Indexing

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

BRITISH COMMONWEALTH CORPORATION OF SOUTH AFRICA
RECEIVED
6 FEB 1970
RETURN TO
LIBRARY

PRYS 10c PRICE
OORSEE 15c OVERSEAS
POSVRY—POST FREE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

VOL. 56] PRETORIA, 6 FEBRUARIE 6 FEBRUARY 1970 [No. 2617

PROKLAMASIES

van die Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. 30, 1970

SUIWELPRODUKTEBEMARKINGSKEMA.—WYSIGING

Nademaal die Minister van Landbou, kragtens artikel 15 (3) saamgelees met artikel 9 (2) (c) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), die voorgestelde wysiging, soos in die Bylae hiervan uiteengesit, van die Suiwelproduktebemarkingskema, afgekondig by Proklamasie 183 van 1954, soos gewysig, aangeneem het en kragtens artikel 12 (1) (b) van genoemde Wet, goedkeuring van die genoemde voorgestelde wysiging aanbeveel het;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by voornoemde artikel 15 (3) saamgelees met artikel 14 (1) (a) van die genoemde Wet, hierby verklaar dat die genoemde wysiging op die datum van publikasie hiervan in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twee-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Nege-honderd-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

D. C. H. UYS.

BYLAE

Die Suiwelproduktebemarkingskema, afgekondig by Proklamasie 183 van 1954, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:

1. Artikel 22 word hierby gewysig deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

"(3) 'n kondenseermelkheffingsfonds instel waarin alle bedrae verkry uit heffings op kondenseermelk, afgeroomde melk, kondensmelk, gekondenseerde afgeroomde melk, droëmelk, melkpoeier of afgeroomde melkpoeier gestort moet word en waaruit betaal moet word alle koste regstreeks in verband met die kondenseermelkbedryf aangegaan;".

1—48000

PROCLAMATIONS

by the State President of the Republic of South Africa

No. 30, 1970

DAIRY PRODUCTS MARKETING SCHEME.—AMENDMENT

Whereas the Minister of Agriculture has, in terms of section 15 (3) read with section 9 (2) (c) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), accepted the proposed amendment, as set out in the Schedule hereto, to the Dairy Products Marketing Scheme, published by Proclamation 183 of 1954, as amended, and has, in terms of section 12 (1) (b) of the said Act, recommended the approval of the said proposed amendment;

Now, therefore, under the powers vested in me by the said section 15 (3) read with section 14 (1) (a) of the said Act, I hereby declare that the said amendment shall come into operation on the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Twenty-second day of January One thousand Nine hundred and Seventy.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

D. C. H. UYS.

SCHEDULE

The Dairy Products Marketing Scheme, published by Proclamation 183 of 1954, as amended, is hereby further amended as follows:

1. Section 22 is hereby amended by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

"(3) a condensing milk levy fund into which shall be paid all amounts derived from levies imposed on condensing milk, skim-milk, condensed milk, condensed skim-milk, dried milk, milk powder or skim-milk powder, and from which shall be paid all expenses incurred directly in connection with the condensing milk industry;".

1—2617

2. Artikel 23 word hierby gewysig deur na subartikel (8) die volgende subartikel by te voeg:

"(9) Die heffings op kondensmelk, gekondenseerde afgeroomde melk, droëmelk, melkpoeier of afgeroomde melkpoeier is betaalbaar deur elke kondensmelkvervaardiger op die totale hoeveelhede van sodanige produkte deur hom verkoop.".

3. Artikel 24 word hierby gewysig deur na subartikel (4) die volgende subartikel by te voeg:

"(5) Enige spesiale heffing op kondensmelk, gekondenseerde afgeroomde melk, droëmelk, melkpoeier of afgeroomde melkpoeier is betaalbaar deur elke kondensmelkvervaardiger op die totale hoeveelhede van sodanige produkte deur hom verkoop.".

No. 32, 1970

DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN DIE WET OP DIE TRANSVAALSE EN NATALSE GENOOTSKAPPE VAN GEOKTROOIEERDE REKENMEESTERS, 1968 (WET 66 VAN 1968)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 14 van die Wet op die Transvaalse en Natalse Genootskappe van Geoktrooieerde Rekenmeesters, 1968, verklaar ek hierby dat die bepalings van die genoemde Wet op 1 Februarie 1970 in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Een-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd en sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

M. C. G. J. VAN RENSBURG.

No. 34, 1970

VEREISTES WAARAAN DROËVRUGTE VIR UITVOER BESTEM, MOET VOLDOEN

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 1 en 6 van die Wet op Uitvoer van Landbouprodukte, 1959 (No. 10 van 1959), herroep ek hierby Proklamasie 129 van 1955.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Nege-en-twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd-en-sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

D. C. H. UYS.

No. 35, 1970

VERBOD OP DIE UITVOER VAN SEKERE GRADE DROËVRUGTE

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 87 van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), belet ek hierby die uitvoer uit die Republiek van Variagraad, Bygraad en Vervaardigersgraad droëvrugte, behalwe op gesag van 'n permit wat deur die Droëvrugteraad, uitgereik kan word of anders as ooreenkomstig die voorwaardes daarin vermeld.

2. Section 23 is hereby amended by the addition after subsection (8) of the following subsection:

"(9) The levy on condensed milk, condensed skim-milk, dried milk, milk powder or skim-milk powder, shall be payable by every condensed milk manufacturer on the total quantity of such aforesaid products sold by him.".

3. Section 24 is hereby amended by the addition after subsection (4) of the following subsection:

"(5) Any special levy on condensed milk, condensed skim-milk, dried milk, milk powder or skim-milk powder shall be payable by every condensed milk manufacturer on the total quantity of such aforesaid products sold by him.".

No. 32, 1970

DATE OF COMMENCEMENT OF THE TRANSVAAL AND NATAL SOCIETIES OF CHARTERED ACCOUNTANTS ACT, 1968 (ACT 66 OF 1968)

By virtue of the powers vested in me by section 14 of the Transvaal and Natal Societies of Chartered Accountants Act, 1968, I hereby declare that the said Act shall come into operation on 1 February 1970.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-first day of January, One thousand Nine hundred and Seventy.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council:

M. C. G. J. VAN RENSBURG.

No. 34, 1970

REQUIREMENTS TO WHICH DRIED FRUIT INTENDED FOR EXPORT SHALL CONFORM

By virtue of the powers vested in me by sections 1 and 6 of the Agricultural Produce Export Act, 1959 (No. 10 of 1959), I hereby repeal Proclamation 129 of 1955.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-ninth day of January, One thousand Nine hundred and Seventy.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council.

D. C. H. UYS.

No. 35, 1970

PROHIBITION OF THE EXPORT OF CERTAIN GRADES OF DRIED FRUIT

By virtue of the powers vested in me by section 87 of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I hereby prohibit the exportation from the Republic of Vari-grade, Off-grade and Manufacturer's grade dried fruit except under authority of a permit which may be issued by the Dried Fruit Board or otherwise than in accordance with the conditions specified therein.

In hierdie proklamasie, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord waaraan in die Bemarkingswet, 1968, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis en beteken—

"droëvrugte", droëvrugte van die klasse waarvoor 'n graad voorgeskryf is;

"droëvrugteraad", die raad ingestel by artikel 3 van die Droëvrugteskema, afgekondig by Proklamasie R. 302 van 23 November 1962, soos gewysig;

"graad", 'n graad by regulasie kragtens artikel 7 van die Wet op Uitvoer van Landbouprodukte, 1959 (No. 10 van 1959), voorgeskryf.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op die Nege-en-Twintigste dag van Januarie Eenduisend Negehonderd en Sewentig.

J. J. FOUCHÉ, Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade:

D. C. H. UYS.

In this proclamatitn, unless inconsistent with the context, any word to which a meaning has been assigned in the Marketing Act, 1968, has a corresponding meaning, and—

"dried fruit" means dried fruit of the classes for which a grade has been prescribed;

"Dried Fruit Board" means the Board established in terms of section 3 of the Dried Fruit Scheme, published by Proclamation R. 302 of 23 November 1962, as amended;

"grade" means a grade prescribed by regulation under section 7 of the Agricultural Produce Export Act, 1959 (No 10 of 1959).

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Twenty-ninth day of January, One thousand Nine hundred and Seventy.

J. J. FOUCHÉ, State President.

By Order of the State President-in-Council.

D. C. H. UYS.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

No. 179 6 Februarie 1970

VOORGESKREWE GEBIED VAN DIE AFDELINGSRAAD VAN RICHMOND (KAAP)

Ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys, verklaar hierby namens die Minister van Bantoe-Administrasie en -ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 9 *bis* (1) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), dat, met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied—

(a) die gebied onder die regsbevoegdheid van die Afdelingsraad van Richmond (Kaap), 'n voorgeskrewe gebied is;

(b) genoemde gebied geag word 'n stadsgebied te wees vir die doeleindes van die uitvoering van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), die Wet op Bantoe-arbeid, 1964 (Wet 67 van 1964), en die regulasies daarkragtens uitgevaardig;

(c) genoemde Afdelingsraad regsbevoegdheid in genoemde gebied het vir doeleindes van die uitvoering van die Bantoes (stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, die Wet op Bantoe-arbeid, 1964, en die regulasies daarkragtens uitgevaardig.

P. G. J. KOORNHOF, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys.

No. 180 6 Februarie 1970

VOORGESKREWE GEBIED VAN DIE AFDELINGSRAAD VAN LOXTON

Ek, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys, verklaar hierby namens die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling kragtens die bevoegdheid hom verleen by

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

No. 179 6 February 1970

PRESCRIBED AREA OF THE DIVISIONAL COUNCIL OF RICHMOND (CAPE)

I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Deputy Minister of Bantu Administration and Education, do hereby declare, on behalf of the Minister of Bantu Administration and Development under the powers vested in him by section 9 *bis* (1) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), that, with effect from the first day of the month following that in which publication herof takes place—

(a) the area under the jurisdiction of the Divisional Council of Richmond (Cape), shall be a prescribed area;

(b) the said area shall be deemed to be an urban area for the purposes of the administration of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), the Bantu Labour Act, 1964 (Act 67 of 1964), and the regulations made thereunder;

(c) the said Divisional Council shall have jurisdiction in the said area for the purposes of the Administration of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, the Bantu Labour Act, 1964, and the regulations made thereunder.

P. G. J. KOORNHOF, Deputy Minister of Bantu Administration and Education.

No. 180 6 February 1970

PRESCRIBED AREA OF THE DIVISIONAL COUNCIL OF LOXTON

I, Pieter Gerhardus Jacobus Koornhof, Deputy Minister of Bantu Administration and Education, do hereby declare, on behalf of the Minister of Bantu Administration and Development under the powers vested

artikel 9 *bis* (1) van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet 25 van 1945), en na oorlegpleging met die Afdelingsraad van Loxton dat, met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied—

(a) die gebied onder die regsbevoegdheid van genoemde Afdelingsraad 'n voorgeskrewe gebied is;

(b) genoemde gebied geag word 'n stadsgebied te wees vir doeleindes van die uitvoering van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, die Wet op Bantoe-arbeid, 1964 (Wet 67 van 1964), en die regulasies daarkragtens uitgevaardig;

(c) genoemde Afdelingsraad regsbevoegdheid in genoemde gebied het vir doeleindes van die uitvoering van die Bantoes (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, die Wet op Bantoe-arbeid, 1964, en die regulasies daarkragtens uitgevaardig.

P. G. J. KOORNHOF, Adjunk-minister van Bantoe-administrasie en -onderwys.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 185 6 Februarie 1970

WET OP PUBLIKASIES EN VERMAAKLIKHEDE, No. 26 VAN 1963

Kragtens subartikel (2) van artikel 9 van die Wet op Publikasies en Vermaaklikhede, No. 26 van 1963, word vrystelling hiermee verleen van die bepalings van subartikel (1) van artikel 9 van voormelde Wet aan Advokaat C. S. Lessing, Innesgebou 836, Pritchardstraat, Johannesburg, ten opsigte van dokumentêre rolprente aangaande boksgevegte bona fide bedoel om alleenlik vertoon te word in verband met boksgevegte, onderhewig aan die volgende voorwaarde:—

Dat geen rolprent bedoel vir vertoning enigiets sal bevat wat aanstootlik is of enigiets sal voorstel op 'n aanstootlike wyse of op so 'n wyse dat dit beskou kan word as aanstootlik kragtens artikel 10 van bogenoemde Wet.

J. J. KRUGER, Voorsitter, Raad van Beheer oor Publikasies.

No. 188 6 Februarie 1970

VERKIESING VAN 'N SENATOR VIR DIE PROVINSIE NATAL

Ooreenkomstig die bepalings van paragrawe 5 (1) en 23 (1) van die regulasies betreffende die verkiesing van Senatore in die Republiek, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 1341 van 2 September 1960, word hierby bekendgemaak dat mnr. Norman George Eaton van Dan Pienaarweg 28, Durban, op die een-en-twintigste dag van Januarie 1970 behoorlik verkose verklaar is as 'n Senator vir die provinsie Natal, in die plek van wyle Senator die Edelagbare R. D. Pilkington-Jordan.

No. 191 6 Februarie 1970

ONTNEMING VAN SUID-AFRIKAANSE BURGERSKAP

Onderstaande opgawe van sertifikate van registrasie of naturalisasie van persone wie se Suid-Afrikaanse burgerskap hulle ingevolge artikel 19, 19 *bis*, 20 of 20 *bis* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, No. 44 van 1949, soos gewysig, deur Sy Edele die Minister van Binnelandse Sake gedurende die tydperk 1 October 1969 tot 31 Desember 1969, ontneem is, word hierby ooreenkomstig artikel 39 (1) (b) van bogenoemde Wet gepubliseer.

in him by section 9 *bis* (1) of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act 25 of 1945), and after consultation with the Divisional Council of Loxton that, with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place—

(a) the area under the jurisdiction of the said Divisional Council shall be a prescribed area;

(b) the said area shall be deemed to be an urban area for the purposes of the administration of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, the Bantu Labour Act, 1964 (Act 67 of 1964), and the regulations made thereunder;

(c) the said Divisional Council shall have jurisdiction in the said area for the purposes of the administration of the Bantu (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, the Bantu Labour Act, 1964, and the regulations made thereunder.

P. G. J. KOORNHOF, Deputy Minister of Bantu Administration and Education.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

No. 185 6 February 1970

PUBLICATIONS AND ENTERTAINMENTS ACT, No. 26 OF 1963

In terms of subsection (2) of section 9 of the Publications and Entertainments Act, No. 26 of 1963, exemption is hereby granted from the provisions of subsection (1) of section 9 of the said Act, to Advocate C. S. Lessing, 836 Innes Building, Pritchard Street, Johannesburg, in respect of documentary cinematograph films on boxing bona fide intended for exhibition in connection with boxing contests only and subject to the following condition:

That no films intended for exhibition shall contain any offensive matter or depict any matter in an offensive manner or in a manner which could otherwise be regarded as offensive in terms of section 10 of Act 26 of 1963.

J. J. KRUGER, Chairman, Publications Control Board.

No. 188 6 February 1970

ELECTION OF A SENATOR FOR THE PROVINCE OF NATAL

In accordance with the provisions of paragraphs 5 (1) and 23 (1) of the regulations for the Election of Senators in the Republic, published under Government Notice R. 1341 of 2 September 1960, it is hereby notified that Mr Norman George Eaton, of 28 Dan Pienaar Road, Durban, was declared on the twenty-first day of January 1970, to be duly elected a Senator for the Province of Natal, in the place of the late Senator the Honourable R. D. Pilkington-Jordan.

No. 191 6 February 1970

DEPRIVATION OF SOUTH AFRICAN CITIZENSHIP

The following return of certificates of registration or naturalization of persons who have, in terms of section 19, 19*bis*, 20 or 20 *bis* of the South African Citizenship Act, No. 44 of 1949, as amended, been deprived of their South African citizenship by the Honourable the Minister of the Interior during the period 1 October 1969 to 31 December 1969 (inclusive), is hereby published in accordance with section 39 (1) (b) of the aforementioned Act.

No. van sertifikaat No. of certificate	Naam van persoon Name of person	Geboortedatum Date of birth	Geboorteland Country of birth	Nasionaliteit voor uitreiking van sertifikaat Nationality prior to issue of certificate	Datum van ontneming Date deprivation	Artikel van Wet Section of Act
27916	Laurie, Joan Clancey.....	30/11/16	Engeland/England.....	Burger van die V.K. en Kol./ Citizen of the U.K. and Col.	14/10/69	19 *bis* (1) (c).

No. 192 6 Februarie 1970

VERLIES VAN SUID-AFRIKAANSE BURGERSKAP

Onderstaande opgawe van persone wat ingevolge artikel 16 van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, No. 44 van 1949, soos gewysig, afstand van hul Suid-Afrikaanse burgerskap gedoen het of wie se Suid-Afrikaanse burgerskap hulle ingevolge artikel 19 van genoemde Wet gedurende die tydperk 1 October 1969 tot en met 31 Desember 1969 deur Sy Edele die Minister van Binnelandse Sake ontneem is, word hierby vir algemene inligting gepubliseer.

No. 192 6 February 1970

LOSS OF SOUTH AFRICAN CITIZENSHIP

The following return of persons who have, in terms of section 16 of the South African Citizenship Act, No. 44 of 1949, as amended, renounced their South African citizenship, or in terms of section 19 of the aforementioned Act been deprived of their South African citizenship by the Honourable the Minister of the Interior during the period 1 October 1969 to 31 December 1969 (inclusive), is hereby published for general information.

Volle naam Full name	Geboortedatum Date of birth	Geboorteland Country of birth	Huidige nasionaliteit Present nationality	Datum van verlies van Suid-Afrikaanse burgerskap Date of loss of South African citizenship	Artikel van Wet Section of Act
Allison, Barry Longworth.....	1/5/48	Suid-Afrika/South Africa	Burger van die V.K. en Kol./ Citizen of the U.K. and Col.	27/10/69	16 (2).
Anderson, Deidre Cathrine.....	21/4/48	Rhodesië/Rhodesia.....	Burger van die V.K. en Kol/ Citizen of the U.K. and Col.	22/12/69	16 (2).
Cartwright, John Francis.....	9/1/38	Suid-Afrika/South Africa	Burger van die V.K. en Kol./ Citizen of the U.K. and Col.	12/12/69	19 *bis* (1) (c).
Cumming, Susan Jane.....	20/5/49	Suid-Afrika/South Africa	Burger van die V.K. en Kol./ Citizen of the U.K. and Col.	10/12/69	16 (2).
Daya, Manu.....	8/12/44	Suid-Afrika/South Africa	Burger van Indië/Citizen of India	1/12/69	19 *bis* (1) (b) (ii).
Everitt, Lilian Virginia.....	15/3/45	Suid-Afrika/South Africa	Burger van Rhodesië/Citizen of Rhodesia	23/10/69	16 (2).
Foden, Athol Martin.....	8/11/50	Suid-Afrika/South Africa	Burger van die V.K. en Kol./ Citizen of the U.K. and Col.	13/10/69	16 (2).
Gillett, Keith Vivian.....	27/7/47	Suid-Afrika/South Africa	Burger van die V.K. en Kol./ Citizen of the U.K. and Col.	14/11/69	16 (2).
Hill, Hester.....	17/5/26	Suid-Afrika/South Africa	Burger van die V.K. en Kol./ Citizen of the U.K. and Col.	24/10/69	16 (2).
Horton, Wendy Denise.....	13/5/48	Zambië/Zambia.....	Burger van Zambië/Citizen of Zambia	15/10/69	16 (2).
Kamphuis:, Elizabeth Berendina..	2/1/49	Nederland/The Netherlands	Burger van Nederland/Citizen of the Netherlands	14/11/69	16 (2).
Kirkland, Maud Eleanor.....	23/5/11	England/Engeland.....	Burger van die V.K. en Kol./ Citizen of the U.K. and Col.	17/10/69	16 (2).
Levitt, David.....	22/3/34	Kanada/Canada.....	Burger van Kanada/Citizen of Canada	23/12/69	16 (2).
Longworth, Humphry John.....	17/8/45	Suid-Afrika/South Africa	Burger van die V.K. en Kol./ Citizen of the U.K. and Col.	8/12/69	16 (2).
Lyon, Christopher.....	8/5/48	Suid-Afrika/South Africa	Burger van die Verenigde State van Amerika/Citizen of the United States of America	7/10/69	16 (2).
Parsons, John Alan.....	1/2/42	Rhodesië/Rhodesia.....	Burger van Rhodesië/Citizen of Rhodesia	15/12/69	16 (2).
Penn, Constance Rita.....	8/9/04	Engeland/England.....	Burger van die V.K. en Kol./ Citizen of the U.K. and Col.	15/10/69	16 (2).
Richmond, Dorothy.....	26/11/46	Suid-Afrika/South Africa	Burger van Zambië/Citizen of Zambia	22/12/69	16 (2).
Rodda, Peter Gordon.....	25/8/37	Suid-Afrika/South Africa	Burger van die V.K. en Kol./ Citizen of the U.K. and Col.	2/10/69	19 *bis* (1) (c).
Seccombe, John Allen.....	18/11/45	Suid-Afrika/South Africa	Burger van die V.K. en Kol./ Citizen of the U.K. and Col.	16/10/69	19 *bis* (1) (c).
Zeiml, Maria Lynette.....	11/8/47	Suid-Afrika/South Africa	Burger van Oostenryk/Citizen of Austria	4/12/69	16 (2).

DEPARTEMENT VAN BOSBOU

No. 176 6 Februarie 1970

ONTTREKKING VAN SEKERE GEDEELTES VAN STAATSBOSGROND AAN DEMARKERING

Ooreenkomstig die besluit geneem deur beide Huise van die Parlement gedurende die sitting van 1964 (Volksraad, 9 Junie 1964; Senaat, 18 Junie 1964), kragtens artikel 8 van die Boswet, 1968 (Wet 72 van 1968), word die gedeeltes van die gedemarkeerde Staatsbosgrond in die Bylae hiervan gemeld, hierby aan demarkering onttrek.

BYLAE

Afdeling	Beskrywing van grond	Grootte (hektaar)	Gedemarkeer by Goewermentskennisgewing No.
Humansdorp..	Persele 23 tot 29 van Lotteringbos, samestellende gedeelte 1 van die Lotteringbosreservaat 222	14 (ongeveer)	1378/1927

DEPARTMENT OF FORESTRY

No. 176 6 February 1970

WITHDRAWAL OF CERTAIN PORTIONS OF STATE FOREST LAND FROM DEMARCATION

In accordance with the resolution adopted by both Houses of Parliament during the 1964 Session (Assembly, 9 June 1964; Senate, 18 June 1964), in terms of section 8 of the Forest Act, 1968 (Act 72 of 1968), the portions of the demarcated State forest land referred to in the Schedule hereto are hereby withdrawn from demarcation.

SCHEDULE

Division	Description of land	Area (hectares)	Demarcated by Government Notice No.
Humansdorp..	Lots 23 to 29 of Lottering Forest, component 1 of the Lottering Forest Reserve 222	14 (approximately)	1378/1927

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 181 6 Februarie 1970

DIE NATALSE GENOOTSKAP VAN GEOKTROOIEERDE REKENMEESTERS

VERORDENINGE

1. *Inwerkingtreding van Verordeninge*

Hierdie verordeninge, opgestel kragtens die Wet, tree in werking op die datum van afkondiging in die *Staatskoerant*.

2. *Woordomskrywings*

In hierdie verordeninge, tensy dit strydig met die verband is, beteken—

"die Wet" die Wet op die Transvaalse en Natalse Genootskappe van Geoktrooieerde Rekenmeesters, 1968 (Wet 66 van 1968);

"die Genootskap" die Natalse Genootskap van Geoktrooieerde Rekenmeesters, oorspronklik geïnkorporeer in die provinsie Natal kragtens Wet 35 van 1909 (Accountants Act, 1909), as "The Natal Society of Accountants", waaraan artikel 2 van die Wet ewigdurende regsopvolging verleen;

"Raad" die dan diensdoende Raad van die Genootskap;

"Registrateur" die Registrateur van die Genootskap, aangestel deur die Raad, of die persoon wat op las van die Raad in daardie hoedanigheid optree;

"Sekretaris" die Sekretaris of Sekretarisse van die Genootskap, aangestel deur die Raad, of die firma of persoon wat op las van die Raad in daardie hoedanigheid optree;

"amptenaar van die Genootskap" die Registrateur, Sekretaris of enige lid of behoorlik geakkrediteerde verteenwoordiger van enige firma wat een van genoemde twee ampte beklee of enige ander vaste amptenaar wat wat van tyd tot tyd as sodanig deur die Raad aangestel mag word, of enige persoon wat op las van die Raad in enigeen van hierdie hoedanighede optree;

"ingeskrewe klerk" 'n klerk wat ooreenkomstig 'n leerkontrak by 'n lid van die Genootskap werk;

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 181 6 February 1970

THE NATAL SOCIETY OF CHARTERED ACCOUNTANTS

BY-LAWS

1. *Commencement of By-laws*

These by-laws made under the Act shall come into operation on the date of publication in the *Gazette*.

2. *Definitions*

In these by-laws, unless inconsistent with the context—

"the Act" means The Transvaal and Natal Societies of Chartered Accountants Act, 1968 (Act 66 of 1968);

"the Society" means The Natal Society of Chartered Accountants originally incorporated in the Province of Natal by Act 35 of 1909 (Accountants Act, 1909), as "The Natal Society of Accountants" and given powers of perpetual succession by section 2 of the Act;

"the Council" means the Council for the time being of the Society;

"Registrar" means the Registrar of the Society, appointed by the Council, or the person acting in that capacity by direction of the Council;

"Secretary" means the Secretary or Secretaries of the Society, appointed by the Council, or the firm or person acting in that capacity by direction of the Council;

"officer of the Society" means the Registrar, Secretary or any member or duly accredited representative of any firm holding either office or any other permanent official who may be appointed as such from time to time by the Council, or any person acting in any of these capacities by direction of the Council;

"articled clerk" means a clerk who is serving under articles of clerkship with a member of the Society;

"geregistreerde adres" vir sover dit enige lid betref, die jongste adres van sodanige lid wat aangeteken is of geag word aangeteken te wees kragtens Verordening 59;

"lede" en "vergaderings" onderskeidelik lede en vergaderings van die Genootskap, tensy 'n ander betekenis uit die verband blyk;

"algemene jaarvergadering" die algemene vergadering van die Genootskap wat kragtens artikel 8 (1) van die Wet een maal in elke jaar gehou moet word;

"die Suid-Afrikaanse Genootskappe" Die Transvaalse Genootskap van Geoktrooieerde Rekenmeesters, Die Natalse Genootskap van Geoktrooieerde Rekenmeesters, Die Kaaplandse Genootskap van Geoktrooieerde Rekenmeesters en Die Oranje-Vrystaatse Genootskap van Geoktrooieerde Rekenmeesters;

"Openbare Raad" die Raad aangestel kragtens artikel 2 van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951;

"openbare rekenmeester" 'n persoon wat 'n openbare praktyk beoefen soos later hierin omskryf;

"openbare praktyk" die praktyk van 'n persoon wat die funksies van 'n rekenmeester of ouditeur uitoefen en vir daardie doel hom uitgee vir 'n rekenmeester of ouditeur en sy dienste teen vergoeding tot beskikking van die publiek stel, maar dit sluit nie in dienste wat wesenlik ter beskikking van enige enkele persoon of van die Staat is nie;

"geregistreerde rekenmeester en ouditeur" enige persoon wie se naam opgeneem is in die register van rekenmeesters en ouditeurs soos opgestel en in stand gehou deur die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad;

"maand" 'n kalendermaand;

"*Staatskoerant*" die *Staatskoerant* van die Republiek van Suid-Afrika.

DIE RAAD

3. *Samestelling van die Raad*

Die Raad bestaan uit 12 lede wat ten tyde van hul verkiesing almal werklik in Natal woonagtig is: Met dien verstande dat minstens nege van die lede persone is wat 'n openbare praktyk beoefen.

4. *Verkiesing en Aftrede van Raadslede*

Op elke algemene jaarvergadering lê vier lede van die Raad hul amp neer en hulle is herkiesbaar.

Die vakatures deur die aftredende lede gelaat, word deur 'n verkiesing op die algemene jaarvergadering aangevul en op sodanige vergadering word enige vakature wat nie reeds deur die Raad kragtens Verordening 7 gevul is nie, ook gevul.

Die aftredende lede van die Raad is die wat hul amp die langste beklee het sedert die datum van hul verkiesing, met inbegrip van herverkiesing uit hoofde van die bepalings van Verordening 6, en ingeval meer lede as die getal wat moet aftree hul amp ewe lank beklee het, besluit die lede wat moet aftree onder mekaar wie die aftredende lede moet wees.

5. *Aftredende Raadslede op Algemene Vergaderings*

Op elke algemene jaarvergadering waarop enige lid van die Raad aftree, beklee hy sy amp tot na afloop van die vergadering, wanneer hy dan sy amp neerlê.

6. *Nominasie van Raadslede*

(a) Die Raad moet minstens 28 volle dae vóór elke algemene jaarvergadering van die Genootskap aan elke lid by sy geregistreerde adres 'n kennisgewing stuur waarin hy gevra word om kandidate te nomineer vir verkiesing tot die Raad.

"registered address" in respect of any member means the address of such member last recorded or deemed to have been recorded in terms of By-law 59;

"members" and "meetings" shall, unless the contrary intention appears, mean members and meetings respectively of the Society;

"annual general meeting" means the general meeting of the Society required to be held once in each year in terms of section 8 (1) of the Act;

"the South African Societies" means The Transvaal Society of Chartered Accountants, The Natal Society of Chartered Accountants, The Cape Society of Chartered Accountants and The Orange Free State Society of Chartered Accountants;

"Board" means the Board established in terms of section 2 of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951;

"public accountant" means a person who is in public practice as hereinafter defined;

"public practice" means the practice of a person who performs the functions of an accountant or auditor and for that purpose holds himself out as an accountant or auditor and places his services at the disposal of the public for reward, but does not include services which are substantially at the command of any one person or of the State;

"registered accountant and auditor" means any person whose name is enrolled on the register of accountants and auditors established and maintained by the Public Accountants' and Auditors' Board;

"month" means calendar month;

"*Gazette*" means the *Government Gazette* of the Republic of South Africa.

THE COUNCIL

3. *Constitution of Council*

The Council shall consist of 12 members who are all actually resident in Natal at the date of election, provided that not less than nine shall be members who are in public practice.

4. *Election and Retirement of Members of Council*

At each annual general meeting four members of the Council shall retire from office and shall be eligible for re-election.

The vacancies so occurring shall be filled by election at each annual general meeting and at such meeting any vacancy not already filled by the Council in terms of By-law 7, shall also be filled.

The retiring members of the Council shall be those who shall have been longest in office since the date of their election, including re-election by virtue of the provisions of By-law 6, and in the event of there being more than the number who have to retire who shall have been in office an equal length of time, the names of the members to retire as aforesaid shall be decided amongst them.

5. *Retiring Council Members at General Meetings*

At every annual general meeting at which any member of the Council retires from office, he shall remain in office until the dissolution of the meeting when he shall retire from office.

6. *Nomination of Members of Council*

(a) The Council shall, not less than 28 clear days before each annual general meeting of the Society, send to each member at his registered address a notice calling for nominations of candidates for election to the Council.

(b) Behoudens die hieropvolgende bepalings word elke kandidaat vir verkiesing tot die Raad deur lede op 'n algemene vergadering genomineer by wyse van 'n skriftelike nominasie wat deur vyf lede van die Genootskap onderteken is en wat vergesel gaan van 'n skriftelike aanvaarding van die nominasie deur die kandidaat, met vermelding dat hy in Natal woonagtig is. Die nominasie moet die Registrateur bereik minstens 10 volle dae vóór die datum wat vir die algemene jaarvergadering vasgestel is.

(c) Indien daar ná verstryking van die tyd waarin nominasies aldus ingedien mag word, nie meer kandidate behoorlik genomineer is as wat nodig is om die vakatures in die Raad aan te vul nie, word die kandidate wat aldus behoorlik genomineer is na afloop van daardie vergadering as gekose geag.

(d) Indien alle vakatures nie aldus aangevul word nie, word enige oorblywende vakatures as toevallige vakatures beskou, en hulle word dan aangevul soos in Verordening 7 bepaal.

(e) Indien die aantal behoorlik genomineerde kandidate meer is as die getal wat nodig is om die vakatures in die Raad aan te vul, moet daar minstens vyf volle dae vóór die datum waarop die algemene jaarvergadering sal plaasvind aan elke lid by sy geregistreerde adres 'n kennisgewing gestuur word waarin vermeld word dat daar soveel meer kandidate as vakatures is en waarin die name van al die kandidate tesame met die name van die lede wat hulle genomineer het, verstrek word.

(f) Die vereistes van hierdie verordening moet in sodanige kennisgewing uiteengesit word.

7. *Vakatures in die Raad*

Enige toevallige vakature in die Raad kan deur die Raad aangevul word op 'n vergadering waarvan kennis om die vakature aan te vul, gegee is. Die persoon wat aldus aangestel word, beklee sy amp tot op die datum van die eersvolgende algemene jaarvergadering. Die vergadering kan sy aanstelling voortsit, en, indien dit aldus voortgesit word, is sodanige persoon verplig om af te tree op die datum waarop hy sou moes afgetree het indien hy lid geword het van die Raad op die dag waarop die lid in wie se plek hy aangestel is, laas tot lid van die Raad verkies is. Ondanks enige vakature wat in die Raad ontstaan, kan die oorblywende lede van die Raad optree en al die bevoegdhede van die Raad uitoefen. Indien die Raadslede egter *en bloc* bedank of indien daar ten gevolge van bedankings minder as 'n kworum van lede oorbly, moet die Registrateur onmiddellik 'n algemene vergadering van die Genootskap belê sodat 'n lid of lede verkies kan word, om die vakature of vakatures aan te vul, en in dié geval is die bepalings van Verordening 6 van toepassing.

8. *Ampsneerlegging deur 'n Lid van die Raad*

'n Lid van die Raad lê sy amp neer—

(a) indien hy sy bedanking skriftelik aan die Raad voorlê;

(b) indien hy ophou om lid van die Genootskap te wees of kragtens hierdie verordening geskors word;

(c) indien hy afwesig is van meer as drie agtereenvolgende vergaderings van die Raad sonder spesiale afwesigheidsverlof van die Raad;

(d) indien daar bevind word dat hy kranksinnig is of swaksinnig geword het;

(e) indien hy insolvent raak of afstand van sy boedel doen ten bate van, of 'n akkoord tref of aanbied om 'n akkoord te tref met sy krediteure;

(b) Save as is hereinafter provided, each candidate for election to the Council by members in annual general meeting shall be nominated by written nomination signed by five members of the Society and accepted in writing by such candidate stating that he is resident in Natal and delivered to the Registrar not less than 10 clear days before the day appointed for the annual general meeting.

(c) If, upon the expiry of the time within which nominations may be so delivered, no more candidates have been duly nominated than are required to fill the vacancies occurring in the Council, those candidates who have been duly nominated shall be deemed to have been elected as from the termination of that meeting.

(d) If all the vacancies are not so filled, any remaining vacancies shall be deemed to be casual vacancies and shall be dealt with as provided for in By-law 7.

(e) If the number of candidates duly nominated is in excess of the number required to fill the vacancies occurring in the Council, there shall, not less than five clear days before the day appointed for the annual general meeting, be sent to each member at his registered address a notice stating that the number of candidates is so in excess and giving the names of all the candidates and the names of the members who have nominated them.

(f) The requirements of this by-law shall be set out in such notice.

7. *Vacancies in Council*

Any casual vacancy occurring in the Council may be filled by the Council at a meeting of which notice to fill such vacancy has been given. The person so appointed shall hold office until the date of the next annual general meeting. Such meeting may continue his appointment and, if so continued, such person shall be subject to retirement at the same time as if he had become a member of the Council on the day on which the member in whose place he is appointed was last elected a member of the Council. The continuing members of the Council may act and exercise all the powers of the Council notwithstanding any vacancy in their body but, should the Council resign *en bloc* or resignations leave less than a quorum of members, a general meeting of the Society shall immediately be summoned by the Registrar for the purpose of electing a member or members to fill the vacancy or vacancies, in which event the provisions of By-law 6 shall apply.

8. *Vacation of Office by Member of Council*

The office of a member of the Council shall be vacated—

(a) if by notice, in writing, to the Council he resigns his office;

(b) if he ceases to be a member of the Society or is suspended in terms of these by-laws;

(c) if he absents himself from more than three consecutive meetings of the Council without special leave of absence from the Council;

(d) if he be found insane or becomes of unsound mind;

(e) if he becomes insolvent or assigns his estate for the benefit of or compounds or offers to compound with his creditors;

(f) indien hy in enige bevoegde geregshof skuldig bevind word aan enige kriminele oortreding wat, volgens die mening van die Raad, van 'n skandalige of oneervolle aard is;

(g) indien daar op 'n vergadering van die Raad wat spesiaal vir dié doel belê is en waarop minstens sewe lede van die Raad aanwesig is 'n besluit deur minstens driekwart van die aanwesiges aangeneem word waarin verklaar word dat sodanige lid van sy amp onthef is; maar in so 'n geval het die betrokke lid die reg van appèl na 'n spesiale algemene vergadering van lede, en, indien hy skriftelik daarom vra, moet die Raad so 'n vergadering vir dié doel belê;

(h) indien hy nie langer in die provinsie Natal woonagtig is nie.

9. *Uitsetting van 'n Lid van die Raad*

Die Genootskap kan te eniger tyd, deur middel van 'n besluit aangeneem deur twee-derdes van die lede wat aanwesig is en hul stemme uitbring op 'n spesiale algemene vergadering wat vir dié doel belê is, enige lid van die Raad van sy amp onthef voor die verstryking van sy ampstermyn: Met dien verstande dat as daar op sodanige vergadering geëis word dat daar met stembriefies oor die besluit of uitsetting gestem word, twee-derdes van die stemme wat met die stemming uitgebring word, nodig is vir die aanneming van die besluit; en die Genootskap kan, ooreenkomstig 'n besluit aangeneem met 'n meerderheid van stemme van die lede wat op daardie vergadering aanwesig is en stem, 'n ander gekwalifiseerde persoon wat op die vergadering genomineer mag word, in sy plek verkies. Die persoon wat aldus verkies word, beklee sy amp slegs vir die tydperk wat die lid in wie se plek hy verkies word, geregtig sou gewees het om daardie amp te beklee indien hy nie uitgesit was nie.

AMPTENARE

10. *Registrateur en Ander Amptenare*

Die Raad kan 'n Registrateur en ander amptenare en dienare van die Genootskap aanstel of enige bedinge en voorwaardes wat die Raad goed ag, en kan hulle of enigeen van hulle ontslaan en 'n ander of andere in sy of hul plek aanstel.

Die kantoor van die Registrateur en/of Sekretaris sal geleë wees op 'n plek of plekke in Natal waaroor die Raad van tyd tot tyd mag besluit.

11. *Pligte van Registrateur en Sekretaris*

Die register van lede van die Genootskap word aan die sorg van die Registrateur toevertrou, en hy is daarvoor aan die Raad verantwoordelik. Hy moet ook enige ander pligte nakom wat die Raad van tyd tot tyd aan hom mag opdra.

Die Sekretaris of die Registrateur of 'n plaasvervanger deur die Raad goedgekeur, woon alle vergaderings van die Genootskap en van die Raad en, indien verlang, van komitees van die Raad by; hy sorg dat alle opdragte van die Raad uitgevoer word, en kom enige ander pligte na wat die Raad van tyd tot tyd aan hom mag opdra.

VERRIGTINGE EN BEVOEGDHEDE VAN DIE RAAD

12. *Vergaderings van die Raad*

Die Raad vergader minstens 10 keer in elke kalenderjaar op sodanige plekke as wat die Raad van tyd tot tyd mag bepaal.

(f) if he be convicted by any competent court of any criminal offence which in the opinion of the Council is of a disgraceful or dishonourable nature;

(g) if, at a meeting of the Council especially convened for that purpose at which not less than seven members of the Council are present, a resolution be passed by not less than three-fourths of those present declaring the office of such member vacated. In such a case he shall have the right of appeal to a special general meeting of members and, at his desire expressed in writing, the Council shall convene a special meeting for that purpose;

(h) if he ceases to be resident in the Province of Natal.

9. *Removal of Member of Council*

The Society may at any time, by a resolution passed by two-thirds of the votes of members present and voting at a special general meeting called for that purpose, remove any member of the Council from his office before the expiration of his period of office: Provided that, if a poll be demanded at such meeting as to the resolution or removal, two-thirds of the votes recorded at the poll shall be necessary for carrying that resolution; and the Society may by a resolution passed by a majority of the votes of members present and voting at that meeting, elect another qualified person who may be nominated at the meeting in his stead. The person so elected shall hold office only during such time as the member in whose place he was elected would have been entitled to hold the same if he had not been removed.

OFFICERS

10. *Registrar and Other Officers*

The Council may appoint a Registrar and other officers and servants of the Society on such terms and conditions as it shall deem fit and may remove them or any of them and appoint another or others in their place.

The office of the Registrar and/or Secretary shall be situate at such place or places in Natal as the Council may from time to time decide.

11. *Duties of Registrar and Secretary*

The Registrar shall have control of the register of the members of the Society and shall be responsible therefor to the Council and shall have such other duties as the Council may from time to time assign to him.

The Secretary or the Registrar or a substitute approved of by the Council shall attend all meetings of the Society and of the Council and, if required, of committees thereof and shall carry into effect all instructions of the Council and shall have such other duties as the Council may from time to time assign to him.

PROCEEDINGS AND POWERS OF THE COUNCIL

12. *Meetings of the Council*

The Council shall meet at least 10 times in each calendar year at such places as the Council may from time to time determine.

13. *Verkiesing van President en Vise-presidente*

Op die eerste vergadering van die Raad wat na elke algemene jaarvergadering gehou word, kies die aanwesige lede van die Raad, indien daar genoeg van hulle is om 'n kworum te vorm, een van die raadslede as President en nog twee as Vise-presidente van die Genootskap. Die President en Vise-presidente beklee hul amp tot na afloop van die eersvolgende algemene jaarvergadering. As die amp van President of van Vise-president vakant raak, moet die vakature deur die Raad aangevul word.

14. *Spesiale Raadsvergaderings*

'n Spesiale vergadering van die Raad kan te eniger tyd op las van die President of een van die Vise-presidente belê word, en moet belê word na ontvangs van 'n skriftelike versoek onderteken deur drie lede van die Raad. Die algemene aard van die sake wat op die betrokke vergadering verrig sal word, moet vermeld word in die kennisgewing ingevolge waarvan die vergadering belê word.

15. *Voorsitter van Raadsvergaderings*

Die President van die Genootskap of, in sy afwesigheid, een van die Vise-presidente, en, ingeval van 'n botsing tussen die twee Vise-presidente, die een wat deur die aanwesige raadslede verkies word, is geregtig om die stoel op elke vergadering van die Raad in te neem. Indien, na verstryking van 15 minute vanaf die tyd vasgestel vir die aanvang van die vergadering, nòg die President nòg die Vise-presidente aanwesig is, kan die aanwesige lede een van die aanwesiges as voorsitter kies.

16. *Hoe daar oor Kwessie Besluit Word*

Oor kwessies wat op enige vergadering van die Raad ontstaan, word daar met 'n meerderheid van stemme beslis. Ingeval van 'n staking van stemme het die voorsitter 'n tweede of beslissende stem.

17. *Verdaging van Raadsvergaderings*

Die voorsitter kan met die toestemming van die vergadering 'n vergadering van die Raad van tyd tot tyd en van plek tot plek verdaag, maar geen sake, behalwe sake wat onafgehandel gelaat is op die vergadering alwaar die verdaging plaasgevind het, kan op so 'n verdaagde vergadering behandel word nie. Dit is nie nodig om kennis van 'n verdaagde vergadering te gee nie, tensy die vergadering alwaar die verdaging plaasvind, besluit dat dit gedoen moet word.

18. *Kworum op Raadsvergaderings*

Vyf lede van die Raad wat persoonlik aanwesig is, vorm 'n kworum op 'n vergadering van die Raad.

19. *Notule Moet Gehou word*

Notule van alle verrigtings op vergaderings van die Genootskap en van die Raad en van alle komitees van die Raad moet aangeteken word in boeke wat spesiaal vir daardie doel gehou word, en enige sodanige notule wat heet onderteken te wees deur die voorsitter van die vergadering waarop die betrokke verrigtings plaasgevind het, of deur die voorsitter van die eerste vergadering wat daarop volg, word beskou as bewys dat genoemde verrigtings wel plaasgevind het.

20. *Verlof van Afwesigheid vir Lede van die Raad*

Die Raad het nie die bevoegdheid om verlof van afwesigheid aan enigeen van sy lede toe te staan vir 'n tydperk van meer as ses maande in enige ampsjaar nie.

13. *Election of President and Vice-Presidents*

At the first meeting of the Council held after each annual general meeting the members of the Council then present, if sufficient to form a quorum, shall elect one of their number as President of the Society and two others as Vice-Presidents. The President and Vice-Presidents shall hold office until the termination of the next annual general meeting. Any vacancy occurring in the office of President or Vice-Presidents shall be filled by the Council.

14. *Special Council Meetings*

A special meeting of the Council may at any time be called by order of the President or either of the Vice-Presidents and shall be called at the written request of three members of the Council. The notice calling the meeting shall specify the general nature of the business to be transacted thereat.

15. *Chairman of Council Meetings*

The President of the Society or, in his absence, one of the Vice-Presidents and, in the event of a conflict between the Vice-Presidents, such one of them as shall be elected by the members of the Council present shall be entitled to take the chair at every meeting of the Council. If, at the expiration of 15 minutes from the time appointed for any meeting, the President and both Vice-Presidents be absent, the members present may choose a Chairman from amongst those present.

16. *How Questions shall be Decided*

Questions arising at any meeting of the Council shall be decided by a majority of votes. In case of an equality of votes the Chairman shall have a second or casting vote.

17. *Adjournment of Council Meetings*

The Chairman of a meeting of the Council may, with the consent of the meeting, adjourn the same from time to time and from place to place, but no business shall be transacted at any adjourned meeting other than the business left unfinished at the meeting from which the adjournment took place. It shall not be necessary to give notice of an adjourned meeting unless the meeting from which the adjournment took place has by resolution so directed.

18. *Quorum at Council Meetings*

Five members of the Council personally present shall be a quorum for a meeting of the Council.

19. *Minutes to be Kept*

Minutes of all proceedings of meetings of the Society and of the Council and all committees thereof shall be entered in books kept for that purpose, and any such minutes, if purporting to be signed by the Chairman of the meeting at which the proceedings were held or by the Chairman of the next succeeding meeting, shall be evidence of the proceedings.

20. *Leave of Absence of Members of Council*

The Council shall not have the power to grant leave of absence to any one of its members for a longer period than six months in any year of office.

21. *Die Raad Bestuur die Sake van die Genootskap*

Behoudens die bepalings van die Wet en van hierdie verordeninge, behartig en bestuur die Raad die sake en aangeleenthede van die Genootskap en oefen hy al die bevoegdhede van die Genootskap uit, behalwe die bevoegdhede wat spesiaal vir die Genootskap in algemene vergadering voorbehou word.

Alle tjeks getrek op die Genootskap se bankrekening word onderteken deur een lid van die Raad en medeonderteken deur die Registrateur of 'n ander persoon wat vir daardie doel deur die Raad aangewys is.

Die Raad sorg dat behoorlike boeke en rekenings gehou word van alle transaksies wat op naam van die Genootskap aangegaan word. Sodanige rekenings word op 31 Desember van elke jaar afgesluit en dan geouditeer deur die ouditeur van die Genootskap vir voorlegging aan lede.

22. *Bestuur van die Genootskap se Sake*

Vir sover dit die bestuur van die Genootskap se sake betref, het die Raad die volgende bevoegdhede benewens enige ander bevoegdhede wat hierin uiteengesit word:

(a) Om amptenare en dienare van die Genootskap aan te stel en te ontslaan en om die pligte, salaris en besoldiging van sodanige amptenare en dienare te bepaal;

(b) om 'n aansoek om toelating tot lidmaatskap van die Genootskap toe te staan of te weier sonder opgawe van redes vir sy besluit;

(c) om namens die Genootskap eiendom van watter aard ook al te koop of andersins te verkry, te huur, te verhuur, te verruil, te verbeter, te verhipotekeer, te verpand, te vervreem of andersins daarmee te handel;

(d) om die Genootskap se fondse te belê soos die Raad van tyd tot tyd na goeddunke mag bepaal;

(e) om geld op te neem of te leen of die betaling van gelde of die nakoming van 'n verpligting te verseker op die wyse en op die bedinge en voorwaardes wat die Raad mag goedvind, en in die besonder deur die verlyding van verbande of notariële verbande en die uitreiking van obligasies of skuldbriewe ten laste van al die eiendom van die Genootskap of enige deel daarvan;

(f) om skenkings, toekennings en ander gelde van enige persoon, regspersoon, maatskappy of andersins, te ontvang en te aanvaar.

Nieteenstaande bogenoemde is geen ooreenkoms vir die koop of verkoop van vaste eiendom vir of namens die Genootskap bindend nie, tensy sodanige ooreenkoms bekragtig word deur 'n besluit geneem deur 'n tweederdemeerderheid van die stemme deur die lede wat aanwesig is en stem op 'n spesiale algemene vergadering wat vir dié doel byeengeroep is.

23. *Vereffening van die Uitgawes van Lede*

Uit die fondse van die Genootskap kan die Raad die redelike uitgawes betaal van raadslede woonagtig op 'n afstand van die plek waar enige vergadering van die Raad plaasvind by elke geleentheid waarop sodanige lede 'n vergadering van die Raad of van enige komitee van die Raad bywoon. Indien enige lid van die Genootskap op versoek van die Raad enige spesiale dienste vir die Genootskap verrig het, kan die Raad hom vir sy dienste vergoed, maar die Raad moet hom in elk geval op aanvraag vergoed vir enige geld wat deur hom bestee of enige uitgawes wat deur hom aangegaan is namens die Genootskap.

24. *Publikasie van Ledelys en Verordeninge*

Die Raad kan òf op sy eie òf in samewerking met een of meer van die Suid-Afrikaanse Genootskappe in enige jaar 'n lys van lede van die Genootskap en hul adresse

21. *Council to Manage Affairs of the Society*

The Council, subject to the provisions of the Act and these by-laws, shall conduct and manage the business and affairs of the Society and exercise all the powers of the Society except such powers as are expressly reserved to the Society in general meeting.

All cheques on the Society's banking account shall be signed by one member of the Council and countersigned by the Registrar or by some person appointed by the Council for that purpose.

The Council shall cause proper books and accounts to be kept of all transactions in the name of the Society, such accounts to be made up annually to 31 December in each year and to be audited by the auditor of the Society for presentation to members.

22. *Management of Society's Affairs*

In its management of the affairs of the Society, the Council shall have the following powers in addition to any powers stated herein:

(a) To appoint and remove any officers and servants of the Society and to determine the duties, salary and remuneration of such officers and servants;

(b) to grant or refuse any application for admission to membership of the Society without giving any reason for its decision;

(c) on behalf of the Society to purchase or otherwise acquire, hire, let, exchange, improve, mortgage, pledge, alienate or otherwise deal with property of whatever description;

(d) to invest the Society's funds as the Council may from time to time in its discretion determine;

(e) to raise or borrow or secure the payment of money or the performance of any obligation in such manner and upon such terms and conditions as the Council may deem fit and in particular by the execution of mortgage or notarial bonds, the issue of debentures or debenture stock charged upon all or any part of the property of the Society;

(f) to receive and accept donations, grants and other moneys from any person, body corporate, company or otherwise.

Notwithstanding the foregoing no agreement for the sale or purchase of any immovable property for or on behalf of the Society shall be binding unless the same shall have been confirmed by a resolution passed by a majority of two-thirds of the votes of members present and voting at a special general meeting convened for that purpose.

23. *Payment of Expenses of Members*

The Council may pay out of the funds of the Society the reasonable expenses of members of the Council residing at a distance from the place where any meeting of the Council is held on each occasion such members attend a meeting of the Council or of any committee thereof. If any member of the Society shall at the request of the Council have performed any special services for the Society, the Council may remunerate him for his services, but in any event the Council shall, on demand, reimburse him for any outlays made and expenses incurred by him on the Society's behalf.

24. *Publication of List of Members and By-laws*

The Council may, either on its own or in co-operation with one or more of the South African Societies, issue in any year a list of the members of the Society and of their

publiseer, tesame met enige ander besonderhede ten opsigte van die lede en die Genootskap en/of sy oogmerke wat die Raad wenslik mag ag.

Die Raad kan op versoek eksemplare van die jongste lys wat deur hom gepubliseer is en van die Wet en hierdie verordeninge tot beskikking stel van enige lid of ingeskrewe klerk, en kan daarvoor enige gelde, soos deur die Raad vasgestel, in rekening bring.

25. *Aanstelling van Komitees*

Die Raad kan komitees aanstel om hom te help met die uitvoering van sy funksies en pligte, en kan enige persone wat hy wenslik ag, synde lede van die Genootskap en insluitende persone wat nie lede van die Raad is nie, tot lede van enige sodanige komitee benoem, en kan die kworums vir vergaderings van die komitees bepaal en enige vakatures in sodanige komitees aanvul.

Behalwe in die geval van komitees aangestel kragtens Verordening 61 is die President ampshalwe lid van enige komitee deur die Raad aangestel. Die Raad kan enige van sy bevoegdhede wat hy wenslik ag, toewys aan 'n komitee wat aldus aangestel is, maar, behoudens die bepalings van die Wet en van hierdie verordeninge, word die Raad nie ontdoen geag te wees van enige bevoegdheid wat hy aan 'n komitee toegewys het nie, en hy kan enige besluit van enige sodanige komitee wysig of herroep of nietig verklaar, behalwe die besluite van die Ondersoekkomitee en die Dissiplinêre Komitee wat kragtens Verordening 61 aangestel word.

26. *Gemeenskaplike Seël van die Genootskap*

(a) Die Raad maak voorsiening vir die veilige bewaring van die gemeenskaplike seël, en dit mag nie gebruik of op enige dokument aangebring word nie behalwe met die vooraf verkreë verlof van die Raad.

Elke dokument waarop die seël aangebring word, word onderteken deur sodanige persone as wat die Raad van tyd tot tyd aanwys.

(b) Die Raad is gemagtig om die ontwerp van enige wapen, kenteken, embleem of ander onderskeidingsteken of sinnebeeld van tyd tot tyd namens die Genootskap te laat registreer, en om die voorwaardes waarkragtens hulle deur die Genootskap en/of sy lede gebruik mag word, vas te stel.

27. *Geldigheid van die Raad se Handelinge*

Alle handelinge verrig deur enige vergadering van die Raad of deur enige komitee van die Raad of deur enige lid van die Raad of enige amptenaar wat onder die gesag van die Raad optree is, ofskoon daar later ontdek mag word dat daar die een of ander fout was met die aanstelling van sodanige Raad, komitee van die Raad, lid van die Raad of amptenaar, of dat hulle of enigeen van hulle nie bevoegd was ten tyde van hul aanstelling nie, of later onbevoegd geraak het, net so geldig asof sodanige Raad, komitee van die Raad, lid van die Raad of amptenaar behoorlik aangestel was en bevoegd was om op te tree.

28. *Ondersteuningsfonds*

Die Raad kan namens die trustees enige ondersteuningsfonds administreer waartoe lede en andere bydra, en met die verlof van 'n algemene vergadering kan hy sodanige bedrae uit die fondse van die Genootskap daartoe bydra as wat die vergadering mag bepaal.

29. *Biblioteke, ens.*

Die Raad kan enige deel van die fondse van die Genootskap aanwend vir die beskikbaarstelling en instandhouding van 'n geskikte versameling boeke, verslae, statistieke, rekeninge, stukke, landkaarte, dokumente,

addresses, together with such other particulars in respect of the members and of the Society and/or its objects as the Council may deem advisable.

The Council may supply copies of the latest such list issued by it and of the Act and these by-laws to any member or articled clerk on request and may charge therefor such fees as may be decided by the Council.

25. *Appointment of Committees*

The Council may establish committees to assist it in the performance of its functions and duties and may appoint such persons, being members of the Society, including persons other than members of the Council, as it may deem fit to be members of any such committee and may fix the quorum for meetings of and fill any vacancy on such committee.

Except in the case of committees appointed in terms of By-law 61, the President shall be an *ex officio* member of any committee appointed by the Council. The Council may assign to a committee so established such of its powers as it may deem fit but, subject to the provisions of the Act and of these by-laws, the Council shall not be deemed to be divested of any power which it may have assigned to a committee and may amend or repeal or rescind any decision of any such committee except the decisions of the Investigation Committee and the Disciplinary Committee appointed in terms of By-law 61.

26. *Common Seal of Society*

(a) The Council shall provide for the safe custody of the common seal and it shall not be used or affixed to any instrument except by the authority of the Council previously given.

Every instrument to which the seal is affixed shall be signed by such persons as the Council shall determine from time to time.

(b) The Council shall be empowered to effect registration of the design of any coat of arms, badge, emblem or other insignia or device for the Society from time to time and to determine the conditions under which same may be used by the Society and/or its members.

27. *Validity of Council's Acts*

All acts done by any meeting of the Council or by any committee of the Council or by any member of the Council or officer acting under authority of the Council shall, notwithstanding that it shall be afterwards discovered that there was some defect in the appointment of such Council, committee of Council, member of Council or officer, or that they or any of them were not qualified at the time of their appointment or had become disqualified, be as valid as if such Council, committee of Council, member of Council or officer had been duly appointed and was qualified to act.

28. *Benevolent Funds*

The Council may administer on behalf of the trustees such benevolent funds as may be contributed by members and others and may with the consent of a general meeting contribute such sums thereto out of the funds of the Society as the meeting may determine.

29. *Libraries, etc.*

The Council may employ any part of the funds of the Society in the provision and maintenance of suitable collections of books, reports, statistics, accounts, papers, maps, instruments, materials and other things of interest

materiaal en ander dinge wat van belang vir die beroep is, en hulle in biblioteke of leeskamers bewaar vir gebruik deur lede van die Genootskap en studente. Die Raad kan bydraes uit die fondse van die Genootskap doen vir die totstandbrenging en instandhouding van sodanige biblioteke of leeskamers.

Die Raad kan van tyd tot tyd reëls in verband met alle sake rakende sodanige biblioteke of leeskamers opstel, herroep en wysig.

30. *Bydraes en Spesiale Betalings*

Die Raad kan uit die fondse van die Genootskap bydraes doen om die voortgesette onderrig van lede van die Genootskap te bevorder, om die studie van rekenmeesterskap deur klerke onder leerkontrak by lede van die Genootskap, en deur andere, te bevorder, om vir dié doel inligting en opleiding in rekeningkundige sake deur middel van lesings, klasse, besprekings, boeke, briefwisseling, eksamens en op ander wyses te bevorder, om donasies te maak, en om sertifikate uit te reik en studiebeurse, stipendia en toekennings toe te staan op die bedinge en voorwaardes wat die Raad van die Genootskap van tyd tot tyd voorskryf.

31. *Verteenwoordigers in die Openbare Raad*

Die Raad benoem die verteenwoordigers van die Genootskap en hul plaasvervangers in die Openbare Raad, en, indien daar van hom verlang word om dit te doen, benoem hy ook verteenwoordigers van die Genootskap in enige komitee deur die Openbare Raad aangestel.

32. *Agent van die Openbare Raad*

Die Raad kan, op versoek van die Openbare Raad, as agent optree in enige saak wat deur die Openbare Raad na hom verwys word.

LEDE

33. *Toelating en Verkiesing van Lede*

Die Raad hou 'n register waarin die naam van iedere persoon wat tot lidmaatskap van die Genootskap toegelaat word, aangeteken word. Na die afkondiging van hierdie verordeninge word die name van al die lede in die lederegister wat kragtens die Accountants Act, Wet 35 van 1909 (Natal), soos gewysig, tot stand gebring is, geag as aangeteken te wees in die register wat kragtens hierdie verordening gehou moet word. Ingeval enige persoon ophou om lid te wees, òf deur bedanking òf deur skorsing òf uitsetting deur die Raad, of deur die inwerkingtreding van Verordening 38 (k), word sy naam van die register geskrap.

34. *Aansoek om Lidmaatskap*

Aansoeke om lidmaatskap van die Genootskap word op die vorm wat deur die Raad voorgeskryf is, aan die Raad voorgelê.

Elke aansoeker—

(a) moet die intreegeld en die ledegeld wat van tyd tot tyd vasgestel word vir die lopende jaar betaal;

(b) moet op die voorgeskrewe vorm sertifiseer dat die inligting wat hy daarin verstrek het in elke opsig juis en korrek is;

(c) moet onderneem om, ingeval hy as lid toegelaat word, die bepalings van die Wet en die verordeninge, sowel as enige reëls wat daarkragtens opgestel word en van tyd tot tyd van krag is, na te kom; en

to the profession, to be kept in libraries or reading rooms which may be used by members of the Society and students. The Council may contribute from the funds of the Society towards the provision or maintenance of such libraries or reading rooms.

The Council may from time to time make, revoke and alter rules relating to all matters connected with the libraries or reading rooms.

30. *Contributions and Special Payments*

The Council may make contributions out of the funds of the Society to encourage the continuing education of members of the Society, to encourage the study of accountancy by clerks articled to members of the Society and by others, and for that purpose to promote information and education on accountancy matters by lectures, classes, discussions, books, correspondence, examinations and otherwise, to make donations and to issue certificates and to grant bursaries, scholarships and awards upon such terms and conditions as may from time to time be prescribed by the Council of the Society.

31. *Representatives on the Board*

The Council shall nominate the representatives of the Society and their alternates on the Board and, if called upon to do so, shall nominate the representatives of the Society on any committee appointed by the Board.

32. *Agent for the Board*

The Council may act at the request of the Board as agent in any matters referred to it by the Board.

MEMBERS

33. *Admission and Election of Members*

The Council shall maintain a register in which shall be inscribed the name of every person admitted to membership of the Society. On the promulgation of these by-laws the names of all those members on the register of members established in terms of the Accountants Act, Act 35 of 1909 (Natal), as amended, shall be deemed to be inscribed on the register opened in terms of this by-law. In the event of any person ceasing to be a member, whether by resignation or suspension or removal by the Council or by the operation of By-law 38 (k), his name shall be deleted from the register.

34. *Application for Membership*

Application for membership of the Society shall be made to the Council in a form prescribed by the Council.

Each applicant shall —

(a) pay the entrance fee and the subscription for the year current as determined from time to time;

(b) certify on the prescribed form that the information given by him therein is true and correct in every detail;

(c) undertake in the event of his admission to observe the provisions of the Act and the by-laws and any rules framed thereunder from time to time in force; and

(d) moet die Raad tevrede stel op enige wyse wat deur die Raad verlang word dat hy op die datum van sy aansoek kwalifiseer vir toelating kragtens Verordening 35, dat hy 'n geskikte en bevoegde persoon is om as lid toegelaat te word, en dat hy minstens 21 jaar oud is.

35. *Kwalifikasies vir Toelating tot Lidmaatskap*

Behoudens die bepalings van Verordening 34 is een van die volgende die kwalifikasie vir toelating tot lidmaatskap van die Genootskap:

(a) Bewys deur die aansoeker dat hy in die eksamens soos voorgeskryf by hierdie verordeninge of by vroeër bestaande verordeninge van die Genootskap geslaag het, en dat hy kragtens 'n leerkontrak praktiese ondervinding opgedoen het in die sake-onderneming van 'n openbare rekenmeester, soos by hierdie verordeninge vereis; of

(b) bewys deur die aansoeker van sy lidmaatskap van enigeen van die Suid-Afrikaanse Genootskappe; of

(c) bewys deur die aansoeker dat hy op 31 Oktober 1951 'n presterende lid was van die Rhodesia Society of Accountants; of

(d) bewys deur die aansoeker dat hy voldoen het aan die vereistes van artikel 29 van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951; of

(e) bewys deur die aansoeker—

(i) dat hy buite die Republiek van Suid-Afrika as leerklerk gedien het in die rekenmeestersaak van 'n openbare rekenmeester soos hierin omskryf wat lid is van 'n genootskap van openbare rekenmeesters wat, volgens die mening van die Raad, soortgelyke voorwaardes vir die toelating van lede voorgeskryf het as hierdie Genootskap en wat wettiglik geïnkorporeer is buite die grense van die Republiek van Suid-Afrika, gedurende 'n tydperk minstens gelykstaande met die tydperk wat kragtens hierdie verordeninge van 'n ingeskrewe klerk vereis word; en

(ii) dat hy in eksamens geslaag het wat hom kragtens artikel 25 (5) (a) van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951, geregtig maak op registrasie as 'n geregistreerde rekenmeester en ouditeur; of

(f) bewys deur die aansoeker dat hy 'n openbare praktyk beoefen en gedurende die tydperk van vyf jaar onmiddellik vóór die datum van sy aansoek om lidmaatskap die openbare praktyk ononderbroke beoefen het, en dat hy òf—

(i) op 31 Desember 1955 'n presterende lid was van òf die Suid-Afrikaanse tak van die Association of Certified and Corporate Accountants òf die Vereniging van Praktiserende Rekenmeesters van Suid-Afrika òf die Instituut van Rekenmeesters van Suid-Afrika Beperk; òf

(ii) op 1 November 1951 kragtens 'n leerkontrak gedien het of sy leerkontrak voltooi het in die Republiek van Suid-Afrika by 'n lid van een van die verenigings in paragraaf (i) hierbo vermeld; of

(g) bewys deur die aansoeker dat hy kragtens artikel 23 (4) *bis* van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951, as 'n buitelandse rekenmeester en ouditeur geregistreer is, en aldus geregistreer was uit hoofde van sy lidmaatskap van sodanige georganiseerde liggaam van rekenmeesters en ouditeurs wat vir die doeleindes van hierdie klousule deur die Raad erken word: Met dien verstande dat as 'n persoon bloot uit hoofde van hierdie

(d) satisfy the Council in such manner as it may require that at the date of his application he is qualified for admission under By-law 35, that he is a fit and proper person to be admitted to membership and is not less than 21 years of age.

35. *Qualification for Admission to Membership*

Subject to the provisions of By-law 34, the qualifications for admission to the Society shall be one of the following:

(a) Proof by the applicant that he has passed the examinations prescribed by these by-laws or previously existing by-laws of the Society and has had the practical experience under articles of clerkship in the business of a public accountant required by these by-laws; or

(b) proof by the applicant of membership of any one of the South African Societies; or

(c) proof by the applicant that, on 31 October 1951, he was a member in good standing of the Rhodesia Society of Accountants; or

(d) proof by the applicant that he has complied with the requirements of section 29 of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951; or

(e) proof by the applicant that he has—

(i) served outside the Republic of South Africa under articles of clerkship in the accountancy business of a public accountant as defined herein who is a member of a body of public accountants having, in the opinion of the Council, conditions for the admission of members similar to this Society and which is legally incorporated outside the Republic of South Africa, for a period equal at least to that which would be required from an articled clerk under these by-laws; and

(ii) passed such examinations as would entitle him to register as a registered accountant and auditor in terms of section 25 (5) (a) of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951; or

(f) proof by the applicant that he is in public practice and has been in public practice continuously during the period of five years immediately preceding the date of his application for admission and that either—

(i) he was a member in good standing, at 31 December 1955, of the South African branch of the Association of Certified and Corporate Accountants or the Association of Practising Accountants of South Africa or the Institute of Accountants of South Africa Limited; or

(ii) that on 1 November 1951 he was serving or had completed service in the Republic of South Africa under articles of clerkship with a member of one of the bodies referred to in paragraph (i) above; or

(g) proof by the applicant that he is registered as a non-resident accountant and auditor under section 23 (4) *bis* of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951, and was so registered by virtue of his membership of such organised body of accountants and auditors as may have been recognised by the Council for the purposes of this clause: Provided that where a person is admitted to membership of

kwalifikasie as lid van die Genootskap toegelaat word, hy onderworpe is aan die verordeninge van die Genootskap, en veral aan Verordening 35 *bis*.

Let Wel.—Die volgende georganiseerde liggame van rekenmeesters en ouditeurs is vir die doeleindes van Verordening 35 (g) deur die Raad erken:

The American Institute of Certified Public Accountants.
The Association of Certified and Corporate Accountants.
The Canadian Institute of Chartered Accountants.
The Institute of Chartered Accountants in Australia.
The Institute of Chartered Accountants in England and Wales.
The Institute of Chartered Accountants in Ireland.
The Institute of Chartered Accountants of Scotland.
Het Nederlands Instituut van Registeraccountants.
The New Zealand Society of Accountants.
The Rhodesia Society of Accountants.

35 *bis. Buitelandse Lede*

'n Lid wat kragtens Verordening 35 (g) toegelaat word—

(a) word 'n buitelandse lid genoem in die lederegister en op die sertifikaat van lidmaatskap wat aan hom uitgereik word;

(b) betaal dieselfde gelde, ledegelde en bydraes as 'n elderswonende lid; en

(c) hou *ipso facto* op om lid te wees—

(i) indien sy registrasie as 'n buitelandse rekenmeester en ouditeur kragtens artikel 23 (7) of 23 (7) *bis* of 23 (10) van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951, gekanselleer word; of

(ii) indien hy ophou om lid te wees van 'n georganiseerde liggaam van rekenmeesters en ouditeurs wat vir die doeleindes van Verordening 35 (g) deur die Raad erken word.

36. *Eksamens*

Die Raad skryf van tyd tot tyd die eksamens voor wat in Verordening 35 (a) genoem word, asook die voorwaardes wat op hierdie eksamens betrekking het. Die eksamens is dié wat beskryf word in die Eerste Bylae van hierdie verordeninge.

37. *Praktiese Ondervinding*

Die praktiese ondervinding in die sake-onderneming van 'n openbare rekenmeester, soos voorgeskryf by hierdie verordeninge, is dié wat uiteengesit word in artikel 23 (3) (d) of artikel 24 (3) van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951.

LEDEGELDE

38. *Gelde en Ledegelde*

(a) Elke lid van die Genootskap betaal 'n jaarlikse ledegeld op sodanige tyd en van sodanige bedrag soos van tyd tot tyd op 'n algemene vergadering besluit word.

(b) Tensy en tot tyd en wyl daar anders besluit word, is die jaarlikse ledegeld op die eerste dag van Januarie in elke jaar verskuldig en moet dit gedurende genoemde maand betaal word. Dit bedra die som van—

(i) R5 in die geval van lede wie se name in die lys van elderswonendes verskyn en wat nie volle lede van een van die ander Suid-Afrikaanse Genootskappe is nie;

(ii) R3 in die geval van lede wie se name in die lys van elderswonendes verskyn en wat volle lede van een van die ander Suid-Afrikaanse Genootskappe is;

the Society by reason of this qualification only he shall be subject to the by-laws of the Society, particularly By-law 35 *bis*.

Note.—The following organised bodies of accountants and auditors have been recognised by the Council for the purposes of By-law 35 (g):

The American Institute of Certified Public Accountants.
The Association of Certified and Corporate Accountants.
The Canadian Institute of Chartered Accountants.
The Institute of Chartered Accountants in Australia.
The Institute of Chartered Accountants in England and Wales.
The Institute of Chartered Accountants in Ireland.
The Institute of Chartered Accountants of Scotland.
Het Nederlands Instituut van Registeraccountants.
The New Zealand Society of Accountants.
The Rhodesia Society of Accountants.

35 *bis. Non-resident Members*

A member admitted under By-law 35 (g) shall—

(a) be styled a non-resident member in the register of members and on the certificate of membership issued to him;

(b) pay the same rate of fees, subscriptions and contributions as an absentee member; and

(c) *ipso facto* cease to be a member upon either—

(i) his registration as a non-resident accountant and auditor being cancelled pursuant to section 23 (7) or 23 (7) *bis* or 23 (10) of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951; or

(ii) his ceasing to be a member of an organised body of accountants and auditors recognised by the Council for the purposes of By-law 35 (g).

36. *Examinations*

The Council shall, from time to time, prescribe the examinations referred to in By-law 35 (a) and the conditions governing the same. The examinations shall be as set out in the First Schedule attached to these by-laws.

37. *Practical Experience*

The practical experience in the business of a public accountant as prescribed by these by-laws shall be that set out in section 23 (3) (d) or section 24 (3) of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951.

SUBSCRIPTIONS

38. *Fees and Subscriptions*

(a) Each member of the Society shall pay an annual subscription at such time and of such amount as may from time to time be determined in general meeting.

(b) Unless and until otherwise so determined, the annual subscription shall be due on the first day of January in each year and payable during that month and shall be the sum of—

(i) R5 for those members on the absentee list who are not full members of one of the other South African Societies;

(ii) R3 for those members on the absentee list who are full members of one of the other South African Societies;

(iii) R25 in die geval van alle ander lede, behalwe gedurende die jaar wanneer hy vir die eerste keer ooreenkomstig Verordening 35 (a) vir lidmaatskap verkiesbaar word en die daaropvolgende vier jaar wanneer die jaarlikse ledegeld R15 bedra.

(c) Enige persoon wat na 30 Junie in enige jaar lid word, betaal net die helfte van die jaarlikse ledegeld vir daardie besondere jaar.

(d) Op aansoek by die Raad kan die name van die volgende in die lys van elderswonende lede opgeneem word:

(i) Lede, uitgesonderd buitelandse lede geregistreer kragtens Verordening 35 (g), wat buite die Republiek van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika, Botswana, Lesotho of Swaziland woon, of wat meer as 'n kalenderjaar lank uit genoemde gebiede afwesig was;

(ii) Lede wat volle lede van enigeen van die ander Suid-Afrikaanse Genootskappe is, mits hulle nie in Natal woonagtig is nie.

'n Persoon wat ten tyde van sy aansoek om lidmaatskap aansoek doen om en geregtig is op lidmaatskap as 'n Elderswonende Lid, word in die Lys van Elderswonende Lede opgeneem, is *ab initio* 'n Elderswonende Lid, en betaal 'n ledegeld teen die bedrag wat op Elderswonende Lede van toepassing is ten opsigte van die jaar waarin hy tot lidmaatskap toegelaat word, en solank hy geregtig is om op die Lys van Elderswonende Lede te bly.

(e) Indien 'n lid wie se naam ooreenkomstig (d) (i) hierbo in die lys van elderswonende lede opgeneem is, gedurende enige deel van 'n kalenderjaar in die Republiek van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika, Botswana, Lesotho of Swaziland woonagtig word, word hy aanspreeklik vir die balans van die volle ledegeld vir daardie jaar, tensy hy aldus woonagtig word ná 30 Junie in enige jaar, in watter geval hy vir die balans van 'n halwe jaar se ledegeld, teen die volle tarief ten opsigte van sodanige halfjaar, aanspreeklik word.

(f) Die Raad kan 'n lid na goeddunke kwytskeld van die betaling van die hele of enige deel van die ledegelde en/of intreegeld as die omstandighede, volgens die mening van die Raad, van so 'n aard is dat dit sodanige kwytskelding regverdig.

(g) Tensy en tot tyd en wyl op 'n algemene vergadering anders besluit word, is die intreegeld betaalbaar by toelating tot lidmaatskap van die Genootskap die bedrag van R21.

(h) Geen intreegeld word gevra in die gevalle waar 'n persoon wat op daardie tydstip 'n presterende lid van enigeen van die ander Suid-Afrikaanse Genootskappe is tot lidmaatskap van die Genootskap toegelaat word nie.

(i) Die Raad kan 'n lid wat voorheen kragtens Verordening 35 (g) as 'n buitelandse lid van die Genootskap of een van die ander Suid-Afrikaanse Genootskappe geregistreer was van die intreegeld kwytskeld.

(j) Die Raad kan van tyd tot tyd 'n bydrae of bydraes van lede opeis vir die vereffening van uitgawes aangegaan deur die Raad in die belang of ter bevordering van die oogmerke van die Genootskap, mits sodanige opvordering egter in geen jaar die bedrag van R5 per lid te bowe gaan in die geval van alle lede behalwe elderswonendes, en R2 elk in die geval van elderswonende lede nie.

(k) As 'n lid vyf maande agterstallig is met enige jaarlikse ledegeld of bydrae of vordering vanaf die datum wanneer dit kragtens hierdie verordeninge verskuldig is, word hy per geregistreerde brief in kennis gestel dat hy agterstallig is. Indien die lid sy skuld nie vereffen voor die verstryking van ses maande na die datum wanneer die bedrag kragtens hierdie verordeninge verskuldig geword

(iii) R25 for all other members, except during the year in which a member first becomes eligible for membership in terms of By-law 35 (a) and the four following years when the annual subscription shall be R15.

(c) Any member admitted after 30 June in any year shall pay only one-half of the annual subscription for the year then current.

(d) On application to the Council, the following may be placed on the absentee list of members:

(i) Members other than non-resident members registered in terms of By-law 35 (g) resident outside the Republic of South Africa, South-West Africa, Botswana, Lesotho or Swaziland or absent from all of the above-mentioned territories for more than a calendar year;

(ii) members who are full members of any of the other South African Societies, provided they are not resident in Natal.

A person who at the time of his application for membership applies for and qualifies for absentee membership shall be placed on the absentee list, be an absentee member *ab initio* and shall pay a subscription at the rate applicable to absentee members in respect of the year in which he is admitted and for so long has he is qualified to remain on the absentee list.

(e) If a member who has been placed on the absentee list under (d) (i) above becomes resident in the Republic of South Africa, South-West Africa, Botswana, Lesotho or Swaziland during any part of a calendar year he shall be liable for the balance of a full subscription for that year, unless he becomes so resident after 30 June in any year when he shall be liable for the balance of one-half of the year's subscription at the full rate in respect of such half year.

(f) The Council may in its discretion remit in whole or in part the subscription and/or entrance fee of a member under special circumstances which in its opinion warrant such remission.

(g) Unless and until otherwise determined in general meeting, the entrance fee payable on admission to the Society shall be R21.

(h) No entrance fee shall be charged in the case of admission to membership of the Society of a person who at that time is a member in good standing of any of the other South African Societies.

(i) The Council may remit the entrance fee of a member who was previously registered in terms of By-law 35 (g) as a non-resident member of the Society or of one of the other South African Societies.

(j) The Council may from time to time call upon members for payment of a contribution or contributions for the purpose of meeting expenses which it may incur in the interests and/or furtherance of the objects of the Society, not exceeding, however, in any one year the sum of R5 each by members other than absentee members and R2 each by absentee members.

(k) Any member who is in arrear with his annual subscription or any contribution or charge for a period of five months from the date when the same became due under these by-laws shall be sent a registered letter reminding him that he is in arrear. Should the member fail to effect payment before the expiration of six months from the date when the amount became due under these

het, hou hy *ipso facto* op om lid van die Genootskap te wees, maar hy bly nietemin aanspreeklik vir die betaling van dié jaar se ledegeld en enige ander agterstallige ledegelde of ander bydraes of vorderings wat deur hom aan die Genootskap verskuldig is, en hy bly ook andersins as lid aanspreeklik: Met dien verstande dat die Raad die bevoegdheid het om, na ontvangs van 'n aansoek in spesiale gevalle, die bepalings van hierdie klousule op te hef, en ook die mag het om die voorwaardes voor te skryf waarop hy bereid is om die bepalings van hierdie klousule op te hef.

Enige lid wie se lidmaatskap kragtens hierdie verordening opgehef is, kan deur die Raad na goeddunke herstel word, en in sodanige gevalle kan die Raad afsien van 'n nuwe aansoek om lidmaatskap en/of die betaling van intreegeld.

39. *Bedanking en Hertoelating*

Enige lid wat alle verskuldigde bedrae en ledegelde betaal en al sy ander verpligtinge nagekom het, kan as lid bedank deur 'n skriftelike kennisgewing met die strekking aan die Raad te rig, en sodanige kennisgewing tree in werking onmiddellik ná die aanname daarvan deur die Raad: Met dien verstande altyd dat—

(1) indien enige klagte ontvang of enige ondersoek aanhangig gemaak is teen so 'n lid ten opsigte van sy professionele gedrag, sy bedanking nie aangeneem hoef te word tot tyd en wyl sodanige klagte of ondersoek finaal deur die Raad afgehandel is nie;

(2) enige sodanige aanname deur die Raad gekwalifi- of geëndosseer kan word deur die Registrateur om die bevinding van die Raad ten opsigte van sodanige klagte of ondersoek aan te dui.

Geen bedanking wat deur enige lid ingedien is, kan teruggetrek word sonder die vooraf verkreë verlof van die Raad vir sodanige terugtrekking nie.

Enige persoon wat as lid bedank het, is geregtig op hertoelating ná voorlegging aan die Raad van bewys dat hy op die datum van sy aansoek om hertoelating aan die bepalings van Verordening 34 voldoen het.

40. *Sertifikaat van Lidmaatskap*

Alle sertifikate van lidmaatskap van die Genootskap word opgestel in die vorm soos van tyd tot tyd deur die Raad bepaal, en is en bly die eiendom van die Genootskap. Iedere lid is geregtig om van die Genootskap 'n sertifikaat van lidmaatskap in een van die twee amptelike landstale te ontvang, maar in geval van bedanking, skorsing of uitsetting moet sodanige sertifikaat aan die Raad terugbesorg word.

41. *Lewenslange Lidmaatskap*

(a) Die Raad kan in spesiale omstandighede erkenning verleen aan lofwaardige dienste wat 'n lid aan die Genootskap of aan die professie as 'n geheel bewys het deur hom tot lewenslange ere-lid te kies.

(b) Die Raad kan 'n lid tot assosiaat-lewenslange lid kies as sodanige lid, volgens die mening van die Raad, afgetree het en—

(i) òf vir 'n ononderbroke tydperk van 40 jaar lid van die Genootskap was, òf

(ii) die ouderdom van 65 jaar bereik het.

Lewenslange lede bly sulks solank dit die Raad behaag, en is nie aanspreeklik vir die betalings van enige ledegelde aan die Genootskap nie.

42. *Dood van 'n Lid*

As die Raad oortuig is dat 'n lid oorlede is, word sy naam van die register geskrap.

by-laws, he shall, *ipso facto,* cease to be a member but shall, nevertheless, be liable to pay the amount of such year's subscription and any other arrear of subscriptions or other contributions or charges due by him to the Society and shall be liable otherwise as a member: Provided that the Council shall have power, upon application in special cases, to suspend the operation of this clause and shall have the power to stipulate the conditions on which they will suspend the operation of the clause.

The Council may, in its discretion, reinstate any member whose membership has been cancelled in terms of this by-law and may in such case dispense with a new application for membership and/or payment of entrance fee.

39. *Resignation and Readmission*

Any member who has paid all his dues and subscriptions and is otherwise in good standing may resign his membership by sending to the Council written notice to that effect, and such notice shall become effective immediately on acceptance thereof by the Council: Provided always that—

(1) if any complaint is received or an inquiry is pending against such member in respect of his professional conduct, no such resignation need be accepted until such complaint or enquiry has been finally dealt with by the Council;

(2) any such acceptance by the Council may be qualified or endorsed through the Registrar so as to record the finding of the Council in respect of such complaint or enquiry.

No resignation once tendered by any member may be withdrawn without the consent of the Council first having been had and obtained.

Any person who has resigned his membership shall be entitled to readmission on proof to the Council that he complies with the conditions of By-law 34 at the date of his application for readmission.

40. *Certificates of Membership*

All certificates of membership of the Society shall be made in the form from time to time prescribed by the Council and shall be and remain the property of the Society. Every member shall be entitled to receive from the Society a certificate of membership in either official language but, in the event of resignation, suspension or removal, such certificate shall be delivered up to the Council.

41. *Life Membership*

(a) The Council may, in special circumstances, recognise the meritorious service of a member towards the Society or the profession as a whole by electing such a member an honorary life member.

(b) The Council may elect a member as an associate life member when, in the opinion of the Council, such member has retired and has either—

(i) been a member for an unbroken period of 40 years; or

(ii) attained the age of 65 years.

Life members shall remain as such at the pleasure of the Council and shall not be liable for any subscriptions to the Society.

42. *Death of Member*

Upon the Council being satisfied of the death of any member, his name shall be removed from the register.

VERGADERINGS

43. *Algemene Jaarvergadering*

Die algemene jaarvergadering van die Genootskap word gehou vir die afhandeling van die sake van die Genootskap, dit wil sê vir die verkiesing van lede van die Raad, en, behoudens die bepalings van Verordeninge 55 tot en met 58, van 'n ouditeur of ouditeurs, en vir die ontvangs en aanvaarding van die jaarlikse rekeninge tesame met die ouditeursverslag daaroor, en die verslag van die Raad oor die werksaamhede van die afgelope jaar, en sodanige ander sake wat op 'n gewone algemene jaarvergadering afgehandel kan word, maar enige lid of lede van die Genootskap mag enige mosie wat nie in stryd met die oogmerke en die bepalings van die Wet is nie op sodanige vergadering voorstel, mits die bewoording van so 'n mosie skriftelik by die Registrateur van die Genootskap ingelewer word minstens 10 volle dae voor die dag wat vir die vergadering bepaal is.

Ná ontvangs van so 'n mosie verwys die Registrateur dit na die President van die Genootskap, en laasgenoemde besluit dan na goeddunke of die inhoud daarvan van voldoende belang is om die verspreiding daarvan onder lede te regverdig, in watter geval hy opdrag gee dat 'n afskrif van die mosie aan elke lid by sy geregistreerde adres gestuur moet word.

Die algemene jaarvergadering word gehou op sodanige plek in Natal as wat die Raad van tyd tot tyd mag aanwys, en so gou dit gerieflik is ná 1 Januarie elke jaar, maar in elk geval voor of op 30 April.

44. *Spesiale Algemene Vergaderings*

Die Raad kan, wanneer hy dit wenslik ag, en moet na ontvangs van 'n skriftelike versoek met melding van die oogmerke met die voorgestelde vergadering en onderteken deur minstens 20 presterende lede 'n spesiale algemene vergadering van die Genootskap belê. Die kennisgewing ingevolge waarvan die vergadering in laasgenoemde geval belê word, moet deur die Raad uitgereik word binne 21 dae na die ontvangs van die versoek.

45. *Kennisgewing van Vergaderings*

Minstens 14 dae voor elke algemene vergadering van die Genootskap stuur die Raad aan elke lid by sy geregistreerde adres 'n kennisgewing waarin die datum, plek en aanvangsuur van die vergadering gemeld word. In die geval van 'n algemene jaarvergadering moet sodanige kennisgewing vergesel gaan van 'n afskrif van die Raad se verslag en van die jaarlikse rekeningstate en die ouditeur se verslag daaroor. In die geval van 'n spesiale algemene vergadering moet sodanige kennisgewing die sake aandui wat op die vergadering behandel sal word, en geen ander sake word aldaar behandel nie. As daar per ongeluk versuim word om sodanige kennisgewing aan enige lid te gee, of as hy nie die kennisgewing ontvang nie, maak dit die verrigtings op enige sodanige vergadering nie ongeldig nie.

46. *Voorsitter van Vergaderings*

Die diensdoende President van die Genootskap, of in sy afwesigheid, een van die Vise-presidente van die Genootskap, neem die voorsitterstoel in op alle vergaderings van die Genootskap, en in geval van 'n botsing tussen die Vise-presidente word die voorsitterstoel ingeneem deur die een wat deur die lede van die Genootskap, aanwesig op die vergadering, gekies word. In die afwesigheid van die Vise-presidente word 'n voorsitter gekies uit die raadslede wat aanwesig is, en, indien geen lede van die Raad aanwesig is nie, uit die lede van die Genootskap wat op die vergadering aanwesig is.

MEETINGS

43. *Annual General Meeting*

The annual general meeting of the Society shall be held for the transaction of the business of the Society, that is to say, for the election of members of the Council and, subject to the provisions of By-laws 55 to 58 inclusive, of an auditor or auditors and for receiving and adopting the annual accounts with the auditor's report thereon and the report from the Council on the past year's activities and such other business as may be transacted at an ordinary annual general meeting, but it shall be lawful for any member or members of the Society at such meeting to move any resolution which is not inconsistent with the purposes and provisions of the Act, provided that the wording of such resolution has been given to the Registrar of the Society in writing not less than 10 days before the day appointed for such meeting.

The Registrar shall upon receipt of such resolution refer the same to the President of the Society and the latter shall thereupon in his discretion determine whether the terms thereof are of sufficient importance to warrant circulation thereof to members, in which event he shall cause a copy of the resolution to be sent to each member at his registered address.

The annual general meeting shall be held at such place in Natal as the Council may from time to time determine as soon as may be convenient after 1 January in each year but in no case later than 30 April.

44. *Special General Meetings*

The Council may, whenever it thinks fit, and shall, on receipt of a written requisition expressing the objects of the proposed meeting and signed by not less than 20 members in good standing, call a special general meeting of the Society. The notice calling the meeting in the last-mentioned case shall be issued by the Council within 21 days of the receipt of the requisition.

45. *Notice of Meetings*

The Council shall, not less than 14 days before each general meeting of the Society, send to each member at his registered address a notice stating the day, place and hour of the meeting. In the case of an annual general meeting, such notice shall be accompanied by a copy of the Council's report and of the annual accounts and the auditor's report thereon. In the case of a special general meeting, such notice shall specify the business to be transacted at the meeting and no other business shall be transacted thereat. The accidental omission to give notice to or the non-receipt of any such notice by any member shall not invalidate the proceedings at any such meeting.

46. *Chairman of Meetings*

At all meetings of the Society the President of the Society for the time being or, in his absence, one of the Vice-Presidents of the Society and, in the event of conflict between the Vice-Presidents, such one of them as shall be elected by the members of the Society present shall be Chairman; in their absence, the Chairman shall be elected from among the members of the Council present and, if there be no member of the Council present, then from among the members of the Society present.

47. *Kworum op Vergaderings*

Behoudens die bepalings wat hieronder uiteengesit word, vorm 10 lede wat persoonlik aanwesig is 'n kworum op alle algemene vergaderings van die Genootskap.

As daar op 'n algemene vergadering nie 10 lede persoonlik aanwesig is binne 15 minute ná die tyd wat vir die aanvang van die vergadering vasgestel is nie, word die vergadering 'n week lank verdaag en dan gehou op dieselfde tyd en plek, tensy die vergadering belê is op versoek van lede van die Genootskap kragtens Verordening 44, en in dié geval word die vergadering ontbind.

Op 'n verdaagde vergadering in ooreenstemming met hierdie verordening vorm die aanwesige lede 'n kworum, en hulle besit volle bevoegdheid om die sake van die vergadering af te handel wat afgehandel sou geword het as die vergadering gehou was op die datum waarop dit oorspronklik belê is.

48. *Hoe daar oor Voorstelle Besluit word*

Oor enige saak waaroor op 'n vergadering besluit moet word, word daar besluit deur 'n meerderheid van die lede aanwesig op so 'n vergadering, en die voorsitter het 'n beslissende stem. Iedere lid is geregtig op een stem, maar geen lid is geregtig om te stem as hy agterstallig is met sy ledegeld of enige ander bedrag wat deur hom aan die Genootskap betaalbaar is nie, en sodanige lid word ook nie onder die aanwesiges gereken vir enigeen van die oogmerke soos in Verordeninge 9, 22, 49, 50, 58, 67 en 70 uiteengesit nie.

49. *Stemming geskied deur die Opsteek van Hande tensy 'n Stemming met Stembriefies Geëis word*

Iedere mosie of amendement op 'n vergadering van die Genootskap voorgestel en gesekondeer, word deur die voorsitter aan die vergadering voorgelê, en 'n beslissing daaroor word gevel deur die opsteek van hande, tensy 'n stemming met stembriefies geëis word deur minstens vyf lede òf voordat die hande opgesteek word òf onmiddellik nadat die voorsitter die uitslag van die stemming met die opsteek van hande aangekondig het, of op 'n skriftelike versoek wat voor die ontbinding of verdaging van die vergadering geteken en ingelewer word deur minstens een-tiende van die lede aanwesig op so 'n vergadering. Tensy 'n stemming met stembriefies aldus geëis word, is 'n verklaring deur die voorsitter dat 'n besluit of amendement met die opsteek van hande aangeneem of eenparig aangeneem of verwerp is en 'n aantekening met die strekking in die notule van die verrigtings van die Genootskap, afdoende bewys van die feit, sonder enige bewys van die aantal of die verhouding van die stemme wat ten gunste van of teen sodanige besluit of amendement uitgebring is.

50. *Hoe 'n Stemming met Stembriefies Gehou moet word—Stemopnemers*

Indien 'n stemming met stembriefies behoorlik geëis word, word sodanige stemming gehou op die wyse soos deur die voorsitter voorgeskryf en die besluit of amendement ten opsigte waarvan die stemming met stembriefies geëis is, word aangeneem of verwerp na gelang van die uitslag van die stemming met stembriefies, en 'n aantekening met die strekking in die notule van die verrigtings is afdoende bewys van die feit. Die voorsitter moet stemopnemers uit die aanwesige lede aanstel, maar sodanige stemopnemers moet nie die voorstellers of sekondante van die besluit of amendement wees nie, nòg persone wat die onderwerp vorm van of genoem word in, of, behalwe as lede van die Genootskap, geraak word deur sodanige voorstel of amendement. Die stemopnemers onderteken

47. *Quorum at Meetings*

Ten members personally present shall, subject to the provisions hereinafter contained, constitute a quorum at all general meetings of the Society.

At all general meetings, unless 10 members are personally present within 15 minutes of the time appointed for the meeting, the meeting shall stand adjourned for one week, to be then held at the same hour and place, unless the meeting shall have been convened on the requisition of members of the Society in terms of By-law 44, in which case the meeting shall be dissolved.

At an adjourned meeting in accordance with this by-law the members present shall form a quorum and shall have full power to transact the business of the meeting which would have been transacted had the meeting been held on the date for which it was called.

48. *How Questions Shall be Decided*

Any question to be decided at a meeting of the Society shall be decided by a majority of the members present thereat and the Chairman shall have a casting vote. Each member shall be entitled to one vote but no member shall be entitled to vote if he is in arrear with any subscription or sum payable by him to the Society, nor shall he be reckoned amongst the members present for any of the purposes of By-laws 9, 22, 49, 50, 58, 67 and 70.

49. *Voting by Show of Hands unless Poll Demanded*

Every motion or amendment proposed and seconded at a meeting of the Society shall be put to the meeting by the Chairman and decided on by a show of hands unless a poll shall be demanded by not less than five members either before the show of hands or immediately upon the declaration by the Chairman of the result of the show of hand, or upon the written requisition signed and submitted before the dissolution or adjournment of the meeting, by not less than one-tenth of the members present at the meeting. Unless a poll is so demanded, a declaration by the Chairman that a resolution or amendment has on a show of hands been carried, or carried unanimously, or lost, and an entry to that effect in the minutes of the proceedings of the Society shall be conclusive evidence of the fact, without proof of the number or proportion of the votes recorded in favour of or against such resolution or amendment.

50. *How Poll to Be Taken.—Scrutineers*

If a poll is duly demanded, it shall be taken in such manner as the Chairman directs, and the resolution or amendment in respect of which the poll was demanded shall be carried or negatived according to the result of the poll, and an entry to that effect in the minutes of the proceedings shall be conclusive evidence of the fact. The Chairman shall appoint scrutineers from among the members present, not being proposers or seconders of the resolution or amendment or persons the subject of or mentioned in or affected otherwise than as members of

hul verslag oor die uitslag van die stemming met stembriefies, en die uitslag word dan deur die voorsitter aangekondig.

51. *Geen Stemming met Stembriefies in die Geval van die Verkiesing van 'n Voorsitter of die Verdaging van 'n Vergadering nie*

Geen stemming met stembriefies word gehou in die geval van die verkiesing van 'n voorsitter of oor die verdaging van 'n vergadering nie.

Nieteenstaande enige eis om 'n stemming met stembriefies op enige vergadering, word sodanige vergadering voortgesit vir die afhandeling van ander sake ten opsigte waarvan 'n stemming met stembriefies nie geëis is nie.

INGESKREWE KLERKE

52. *Magtiging deur die Openbare Raad*

Geen lid van die Genootskap kan enige klerk kragtens 'n leerkontrak in diens neem nie tensy hy tot tevredenheid van die Raad kan bewys dat hy deur die Openbare Raad gemagtig is om dit te doen: Met dien verstande dat, ten opsigte van klerke wat hulle wil laat inskryf by lede van die Genootskap wat openbare praktyke in gebiede buite die grense van die Republiek en Suidwes-Afrika beoefen, die Raad na absolute goeddunke sodanige leerkontrakte kan goedkeur.

53. *Diensvoorwaardes*

(a) Die kwalifikasies van ingeskrewe klerke, die aantal ingeskrewe klerke wat 'n lid in die openbare praktyk in diens mag neem, en die voorwaardes met betrekking tot dienstyd, registrasie, oordrag, voltooiing, kansellasie en opheffing van leerkontrakte moet in ooreenstemming wees met die bepalings van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeure, 1951.

(b) Dieselfde voorwaardes is *mutatis mutandis* van toepassing op klerke wat leerkontrakte aangegaan het of wil aangaan met lede buite die grense van die Republiek en Suidwes-Afrika in die mate waarin sodanige voorwaardes toegepas kan word en nie in stryd is met enige wet of verordening wat in die betrokke land op sodanige klerk betrekking het nie.

54. *Registrasie van Leerkontrakte*

(a) Binne 30 dae na die bekendmaking deur die Openbare Raad van die registrasie van enige leerkontrak deur die Openbare Raad, moet die leerkontrak deur die Genootskap geregistreer word indien die klerk se prinsipaal 'n lid van die Genootskap is.

Ná bekendmaking deur die Openbare Raad dat enige sodanige leerkontrak gekanselleer, oorgedra, verkort, verleng of voltooi is, moet sodanige verandering deur die Genootskap aangeteken word.

(b) In die geval van klerke wat 'n leerkontrak wil aangaan met lede wat openbare praktyk in gebiede buite die Republiek en Suidwes-Afrika beoefen, word die leerkontrak opgestel en vir registrasie by die Genootskap besorg op die wyse wat van tyd tot tyd deur die Raad voorgeskryf word en van krag is. In geval so 'n leerkontrak gekanselleer, oorgedra, verkort, verleng of voltooi word, moet die prosedure wat gevolg word, ooreenstem met die voorskrifte wat die Raad van tyd tot tyd in hierdie verband vasstel.

(c) Die gelde vir die registrasie van sodanige leerkontrakte word van tyd tot tyd deur die Raad bepaal.

Let Wel.—Vir die doeleindes van Verordening 54 het die Raad bepaal dat geen gelde betaalbaar is ten opsigte van leerkontrakte wat deur die Openbare Raad geregistreer word nie, maar dat 'n bedrag van R4 betaalbaar is vir die registrasie van alle ander leerkontrakte.

the Society by such resolution or amendment. The scrutineers shall sign their report or the result of the poll and the result shall be declared by the Chairman.

51. *No Poll as to Election of Chairman or Adjournment*

No poll shall be taken as to the election of the Chairman or the adjournment of a meeting.

Notwithstanding any demand for a poll at any meeting, such meeting shall continue for the transaction of other business in respect of which a poll has not been demanded.

ARTICLED CLERKS

52. *Authorisation by Board*

No member of the Society may receive any clerk to serve under articles of clerkship unless he proves to the satisfaction of the Council that he has been authorised to do so by the Board: Provided that, in respect of clerks wishing to serve articles with members of the Society in public practice in territories outside the Republic and South-West Africa, the Council may in its absolute discretion authorise such articles.

53. *Conditions of Service*

(a) The qualifications of articled clerks, the number of articled clerks allowed to a member in public practice and the conditions governing the period of service, registration, transfer, discharge, cancellation and suspension of articles shall be in accordance with the provisions of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951.

(b) The same conditions shall *mutatis mutandis* apply in respect of clerks serving or wishing to serve articles with members outside the Republic and South-West Africa to the extent that such conditions are capable of application and are not in conflict with any law or by-law which may apply to such clerk in the country in question.

54. *Registration of Articles*

(a) Within 30 days of notification by the Board of the registration of any articles of clerkship by the Board, if the clerk's principal is a member of the Society, the articles shall be registered by the Society.

On the notification by the Board that such articles have been cancelled, transferred, remitted, extended or discharged, such variation shall be recorded by the Society.

(b) In the case of clerks wishing to serve articles with members in public practice in territories outside the Republic and South-West Africa, articles of clerkship shall be drawn up and lodged for registration with the Society in the form prescribed by the Council and in force from time to time. In the event of such articles being cancelled, transferred, remitted, extended or discharged, the procedure to be followed shall be as prescribed by the Council from time to time.

(c) The fee for the registration of such articles shall be determined by the Council from time to time.

Note.—For the purposes of By-law 54, the Council has determined that no fee be payable in respect of articles registered by the Board but that a fee of R4 be payable on the registration of all other articles.

OUDIT

55. *Aanstelling van Ouditeur*

Die ouditeur of ouditeurs van die Genootskap word op 'n algemene vergadering verkies; hy of hulle beklee sy of hul amp tot tyd en wyl hy of hulle bedank of kragtens die bepalings van Verordening 58 ontslaan word.

Na voltooiing van elke jaar se oudit stuur die ouditeur of ouditeurs sy of hul rekening daarvoor aan die Raad, en hierdie rekening moet dadelik vereffen word. Indien die bedrag van die ouditgelde nie ingesluit is by die rekeninge vir die betrokke jaar nie, word verslag daaroor by geleentheid van die algemene jaarvergadering aan lede gedoen.

Geen lid van die Raad of die Registrateur, Sekretaris of ander amptenaar van die Genootskap mag as ouditeur van die Genootskap optree nie.

56. *Vakature in die Amp van Ouditeur*

Enige toevallige vakature in die amp van ouditeur word deur die Raad aangevul, en sodanige aanstelling is onderworpe aan bekragtiging deur die lede op die eersvolgende algemene vergadering. Op sodanige vergadering word die dan diensdoende ouditeur geag genomineer te wees tensy hy te kenne gegee het dat hy nie die benoeming wil aanvaar nie.

Ander kandidate vir verkiesing as ouditeur kan benoem word deur minstens vyf lede van die Genootskap. Sodanige nominasie moet skriftelik geskied; dit moet onderteken wees deur die lede wat die kandidaat benoem, en moet vergesel gaan van 'n skriftelike mededeling deur die kandidaat dat hy bereid is om as ouditeur op te tree indien hy verkies word. Sodanige benoeming moet die Registrateur minstens 10 volle dae voor die datum van die vergadering bereik.

57. *Regte en Pligte van die Ouditeur*

Die ouditeur het te alle redelike tye die reg van toegang tot die boeke, rekenings en bewysstukke van die Genootskap, en is daartoe geregtig om enige inligting en verduideliking wat vir die uitvoering van sy pligte nodig is, van die Raad en die amptenare van die Genootskap te verkry. Die ouditeur doen verslag aan lede oor die rekenings wat op die algemene jaarvergadering aan hulle voorgelê word.

58. *Ontslag van Ouditeur*

Die Genootskap kan te eniger tyd, kragtens 'n besluit geneem met twee-derdes van die stemme van die lede wat op 'n spesiale algemene vergadering aanwesig is en stem, enige ouditeur uit sy amp ontslaan vóór die verstryking van sy ampstermyn, en kan, kragtens 'n besluit geneem met 'n meerderheid van die stemme van die lede wat op so 'n vergadering aanwesig is en hul stemme uitbring, 'n ander bevoegde persoon wat op die vergadering benoem mag word, in sy plek aanstel: Met dien verstande dat as 'n stemming met stembriefies geëis word oor die voorstel in verband met die ontslag van 'n ouditeur, twee-derdes van die stemme wat met sodanige stemming uitgebring word, nodig is vir die aanname van genoemde besluit.

59. *Geregistreerde Adresse en Kennisgewings*

Elke lid moet aan die Registrateur skriftelik kennis gee van die adres wat as sy geregistreerde adres beskou word. Die adresse in die boeke van die Genootskap van persone wat lede is by die inwerkingtreding van hierdie verordeninge word as die geregistreerde adresse van sodanige lede beskou. Enige kennis wat kragtens hierdie verordeninge aan 'n lid gegee moet word, kan gegee word deur dit per pos te stuur in 'n brief gerig aan sodanige lid by sy

AUDIT

55. *Appointment of Auditor*

The auditor or auditors of the Society shall be elected at a general meeting and shall remain in office until either he or they resign or are removed in terms of By-law 58.

On completion of each annual audit, such auditor or auditors shall render a fee note to the Council and the fee shall be paid forthwith. The amount of such fee shall, if not included in the accounts for the year in question, be reported to members at the annual general meeting.

No member of the Council, or the Registrar, Secretary or officer of the Society shall hold office as auditor of the Society.

56. *Vacancy in Office of Auditor*

Any casual vacancy in the office of auditor shall be filled by the Council and such appointment shall be subject to confirmation by the members at the next general meeting. At such general meeting the auditor who is in office shall be deemed to be nominated unless he has expressed his desire not to accept nomination.

Other candidates for election as auditor may be nominated by at least five members of the Society. Any such nomination shall be in writing, signed by the nominating members, and shall be accompanied by an intimation in writing from the candidate of his willingness to serve if elected. Such nomination must be in the hands of the Registrar at least 10 clear days prior to the date of the meeting.

57. *Rights and Duties of Auditor*

The auditor shall have the right of access at all reasonable times to the books, accounts and vouchers of the Society and shall be entitled to require from the Council and officers of the Society such information and explanations as may be necessary for the performance of his duties. The auditor shall report to the members on the accounts laid before them at the annual general meeting.

58. *Removal of Auditor*

The Society may at any time by resolution passed by two-thirds of the votes of members present and voting at a special general meeting remove any auditor from his office before the expiration of his period of office and may, by resolution passed by a majority of the votes of members present and voting at that meeting, elect another qualified person who may be nominated at the meeting in his stead: Provided that, if a poll be demanded as to the resolution for removal, two-thirds of the votes recorded at the poll shall be necessary for carrying that resolution.

59. *Registered Addresses and Notices*

Every member shall give the Registrar written notice naming an address as his registered address. The addresses in the records of the Society of persons who are members at the commencement of these by-laws shall be deemed to be the registered addresses of such members. Any notice required by these by-laws to be given to a member may be given by sending it through the post in a letter

geregistreerde adres, en sodanige kennisgewing word geag as aan hom bestel te wees op die tydstip wanneer die brief met die kennisgewing gepos is.

DISSIPLINE

60. *Strafbare Oortredings*

Die volgende handelinge en praktyke, hetsy van doen of late aan die kant van enige persoon wat 'n lid van die Genootskap is of was ten tyde van die beweerde handelinge of praktyke, word as oortredings beskou, en 'n lid of voormalige lid wat ná behoorlike ondersoek, soos in hierdie verordeninge bepaal, daaraan skuldig bevind word, stel hom bloot aan die strawwe soos in Verordening 63 (g) uiteengesit:

(a) As hy enigeen van die bepalings van artikel 26 en/of 30 van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951, of enige wysiging daarvan, oortree, of as hy hom skuldig maak aan 'n oortreding van enige reëls of regulasies wat van tyd tot tyd deur die Openbare Raad opgestel word, kragtens die bevoegdheid wat aan die Openbare Raad verleen is by artikel 21 (1) (g) van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951, of, in die geval van 'n lid of voormalige lid wat nie by die Openbare Raad geregistreer is nie, as hy hom op so 'n wyse gedra dat dit neerkom op 'n oortreding van die voorafgaande, of as hy op 'n bedrieglike of onreëlmatige wyse registrasie kragtens artikel 23 van genoemde Wet verkry;

(b) as hy hom gedra op 'n wyse wat, volgens die mening van die Dissiplinêre Komitee, oneervol, oneerlik, onreëlmatig of onwaardig is of tot nadeel van die Genootskap strek;

(c) as hy growwe nalatigheid aan die dag lê in verband met enige werk wat deur hom verrig word in sy professie of diens, insluitende werk of diens in verband met enige sekretarisskap, trusteeskap, likwidasie, geregtelike bestuur, eksekuteurskap, administrateurskap of kuratorskap, of enige vertrouensamp wat hy onderneem of aanvaar;

(d) as hy sertifiseer dat enige rekenings, state, verslae of ander dokumente korrek is sonder om redelike stappe te doen om die korrektheid van sodanige dokumente te verseker;

(e) (i) as hy die naam of titel Geoktrooieerde Rekenmeesters (S.A.) of Geoktrooieerde Rekenmeesters (Suid-Afrika) of enige afkorting daarvan gebruik as die titel van enige vennootskap of firma waarvan hy lid is, wanneer enige ander vennoot nie op hierdie titel geregtig is nie;

(ii) as hy enige artikel van die Geoktrooieerde Rekenmeesters Benaming (Private) Wet, No. 13 van 1927, van die Unie van Suid-Afrika oortree, of vennoot is van 'n firma wat so 'n artikel oortree;

(f) as hy regstreeks of onregstreeks enige kommissie betaal aan enige persoon, behalwe 'n geregistreerde rekenmeester en ouditeur of enige persoon wat as rekenmeester of ouditeur buite die Republiek van Suid-Afrika praktiseer, omdat hy werk na hom bring, of as hy geldelike of ander vergoeding as beloning gee aan enige persoon wat werk na hom bring of ander persone oorreed om werk aan hom te gee;

(g) as hy regstreeks of onregstreeks enige kommissie, makelaarsgelde of ander vergoeding aanneem ten opsigte van professionele of kommersiële besigheid wat aan andere opgedra word in die loop van die dienste wat hy aan 'n kliënt lewer, behalwe waar dit met die kennis en verlof van so 'n kliënt geskied;

(h) as hy op 'n onbehoorlike wyse werk verkry of probeer om werk te verkry;

addressed to such member at his registered address, and such notice shall be deemed to have been served at the time when the letter containing the same is posted.

DISCIPLINE

60. *Punishable Offences*

The following acts and practices, whether of commission or of omission, upon the part of any person who is or was a member of the Society at the time of the alleged acts or practices, shall be offences and such member or former member found guilty thereof after proper enquiry as provided in these by-laws shall be liable to the penalties prescribed in By-law 63 (g):

(a) Contravening any of the provisions of section 26 and/or 30 of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951, or any amendment thereof or contravening any rules or regulations created by the Board from time to time under the power granted to it in terms of section 21 (1) (g) of the public Accountants' and Auditors' Act, 1951, or in the case of a member or former member who is not registered with the Board, conducting himself in a manner which would amount to a contravention of the foregoing or obtaining registration under section 23 of the said Act by fraudulent or irregular means;

(b) conducting himself in a manner which, in the opinion of the Disciplinary Committee, is dishonourable, dishonest, irregular or unworthy or which is derogatory to the Society;

(c) conducting himself with gross negligence in connection with any work performed by him in his profession or employment, including work or employment in connection with secretaryships, trusteeships, liquidations, judicial managements, executorships, administratorships or curatorships or any office of trust which he has undertaken or accepted;

(d) certifying any accounts, statements, reports or other documents to be correct, without taking reasonable steps to ensure the correctness of such certificate;

(e) (i) using the style or designation Chartered Accountants (S.A.) or Chartered Accountants (South Africa) or any abbreviaton thereof as the designation of any partnership or firm of which he is a member when any other partner is not entitled to use these designations;

(ii) infringing or being a partner in a firm which infringes any section of the Union of South Africa Chartered Accountants' Designation (Private) Act, No. 13 of 1927;

(f) directly or indirectly paying any person other than a registered accountant and auditor or any person practising as an accountant or auditor outside the Republic of South Africa a commission for bringing him work or giving any person monetary or other consideration as a remuneration for bringing him work or for inducing other persons to give him work;

(g) accepting directly or indirectly any commission, brokerage or other remuneration in respect of professional or commercial business referred to others as an incident to his service to any client, except with the knowledge and consent of that client;

(h) improperly obtaining or attempting to obtain work;

(i) as hy probeer om die soort werk wat gewoonlik onderneem word deur lede wat 'n openbare praktyk beoefen, te verkry deur persoonlike werwing, deur korrespondensie, deur omsendbriewe, deur advertensies in die pers, adresboeke of ander publikasies, of op watter ander wyse ookal, insluitende werk in verband met sekretarisskappe, trusteeskappe, insolvente of bestorwe boedels of die likwidasie of geregtelike bestuur van maatskappye of enige vertrouensamp, of as hy toelaat dat sy lidmaatskap van die Genootskap of enige titel waarop hy uit hoofde van sodanige lidmaatskap geregtig is, gebruik word in enige advertensie vir sodanige werk: Met dien verstande dat niks in hierdie verordeninge vervat 'n lid egter belet om in te stem tot of deel te neem aan die opstel, uitvaardiging, sirkulering, publikasie of uitreiking deur die Genootskap van enige dokument, advertensie of mondelinge verklaring op sodanige wyse as wat die Genootskap mag goedkeur nie, en dat hierdie verordeninge ook nie 'n lid belet om sodanige dokument, advertensie of verklaring uit te vaardig, te sirkuleer, te versprei, te publiseer of uit te reik aan sodanige persone en op sodanige wyse as wat die Genootskap aldus goedgekeur het nie;

(j) as hy opsetlik weier of versuim om enigeen van die bepalings van hierdie verordeninge na te kom, daaraan te voldoen of dit uit te voer, indien dit sy plig is om dit te doen;

(k) as hy hom skuldig maak aan 'n flagrante oortreding van enige reël in verband met professionele gedrag soos van tyd tot tyd deur die Raad bepaal kragtens Verordening 66, of, nadat hy vooraf gewaarsku is deur die Raad of enige komitee deur die Raad aangestel, voortgaan met die oortreding van sodanige reëls;

(l) as hy onwettiglik versuim, of onredelik lank versuim om rekenskap te gee van enige geld of eiendom wat hy ontvang het vir of namens 'n kliënt of enige ander persoon, nadat hy versoek word om dit te doen.

61. *Ondersoek- en Dissiplinêre Komitees*

Elke jaar, na afloop van die algemene jaarvergadering van die Genootskap, stel die Raad die volgende Komitees aan, en hierdie Komitees moet die pligte, funksies en bevoegdhede wat kragtens hierdie verordeninge aan hulle opgedra word, uitvoer en uitoefen:

(a) *Die Ondersoekkomitee.*—Hierdie Komitee bestaan uit vier lede van die Raad en drie van hulle vorm 'n kworum.

Die Raad het die reg om te eniger tyd addisionele lede van die Genootskap as lede van die Ondersoekkomitee te koöpteer indien hy sodanige bykomende aanstellings nodig ag.

(b) *Die Dissiplinêre Komitee.*—Hierdie Komitee bestaan uit hoogstens vyf lede van die Genootskap, van wie enige drie deur die Komitee aangestel kan word om ooreenkomstig die bepalings van hierdie verordening op te tree en te funksioneer ten opsigte van enige klagte wat deur die Ondersoekkomitee na hom verwys word. Die Raad het die reg om te eniger tyd addisionele lede van die Dissiplinêre Komitee te koöpteer indien hy sodanige addisionele aanstellings nodig ag.

Die Ondersoek- en Dissiplinêre Komitee wat kragtens hierdie verordening aangestel word, beklee hul amp en funksioneer tot op die datum van die eersvolgende algemene jaarvergadering van die Genootskap: Met dien verstande dat as een of albei genoemde Komitees op genoemde datum nog met 'n onafgehandelde ondersoek of verhoor besig is, die lede waaruit so 'n komitee bestaan, moet voortgaan om as sodanig op te tree met die doel om net sodanige saak af te handel.

(i) soliciting by personal canvass, by correspondence, by circulars, by advertising in the press, directories or other publications, or any other means whatsoever, work of the type normally undertaken by members in public practice, including work connected with secretaryships, trusteeships, insolvent or deceased estates or liquidation or judicial management of companies or any office of trust, or allowing the fact of his membership of the Society or any designation to which he is entitled thereby to be used in any advertisement for such work: Provided, however, that nothing contained in these by-laws shall prohibit a member from agreeing or being a party to the preparation, issue, circulation, publication or making by the Society of any document, advertisement or oral statement in such manner as the Society may approve nor shall these by-laws prohibit a member from issuing, circulating, distributing, publishing or making such document, advertisement or statement to such persons and in such manner as the Society has so approved;

(j) wilfully refusing or failing to perform or conform with or carry out any of the provisions of these by-laws which it is his duty to do;

(k) committing a flagrant breach of any rule of professional conduct prescribed by the Council from time to time in terms of By-law 66 or, after having been previously warned by the Council or any committee appointed by it, continuing to commit a breach of such rules;

(l) unlawfully failing to account for, or unreasonably delaying an accounting of, any money or property received for and on behalf of a client or any other person when called upon to do so.

61. *Investigation and Disciplinary Committees*

There shall be appointed by the Council after the annual general meeting of the Society in each year the following Committees which shall carry out the duties and exercise the functions and powers granted to them under these by-laws:

(a) *The Investigation Committee.*—This Committee shall consist of four members of the Council, of whom three members shall form a quorum.

The Council shall have the right at any time to co-opt additional members of the Society to the Investigation Committee whenever it deems such additional appointments necessary.

(b) *The Disciplinary Committee.*—This Committee shall consist of not more than five members of the Society, any three of whom may be appointed by the Committee to act and function as provided in these by-laws in regard to each complaint referred to it by the Investigation Committee.

The Council shall have the right at any time to co-opt additional members to the Disciplinary Committee whenever it deems such additional appointments necessary.

The Investigation and Disciplinary Committees appointed in terms of this by-law shall remain in office and function until the date of the next annual general meeting of the Society: Provided, however, that if at that date either of the said Committees has still before it for investigation or hearing an incompleted case, those members who comprise such Committee shall continue to act as such for the purpose of completing such case only.

Wanneer 'n saak kragtens Verordening 62 (b) na die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad verwys is, word dit vir die doeleindes van die onderhawige Verordening 61 nie as 'n onafgehandelde saak beskou nie, en daarna word dit as 'n nuwe saak behandel.

Alle nuwe sake wat na die datum van die algemene jaarvergadering afgehandel moet word, word behandel deur die komitee wat deur die Raad aangestel word na afloop van die algemene jaarvergadering, soos hierbo bepaal.

Enige vakatures wat te eniger tyd in een van bogenoemde twee Komitees ontstaan, word deur die Raad aangevul.

62. *Bevoegdhede en Pligte van die Ondersoekkomitee*

(a) Dit is die plig van die Registrateur en die reg van enige lid of ingeskrewe klerk of enige benadeelde persoon om enige feite of omstandighede wat daarop dui dat 'n lid of voormalige lid 'n oortreding kragtens hierdie verordeninge begaan het, aan die Ondersoekkomitee voor te lê.

(b) Die Ondersoekkomitee moet alle aangeleenthede wat kragtens klousule (a) hierbo na hom verwys word, oorweeg. Indien die betrokke lid of voormalige lid ten tyde van die beweerde wangedrag 'n geregistreerde rekenmeester en ouditeur is of was, verwys die Ondersoekkomitee die saak dadelik na die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad.

(c) (i) Indien die beweerde wangedrag nie verwys hoef te word soos in klousule (b) hierbo uiteengesit nie; of

(ii) indien die Openbare Raad om enige rede aankondig dat hy nie bevoegd is om dissiplinêre stappe te doen nie, of weier om dit te doen; of

(iii) indien die Ondersoekkomitee aldus besluit,

moet die Ondersoekkomitee die feite of omstandighede waaronder die beweerde wangedrag plaasgevind het, volledig oorweeg. Met hierdie doel voor oë kan die Ondersoekkomitee enige voorlopige ondersoek wat hy wenslik ag, instel, en is hy bevoegd om te gelas dat enige boeke, dokumente en stukke in besit of onder die beheer van die lid of voormalige lid wat die beweerde oortreding begaan het, vir ondersoek aan hom voorgelê moet word.

(d) Indien die Ondersoekkomitee die mening toegedaan is dat daar oënskynlik gegronde redes vir die klagte is, moet hy die betrokke lid of voormalige lid skriftelik verwittig van die gedrag wat hom ten laste gelê word en hom 'n geleentheid gee om binne 21 dae vanaf die datum van sodanige kennisgewing 'n skriftelike verduideliking te verstrek, en die betrokke persoon moet tegelykertyd gewaarsku word dat sodanige verduideliking of antwoord as getuienis teen hom gebruik kan word.

(e) Indien die Ondersoekkomitee ná ontvangs van die verduideliking nie daarmee tevrede is nie, of indien geen verduideliking verstrek word nie, bring die Ondersoekkomitee 'n formele aanklag teen die lid of voormalige lid by die Dissiplinêre Komitee in.

(f) Die Ondersoekkomitee kan besluit om nie met enige saak wat kragtens klousule (b) hiervan deur die Ondersoekkomitee na die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad verwys word of met enige ander saak rakende 'n lid of voormalige lid wat deur die Openbare Raad behandel kan word, voort te gaan nie tot tyd en wyl die Openbare Raad of enige komitee daarvan tot 'n veroordeling of bevinding geraak het, of totdat die Openbare Raad om enige rede aangekondig het dat hy nie bevoegd is om 'n saak aanhangig te maak nie of weier om dit te doen.

When a matter has been referred to the Public Accountants' and Auditors' Board in terms of By-law 62 (b) it shall for the purposes of this By-law 61 not be deemed to be an incompleted case and thereafter it shall be dealt with as a new case.

All new cases arising to be dealt with after the date of the annual general meeting shall be dealt with by the Committee appointed by the Council after the annual general meeting as hereinbefore provided.

Any vacancies occurring at any time in either of the foregoing Committees shall be filled by the Council.

62. *Powers and Duties of Investigation Committee*

(a) It shall be the duty of the Registrar and the right of any member or articled clerk or any aggrieved person to lay before the Investigation Committee any facts or circumstances indicating that a member or former member has committed an offence under these by-laws.

(b) The Investigation Committee shall consider all matters referred to it in terms of clause (a) above. If the member or former member concerned is or was a registered accountant and auditor at the time of the alleged misconduct, it shall forthwith refer the matter to the Public Accountants' and Auditors' Board.

(c) (i) If the alleged misconduct does not require to be referred as in clause (b) above; or

(ii) if for any reason the Board advises that it is not competent or declines to institute disciplinary proceedings; or

(iii) if the Investigation Committee so decides,

the Investigation Committee shall fully consider the facts or circumstances under which the alleged misconduct took place. For that purpose it may carry out whatever preliminary investigations it may deem necessary and shall have the power to order the production for inspection of any books, documents and papers in the possession of or under the control of the member or former member alleged to have committed an offence.

(d) If the Investigation Committee considers that there appear to be grounds for the complaint, it shall advise the member or former member concerned of the conduct imputed to him by notice in writing and afford him an opportunity of giving an explanation in writing within 21 days from the date of such notice and at the same time he shall be warned that such explanation or answer may be used in evidence against him.

(e) If on receipt of the explanation the Investigation Committee is not satisfied therewith or if no explanation is forthcoming, the Investigation Committee shall prefer a formal complaint against the member or former member to the Disciplinary Committee.

(f) The Investigation Committee may decide not to pursue any matter referred by it to the Public Accountants' and Auditors' Board in terms of clause (b) hereof or any other matter affecting a member or former member which may be dealt with by the Board until the Board or any committee thereof has arrived at a conviction or finding or the Board has for any reason stated that it is not competent or declines to institute proceedings.

Waar—

(i) 'n lid of voormalige lid deur die Openbare Raad of enige komitee daarvan skuldig bevind word aan enige beweerde oortreding; of

(ii) die lid of voormalige lid onskuldig bevind is aan enige beweerde oortreding, maar sy wangedrag, volgens die mening van die Ondersoekkomitee, 'n strafbare oortreding kragtens Verordening 60 uitmaak,

moet die Ondersoekkomitee 'n kort uiteensetting van die feite in verband met die beweerde oortreding en die bevinding van die Openbare Raad of enige komitee daarvan opstel. Hierdie uiteensetting moet dan aan die Dissiplinêre Komitee gestuur word om behandel te word as 'n formele aanklag kragtens Verordening 63.

(g) 'n Veroordeling of bevinding deur die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad of van enige komitee daarvan kan vir die doeleindes van hierdie verordeninge aanvaar word as afdoende bewys van die oortreding of bevinding.

(h) Telkens wanneer die Openbare Raad of enige komitee daarvan enige aanklag teen 'n lid of voormalige lid ondersoek of behandel en sodanige lid of voormalige lid skuldig bevind aan een of meer van die aanklagte wat teen hom ingebring is, en telkens wanneer die Openbare Raad of enige komitee daarvan enige aanklag teen 'n lid of voormalige lid wat kragtens Verordening 62 (b) na die Openbare Raad verwys is, ondersoek of behandel, ongeag of die betrokke lid of voormalige lid skuldig bevind word al dan nie, is die Genootskap onherroeplik gemagtig om te eniger tyd en op eie koste ná aansoek by die Openbare Raad of enige komitee daarvan 'n afskrif te verkry van die toepaslike uittreksels uit die notules van vergaderings van die komitee en die woordelike verslag van enige verrigtings by ondersoeke of verhore van sodanige aanklag, sowel as afskrifte van die desbetreffende dokumente, insluitende korrespondensie en, wanneer toepaslik en prakties, die bewysstukke wat by geleentheid van sodanige ondersoeke of verhore ter tafel gelê is. Hierdie dokumente word deur die Genootskap vir sy eie doeleindes behou, maar die lid of voormalige lid word toegelaat om te eniger tyd wat vir die Genootskap gerieflik is op eie onkoste afskrifte daarvan te maak. Die Komitees aangestel kragtens Verordening 61 is geregtig om oorweging te verleen aan en kennis te neem van sodanige dokumente met die doel om enige aanklag teen die betrokke lid of voormalige lid in te stel, te ondersoek, of uitspraak daaroor te doen.

(i) Die Ondersoekkomitee kan 'n lid van die Genootskap (wat tegelykertyd ook lid van die Ondersoekkomitee kan wees) versoek om die formele aanklag van die Ondersoekkomitee voor te lê, of kan 'n prokureur, of 'n advokaat in opdrag van die betrokke prokureur, gelas om sodanige aanklag voor te lê.

63. *Bevoegdhede en Pligte van die Dissiplinêre Komitee*

(a) Na ontvangs van 'n formele aanklag ingevolge Verordening 62 gee die Dissiplinêre Komitee onverwyld aan die betrokke lid of voormalige lid kennis van die aanklag en van die wyse waarop die Komitee voornemens is om die saak te behandel.

(b) (i) Indien die saak deur die Openbare Raad of enige van sy komitees behandel is, en indien die Dissiplinêre Komitee besluit om ingevolge Verordening 62 (g) die veroordeling of bevinding van die Openbare Raad of enige van sy komitees te aanvaar, moet hy dadelik oorweging aan die erns van die oortreding verleen.

Where—

(i) a member or former member is found guilty by the Board or any committee thereof of any alleged offence; or

(ii) the member or former member has been found not guilty of any alleged offence but in the opinion of the Investigation Committee his misconduct constitutes a punishable offence in terms of By-law 60,

the Investigation Committee shall prepare a brief statement of the facts constituting the alleged offence and the finding of the Board or any committee thereof. This statement shall be forwarded to the Disciplinary Committee to be dealt with as a formal complaint in terms of By-law 63.

(g) A conviction or finding by the Public Accountants' and Auditors' Board or of any committee thereof may for the purposes of these by-laws be accepted as sufficient evidence of contravention or finding.

(h) Whenever the Board or any committee thereof investigates or deals with any complaint against a member or former member and finds him guilty on one or more of the charges laid against him and whenever the Board or any committee thereof investigates or deals with any complaint against a member or former member which has been referred to the Board in terms of By-law 62 (b), whether or not the member or former member is found guilty, the Society is irrevocable authorised at any time at its own expense to apply to and obtain from the Board or any committee thereof a copy of the relevant extracts from the minutes of meetings of the committee and the verbatim record of any proceedings at enquiries or hearings in respect of such complaint, as well as copies of any relevant documents, including correspondence and, where applicable and practicable, exhibitt tabled at such enquiries or hearings. These documents shall be retained by the Society for its own purposes but the member or former member shall be permitted at his own expense to make copies thereof at any time convenient to the Society. The Committees appointed under By-law 61 shall be entitled to consider and take cognisance of such documents for the purpose of initiating, investigating or adjudicating on any complaint against the member or former member concerned.

(i) The Investigation Committee may request a member of the Society (who may be a member of the Investigation Committee) to present the formal complaint of the Investigation Committee or may instruct a solicitor to present, or to brief counsel to present, such complaint.

63. *Powers and Duties of Disciplinary Committee*

(a) The Disciplinary Committee on receipt of a formal complaint in pursuance of By-law 62 shall forthwith give to the member or former member notice of the complaint and the way in which it intends to deal with the matter.

(b) (i) If the matter has been dealt with by the Board or any committee thereof and the Disciplinary Committee decides in pursuance of By-law 62 (g) to accept the conviction or finding of the Board or any committee thereof, it shall forthwith consider the seriousness of the offence.

(ii) Indien daar besluit word om die betrokke lid of voormalige lid te berispe of te waarsku, moet die Dissiplinêre Komitee aldus bevind, en kennis van sy beslissing aan die lid of voormalige lid gee.

(iii) Indien—

(1) die Dissiplinêre Komitee besluit om nie die veroordeling of bevinding van die Openbare Raad kragtens Verordening 62 (g) te aanvaar nie; of

(2) die aanklag nie binne die behandelingsbestek van die Openbare Raad of enige van sy komitees ressorteer nie; of

(3) die Openbare Raad om enige rede bekendgemaak het dat hy nie bevoegd is om 'n saak aanhangig te maak nie of weier om dit te doen; of

(4) die Dissiplinêre Komitee die veroordeling of bevinding van die Openbare Raad aanvaar het maar die mening toegedaan is dat die beweerde oortreding so ernstig is dat dit op die uitsetting of skorsing van die betrokke lid of voormalige lid van die Genootskap kan uitloop,

moet hy dadelik aan die lid of voormalige lid kennis gee van sy voorneme om die aanklag te oorweeg en ondersoek daarna te doen, met vermelding van die tyd en die plek van so 'n ondersoek.

(iv) Die Dissiplinêre Komitee moet sodanige lid of voormalige lid 'n geleentheid bied om sy saak aan die Komitee te stel, en moet, indien die lid of voormalige lid dit verlang, sodanige lid of voormalige lid toelaat om voor die Komitee verteenwoordig te word deur 'n advokaat of deur 'n prokureur of deur 'n lid van die Genootskap. In die geval van 'n lid of voormalige lid op wie die bepalings van Verordening 63 (b) (ii) van toepassing is, is sy reg om verhoor te word uitsluitend beperk tot die kwessie of daar omstandighede bestaan wat dit mag regverdig dat sy naam weggelaat word uit die verslag wat ingevolge Verordening 64 aan lede gedoen word.

(c) Indien die lid of voormalige lid teen wie die aanklag aanhangig gemaak is, nalaat of versuim om sy verskyning voor die Dissiplinêre Komitee te maak op die tyd en plek wat in genoemde kennisgewing aangedui is, is die Dissiplinêre Komitee geregtig om in die afwesigheid van so 'n lid of voormalige lid voort te gaan met die oorweging en enige ondersoek van die aanklag.

(d) Alle getuienis afgelê by geleentheid van die verhoor van 'n klag deur die Dissiplinêre Komitee moet *viva voce*-getuienis wees, maar die Dissiplinêre Komitee is ook geregtig om beëdigde verklarings van enige persone te verkry as hy meen dat sodanige verklarings vir die doeltreffender ondersoek van die klagte nodig is.

(e) Die Dissiplinêre Komitee het ook die bevoegdheid om te gelas dat enige boeke, dokumente en stukke in die besit of onder die beheer van die lid of voormalige lid teen wie die aanklag aanhangig gemaak is, vir inspeksie aan die Dissiplinêre Komitee voorgelê moet word.

(f) Die Voorsitter van die Dissiplinêre Komitee is geregtig om in enige stadium van 'n verhoor deur die Dissiplinêre Komitee die dienste van 'n prokureur of advokaat te verkry om aan hom raad te gee oor die regspunte en prosedure.

(g) Indien die Dissiplinêre Komitee die mening toegedaan is dat die lid of voormalige lid hom aan 'n strafbare oortreding skuldig gemaak het, moet hy 'n uitspraak met die strekking gee, en daarby besit hy die volle bevoegdheid om te gelas dat die betrokke lid of voormalige lid as lid van die Genootskap uitgesit of vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar geskors word [en gedurende dié tydperk is die lid of voormalige lid nie geregtig om gebruik te maak van die benaming Geoktrooieerde

(ii) If it is decided either to reprimand or caution the member or former member, the Disciplinary Committee shall make such finding and give the member or former member notice of its decision.

(iii) If—

(1) the Disciplinary Committee decides not to accept the conviction or finding of the Board under By-law 62 (g); or

(2) the complaint does not fall to be dealt with by the Board or any committee thereof; or

(3) the Board has for any reason stated that it is not competent or declines to institute proceedings; or

(4) the Disciplinary Committee has accepted the conviction or finding of the Board but considers that the alleged offence is so serious that it might result in the member or former member being either excluded or suspended from membership of the Society,

it shall forthwith give the member or former member notice of its intention to consider and inquire into the complaint, specifying the time and place of the inquiry.

(iv) The Disciplinary Committee shall give such member or former member an opportunity of being heard before it and shall, if the member or former member so desire, permit such member or former member to be represented before it by counsel or by a solicitor or by a member of the Society. In the case of a member or former member being dealt with in terms of By-law 63 (b) (ii) his right to be heard shall be limited solely to the question of the existence of circumstances which might justify the omission of his name from the report to members in pursuance of By-law 64.

(c) Should the member or former member against whom any complaint is preferred neglect or fail to attend before the Disciplinary Committee at the time and place indicated in the said notice, the Disciplinary Committee shall be entitled to proceed with its consideration of, and any inquiry into the complaint in his absence.

(d) All evidence given at the hearing of a complaint by the Disciplinary Committee shall be *viva voce* but the Disciplinary Committee shall also be entitled to obtain sworn affidavits from any persons if it considers them necessary for the better investigation of the complaint.

(e) The Disciplinary Committee shall also have the power to order the production for inspection of any books, documents and papers in the possession of or under the control of the member or former member against whom the complaint has been made.

(f) The Chairman of the Disciplinary Committee shall be permitted to engage the services of a solicitor or counsel at any stage of a hearing of the Disciplinary Committee to advise him on points of law and procedure.

(g) If the Disciplinary Committee is of the opinion that the member or former member is guilty of a punishable offence, it shall make a finding to that effect and thereupon it shall have full power to order that the member or former member concerned be excluded from membership of the Society or suspended from membership for a period not exceeding five years [during which time the member or former member shall not be entitled to use the designation Chartered Accountant (South Africa) or

Rekenmeester (Suid-Afrika) of enige afkorting daarvan nie]: Met dien verstande altyd dat indien die oortreding volgens die mening van die Dissiplinêre Komitee bewys is maar die lid of voormalige lid hom nie skuldig gemaak het aan gedrag wat ernstig genoeg is om uitsetting of skorsing te regverdig nie, die Dissiplinêre Komitee die volle reg het om genoemde lid of voormalige lid te berispe of te waarsku.

Die Dissiplinêre Komitee is gemagtig om benewens of in die plek van enige straf wat kragtens hierdie verordening opgelê word die oortreder na eie goeddunke te beboet, maar met 'n boete van hoogstens R1,000.

(h) Kennis van die bevinding en die besluit van die Dissiplinêre Komitee moet onverwyld aan die betrokke lid of voormalige lid gegee word.

(i) Die Dissiplinêre Komitee doen verslag aan die Raad wat op sy beurt weer verslag aan lede moet doen oor die veroordeling of bevinding van die Komitee, en, in gevalle waar die veroordeling of bevinding van die Openbare Raad of van enige van sy komitees aanvaar is, moet die Komitee 'n verklaring met die strekking insluit, tesame met sy beslissing, ten opsigte van 'n lid of voormalige lid wat deur die Dissiplinêre Komitee berispe of gewaarsku is, betreffende die insluiting of weglating van die naam van die lid of voormalige lid uit die verslag aan lede. In alle gevalle waar 'n lid of voormalige lid uitgesit of as lid geskors word, moet sy naam in die verslag aan lede verskyn.

64. *Aantekening en Publikasie van Bevindings en Beslissings*

(a) Alle bevindings en beslissings van die Dissiplinêre Komitee tree in werking sodra hulle aangekondig of gevel is, en verslag daaroor word gedoen aan die Raad wat moet sorg dat sodanige bevindings en beslissings behoorlik aangeteken word.

(b) In gevalle waar die Dissiplinêre Komitee bevind het dat 'n lid of voormalige lid hom aan 'n strafbare oortreding skuldig gemaak het, doen die Raad verslag oor die bevinding en uitspraak van die Dissiplinêre Komitee aan lede deur middel van 'n omsendbrief wat vir hul eksklusiewe en vertroulike inligting bedoel is.

(c) Die verslag aan lede moet in alle dergelike gevalle die naam van die betrokke lid of voormalige lid bevat, tensy die Dissiplinêre Komitee in 'n besondere geval die mening toegedaan is dat daar, in die geval van 'n lid of voormalige lid wat berispe of gewaarsku word, omstandighede bestaan wat die weglating van die naam uit so 'n verslag regverdig.

65. *Bevoegdheid om Regulasies te Maak*

Die Raad besit die bevoegdheid om enige reëls en regulasies (wat nie strydig met die Wet of met hierdie verordeninge is nie) wat hy nodig ag vir die nakoming van die pligte van onderskeidelik die Ondersoekkomitee en die Dissiplinêre Komitee te maak.

66. *Reëls i.v.m. Professionele Gedrag*

Die Raad besit die bevoegdheid om van tyd tot tyd reëls in verband met professionele gedrag voor te skryf.

67. *Wysiging van die Verordeninge*

Onderworpe aan die goedkeuring van die Minister van Finansies kan die Genootskap hierdie verordeninge van tyd tot tyd wysig, met dien verstande dat sodanige wysigings nie strydig is met die Wet of die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951, nie, en met dien verstande voorts dat sodanige wysigings goedgekeur word deur twee-derdes van die stemgeregtigde lede van die Genootskap wat aanwesig is en hul stemme uitbring op 'n spesiale algemene vergadering waarvan die vereiste

any abbreviation thereof]: Provided always that if, in the opinion of the Disciplinary Committee, the offence shall have been proved but that the member or former member shall not have been guilty of conduct sufficiently serious to warrant exclusion or suspension it shall have full power to reprimand or caution the said member or former member. The Disciplinary Committee shall also have power to impose, either in addition to or in lieu of any other punishment in terms of this by-law, a fine in its discretion, but not exceeding the sum of R1,000.

(h) Notice of the finding and the decision of the Disciplinary Committee shall be given forthwith to the member or former member concerned.

(i) The Disciplinary Committee shall report to the Council for reporting to members the conviction or finding of the Committee and shall, in cases where the conviction or finding of the Board or any committee thereof has been accepted, include a statement to this effect, together with its decision in respect of a member or former member who has been reprimanded or cautioned by the Disciplinary Committee, regarding the inclusion or omission of the name of the member or former member from the report to members. In all cases where the member or former member is excluded or suspended from membership, the report to members shall include his name.

64. *Record and Publication of Findings and Decisions*

(a) All findings and decisions of the Disciplinary Committee shall take effect when made and shall be reported to the Council who shall cause the same to be duly recorded.

(b) Where the Disciplinary Committee finds that a member or former member is guilty of a punishable offence, the Council shall report the finding and decision of the Disciplinary Committee to members by circular for their exclusive and confidential information.

(c) The report to members shall in all such cases include the name of the member or former member concerned unless in a particular case the Disciplinary Committee considers that there exist, in the case of a member or former member being reprimanded or cautioned, circumstances which justify the omission of the name from such report.

65. *Power to Make Regulations*

The Council shall have power to make such rules and regulations (not inconsistent with the Act and these by-laws) as may be considered by it necessary for the performance of the respective functions of the Investigation Committee and the Disciplinary Committee.

66. *Rules of Professional Conduct*

The Council shall have the power to prescribe, from time to time, rules of professional conduct.

67. *Alteration of By-laws*

The Society may, from time to time, subject to the consent of the Minister of Finance, alter these by-laws, provided such alterations are not inconsistent with the provisions of the Act or the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951, and provided further that such alterations are approved by two-thirds of the members of the Society present and voting at a special general

kennis gegee is, en met dien verstande dat volledige besonderhede oor die voorgestelde wysigings minstens 21 dae voor so 'n vergadering aan alle lede verstrek is.

68. *Voorbehoudsbepalings wat betref Vroeëre Verordeninge*

Alle verordeninge wat van krag was op die datum waarop hierdie verordeninge aangekondig word, word hierby herroep: Met dien verstande dat sodanige herroeping geen uitwerking op die regte, voorregte en pligte van enige persoon ingevolge die vroeër bestaande verordeninge het nie.

69. *Skadeloosstelling van Amptenare*

Die lede van die Raad of van enige komitee en enige amptenaar van die Genootskap word deur die Genootskap skadeloos gestel teen verliese en uitgawes wat deur hulle gely of aangegaan word in die loop van of voortspruitende uit hul onderskeidelike pligte, behalwe enige verliese of uitgawes wat die gevolg van hul eie opsetlike versuim is.

70. *Likwidasie van die Genootskap*

Die Genootskap kan gelikwideer word as 'n besluit met dié strekking aangeneem word met 'n meerderheid van minstens driekwart van die stemme van die lede wat teenwoordig is en hul stemme uitbring op 'n spesiale algemene vergadering wat behoorlik byeengeroep en saamgestel is. Indien 'n mosie om die Genootskap te likwideer, aangeneem word soos hierbo uiteengesit, moet die lede met 'n eenvoudige meerderheidstem 'n likwidateur of likwidateurs aanstel; hulle kan dan enige opdragte oor die metode van likwidasie wat hulle wenslik ag, uitreik: Met dien verstande dat enige fondse en/of bates wat oorbly nadat die skulde en uitgawes van die Genootskap en die koste van likwidasie betaal is, verdeel moet word onder sodanige verwante of gelyksoortige verenigings, liggame of inrigtings, insluitende opvoedkundige inrigtings (maar uitsluitende individuele lede of firmas of maatskappye gekontroleer deur lede) soos die vergadering met 'n eenvoudige meerderheidstem besluit.

71. *Vertolking van die Verordeninge*

Die opskrifte en onderopskrifte raak nie die vertolking van hierdie verordeninge nie.

EERSTE BYLAE.—BYLAE VAN EKSAMENS

Die eksamens waarvan in Verordening 35 (a) en Verordening 36 melding gemaak word, word geag die eksamens te wees wat deur die Openbare Raad voorgeskryf word.

No. 182 6 Februarie 1970

DIE TRANSVAALSE GENOOTSKAP VAN GEOKTROOIEERDE REKENMEESTERS

VERORDENINGE

1. *Inwerkingtreding van Verordeninge*

Hierdie verordeninge, opgestel kragtens die Wet, tree in werking op die datum van afkondiging in die *Staatskoerant*.

2. *Woordomskrywings*

In hierdie verordeninge, tensy dit strydig met die verband is, beteken—

"die Wet" die Wet op die Transvaalse en Natalse Genootskappe van Geoktrooieerde Rekenmeesters, 1968 (Wet 66 van 1968);

"die Genootskap" die Transvaalse Genootskap van Geoktrooieerde Rekenmeesters, oorspronklik geïnkorporeer in die provinsie Transvaal kragtens die "Accountants

meeting of which the requisite notice has been given, and provided all members have been furnished at least 21 days before such meeting with full particulars of the proposed alterations.

68. *Saving Provisions as to Previous By-laws*

All by-laws in force at the date of promulgation of these by-laws shall stand repealed: Provided that such repeal shall not affect the rights, privileges and duties of any person under previously existing by-laws.

69. *Indemnity of Officers*

The members of the Council or any committee and any officer of the Society shall be indemnified by the Society against losses and expenses incurred by them in or about their respective duties except such as may arise from their own individual wilful default.

70. *Winding up of Society*

The Society may be wound up by the resolution of a majority of not less than three-fourths of the votes of members present and voting at a duly convened and constituted special general meeting. Upon a resolution to wind up the Society being passed as aforesaid, the members shall, by simple majority vote, appoint a liquidator or liquidators and may give such directions as to the method of winding up as they think fit: Provided that any funds and/or assets remaining after payment of the debts and expenses of the Society and the costs of winding up shall be distributed to or amongst such kindred or related associations, bodies or institutions, including educational institutions (but excluding individual members or firms or companies controlled by members) as the meeting shall by simple majority vote decide.

71. *Interpretation of By-laws*

The headings and subheadings shall not affect the interpretation of these by-laws.

FIRST SCHEDULE.—SCHEDULE OF EXAMINATIONS

The examinations referred to in By-law 35 (a) and By-law 36 shall be deemed to be the examinations prescribed by the Board.

No. 182 6 February 1970

THE TRANSVAAL SOCIETY OF CHARTERED ACCOUNTANTS

BY-LAWS

1. *Commencement of By-laws*

These by-laws made under the Act shall come into operation on the date of publication in the *Gazette*.

2. *Definitions*

In these by-laws, unless inconsistent with the context:

"the Act" means The Transvaal and Natal Societies of Chartered Accountants Act, 1968 (Act 66 of 1968);

"the Society" means The Transvaal Society of Chartered Accountants originally incorporated in the Transvaal Province by the Accountants Ordinance, 1904, of the

Ordinance, 1904", van Transvaal, as "The Transvaal Society of Accountants", waaraan artikel 2 van die Wet ewigdurende regsopvolging verleen;

"Raad" die dan diensdoende Raad van die Genootskap;

"Registrateur" die Registrateur van die Genootskap, aangestel deur die Raad, of die persoon wat op las van die Raad in daardie hoedanigheid optree;

"Sekretaris" die Sekretaris of Sekretarisse van die Genootskap, aangestel deur die Raad, of die firma of persoon wat op las van die Raad in daardie hoedanigheid optree;

"amptenaar van die Genootskap" die Registrateur, Sekretaris of enige lid of behoorlik geakkrediteerde verteenwoordiger van enige firma wat een van genoemde twee ampte beklee of enige ander vaste amptenaar wat van tyd tot tyd as sodanig deur die Raad aangestel mag word, of enige persoon wat op las van die Raad in enigeen van hierdie hoedanighede optree;

"ingeskrewe klerk" 'n klerk wat ooreenkomstig 'n leerkontrak by 'n lid van die Genootskap werk;

"geregistreerde adres" vir sover dit enige lid betref, die jongste adres van sodanige lid wat aangeteken is of geag word aangeteken te wees kragtens Verordening 59;

"lede" en "vergaderings" onderskeidelik lede en vergaderings van die Genootskap, tensy 'n ander betekenis uit die verband blyk;

"algemene jaarvergadering" die algemene vergadering van die Genootskap wat kragtens artikel 8 (1) van die Wet een maal in elke jaar gehou moet word;

"die Suid-Afrikaanse Genootskappe" Die Transvaalse Genootskap van Geoktrooieerde Rekenmeesters, Die Natalse Genootskap van Geoktrooieerde Rekenmeesters, Die Kaaplandse Genootskap van Geoktrooieerde Rekenmeesters en Die Oranje-Vrystaatse Genootskap van Geoktrooieerde Rekenmeesters;

"Openbare Raad" die Raad aangestel kragtens artikel 2 van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951;

"openbare rekenmeester" 'n persoon wat 'n openbare praktyk beoefen soos later hierin omskryf;

"openbare praktyk" die praktyk van 'n persoon wat die funksies van 'n rekenmeester of ouditeur uitoefen en vir daardie doel hom uitgee vir 'n rekenmeester of ouditeur en sy dienste teen vergoeding tot beskikking van die publiek stel, maar dit sluit nie in dienste wat wesenlik ter beskikking van enige enkele persoon of van die Staat is nie;

"geregistreerde rekenmeester en ouditeur" enige persoon wie se naam opgeneem is in die register van rekenmeesters en ouditeurs soos opgestel en in stand gehou deur die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad;

"maand" 'n kalendermaand;

"*Staatskoerant*" die Staatskoerant van die Republiek van Suid-Afrika.

DIE RAAD

3. *Samestelling van die Raad*

Die Raad bestaan uit minstens 12 en hoogstens 15 lede, deur lede van die Genootskap op 'n algemene jaarvergadering verkies, en hoogstens drie lede deur die Raad aangestel. Lede wat aldus verkies of aangestel word, moet ten tyde van hul verkiesing of aanstelling werklik in Transvaal woonagtig wees.

4. *Verkiesing en Aftrede van Raadslede*

(a) Op elk van die eerste drie algemene jaarvergaderings wat op die aanneming van hierdie verordeninge volg, lê vier lede van die Raad hul amp neer. Daarna lê vyf gekose lede van die Raad hul amp op elke agtereenvolgende algemene jaarvergadering neer.

Transvaal as "The Transvaal Society of Accountants" and given powers of perpetual succession by section 2 of the Act;

"the Council" means the Council for the time being of the Society;

"Registrar" means the Registrar of the Society, appointed by the Council, or the person acting in that capacity by direction of the Council;

"Secretary" means the Secretary or Secretaries of the Society, appointed by the Council, or the firm or person acting in that capacity by direction of the Council;

"officer of the Society" means the Registrar, Secretary or any member or duly accredited representative of any firm holding either office or any other permanent official who may be appointed as such from time to time by the Council, or any person acting in any of these capacities by direction of the Council;

"articled clerk" means a clerk who is serving under articles of clerkship with a member of the Society;

"registered address" in respect of any member means the address of such member last recorded or deemed to have been recorded in terms of By-law 59;

"members" and "meetings" shall, unless the contrary intention appears, mean members and meetings respectively of the Society;

"annual general meeting" means the general meeting of the Society required to be held once in each year in terms of section 8 (1) of the Act;

"the South African Societies" means The Transvaal Society of Chartered Accountants, The Natal Society of Chartered Accountants, The Cape Society of Chartered Accountants and The Orange Free State Society of Chartered Accountants;

"Board" means the Board established in terms of section 2 of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951;

"public accountant" means a person who is in public practice as hereinafter defined;

"public practice" means the practice of a person who performs the functions of an accountant or auditor and for that purpose holds himself out as an accountant or auditor and places his services at the disposal of the public for reward, but does not include services which are substantially at the command of any one person or of the State;

"registered accountant and auditor" means any person whose name is enrolled on the register of accountants and auditors established and maintained by the Public Accountants' and Auditors' Board;

"month" means calendar month;

"*Gazette*" means the Government Gazette of the Republic of South Africa.

THE COUNCIL

3. *Constitution of Council*

The Council shall consist of not less than twelve nor more than fifteen members elected by the members of the Society in annual general meeting and not more than three members appointed by the Council. Members so elected or appointed shall all be actually resident in the Transvaal at the date of election or appointment.

4. *Election and Retirement of Members of Council*

(a) At each of the first three annual general meetings following the passing of these by-laws four members of the Council shall retire from office. Thereafter, five elected members of Council shall retire from office at each succeeding annual general meeting.

Die plekke van die aftredende gekose lede word gevul deur die verkiesing van vyf nuwe lede op elke algemene jaarvergadering, en op sodanige vergadering word enige vakature wat nie reeds deur die Raad kragtens Verordening 7 aangevul is nie, ook gevul.

(b) Die Raad kan altesaam hoogstens drie addisionele lede aanstel op 'n vergadering indien kennis van die voorneme om sodanige aanstellings te doen, vooraf gegee is. 'n Lid wat aldus aangestel word, beklee sy amp tot na afloop van die derde algemene jaarvergadering wat op sy aanstelling volg.

(c) Geen lid wat sy amp neerlê, kan voor die eersvolgende algemene jaarvergadering tot lid van die Raad herkies of herbenoem word nie.

(d) Die aftredende gekose lede van die Raad is dié wat hul amp die langste beklee het sedert die datum van hul verkiesing, en in geval meer lede as die aantal wat moet aftree hul amp ewe lank beklee het, word lootjies getrek om te besluit watter lede moet aftree soos hierbo genoem.

5. *Aftredende Raadslede op Algemene Vergaderings*

Op elke algemene jaarvergadering waarop enige lid van die Raad aftree, beklee hy sy amp tot na afloop van die vergadering, wanneer hy dan sy amp neerlê.

6. *Nominasie van Raadslede*

(a) Die Raad moet minstens 28 volle dae vóór elke algemene jaarvergadering van die Genootskap aan elke lid by sy geregistreerde adres 'n kennisgewing stuur waarin hy gevra word om kandidate te nomineer vir verkiesing tot die Raad.

(b) Behoudens die hieropvolgende bepalings word elke kandidaat vir verkiesing tot die Raad deur lede op 'n algemene vergadering genomineer by wyse van 'n skriftelike nominasie wat deur vyf lede van die Genootskap onderteken is en wat vergesel gaan van 'n skriftelike aanvaarding van die nominasie deur die kandidaat, met vermelding dat hy in Transvaal woonagtig is. Die nominasie moet die Registrateur bereik minstens 10 volle dae vóór die datum wat vir die algemene jaarvergadering vasgestel is.

(c) Indien daar ná verstryking van die tyd waarin nominasies aldus ingedien mag word, nie meer kandidate behoorlik genomineer is as wat nodig is om die vakatures in die Raad aan te vul nie, word die kandidate wat aldus behoorlik genomineer is na afloop van daardie vergadering as gekose geag.

(d) Indien alle vakatures nie aldus aangevul word nie, word enige oorblywende vakatures as toevallige vakatures beskou, en hulle word dan aangevul soos in Verordening 7 bepaal.

(e) Indien die aantal behoorlik genomineerde kandidate meer is as die getal wat nodig is om die vakatures in die Raad aan te vul, moet daar minstens vyf volle dae vóór die datum waarop die algemene jaarvergadering sal plaasvind aan elke lid by sy geregistreerde adres 'n kennisgewing gestuur word waarin vermeld word dat daar soveel meer kandidate as vakatures is, en waarin die name van die kandidate verstrek word.

(f) Die vereistes van hierdie verordening moet in sodanige kennisgewing uiteengesit word.

7. *Vakatures in die Raad*

Enige toevallige vakature in die Raad kan deur die Raad aangevul word op 'n vergadering waarvan kennis om die vakature aan te vul, gegee is. Die persoon wat aldus aangestel word, beklee sy amp tot op die datum van die eersvolgende algemene jaarvergadering. Die vergadering kan sy aanstelling voortsit, en, indien dit aldus voortgesit word, is sodanige persoon verplig om af te tree op die datum waarop hy sou moes afgetree het indien hy lid geword het van die Raad op die dag waarop die lid in

The places of retiring elected members shall be filled by the election of five new members at each annual general meeting and at such meeting any vacancy not already filled by the Council in terms of By-law 7 shall also be filled.

(b) The Council may appoint a total of not more than three additional members at a meeting of which notice to make such appointment has been given. A member so appointed shall hold office until the conclusion of the third annual general meeting following his appointment.

(c) Any member who retires from office shall not be eligible for re-election or re-appointment to the Council before the next ensuing annual general meeting.

(d) The retiring elected members of the Council shall be those who shall have been longest in office since the date of their election and, in the event of there being more than the number who have to retire who shall have been in office an equal length of time, the names of the members to retire as aforesaid shall be decided by lot amongst them.

5. *Retiring Council Members at General Meetings*

At every annual general meeting at which any member of the Council retires from office, he shall remain in office until the dissolution of the meeting when he shall retire from office.

6. *Nomination of Members of Council*

(a) The Council shall, not less than twenty-eight clear days before each annual general meeting of the Society, send to each member at his registered address a notice calling for nominations of candidates for election to the Council.

(b) Save as is hereinafter provided, each candidate for election to the Council by members in annual general meeting shall be nominated by written nomination signed by five members of the Society and accepted in writing by such candidate stating that he is resident in the Transvaal and delivered to the Registrar not less than ten clear days before the day appointed for the annual general meeting.

(c) If, upon the expiry of the time within which nominations may be so delivered, no more candidates have been duly nominated than are required to fill the vacancies occurring in the Council, those candidates who have been duly nominated shall be deemed to have been elected as from the termination of that meeting.

(d) If all the vacancies are not so filled, any remaining vacancies shall be deemed to be casual vacancies and shall be dealt with as provided for in By-law 7.

(e) If the number of candidates duly nominated is in excess of the number required to fill the vacancies occurring in the Council, there shall, not less than five clear days before the day appointed for the annual general meeting, be sent to each member at his registered address a notice stating that the number of candidates is so in excess and giving the names of the candidates.

(f) The requirements of this by-law shall be set out in such notice.

7. *Vacancies in Council*

Any casual vacancy occuring in the Council may be filled by the Council at a meeting of which notice to fill such vacancy has been given. The person so appointed shall hold office until the date of the next annual general meeting. Such meeting may continue his appointment and, if so continued, such person shall be subject to retirement at the same time as if he had become a member of the Council on the day on which the member in whose place he is appointed was last elected a member of the Council.

wie se plek hy aangestel is, laas tot lid van die Raad verkies is. Ondanks enige vakature wat in die Raad ontstaan, kan die oorblywende lede van die Raad optree en al die bevoegdhede van die Raad uitoefen. Indien die Raadslede egter *en bloc* bedank of indien daar ten gevolge van bedankings minder as 'n kworum van lede oorbly, moet die Registrateur onmiddellik 'n algemene vergadering van die Genootskap belê sodat 'n lid of lede verkies kan word, om die vakature of vakatures aan te vul, en in dié geval is die bepalings van Verordening 6 van toepassing.

8. *Ampsneerlegging deur 'n Lid van die Raad*

'n Lid van die Raad lê sy amp neer—

(a) indien hy sy bedanking skriftelik aan die Raad voorlê;

(b) indien hy ophou om lid van die Genootskap te wees of kragtens hierdie verordeninge geskors word;

(c) indien hy afwesig is van meer as drie agtereenvolgende vergaderings van die Raad sonder spesiale afwesigheidsverlof van die Raad;

(d) indien daar bevind word dat hy kranksinnig is of swaksinnig geword het;

(e) indien hy insolvent raak of afstand van sy boedel doen ten bate van, of 'n akkoord tref of aanbied om 'n akkoord te tref met sy krediteure;

(f) indien hy in enige bevoegde geregshof skuldig bevind word aan enige kriminele oortreding wat, volgens die mening van die Raad, van 'n skandalige of oneervolle aard is;

(g) indien daar op 'n vergadering van die Raad wat spesiaal vir dié doel belê is en waarop minstens 12 lede van die Raad aanwesig is, 'n besluit deur minstens driekwart van die aanwesiges aangeneem word waarin verklaar word dat sodanige lid van sy amp onthef is; maar in so 'n geval het die betrokke lid die reg van appèl na 'n spesiale algemene vergadering van lede, en, indien hy skriftelik daarom vra, moet die Raad so 'n vergadering vir dié doel belê;

(h) indien hy nie langer in die provinsie Transvaal woonagtig is nie.

9. *Uitsetting van 'n Lid van die Raad*

Die Genootskap kan te eniger tyd, deur middel van 'n besluit aangeneem deur twee-derdes van die lede wat aanwesig is en hul stemme uitbring op 'n spesiale algemene vergadering wat vir dié doel belê is, enige lid van die Raad van sy amp onthef voor die verstryking van sy ampstermyn: Met dien verstande dat as daar op sodanige vergadering geëis word dat daar met stembriefies oor die besluit of uitsetting gestem word, twee-derdes van die stemme wat met die stemming uitgebring word, nodig is vir die aanneming van die besluit; en die Genootskap kan, ooreenkomstig 'n besluit aangeneem met 'n meerderheid van stemme van die lede wat op daardie vergadering aanwesig is en stem, 'n ander gekwalifiseerde persoon wat op die vergadering genomineer mag word, in sy plek verkies. Die persoon wat aldus verkies word, beklee sy amp slegs vir die tydperk wat die lid in wie se plek hy verkies word, geregtig sou gewees het om daardie amp te beklee indien hy nie uitgesit was nie.

AMPTENARE

10. *Registrateur en Ander Amptenare*

Die Raad kan 'n Registrateur en ander amptenare en dienare van die Genootskap aanstel op enige bedinge en voorwaardes wat die Raad goed ag, en kan hulle of enigeen van hulle ontslaan en 'n ander of andere in sy of hul plek aanstel.

Die kantoor van die Registrateur en/of Sekretaris sal geleë wees op 'n plek of plekke in Transvaal waaroor die Raad van tyd tot tyd mag besluit.

The continuing members of the Council may act and exercise all the powers of the Council notwithstanding any vacancy in their body but, should the Council resign *en bloc* or resignations leave less than a quorum of members, a general meeting of the Society shall immediately be summoned by the Registrar for the purpose of electing a member or members to fill the vacancy or vacancies, in which event the provisions of By-law 6 shall apply.

8. *Vacation of Office by Member of Council*

The office of a member of the Council shall be vacated—

(a) if by notice in writing to the Council he resigns his office;

(b) if he ceases to be a member of the Society or is suspended in terms of these by-laws;

(c) if he absents himself from more than three consecutive meetings of the Council without special leave of absence from the Council;

(d) if he be found insane or becomes of unsound mind;

(e) if he becomes insolvent or assigns his estates for the benefit of or compounds or offers to compound with his creditors;

(f) if he be convicted by any competent court of any criminal offence which in the opinion of the Council is of a disgraceful or dishonourable nature;

(g) if, at a meeting of the Council especially convened for that purpose at which not less than twelve members of the Council are present, a resolution be passed by not less than three-fourths of those present declaring the office of such member vacated. In such a case he shall have the right of appeal to a special general meeting of members and, at his desire expressed in writing, the Council shall convene a special meeting for that purpose;

(h) if he ceases to be resident in the Transvaal Province.

9. *Removal of Member of Council*

The Society may at any time, by a resolution passed by two-thirds of the votes of members present and voting at a special general meeting called for that purpose remove any member of the Council from his office before the expiration of his period of office: Provided that, if a poll be demanded at such meeting as to the resolution or removal, two-thirds of the votes recorded at the poll shall be necessary for carrying that resolution; and the Society may by a resolution passed by a majority of the votes of members present and voting at that meeting, elect another qualified person who may be nominated at the meeting in his stead. The person so elected shall hold office only during such time as the member in whose place he was elected would have been entitled to hold the same if he had not been removed.

OFFICERS

10. *Registrar and Other Officers*

The Council may appoint a Registrar and other officers and servants of the Society on such terms and conditions as it shall deem fit and may remove them or any of them and appoint another or others in their place.

The office of the Registrar and/or Secretary shall be situate at such place or places in the Transvaal as the Council may from time to time decide.

11. *Pligte van Registrateur en Sekretaris*

Die register van lede van die Genootskap word aan die sorg van die Registrateur toevertrou, en hy is daarvoor aan die Raad verantwoordelik. Hy moet ook enige ander pligte nakom wat die Raad van tyd tot tyd aan hom mag opdra.

Die Sekretaris of die Registrateur of 'n plaasvervanger deur die Raad goedgekeur, woon alle vergaderings van die Genootskap en van die Raad en, indien verlang, van komitees van die Raad by; hy sorg dat alle opdragte van die Raad uitgevoer word, en kom enige ander pligte na wat die Raad van tyd tot tyd aan hom mag opdra.

VERRIGTINGE EN BEVOEGDHEDE VAN DIE RAAD

12. *Vergaderings van die Raad*

Die Raad vergader minstens ses keer in elke kalenderjaar op sodanige plekke as wat die Raad van tyd tot tyd mag bepaal.

13. *Verkiesing van President en Vise-presidente*

Op die eerste vergadering van die Raad wat na elke algemene jaarvergadering gehou word, kies die aanwesige lede van die Raad, indien daar genoeg van hulle is om 'n kworum te vorm, een van die raadslede as President en nog twee as Vise-presidente van die Genootskap. Die President en Vise-presidente beklee hul amp tot na afloop van die eersvolgende algemene jaarvergadering. As die amp van President of van Vise-president vakant raak, moet die vakature deur die Raad aangevul word.

14. *Spesiale Raadsvergaderings*

'n Spesiale vergadering van die Raad kan te eniger tyd op las van die President of een van die Vise-presidente belê word en moet belê word na ontvangs van 'n skriftelike versoek onderteken deur drie lede van die Raad. Die algemene aard van die sake wat op die betrokke vergadering verrig sal word, moet vermeld word in die kennisgewing ingevolge waarvan die vergadering belê word.

15. *Voorsitter van Raadsvergaderings*

Die President van die Genootskap of, in sy afwesigheid, een van die Vise-presidente, en, in geval van 'n botsing tussen die twee Vise-presidente, die een wat deur die aanwesige raadslede verkies word, is geregtig om die stoel op elke vergadering van die Raad in te neem. Indien na verstryking van 15 minute vanaf die tyd vasgestel vir die aanvang van die vergadering, nòg die President, nòg die Vise-presidente aanwesig is, kan die aanwesige lede een van die aanwesiges as voorsitter kies.

16. *Hoe daar oor Kwessies Besluit Word*

Oor kwessies wat op enige vergadering van die Raad ontstaan, word daar met 'n meerderheid van stemme beslis. Ingeval van 'n staking van stemme het die voorsitter 'n tweede of beslissende stem.

17. *Verdaging van Raadsvergaderings*

Die voorsitter kan met die toestemming van die vergadering 'n vergadering van die Raad van tyd tot tyd en van plek tot plek verdaag, maar geen sake, behalwe sake wat onafgehandel gelaat is op die vergadering alwaar die verdaging plaasgevind het, kan op so 'n verdaagde vergadering behandel word nie. Dit is nie nodig om kennis van 'n verdaagde vergadering te gee nie, tensy die vergadering alwaar die verdaging plaasvind, besluit dat dit gedoen moet word.

18. *Kworum op Raadsvergaderings*

Agt lede van die Raad wat persoonlik aanwesig is, vorm 'n kworum op 'n vergadering van die Raad.

11. *Duties of Registrar and Secretary*

The Registrar shall have control of the register of the members of the Society and shall be responsible therfor to the Council and shall have such other duties as the Council may from time to time assign to him.

The Secretary or the Registrar or a substitute approved of by the Council shall attend all meetings of the Society and of the Council and, if required, of committees thereof and shall carry into effect all instructions of the Council and shall have such other duties as the Council may from time to time assign to him.

PROCEEDINGS AND POWERS OF THE COUNCIL

12. *Meetings of the Council*

The Council shall meet at least six times in each calendar year at such places as the Council may from time to time determine.

13. *Election of President and Vice-Presidents*

At the first meeting of the Council held after each annual general meeting, the members of the Council then present, if sufficient to form a quorum, shall elect one of their number as President of the Society and two others as Vice-Presidents. The President and Vice-Presidents shall hold office until the termination of the next annual general meeting. Any vacancy occurring in the office of President or Vice-President shall be filled by the Council.

14. *Special Council Meetings*

A special meeting of the Council may at any time be called by order of the President or either of the Vice-Presidents and shall be called at the written request of three members of the Council. The notice calling the meeting shall specify the general nature of the business to be transacted thereat.

15. *Chairman of Council Meetings*

The President of the Society or, in his absence, one of the Vice-Presidents and, in the event of a conflict between the Vice-Presidents, such one of them as shall be elected by the members of the Council present shall be entitled to take the chair at every meeting of the Council. If, at the expiration of fifteen minutes from the time appointed for any meeting, the President and both Vice-Presidents be absent, the members present may choose a Chairman from amongst those present.

16. *How Questions shall be Decided*

Questions arising at any meeting of the Council shall be decided by a majority of votes. In case of an equality of votes the Chairman shall have a second or casting vote.

17. *Adjournment of Council Meetings*

The Chairman of a meeting of the Council may, with the consent of the meeting, adjourn the same from time to time and from place to place, but no business shall be transacted at any adjourned meeting other than the business left unfinished at the meeting from which the adjournment took place. It shall not be necessary to give notice of an adjourned meeting unless the meeting from which the adjournment took place has by resolution so directed.

18. *Quorum at Council Meetings*

Eight members of the Council personally present shall be a quorum for a meeting of the Council.

19. *Notule moet Gehou word*

Notule van alle verrigtings op vergaderings van die Genootskap en van die Raad en van alle komitees van die Raad moet aangeteken word in boeke wat spesiaal vir daardie doel gehou word, en enige sodanige notule wat heet onderteken te wees deur die voorsitter van die vergadering waarop die betrokke verrigtings plaasgevind het, of deur die voorsitter van die eerste vergadering wat daarop volg, word beskou as bewys dat genoemde verrigtings wel plaasgevind het.

20. *Verlof van Afwesigheid vir Lede van die Raad*

Die Raad het nie die bevoegdheid om verlof van afwesigheid aan enigeen van sy lede toe te staan vir 'n tydperk van meer as ses maande in enige ampsjaar nie.

21. *Die Raad Bestuur die Sake van die Genootskap*

Behoudens die bepalings van die Wet en van hierdie verordeninge, behartig en bestuur die Raad die sake en aangeleenthede van die Genootskap en oefen hy al die bevoegdhede van die Genootskap uit, behalwe die bevoegdhede wat spesiaal vir die Genootskap in algemene vergadering voorbehou word.

Alle tjeks getrek op die Genootskap se bankrekening word onderteken deur een lid van die Raad en medeonderteken deur die Registrateur of 'n ander persoon wat vir daardie doel deur die Raad aangewys is.

Die Raad sorg dat behoorlike boeke en rekenings gehou word van alle transaksies wat op naam van die Genootskap aangegaan word. Sodanige rekenings word op 31 Desember van elke jaar afgesluit en dan geouditeer deur die ouditeur van die Genootskap vir voorlegging aan lede.

22. *Bestuur van die Genootskap se Sake*

Vir sover dit die bestuur van die Genootskap se sake betref, het die Raad die volgende bevoegdhede benewens enige ander bevoegdhede wat hierin uiteengesit word:

(a) om amptenare en dienare van die Genootskap aan te stel en te ontslaan en om die pligte, salaris en besoldiging van sodanige amptenare en dienare te bepaal;

(b) om 'n aansoek om toelating tot lidmaatskap van die Genootskap toe te staan of te weier sonder opgawe van redes vir sy besluit;

(c) om namens die Genootskap eiendom van watter aard ook al te koop of andersins te verkry, te huur, te verhuur, te verruil, te verbeter, te verhipotekeer, te verpand, te vervreem of andersins daarmee te handel;

(d) om die Genootskap se fondse te belê soos die Raad van tyd tot tyd na goeddunke mag bepaal;

(e) om geld op te neem of te leen of die betaling van gelde of die nakoming van 'n verpligting te verseker op die wyse en op die bedinge en voorwaardes wat die Raad mag goedvind, en in die besonder deur die verlyding van verbande of notariële verbande en die uitreiking van obligasies of skuldbriewe ten laste van al die eiendom van die Genootskap of enige deel daarvan;

(f) om skenkings, toekennings en ander gelde van enige persoon, regspersoon, maatskappy of andersins, te ontvang en te aanvaar.

23. *Vereffening van die Uitgawes van Lede*

Uit die fondse van die Genootskap kan die Raad die redelike uitgawes betaal van raadslede woonagtig op 'n afstand van die plek waar enige vergadering van die Raad plaasvind by elke geleentheid waarop sodanige lede 'n vergadering van die Raad of van enige komitee van die Raad bywoon. Indien enige lid van die Genootskap op versoek van die Raad enige spesiale dienste vir die Genootskap verrig het, kan die Raad hom vir sy dienste vergoed, maar die Raad moet hom in elk geval op aanvraag vergoed vir enige geld wat deur hom bestee of enige uitgawes wat deur hom aangegaan is namens die Genootskap.

19. *Minutes to be Kept*

Minutes of all proceedings of meetings of the Society and of the Council and all committees thereof shall be entered in books kept for that purpose, and any such minutes, if purporting to be signed by the Chairman of the meeting at which the proceedings were held or by the Chairman of the next succeeding meeting, shall be evidence of the proceedings.

20. *Leave of Absence of Members of Council*

The Council shall not have the power to grant leave of absence to any one of its members for a longer period than six months in any year of office.

21. *Council to Manage Affairs of the Society*

The Council, subject to the provisions of the Act and these by-laws, shall conduct and manage the business and affairs of the Society and excercise all the powers of the Society except such powers as are expressly reserved to the Society in general meeting.

All cheques on the Society's banking account shall be sciqned by one member of the Council and countersigned by the Registrar or by some person appointed by the Council for that purpose.

The Council shall cause proper books and accounts to be kept of all transactions in the name of the Society, such accounts to be made up annually to 31 December in each year and to be audited by the auditor of the Society for presentation to members.

22. *Management of Society's Affairs*

In its management of the affairs of the Society, the Council shall have the following powers in addition to any powers stated herein:

(a) to appoint and remove any officers and servants of the Society and to determine the duties, salary and remuneration of such officers and servants;

(b) to grant or refuse any application for admission to membership of the Society without giving any reason for its decision;

(c) on behalf of the Society to purchase or otherwise acquire, hire, let, exchange, improve, mortgage, pledge, alienate or otherwise deal with property of whatever description;

(d) to invest the Society's funds as the Council may from time to time in its discretion determine;

(e) to raise or borrow or secure the payment of money or the performance of any obligation in such manner and upon such terms and conditions as the Council may deem fit and in particular by the execution of mortgage or notarial bonds, the issue of debentures or debenture stock charged upon all or any part of the property of the Society;

(f) to receive and accept donations, grants and other moneys from any person, body corporate, company or otherwise.

23. *Payment of Expenses of Members*

The Council may pay out of the funds of the Society the reasonable expenses of members of the Council residing at a distance from the place where any meeting of the Council is held on each occasion such members attend a meeting of the Council or of any committee thereof. If any member of the Society shall at the request of the Council have performed any special services for the Society, the Council may remunerate him for his services, but in any event the Council shall, on demand, reimburse him for any outlays made and expenses incurred by him on the Society's behalf.

24. *Publikasie van Ledelys en Verordeninge*

Die Raad kan òf op sy eie òf in samewerking met een of meer van die Suid-Afrikaanse Genootskappe in enige jaar 'n lys van lede van die Genootskap en hul adresse publiseer, tesame met enige ander besonderhede ten opsigte van die lede en die Genootskap en/of sy oogmerke wat die Raad wenslik mag ag.

Die Raad kan op versoek eksemplare van die jongste lys wat deur hom gepubliseer is en van die Wet en hierdie verordeninge tot beskikking stel van enige lid of ingeskrewe klerk, en kan daarvoor enige gelde, soos deur die Raad vasgestel, in rekening bring.

25. *Aanstelling van Komitees*

Die Raad kan komitees aanstel om hom te help met die uitvoering van sy funksies en pligte, en kan enige persone wat hy wenslik ag, synde lede van die Genootskap en insluitende persone wat nie lede van die Raad is nie, tot lede van enige sodanige komitee benoem, en kan die kworums vir vergaderings van die komitees bepaal en enige vakatures in sodanige komitees aanvul.

Behalwe in die geval van komitees aangestel kragtens Verordening 61 is die President ampshalwe lid van enige komitee deur die Raad aangestel. Die Raad kan enige van sy bevoegdhede wat hy wenslik ag, toewys aan 'n komitee wat aldus aangestel is, maar behoudens die bepalings van die Wet en van hierdie verordeninge, word die Raad nie ontdoen geag te wees van enige bevoegdheid wat hy aan 'n komitee toegewys het nie, en hy kan enige besluit van enige sodanige komitee wysig of herroep of nietig verklaar, behalwe die besluite van die Ondersoekkomitee en die Dissiplinêre Komitee wat kragtens Verordening 61 aangestel word.

26. *Gemeenskaplike Seël van die Genootskap*

(a) Die Raad maak voorsiening vir die veilige bewaring van die gemeenskaplike seël, en dit mag nie gebruik of op enige dokument aangebring word nie behalwe met die vooraf verkreë verlof van die Raad.

Elke dokument waarop die seël aangebring word, word onderteken deur sodanige persone as wat die Raad van tyd tot tyd aanwys.

(b) Die Raad is gemagtig om die ontwerp van enige wapen, kenteken, embleem of ander onderskeidingsteken of sinnebeeld van tyd tot tyd namens die Genootskap te laat registreer, en om die voorwaardes waarkragtens hulle deur die Genootskap en/of sy lede gebruik mag word, vas te stel.

27. *Geldigheid van die Raad se Handelinge*

Alle handelinge verrig deur enige vergadering van die Raad of deur enige komitee van die Raad of deur enige lid van die Raad of enige amptenaar wat onder die gesag van die Raad optree is, ofskoon daar later ontdek mag word dat daar die een of ander fout was met die aanstelling van sodanige Raad, komitee van die Raad, lid van die Raad of amptenaar. of dat hulle of enigeen van hulle nie bevoegd was ten tyde van hul aanstelling nie, of later onbevoegd geraak het, net so geldig asof sodanige Raad, komitee van die Raad, lid van die Raad of amptenaar behoorlik aangestel was en bevoegd was om op te tree.

28. *Ondersteuningsfonds*

Die Raad kan namens die trustees enige ondersteuningsfonds administreer waartoe lede en andere bydra, en met die verlof van 'n algemene vergadering kan hy sodanige bedrae uit die fondse van die Genootskap daartoe bydra as wat die vergadering mag bepaal.

24. *Publication of List of Members and By-laws*

The Council may, either on its own or in co-operation with one or more of the South African Societies, issue in any year a list of the members of the Society and of their addresses, together with such other particulars in respect of the members and of the Society and/or its objects as the Council may deem advisable.

The Council may supply copies of the latest such list issued by it and of the Act and these by-laws to any member or articled clerk on request and may charge therefor such fees as may be decided by the Council.

25. *Appointment of Committees*

The Council may establish committees to assist it in the performance of its functions and duties and may appoint such persons, being members of the Society, including persons other than members of the Council, as it may deem fit to be members of any such committee and may fix the quorum for meetings of and fill any vacancies on such committee.

Except in the case of committees appointed in terms of By-law 61, the President shall be an *ex officio* member of any committee appointed by the Council. The Council may assign to a committee so established such of its powers as it may deem fit but, subject to the provisions of the Act and of these by-laws, the Council shall not be deemed to be divested of any power which it may have assigned to a committee and may amend or repeal or rescind any decision of any such committee except the decisions of the Investigation Committee and the Disciplinary Committee appointed in terms of By-law 61.

26. *Common Seal of Society*

(a) The Council shall provide for the safe custody of the common seal and it shall not be used or affixed to any instrument except by the authority of the Council previously given.

Every instrument to which the seal is affixed shall be signed by such persons as the Council shall determine from time to time.

(b) The Council shall be empowered to effect registration of the design of any coat of arms, badge, emblem or other insignia or device for the Society from time to time and to determine the conditions under which same may be used by the Society and/or its members.

27. *Validity of Council's Acts*

All acts done by any meeting of the Council or by any committee of the Council or by any member of the Council or officer acting under authority of the Council shall, notwithstanding that it shall be afterwards discovered that there was some defect in the appointment of such Council, committee of Council, member of Council or officer, or that they or any of them were not qualified at the time of their appointment or had become disqualified, be as valid as if such Council, committee of Council, member of Council or officer had been duly appointed and was qualified to act.

28. *Benevolent Funds*

The Council may administer on behalf of the trustees such benevolent funds as may be contributed by members and others and may with the consent of a general meeting contribute such sums thereto out of the funds of the Society as the meeting may determine.

29. *Biblioteke, ens.*

Die Raad kan enige deel van die fondse van die Genootskap aanwend vir die beskikbaarstelling en instandhouding van 'n geskikte versameling boeke, verslae, statistieke, rekeninge, stukke, landkaarte, dokumente, materiaal en ander dinge wat van belang vir die beroep is, en hulle in biblioteke of leeskamers bewaar vir gebruik deur lede van die Genootskap en studente. Die Raad kan bydraes uit die fondse van die Genootskap doen vir die totstandbrenging en instandhouding van sodanige biblioteke of leeskamers.

Die Raad kan van tyd tot tyd reëls in verband met alle sake rakende sodanige biblioteke of leeskamers opstel, herroep en wysig.

30. *Bydraes en Spesiale Betalings*

Die Raad kan uit die fondse van die Genootskap bydraes doen om die voortgesette onderrig van lede van die Genootskap te bevorder, om die studie van rekenmeesterskap deur klerke onder leerkontrak by lede van die Genootskap, en deur andere, te bevorder, om vir dié doel inligting en opleiding in rekeningkundige sake deur middel van lesings, klasse, besprekings, boeke, briefwisseling, eksamens en op ander wyses te bevorder, om donasies te maak, en om sertifikate uit te reik en studiebeurse, stipendia en toekennings toe te staan op die bedinge en voorwaardes wat die Raad van die Genootskap van tyd tot tyd voorskryf.

31. *Verteenwoordigers in die Openbare Raad*

Die Raad benoem die verteenwoordigers van die Genootskap en hul plaasvervangers in die Openbare Raad, en, indien daar van hom verlang word om dit te doen, benoem hy ook verteenwoordigers van die Genootskap in enige komitee deur die Openbare Raad aangestel.

32. *Agent van die Openbare Raad*

Die Raad kan, op versoek van die Openbare Raad, as agent optree in enige saak wat deur die Openbare Raad na hom verwys word.

LEDE

33. *Toelating en Verkiesing van Lede*

Die Raad hou 'n register waarin die naam van iedere persoon wat tot lidmaatskap van die Genootskap toegelaat word, aangeteken word. Na die afkondiging van hierdie verordeninge word die name van al die lede in die lederegister wat kragtens die bepalings van die Accountants Ordinance, 1904, van Transvaal, soos gewysig, tot stand gebring is, geag as aangeteken te wees in die register wat kragtens hierdie verordening gehou moet word. Ingeval enige persoon ophou om lid te wees, òf deur bedanking òf deur skorsing of uitsetting deur die Raad, of deur die inwerkingtreding van Verordening 38 (k), word sy naam van die register geskrap.

34. *Aansoek om Lidmaatskap*

Aansoeke om lidmaatskap van die Genootskap word op die vorm wat deur die Raad voorgeskryf is, aan die Raad voorgelê.

Elke aansoeker—

(a) moet die intreegeld en die ledegeld wat van tyd tot tyd vasgestel word vir die lopende jaar betaal;

(b) moet op die voorgeskrewe vorm sertifiseer dat die inligting wat hy daarin verstrek het in elke opsig juis en korrek is;

(c) moet onderneem om, ingeval hy as lid toegelaat word, die bepalings van die Wet en die verordeninge, sowel as enige reëls wat daarkragtens opgestel word en van tyd tot tyd van krag is, na te kom; en

29. *Libraries, etc.*

The Council may employ any part of the funds of the Society in the provision and maintenance of suitable collections of books, reports, statistics, accounts, papers, maps, instruments, materials and other things of interest to the profession, to be kept in libraries or reading rooms which may be used by members of the Society and students. The Council may contribute from the funds of the Society towards the provision or maintenance of such libraries or reading rooms.

The Council may from time to time make, revoke and alter rules relating to all matters connected with the libraries or reading rooms.

30. *Contributions and Special Payments*

The Council may make contributions out of the funds of the Society to encourage the continuing education of members of the Society, to encourage the study of accountancy by clerks articled to members of the Society and by others, and for that purpose to promote information and education on accountancy matters by lectures, classes, discussions, books, correspondence, examinations and otherwise, to make donations and to issue certificates and to grant bursaries, scholarships and awards upon such terms and conditions as may from time to time be prescribed by the Council of the Society.

31. *Representatives on the Board*

The Council shall nominate the representatives of the Society and their alternates on the Board and, if called upon to do so, shall nominate the representatives of the Society on any committee appointed by the Board.

32. *Agent for the Board*

The Council may act at the request of the Board as agent in any matters referred to it by the Board.

MEMBERS

33. *Admission and Election of Members*

The Council shall maintain a register in which shall be inscribed the name of every person admitted to membership of the Society. On the promulgation of these by-laws the names of all those members on the register of members established in terms of the Accountants Ordinance 1904 of the Transvaal, as amended, shall be deemed to be inscribed on the register opened in terms of this by-law. In the event of any person ceasing to be a member, whether by resignation or suspension or removal by the Council or by the operation of By-law 38 (k), his name shall be deleted from the register.

34. *Application for Membership*

Application for membership of the Society shall be made to the Council in a form prescribed by the Council.

Each applicant shall—

(a) pay the entrance fee and the subscription for the year current as determined from time to time;

(b) certify on the prescribed from that the information given by him therein is true and correct in every detail;

(c) undertake in the event of his admission to observe the provisions of the Act and the by-laws and any rules framed thereunder from time to time in force; and

(d) moet die Raad tevrede stel op enige wyse wat deur die Raad verlang word dat hy op die datum van sy aansoek kwalifiseer vir toelating kragtens Verordening 35, dat hy 'n geskikte en bevoegde persoon is om as lid toegelaat te word, en dat hy minstens 21 jaar oud is.

35. *Kwalifikasies vir Toelating tot Lidmaatskap*

Behoudens die bepalings van Verordening 34 is een van die volgende die kwalifikasie vir toelating tot lidmaatskap van die Genootskap:

(a) Bewys deur die aansoeker dat hy in die eksamens soos voorgeskryf by hierdie verordeninge of by vroeër bestaande verordeninge van die Genootskap geslaag het, en dat hy kragtens 'n leerkontrak praktiese ondervinding opgedoen het in die sake-onderneming van 'n openbare rekenmeester, soos by hierdie verordeninge vereis; of

(b) bewys deur die aansoeker van sy lidmaatskap van enigeen van die Suid-Afrikaanse Genootskappe; of

(c) bewys deur die aansoeker dat hy op 31 Oktober 1951 'n presterende lid was van die Rhodesia Society of Accountants; of

(d) bewys deur die aansoeker dat hy voldoen het aan die vereistes van artikel 29 van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951; of

(e) bewys deur die aansoeker—

(i) dat hy buite die Republiek van Suid-Afrika as leerklerk gedien het in die rekenmeestersaak van 'n openbare rekenmeester soos hierin omskryf wat lid is van 'n genootskap van openbare rekenmeesters wat, volgens die mening van die Raad, soortgelyke voorwaardes vir die toelating van lede voorgeskryf het as hierdie Genootskap en wat wettiglik geïnkorporeer is buite die grense van die Republiek van Suid-Afrika, gedurende 'n tydperk minstens gelykstaande met die tydperk wat kragtens hierdie verordeninge van 'n ingeskrewe klerk vereis word; en

(ii) dat hy in eksamens geslaag het wat hom kragtens artikel 25 (5) (a) van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951, geregtig maak op registrasie as 'n geregistreerde rekenmeester en ouditeur; of

(f) bewys deur die aansoeker dat hy 'n openbare praktyk beoefen en gedurende die tydperk van vyf jaar onmiddellik vóór die datum van sy aansoek om lidmaatskap die openbare praktyk ononderbroke beoefen het, en dat hy òf—

(i) op 31 Desember 1955 'n presterende lid was van òf die Suid-Afrikaanse tak van die Association of Certified and Corporate Accountants òf die Vereniging van Praktiserende Rekenmeesters van Suid-Afrika òf die Instituut van Rekenmeesters van Suid-Afrika Beperk; òf

(ii) op 1 November 1951 kragtens 'n leerkontrak gedien het of sy leerkontrak voltooi het in die Republiek van Suid-Afrika by 'n lid van een van die verenigings in paragraaf (i) hierbo vermeld; of

(g) bewys deur die aansoeker dat hy kragtens artikel 23 (4) *bis* van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951, as 'n buitelandse rekenmeester en ouditeur geregistreer is, en aldus geregistreer was uit hoofde van sy lidmaatskap van sodanige georganiseerde liggaam van rekenmeesters en ouditeurs wat vir die doeleindes van hierdie klousule deur die Raad erken word: Met dien verstande dat as 'n persoon bloot uit hoofde van hierdie kwalifikasie as lid van die Genootskap toegelaat word, hy onderworpe is aan die verordeninge van die Genootskap, en veral aan Verordening 35 *bis*.

Let wel.—Die volgende georganiseerde liggame van rekenmeesters en ouditeurs is vir die doeleindes van Verordening 35 (g) deur die Raad erken:

(d) satisfy the Council in such manner as it may require that at the date of his application he is qualified for admission under By-law 35, that he is a fit and proper person to be admitted to membership and is not less than twenty-one years of age.

35. *Qualification for Admission to Membership*

Subject to the provisions of By-law 34, the qualifications for admission to the Society shall be one of the following:

(a) Proof by the applicant that he has passed the examinations prescribed by these by-laws or previously existing by-laws of the Society and has had the practical experience under articles of clerkship in the business of a public accountant required by these by-laws; or

(b) proof by the applicant of membership of any one of the South African Societies; or

(c) proof by the applicant that, on 31 October 1951 he was a member in good standing of the Rhodesia Society of Accountants; or

(d) proof by the applicant that he has complied with the requirements of section 29 of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951; or

(e) proof by the applicant that he has—

(i) served outside the Republic of South Africa under articles of clerkship in the accountancy business of a public accountant as defined herein who is a member of a body of public accountants having, in the opinion of the Council, conditions for the admission of members similar to this Society and which is legally incorporated outside the Republic of South Africa, for a period equal at least to that which would be required from an articled clerk under these by-laws; and

(ii) passed such examinations as would entitle him to register as a registered accountant and auditor in terms of section 25 (5) (a) of the Public Accountants' en Auditors' Act, 1951; or

(f) proof by the applicant that he is in public practice and has been in public practice continuously during the period of five years immediately preceding the date of his application for admission and that either—

(i) he was a member in good standing, at 31 December 1955, of the South African branch of the Association of Certified and Corporate Accountants or the Association of Practising Accountants of South Africa or the Institute of Accountants of South Africa Limited; or

(ii) that on 1 November 1951 he was serving or had completed service in the Republic of South Africa under articles of clerkship with a member of one of the bodies referred to in paragraph (i) above; or

(g) proof by the applicant that he is registered as a non-resident accountant and auditor under section 23 (4) *bis* of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951, and was so registered by virtue of his membership of such organised body of accountants and auditors as may have been recognised by the Council for the purpose of this clause: Provided that where a person is admitted to membership of the Society by reason of this qualification only he shall be subject to the by-laws of the Society, particularly By-law 35 *bis*.

Note.—The following organised bodies of accountants and auditors have been recognised by the Council for the purposes of By-law 35 (g):

The American Institute of Certified Public Accountants.
The Association of Certified and Corporate Accountants.
The Canadian Institute of Chartered Accountants.
The Institute of Chartered Accountants in Australia.
The Institute of Chartered Accountants in England and Wales.
The Institute of Chartered Accountants in Ireland.
The Institute of Chartered Accountants of Scotland.
Het Nederlands Instituut van Registeraccountants.
The New Zealand Society of Accountants.
The Rhodesia Society of Accountants.

35 bis. *Buitelandse Lede*

'n Lid wat kragtens Verordening 35 (g) toegelaat word—

(a) word 'n buitelandse lid genoem in die lederegister en op die sertifikaat van lidmaatskap wat aan hom uitgereik word;

(b) betaal dieselfde gelde, ledegelde en bydraes as 'n elderswonende lid; en

(c) hou *ipso facto* op om lid te wees—

(i) indien sy registrasie as 'n buitelandse rekenmeester en ouditeur kragtens artikel 23 (7) of 23 (7) *bis* of 23 (10) van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951, gekanselleer word; of

(ii) indien hy ophou om lid te wees van 'n georganiseerde liggaam van rekenmeesters en ouditeurs wat vir die doeleindes van Verordening 35 (g) deur die Raad erken word.

36. *Eksamens*

Die Raad skryf van tyd tot tyd die eksamens voor wat in Verordening 35 (a) genoem word, asook die voorwaardes wat op hierdie eksamens betrekking het. Die eksamens is dié wat beskryf word in die Eerste Bylae van hierdie verordeninge.

37. *Praktiese Ondervinding*

Die praktiese ondervinding in die sake-onderneming van 'n openbare rekenmeester, soos voorgeskryf by hierdie verordeninge, is dié wat uiteengesit word in artikel 23 (3) (d) of artikel 24 (3) van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951.

LEDEGELDE

38. *Gelde en Ledegelde*

(a) Elke lid van die Genootskap betaal 'n jaarlikse ledegeld op sodanige tyd en van sodanige bedrag soos van tyd tot tyd op 'n algemene vergadering besluit word.

(b) Tensy en tot tyd en wyl daar anders besluit word, is die jaarlikse ledegelde op die eerste dag van Januarie in elke jaar verskuldig en moet dit gedurende genoemde maand betaal word. Dit bedra die som van R15, behalwe in die geval van lede wie se name in die lys van elderswonendes verskyn vir wie die jaarlikse ledegelde R3 bedra.

(c) Enige persoon wat na 30 Junie in enige jaar lid word, betaal net die helfte van die jaarlikse ledegeld vir daardie besondere jaar.

(d) Op aansoek by die Raad kan die name van die volgende in die lys van elderswonende lede opgeneem word:

(i) Lede, uitgesonderd buitelandse lede geregistreer kragtens Verordening 35 (g), wat buite die Republiek van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika, Botswana, Lesotho of Swaziland woon, of wat meer as 'n kalenderjaar lank uit genoemde gebiede afwesig was;

(ii) Lede wat volle lede van enigeen van die ander Suid-Afrikaanse Genootskappe is, mits hulle nie in Transvaal woonagtig is nie.

The American Institute of Certified Public Accountants.
The Association of Certified and Corporate Accountants.
The Canadian Institute of Chartered Accountants.
The Institute of Chartered Accountants in Australia.
The Institute of Chartered Accountants in England and Wales.
The Institute of Chartered Accountants in Ireland.
The Institute of Chartered Accountants of Scotland.
Het Nederlands Instituut van Registeraccountants.
The New Zealand Society of Accountants.
The Rhodesia Society of Accountants.

35 bis. *Non-resident Members*

A member admitted under By-law 35 (g) shall—

(a) be styled a non-resident member in the register of members and on the certificate of membership issued to him;

(b) pay the same rate of fees, subscription and contributions as an absentee member; and

(c) *ipso facto* cease to be a member upon either—

(i) his registration as a non-resident accountant and auditor being cancelled pursuant to section 23 (7) or 23 (7) *bis* or 23 (10) of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951; or

(ii) his ceasing to be a member of an organised body of accountants and auditors recognised by the Council for the purpose of By-law 35 (g).

36. *Examinations*

The Council shall, from time to time, prescribe the examinations referred to in By-law 35 (a) and the conditions governing the same. The examinations shall be as set out in the First Schedule attached to these by-laws.

37. *Practical Experience*

The practical experience in the business of a public accountant as prescribed by these by-laws shall be that set out in section 23 (3) (d) or section 24 (3) of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951.

SUBSCRIPTIONS

38. *Fees and Subscriptions*

(a) Each member of the Society shall pay an annual subscription at such time and of such amount as may from time to time be determined in general meeting.

(b) Unless and until otherwise so determined the annual subscription shall be due on the first day of January in each year and payable during that month and shall be the sum of R15.00 except for members on the absentee list for whom the annual subscription shall be the sum of R3.00.

(c) Any member admitted after 30 June in any year shall pay only one half of the annual subscription for the year then current.

(d) On application to the Council, the following may be placed on the absentee list of members:

(i) Members other than non-resident members registered in terms of By-law 35 (g) resident outside the Republic of South Africa, South-West Africa, Botswana, Lesotho or Swaziland or absent from all of the abovementioned territories for more than a calendar year;

(ii) members who are full members of any of the other South African Societies, provided they are not resident in the Transvaal.

'n Persoon wat ten tyde van sy aansoek om lidmaatskap aansoek doen om en geregtig is op lidmaatskap as 'n Elderswonende Lid, word in die Lys van Elderswonende Lede opgeneem, is *ab initio* 'n Elderswonende Lid, en betaal 'n ledegeld teen die bedrag wat op Elderswonende Lede van toepassing is ten opsigte van die jaar waarin hy tot lidmaatskap toegelaat word, en solank hy geregtig is om op die Lys van Elderswonende Lede te bly.

(e) Indien 'n Lid wie se naam ooreenkomstig (d) (i) hierbo in die lys van elderswonende lede opgeneem is, gedurende enige deel van 'n kalenderjaar in die Republiek van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika, Botswana, Lesotho of Swaziland woonagtig word, word hy aanspreeklik vir die balans van die volle ledegeld vir daardie jaar, tensy hy aldus woonagtig word ná 30 Junie in enige jaar, in watter geval hy vir die balans van 'n halwe jaar se ledegeld, teen die volle tarief ten opsigte van sodanige halfjaar, aanspreeklik word.

(f) Die Raad kan 'n lid na goeddunke kwytskeld van die betaling van die hele of enige deel van die ledegelde en/of intreegeld as die omstandighede, volgens die mening van die Raad, van so 'n aard is dat dit sodanige kwytskelding regverdig.

(g) Tensy en tot tyd en wyl op 'n algemene vergadering anders besluit word, is die intreegeld betaalbaar by toelating tot lidmaatskap van die Genootskap die bedrag van R21.

(h) Geen intreegeld word gevra in die gevalle waar 'n persoon wat op daardie tydstip 'n presterende lid van enigeen van die ander Suid-Afrikaanse Genootskappe is tot lidmaatskap van die Genootskap toegelaat word nie.

(i) Die Raad kan 'n lid wat voorheen kragtens Verordening 35 (g) as 'n buitelandse lid van die Genootskap of een van die ander Suid-Afrikaanse Genootskappe geregistreer was van die intreegeld kwytskeld.

(j) Die Raad kan van tyd tot tyd 'n bydrae of bydraes van lede opeis vir die vereffening van uitgawes aangegaan deur die Raad in die belang of ter bevordering van die oogmerke van die Genootskap, mits sodanige opvordering egter in geen jaar die bedrag van R4 per lid te bowe gaan in die geval van alle lede behalwe elderswonendes, en R2 elk in die geval van elderswonende lede nie.

(k) As 'n lid vyf maande agterstallig is met enige jaarlikse ledegeld of bydrae of vordering vanaf die datum wanneer dit kragtens hierdie verordeninge verskuldig is, word hy per geregistreerde brief in kennis gestel dat hy agterstallig is. Indien die lid sy skuld nie vereffen voor die verstryking van ses maande na die datum wanneer die bedrag kragtens hierdie verordeninge verskuldig geword het, hou hy *ipso facto* op om lid van die Genootskap te wees, maar hy bly nietemin aanspreeklik vir die betaling van dié jaar se ledegeld en enige ander agterstallige ledegelde of ander bydraes of vorderings wat deur hom aan die Genootskap verskuldig is, en hy bly ook andersins as lid aanspreeklik: Met dien verstande dat die Raad die bevoegdheid het om, na ontvangs van 'n aansoek in spesiale gevalle, die bepalings van hierdie klousule op te hef, en ook die mag het om die voorwaardes voor te skryf waarop hy bereid is om die bepalings van hierdie klousule op te hef.

Enige lid wie se lidmaatskap kragtens hierdie verordening opgehef is, kan deur die Raad na goeddunke herstel word, en in sodanige gevalle kan die Raad afsien van 'n nuwe aansoek om lidmaatskap en/of die betaling van intreegeld.

A person who at the time of his application for membership applies for and qualifies for absentee membership shall be placed on the absentee list, be an absentee member *ab initio* and shall pay a subscription at the rate applicable to absentee members in respect of the year in which he is admitted and for so long as he is qualified to remain on the absentee list.

(e) If a member who has been placed on the absentee list under (d) (i) above becomes resident in the Republic of South Africa, South-West Africa, Botswana, Lesotho or Swaziland during any part of a calendar year he shall be liable for the balance of a full subscription for that year, unless he becomes so resident after 30 June in any year when he shall be liable for the balance of one half of the year's subscription at the full rate in respect of such half year.

(f) The Council may in its discretion remit in whole or in part the subscription and/or entrance fee of a member under special circumstances which in its opinion warrant such remission.

(g) Unless and until otherwise determined in general meeting, the entrance fee payable on admission to the Society shall be R21.00.

(h) No entrance fee shall be charged in the case of admission to membership of the Society of a person who at that time is a member in good standing of any of the other South African Societies.

(i) The Council may remit the entrance fee of a member who was previously registered in terms of By-law 35 (g) as a non-resident member of the Society or of one of the other South African Societies.

(j) The Council may from time to time call upon members for payment of a contribution or contributions for the purpose of meeting expenses which it may incur in the interests and/or furtherance of the objects of the Society, not exceeding, however, in any one year the sum of R4.00 each by members other than absentee members and R2.00 each by absentee members.

(k) Any member who is in arrear with his annual subscription or any contribution or charge for a period of five months from the date when the same became due under these by-laws shall be sent a registered letter reminding him that he is in arrear. Should the member fail to effect payment before the expiration of six months from the date when the amount became due under these by-laws, he shall, *ipso facto*, cease to be a member but shall, nevertheless, be liable to pay the amount of such year's subscription and any other arrear of subscriptions or other contributions or charges due by him to the Society and shall be liable otherwise as a member: Provided that the Council shall have power, upon application in special cases, to suspend the operation of this clause and shall have the power to stipulate the conditions on which they will suspend the operation of the clause.

The Council may, in its discretion, reinstate any member whose membership has been cancelled in terms of this by-law and may in such case dispense with a new application for membership and/or payment of entrance fee.

39. *Bedanking en Hertoelating*

Enige lid wat alle verskuldigde bedrae en ledegelde betaal en al sy ander verpligtinge nagekom het, kan as lid bedank deur 'n skriftelike kennisgewing met die strekking aan die Raad te rig, en sodanige kennisgewing tree in werking onmiddellik ná die aanname daarvan deur die Raad: Met dien verstande altyd dat—

(1) indien enige klagte ontvang of enige ondersoek aanhangig gemaak is teen so 'n lid ten opsigte van sy professionele gedrag, sy bedanking nie aangeneem hoef te word tot tyd en wyl sodanige klagte of ondersoek finaal deur die Raad afgehandel is nie;

(2) enige sodanige aanname deur die Raad gekwalifiseer of geëndosseer kan word deur die Registrateur om die bevinding van die Raad ten opsigte van sodanige klagte of ondersoek aan te dui.

Geen bedanking wat deur enige lid ingedien is, kan teruggetrek word sonder die vooraf verkreë verlof van die Raad vir sodanige terugtrekking nie.

Enige persoon wat as lid bedank het, is geregtig op hertoelating ná voorlegging aan die Raad van bewys dat hy op die datum van sy aansoek om hertoelating aan die bepalings van Verordening 34 voldoen het.

40. *Sertifikaat van Lidmaatskap*

Alle sertifikate van lidmaatskap van die Genootskap word opgestel in die vorm soos van tyd tot tyd deur die Raad bepaal, en is en bly die eiendom van die Genootskap. Iedere lid is geregtig om van die Genootskap 'n sertifikaat van lidmaatskap in een van die twee amptelike landstale te ontvang, maar in geval van bedanking, skorsing of uitsetting moet sodanige sertifikaat aan die Raad terugbesorg word.

41. *Lewenslange Lidmaatskap*

(a) Die Raad kan in spesiale omstandighede erkenning verleen aan lofwaardige dienste wat 'n lid aan die Genootskap of aan die professie as 'n geheel bewys het deur hom tot lewenslange ere-lid te kies.

(b) Die Raad kan 'n lid tot assosiaat-lewenslange lid kies as sodanige lid, volgens die mening van die Raad, afgetree het en—

(i) òf vir 'n ononderbroke tydperk van 40 jaar lid van die Genootskap was; òf

(ii) die ouderdom van 65 jaar bereik het.

Lewenslange lede bly sulks solank dit die Raad behaag, en is nie aanspreeklik vir die betaling van enige ledegelde aan die Genootskap nie.

42. *Dood van 'n Lid*

As die Raad oortuig is dat 'n lid oorlede is, word sy naam van die register geskrap.

VERGADERINGS

43. *Algemene Jaarvergadering*

Die algemene jaarvergadering van die Genootskap word gehou vir die afhandeling van die sake van die Genootskap, dit wil sê vir die verkiesing van lede van die Raad, en, behoudens die bepalings van Verordeninge 55 tot en met 58, van 'n ouditeur of ouditeurs, en vir die ontvangs en aanvaarding van die jaarlikse rekeninge tesame met die ouditeursverslag daaroor, en die verslag van die Raad oor die werksaamhede van die afgelope jaar, en sodanige ander sake wat op 'n gewone algemene jaarvergadering afgehandel kan word, maar enige lid of lede van die Genootskap mag enige mosie wat nie in stryd met die oogmerke en die bepalings van die Wet is nie op sodanige vergadering voorstel, mits die bewoording

39. *Resignation and Readmission*

Any member who has paid all his dues and subscriptions and is otherwise in good standing may resign his membership by sending to the Council written notice to that effect, and such notice shall become effective immediately on acceptance thereof by the Council: Provided always that—

(1) if any complaint is received or an inquiry is pending against such member in respect of his professional conduct, no such resignation need be accepted until such complaint or enquiry has been finally dealt with by the Council;

(2) any such acceptance by the Council may be qualified or endorsed through the Registrar so as to record the finding of the Council in respect of such complaint or enquiry.

No resignation once tendered by any member may be withdrawn without the consent of the Council first having been had and obtained.

Any person who has resigned his membership shall be entitled to readmission on proof to the Council that he complies with the conditions of By-law 34 at the date of his application for readmission.

40. *Certificates of Membership*

All certificates of membership of the Society shall be made in the form from time to time prescribed by the Council and shall be and remain the property of the Society. Every member shall be entitled to receive from the Society a certificate of membership in either official language but, in the event of resignation, suspension or removal, such certificate shall be delivered up to the Council.

41. *Life Membership*

(a) The Council may, in special circumstances, recognise the meritorious service of a member towards the Society or the profession as a whole by electing such a member an honorary life member.

(b) The Council may elect a member as an associate life member when, in the opinion of the Council, such member has retired and has either—

(i) been a member of an unbroken period of 40 years; or

(ii) attained the age of 65 years.

Life members shall remain as such at the pleasure of the Council and shall not be liable for any subscriptions to the Society.

42. *Death of Member*

Upon the Council being satisfied of the death of any member, his name shall be removed from the register.

MEETINGS

43. *Annual General Meeting*

The annual general meeting of the Society shall be held for the transaction of the business of the Society, that is to say, for the election of members of the Council and, subject to the provisions of By-laws 55 to 58 inclusive, of an auditor or auditors and for receiving and adopting the annual accounts with the auditor's report thereon and the report from the Council on the past year's activities and such other business as may be transacted at an ordinary annual general meeting, but it shall be lawful for any member or members of the Society at such meeting to move any resolution which is not inconsistent with the purposes and provisions of the Act, provided that the

van so 'n mosie skriftelik by die Registrateur van die Genootskap ingelewer word minstens 10 volle dae voor die dag wat vir die vergadering bepaal is.

Ná ontvangs van so 'n mosie verwys die Registrateur dit na die President van die Genootskap, en laasgenoemde besluit dan na goeddunke of die inhoud daarvan van voldoende belang is om die verspreiding daarvan onder lede te regverdig, in watter geval hy opdrag gee dat 'n afskrif van die mosie aan elke lid by sy geregistreerde adres gestuur moet word.

Die algemene jaarvergadering word gehou op sodanige plek in Transvaal as wat die Raad van tyd tot tyd mag aanwys, en so gou dit gerieflik is ná 1 Januarie in elke jaar, maar in elk geval voor of op 30 April.

44. *Spesiale Algemene Vergaderings*

Die Raad kan, wanneer hy dit wenslik ag, en moet na ontvangs van 'n skriftelike versoek met melding van die oogmerke met die voorgestelde vergadering en onderteken deur minstens 20 presterende lede 'n spesiale algemene vergadering van die Genootskap belê. Die kennisgewing ingevolge waarvan die vergadering in laasgenoemde geval belê word, moet deur die Raad uitgereik word binne 21 dae na die ontvangs van die versoek.

45. *Kennisgewing van Vergaderings*

Minstens 14 dae voor elke algemene vergadering van die Genootskap stuur die Raad aan elke lid by sy geregistreerde adres 'n kennisgewing waarin die datum, plek en aanvangsuur van die vergadering gemeld word. In die geval van 'n algemene jaarvergadering moet sodanige kennisgewing vergesel gaan van 'n afskrif van die Raad se verslag en van die jaarlikse rekeningstate en die ouditeur se verslag daaroor. In die geval van 'n spesiale algemene vergadering moet sodanige kennisgewing die sake aandui wat op die vergadering behandel sal word, en geen ander sake word aldaar behandel nie. As daar per ongeluk versuim word om sodanige kennisgewing aan enige lid te gee, of as hy nie die kennisgewing ontvang nie, maak dit die verrigtings op enige sodanige vergadering nie ongeldig nie.

46. *Voorsitter van Vergaderings*

Die diensdoende President van die Genootskap, of in sy afwesigheid, een van die Vise-presidente van die Genootskap, neem die voorsitterstoel in op alle vergaderings van die Genootskap, en in geval van 'n botsing tussen die Vise-presidente word die voorsitterstoel ingeneem deur een wat deur die lede van die Genootskap, aanwesig op die vergadering, gekies word. In die afwesigheid van die Vise-presidente word 'n voorsitter gekies uit die raadslede wat aanwesig is, en, indien geen lede van die Raad aanwesig is nie, uit die lede van die Genootskap wat op die vergadering aanwesig is.

47. *Kworum op Vergaderings*

Behoudens die bepalings wat hieronder uiteengesit word, vorm 20 lede wat persoonlik aanwesig is 'n kworum op alle algemene vergaderings van die Genootskap.

As daar op 'n algemene vergadering nie 20 lede persoonlik aanwesig is binne 15 minute ná die tyd wat vir die aanvang van die vergadering vasgestel is nie, word die vergadering 'n week lank verdaag en dan gehou op dieselfde tyd en plek, tensy die vergadering belê is op versoek van lede van die Genootskap kragtens Verordening 44, en in dié geval word die vergadering ontbind.

Op 'n verdaagde vergadering in ooreenstemming met hierdie verordening vorm die aanwesige lede 'n kworum, en hulle besit volle bevoegdheid om die sake van die vergadering af te handel wat afgehandel sou geword het as die vergadering gehou was op die datum waarop dit oorspronklik belê is.

wording of such resolution has been given to the Registrar of the Society in writing not less than ten clear days before the day appointed for such meeting.

The Registrar shall upon receipt of such resolution refer the same to the President of the Society and the latter shall thereupon in his discretion determine whether the terms thereof are of sufficient importance to warrant circulation thereof to members, in which event he shall cause a copy of the resolution to be sent to each member at his registered address.

The annual general meeting shall be held at such place in the Transvaal as the Council may from time to time determine as soon as may be convenient after 1 January in each year but in no case later than 30 April.

44. *Special General Meetings*

The Council may, whenever it thinks fit, and shall, on receipt of a written requisition expressing the objects of the proposed meeting and signed by not less than twenty members in good standing, call a special general meeting of the Society. The notice calling the meeting in the last mentioned case shall be issued by the Council within twenty-one days of the receipt of the requisition.

45. *Notice of Meetings*

The Council shall, not less than fourteen days before each general meeting of the Society, send to each member at his registered address a notice stating the day, place and hour of the meeting. In the case of an annual general meeting, such notice shall be accompanied by a copy of the Council's report and of the annual accounts and the auditor's report thereon. In the case of a special general meeting, such notice shall specify the business to be transacted at the meeting and no other business shall be transacted thereat. The accidental omission to give notice to or the non-receipt of any such notice by any member shall not invalidate the proceedings at any such meeting.

46. *Chairman of Meetings*

At all meetings of the Society the President of the Society for the time being or, in his absence, one of the Vice-Presidents of the Society and, in the event of conflict between the Vice-Presidents, such one of them as shall be elected by the members of the Society present shall be Chairman; in their absence, the Chairman shall be elected from among the members of the Council present and, if there be no member of the Council present, then from among the members of the Society present.

47. *Quorum at Meetings*

Twenty members personally present shall, subject to the provisions hereinafter contained, constitute a quorum at all general meetings of the Society.

At all general meetings, unless twenty members are personally present within fifteen minutes of the time appointed for the meeting, the meeting shall stand adjourned for one week, to be then held at the same hour and place, unless the meeting shall have been convened on the requisition of members of the Society in terms of By-law 44, in which case the meeting shall be dissolved.

At an adjourned meeting in accordance with this by-law the members present shall form a quorum and shall have full power to transact the business of the meeting which would have been transacted had the meeting been held on the date for which it was called.

48. *Hoe daar oor Voorstelle Besluit Word*

Oor enige saak waaroor op 'n vergadering besluit moet word, word daar besluit deur 'n meerderheid van die lede aanwesig op so 'n vergadering, en die voorsitter het 'n beslissende stem. Iedere lid is geregtig op een stem, maar geen lid is geregtig om te stem as hy agterstallig is met sy ledegeld of enige ander bedrag wat deur hom aan die Genootskap betaalbaar is nie, en sodanige lid word ook nie onder die aanwesiges gereken vir enigeen van die oogmerke soos in Verordeninge 9, 22, 49, 50, 58, 67 en 70 uiteengesit nie.

49. *Stemming Geskied deur die Opsteek van Hande tensy 'n Stemming met Stembriefies Geëis Word*

Iedere mosie of amendement op 'n vergadering van die Genootskap voorgestel en gesekondeer, word deur die voorsitter aan die vergadering voorgelê, en 'n beslissing daaroor word gevel deur die opsteek van hande, tensy 'n stemming met stembriefies geëis word deur minstens vyf lede òf voordat die hande opgesteek word òf onmiddellik nadat die voorsitter die uitslag van die stemming met die opsteek van hande aangekondig het, of op 'n skriftelike versoek wat voor die ontbinding of verdaging van die vergadering geteken en ingelewer word deur minstens eentiende van die lede aanwesig op so 'n vergadering. Tensy 'n stemming met stembriefies aldus geëis word, is 'n verklaring deur die voorsitter dat 'n besluit of amendement met die opsteek van hande aangeneem of eenparig aangeneem of verwerp is en 'n aantekening met die strekking in die notule van die verrigtings van die Genootskap, afdoende bewys van die feit, sonder enige bewys van die aantal of die verhouding van die stemme wat ten gunste van of teen sodanige besluit of amendement uitgebring is.

50. *Hoe 'n Stemming met Stembriefies Gehou Moet Word—Stemopnemers*

Indien 'n stemming met stembriefies behoorlik geëis word, word sodanige stemming gehou op die wyse soos deur die voorsitter voorgeskryf en die besluit of amendement ten opsigte waarvan die stemming met stembriefies geëis is, word aangeneem of verwerp na gelang van die uitslag van die stemming met stembriefies, en 'n aantekening met die strekking in die notule van die verrigtings is afdoende bewys van die feit. Die voorsitter moet stemopnemers uit die aanwesige lede aanstel, maar sodanige stemopnemers moet nie die voorstellers of sekondante van die besluit of amendement wees nie, nòg persone wat die onderwerp vorm van of genoem word in, of, behalwe as lede van die Genootskap, geraak word deur sodanige voorstel of amendement. Die stemopnemers onderteken hul verslag oor die uitslag van die stemming met stembriefies, en die uitslag word dan deur die voorsitter aangekondig.

51. *Geen Stemming met Stembriefies in die Geval van die Verkiesing van 'n Voorsitter of die Verdaging van 'n Vergadering Nie*

Geen stemming met stembriefies word gehou in die geval van die verkiesing van 'n voorsitter of oor die verdaging van 'n vergadering nie.

Nieteenstaande enige eis om 'n stemming met stembriefies op enige vergadering, word sodanige vergadering voortgesit vir die afhandeling van ander sake ten opsigte waarvan 'n stemming met stembriefies nie geëis is nie.

INGESKREWE KLERKE

52. *Magtiging deur die Openbare Raad*

Geen lid van die Genootskap kan enige klerk kragtens 'n leerkontrak in diens neem nie tensy hy tot tevredenheid van die Raad kan bewys dat hy deur die Openbare Raad gemagtig is om dit te doen: Met dien verstande dat, ten

48. *How Questions shall be Decided*

Any question to be decided at a meeting of the Society shall be decided by a majority of the members present thereat and the Chairman shall have a casting vote. Each member shall be entitled to one vote but no member shall be entitled to vote if he is in arrear with any subscription or sum payable by him to the Society, nor shall he be reckoned amongst the members present for any of the purposes of By-laws 9, 22, 49, 50, 58, 67 and 70.

49. *Voting by Show of Hands unless Poll Demanded*

Every motion or amendment proposed and seconded at a meeting of the Society shall be put to the meeting by the Chairman and decided on by a show of hands unless a poll shall be demanded by not less than five members either before the show of hands or immediately upon the declaration by the Chairman of the result of the show of hands, or upon the written requisition signed and submitted before the dissolution or adjourment of the meeting, by not less than one-tenth of the members present at the meeting. Unless a poll is so demanded, a declaration by the Chairman that a resolution or amendment has on a show of hands been carried, or carried unanimously, or lost, and an entry to that effect in the minutes of the proceedings of the Society shall be conclusive evidence of the fact, without proof of the number or proportion of the votes recorded in favour of or against such resolution or amendment.

50. *How Poll to be Taken.—Scrutineers*

If a poll is duly demanded, it shall be taken in such manner as the Chairman directs, and the resolution or amendment in respect of which the poll was demanded shall be carried or negatived according to the result of the poll, and an entry to that effect in the minutes of the proceedings shall be conclusive evidence of the fact. The Chairman shall appoint scrutineers from among the members present, not being proposers or seconders of the resolution or amendment or persons the subject of or mentioned in or affected otherwise than as members of the Society by such resolution or amendment. The scrutineers shall sign their report of the result of the poll and the result shall be declared by the Chairman.

51. *No Poll as to Election of Chairman or Adjournment*

No poll shall be taken as to the election of the Chairman or the adjournment of a meeting.

Notwithstanding any demand for a poll at any meeting, such meeting shall continue for the transaction of other business in respect of which a poll has not been demanded.

ARTICLED CLERKS

52. *Authorisation by Board*

No member of the Society may receive any clerk to serve under articles of clerkship unless he proves to the satisfaction of the Council that he has been authorised to do so by the Board: Provided that, in respect of clerks

opsigte van klerke wat hulle wil laat inskryf by lede van die Genootskap wat openbare praktyke in gebiede buite die grense van die Republiek en Suidwes-Afrika beoefen, die Raad na absolute goeddunke sodanige leerkontrakte kan goedkeur.

53. *Diensvoorwaardes*

(a) Die kwalifikasies van ingeskrewe klerke, die aantal ingeskrewe klerke wat 'n lid in die openbare praktyk in diens mag neem, en die voorwaardes met betrekking tot dienstyd, registrasie, oordrag, voltooiing, kansellasie en opheffing van leerkontrakte moet in ooreenstemming wees met die bepalings van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeure, 1951.

(b) Dieselfde voorwaardes is *mutatis mutandis* van toepassing op klerke wat leerkontrakte aangegaan het of wil aangaan met lede buite die grense van die Republiek en Suidwes-Afrika in die mate waarin sodanige voorwaardes toegepas kan word en nie in stryd is met enige wet of verordening in die betrokke land op sodanige klerk betrekking het nie.

54. *Registrasie van Leerkontrakte*

(a) Binne 30 dae na die bekendmaking deur die Openbare Raad van die registrasie van enige leerkontrak deur die Openbare Raad, moet die leerkontrak deur die Genootskap geregistreer word indien die klerk se prinsipaal 'n lid van die Genootskap is.

Ná bekendmaking deur die Openbare Raad dat enige sodanige leerkontrak gekanselleer, oorgedra, verkort, verleng of voltooi is, moet sodanige verandering deur die Genootskap aangeteken word.

(b) In die geval van klerke wat 'n leerkontrak wil aangaan met lede wat openbare praktyk in gebiede buite die Republiek en Suidwes-Afrika beoefen, word die leerkontrak opgestel en vir registrasie by die Genootskap besorg op die wyse wat van tyd tot tyd deur die Raad voorgeskryf word en van krag is. In geval so 'n leerkontrak gekanselleer, oorgedra, verkort, verleng of voltooi word, moet die prosedure wat gevolg word, ooreenstem met die voorskrifte wat die Raad van tyd tot tyd in hierdie verband vasstel.

(c) Die gelde vir die registrasie van sodanige leerkontrakte word van tyd tot tyd deur die Raad bepaal.

Let wel.—Vir die doeleindes van Verordening 54 het die Raad bepaal dat geen gelde betaalbaar is ten opsigte van leerkontrakte wat deur die Openbare Raad geregistreer word nie, maar dat 'n bedrag van R4 betaalbaar is vir die registrasie van alle ander leerkontrakte.

OUDIT

55. *Aanstelling van Ouditeur*

Die ouditeur of ouditeurs van die Genootskap word op 'n algemene vergadering verkies; hy of hulle beklee sy of hul amp tot tyd en wyl hy of hulle bedank of kragtens die bepalings van Verordening 58 ontslaan word.

Na voltooiing van elke jaar se oudit stuur die ouditeur of ouditeurs sy of hul rekening daarvoor aan die Raad, en hierdie rekening moet dadelik vereffen word. Indien die bedrag van die ouditgelde nie ingesluit is by die rekeninge vir die betrokke jaar nie, word verslag daaroor by geleentheid van die algemene jaarvergadering aan lede gedoen.

Geen lid van die Raad of die Registrateur, Sekretaris of ander amptenaar van die Genootskap mag as ouditeur van die Genootskap optree nie.

56. *Vakature in die Amp van Ouditeur*

Enige toevallige vakature in die amp van ouditeur word deur die Raad aangevul, en sodanige aanstelling is onderworpe aan bekragtiging deur die lede op die eersvolgende

wishing to serve articles with members of the Society in public practice in territories outside the Republic and South-West Africa, the Council may in its absolute discretion authorise such articles.

53. *Conditions of Service*

(a) The qualifications of articled clerks, the number of articled clerks allowed to a member in public practice and the conditions governing the period of service, registration, transfer, discharge, cancellation and suspension of articles shall be in accordance with the provisions of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951.

(b) The same conditions shall *mutatis mutandis* apply in respect of clerks serving or wishing to serve articles with members outside the Republic and South-West Africa to the extent that such conditions are capable of application and are not in conflict with any law or by-law which may apply to such clerk in the country in question.

54. *Registration of Articles*

(a) Within thirty days of notification by the Board of the registration of any articles of clerkship by the Board, if the clerk's principal is a member of the Society, the articles shall be registered by the Society.

On the notification by the Board that such articles have been cancelled, transferred, remitted, extended or discharged, such variation shall be recorded by the Society.

(b) In the case of clerks wishing to serve articles with members in public practice in territories outside the Republic and South-West Africa, articles of clerkship shall be drawn up and lodged for registration with the Society in the form prescribed by the Council and in force from time to time. In the event of such articles being cancelled, transferred, remitted, extended or discharged, the procedure to be followed shall be as prescribed by the Council from time to time.

(c) The fee for the registration of such articles shall be determined by the Council from time to time.

Note.—For the purpose of By-law 54, the Council has determined that no fee be payable in respect of articles registered by the Board but that a fee of R4.00 be payable on the registration of all other articles.

AUDIT

55. *Appointment of Auditor*

The auditor or auditors of the Society shall be elected at a general meeting and shall remain in office until either he or they resign or are removed in terms of By-law 58.

On completion of each annual audit, such auditor or auditors shall render a fee note to the Council and the fee shall be paid forthwith. The amount of such fee shall, if not included in the accounts for the year in question, be reported to members at the annual general meeting.

No member of the Council, or the Registrar, Secretary or officer of the Society shall hold office as auditor of the Society.

56. *Vacancy in Office of Auditor*

Any casual vacancy in the office of auditor shall be filled by the Council and such appointment shall be subject to confirmation by the members at the next general

algemene vergadering. Op sodanige vergadering word die dan diensdoende ouditeur geag genomineer te wees tensy hy te kenne gegee het dat hy nie die benoeming wil aanvaar nie.

Ander kandidate vir verkiesing as ouditeur kan benoem word deur minstens vyf lede van die Genootskap. Sodanige nominasie moet skriftelik geskied; dit moet onderteken wees deur die lede wat die kandidaat benoem, en moet vergesel gaan van 'n skriftelike mededeling deur die kandidaat dat hy bereid is om as ouditeur op te tree indien hy verkies word. Sodanige benoeming moet die Registrateur minstens 10 volle dae voor die datum van die vergadering bereik.

57. *Regte en Pligte van die Ouditeur*

Die ouditeur het te alle redelike tye die reg van toegang tot die boeke, rekenings en bewysstukke van die Genootskap, en is daartoe geregtig om enige inligting en verduideliking wat vir die uitvoering van sy pligte nodig is, van die Raad en die amptenare van die Genootskap te verkry. Die ouditeur doen verslag aan lede oor die rekenings wat op die algemene jaarvergadering aan hulle voorgelê word.

58. *Ontslag van Ouditeur*

Die Genootskap kan te eniger tyd, kragtens 'n besluit geneem met twee-derdes van die stemme van die lede wat op 'n spesiale algemene vergadering aanwesig is en stem, enige ouditeur uit sy amp ontslaan vóór die verstryking van sy ampstermyn, en kan, kragtens 'n besluit geneem met 'n meerderheid van die stemme van die lede wat op so 'n vergadering aanwesig is en hul stemme uitbring, 'n ander bevoegde persoon wat op die vergadering benoem mag word, in sy plek aanstel: Met dien verstande dat as 'n stemming met stembriefies geëis word oor die voorstel in verband met die ontslag van 'n ouditeur, twee-derdes van die stemme wat met sodanige stemming uitgebring word, nodig is vir die aanname van genoemde besluit.

59. *Geregistreerde Adresse en Kennisgewings*

Elke lid moet aan die Registrateur skriftelik kennis gee van die adres wat as sy geregistreerde adres beskou word. Die adresse in die boeke van die Genootskap van persone wat lede is by die inwerkingtreding van hierdie verordening word as die geregistreerde adresse van sodanige lede beskou. Enige kennis wat kragtens hierdie verordeninge aan 'n lid gegee moet word, kan gegee word deur dit per pos te stuur in 'n brief gerig aan sodanige lid by sy geregistreerde adres, en sodanige kennisgewing word geag as aan hom bestel te wees op die tydstip wanneer die brief met die kennisgewing gepos is.

DISSIPLINE

60. *Strafbare Oortredings*

Die volgende handelinge en praktyke, hetsy van doen of late aan die kant van enige persoon wat 'n lid van die Genootskap is of was ten tyde van die beweerde handelinge of praktyke, word as oortredings beskou, en 'n lid of voormalige lid wat ná behoorlike ondersoek, soos in hierdie verordeninge bepaal, daaraan skuldig bevind word, stel hom bloot aan die strawwe soos in verordening 63 (g) uiteengesit:

(a) As hy enigeen van die bepalings van artikel 26 en/of 30 van die Wet op Openbare Rekenmeesters en ouditeurs, 1951, of enige wysiging daarvan, oortree, of as hy hom skuldig maak aan 'n oortreding van enige reëls of regulasies wat van tyd tot tyd deur die Openbare Raad opgestel word, kragtens die bevoegdheid wat aan die Openbare Raad verleen is by artikel 21 (1) (g) van die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951, of,

meeting. At such general meeting the auditor who is in office shall be deemed to be nominated unless he has expressed his desire not to accept nomination.

Other candidates for election as auditor may be nominated by at least five members of the Society. Any such nomination shall be in writing, signed by the nominating members, and shall be accompanied by an intimation in writing from the candidate of his willingness to serve if elected. Such nomination must be in the hands of the Registrar at least ten clear days prior to the date of the meeting.

57. *Rights and Duties of Auditor*

The auditor shall have the right of access at all reasonable times to the books, accounts and vouchers of the Society and shall be entitled to require from the Council and offices of the Society such information and explanations as may be necessary for the performance of his duties. The auditor shall report to the members on the accounts laid before them at the annual general meeting.

58. *Removal of Auditor*

The Society may at any time by resolution passed by two-thirds of the votes of members present and voting at a special general meeting remove any auditor from his office before the expiration of his period of office and may, by resolution passed by a majority of the votes of members present and voting at that meeting, elect another qualified person who may be nominated at the meeting in his stead: Provided that, if a poll be demanded as to the resolution for removal, two-thirds of the votes recorded at the poll shall be necessary for carrying that resolution.

59. *Registered Addresses and Notices*

Every member shall give the Registrar written notice naming an address as his registered address. The addresses in the records of the Society of persons who are members at the commencement of these by-laws shall be deemed to be the registered addresses of such members. Any notice required by these by-laws to be given to a member may be given by sending it through the post in a letter addressed to such member at his registered address, and such notice shall be deemed to have been served at the time when the letter containing the same is posted.

DISCIPLINE

60. *Punishable Offences*

The following acts and practices, whether of commission or of omission, upon the part of any person who is or was a member of the Society at the time of the alleged acts or practices, shall be offences and such member or former member found guilty thereof after proper enquiry as provided in these by-laws shall be liable to the penalties prescribed in By-law 63 (g):

(a) Contravening any of the provisions of section 26 and/or 30 of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951, or any amendment thereof or contravening any rules or regulations created by the Board from time to time under the power granted to it in terms of section 21 (1) (g) of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951,

in die geval van 'n lid of voormalige lid wat nie by die Openbare Raad geregistreer is nie, as hy hom op so 'n wyse gedra dat dit neerkom op 'n oortreding van die voorafgaande, of as hy op 'n bedrieglike of onreëmatige wyse registrasie kragtens artikel 23 van genoemde Wet verkry;

(b) as hy hom gedra op 'n wyse wat, volgens die mening van die Dissiplinêre Komitee, oneervol, oneerlik, onreëlmatig of onwaardig is of tot nadeel van die Genootskap strek;

(c) as hy growwe nalatigheid aan die dag lê in verband met enige werk wat deur hom verrig word in sy professie of diens, insluitende werk of diens in verband met enige sekretarisskap, trusteeskap, likwidasie, geregtelike bestuur, eksekuteurskap, administrateurskap of kuratorskap, of enige vertrouensamp wat hy onderneem of aanvaar;

(d) as hy sertifiseer dat enige rekenings, state, verslae of ander dokumente korrek is sonder om redelike stappe te doen om die korrektheid van sodanige dokumente te verseker;

(e) (i) as hy die naam of titel Geoktrooieerde Rekenmeesters (S.A.) of Geoktrooieerde Rekenmeesters (Suid-Afrika) of enige afkorting daarvan gebruik as die titel van enige venootskap of firma waarvan hy lid is, wanneer enige ander vennoot nie op hierdie titel geregtig is nie;

(ii) as hy enige artikel van die Geoktrooieerde Rekenmeesters Benaming (Private) Wet, No. 13 van 1927, van die Unie van Suid-Afrika oortree, of vennoot is van 'n firma wat so 'n artikel oortree;

(f) as hy regstreeks enige kommissie betaal aan enige persoon, behalwe 'n geregistreerde rekenmeester en ouditeur of enige persoon wat as rekenmeester of ouditeur buite die Republiek van Suid-Afrika praktiseer, omdat hy werk na hom bring, of as hy geldelike of ander vergoeding as beloning gee aan enige persoon wat werk na hom bring of ander persone oorreed om werk aan hom te gee;

(g) as hy regstreeks of onregstreeks enige kommissie, makelaarsgelde of ander vergoeding aanneem ten opsigte van professionele of kommersiële besigheid wat aan andere opgedra word in die loop van die dienste wat hy aan 'n kliënt lewer, behalwe waar dit met die kennis en verlof van so 'n kliënt geskied;

(h) as hy op 'n onbehoorlike wyse werk verkry of probeer om werk te verkry;

(i) as hy probeer om die soort werk wat gewoonlik onderneem word deur lede wat 'n openbare praktyk beoefen, te verkry deur persoonlike werwing, deur korrespondensie, deur omsendbriewe, deur advertensies in die pers, adresboeke of ander publikasies, of op watter ander wyse ookal, insluitende werk in verband met sekretarisskappe, trusteeskappe, insolvente of bestorwe boedels of die likwidasie of geregtelike bestuur van maatskappye of enige vertrouensamp, of as hy toelaat dat sy lidmaatskap van die Genootskap of enige titel waarop hy uit hoofde van sodanige lidmaatskap geregtig is, gebruik word in enige advertensie vir sodanige werk: Met dien verstande dat niks in hierdie verordeninge vervat 'n lid egter belet om in te stem tot of deel te neem aan die opstel, uitvaardiging, sirkulering, publikasie of uitreiking deur die Genootskap van enige dokument, advertensie of mondelinge verklaring op sodanige wyse as wat die Genootskap mag goedkeur nie, en dat hierdie verordeninge ook nie 'n lid belet om sodanige dokument, advertensie of verklaring uit te vaardig, te sirkuleer, te versprei, te publiseer of uit te reik aan sodanige persone en op sodanige wyse as wat die Genootskap aldus goedgekeur het nie;

(j) as hy opsetlik weier of versuim om enigeen van die bepalings van hierdie verordeninge na te kom, daaraan te voldoen of dit uit te voer, indien dit sy plig is om dit te doen;

or, in the case of a member or former member who is not registered with the Board, conducting himself in a manner which would amount to a contravention of the foregoing or obtaining registration under section 23 of the said Act by fraudulent or irregular means;

(b) conducting himself in a manner which, in the opinion of the Disciplinary Committee, is dishonourable, dishonest, irregular or unworthy or which is derogatory to the Society;

(c) conducting himself with gross negligence in connection with any work performed by him in his profession or employment, including work or employment in connection with secretaryships, trusteeships, liquidations, judicial managements, executorships, administratorships or curatorships or any office of trust which he has undertaken or accepted;

(d) certifying any accounts, statements, reports or other documents to be correct, without taking reasonable steps to ensure the correctness of such certificate;

(e) (i) using the style or designation Chartered Accountants (S.A.) or Chartered Accountants (South Africa) or any abbreviation thereof as the designation of any partnership or firm of which he is a member when any other partner is not entitled to use these designations;

(ii) infringing or being a partner in a firm which infringes any section of the Union of South Africa Chartered Accountants' Designation (Private) Act, No. 13 of 1927;

(f) directly paying any person other than a registered accountant and auditor or any person practising as an accountant or auditor outside the Republic of South Africa a commission for bringing him work or giving any person monetary or other consideration as a remuneration for bringing him work or for inducing other persons to give him work;

(g) accepting directly or indirectly any commission, brokerage or other remuneration in respect of professional or commercial business referred to others as an incident to his service to any client, except with the knowledge and consent of that client;

(h) improperly obtaining or attempting to obtain work;

(i) soliciting by personal canvass, by correspondence, by circulars, by advertising in the Press, directories or other publications, or any other means whatsoever, work of the type normally undertaken by members in public practice, including work connected with secretaryships, trusteeships, insolvent or deceased estates or liquidation or judicial management of companies or any office of trust, or allowing the fact of his membership of the Society or any designation to which he is entitled thereby to be used in any advertisement for such work: Provided, however, that nothing contained in these by-laws shall prohibit a member from agreeing or being a party to the preparation, issue, circulation, publication or making by the Society of any document, advertisement or oral statement in such manner as the Society may approve nor shall these by-laws prohibit a member from issuing, circulating, distributing, publishing or making such document, advertisement or statement to such persons and in such manner as the Society has so approved;

(j) wilfully refusing or failing to perform or conform with or carry out any of the provisions of these by-laws which it is his duty to do;

(k) as hy hom skuldig maak aan 'n flagrante oortreding van enige reël in verband met professionele gedrag soos van tyd tot tyd deur die Raad bepaal kragtens Verordening 66, of, nadat hy vooraf gewaarsku is deur die Raad of enige komitee deur die Raad aangestel, voortgaan met die oortreding van sodanige reëls;

(l) as hy onwettiglik versuim, of onredelik lank versuim om rekenskap te gee van enige geld of eiendom wat hy ontvang het vir of namens 'n kliënt of enige ander persoon, nadat hy versoek word om dit te doen.

61. *Ondersoek- en Dissiplinêre Komitees*

Elke jaar, na afloop van die algemene jaarvergadering van die Genootskap, stel die Raad die volgende Komitees aan, en hierdie Komitees moet die pligte, funksies en bevoegdhede wat kragtens hierdie verordeninge aan hulle opgedra word, uitvoer en uitoefen:

(a) *Die Ondersoekkomitee.*—Hierdie Komitee bestaan uit vier lede van die Raad en drie van hulle vorm 'n kworum.

Die Raad het die reg om te eniger tyd addisionele lede van die Genootskap as lede van die Ondersoekkomitee te koöpteer indien hy sodanige bykomende aanstellings nodig ag.

(b) *Die Dissiplinêre Komitee.*—Hierdie Komitee bestaan uit hoogstens sewe lede van die Genootskap, van wie enige vyf deur die Komitee aangestel kan word om ooreenkomstig die bepalings van hierdie verordening op te tree en te funksioneer ten opsigte van enige klagte wat deur die Ondersoekkomitee na hom verwys word.

Die Raad het die reg om te eniger tyd addisionele lede van die Dissiplinêre Komitee te koöpteer indien hy sodanige addisionele aanstellings nodig ag.

Die Ondersoek- en die Dissiplinêre Komitee wat kragtens hierdie verordening aangestel word, beklee hul amp en funksioneer tot op die datum van die eersvolgende algemene jaarvergadering van die Genootskap: Met dien verstande dat as een of albei genoemde Komitees op genoemde datum nog met 'n onafgehandelde ondersoek of verhoor besig is, die lede waaruit so 'n komitee bestaan, moet voortgaan om as sodanig op te tree met die doel om net sodanige saak af te handel.

Wanneer 'n saak kragtens Verordening 62 (b) na die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad verwys is, word dit vir die doeleindes van die onderhawige Verordening 61 nie as 'n onafgehandelde saak beskou nie, en daarna word dit as 'n nuwe saak behandel.

Alle nuwe sake wat na die datum van die algemene jaarvergadering afgehandel moet word, word behandel deur die komitee wat deur die Raad aangestel word na afloop van die algemene jaarvergadering, soos hierbo bepaal.

Enige vakatures wat te eniger tyd in een van bogenoemde twee Komitees ontstaan, word deur die Raad aangevul.

62. *Bevoegdhede en Pligte van die Ondersoekkomitee*

(a) Dit is die plig van die Registrateur en die reg van enige lid of ingeskrewe klerk of enige benadeelde persoon om enige feite of omstandighede wat daarop dui dat 'n lid of voormalige lid 'n oortreding kragtens hierdie verordeninge begaan het, aan die Ondersoekkomitee voor te lê.

(b) Die Ondersoekkomitee moet alle aangeleenthede wat kragtens klousule (a) hierbo na hom verwys word, oorweeg. Indien die betrokke lid of voormalige lid ten tyde van die beweerde wangedrag 'n geregistreerde rekenmeester en ouditeur is of was, verwys die Ondersoekkomitee die saak dadelik na die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad.

(c) (i) Indien die beweerde wangedrag nie verwys hoef te word soos in klousule (b) hierbo uiteengesit nie; of

(k) committing a flagrant breach of any rule of professional conduct prescribed by the Council from time to time in terms of By-law 66 or, after having been previously warned by the Council or any committee appointed by it, continuing to commit a breach of such rules;

(l) unlawfully failing to account for, or unreasonably delaying an accounting of, any money or property received for and on behalf of a client or any other person when called upon to do so.

61. *Investigation and Disciplinary Committees*

There shall be appointed by the Council after the annual general meeting of the Society in each year the following Committees which shall carry out the duties and exercise the functions and powers granted to them under these by-laws:

(a) *The Investigation Committee.*—This Committee shall consist of four members of the Council, of whom three members shall form a quorum.

The Council shall have the right at any time to co-opt additional members of the Society to the Investigation Committee whenever it deems such additional appointments necessary.

(b) *The Disciplinary Committee.*—This Committee shall consist of not more than seven members of the Society, any five of whom may be appointed by the Committee to act and function as provided in these by-laws in regard to each complaint referred to it by the Investigation Committee.

The Council shall have the right at any time to co-opt additional members to the Disciplinary Committee whenever it deems such additional appointments necessary.

The Investigation and Disciplinary Committees appointed in terms of this by-law shall remain in office and function until the date of the next annual general meeting of the Society: Provided, however, that if at that date either of the said Committees has still before it for investigation or hearing an incompleted case, those members who comprise such Committee shall continue to act as such for the purpose of completing such case only.

When a matter has been referred to the Public Accountants' and Auditors' Board in terms of By-law 62 (b) it shall for the purposes of this By-law 61 not be deemed to be an incompleted case and thereafter it shall be dealt with as a new case.

All new cases arising to be dealt with after the date of the annual general meeting shall be dealt with by the Committee appointed by the Council after the annual general meeting as hereinbefore provided.

Any vacancies occuring at any time in either of the foregoing committees shall be filled by the Council.

62. *Powers and Duties of Investigation Committee*

(a) It shall be the duty of the Registrar and the right of any member or articled clerk or any aggrieved person to lay before the Investigation Committee any facts or circumstances indicating that a member or former member has committed an offence under these by-laws.

(b) The Investigation Committee shall consider all matters referred to it in terms of clause (a) above. If the member or former member concerned is or was a registered accountant and auditor at the time of the alleged misconduct, it shall forthwith refer the matter to the Public Accountants' and Auditors' Board.

(c) (i) If the alleged misconduct does not require to be referred as in clause (b) above; or

(ii) indien die Openbare Raad om enige rede aankondig dat hy nie bevoegd is om dissiplinêre stappe te doen nie, of weier om dit te doen, of

(iii) indien die Ondersoekkomitee aldus besluit,

moet die Ondersoekkomitee die feite of omstandighede waaronder die beweerde wangedrag plaasgevind het, volledig oorweeg. Met hierdie doel voor oë kan die Ondersoekkomitee enige voorlopige ondersoek wat hy wenslik ag, instel, en is hy bevoegd om te gelas dat enige boeke, dokumente en stukke in besit of onder die beheer van die lid of voormalige lid wat die beweerde oortreding begaan het, vir ondersoek aan hom voorgelê moet word.

(d) Indien die Ondersoekkomitee die mening toegedaan is dat daar oënskynlik gegronde redes vir die klagte is, moet hy die betrokke lid of voormalige lid skriftelik verwittig van die gedrag wat hom ten laste gelê word en hom 'n geleentheid gee om binne 21 dae vanaf die datum van sodanige kennisgewing 'n skriftelike verduideliking te verstrek, en die betrokke persoon moet tegelykertyd gewaarsku word dat sodanige verduideliking of antwoord as getuienis teen hom gebruik kan word.

(e) Indien die Ondersoekkomitee ná ontvangs van die verduideliking nie daarmee tevrede is nie, of indien geen verduideliking verstrek word nie, bring die Ondersoekkomitee 'n formele aanklag teen die lid of voormalige lid by die Dissiplinêre Komitee in.

(f) Die Ondersoekkomitee kan besluit om nie met enige saak wat kragtens klousule (b) hiervan deur die Ondersoekkomitee na die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad verwys word of met enige ander saak rakende 'n lid of voormalige lid wat deur die Openbare Raad behandel kan word, voort te gaan nie tot tyd en wyl die Openbare Raad of enige komitee daarvan tot 'n veroordeling of bevinding geraak het, of totdat die Openbare Raad om enige rede aangekondig het dat hy nie bevoegd is om 'n saak aanhangig te maak nie of weier om dit te doen.

Waar—

(i) 'n lid of voormalige lid deur die Openbare Raad of enige komitee daarvan skuldig bevind word aan enige beweerde oortreding; of

(ii) die lid of voormalige lid onskuldig bevind is aan enige beweerde oortreding, maar sy wangedrag, volgens die mening van die Ondersoekkomitee, 'n strafbare oortreding kragtens Verordening 60 uitmaak,

moet die Ondersoekkomitee 'n kort uiteensetting van die feite in verband met die beweerde oortreding en die bevinding van die Openbare Raad of enige komitee daarvan opstel. Hierdie uiteensetting moet dan aan die Dissiplinêre Komitee gestuur word om behandel te word as 'n formele aanklag kragtens Verordening 63.

(g) 'n Veroordeling of bevinding deur die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad of van enige komitee daarvan kan vir die doeleindes van hierdie verordeninge aanvaar word as afdoende bewys van die oortreding of bevinding.

(h) Telkens wanneer die Openbare Raad of enige komitee daarvan enige aanklag teen 'n lid of voormalige lid ondersoek of behandel en sodanige lid of voormalige lid skuldig bevind aan een of meer van die aanklagte wat teen hom ingebring is, en telkens wanneer die Openbare Raad of enige komitee daarvan enige aanklag teen 'n lid of voormalige lid wat kragtens Verordening 62 (b) na die Openbare Raad verwys is, ondersoek of behandel, ongeag of die betrokke lid of voormalige lid skuldig bevind word al dan nie, is die Genootskap onherroeplik gemagtig om te eniger tyd en op eie koste ná aansoek by die Openbare Raad of enige komitee daarvan 'n afskrif te verkry van die toepaslike uittreksels uit die notules van vergaderings van die komitee en die woordelike verslag van enige verrigtings by ondersoeke of verhore van

(ii) if for any reason the Board advises that it is not competent or declines to institute disciplinary proceedings; or

(iii) if the Investigation Committee so decides,

the Investigation Committee shall fully consider the facts or circumstances under which the alleged misconduct took place. For that purpose it may carry out whatever preliminary investigation it may deem necessary and shall have the power to order the production for inspection of any books, documents and papers in the possession of or under the control of the member or former member alleged to have committed an offence.

(d) If the Investigation Committee considers that there appear to be grounds for the complaint, it shall advise the member or former member concerned of the conduct imputed to him by notice in writing and afford him an opportunity of giving an explanation in writing within twenty-one days from the date of such notice and at the same time he shall be warned that such explanation or answer may be used in evidence against him.

(e) If on receipt of the explanation the Investigation Committee is not satisfied therewith or if no explanation is forthcoming, the Investigation Committee shall prefer a formal complaint against the member or former member to the Disciplinary Committee.

(f) The Investigation Committee may decide not to pursue any matter referred by it to the Public Accountants' and Auditors' Board in terms of clause (b) hereof or any other matter affecting a member or former member which may be dealt with by the Board until the Board or any committee thereof has arrived at a conviction or finding or the Board has for any reason stated that it is not competent or declines to institute proceedings.

Where—

(i) a member or former member is found guilty by the Board or any committee thereof of any alleged offence; or

(ii) the member or former member has been found not guilty of any alleged offence but in the opinion of the Investigation Committee his misconduct constitutes a punishable offence in terms of By-law 60,

the Investigation Committee shall prepare a brief statement of the facts constituting the alleged offence and the finding of the Board or any committee thereof. This statement shall be forwarded to the Disciplinary Committee to be dealt with as a formal complaint in terms of By-law 63.

(g) A conviction or finding by the Public Accountants' and Auditors' Board or of any committee thereof may for the purposes of these by-laws be accepted as sufficient evidence of contravention or finding.

(h) Whenever the Board or any committee thereof investigates or deals with any complaint against a member or former member and finds him guilty on one or more of the charges laid against him and whenever the Board or any committee thereof investigates or deals with any complaint against a member or former member which has been referred to the Board in terms of By-law 62 (b), whether or not the member or former member is found guilty, the Society is irrevocably authorised at any time at its own expense to apply to and obtain from the Board or any committee thereof a copy of the relevant extracts from the minutes or meetings of the committee and the verbatim record of any proceedings at enquiries or

sodanige aanklag, sowel as afskrifte van die desbetreffende dokumente, insluitende korrespondensie en, wanneer toepaslik en prakties, die bewysstukke wat by geleentheid van sodanige ondersoeke of verhore ter tafel gelê is. Hierdie dokumente word deur die Genootskap vir sy eie doeleindes behou, maar die lid of voormalige lid word toegelaat om te eniger tyd wat vir die Genootskap gerieflik is op eie onkoste afskrifte daarvan te maak. Die Komitees aangestel kragtens Verordening 61 is geregtig om oorweging te verleen aan en kennis te neem van sodanige dokumente met die doel om enige aanklag teen die betrokke lid of voormalige lid in te stel, te ondersoek, of uitspraak daaroor te doen.

(i) Die Ondersoekkomitee kan 'n lid van die Genootskap (wat tegelykertyd ook lid van die Ondersoekkomitee kan wees) versoek om die formele aanklag van die Ondersoekkomitee voor te lê, of kan 'n prokureur, of 'n advokaat in opdrag van die betrokke prokureur, gelas om sodanige aanklag voor te lê.

63. *Bevoegdhede en Pligte van die Dissiplinêre Komitee*

(a) Na ontvangs van 'n formele aanklag ingevolge Verordening 62 gee die Dissiplinêre Komitee onverwyld aan die betrokke lid of voormalige lid kennis van die aanklag en van die wyse waarop die Komitee voornemens is om die saak te behandel.

(b) (i) Indien die saak deur die Openbare Raad of enige van sy komitees behandel is, en indien die Dissiplinêre Komitee besluit om ingevolge Verordening 62 (g) die veroordeling of bevinding van die Openbare Raad of enige van sy komitees te aanvaar, moet hy dadelik oorweging aan die erns van die oortreding verleen.

(ii) Indien daar besluit word om die betrokke lid of voormalige lid te berispe of te waarsku, moet die Dissiplinêre Komitee aldus bevind, en kennis van sy beslissing aan die lid of voormalige lid gee.

(iii) Indien—

(1) die Dissiplinêre Komitee besluit om nie die veroordeling of bevinding van die Openbare Raad kragtens Verordening 62 (g) te aanvaar nie; of

(2) die aanklag nie binne die behandelingsbestek van die Openbare Raad of enige van sy komitees ressorteer nie; of

(3) die Openbare Raad om enige rede bekendgemaak het dat hy nie bevoegd is om 'n saak aanhangig te maak nie of weier om dit te doen; of

(4) die Dissiplinêre Komitee die veroordeling of bevinding van die Openbare Raad te aanvaar het maar die mening toegedaan is dat die beweerde oortreding so ernstig is dat dit op die uitsetting of skorsing van die betrokke lid of voormalige lid van die Genootskap kan uitloop,

moet hy dadelik aan die lid of voormalige lid kennis gee van sy voorneme om die aanklag te oorweeg en ondersoek daarna te doen, met vermelding van die tyd en die plek van so 'n ondersoek.

(iv) Die Dissiplinêre Komitee moet sodanige lid of voormalige lid 'n geleentheid bied om sy saak aan die Komitee te stel, en moet, indien die lid of voormalige lid dit verlang, sodanige lid of voormalige lid toelaat om voor die Komitee verteenwoordig te word deur 'n advokaat of deur 'n prokureur of deur 'n lid van die Genootskap. In die geval van 'n lid of voormalige lid op wie die bepalings van Verordening 63 (b) (ii) van toepassing is, is sy reg om verhoor te word uitsluitlik beperk tot die kwessie of daar omstandighede bestaan wat dit mag regverdig dat sy naam weggelaat word uit die verslag wat ingevolge Verordening 64 aan lede gedoen word.

hearings in respect of such complaint, as well as copies of any relevant documents, including correspondence and, where applicable and practicable, exhibits tabled at such enquiries or hearings. These documents shall be retained by the Society for its own purposes but the member or former member shall be permitted at his own expense to make copies thereof at any time convenient to the Society. The committees appointed under By-law 61 shall be entitled to consider and take cognisance of such documents for the purpose of initiating, investigating or adjudicating on any complaint against the member or former member concerned.

(i) The Investigation Committee may request a member of the Society (who may be a member of the Investigation Committee) to present the formal complaint of the Investigation Committee or may instruct a solicitor to present, or to brief counsel to present, such complaint.

63. *Powers and Duties of Disciplinary Committee*

(a) The Disciplinary Committee on receipt of a formal complaint in pursuance of By-law 62 shall forthwith give to the member or former member notice of the complaint and the way in which it intends to deal with the matter.

(b) (i) If the matter has been dealt with by the Board or any committee thereof and the Disciplinary Committee decides in pursuance of By-law 62 (g) to accept the conviction or finding of the Board or any committee thereof, it shall forthwith consider the seriousness of the offence.

(ii) If it is decided either to reprimand or caution the member or former member, the Disciplinary Committee shall make such finding and give the member or former member notice of its decision.

(iii) If—

(1) the Disciplinary Committee decides not to accept the conviction or finding of the Board under By-law 62 (g); or

(2) the complaint does not fall to be dealt with by the Board or any committee thereof; or

(3) the Board has for any reason stated that it is not competent or declines to institute proceedings; or

(4) the Disciplinary Committee has accepted the conviction or finding of the Board but considers that the alleged offence is so serious that it might result in the member or former member being either excluded or suspended from membership of the Society,

it shall forthwith give the member or former member notice of its intention to consider and inquire into the complaint, specifying the time and place of the inquiry.

(iv) The Disciplinary Committee shall give such member or former member an opportunity of being heard before it and shall, if the member or former member so desires, permit such member or former member to be represented before it by counsel or by a solicitor or by a member of the Society. In the case of a member or former member being dealt with in terms of By-law 63 (b) (ii), his right to be heard shall be limited solely to the question of the existence of circumstances which might justify the omission of his name from the report to members in pursuance of By-law 64.

(c) Indien die lid of voormalige lid teen wie die aanklag aanhangig gemaak is, nalaat of versuim om sy verskyning voor die Dissiplinêre Komitee te maak op die tyd en plek wat in genoemde kennisgewing aangedui is, is die Dissiplinêre Komitee geregtig om in die afwesigheid van so 'n lid of voormalige lid voort te gaan met die oorweging en enige ondersoek van die aanklag.

(d) Alle getuienis afgelê by geleentheid van die verhoor van 'n klag deur die Dissiplinêre Komitee moet *viva voce*-getuienis wees, maar die Dissiplinêre Komitee is ook geregtig om beëdigde verklarings van enige persone te verkry as hy meen dat sodanige verklarings vir die doeltreffender ondersoek van die klagte nodig is.

(e) Die Dissiplinêre Komitee het ook die bevoegdheid om te gelas dat enige boeke, dokumente en stukke in die besit of onder die beheer van die lid of voormalige lid teen wie die aanklag aanhangig gemaak is, vir inspeksie aan die Dissiplinêre Komitee voorgelê moet word.

(f) Die Voorsitter van die Dissiplinêre Komitee is geregtig om in enige stadium van 'n verhoor deur die Dissiplinêre Komitee die dienste van 'n prokureur of advokaat te verkry om aan hom raad te gee oor die regspunte en prosedure.

(g) Indien die Dissiplinêre Komitee die mening toegedaan is dat die lid of voormalige lid hom aan 'n strafbare oortreding skuldig gemaak het, moet hy 'n uitspraak met die strekking gee, en daarby besit hy die volle bevoegdheid om te gelas dat die betrokke lid of voormalige lid as lid van die Genootskap uitgesit of vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar geskors word [en gedurende dié tydperk is die lid of voormalige lid nie geregtig om gebruik te maak van die benaming Geoktrooieerde Rekenmeester (Suid-Afrika) of enige afkorting daarvan nie]: Met dien verstande altyd dat indien die oortreding volgens die mening van die Dissiplinêre Komitee bewys is maar die lid of voormalige lid hom nie skuldig gemaak het aan gedrag wat ernstig genoeg is om uitsetting of skorsing te regverdig nie, die Dissiplinêre Komitee die volle reg het om genoemde lid of voormalige lid te berispe of te waarsku.

(h) Kennis van die bevinding en die besluit van die Dissiplinêre Komitee moet onverwyld aan die betrokke lid of voormalige lid gegee word.

(i) Die Dissiplinêre Komitee doen verslag aan die Raad wat op sy beurt weer verslag aan lede moet doen oor die veroordeling of bevinding van die Komitee, en, in gevalle waar die veroordeling of bevinding van die Openbare Raad of van enige van sy komitees aanvaar is, moet die Komitee 'n verklaring met die strekking insluit, tesame met sy beslissing, ten opsigte van 'n lid of voormalige lid wat deur die Dissiplinêre Komitee berispe of gewaarsku is, betreffende die insluiting of weglating van die naam van die lid of voormalige lid uit die verslag aan lede. In alle gevalle waar 'n lid of voormalige lid uitgesit of as lid geskors word, moet sy naam in die verslag aan lede verskyn.

64. *Aantekening en Publikasie van Bevindings en Beslissings*

(a) Alle bevindings en beslissings van die Dissiplinêre Komitee tree in werking sodra hulle aangekondig of gevel is, en verslag daaroor word gedoen aan die Raad wat moet sorg dat sodanige bevindings en beslissings behoorlik aangeteken word.

(b) In gevalle waar die Dissiplinêre Komitee bevind het dat 'n lid of voormalige lid hom aan 'n strafbare oortreding skuldig gemaak het, doen die Raad verslag oor die bevinding en uitspraak van die Dissiplinêre Komitee aan lede deur middel van 'n omsendbrief wat vir hul eksklusiewe en vertroulike inligting bedoel is.

(c) Die verslag aan lede moet in alle dergelike gevalle die naam van die betrokke lid of voormalige lid bevat, tensy die Dissiplinêre Komitee in 'n besondere geval die

(c) Should the member or former member against whom any complaint is preferred, neglect or fail to attend before the Disciplinary Committee at the time and place indicated in the said notice, the Disciplinary Committee shall be entitled to proceed with its consideration of and any inquiry into the complaint in his absence.

(d) All evidence given at the hearing of a complaint by the Disciplinary Committee shall be *viva voce* but the Disciplinary Committee shall also be entitled to obtain sworn affidavits from any persons if it considers them necessary for the better investigation of the complaint.

(e) The Disciplinary Committee shall also have the power to order the production for inspection of any books, documents and papers in the possession of or under the control of the member or former member against whom the complaint has been made.

(f) The Chairman of the Disciplinary Committee shall be permitted to engage the services of a solicitor or counsel at any stage of a hearing of the Disciplinary Committee to advise him on points of law and procedure.

(g) If the Disciplinary Committee is of the opinion that the member or former member is guilty of a punishable offence, it shall make a finding to that effect and thereupon it shall have full power to order that the member or former member concerned be excluded from membership of the Society or suspended from membership for a period not exceeding five years [during which time the member or former member shall not be entitled to use the designation Chartered Accountant (South Africa) or any abbreviation thereof]: Provided always that if, in the opinion of the Disciplinary Committee, the offence shall have been proved but that the member or former member shall not have been guilty of conduct sufficiently serious to warrant exclusion or suspension it shall have full power to reprimand or caution the said member or former member.

(h) Notice of the finding and the decision of the Disciplinary Committee shall be given forthwith to the member or former member concerned.

(i) The Disciplinary Committee shall report to the Council for reporting to members the conviction or finding of the Committee and shall, in cases where the conviction or finding of the Board or any committee thereof has been accepted, include a statement to this effect, together with its decision in respect of a member or former member who has been reprimanded or cautioned by the Disciplinary Committee, regarding the inclusion or omission of the name of the member or former member from the report to members. In all cases where the member or former member is excluded or suspended from membership, the report to members shall include his name.

64. *Record and Publication of Findings and Decisions*

(a) All findings and decisions of the Disciplinary Committee shall take effect when made and shall be reported to the Council who shall cause the same to be duly recorded.

(b) Where the Disciplinary Committee finds that a member or former member is guilty of a punishable offence, the Council shall report the finding and decision of the Disciplinary Committee to members by circular for their exclusive and confidential information.

(c) The report to members shall in all such cases include the name of the member or former member concerned unless in a particular case the Disciplinary Committee

mening toegedaan is dat daar, in die geval van 'n lid of voormalige lid wat berispe of gewaarsku word, omstandighede bestaan wat die weglating van die naam uit so 'n verslag regverdig.

65. *Bevoegdheid om Regulasies te Maak*

Die Raad besit die bevoegdheid om enige reëls en regulasies (wat nie strydig met die Wet of met hierdie verordeninge is nie) wat hy nodig ag vir die nakoming van die pligte van onderskeidelik die Ondersoekkomitee en die Dissiplinêre Komitee te maak.

66. *Reëls i.v.m. Professionele Gedrag*

Die Raad besit die bevoegdheid om van tyd tot tyd reëls in verband met professionele gedrag voor te skryf.

67. *Wysiging van die Verordeninge*

Onderworpe aan die goedkeuring van die Minister van Finansies kan die Genootskap hierdie verordeninge van tyd tot tyd wysig, met dien verstande dat sodanige wysigings nie strydig is met die Wet of die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951, nie, en met dien verstande voorts dat sodanige wysigings goedgekeur word deur twee-derdes van die stemgeregtigde lede van die Genootskap wat aanwesig is en hul stemme uitbring op 'n spesiale algemene vergadering waarvan die vereiste kennis gegee is, en met dien verstande dat volledige besonderhede oor die voorgestelde wysigings minstens 21 dae voor so 'n vergadering aan alle lede verstrek is.

68. *Voorbehoudsbepalings wat Betref Vroeëre Verordeninge*

Alle verordeninge wat van krag was op die datum waarop hierdie verordeninge aangekondig word, word hierby herroep: Met dien verstande dat sodanige herroeping geen uitwerking op die regte, voorregte en pligte van enige persoon ingevolge die vroeë bestaande verordeninge het nie.

69. *Skadeloosstelling van Amptenare*

Die lede van die Raad of van enige komitee en enige amptenaar van die Genootskap word deur die Genootskap skadeloos gestel teen verliese en uitgawes wat deur hulle gely of aangegaan word in die loop van of voortspruitende uit hul onderskeidelike pligte, behalwe enige verliese of uitgawes wat die gevolg van hul eie opsetlike versuim is.

70. *Likwidasie van die Genootskap*

Die Genootskap kan gelikwideer word as 'n besluit met dié strekking aangeneem word met 'n meerderheid van minstens driekwart van die stemme van die lede wat teenwoordig is en hul stemme uitbring op 'n spesiale algemene vergadering wat behoorlik byeengeroep en saamgestel is. Indien 'n mosie om die Genootskap te likwideer, aangeneem word soos hierbo uiteengesit, moet die lede met 'n eenvoudige meerderheidstem 'n likwidateur of likwidateurs aanstel; hulle kan dan enige opdragte oor die metode van likwidasie wat hulle wenslik ag, uitreik: Met dien verstande dat enige fondse en/of bates wat oorbly nadat die skulde en uitgawes van die Genootskap en die koste van likwidasie betaal is, verdeel moet word onder sodanige verwante of gelyksoortige verenigings, liggame of inrigtings, insluitende opvoedkundige inrigtings (maar uitsluitende individuele lede of firmas of maatskappye gekontroleur deur lede) soos die vergadering met 'n eenvoudige meerderheidstem besluit.

71. *Vertolking van die Verordeninge*

Die opskrifte en onderopskrifte raak nie die vertolking van hierdie verordeninge nie.

EERSTE BYLAE: BYLAE VAN EKSAMENS

Die eksamens waarvan in Verordening 35 (a) en Verordening 36 melding gemaak word, word geag die eksamens te wees wat deur die Openbare Raad voorgeskryf word.

considers that there exist, in the case of a member or former member being reprimanded or cautioned, circumstances which justify the omission of the name from such report.

65. *Power to Make Regulations*

The Council shall have power to make such rules and regulations (not inconsistent with the Act and these by-laws) as may be considered by it necessary for the performance of the respective functions of the Investigation Committee and the Disciplinary Committee.

66. *Rules of Professional Conduct*

The Council shall have the power to prescribe, from time to time, rules of professional conduct.

67. *Alteration of By-laws*

The Society may, from time to time, subject to the consent of the Minister of Finance, alter these by-laws, provided such alterations are not inconsistent with the provisions of the Act or the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951, and provided further that such alterations are approved by two-thirds of the members of the Society present and voting at a special general meeting of which the requisite notice has been given, and provided all members have been furnished at least 21 days before such meeting with full particulars of the proposed alterations.

68. *Saving Provisions as to Previous By-laws*

All by-laws in force at the date of promulgation of these by-laws shall stand repealed: Provided that such repeal shall not affect the rights, privileges and duties of any person under previously existing by-laws.

69. *Indemnity of Officers*

The members of the Council or any committee and any officer of the Society shall be indemnified by the Society against losses and expenses incurred by them in or about their respective duties except such as may arise from their own individual wilful default.

70. *Winding Up of Society*

The Society may be wound up by the resolution of a majority of not less than three-fourths of the votes of members present and voting at a duly convened and constituted special general meeting. Upon a resolution to wind up the Society being passed as aforesaid, the members shall, by simple majority vote, appoint a liquidator or liquidators and may give such directions as to the method of winding up as they think fit: Provided that any funds and/or assets remaining after payment of the debts and expenses of the Society and the costs of winding up shall be distributed to or amongst such kindred or related associations, bodies or institutions, including educational institutions (but excluding individual members or firms or companies controlled by members) as the meeting shall by simple majority vote decide.

71. *Interpretation of By-laws*

The headings and sub-headings shall not affect the interpretation of these by-laws.

FIRST SCHEDULE: SCHEDULE OF EXAMINATIONS

The examinations referred to in By-law 35 (a) and By-law 36 shall be deemed to be the examinations prescribed by the Board.

No. 186 6 Februarie/February 1970

STAAT VAN INVORDERINGS VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIP VAN DIREKTE INVORDERINGS DEUR PROVINSIES) VANAF 1 APRIL 1969 TOT 30 NOVEMBER 1969
STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1 APRIL 1969 TO 30 NOVEMBER 1969

Hoofde van Inkomste Heads of Revenue	Kaap die Goeie Hoop Cape of Good Hope		Natal		Transvaal		Oranje-Vrystaat Orange Free State		Totale Totals	
	1/11/69–30/11/69	1/4/69–30/11/69	1/11/69–30/11/69	1/4/69–30/11/69	1/11/69–30/11/69	1/4/69–30/11/69	1/11/69–30/11/69	1/4/69–30/11/69	1/11/69–30/11/69	1/4/69–30/11/69
Bronne van Inkomste Oorgedra—Sources of Revenue Transferred										
Lisensies—Licences—										
Hond, Vis en Wild—Dog, Fish and Game	733	41,496	12,859	52,475	10,846	147,174	2,604	42 106	27,042	283,251
Motorvoertuie—Motor Vehicles	136,066	1,852,843	127,776	1,242,077	254,728	4,948,374	45,785	543,266	564,355	8,586,560
Diverse—Miscellaneous—										
Onderwysontvangste—Education Receipts	229,845	1,395,747	115,080	718,229	99,477	950,725	17,044	286,225	461,446	3,350,926
Hospitaalontvangste—Hospital Receipts	590,102	4,466,404	372,777	3,272,406	676,592	5,490,631	53,388	620,070	1,692,859	13,849,511
Ander Ontvangste—Other Receipts	164,967	1,062,143	54,141	797,036	189,437	1,556,608	103,529	880,485	512,074	4,296,272
Boetes en Verbeurdverklarings—Fines and Forfeitures	2,912	29,694	21,146	169,618	128,848	1,006,971	25,375	209 511	178,281	1,415 794
Venduregte—Auction Dues	—	—	4,473	62,359	—	—	27,460	251,679	31,933	314,038
Belasting op vermaaklikhede—Entertainment Tax	57,878	760,505	—	—	—	44	30,248	236,377	88,126	996,926
Persoonlike en Provinsiale Inkomstebelastings (met inbegrip van Maatskappybelasting)—Personal and Provincial Income Tax (including Companies Tax)	2,428,000	30,889,000	1,210,000	15,441,000	3,933,000	49,912,000	413,000	5,390,000	7,984,000	101,632,000
Belasting op Wedrenne en Weddenskappe—Racing and Betting Taxation	140,554	1,236,606	192,681	1,612,625	237,214	2,355,324	24,068	232,255	594,517	5,436,810
Wielbelasting—Wheel Tax	—	—	5	265	—	—	515	20,130	520	20,395
Bantoehospitaalbelasting en Bydraes—Bantu Hospital Tax and Contributions	—	—	—	—	—	—	2,457	40,747	2,457	40,747
TOTALE—TOTALS.....R	3,751,057	41,734.438	2,110,938	23,368,090	5,530,142	66,367,851	745,473	8,752,851	12,137,610	140,223,230
TOTALE—TOTALS (1968–1969).....R	3,726,440	41 930,708	2,144,230	23,132,937	5,234,126	64,612,076	789,181	9,167,356	11,893,977	138,843,077

Tesourie/Treasury
Pretoria.

L. V. LODDER,
Sekretaris van die Tesourie/Secretary to the Treasury.

DEPARTEMENT VAN KULTUURSAKE

No. 177 6 Februarie 1970

VERKLARING VAN NASIONALE GEDENKWAARDIGHEID

Kragtens artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Johannes Petrus van der Spuy, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby Fort Durnford in Estcourt tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Sekere stuk grond, met die geboue daarop, synde Onderverdeling 1 van Perseel 1081, die dorp Estcourt, geleë in die munisipaliteit Estcourt, County Weenen, provinsie Natal, groot vyf acres een roede en nul perches (voorheen Fort Durnford 14581) volgens Toekenningsakte 89/1966 van 27 Julie 1966 en 15 Augustus 1966.

Historiese Belang

Fort Durnford is deur kol. A. W. Durnford ontwerp en is in 1874 gebou.

J. P. VAN DER SPUY, Minister van Nasionale Opvoeding.

No. 178 6 Februarie 1970

VERKLARING VAN NASIONALE GEDENKWAARDIGHEID

Kragtens artikel 10 (1) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet 28 van 1969), verklaar ek, Johannes Petrus van der Spuy, Minister van Nasionale Opvoeding, hierby onderstaande gebou en terreine tot nasionale gedenkwaardigheid, t.w.:

Beskrywing

(a) 'n sekere stuk grond met die gebou, St. Maria-kerk, daarop, synde Perseel 80, Burgerstraat, geleë in die stad en county Pietermaritzburg, provinsie Natal, groot 1 acre 2 roede 28¼ jaarts, en

(b) Die grond tussen genoemde Kerkstraat en die strate wat die hoek vorm waarop dit geleë is, nl. Burgerstraat en Commercialweg, Pietermaritzburg.

Historiese Belang

Hierdie kerk is op die inisiatief van biskop Colenso gebou en in 1858 vir dienste vir 'n Zoeloe-gemeente geopen. Dit is later vir 'n skool gebruik. Dit is in 1887 op sy huidige standplaas heropgerig.

J. P. VAN DER SPUY, Minister van Nasionale Opvoeding.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING

No. 193 6 Februarie 1970

SUID-AFRIKAANSE SITRUSSKEMA

HEFFING OP SITRUSVRUGTE WAT UIT DIE REPUBLIEK UITGEVOER WORD

Kragtens artikel 79 (1) (a) van die Bemarkingswet, 1968 (No. 59 van 1968), maak ek, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Sitrusraad, genoem in artikel 3 van die Suid-Afrikaanse Sitrusskema, afgekondig by Proklamasie R. 121 van 1964, soos gewysig, kragtens artikel 17 (1) van genoemde

DEPARTMENT OF CULTURAL AFFAIRS

No. 177 6 February 1970

DECLARATION OF A NATIONAL MONUMENT

Under section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Johannes Petrus van der Spuy, Minister of National Education, hereby declare Fort Durnford in Estcourt to be a national monument.

Description

Certain piece of land, with the buildings thereon, being Subdivision 1 of Lot 1081, Estcourt Township, situate in the Borough of Estcourt, County of Weenen, Province of Natal, in extent five acres one rood nought perches (previously Fort Durnford 14581) by Deed of Grant 89/1966, dated 27 July 1966 and 15 August 1966.

Historical Interest

Fort Durnford was designed by Col. A. W. Durnford and built in 1874.

J. P. VAN DER SPUY, Minister of National Education.

No. 178 6 February 1970

DECLARATION OF A NATIONAL MONUMENT

Under section 10 (1) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), I, Johannes Petrus van der Spuy, Minister of National Education, hereby declare the following building and sites to be a national monument, viz:

Description

(a) A certain piece of land with the building, St Mary's Church, thereon, being Lot 80, Burger Street, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, measuring 1 acre 2 roods 28¼ yards, and

(b) The land between the said Church Street and the streets forming the corner at which it stands, namely Burger Street and Commercial Road, Pietermaritzburg.

Historical Interest

The church was built on the initiative of Bishop Colenso and opened for services to a Zulu congregation in 1858. Later it was used for a school. It was re-erected on its present site in 1887.

J. P. VAN DER SPUY, Minister of National Education.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. 193 6 February 1970

SOUTH AFRICAN CITRUS SCHEME

LEVY ON CITRUS FRUIT EXPORTED FROM THE REPUBLIC

In terms of section 79 (1) (a) of the Marketing Act, 1968 (No. 59 of 1968), I, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister of Agriculture, hereby make known that the Citrus Board referred to in section 3 of the South African Citrus Scheme, published by Proclamation R. 121 of 1964, as amended, has in terms of section 17 (1) of the said

Skema, met my goedkeuring en met ingang van 6 Februarie 1970, 'n heffing opgelê het op sitrusvrugte wat uit die Republiek uitgevoer word soos in die Bylae hiervan uiteengesit, ter vervanging van die heffing afgekondig by Goewermentskennisgewing 20 van 8 Januarie 1965, soos gewysig, wat hierby herroep word.

D. C. H. UYS, Minister van Landbou.

BYLAE

1. In hierdie kennisgewing, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord waaraan in die Suid-Afrikaanse Sitrusskema, afgekondig by Proklamasie R. 121 van 1964, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, 'n ooreenstemmende betekenis en beteken—

"karton" en "draadgebinde kissie", 'n karton of draadgebinde kissie beskryf in regulasie 12 (6) en (7) van die Sitrusuitvoerregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 617 van 24 April 1964, soos gewysig.

2. 'n Heffing van 3½c per karton of draadgebinde kissie word hierby opgelê op sitrusvrugte wat uit die Republiek uitgevoer word.

Scheme, with my approval and with effect from 6 February 1970, imposed a levy on citrus fruit exported from the Republic, as set out in the Schedule hereto, in substitution of the levy published by Government Notice 20 of 8 January 1965, as amended, which is hereby repealed.

D. C. H. UYS, Minister of Agriculture.

SCHEDULE

1. In this notice, unless inconsistent with the context, a word to which a meaning has been assigned in the South African Citrus Scheme, published by Proclamation R. 121 of 1964, as amended, shall have a corresponding meaning, and—

"carton" and "wirebound box" means a carton or wirebound box described in regulation 12 (6) and (7) of the Citrus Export Regulations, published by Government Notice R. 617 of 24 April 1964, as amended.

2. A levy of 3½c per carton or wirebound box is hereby imposed on citrus fruit exported from the Republic.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE

No. 173 6 Februarie 1970

GROND VIR DIE AFPENNING VAN KLEIMS OOPVERKLAAR

Die Minister van Mynwese het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 41 (1) van die Wet op Mynregte, 1967 (Wet 20 van 1967), verklaar dat die grond wat voorheen gehou is as kleims, waarvan besonderhede in bygaande Bylae voorkom, vanaf 9 vm. op die 18de dag van Februarie 1970, oop is vir die afpenning, ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk VI van genoemde Wet, van kleims vir edelmetale of onedele minerale, na gelang die grond vir edelmetale of vir onedele minerale geproklameer is.

18/5/3/7 (November 1969)
18/5/3/1 (November 1969)

DEPARTMENT OF MINES

No. 173 6 February 1970

LAND DECLARED OPEN FOR THE PEGGING OF CLAIMS

The Minister of Mines has, under the powers vested in him by section 41 (1) of the Mining Rights Act, 1967 (Act 20 of 1967), declared that the land previously held as claims, details of which appear in the attached Schedule, shall be open as from 9 a.m. on the 18th day of February 1970, for the pegging, in terms of Chapter VI of the said Act, of precious metal claims or base mineral claims according to whether the land is proclaimed for precious metals or for base minerals.

18/5/3/7 (November 1969)
18/5/3/1 (November 1969)

BYLAE/SCHEDULE

MYNDISTRIK PIETERSBURG—MINING DISTRICT OF PIETERSBURG
EDELMETAALKLEIMS—PRECIOUS METAL CLAIMS

Lis. no. Lic. No.	Onderskeidingsnommers van kleims Distinctive numbers of claims	Getal kleims No. of claims	Kaartnommer Diagram No.	Naam van laaste geregistreerde houer, plaas en nommer Name of last registered holder, farm and number	Eienaar van plaas Owner of farm
7822	Ongenommer/Unnumbered	1	—	F. S. Mocke, Eersteling 17 KS....	African Gold and Base Metal Holdings Limited.
7824	Ongenommer/Unnumbered	1	—	H. J. Oosthuizen, Eersteling 17 KS	African Gold and Base Metal Holdings Limited.
7842	Ongenommer/Unnumbered	2	—	F. S. Mocke, Eersteling 17 KS...	African Gold and Base Metal Holdings Limited.
7860	Ongenommer/Unnumbered	10	—	J. K. Nortjé, Eersteling 17 KS...	African Gold and Base Metal Holdings Limited.
7873	Ongenommer/Unnumbered	6	—	P. Marais, Eersteling 17 KS.....	African Gold and Base Metal Holdings Limited.

ONEDELE MINERALE KLEIMS—BASE METAL CLAIMS

Lis. no. Lic. No.	Onderskeidingsnommer van kleims Distinctive numbers of claims	Getal kleims No. of claims	Kaart-nommer Diagram No.	Naam van laaste geregistreerde houer, plaas en nommer Name of last registered holder, farm and number	Eienaar van plaas Owner of farm
29325	214320/372.....	53	1272	F. E. Swanepoel, Square 150 KT..	Goewerment/Government.
29941	Ongenommer/Unnumbered	15	—	M. E. Botha, Manantji 166 KT....	Goewerment/Government.
29944	Ongenommer/Unnumbered	25	—	M. E. Botha, Manantji, 166 KT...	Goewerment/Government.
30071	Ongenommer/Unnumbered	20	—	J. M. P. Botha, Manantji 166 KT..	Goewerment/Government.
30748	Ongenommer/Unnumbered	10	—	G. C. Meyer, Lekkergoed 160 KT..	Goewerment/Government.
30824	Ongenommer/Unnumbered	50	—	J. C. I. R. Jansen van Vuuren, Thankerton 144 KT	Goewerment/Government.
30894	Ongenommer/Unnumbered	85	—	P. J. Kotze, Pompey 16 LU, Leeuw-spruit 18 LU, Baderoukwe 11 LU	Goewerment/Government.
31163	Ongenommer/Unnumbered	5	—	P. J. Potgieter, Willie 787 LT.....	Goewerment/Government.
31239	Ongenommer/Unnumbered	50	—	J. Louw, Lamula 162 KT.....	Goewerment/Government.
31284	Ongenommer/Unnumbered	3	—	P. J. Potgieter, Willie 787 LT.....	Goewerment/Government.
31300	Ongenommer/Unnumbered	50	—	J. Louw, Transport 145 KT.....	Goewerment/Government.
31301	Ongenommer/Unnumbered	50	—	J. Louw, Transport 145 KT.....	Goewerment/Government.
31302	Ongenommer/Unnumbered	50	—	J. Louw, Transport 145 KT.....	Goewerment/Government.
31303	Ongenommer/Unnumbered	50	—	J. Louw, Transport 145 KT.....	Goewerment/Government.
31304	Ongenommer/Unnumbered	50	—	J. Louw, Transport 145 KT.....	Goewerment/Government.
31305	Ongenommer/Unnumbered	50	—	J. Louw, Transport 145 KT.....	Goewerment/Government.
31312	Ongenommer/Unnumbered	5	—	T. H. G. Heinlein, Willie 787 LT..	Goewerment/Government.
31333	Ongenommer/Unnumbered	50	—	B. M. Gilfillan, onopgemete grond Pafurigebied/unsurveyed land Pafuri Area	Suid-Afrikaanse Bantoetrust/South African Bantu Trust.
31335	Ongenommer/Unnumbered	50	—	B. M. Gilfillan, onopgemete grond Pafurigebied/unsurveyed land Pafuri Area	Suid-Afrikaanse Bantoetrust/South African Bantu Trust.
31336	Ongenommer/Unnumbered	50	—	B. M. Gilfillan, onopgemete grond Pafurigebied/unsurveyed land Pafuri Area	Suid-Afrikaanse Bantoetrust/South African Bantu Trust.
31337	Ongenommer/Unnumbered	50	—	B. M. Gilfillan, onopgemete grond Pafurigebied/unsurveyed land Pafuri Area	Suid-Afrikaanse Bantoetrust/South African Bantu Trust.
31338	Ongenommer/Unnumbered	50	—	B. M. Gilfillan, onopgemete grond Pafurigebied/unsurveyed land Pafuri Area	Suid-Afrikaanse Bantoetrust/South African Bantu Trust.
31339	Ongenommer/Unnumbered	50	—	B. M. Gilfillan, onopgemete grond Pafurigebied/unsurveyed land Pafuri Area	Suid-Afrikaanse Bantoetrust/South African Bantu Trust.
31340	Ongenommer/Unnumbered	50	—	B. M. Gilfillan, onopgemete grond Pafurigebied/unsurveyed land Pafuri Area	Suid-Afrikaanse Bantoetrust/South African Bantu Trust.
31341	Ongenommer/Unnumbered	50	—	B. M. Gilfillan, onopgemete grond Pafurigebied/unsurveyed land Pafuri Area	Suid-Afrikaanse Bantoetrust/South African Bantu Trust.
31342	Ongenommer/Unnumbered	50	—	B. M. Gilfillan, onopgemete grond Pafurigebied/unsurveyed land Pafuri Area	Suid-Afrikaanse Bantoetrust/South African Bantu Trust.
31343	Ongenommer/Unnumbered	50	—	B. M. Gilfillan, onopgemete grond Pafurigebied/Unsurveyed land Pafuri Area	Suid-Afrikaanse Bantoetrust/South African Bantu Trust.
31344	Ongenommer/Unnumbered	50	—	B. M. Gilfillan, onopgemete grond Pafurigebied/unsurveyed land Pafuri Area	Suid-Afrikaanse Bantoetrust/South African Bantu Trust.
31345	Ongenommer/Unnumbered	50	—	B. M. Gilfillan, onopgemete grond Pafurigebied/unsurveyed land Pafuri Area	Suid-Afrikaanse Bantoetrust/South African Bantu Trust.

MYNDISTRIK BARBERTON—MINING DISTRICT OF BARBERTON
ONEDELE MINERALEKLEIMS—BASE MINERAL CLAIMS

14008	Ongenommer/Unnumbered	25	—	H. H. Myburgh, Kaapschehoop...	Goewerment/Government.
14037	Ongenommer/Unnumbered	20	—	H. Becker, Barberton.....	Goewerment/Government.

EDELMETAALKLEIMS—PRECIOUS METAL CLAIMS

18473	Ongenommer/Unnumbered	1	—	H. P. Steyn, Finsbury 156 JT.....	Transvaal Gold Mining Estates Ltd.
18482	Ongenommer/Unnumbered	6	—	J. L. du Plessis, Kliprots 158 JT....	Transvaal Gold Mining Estates Ltd.
18483	Ongenommer/Unnumbered	4	—	N. J. Grobler, Nooitgedacht 153 JT..	Transvaal Gold Mining Estates Ltd.

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. 190 6 Februarie 1970

DIE MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET, 1942 (WET 29 VAN 1942), SOOS GEWYSIG.—WYSIGING VAN OOREENKOMS TUSSEN DIE STAATSPRESIDENT EN SEKERE ASSURANSIEMAATSKAPPYE

Ek, Barend Jacobus Schoeman, Minister van Vervoer, gee hierby ingevolge artikel 25 (1A) van die Motorvoertuigassuransiewet, 1942, soos gewysig, kennis dat die Ooreenkoms waarvan in Goewermentskennisgewing 376 van 9 Maart 1966 kennis gegee is en wat gewysig is soos in Goewermentskennisgewing 580 van 28 April 1967 aangekondig, verder soos volg gewysig is, naamlik—

(a) deur klousule 5 met die volgende klousule te vervang:

"5. Die lede onderneem hierby om 'n ooreenkoms met die Motorvoertuigassuransiefonds, 'n liggaam met regspersoonlikheid ingestel kragtens artikel 25 B (1) van Wet 29 van 1942, soos gewysig (hierna die Fonds genoem) en die Minister aan te gaan ten einde hulle risikos wat uit hierdie Ooreenkoms voortspruit op sulke bedinge en voorwaardes as wat ooreengekom mag word ten volle by die Fonds te herverseker.";

(b) deur na die woord "word" in klousule 7 die volgende woorde in te voeg:

"of in die geval waar 'n beherende belang in 'n lid verkry word deur 'n persoon of party wat nie 'n party by hierdie Ooreenkoms is nie,"; en

(c) deur in klousule 8 die woorde "lid van die MVA-Fonds" met die volgende te vervang:

" 'n party tot die Ooreenkoms aangegaan ingevolge klousule 5."

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. 190 6 February 1970

THE MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT, 1942 (ACT 29 OF 1942), AS AMENDED.—AMENDMENT OF AGREEMENT BETWEEN THE STATE PRESIDENT AND CERTAIN INSURANCE COMPANIES

I, Barend Jacobus Schoeman, Minister of Transport, hereby give notice in terms of section 25 (1A) of the Motor Vehicle Insurance Act, 1942, as amended, that the Agreement of which notice was given in Government Notice 376 of 9 March 1966 and which has been amended as notified in Government Notice 580 of 28 April 1967, has been further amended as follows, namely—

(a) by the substitution for clause 5 of the following clause:

"5. The members hereby undertake to enter into an agreement with the Motor Vehicle Assurance Fund, a body corporate established in terms of section 25 B (1) of Act 29 of 1942, as amended (hereinafter referred to as the Fund) and the Minister in order to reinsure in full with the Fund their risks arising out of this Agreement subject to such terms and conditions as may be agreed upon.";

(b) by the insertion in clause 7 after the word "final'," of the following words:

"or in the event of a controlling interest in a member being acquired by any person or party not being a party to this Agreement,"; and

(c) by the substitution in clause 8 for the words "member of the MVA Fund" of the following words:

"a party to the Agreement entered into in terms of clause 5."

DEPARTEMENT VAN WATERWESE

No. 189 6 Februarie 1970

WINDHOEK-GOBABIS- ONDERGRONDSE WATERBEHEERGEBIED, DISTRIKTE WINDHOEK, GOBABIS EN REHOBOTH, SUIDWES-AFRIKA.—VERKLARING

Die Minister van Waterwese het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 21A van die Waterordonnansie, 1932, van Suidwes-Afrika (Ordonnansie 13 van 1932), soos gewysig, saamgelees met artikel 180 (5) van die Waterwet, 1956 (Wet 54 van 1956), soos gewysig, die gebied wat in die Bylae hiervan omskryf word en wat as die Windhoek-Gobabis- Ondergrondse Waterbeheergebied bekend sal staan, vanaf die datum van hierdie kennisgewing, tot 'n ondergrondse waterbeheergebied verklaar.

BYLAE

BESKRYWING VAN GRENSE VAN DIE GEBIED WAT DIE WINDHOEK-GOBABIS- ONDERGRONDSE WATERBEHEERGEBIED, DISTRIKTE WINDHOEK, GOBABIS EN REHOBOTH IN SUIDWES-AFRIKA, UITMAAK

Begin by die suidelikste baken van die plaas Elisenheim 63, wat gemeenskaplik is aan genoemde plaas Elisenheim 68 en die Windhoek-meent; daarvandaan langs die westelike grens van genoemde plaas Elisenheim 68 sodat dit

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS

No. 189 6 February 1970

WINDHOEK-GOBABIS UNDERGROUND WATER CONTROL AREA, DISTRICTS OF WINDHOEK, GOBABIS AND REHOBOTH, SOUTH-WEST AFRICA.—DECLARATION

The Minister of Water Affairs has, under the powers vested in him by section 21A of the Water Ordinance, 1932, of South-West Africa (Ordinance 13 of 1932), as amended, read with section 180 (5) of the Water Act, 1956 (Act 54 of 1956), as amended, declared the area described in the Annexure hereto, which will be known as the Windhoek-Gobabis Underground Water Control Area from date of this publication, an underground water control area.

ANNEXURE

DESCRIPTION OF THE BOUNDARIES OF THE AREA COMPRISING THE WINDHOEK-GOBABIS UNDERGROUND WATER CONTROL AREA IN THE DISTRICTS OF WINDHOEK, GOBABIS AND REHOBOTH, SOUTH-WEST AFRICA

Commencing at the southernmost beacon of the farm Elisenheim 68, common to the said farm Elisenheim 68 and the Windhoek commonage; thence along the western boundary of the said farm Elisenheim 68 so as to include

ingesluit word; daarvandaan in 'n algemeen oostelike rigting langs die noordelike grense van die plase Elisenheim 68, Hoffnung 66, Neudamm 63, Ondekaremba 78, Oupembamewa 79, Seeis 134, Excelsior 286, Muambo 130 en Safari 129 sodat hulle ingesluit word; daarvandaan noordwaarts langs die westelike grens van die plaas Otjivero 202 sodat dit ingesluit word; daarvandaan ooswaarts langs die noordelike grense van die plase Otjivero 202, Omitara West 203, Omitara 109, Büschow 108 sodat hulle ingesluit word; daarvandaan algemeen noordooswaarts langs die westelike of noordelike of albei hierdie grense van die plase Omateva 113, Omatewa Noord 126, Toekoms 125, Ormonde 141, Omakuara 142 en 143, Schoch 193, Stoetzer 195, Okapaue West 194, Okapaue Ost 190, Turfan 340, Libyan 341, Timor 342, Tokat 343, Okamukaru 256, Waldhöh 257, Kanduve 254, Stanley 251 en Du Plessis 250 sodat hulle ingesluit word; daarvandaan suidwaarts langs die oostelike grense van die plase Du Plessis 250 en Coetzee 249, sodat hulle ingesluit word; daarvandaan algemeen ooswaarts langs die noordelike grense van die plase Hekel 415, Stolshoek 416, Greatrex 417, Harnas 418, Bainesii 419 sodat hulle ingesluit word; daarvandaan suidwaarts langs die oostelike grense van die plase Bainesii 419, Labora 436, 435, Mambola 392, Sonop 707, Ooryalis 394, Libertas 714, Springbok 709, Bitterpan 710 en Etna 405 sodat hulle ingesluit word; daarvandaan weswaarts langs die suidelike grense van die plase Etna 405, Houthak 404, Siegfeld 403, Denenga 402 en Agarichas 401 sodat hulle ingesluit word; daarvandaan algemeen suidwaarts langs die oostelike grense van die plase Welkom 412, Voortrekker 172, Elandsdraai 280 en Guikuser Düne 224 sodat hulle ingesluit word; daarvandaan weswaarts langs die suidelike grense van die plase Guikuser Düne 224 en Blouputs (synde 'n gedeelte van Gobabis-meent 114) sodat hulle ingesluit word; daarvandaan algemeen suidweswaarts langs die suidelike of oostelike of albei hierdie grense van die plase Groot Gunichas 947, Dixieland 76, Yakandandah 77, Kainas 318, Hessen (Gedeelte J van Kaukaras 79), Gedeelte Q van Kaukaras 79, Grasperk 50, Honolulu 49, Ohio 46, Rust Myn Ziel 47, Illinois 39, Endlich 245, Gameros 246, Pommernhagen 255, Nonikam 253, Doornfontein Ost 256, Doornfontein Süd 257, Corsica 89, Nord-Anas 84, Rheinpfalz 82, Rietdam 409, Newlands 78, Kaukaras 141, Pakweni 197 en Itaga 198 sodat hulle ingesluit word; daarvandaan weswaarts langs grens wat gemeenskaplik is aan Lekkerwater 145, sodat dit ingesluit word, en die Rehoboth Bastergebiet; daarvandaan algemeen noordwaarts, weswaarts, suidwaarts en noordwaarts (in hierdie volgorde) al langs die grens van die Rehoboth Bastergebiet tot by die westelikste baken wat gemeenskaplik is aan die Rehoboth Bastergebiet en die plaas Oamites 53; daarvandaan algemeen noordwaarts langs die westelike grense van die plase Oamites 53, Gedeelte A van Haigamas 25 en Krumhuk 30 sodat hulle ingesluit word; daarvandaan ooswaarts langs die noordelike grens van Krumhuk 30 tot by die baken wat gemeenskaplik is aan laasgenoemde plaas en die Windhoek-meent; daarvandaan noordoos-, noord-, wes- en noordwaarts (in hierdie volgorde) al langs die grens van die Windhoek-meent tot en aansluitend by die suidelikste baken van die plaas Elisenheim 68, wat gemeenskaplik is aan plaas Elisenheim 68 en die Windhoek-meent.

it; thence in a generally easterly direction along the northern boundaries of the farms Elisenheim 68, Hoffnung 66, Neudamm 63, Ondekaremba 78, Oupembamewa 79, Seeis 134, Excelsior 286, Muambo 130 and Safari 129 so as to include them; thence in a northerly direction along the western boundary of the farm Otjivero 202 so as to include it; thence in an easterly direction along the northern boundaries of the farms Otjivero 202, Omitara West 203, Omitara 109 and Büschow 108 so as to include them; thence generally in a north-easterly direction along the western or northern or both these boundaries of the farms Omateva 113, Omatewa North 126, Toekoms 125, Ormonde 141, Omakuara 142 and 143, Schoch 193, Stoetzer 195, Okapaue West 194, Okapaue Ost 190, Turfan 340, Libyan 341, Timor 342, Tokat 343, Okamukaru 256, Waldhöh 257, Kanduve 254, Stanley 251 and Du Plessis 250 so as to include them; thence in a southerly direction along the eastern boundaries of the farms Du Plessis 250 and Coetzee 249, so as to include them; thence in a generally easterly direction along the northern boundaries of the farms Hekel 415, Stolshoek 416, Greatrex 417, Harnas 418 and Bainesii 419 so as to include them; thence in a southerly direction along the eastern boundaries of the farms Bainesii 419, Labora 436, 435, Mambola 392, Sonop 707, Ooryalis 394, Libertas 714, Springbok 709, Bitterpan 710 and Etna 405 so as to include them; thence in a westerly direction along the southern boundaries of the farms Etna 405, Houthak 404, Siegfeld 403, Denenga 402 and Agarichas 401 so as to include them; thence in a generally southerly direction along the eastern boundaries of the farms Welkom 412, Voortrekker 172, Elandsdraai 280 and Guikuser Düne 224 so as to include them; thence in a westerly direction along the southern boundaries of the farms Guikuser Düne 224 and Blouputs (being a portion of Gobabis commonage 114) so as to include them; thence in a general southwesterly direction along the southern or eastern or both these boundaries of the farms Groot Gunichas 947, Dixieland 76, Yakandandah 77, Kainas 318, Hessen (Portion J of Kaukaras 79), Portion Q of Kaukaras 79, Grasperk 50, Honolulu 49, Ohio 46, Rust Myn Ziel 47, Illinois 39, Endlich 245, Gameros 246, Pommernhagen 255, Nonikam 253, Doornfontein Ost 256, Doornfontein Süd 257, Corsica 89, Nord-Anas 84, Rheinpfalz 82, Rietdam 409, Newlands 78, Kaukaras 141, Pokweni 197 and Itaga 198 so as to include them; thence in a westerly direction along the boundary common to the farm Lekkerwater 145 and the Rehoboth Bastergebiet so as to include the said farm; thence in a generally northerly, westerly, southerly and northerly direction (in that order) along the boundary of the Rehoboth Bastergebiet to the westernmost beacon common to the Rehoboth Bastergebiet and the farm Oamites 53; thence in a generally northerly direction along the western boundaries of the farms Oamites 53, Portion A of Haigamas 25 and Krumhuk 30 so as to include them; thence in an easterly direction along the northern boundary of Krumhuk 30 to the beacon common to the said farm and the Windhoek commonage; thence in a north-easterly, northerly, westerly and northerly direction (in that order) along the boundary of the Windhoek commonage to link up at the southernmost beacon of the farm Elisenheim 68, being the beacon common to the farm Elisenheim 68 and the Windhoek Town commonage.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 59 VAN 1970

DEPARTEMENT VAN MYNWESE

TOEKENNING VAN ALLEENREG OM TE PROSPEKTEER

Dit word hierby bekendgemaak dat die alleenreg om te prospekteer na alle minerale, met uitsluiting van aardolie, sout, gips, kalkklip, marmer en bronmateriaal, ingevolge artikel 60 (1) (a) van die Ordonnansie op Myne, Bedrywe en Minerale, 1968 (Ordonnansie 20 van 1968) van Suidwes-Afrika, en behoudens bestaande regte, toegeken is aan South Africa Vendome Company (Pty) Ltd, vir 'n tydperk van twee jaar eindigende 10 Desember 1971 oor die plase Amalienhof 177, Okamahundju West 178, Havelberg 184, Klein Uitkomst 185, Okamutombe 186, Brunkathen 194, Wilhelmsruh 195 en Blocksaue 198, distrik Grootfontein, soos aangetoon op Sketskaart MCW282 wat in die kantoor van die Mynkommissaris, Windhoek, bewaar word.

17/2/463

(6 Februarie 1970)

KENNISGEWING 60 VAN 1970

DEPARTEMENT VAN MYNWESE

TOEKENNING VAN ALLEENREG OM TE PROSPEKTEER

Dit word hierby bekendgemaak dat die alleenreg om te prospekteer na alle minerale, met uitsluiting van aardolie, sout, gips, kalkklip, marmer en bronmateriaal, ingevolge artikel 60 (1) (a) van die Ordonnansie op Myne, Bedrywe en Minerale, 1968 (Ordonnansie 20 van 1968) van Suidwes-Afrika, en behoudens bestaande regte, toegeken is aan B. & O. Mineral Exploration Co. (Pty) Ltd, vir 'n tydperk van twee jaar eindigende 24 Desember 1971, oor die plase Ondekaremba 219, Schlettwein 218, Osires 217, Burgkeller 234, Ombujonganga 235, Ombujonganga 236, Osonjiva 387, Fiegenfeld 393, Vaalwater 404, Otjurutjondjou 238, Okawitimbika 237, Pro Deo 239, Okamutenja 241, Tweedrag 432, Mara 460, Dorsland 433, Bitter Water 434, Dai Papel 435, Blou Oos 436, Orutjiwa 240, 461 en Okatjise 245, distrik Otjiwarongo, soos aangetoon op Sketskaart MCW278 wat in die kantoor van die Mynkommissaris, Windhoek, bewaar word.

17/2/474

(6 Februarie 1970)

KENNISGEWING 61 VAN 1970

DEPARTEMENT VAN MYNWESE

TOEKENNING VAN ALLEENREG OM TE PROSPEKTEER

Dit word hierby bekendgemaak dat die alleenreg om te prospekteer na alle minerale, met uitsluiting van aardolie, sout, gips, kalkklip, marmer en bronmateriaal, ingevolge artikel 60 (1) (a) van die Ordonnansie op Myne, Bedrywe en Minerale, 1968 (Ordonnansie 20 van 1968) van Suidwes-Afrika, en behoudens bestaande regte, toegeken is aan South Africa Vendome Company (Pty) Ltd, vir 'n tydperk van twee jaar eindigende 10 Desember 1971 oor die noordelike gedeelte van die plaas Sachsenwald 251 en die plase Sinib 257, Klein Huis 258, Fetzelhofen 343, Nuitsas Süd 265 en Sweetwater 919, distrik Grootfontein, soos aangetoon op Sketskaart MCW283 wat in die kantoor van die Mynkommissaris, Windhoek bewaar word.

17/2/462

(6 Februarie 1970)

GENERAL NOTICES

NOTICE 59 OF 1970

DEPARTMENT OF MINES

GRANTING OF EXCLUSIVE RIGHT TO PROSPECT

It is hereby notified that the exclusive right to prospect for all minerals, excluding natural oil, salt, gypsum, limestone, marble and source material, has, in terms of section 60 (1) (a) of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1968 (Ordinance 20 of 1968) of South-West Africa, and subject to existing rights, been granted to South Africa Vendome Company (Pty) Ltd, for a period of two years ending 10 December 1971, in respect of the farms Amalienhof 177, Okamahundju West 178, Havelberg 184, Klein Uitkomst 185, Okamutombe 186, Brunkathen 194, Wilhelmsruh 195 and Blocksaue 198, District of Grootfontein, as shown on Sketch Plan MCW282, filed in the office of the Mining Commissioner, Windhoek.

17/2/463

(6 February 1970)

NOTICE 60 OF 1970

DEPARTMENT OF MINES

GRANTING OF EXCLUSIVE RIGHT TO PROSPECT

It is hereby notified that the exclusive right to prospect for all minerals, excluding natural oil, salt, gypsum, limestone, marble and source material, has, in terms of section 60 (1) (a) of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1968 (Ordinance 20 of 1968) of South-West Africa, and subject to existing rights, been granted to B. & O. Mineral Exploration Co. (Pty) Ltd, for a period of two years ending 24 December 1971, in respect of the farms Ondekaremba 219, Schlettwein 218, Osires 217, Burgkeller 234, Ombujonganga 235, Ombujonganga 236, Osonjiva 387, Fiegenfeld 393, Vaalwater 404, Otjurutjondjou 238, Okawitimbika 237, Pro Deo 239, Okamutenja 241, Tweedrag 432, Mara 460, Dorsland 433, Bitter Water 434, Dai Papel 435, Blou Oos 436, Orutjiwa 240, 461 and Okatjise 245, District of Otjiwarongo, as shown on Sketch Plan MCW278, filed in the office of the Mining Commissioner, Windhoek.

17/2/474

(6 February 1970)

NOTICE 61 OF 1970

DEPARTMENT OF MINES

GRANTING OF EXCLUSIVE RIGHT TO PROSPECT

It is hereby notified that the exclusive right to prospect for all minerals, excluding natural oil, salt, gypsum, limestone, marble and source material, has, in terms of section 60 (1) (a) of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1968 (Ordinance 20 of 1968) of South-West Africa, and subject to existing rights, been granted to South Africa Vendome Company (Pty) Ltd, for a period of two years ending 10 December 1971 in respect of the northern portion of the farm Sachsenwald 251 and the farms Sinib 257, Klein Huis 258, Fetzelhofen 343, Nuitsas Süd 265 and Sweetwater 919, District of Grootfontein, as shown on Sketch plan MCW283 filed in the office of the Mining Commissioner, Windhoek.

17/2/462

(6 February 1970)

KENNISGEWING 62 VAN 1970

DEPARTEMENT VAN MYNWESE

TOEKENNING VAN ALLEENREG OM TE PROSPEKTEER

Dit word hierby bekendgemaak dat die alleenreg om te prospekteer na alle minerale, met uitsluiting van aardolie, sout, gips, kalkklip, marmer en bronmateriaal, ingevolge artikel 60 (1) (a) van die Ordonnansie op Myne, Bedrywe en Minerale, 1968 (Ordonnansie 20 van 1968) van Suidwes-Afrika, en behoudens bestaande regte, aan M.P.H. Holdings (Pty) Ltd vir 'n tydperk van twee jaar eindigende 14 Januarie 1972 oor die plaas Houms-Revier 133 distrik Warmbad, toegeken is.

17/2/465

(6 Februarie 1970)

NOTICE 62 OF 1970

DEPARTMENT OF MINES

GRANTING OF EXCLUSIVE RIGHT TO PROSPECT

It is hereby notified that the exclusive right to prospect for all minerals, excluding natural oil, salt, gypsum, limestone, marble and source material, has, in terms of section 60 (1) (a) of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1968 (Ordinance 20 of 1968) of South-West Africa, and subject to existing rights, been granted to M.P.H. Holdings (Pty) Ltd for a period of two years ending 14 January 1972, in respect of the farm Houms-Revier 133, District of Warmbad.

17/2/465

(6 February 1970)

KENNISGEWING 63 VAN 1970

Verwysingsno. L/4904/8/7

KENNISGEWING VAN ONTEIENING

Aan: CUPIDO BOOYSEN.

EIENDOM.—SEKERE ERF 464 GELEË TE COLESBERG, IN DIE MUNISIPALITEIT VAN COLESBERG, AFDELING COLESBERG, GROOT 97 VIERKANTE ROEDE 38 VIERKANTE VOET

1. Die eiendom hierbo beskryf, waarvan u na die wete van die Gemeenskapsontwikkelingsraad ingestel by artikel *twee* van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), die geregistreerde eienaar is, word deur genoemde Gemeenskapsontwikkelingsraad benodig ten einde die oogmerke, waarvoor die Raad ingestel is, te bereik.

2. Aangesien ek die ondergetekende as die gedelegeerde van die Minister van Gemeenskapsbou, kragtens die bepalings van paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van genoemde Wet op 12 Januarie 1970, die onteiening van genoemde eiendom goedgekeur het.

3. Neem derhalwe kennis dat genoemde Gemeenskapsontwikkelingsraad genoemde eiendom onteien vanaf die datum van besorging van hierdie kennisgewing.

4. U word hierby versoek om die bedrag wat u ten opsigte van genoemde eiendom eis, te noem en moet u binne 30 dae na besorging hiervan, of binne so 'n verdere tydperk as wat die Gemeenskapsontwikkelingsraad mag toelaat, aan ondergetekende lewer of laat lewer—

(a) 'n skriftelike verklaring waarin die bedrag van vergoeding (as daar is) wat u vir die onroerende eiendom hierin beskryf eis, uiteengesit word;

(b) die stukke wat u titelbewyse op die onroerende eiendom uitmaak indien dit in u besit of onder u beheer is; en

(c) indien genoemde stukke nie in u besit of onder u beheer is nie, 'n lys deur u onderteken van genoemde stukke, met vermelding van registrasienommers en datums daarvan en die name en adresse van die persone in wie se besit of onder wie se beheer daardie stukke is en die registrasienommers en datums van verbande oor die onroerende eiendom (as daar is) en die name en adresse van die houers daarvan.

NOTICE 63 OF 1970

Ref. No. L/4904/8/7.

NOTICE OF EXPROPRIATION

To: CUPIDO BOOYSEN.

PROPERTY.—CERTAIN ERF 464, SITUATE AT COLESBERG, IN THE MUNICIPALITY OF COLESBERG, DIVISION OF COLESBERG, MEASURING 97 SQUARE ROODS 38 SQUARE FEET

1. The property, described above, of which you are to the knowledge of the Community Development Board, established under section *two* of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), the registered owner, is required by the said Community Development Board in order to achieve the objects for which the Board was established.

2. Whereas the undersigned as the delegate of the Minister of Community Development has in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the said Act on 12 January 1970, approved of the expropriation of the said property.

3. Therefore, take notice that the said Community Development Board hereby expropriates the said property with effect from the date of service of this notice.

4. You are hereby requested to state the amount claimed by you for the said property and you are further required to deliver or cause to be delivered to the undersigned within 30 days from the date of service hereof, or within such further period as the Community Development Board may allow—

(a) a statement, in writing, setting forth the amount of compensation (if any) claimed for the immovable property described herein;

(b) your documents of title to the immovable property if these are in your possession or under your control;

(c) if the said documents are not in your possession or under your control, a list signed by you, of the said documents, setting forth the registration numbers and dates thereof and the names and addresses of the persons in whose possession or under whose control those documents are and the registration numbers and dates of mortgage bonds (if any) on the immovable property and the names and addresses of the holders thereof.

5. Neem verder kennis dat die eiendomsreg op die onroerende eiendom hierin beskryf, by besorging hiervan oorgaan op die Raad en die Raad na verstryking van 'n tydperk van minstens drie maande na die datum van besorging hiervan genoemde eiendom in besit kan neem.

Gedateer te Bloemfontein op hede die ses-en-twintigste dag van Januarie 1970.

J. H. NIEMAND, Sekretaris van Gemeenskapsbou.

Die Streekverteenwoordiger,
Privaatsak X0555, Bloemfontein.

6-13-20

(6 Februarie 1970)

5. Further take notice that the ownership in the immovable property described herein shall pass to the said Board upon the date of service hereof and the Board may, after the expiry of a period of not less than three months from the date of service hereof, take possession of the said property.

Dated at Bloemfontein on this the twenty-sixth day of January 1970.

J. H. NIEMAND, Secretary for Community Development.

The Regional Representative,
Private Bag X0555, Bloemfontein. 6-13-20

(6 February 1970)

KENNISGEWING 64 VAN 1970

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK

Staat van Bates en Laste op die 23ste dag van Januarie 1970

Laste	R c	Bates	R c
Kapitaal	2,000,000-00	Goud	761,619,735-66
Reserwefonds	12,178,779-40	Buitelandse:	
Note in omloop	415,874,089-00	Wissels	20,060,388-99
Deposito's:		Beleggings	27,620,926-74
Regering	313,171,999-67	Ander bates	112,118,690-91
Provinsiale administrasies	23,591,892-86	Totaal aan goud en buitelandse bates	921,419,742-30
Bankiers	224,320,961-08	Binnelandse:	
Andere	7,834,163-08	Gediskonteerde wissels	42,020,000-00
Ander laste	294,783,014-90	Lenings en voorskotte:	
		Regering	—
		Andere	104,581,870-58
		Sekuriteite:	
		Regering	111,264,190-44
		Andere	7,627,839-41
		Ander bates	106,841,257-26
	R1,293,754,899-99		R1,293,754,899-99

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 74·4 persent.

Pretoria, 28 Januarie 1970. N. VAN DER WESTHUIZEN, Waarnemende Hoofbestuurder.

NOTICE 64 OF 1970

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

Statement of Assets and Liabilities on the 23rd day of January 1970

Liabilities	R c	Assets	R c
Capital	2,000,000-00	Gold	761,619,735-66
Reserve Fund	12,178,779-40	Foreign:	
Notes in circulation	415,874,089-00	Bills	20,060,388-99
Deposits:		Investments	27,620,926-74
Government	313,171,999-67	Other assets	112,118,690-91
Provincial administrations	23,591,892-86	Total gold and foreign assets	921,419,742-30
Bankers	224,320,961-08	Domestic:	
Other	7,834,163-08	Bills discounted	42,020,000-00
Other liabilities	294,783,014-90	Loans and advances:	
		Government	—
		Other	104,581,870-58
		Securities:	
		Government	111,264,190-44
		Other	7,627,839-41
		Other assets	106,841,257-26
	R1,293,754,899-99		R1,293,754,899-99

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 74·4 per cent.

Pretoria, 28 January 1970. N. VAN DER WESTHUIZEN, Acting General Manager.

(6 Februarie 1970)/(6 February 1970)

KENNISGEWING 65 VAN 1970

DEPARTEMENT VAN MYNWESE

ONTTREKKING VAN GROND AAN DIE AFPENNING VAN KLEIMS

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die grond in die bygaande Bylae beskryf, ingevolge artikel 17 (2) van die Ordonnansie op Myne, Bedrywe en Minerale, 1968 (Ordonnansie 20 van 1968) van Suidwes-Afrika, onttrek is aan die afpenning van kleims vir alle minerale vir die tydperke in die gemelde Bylae aangedui.

NOTICE 65 OF 1970

DEPARTMENT OF MINES

WITHDRAWAL OF LAND FROM THE PEGGING OF CLAIMS

It is hereby notified for general information that the land described in the attached Schedule has in terms of section 17 (2) of the Mines, Works and Minerals Ordinance 1968 (Ordinance 20 of 1968), of South-West Africa, been withdrawn from the pegging of claims for all minerals for the periods specified in the said Schedule.

BYLAE

Beskrywing van grond	*Ten gunste van*	*Tydperk van onttrekking*
1. Lepel 339 en Nauzerus 11, distrik Rehoboth.....	G. V. Jackson.....	Ses maande eindigende 10 Junie 1970.
2. Dagbreek 128, Glocke 278, Belina 132 en Outjo Dorpsgrond, distrik Outjo..	Tsumeb Corporation Ltd.....	Ses maande eindigende 11 Junie 1970.
3. Feldschuhhorn Ost 88, Feldschuhhorn West 90, Simplon 79, Waldsee 91, Sandverhaar 80 en Feldschuhhorn 81, distrik Bethanie	French South African Trade Development Corporation (Pty) Ltd	Ses maande eindigende 8 Junie 1970.
4. Okarumue 82 en Osongombo Süd 83, distrik Otjiwarongo.....	Fedswa Prospekteerders (Edms.) Bpk.	Ses maande eindigende 16 Junie 1970.
5. Gedeelte C van Ombujomenge 39, distrik Karibib.....	W. Laszig.....	Ses maande eindigende 10 Junie 1970.

SCHEDULE

Description of land	*In favour of*	*Period of withdrawal*
1. Lepel 339 and Nauzerus 11, District of Rehoboth.....	G. V. Jackson.....	Six months ending 10 June 1970.
2. Dagbreek 128, Glocke 278, Belina 132 and Outjo Townlands, District of Outjo	Tsumeb Corporation Ltd.....	Six months ending 11 June 1970.
3. Feldschuhhorn Ost 88, Feldschuhhorn West 90, Simplon 79, Waldsee 91, Sandverhaar 80 and Feldschuhhorn 81, District of Bethanie	French South African Trade Development Corporation (Pty) Ltd	Six months ending 8 June 1970.
4. Okarumue 82 and Osongombo Süd 83, District of Otjiwarongo.....	Fedswa Prospekteerders (Edms.) Bpk.	Six months ending 16 June 1970.
5. Portion C of Ombujomenge 39, District of Karibib.....	W. Laszig.....	Six months ending 10 June 1970.

(6 Februarie 1970)/(6 February 1970)

KENNISGEWING 66 VAN 1970

DEPARTEMENT VAN MYNWESE

TOEKENNING VAN ALLEENREG OM TE PROSPEKTEER

Hierby word bekendgemaak dat die alleenreg om te prospekteer na alle minerale, met uitsluiting van aardolie, sout, gips, kalkklip, marmer en bronmateriaal, ingevolge artikel 60 (1) (a) van die Ordonnansie op Myne, Bedrywe en Minerale, 1968 (Ordonnansie 20 van 1968), van Suidwes-Afrika, en behoudens bestaande regte, toegeken is aan M. P. H. Holdings (Pty) Ltd, vir 'n tydperk van twee jaar eindigende 16 Januarie 1972, oor die plaas Komsberg 156, distrik Warmbad.

(6 Februarie 1970)

NOTICE 66 OF 1970

DEPARTMENT OF MINES

GRANTING OF EXCLUSIVE RIGHT TO PROSPECT

It is hereby notified that the exclusive right to prospect for all minerals, excluding natural oil, salt, gypsum, limestone, marble and sourcee material, has, in terms of section 60 (1) (a) of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1968 (Ordinance 20 of 1968), of South-West Africa, and subject to existing rights, been granted to M. P. H. Holdings (Pty) Ltd for a period of two years ending 16 January 1972 in respect of the farm Komsberg 156, District of Warmbad.

(6 February 1970)

KENNISGEWING 68 VAN 1970

TOEKENNING VAN ALLEENREG OM TE PROSPEKTEER

Hierby word bekendgemaak dat die alleenreg om te prospekteer na alle minerale, met uitsluiting van aardolie, sout, gips, kalkklip, marmer en bronmateriaal, ingevolge artikel 60 (1) (a) van die Ordonnansie op Myne, Bedrywe en Minerale, 1968 (Ordonnansie 20 van 1968), van Suidwes-Afrika, en behoudens bestaande regte, toegeken is aan African Lapidary Company (Pty) Ltd, vir 'n tydperk van twee jaar eindigende 1 Desember 1971, oor die plase Okaruhuiput 336 en Burgershof 482, distrik Grootfontein, soos aangetoon op sketskaart MCW 281 wat in die kantoor van die Mynkommissaris, Windhoek, bewaar word.

(6 Februarie 1970)

NOTICE 68 OF 1970

GRANTING OF EXCLUSIVE RIGHT TO PROSPECT

It is hereby notified that the exclusive right to prospect for all minerals, excluding natural oil, salt, gypsum, limestone, marble and sourcee material, has, in terms of section 60 (1) (a) of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1968 (Ordinance 20 of 1968), of South-West Africa, and subject to existing rights, been granted to African Lapidary Company (Pty) Ltd, for a period of two years ending 1 December 1971, in respect of the farms Okaruhuiput 336 and Burgershof 482, District of Grootfontein, as shown on sketch plan MCW 281 filed in the office of the Mining Commissioner, Windhoek.

(6 February 1970)

KENNISGEWING 67 VAN 1970—NOTICE 67 OF 1970

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË—SOUTH AFRICAN RAILWAYS

STAAT VAN UITGAWE, 1 APRIL 1969 TOT 31 DESEMBER 1969—STATEMENT OF EXPENDITURE, 1 APRIL 1969 TO 31 DECEMBER 1969

Diens	Begroting, Estimates, 1969–70	Maand Desember Month of December		Totaal April tot Desember Total April to December		Service
		1969	1968	1969	1968	
	R	R	R	R	R	
Bedryfsuitgawe (Spoorweë)—						Working Expenditure (Railways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Algemene koste	16,542,000	1,136,973	1,266,491	12,139,300	11,579,962	General Charges.
Onderhoud van spoorbaan en werke	81,311,000	6,957,430	6,248,807	63,444,694	57,691,719	Maintenance of Permanent Way and Works.
Onderhoud van rollende materiaal	99,793,000	7,336,196	7,183,951	73,240,525	72,185,318	Maintenance of Rolling Stock.
Treinloopkoste	138,266,000	11,104,689	10,736,767	102,295,790	99,102,116	Running Expenses.
Verkeerskoste	128,833,000	10,902,180	10,367,429	97,838,243	93,060,946	Traffic Expenses.
Superannuasie	20,050,000	1,638,861	1,644,947	14,756,242	14,634,448	Superannuation.
Besteldiens	8,812,000	808,584	689,269	6,867,907	6,279,454	Cartage Services.
Waardevermindering	61,717,000	5,143,233	4,866,314	46,288,414	43,796,819	Depreciation.
Hulpdienste:						Subsidiary Services:
Verversings- en beddediens	7,392,000	669,397	611,129	5,812,043	5,332,233	Catering and Bedding Services.
Publisiteit en reklame	303,000	25,036	23,207	204,204	212,374	Publicity and Advertising.
Graansuiers	1,199,000	97,690	116,748	834,282	952,612	Grain Elevators.
Padvervoerdiens	18,313,000	1,593,212	1,532,846	14,014,366	13,170,301	Road Transport Service.
Toeristediens	2,426,000	244,204	191,880	1,797,819	1,623,940	Tourist Service.
Voorverkoeldienste	4,657,000	429,191	299,943	3,370,838	2,945,643	Pre-cooling Services.
Rente op kapitaal	102,990,000	8,000,000	7,659,333	75,495,000	71,033,999	Interest on Capital.
Rente op superannuasie- en ander fondse	25,592,000	2,096,167	1,919,916	19,084,500	18,139,250	Interest on Superannuation and other Funds.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	17,789,000	1,265,185	1,420,122	11,628,953	11,872,418	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—SPOORWEË R	735,985,000	59,448,228	56,779,099	549,113,120	523,613,552	TOTAL—RAILWAYS.
Bedryfsuitgawe (Hawens)—						Working Expenditure (Harbours)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Onderhoud van bate	7,109,000	542,081	664,932	5,197,869	5,516,728	Maintenance of Assets.
Bedryfsuitgawe	9,933,000	807,537	789,894	7,276,127	7,097,442	Operating Expenses.
Algemene koste	973,000	96,516	77,127	722,300	679,438	General Charges.
Superannuasie	639,000	48,473	55,561	449,653	450,164	Superannuation.
Waardevermindering	2,100 000	173,314	160,195	1,553,301	1,438,955	Depreciation.
Hulpdiens:						Subsidiary Service:
Vuurtorings, bakens, klokke en seinstasies	719,000	66,118	60,086	561,679	528,647	Lighthouses, Beacons, Bells and Signal Stations.
Rente op kapitaal	5,431,000	482,583	397,333	4,163,249	3,736,000	Interest on Capital.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	5,000	(22)	803	3,698	15,121	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—HAWENS R	26,909,000	2,216,600	2,205,931	19,927,876	19,462,495	TOTAL—HARBOURS.
Bedryfsuitgawe (Lugdiens)—						Working Expenditure (Airways)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Eksploitasie en onderhoud	61,285,000	5,693,085	4,815,706	48,564,676	41,113,682	Working and Maintenance.
Rente op kapitaal	3,944,000	368,666	243,167	3,078,000	2,188,500	Interest on Capital.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	186,000	9,783	8,305	86,725	86,949	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—LUGDIENS R	65,415,000	6,071,534	5,067,178	51,729,401	43,389,131	TOTAL—AIRWAYS.
Bedryfsuitgawe (Pypleidings)—						Working Expenditure (Pipelines)—
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Eksploitasie en onderhoud	4,746,000	455,284	166,053	3,509,138	1,558,683	Working and Maintenance.
Rente op kapitaal	3,006,000	250,500	67,834	2,254,500	1,030,500	Interest on Capital.
Diverse uitgawe (netto-inkomsterekening)	11,000	—	—	4,966	83	Miscellaneous Expenditure (Net Revenue Account).
TOTAAL—PYPLEIDINGS R	7,763,000	705,784	233,887	5,768,604	2,589,266	TOTAL—PIPELINES.
Spesiale aanwendings—						Special Appropriations—
Tekort in Pensioenfonds	1,221,600	101,800	101,800	916,200	916,200	Deficiency in Pension Fund.
Verbeteringsfonds	14,000,000	1,166,667	1,166,667	10,499,999	10,499,999	Betterment Fund.
Bydrae aan fonds ter uitskakeling van spoorooorgange	1,000,000	83,334	83,334	749,998	749,998	Contribution to Level Crossings Elimination Fund.
Delgingsfonds:						Sinking Fund:
Vereffeningsrekening	5,484,400	465,910	419,140	4,083,219	3,772,260	Redemption Account.
Reserwerekening	475,000	—	—	—	—	Reserve Account.
TOTAAL—SPESIALE AANWENDINGS R	22,181,000	1,817,711	1,770,941	16,249,416	15,938,457	TOTAL—SPECIAL APPROPRIATIONS.
TOTAAL—UITGAWE R	858,253,000	70,259,857	66,057,036	642,788,417	604,992,901	TOTAL—EXPENDITURE.

Kantoor van die Hoofbestuurder, Johannesburg.
Office of the General Manager, Johannesburg.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË—SOUTH AFRICAN RAILWAYS

STAAT VAN INKOMSTE, 1 APRIL 1969 TOT 31 DESEMBER 1969—STATEMENT OF REVENUE, 1 APRIL 1969 TO 31 DECEMBER 1969

Diens	Begroting, Estimates, 1969–70	Maand Desember Month of December		Totaal April tot Desember Total April to December		Service
		1969	1968	1969	1968	
	R	R	R	R	R	
Inkomste (Spoorweë)—						**Revenue (Railways)—**
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Passasiers	76,300,000	7,888,747	7,411,862	59,608,708	54,651,038	Passengers.
Pakkette	16,365,000	1,699,238	1,452,826	13,363,521	11,959,984	Parcels.
Pos	3,255,000	327,958	271,329	4,123,381	2,440,995	Mails.
Goedere	412,967,000	33,087,342	29,890,011	317,624,282	305,110,438	Goods.
Steenkool	58,804,000	4,578,154	4,338,517	43,608,283	42,344,341	Coal.
Lewende hawe	7,259,000	535,375	483,229	5,640,168	5,282,184	Livestock.
Huur- en opslagkoste	11,520,000	917,998	895,647	9,009,804	8,205,877	Rents and Storage.
Diverse	20,610,000	1,937,859	1,540,402	16,801,374	14,060,104	Miscellaneous.
Hulpdienste:						Subsidiary Services:
Verversings- en beddediens	6,332,000	600,493	535,150	5,078,723	4,570,561	Catering and Bedding Services.
Reklame	450,000	32,127	34,308	286,245	282,513	Publicity and Advertising.
Graansuiers	100,000	62,990	180,094	341,204	1,857,571	Grain Elevators.
Padvervoerdiens	18,150,000	1,719,004	1,560,480	14,746,314	13,338,445	Road Transport Service.
Toeristediens	2,470,000	260,773	193,074	1,881,626	1,677,780	Tourist Service.
Voorverkoeldienste	4,200,000	33,459	10,432	3,367,172	2,901,483	Pre-cooling Services.
Rente op beleggings	43,700,000	3,707,307	3,455,318	32,361,918	30,294,387	Interest on Investments.
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	4,098,000	1,046,506	322,834	4,890,690	2,794,816	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—SPOORWEË.....R	686,580,000	58,435,330	52,575,513	532,733,413	501,772,517	TOTAL—RAILWAYS.
Inkomste (Hawens)—						**Revenue (Harbours)—**
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Haweregte op skepe	2,640,000	188,386	190,815	1,775,036	1,812,342	Port Dues on Ships.
Kaairegte vir goedere en lewende hawe	28,875,000	2,463,758	1,976,316	22,531,053	18,810,265	Wharfage Dues on Goods and Livestock.
Sleepbote en ligters	2,750,000	171,376	186,947	1,729,945	1,887,742	Tugs and Lighters.
Krane	3,775,000	336,904	297,506	2,893,784	2,715,662	Cranes.
Droogdokke en sleephellings	960,000	57,062	69,774	738,270	663,987	Dry Docks and Slipways.
Laaitoestelle	3,345,000	299,228	283,112	2,432,347	2,536,590	Loading Apparatus.
Diverse	1,090,000	89,602	75,375	768,337	717,634	Miscellaneous.
Hulpdiens:						Subsidiary Service:
Vuurtorings—Liggeld	1,850,000	142,226	132,284	1,317,788	1,263,968	Lighthouses—Light Dues.
Rente op beleggings	—	53,457	—	458,404	—	Interest on Investments
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	12,000	833	5,449	7,500	53,526	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—HAWENS.....R	45,297,000	3,802,832	3,217,578	34,652,464	30,461,656	TOTAL—HARBOURS.
Inkomste (Lugdiens)—						**Revenue (Airways)—**
Vervoerdienste:						Transportation Services:
Passasiers	59,352,000	5,706,024	4,224,220	44,501,584	35,961,073	Passengers.
Pos	4,230,000	487,494	421,479	3,391,817	3,042,391	Mails.
Vrag	7,544,000	828,699	611,806	6,642,782	4,950,156	Freight.
Oorgewigbagasie	388,000	36,008	42,169	265,246	285,991	Excess Baggage.
Huurvlugte	150,000	5,310	20,490	110,210	139,569	Charters.
Buffetvoorraad	192,000	20,637	13,634	171,529	122,662	Bar Stock.
Kommissie	470,000	44,178	26,710	457,446	339,874	Commission.
Algemene hantering en bediening	526,000	51,842	40,687	390,385	340,008	General Handling and Attendance.
Padvervoer	261,000	27,103	22,757	227,152	194,764	Ground Transportation.
Ander lugdienste	142,000	3,069	9,137	234,484	114,248	Other Airways Services.
Rente op beleggings	—	36,200	—	484,550	—	Interest on Investments
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	332,000	52,423	23,738	508,046	187,176	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—LUGDIENS.....R	73,587,000	7,298,987	5,456,827	57,385,231	45,677,912	TOTAL—AIRWAYS.
Inkomste (Pypleidings)—						**Revenue (Pipelines)—**
Vervoerdienste	47,702,000	5,489,083	2,003,847	40,627,971	17,655,323	Transportation Services.
Rente op beleggings	—	13,425	—	96,558	—	Interest on Investments
Diverse ontvangste (netto-inkomsterekening)	1,000	—	—	285	—	Miscellaneous Receipts (Net Revenue Account).
TOTAAL—PYPLEIDINGS.....R	47,703,000	5,502,508	2,003,847	40,724,814	17,655,323	TOTAL—PIPELINES.
TOTAAL—INKOMSTE.....R	853,167,000	75,039,657	63,253,765	665,495,922	595,567,408	TOTAL—REVENUE.
Bedryfsresultate—						**Results of Working—**
TOTAAL INKOMSTE—ALLE DIENSTE.....R	853,167,000	75,039,657	63,253,765	665,495,922	595,567,408	TOTAL REVENUE—ALL SERVICES.
TOTAAL UITGAWE—ALLE DIENSTE.....R	858,253,000	70,259,857	66,057,036	642,788,417	604,992,901	TOTAL EXPENDITURE—ALL SERVICES.
SURPLUS.....R	—	4,779,800	—	22,707,505	—	SURPLUS.
TEKORT.....R	5,086,000	—	2,803,271	—	9,425,493	DEFICIT.

Kantoor van die Hoofbestuurder, Johannesburg.
Office of the General Manager, Johannesburg.

KENNISGEWING 69 VAN 1970

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN SKULDEISERS KRAGTENS ARTIKEL 22 (1) VAN DIE WET OP LANDBOUKREDIET, 1966

Hierby word vergaderings van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plekke en datums hieronder genoem, belê, met die doel om skuldeisers in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en skikkingsvoorstelle van die Landboukredietraad te oorweeg.

H. J. VILJOEN, Sekretaris van Landboukrediet en Grondbesit.

Aansoek van *Application by*	*Plek van byeenkoms* *Place of meeting*	*Datum en tyd* *Date and time*
1. Hermanus Christoffel Combrink, Goedehoop, Posbus/P.O. Box 106, Carolina	Kantoor van die Landdros/Office of the Magistrate, Carolina	24 Maart 1970 om 10 vm./ 24 March 1970 at 10 a.m.
2. Patrick James Denholm Nicholson, Dankbaar, Privaatsak/Private Bag 563, Mooirivier/Moo. River	Kantoor van die Landdros/Office of the Magistrate, Mooirivier/Mooi River	24 Maart 1970 om 10 vm./ 24 March 1970 at 10 a.m.

(6 Februarie/February 1970)

NOTICE 69 OF 1970

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS IN TERMS OF SECTION 22 (1) OF THE AGRICULTURAL CREDIT ACT, 1966

Meetings of the undermentioned applicants and their creditors are hereby convened at the places and dates mentioned hereunder for the purpose of enabling creditors to prove their claims against the applicants and of considering proposals for compromises by the Agricultural Credit Board.

H. J. VILJOEN, Secretary for Agricultural Credit and Land Tenure.

Aansoek van *Application by*	*Plek van byeenkoms* *Place of meeting*	*Datum en tyd* *Date and time*
1. Hermanus Christoffel Combrink, Goedehoop, Posbus/P.O. Box 106, Carolina	Kantoor van die Landdros/Office of the Magistrate, Carolina	24 Maart 1970 om 10 vm./ 24 March 1970 at 10 a.m.
2. Patrick James Denholm Nicholson, Dankbaar, Privaatsak/Private Bag 563, Mooirivier/Moo. River	Kantoor van die Landdros/Office of the Magistrate, Mooirivier/Mooi River	24 Maart 1970 om 10 vm./ 24 March 1970 at 10 a.m.

(6 Februarie/February 1970)

KENNISGEWING 70 VAN 1970

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET 51 VAN 1949), SOOS GEWYSIG

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 5 (a) en (b) van Wet 51 van 1949, en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste, 1964, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge artikel 6 (1) van Wet 51 van 1949 ter ondersteuning, of bestryding van 'n aansoek moet die Sekretaris van Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria, binne 21 dae vanaf die datum van hierdie publikasie bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig, van plan is om die verrigtings by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van die datum, tyd en plek van die verrigtings skriftelik gegee word aan die applikant en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus verteenwoordig of teenwoordig te wees.

BYLAE A

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die applikant die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of van die voorwaardes waarom aansoek gedoen is.

(A) Travelair (Pty) Ltd, Posbus 1508, Johannesburg. (B) Travelair (Pty) Ltd. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie 231, gedateer 4 Augustus 1970. Onder "Vliegtuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Piper Twin Comanche ZS-EOH" en skrap: "Piper Aztec ZS-EBR".

(A) Transair (Pty) Ltd, Pk. Randlughawe, Germiston. (B) Transair (Pty) Ltd. (C) Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie 505, gedateer 25 Januarie 1967. Onder "Vliegtuie wat gebruik gaan word", voeg by: "Piper PA-23-250 ZS-ELF" en skrap: "Cessna 337 ZS-FLC".

NOTICE 70 OF 1970

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT 51 OF 1949), AS AMENDED

Pursuant to the provisions of section 5 (a) and (b) of Act 51 of 1949 and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, 1964, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with section 6 (1) of Act 51 of 1949 in support of or in opposition to an application, should reach the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria, within 21 days of the date of this publication stating whether the party or parties making such representation intend to be present or represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given, in writing, to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE A

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the applicant is conducting the air service. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which have been applied for.

(A) Travelair (Pty) Ltd, P.O. Box 1508, Johannesburg. (B) Travelair (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence 231, dated 4 August 1970. Under "Aircraft to be used" add: "Piper Twin Comanche ZS-EOH" and delete: "Piper Aztec ZS-EBR".

(A) Transair (Pty) Ltd, P.O. Rand Airport, Germiston. (B) Transair (Pty) Ltd. (C) Non-scheduled Air Transport Service Licence 505, dated 25 January 1967. Under "Aircraft to be used" add: "Piper PA-23-250 ZS-ELF" and delete: "Cessna 337 ZS-FLC".

BYLAE B

LYS VAN AANSOEKE OM DIE HERNUWING VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van Lugdiens. (C) Voorgestelde tariefskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik gaan word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede, frekwensies en uitgangsbasis(se).

(A) Reefair (Pty) Ltd, Posbus 308, Krugersdorp. (B) Vliegopleidingslugdienslisensie 686, gedateer 17 Februarie 1969. Van privaat-, gevorderde tot handelsvlieëniers-lisensie. (C) R12 per uur dubbel en R11 per uur enkel vir Cessna 150, R15 per uur dubbel en enkel vir Cessna 172 en R35 per uur dubbel en enkel vir Cessna Skymaster. (D) Cessna 150 ZS-FJN, Cessna 172 ZS-FJU and Cessna Skymaster ZS-FDG. (E) Krugersdorp.

(A) Reefair (Pty) Ltd, Posbus 308, Krugersdorp. (B) Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie 685, gedateer 17 Februarie 1969. (C) R12 per uur vir Cessna 150; 18c–20c per myl vir Cessna 172; 22c–25c per myl vir Cessna 210; 35c–40c per myl vir Cessna 320 en 30c–35c per myl vir Cessna Skymaster. (D) Cessna Skymaster ZS-FDG, Cessna 150 ZS-FJN, Cessna 172 ZS-EWA, Cessna 210 ZS-ECR en Cessna 320 ZS-DXT. (E) Republiek van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika, Angola, Mosambiek, Rhodesië, Botswana en Lesotho. Krugersdorp.

BYLAE C

LYS VAN NAME OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van Lugdiens. (C) Voorgestelde tariefskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik gaan word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies en uitgangsbasis(se).

(A) Kindoc-lugdiens (Edms.) Bpk., p/a Nywerheidontwikkelingskorporasie van Suid-Afrika Beperk, Posbus 6905, Johannesburg. (B) Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie. (C) R150–R250 per uur. (D) Beechcraft King Air A 90 ZS-NOK. (E) Republiek van Suid-Afrika, Suidwes-Afrika en ander dele van Suidelike Afrika. Jan Smutslughawe.

(6 Februarie 1970)

SCHEDULE B

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE RENEWAL OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of Air Service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas, frequencies and base(s) of operation.

(A) Reefair (Pty) Ltd, P.O. Box 308, Krugersdorp. (B) Flying Training Air Service Licence 686, dated 17 February 1969. Private, advanced to commercial pilot standard. (C) R12 per hour dual and R11 per hour single for Cessna 150, R15 per hour dual and single for Cessna 172 and R35 per hour dual and single for Cessna Skymaster. (D) Cessna 150 ZS-FJN, Cessna 172 ZS-FJU and Cessna Skymaster ZS-FDG. (E) Krugersdorp.

(A) Reefair (Pty) Ltd, P.O. Box 308, Krugersdorp. (B) Non-scheduled Air Transport Service Licence 685, dated 17 February 1969. (C) R12 per hour for Cessna 150; 18c-20c per mile for Cessna 172; 22c-25c per mile for Cessna 210; 35c-40c per mile for Cessna 320 and 30c-35c per mile for Cessna Skymaster. (D) Cessna Skymaster ZS-FDG, Cessna 150 ZS-FJN, Cessna 172 ZS-EWA, Cessna 210 ZS-ECR and Cessna 320 ZS-DXT. (E) Republic of South Africa, South-West Africa, Angola, Mozambique, Rhodesia, Botswana and Lesotho. Krugersdorp.

SCHEDULE C

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANTING OF LICENCES

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of Air Service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies and base(s) of operation.

(A) Kindoc-Lugdiens (Edms.) Bpk., c/o Industrial Development Corporation of South Africa Limited, P.O. Box 6905, Johannesburg. (B) Non-scheduled Air Transport Service. (C) R150-R250 per hour. (D) Beechcraft King Air A 90 ZS-NOK. (E) Republic of South Africa, South-West Africa and other parts of Southern Africa. Jan Smuts Airport.

(6 February 1970)

Die Afrikaanse Woordeboek

DELE I, II, III, IV en V

Deel een, twee, drie, vier en vyf van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; G; H, I; en J, K; respektiewelik, is van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.50
Deel III.....	R6.00	R10.00
Deel IV.....	R8.50	R13.50
Deel V.....	R11.40	R19.05

VOLUMES I, II, III, IV and V

Copies of the First, Second, Third, Fourth and Fifth Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; G; H, I; and J, K; respectively, are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.50
Volume III.....	R6.00	R10.00
Volume IV.....	R8.50	R13.50
Volume V.....	R11.40	R19.05

AANSOEKE OM MOTORTRANSPORTSERTIFIKATE

DIE onderstaande aansoeke om Motortransportsertifikate, met aanduiding van (1) verwysingsnommer, (2) naam van applikant en aard van aansoek, (3) getal en tipe voertuie, (4) aard van voorgestelde motortransport, en (5) plekke waartussen en roetes, waaroor, of gebied waarin die voorgestelde vervoer sal plaasvind, word kragtens die bepalings van artikel *dertien* (1) van die Motortransportwet, 1930 (Wet 39 van 1930), soos gewysig, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1964, soos gewysig, gepubliseer.

Skriftelike vertoë, in duplikaat, ter ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien (10) dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die aangeduide adres gerig word.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 5019, *Kimberley*

(1) D 123.
(2) Duffey's Transport (Edms.) Bpk., Mafeking/bykomende voertuig.
(3) Twee voertuie—CBN 3868 en 2682.
(4) Alle soorte goedere, lewendehawe en pakkette.
(5) Volgens bestaande goedgekeurde magtiging oor bestaande goedgekeurde roetes volgens bestaande goedgekeurde tydtafel en tariewe soos van toepassing op CBN 6059 en CBN 4305.

(1) B 108.
(2) Barnards Transport, Upington/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor—CAY 5738.
(4) Goedere in terme van kontrak met S.A. Spoorweë.
(5) Binne die munisipale gebied van Upington.

(1) L 188.
(2) R. B. Legae, Mafeking/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een motorkar—CBN 593.
(4) Nie meer as vyf nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings.
(5) Binne 'n radius van tien myl vanaf Mafeking H.P.K.

(1) M 398.
(2) A. Mogoregi, Hertsogville/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar—ODB 744.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers en hul persoonlike besittings.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hertzogville H.P.K.

(1) V 498.
(2) J. E. Esbie en J. W. Smit (handeldrywend as Vaalrivier Leëbottelhandelaars), Douglas/nuwe aansoek.
(3) Een ligte afleweringswa—CBC 377.
(4) Eie goedere en eie leë bottels met voertuig behorende aan J. E. Esbie.
(5) Vanaf Postmasburg, Griekwastad, Prieska, Marydale, Niekerkshoop, Campbell, Saltlake, Daniëlskuil, Lime Acres, Hopetown en Olifantshoek na Douglas.

(1) G 152.
(2) M. Ganda, Vryburg/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar—CCS 10150.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings.
(5) (i) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Vryburg H.P.K.; (ii) Op toevallige ritte buite die gebied in (i). Voertuig gestasioneer te word en diens te doen vanaf Vryburgspoorwegstasie. (Hierdie magtiging was deur K. Ganda gehou vir 1969).

(1) P 191.
(2) M. Pienaar, Upington/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar—CAY 8033.
(4) Kleurlinghuurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Upington H.P.K.

(1) K 246.
(2) A. G. Kruger & Seuns, Mafeking/nuwe aansoek.
(3) Tien voertuie.
(4) Goedere.
(5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Mafeking H.P.K.

(1) K 246.
(2) A. G. Kruger & Seuns, Mafeking/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—CBN 2826.
(4) Goedere
(5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Mafeking H.P.K.

(1) S 468.
(2) Jan Sauer, Dirkiesrust oor Vryburg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—CBN 5921.
(4) (a) Lewende hawe en graan ten behoewe van Blankes.
(5) (a) Binne Vryburg en Mafeking landdrosdistrikte.
(4) (b) Goedere.
(5) (b) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Dirkiesrust Pk.

(1) B 28.
(2) Bechuanaland Dairies Bpk., Vryburg/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor—TY 18347.

APPLICATIONS FOR MOTOR CARRIER CERTIFICATES

THE undermentioned applications for Motor Carrier Certificates indicating (1) reference number, (2) name of applicant and nature of application, (3) number and type of vehicles, (4) nature of proposed motor carrier transportation, and (5) points between and routes over or area within which the proposed Motor Carrier Transportation is to be effected, are published in terms of section *thirteen* (1) of the Motor Carrier Transportation Act, 1930 (Act 39 of 1930), as amended, and regulation 5 of the Motor Carrier Transportation Regulations, 1964, as amended.

Written representations, in duplicate, supporting or opposing these applications must be submitted to the address indicated within ten (10) days from the date of this publication.

Address to which the representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 5019, *Kimberley.*

(1) D 123.
(2) Duffey's Transport (Pty) Ltd, Mafeking/additional vehicle.
(3) Two vehicles—CBN 3868 and CBN 2682.
(4) Goods, all classes, livestock and parcels.
(5) According to existing approved authority on existing approved routes according to existing approved time-table and scale of charges as for CBN 6059 and CBN 4305.

(1) B 108.
(2) Barnards Transport, Upington/additional vehicle.
(3) One lorry—CAY 5738.
(4) Goods in terms of contract with S.A. Railways.
(5) Within the municipal area of Upington.

(1) L 188.
(2) R. B. Legae, Mafeking/new application (late renewal).
(3) One motor-car—CBN 593.
(4) Not more than 5 non-White passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 10 miles of Mafeking G.P.O.

(1) M 398.
(2) A. Mogoregi, Hertzogville/new application.
(3) One motor-car—ODB 744.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 30 miles of Hertzogville G.P.O.

(1) V 498.
(2) J. E. Esbie and J. W. Smit (trading as Vaal River Empty Bottle Dealers), Douglas/new application.
(3) One light delivery van—CBC 377.
(4) Own goods and own empty bottles with vehicle belonging to J. E. Esbie.
(5) From Postmasburg, Griekwastad, Prieska, Marydale, Niekerkshoop, Campbell, Saltlake, Daniëlskuil, Lime Acres, Hopetown and Olifantshoek to Douglas.

(1) G 152.
(2) M. Ganda, Vryburg/new application.
(3) One motor-car—CCS 10150.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (i) Within a radius of 30 miles of Vryburg G.P.O.; (ii) on casual trips beyond the area in (i). Vehicle to be stationed and operating from Vryburg Railway Station. (This authority was held by K. Ganda for 1969).

(1) P 191.
(2) M. Pienaar, Upington/new application.
(3) One motor-car—CAY 8033.
(4) Coloured taxi passengers and their personal luggage.
(5) Within a radius of 20 miles of Upington G.P.O.

(1) K 246.
(2) A. G. Kruger & Sons, Mafeking/new application.
(3) Ten vehicles
(4) Goods.
(5) Within a radius of 5 miles of Mafeking G.P.O.

(1) K 246.
(2) A. G. Kruger & Sons, Mafeking/new application.
(3) One lorry—CBN 2826.
(4) Goods.
(5) Within a radius of 50 miles of Mafeking G.P.O.

(1) S 468.
(2) Jan Sauer, Dirkiesrust via Vryburg/new application.
(3) One lorry—CBN 5921.
(4) (a) Livestock and grain on behalf of Whites.
(5) (a) Within the Magisterial Districts of Vryburg and Mafeking.
(4) (b) Goods.
(5) (b) Within a radius of 30 miles of Dirkiesrust G.P.O.

(1) B 28.
(2) Bechuanaland Dairies Ltd, Vryburg/additional vehicle.
(3) One lorry—TY 18347.

(4) Eie vrieskaste vir roomys, roomysfietse vir eie gebruik, gesteriliseerde gegeurde afgeroomde melk en lemoensap wat geen bewarende middel bevat nie met 'n voertuig behorende aan Klerksdorp United Dairies, Klerksdorp.
(5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Vryburg H.P.K.

(1) S 384.
(2) Strachen Transport (Edms.) Bpk., Kimberley/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een meubelwa—CC 18093.
(4) Matrasse, stoffeermateriaal, antrasietverwarmers en bona fide huistrekke soos magtiging gehou in 1969 volgens sertifikaat C 443790.
(5) Binne gebiede soos magtiging gehou gedurende 1969.

(4) Own deepfreezers for ice cream and vendor cycles for own use, sterilized flavoured skimmed milk and orange juice which contains no preservative, with a vehicle belonging to Klerksdorp United Dairies, Klerksdorp.
(5) Within a radius of 150 miles of Vryburg G P.O.

(1) S 384.
(2) Strachen Transport (Pty) Ltd, Kimberley/new application (late renewal).
(3) One Pantechnicon—CC 18093.
(4) Mattrasses, upholstering material, anthracite heaters and bona fide household removals as authority held during 1969 according to Certificate C 443790.
(5) Within areas according to authority held during 1969.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 3909, *Port Elizabeth.*

(1) T/G 33 (A 1131).
(2) Hendricus Johannes Grassman, Port Elizabeth/bykomende voertuig.
(3) Een 6-tonvragmotor.
(4) Sand, gruis, klip en boumateriaal.
(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Nuwe Geregshof, Port Elizabeth (pro forma).

(1) T/D 25 (A 1471).
(2) Merle Muriel Dunn, Port Elizabeth/nuwe aansoek, laat hernuwing.
(3) Twee 1-tonkombi's.
(4) Droogskoonmaak ten behoewe van Forum Droogskoonmakers.
(5) Binne die munisipale gebied Port Elizabeth.

(1) T/S 39 (A 1468).
(2) Security Express Services, Port Elizabeth/nuwe aansoek.
(3) Een paneelwa.
(4) Muntmetaal, kontant, spesie.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Nuwe Geregshof, Port Elizabeth.

(1) T/D 70 (A 1477).
(2) Daniël Georg Dorfling, Port Elizabeth/nuwe aansoek.
(3) Een 3½-tonvragmotor.
(4) Eie bosgrond.
(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Nuwe Geregshof, Port Elizabeth.

(1) T/N 9 (A 1476).
(2) Albert Joubert Nel, Somerset-Oos/nuwe aansoek.
(3) Een 6-tonvragmotor.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf die plaas Donkerkloof, distrik Somerset-Oos (pro forma).
(4) (b) Lewende hawe.
(5) (b) Binne 'n radius van 100 myl vanaf die plaas Donkerkloof, distrik Somerset-Oos (pro forma).

(1) T/B 38 (A 1473).
(2) Beehive Shipfitters (Edms.) Bpk., Port Elizabeth/bykomende voertuig.
(3) Een 1-tonkombi.
(4) (a) Goedere behorende aan Affiliaal J. Jorritsma (Edms.) Bpk.
(5) (a) Binne die Port Elizabethse vrygestelde gebied.
(4) (b) Ambagsgereedskap en steierwerk behorende aan Affiliaal J. Jorritsma (Edms.) Bpk. vir hul eie gebruik alleenlik asook teëls, marmerblaaie en terrazzoware.
(5) (b) Direk na boupersele binne 'n radius van 150 myl vanaf J. Jorritsma (Edms.) Bpk. se plek van besigheid te Port Elizabeth.
(4) (c) Eie winkeluitrusting soos byvoorbeeld glas uitstalvensters, rakke, toonbanke en afskortings.
(5) (c) (i) Direk na boupersele vir installering by J. Jorritsma (Edms.) Bpk. binne 'n radius van 150 myl vanaf plek van besigheid te Port Elizabeth; (ii) binne die Port Elizabethse vrygestelde gebied.

(1) T/E 19 (A 1475).
(2) Gert Jacobus Erasmus, Port Elizabeth/bykomende voertuig.
(3) Een 6-tonvragmotor.
(4) Sand, gruis, klip en voorafgemengde teer vir padmaakdoeleindes.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Nuwe Geregshof, Port Elizabeth.

(1) T/L 1 (A 1469).
(2) Matthys Laas, Uitenhage/bykomende magtiging.
(3) Een 7-tonvragmotor.

3—48000

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 3909, *Port Elizabeth*

(1) T/G 33 (A 1131).
(2) Hendricus Johannes Grassman, Port Elizabeth/additional vehicle.
(3) One 6-ton truck.
(4) Sand, grit, stone and building materials.
(5) Within a radius of 15 miles of New Law Courts, Port Elizabeth (pro forma).

(1) T/D 25 (A 1471).
(2) Merle Muriel Dunn, Port Elizabeth/new application, late renewal.
(3) Two 1-ton combis.
(4) Dry-cleaning on behalf of Forum Dry Cleaners.
(5) Within the municipal area of Port Elizabeth.

(1) T/S 39 (A 1468).
(2) Security Express Services, Port Elizabeth/new application.
(3) One panel van.
(4) Bullion, cash, specie.
(5) Within a radius of 30 miles of New Law Courts, Port Elizabeth.

(1) T/D 70/(A 1477).
(2) Daniël Georg Dorfling, Port Elizabeth/new application.
(3) One 3½-ton truck.
(4) Own bush soil.
(5) Within a radius of 15 miles of New Law Courts, Port Elizabeth.

(1) T/N 9 (A 1476).
(2) Albert Joubert Nel, Somerset East/new application.
(3) One 6-ton truck.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of the farm Donkerkloof, District of Somerset East (pro forma).
(4) (b) Livestock.
(5) (b) Within a radius of 100 miles of the farm Donkerkloof, District of Somerset East (pro forma).

(1) T/B 38 (A 1473).
(2) Beehive Shopfitters (Pty) Ltd, Port Elizabeth/additional vehicle.
(3) One 1-ton combi.
(4) (a) Goods belonging to affiliated Co. J. Jorritsma (Pty) Ltd.
(5) (a) Within the Port Elizabeth exempted area.
(4) (b) Tools of trade and scaffolding belonging to Affiliated Co. J. Jorritsma (Pty) Ltd for their own use only as well as tiles, marble sheets and terrazzoware.
(5) (b) Direct to building sites within a radius of 150 miles of J. Jorritsma (Pty) Ltd's place of business at Port Elizabeth.
(4) (c) Own shopfitting such as glass display windows, shelves, counters and partitions.
(5) (c) (i) Direct to building sites for installation by J. Jorritsma (Pty) Ltd, within a radius of 150 miles of place of business at Port Elizabeth; (ii) within the Port Elizabeth exempted area.

(1) T/E 19 (A 1475).
(2) Gert Jacobus Erasmus, Port Elizabeth/additional vehicle.
(3) One 6-ton truck.
(4) Sand, gravel, stone and premixed tar for road construction purposes.
(5) Within a radius of 30 miles of New Law Courts, Port Elizabeth (pro forma).

(1) T/L 1 (A 1469).
(2) Matthys Laas, Uitenhage/additional authority.
(3) One 7-ton lorry.

3—2617

(4) Gruis, sand en stene namens blankes.
(5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Pk., Uitenhage (pro forma).

(1) T/P 24 (A 1470).
(2) Potgieter Broers, Alexandria/bykomende voertuig.
(3) Een 9-tonvragmotor.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Tussen punte geleë binne 'n radius van 20 myl vanaf Kleinvlakte, distrik Alexandria (pro forma).
(4) (b) Bakstene, sand en klip.
(5) (b) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Kleinvlakte, distrik Alexandria.
(4) (c) Bona fide-huistrakke (pro forma).
(5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Kleinvlakte, distrik Alexandria.
(4) (d) Stene.
(5) (d) Vanaf Coegasteenoonde na punte geleë binne 'n radius van 50 myl vanaf Kleinvlakte, distrik Alexandria.
(4) (e) Pynappels.
(5) (e) Vanaf plase geleë binne die landdrosdistrikte Alexandria, Grahamstad en Bathurst na Oos-Londen en Port Elizabeth.
(4) (f) Eie vars vrugte en vars groente en leë houers in gebruik vir smousdoeleindes.
(5) (f) Vanaf punte binne 'n radius van 50 myl vanaf Kleinvlakte, distrik Alexandria na punte binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (g) Eie vars vrugte en leë houers in gebruik vir smousdoeleindes.
(5) (g) Vanaf punte binne die landdrosdistrik Joubertina na punte binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (h) Sigorei.
(5) (h) Vanaf plase geleë binne die landdrosdistrik Alexandria na Alexandria (pro forma).
(4) (i) Melkkoeie.
(5) (i) Vanaf plase binne landdrosdistrik Alexandria K.P., na plase geleë binne 'n radius van 150 myl vanaf Alexandria K.P. Poskantoor.
(4) (j) Motorkasplanke.
(5) (j) Vanaf Volkswagen S.A. Bpk., Uitenhage en General Motors en Ford, Port Elizabeth na plase binne die landdrosdistrik Alexandria K.P.
(4) (k) Lewende hawe.
(5) (k) Vanaf plase binne die landdrosdistrik Alexandria K.P., na slagpale te Aloes, distrik Port Elizabeth.
(4) (l) Blanke georganiseerde groepe (pro forma).
(5) (l) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Pk., Alexandria (pro forma).
(4) (m) (a) Melk in grootmaat.
(5) (m) (a) Vanaf plase binne 'n radius van 30 myl vanaf Pk., Alexandria na (i) Alexandria en Port Elizabeth; (ii) vanaf Alexandria na Port Elizabeth, Oos-Londen, Kroomie, Cradock, Cookhouse en Humansdorp.
(4) (m) (b) Melk in grootmaat.
(5) (m) (b) Vanaf Port Elizabeth na Oos-Londen.
(4) (n) Vars melk in kanne op die heenreis en leeggemaakte kanne op die terugreis asook melk in grootmaat.
(5) (n) Vanaf plase geleë binne 'n radius van 30 myl vanaf Alexandria na Port Elizabeth, Oos-Londen, Kroomie, Cradock, Cookhouse en Humansdorp.

(1) T/D 16 (A 1483).
(2) Die Gamtoos Handelsvereniging (Koop.) Bpk., Patensie/bykomende voertuig en bykomende magtiging.
(3) Een 1-tonvragmotor.
(4) (a) Tydskrifte en koerante namens Nasionale Koerante.
(5) (a) Tussen Port Elizabeth, Patensie, Jeffreysbaai en Humansdorp.
(4) (b) Vars groente, vars vrugte, vars vleis, roomys en vars melk in kanne, leë houers in gebruik en leë teruggestuurde melkkanne.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf plek van besigheid te Patensie.
(4) (c) Goedere en pos.
(5) (c) Tussen Patensie, Armansvriend en Cambria.

(1) A 333 (A 1490).
(2) Bay Passenger Transport Ltd, Port Elizabeth/bykomende voertuig.
(3) Ses 77-passasiersbusse.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings.
(5) Soos per bestaande magtiging.

(4) Gravel, sand and bricks on behalf of Whites.
(5) Within a radius of 50 miles of P.O., Uitenhage (pro forma).

(1) T/P 24 (A 1470).
(2) Potgieter Broers, Alexandria/additional vehicle.
(3) One 9-ton truck.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Between points situated within a radius of 20 miles of Kleinvlakte, District of Alexandria (pro forma).
(4) (b) Bricks, sand and stone.
(5) (b) Within a radius of 100 miles of Kleinvlakte, District of Alexandria.
(4) (c) Bona fide household removals (pro forma).
(5) (c) Within a radius of 150 miles of Kleinvlakte, District of Alexandria.
(4) (d) Bricks.
(5) (d) From Coega brickworks to points situated within a radius of 50 miles of Kleinvlakte, District of Alexandria.
(4) (e) Pineapples.
(5) (e) From farms situated within the Magisterial Districts of Alexandria, Grahamstown and Bathurst to East London and Port Elizabeth.
(4) (f) Own fresh fruit and fresh vegetables and empty containers in use for hawking purposes.
(5) (f) From points within a radius of 50 miles of Kleinvlakte, District of Alexandria to points within the Republic of South Africa.
(4) (g) Own fresh fruit and empty containers in use for hawking purposes.
(5) (g) From points within the Magisterial District of Joubertina to points within the Republic of South Africa.
(4) (h) Chicory.
(5) (h) From farms situated within the Magisterial District of Alexandria to Alexandria (pro forma).
(4) (i) Milk cows.
(5) (i) From farms within the Magisterial District of Alexandria C.P., to farms situated within a radius of 150 miles of Alexandria C.P. Post Office.
(4) (j) Motor-car cases.
(5) (j) From Volkswagen S.A. Ltd, Uitenhage and General Motors and Ford Port Elizabeth to farms within the Magisterial District of Alexandria, C.P.
(4) (k) Livestock.
(5) (k) From farms within the Magisterial District of Alexandria C.P. to abattoir at Aloes, District of Port Elizabeth.
(4) (l) White organised parties (pro forma).
(5) (l) Within a radius of 150 miles of P.O., Alexandria (Pro forma).
(4) (m) (a) Milk in bulk.
(5) (m) (a) From farms within a radius of 30 miles of P.O., Alexandria to (i) Alexandria and Port Elizabeth; (ii) from Alexandria to Port Elizabeth, East London, Kroomie, Cradock, Cookhouse and Humansdorp.
(4) (m) (b) Milk in bulk.
(5) (m) (b) From Port Elizabeth to East London.
(4) (n) Fresh milk in cans on the forward journey and emptied cans on the return journey as well as milk in bulk.
(5) (n) From farms situated within a radius of 30 miles of Alexandria to Port Elizabeth, East London, Kroomie, Cradock, Cookhouse and Humansdorp.

(1) T/D 16 (A 1483).
(2) Die Gamtoos Handelsvereniging (Co-op) Ltd, Patensie/additional vehicle and additional authority.
(3) One 1-ton truck.
(4) (a) Periodicals and newspapers on behalf of Nasionale Koerante.
(5) (a) Between Port Elizabeth, Patensie, Jeffreys Bay and Humansdorp.
(4) (b) Fresh vegetables, fresh fruit, fresh meat, ice cream and fresh milk in cans, empty containers in use and empty returned milk cans.
(5) (b) Within a radius of 150 miles from place of business at Patensie.
(4) (c) Goods and post.
(5) (c) Between Patensie, Armansvriend and Cambria.

(1) A 333 (A 1490).
(2) Bay Passenger Transport Ltd, Port Elizabeth/additional vehicle.
(3) Six 77-passenger buses.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) As per existing authority.

(1) T/P 29 (A 1447).
(2) Pieter Andreas Pretorius, Middelburg, K.P./nuwe aansoek.
(3) Een 2-tonvragmotor.
(4) Vars vrugte en vars groente.
(5) Binne 'n radius van 250 myl vanaf Pk., Middelburg, K.P.

(1) T/K 18 (A 1484).
(2) Yong Sam Kin Yat, Port Elizabeth/nuwe aansoek, laat hernuwing.
(3) Een 7-tonvragmotor.
(4) (a) Boumateriaal.
(5) (a) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Nuwe Geregshof, Port Elizabeth (pro forma).
(4) (b) As, sand, gruis, klip en premix vir padmaakdoeleindes.
(5) (b) Binne 'n radius van 50 myl vanaf Nuwe Geregshof, Port Elizabeth (pro forma).

(1) T/K 18 (A 1484).
(2) Yong Sam Kin Yat, Port Elizabeth/nuwe aansoek, laat hernuwing.
(3) Twee 5-tonvragmotors.
(4) Goedere.
(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Nuwe Geregshof, Port Elizabeth (pro forma).

(1) T/K 18 (A 1484).
(2) Yong Sam Kin Yat, Port Elizabeth/nuwe aansoek, laat hernuwing.
(3) Een 7-tonvragmotor.
(4) Goedere behorende aan Quarry Sales (Edms.) Bpk.
(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Nuwe Geregshof, Port Elizabeth (pro forma).

(1) T/K 18 (A 1484).
(2) Yong Sam Kin Yat, Port Elizabeth/nuwe aansoek, laat hernuwing.
(3) Een 7-tonvragmotor.
(4) Petroleum produkte behorende aan Mobil Oil Maatskappy (S.A.) Bpk.
(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Nuwe Geregshof, Port Elizabeth (pro forma).

(1) T/K 18 (A 1484).
(2) Ykong Sam Kin Yat, Port Elizabeth/nuwe aansoek, laat hernuwing.
(3) Een 5-tonvragmotor.
(4) Goedere vervaardig deur Mobil Oil (S.A) Ltd, behorende aan Blankes.
(5) Binne die munisipale gebied Port Elizabeth.

(1) T/L 38 (A 1467).
(2) Barry Reginald Morton Luckman, Pk., De Kol/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor en een sleepwa.
(4) Pynappels.
(5) Vanaf plase binne die landdrisdistrikte Alexandria, Albanie, Bathurst en Peddie na Langeberg Ko-op, Oos-Londen.

(1) T/R 26 (A 1485).
(2) Rennies Heavy Transport (P.E.) (Edms.) Bpk., Port Elizabeth/bykomende voertuie.
(3) Een meganiese perd en twee sleepwaens.
(4) (a) Onderdele vir die onmiddellike herstel van masjiene uitgesluit die vervoer van onderdele vir die aanvulling van voorrade.
(5) (a) Vanaf punte binne die landdrosdistrikte Port Elizabeth en Uitenhage na punte binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (b) Volledige gemonteerde eenhede vir padmaak en uitgrawings masjinerie met of sonder skraplemme of kraanarms of sondanige masjinerie apart vervoer.
(5) (b) Direk na en vanaf padkonstruksie en uitgrawings persele vir bona fide padkonstruksie en uitgrawings doeleindes en nie vir verkoop, binne 'n radius van 300 myl vanaf Nuwe Geregshof, Port Elizabeth.
(4) (c) Batterye.
(5) (c) Tussen punte binne 'n radius van 150 myl vanaf Nuwe Geregshof, Port Elizabeth (pro forma).
(4) (d) Elektriese skakelgerei.
(5) (d) Vanaf Port Elizabeth na punte binne 'n radius van 300 myl vanaf Port Elizabeth (pro forma).

(1) T/G 44 (A 1479).
(2) Kestell William Gowar, Port Elizabeth/bykomende voertuig en bykomdende magtiging.
(3) Een 7-tonvragmotor.

(1) T/P 29 (A 1447).
(2) Pieter Andreas Pretorius, Middelburg, K.P./new application.
(3) One 2-ton truck.
(4) Fresh fruit and fresh vegetables.
(5) Within a radius of 250 miles of P.O., Middelburg, C.P.

(1) T/K 18 (A 1484).
(2) Yong Sam Kin Yat, Port Elizabeth/new application, late renewal.
(3) One 7-ton truck.
(4) (a) Building material.
(5) (a) Within a radius of 15 miles of New Law Courts, Port Elizabeth (pro forma).
(4) (b) Ash, sand, gravel, stone and premix for road-making purposes.
(5) (b) Within a radius of 50 miles of New Law Courts, Port Elizabeth (pro forma).

(1) T/K 18 (A 1484).
(2) Yong Sam Kin Yat, Port Elizabeth/new application, late renewal.
(3) Two 5-ton lorries.
(4) Goods.
(5) Within a radius of 15 miles of New Law Courts, Port Elizabeth (pro forma).

(1) T/K 18 (A 1484).
(2) Yong Sam Kin Yat, Port Elizabeth/new application, late renewal.
(3) One 7-ton lorry.
(4) Goods belonging to Quarry Sales (Pty) Ltd.
(5) Within a radius of 15 miles of New Law Courts, Port Elizabeth (pro forma).

(1) T/K 18 (A 1484).
(2) Yong Sam Kin Yat, Port Elizabeth/new application, late renewal.
(3) One 7-ton lorry.
(4) Petroleum products belonging to Mobil Oil Co. (S.A.) Ltd.
(5) Within a radius of 15 miles of New Law Courts, Port Elizabeth (pro forma).

(1) T/K 18 (A 1484).
(2) Yong Sam Kin Yat, Port Elizabeth/new application, late renewal.
(3) One 5-ton lorry.
(4) Goods manufactured by Mobil Oil (S.A.) Ltd, belonging to Whites.
(5) Within the municipal area of Port Elizabeth.

(1) T/L 38 (A 1467).
(2) Barry Reginald Morton Luckman, P.O. De Kol/additional vehicles.
(3) One lorry and one trailer.
(4) Pineapples.
(5) From farms within the Magisterial Districts of Alexandria, Albany, Bathurst and Peddie to Langeberg Co-op, East London.

(1) T/R 26 (A 1485).
(2) Rennies Heavy Transport (P.E.) (Pty) Ltd, Port Elizabeth/additional vehicles.
(3) One mechanical horse and two trailers.
(4) (a) Spare parts for the immediate repair of machines or machinery (excluding the conveyance of spares to any premises for replenishment of stocks.
(5) (a) From points within Port Elizabeth and Uitenhage Magisterial Districts to points within the Republic of South Africa.
(4) (b) Completely assembled units for road-making and excavating machinery, with or without scraper blades or jibs or such machinery carried separately.
(5) (b) Direct to or from road-construction or excavating sites for bona fide road-construction or excavating purposes and not for sale, within a radius of 300 miles of New Law Courts, Port Elizabeth.
(4) (c) Batteries.
(5) (c) Between points within a radius of 150 miles of New Law Courts, Port Elizabeth (pro forma).
(4) (d) Electrical switchgear.
(5) (d) From Port Elizabeth to points within a radius of 300 miles of Port Elizabeth (pro forma).

(1) T/G 44 (A 1479).
(2) Kestell William Gowar, Port Elizabeth/additional vehicle and additional authority.
(3) One 7-ton lorry.

(4) (a) Eie sand.
(5) (a) Vanaf eie sandput te Kleinskool na punte geleë binne 'n radius van 30 myl vanaf houer se plek van besigheid te Kleinskool.
(4) (b) Goedere.
(5) (b) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Nuwe Geregshof, Port Elizabeth (pro forma).

(1) H120 (A 1491).
(2) Jacobus Nicholas Solomon Pienaar, Alexandria/nuwe aansoek, laat hernuwing.
(3) Een motorkar.
(4) Blanke passasiers en hul bagasie (pro forma).
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Pk., Alexandria.
(b) Op toevallige ritte buite die gebied in (a) (pro forma).

(1) T/D 15 (A 1457).
(2) Thys Jacobus Diedericks, Avontuur/nuwe aansoek, laat hernuwing.
(3) Een 5-tonvragmotor.
(4) (a) Leë brandstofdromme.
(5) (a) Vanaf plase binne die landdrosdistrik Uniondale na Barandas, Avontuur of Campher, watter ookal die naaste is.
(4) (b) Goedere behorende aan Blankes.
(5) (b) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Pk., Avontuur (pro forma).

(1) T/B 58 (A 1444).
(2) Savas Bizinos, Port Elizabeth/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een kombi.
(4) Vars vrugte en vars groente.
(5) Binne die Port Elizabeth vyrgestelde gebied.

(1) T/L 5 (A 1443).
(2) Lanko (Koöp) Bpk., Louterwater/bykomende voertuie.
(3) Drie voorspanmotors.
(4) Nie-Blanke werknemers (mits geen vergoeding vir sodanige vervoer bereken word nie).
(5) Vanaf Joubertina na Louterwater en terug asook vanaf Haarlem na Louterwater en terug.

(1) T/M 33 (A 1441).
(2) Martin Morris, Pearston/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een 5-ton en een ¾-ton vragmotor.
(4) (a) Goedere behorende aan nie-Blankes.
(5) (a) Binne die munisipale gebied Pearston.
(4) (b) Goedere behorende aan nie-Blankes.
(5) (b) Binne 'n straal van 30 myl vanaf Pk., Pearston (pro forma).
(4) (c) Nie-Blanke georganiseerde groepe (pro forma).
(5) (c) Vanaf punte binne die munisipale gebied Pearston na punte binne 'n straal van 100 myl vanaf Pk., Pearston (pro forma).

(1) H 161 (A 1440).
(2) Jan Hendrik Jacobus Barnardo, Port Elizabeth/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Twee 5-passasiersmotorkarre.
(4) Blanke passasiers en hul bagasie (pro forma).
(5) (i) Binne 'n straal van 30 myl vanaf Port Elizabeth Stadsaal; (ii) op toevallige ritte buite die gebied (1) (pro forma).

(1) T/B 89 (A 1448).
(2) Eddie Barnard, Port Elizabeth/nuwe aansoek.
(3) Een 5-tonvragmotor.
(4) (a) Bona fide-huistrekke (pro forma).
(5) (a) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Nuwe Geregshof, Port Elizabeth.
(4) (b) Goedere.
(5) (b) Binne 'n straal van 15 myl vanaf Nuwe Geregshof, Port Elizabeth (pro forma).

(1) T/B 87 (A 1454).
(2) Rudolph Edward Brown, Uitenhage/nuwe aansoek.
(3) Een 4-tonvragmotor.
(4) (a) Nie-Blanke georganiseerde groepe (pro forma).
(5) (a) Vanaf punte binne die munisipale gebied Uitenhage na punte binne 'n radius van 150 myl vanaf Pk., Uitenhage (pro forma).

(1) T/C 39 (A 1451).
(2) Willem Jacobus Petrus Christians, Brandvlei K.P./nuwe aansoek.
(3) Ses 7-tonvragmotors.
(4) (a) Sand, gruis en klip vir padmaakdoeleindes ten behoewe van Triamic (Edms.) Bpk.
(5) (a) Vanaf die naaste sandput, gruisgat of klipgroef na punte op die pad in aanbou tussen Graaff-Reinet en Murraysburg.

(4) (a) Own sand.
(5) (a) From own sandpit at Kleinskool to points situated within a radius of 30 miles of holder's place of business at Kleinskool.
(4) (b) Goods.
(5) (b) Within a radius of 15 miles of New Law Courts, Port Elizabeth (pro forma).

(1) H 120 (A 1491).
(2) Jacobus Nicholas Solomon Pienaar, Alexandria/new application, late renewal.
(3) One motor-car.
(4) White passengers and their luggage (pro forma).
(5) (a) Within a radius of 30 miles of P.O., Alexandia.
(b) On casual trips outside the area in (a) (pro forma).

(1) T/D 15 (A 1457).
(2) Thys Jacobus Diedericks, Avontuur/new application, late renewal.
(3) One 5-ton truck.
(4) (a) Empty petrol drums.
(5) (a) From farms within the Magisterial District of Uniondale, to Barandas, Avontuur or Campher whichever is the nearest.
(4) (b) Goods belonging to Whites.
(5) (b) Within a radius of 30 miles of P.O., Avontuur (pro forma).

(1) T/B 58 (A 1444).
(2) Savas Bizinos, Port Elizabeth/new application (late renewal).
(3) One combi.
(4) Fresh fruit and fresh vegetables.
(5) Within the Port Elizabeth exempted area.

(1) T/L 5 (A 1443).
(2) Lanko (Co-op) Ltd, Louterwater/additional vehicles.
(3) Three mechanical horses.
(4) Non-White employees (provided no charge is made for such conveyance).
(5) From Joubertina to Louterwater and return as well as from Haarlem to Louterwater and return.

(1) T/M 33 (A 1441).
(2) Martin Morris, Pearston/new application (late renewal).
(3) One 5-ton and one ¾-ton truck.
(4) (a) Goods belonging to non-Whites.
(5) (a) Within the municipal area of Pearston.
(4) (b) Goods belonging to non-Whites.
(5) (b) Within a radius of 30 miles of P.O., Pearston (pro forma).
(4) (c) Non-White organised parties (pro forma).
(5) (c) From points within the municipal area of Pearston to points within a radius of 100 miles of P.O., Pearston (pro forma).

(1) H 161 (A 1440).
(2) Jan Hendrik Jacobus Barnardo, Port Elizabeth/new application (late renewal).
(3) Two 5-passenger motor-cars.
(4) White passengers and their luggage (pro forma).
(5) (i) Within a radius of 30 miles of Port Elizabeth Town Hall; (ii) on casual trips outside the area in (i) (pro forma).

(1) T/B 89 (A 1448).
(2) Eddie Barnard, Port Elizabeth/new application.
(3) One 5-ton truck.
(4) (a) Bona fide household removals (pro forma).
(5) (a) Within a radius of 150 miles of New Law Courts, Port Elizabeth.
(4) (b) Goods.
(5) (b) Within a radius of 15 miles of New Law Courts, Port Elizabeth (pro forma).

(1) T/B 87 (A 1454).
(2) Rudolph Edward Brown, Uitenhage/new application.
(3) One 4-ton truck.
(4) (a) Non-White organised parties (pro forma).
(5) (a) From points within the municipal area of Uitenhage to points within a radius of 150 miles of P.O., Uitenhage (pro forma).

(1) T/C 39 (A 1451).
(2) Willem Jacobus Petrus Christians, Brandvlei C.P./new application.
(3) Six 7-ton trucks.
(4) (a) Sand, gravel, and stone for road construction purposes on behalf of Triamic (Pty) Ltd.
(5) (a) From the nearest sandpit, gravelpit or quarry to points on the road under construction between Graaff-Reinet and Murraysburg.

(4) (b) Padboumateriaal.
(5) (b) (i) Tussen die naaste spoorwegstasie en padwerkersdepots op die gemelde pad; (ii) tussen padwerkersdepots op die gemelde pad.

(1) T/Q 2 (A 1455).
(2) Robertson Qeqe, Port Elizabeth/nuwe aansoek (laat hernuwing en bykomende magtiging).
(3) Een 4-tonvragmotor.
(4) (a) Goedere behorende aan nie-Blankes.
(5) (a) Binne 'n straal van 15 myl vanaf Nuwe Geregshof, Port Elizabeth (pro forma).
(4) (b) Bona fide-huistrekke (pro forma).
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Nuwe Geregshof, Port Elizabeth.
(4) (c) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe (pro forma).
(5) (c) Vanaf punte binne die munisipale gebied Port Elizabeth na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Nuwe Geregshof, Port Elizabeth en terug (pro forma).

(1) T/D 97 (A 1458).
(2) Cornelius Johannes du Pisanie, Port Elizabeth/nuwe aansoek.
(3) Twee 1-tonvragmotors.
(4) Eie nie-Blanke werknemers sonder vergoeding.
(5) Vanaf Stanfordweg oorkant Livingstonehospitaal na konstruksie persele binne die munisipale gebied Port Elizabeth.

(1) T/L 41 (A 1457).
(2) K. Earnes Lackay, Alicedale/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een 1½-tonpaneelwa.
(4) Goedere behorende aan nie-Blankes.
(5) Binne die landdrosdistrik Albanie (pro forma).

(1) T/B 29 (A 1459).
(2) Jan Adriaan Bosch, Port Elizabeth/bykomende voertuig en magtiging.
(3) Een ½-tontenker.
(4) Water vir alle doeleindes.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Nuwe Geregshof, Port Elizabeth.

(1) T/E 21 (A 1456).
(2) Jumathe Edward Everts, Knysna/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een 7-tonvragmotor.
(4) Rof ongesaagde timmerhout.
(5) Vanaf plantasies na saagmeulens almal binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K., Knysna.

(1) H 106 (A 1460).
(2) Makan Daya, Port Elizabeth/bykomende voertuig en magtiging.
(3) Een 5-passasiersmotorkar.
(4) Blanke passasiers en hul bagasie (pro forma).
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Stadsaal, Port Elizabeth;
(b) op toevallige ritte buite die gebied in (a) (pro forma).

(1) H 169 (A 1463).
(2) Alfred Modi, Grahamstad/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een 5-passasiersmotorkar.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul bagasie (pro forma).
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., Grahamstad;
(b) op toevallige ritte buite die gebied in (a) (pro forma).

(4) (b) Road construction material.
(5) (b) (i) Between the nearest railway station or road construction depots on the mentioned road; (ii) between road construction depots on the mentioned road.

(1) T/Q 2 (A 1455).
(2) Robertson Qeqe, Port Elizabeth/new application (late renewal and additional authority).
(3) One 4-ton truck.
(4) (a) Goods belonging to non-Whites.
(5) (a) Within a radius of 15 miles of New Law Courts, Port Elizabeth (pro forma).
(4) (b) Bone fide household removals (pro forma).
(5) (b) Within a radius of 150 miles of New Law Courts, Port Elizabeth.
(4) (c) Non-White organised parties (pro forma).
(5) (c) From points within the municipal area of Port Elizabeth to points wihtin a radius of 100 miles of New Law Courts, Port Elizabeth and return (pro forma).

(1) T/D 97 (A 1458).
(2) Cornelius Johannes du Pisanie, Port Elizabeth/new application.
(3) Two 1-ton lorries.
(4) Own non-White employees at no charge.
(5) From Stanford Road opposite Livingstone Hospital to construction sites within the municipal area of Port Elizabeth.

(1) T/L 41 (A 1457).
(2) K. Earnes Lackay, Alicedale/new application (late renewal).
(3) One 1½-ton panel van.
(4) Goods belonging to non-Whites.
(5) Within the Magisterial District of Albany (pro forma).

(1) T/B 29 (A 1459).
(2) Jan Adriaan Bosch, Port Elizabeth/additional vehicle and authority.
(3) One ½-ton tanker.
(4) Water for all purposes.
(5) Wtihin a radius of 30 miles of New Law Courts, Port Elizabeth.

(1) T/E 21 (A 1456).
(2) Jumathe Edward Everts, Knysna/new application (late renewal).
(3) One 7-ton truck.
(4) Rough unsawn timber.
(5) From plantations to sawmills all within a radius of 50 miles of G.P.O., Knysna.

(1) H 106 (A 1460).
(2) Makan Daya, Port Elizabeth/additional vehicle and authority.
(3) One 5-passenger motor-car.
(4) (a) White passengers and their luggage (pro forma).
(5) (a) Within a radius of 30 miles of Town Hall, Port Elizabeth.
(b) On casual trips outside the area in (a) (pro forma).

(1) H 169 (A 1463).
(2) Alfred Modi, Grahamstad/new application (late renewal).
(3) One 5-passenger motor-car.
(4) Non-White passengers and their luggage (pro forma).
(5) (a) Within a radius of 30 miles of G.P.O., Grahamstown.
(b) On casual trips outside the area in (a) (pro forma).

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 986, *Umtata*

(1) AN 89/P 358.
(2) H. M. Nyoka, Umtata/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar—CA 45491.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Bityispoorwegstasie. Relatiewe huurmotor gestasioneer te word op en diens te doen vanaf hierdie punt.

(1) AD 52/P 359.
(2) T. Dyasi, Tsolo/nuwe aansoek in plaas van C 448805 nie vir 1970 hernu nie.
(3) Een motorkar—CFE 95.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Xabaneskool, distrik Tsolo. Relatiewe huurmotor gestasioneer te word op en diens te doen vanaf hierdie punt.

(1) AM 292/P 360.
(2) G. M. Monakali, Mt. Frere/bykomende magtiging, insake 4 (b) en 5 (b).
(3) Een ligte afleweringswa—CDS 289.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 986, *Umtata.*

(1) AN 89/P 358.
(2) H. M. Nyoka, Umtata/new application.
(3) One motor-car—CA 45491.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 30 miles of Bityi Railway Station. Relative taxi to be stationed at and operated from this point.

(1) AD 52/P 359.
(2) T. Dyasi, Tsolo/new application in place of C 448805 not renewed for 1970.
(3) One motor-car—CFE 95.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 30 miles of Xabane School, District of Tsolo. Relative taxi to be stationed at and operated from this point.

(1) AM 292/P 360.
(2) G. M. Monakali, Mt Frere/additional authority re 4 (b) and 5 (b).
(3) One light delivery van—CDS 289.

(4) (a) Goedere uitsluitlik ten behoewe van Tembisaswinkel, distrik Mount Frere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Tembisawinkel, distrik Mt Frere.
(4) (b) Bantoe georganiseerde geselskappe (pro forma) en Bantoebegrafnisgeselskappe op enige dag van die week.
(5) (b) Vanaf punte binne 'n radius van 10 myl vanaf Luyengweniwinkel, distrik Mt Frere na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf Luyengweniwinkel, distrik Mt Frere.

(1) AG 62/P 361.
(2) N. Gade, Idutywa/nuwe aansoek.
(3) Een bus aangekoop te word.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Tussen Roma en Dr. Pupuma se woonplek oor Prov. pad 182, naamlose pad na Ndleleni; terug oor pad 182 dan oor paaie 182, 1 en 386.

(1) AN 13/P 362.
(2) Natal Coal Owners Labour Assoc. (Pty) Ltd, Umtata/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—CCY 3147.
(4) Eie Bantoerekrute (kosteloos).
(5) Vanaf punte binne die landdrosdistrikte van Umtata, Tsolo, Libode, Qumbu, Port St Johns, Ngqeleni, Mqanduli, Elliotdale, Willowvale, Kentani, Butterworth, Nqamakwe, Tsomo and Idutywa na die naaste punt van attestasie binne hierdie distrikte.

(1) AN 69/P 363.
(2) V. Ngcambu, Umtata/nuwe aansoek in plaas van C 448767 nie vir 1970 hernu nie.
(3) Een motorkar—CCY 2176.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Ngangelizwelokasie, distrik Umtata. Relatiewe huurmotor gestasioneer te word op en diens te doen vanaf hierdie punt.
(b) Toevallige ritte buite area 5 (a).

(1) AM 196/P 364.
(2) B. M. Moleleki, Matatiele/wysiging/verwydering van beperking op Matatiele/Mt Fletcher hoofpad.
(3) Een bus—CDT 197.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Tussen Good Hope and Matatiele oor bestaande goedgekeurde roete en volgens bestaande tydtafel.

(4) (a) Goods exclusively on behalf of Tembisa Store, District of Mt Frere.
(5) (a) Within a radius of 30 milies of Tembisa Store, District of Mt Frere.
(4) (b) Bantu organised parties (pro forma) and Bantu funeral parties on any day of the week.
(5) (b) From points within a radius of 10 miles of Luyengweni Store, District of Mt Frere to points within a radius of 100 miles from Luyengweni Store, District of Mt Frere.

(1) AG 62/P 361.
(2) N. Gade, Idutywa/new application.
(3) One bus to be acquired.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) Between Roma and Dr Pupumas residence via Prov. Road 182, unnamed road to Ndleleni and return to Prov. Road 182; then along Road 182, 1, and 386.

(1) AN 13/P 362.
(2) Natal Coal Owners Labour Assoc. (Pty) Ltd, Umtata/new application.
(3) One lorry—CCY 3147.
(4) Own Bantu recruits (free of charge).
(5) From points within the Magisterial Districts of Umtata, Tsolo, Libode, Qumbu, Port St Johns, Ngqeleni, Mqanduli, Elliotdale, Willowvale, Kentani, Butterworth, Nqamakwe, Tsomo and Idutywa to the nearest point of attestation within these districts.

(1) AN 69/P 363.
(2) V. Ngcambu, Umtata/new application in place of C 448767 not renewed for 1970.
(3) One motor-car—CCY 2176.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of Ngangelizwe Location, District of Umtata. Relative taxi to be stationed at and operated from this point.
(b) Casual trips outside area 5 (a).

(1) AM 196/P 364.
(2) B. M. Moleleki, Matatiele/amendment/removal of restriction on Matatiele/Mt Fletcher Main Road.
(3) One bus—CDT 197.
(4) Bantu passengers and thier personal effects.
(5) Between Good Hope and Matatiele via presently authorised route and according to present time-table.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 9021, *Kaapstad.*

(1) A/J 183/(4301).
(2) John Jansen, Groot Brakrivier/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe.
(5) Vanaf Groot Brakrivier na punte binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., Groot Brakrivier (pro forma).

(1) A/P 120 (4412).
(2) Basil Ernest Pamplin wat handeldryf as Pamplinkonstruksie, Mosselbaai, bykomende voertuig en bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor—CBS 3107.

Bestaande Magtiging

(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., Mosselbaai.
(4) (b) Meubels en huistrekke (pro forma).
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Mosselbaai.
(4) (c) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe.
(5) (c) Vanaf Mosselbaai na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf H.P.K. Mosselbaai (pro forma).

Bykomende Magtiging

(4) (d) Bantoe georganiseerde geselskappe.
(5) (d) Vanaf Mosselbaai na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf H.P.K., Mosselbaai (pro forma).

(1) A/C 317 (4336).
(2) Clifton Hotel (Edms.) Bpk., Kaapstad/nuwe aansoek.
(3) Een kombi.
(4) (a) Eie goedere.
(5) (a) Binne die Kaapse vrygestelde gebied.
(4) (b) Hotel gaste en hul bagasie.
(5) (b) (i) Tussen Clifton Hotel en D. F. Malan lughawe; (ii) tussen Clifton Hotel en Kaapstaddokke; (iii) tussen Clifton Hotel en die spoorwegstasie; (iv) tussen Clifton Hotel en Tulbagh Hotel.
(4) (c) Hotel werksmense.
(5) (c) Na hul wonings binne die Kaapse Skiereilandvervoergebied.

Address to which representations must be submitted, The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 9021, *Cape Town*

(1) A/J 183 (4301).
(2) John Jansen, Groot Brakrivier/new application.
(3) One truck.
(4) Non-White organised parties.
(5) From Groot Brakrivier to points within a radius of 30 miles of G.P.O., Groot Brakrivier (pro forma).

(1) A/P 120 (4412).
(2) Basil Ernest Pamplin trading as Pamplin Construction, Mossel Bay/additional vehicle and additional authority.
(3) One truck—CBS 3107.

Existing Authority

(4) (a) Goods.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of G.P.O., Mossel Bay.
(4) (b) Furniture and household removals (pro forma).
(5) (b) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Mossel Bay.
(4) (c) Non-White organised parties.
(5) (c) From Mossel Bay to points within a radius of 100 miles of G.P.O., Mossel Bay (pro forma).

Additional Authority

(4) (d) Bantu organised parties.
(5) (d) From Mossel Bay to points within a radius of 100 miles of G.P.O., Mossel Bay.

(1) A/C 317 (4336).
(2) Clifton Hotel (Pty) Ltd, Cape Town/new application.
(3) One combi.
(4) (a) Own goods.
(5) (a) Within the Cape exempted area.
(4) (b) Hotel guests and their luggage.
(5) (b) (i) Between Clifton Hotel and D. F. Malan Airport; (ii) between Clifton Hotel and Cape Town Docks; (iii) between Clifton Hotel and the railway station; (iv) between Clifton Hotel and Tulbagh Hotel.
(4) (c) Hotel employees.
(5) (c) To their homes within the Cape Peninsula cartage area.

Tydtafel

Na normale publieke vervoerure dit wil sê middernag.

Tariewe

Sonder vergoeding.

(1) H/C 5 (4332).
(2) Cape Taxi Mpy. (Edms.) Bpk., Kaapstad/nuwe aansoek, laat hernuwing.
(3) Vier motorkarre.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) (i) Binne 'n radius van 20 myl vanaf sentrale gebied nie-Blanke Taxistaanplek; (ii) toevallige ritte (Nie-Blanke drywer pro forma).

(1) A/N 149 (4394).
(2) Toyer Norodien, Wynberg/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Sand, gruis, stene, steierwerk, bougereedskap en afval.
(5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K., Wynberg.

(1) A/J 189 (4414).
(2) John Herman Johannisen, Port Nolloth/nuwe aansoek.
(3) Een bakkie.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) Vanaf Port Nolloth na Springbok en vanaf Port Nolloth na Steinkopf.

(1) A/N 150 (4490).
(2) Norsenet (S.A.) (Edms.) Bpk., St. Helenabaai/nuwe aansoek.
(3) Een paneelwa.
(4) (a) Eie Blanke en nie-Blanke werksmense.
(5) (a) Vanaf St. Helenabaai na Lambertsbaai, Houtbaai, Hermanus, Gansbaai, Saldanhabaai, Laaiplek, Velddrif, Kaapstad en terug.
(4) (b) Eie nette en netmaakmateriaal.
(5) (b) Vanaf St. Helenabaai na Lambertsbaai, Houtbaai, Hermanus, Gansbaai, Saldanhabaai, Laaiplek, Velddrif, Kaapstad en terug.

(1) A/M 301/(4451).
(2) Anna Magrieta Marias, Strand/nuwe aansoek, laat hernuwing.
(3) Een bakkie—CEY 2982.
(4) Goedere uitsluitlik ten behoewe van Ackermans (Edms.) Bpk., Strand.
(5) Binne die Kaapse vrygestelde gebied.

(1) A/F 61 (4450).
(2) A. P. Flandorp, Kensington/nuwe aansoek, laat hernuwing.
(3) Drie vragmotors—CA 17448, CA 151-459 en CA 24021.
Ten opsigte van CA 17448.
(4) (a) Goedere, alle soorte.
(5) (a) Binne die Kaapse Skiereilandvervoergebied.
Ten opsigte van CA 151-459 *en CA* 24021
(4) (b) Eie goedere.
(5) (b) Binne die Kaapse vrygestelde gebied.
(4) (c) Goedere, alle soorte.
(5) (c) Binne die Kaapse Skiereilandvervoergebied.
(4) (d) Eie vars vrugte, vars groente en leë houers in gebruik.
(5) (d) Binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika.
(4) (e) Vars vrugte en vars groente en leë houers in gebruik.
(5) (e) Binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika (pad pro forma).

(1) A/B 560 (4435).
(2) De Boeren Koöperatiewe Molen Maatschappy Bpk., Malmesbury/nuwe aansoek.
(3) Een bus—CK 5601.
(4) Nie-Blanke prisoniers vir eie gebruik.
(5) Tussen Riebeeckbuitepos Koöperatiewe tronk, Riebeeck Kasteel en plek van besigheid te Malmesbury.

(1) A/B 560 (4434).
(2) De Boeren Koöperatiewe Molen Maatskappy Bpk., Malmesbury/nuwe aansoek.
(3) Een bus—CK 2585.
(4) Eie Blanke werksmense.
(5) Vanaf hul wonings geleë in Malmesbury na plek van besigheid te Malmesbury (sonder vergoeding).

Tydtafel

Na werk om 7.55 vm en 8.15 nm.; en 1.45 nm. en 2 nm..; vanaf werk om 12.45 nm. 1 nm. en 5 nm. en 5.15 nm.

(1) A/M 432 (4384).
(2) Yusuf Matthews, Bonteheuwel/nuwe aansoek.
(3) Een kombi.

Time-table

After normal operating hours for public transport i.e. after midnight.

Scale of charges

Free of charge.

(1) H/C 5 (4332).
(2) Cape Taxi Co. (Pty) Ltd, Cape Town/new application, late renewal.
(3) Four motor-cars.
(4) Non-White passengers.
(5) (i) Within a radius of 20 miles of Central area non-White Taxi Rank; (ii) casual trips. (Non-White driver pro forma).

(1) A/N 149 (4394).
(2) Toyer Norodien, Wynberg/new application.
(3) One truck.
(4) Sand, stone, gravel, scaffolding, builders plant and rubble.
(5) Within a radius of 50 miles of G.P.O., Wynberg.

(1) A/J 189 (4414).
(2) John Herman Johannisen, Port Nolloth/new application.
(3) One pick-up.
(4) Non-White passengers.
(5) From Port Nolloth to Springbok and from Port Nolloth to Steinkopf.

(1) A/N 150 (4409).
(2) Norsenet (S.A.) (Pty) Ltd, St Helena Bay/new application.
(3) One panel van.
(4) (a) Own White and non-White employees.
(5) (a) From St Helena Bay to Lamberts Bay, Hout Bay, Hermanus, Gans Bay, Saldanha Bay, Laaiplek, Velddrif and Cape Town and return.
(4) (b) Own nets and netmaking material.
(5) (b) From St Helena Bay to Lamberts Bay, Hout Bay, Hermanus, Gans Bay, Saldanha Bay, Laaiplek, Velddrif and Cape Town and return.

(1) A/M 301 (4451).
(2) Anna Magrieta Marias, Strand/new application, late renewal.
(3) One pick-up—CEY 2982.
(4) Goods exclusively on behalf of Ackermans (Pty) Ltd, Strand.
(5) Within the Cape exempted area.

(1) A/F 61 (4450).
(2) A. P. Flandorp, Kensington/new application, late renewal.
(3) Three trucks—CA 17448, CA 151-459 and CA 24021.
In respect of CA 17448.
(4) (a) Goods, all classes.
(5) (a) Within the Cape Peninsula cartage area.
In respect of CA 151-459 *and CA* 24021
(4) (b) Own goods.
(5) (b) Within the Cape exempted area.
(4) (c) Goods, all classes.
(5) (c) Within the Cape Peninsula cartage area.
(4) (d) Own fresh fruit and fresh vegetables and empty containers in use.
(5) (d) Within the Republic of South Africa and South-West Africa.
(4) (e) Fresh vegetables and fresh fruit and empty containers in use.
(5) (e) Within the Republic of South Africa and South-West Africa (road pro forma).

(1) A/B 560 (4435).
(2) De Boeren Koöperatiewe Molen Maatschappy Ltd (Malmesbury/new application.
(3) One bus—CK 5601.
(4) Non-White prisoners for own labour.
(5) Between Riebeeckbuitepos Koöperatiewe gaol, Riebeeck Kasteel and place of business at Malmesbury.

(1) A/B 560 (4434).
(2) De Boeren Koöperatiewe Molen Maatskappy Ltd, Malmesbury/new application.
(3) One bus—CK 2585.
(4) Own White employees.
(5) From their homes situated in Malmesbury to place of business at Malmesbury (free of charge).

Time-table

To work at 7.55 a.m. and 8.15 a.m.; and 1.45 p.m. and 2 p.m.; from work at 12.45 p.m. and 1 p.m. and 5 p.m. and 5.15 pm.

(1) A/M 432 (4384).
(2) Yusuf Matthews, Bonteheuwel/new application.
(3) One combi.

(4) Koran ghafies (voorlesers).
(5) Vanaf hul huise binne die Kaapse Skiereilandvervoergebied na kerkvergaderings en private huise binne die Kaapse Skiereilandvervoergebied.

(1) A/C 83 (4398).
(2) C.B.S. Transport (Edms.) Bpk., Milnerton/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere, alle soorte.
(5) (a) Binne die Kaapse Skiereilandvervoergebied.
(4) (b) Bantoewerksmense, ten behoewe van Ciolli Broers & Seun (sonder vergoeding) (pro forma).
(5) (b) Binne die Kaapse vrygestelde gebied.
(4) (c) Sand, klip, gruis en stene.
(5) (c) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Hoofposkantoor, Milnerton.

(1) A/L 18 (4383).
(2) Mathys Gerhardus Lourens, Gansbaai/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Twee vragmotors.
(4) Sand, gruis, klip, stene en water.
(5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf die Hoofposkantoor, Gansbaai.

(1) H/L 13 (4385).
(2) Abel Leeuw, Factreton/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een motorkar.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) (a) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Mutual munisipale nie-Blanke taxi staanplek.
(b) Toevallige ritte (nie-Blanke drywer pro forma).

(1) A/C 200 (4386).
(2) Ronald Chong, Claremont/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Kaapse Skiereilandvervoergebied.
(4) (b) Meubels en huistrekke (pro forma).
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Rondebosch.
(4) (c) Sand, klip, gruis, bakstene en opvulmateriaal.
(5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf die Hoofposkantoor, Rondebosch.
(4) (d) Vars groente en leë houers in gebruik ten behoewe van Maconochie Bros. (Kaap) (Edms.) Bpk.
(5) (d) Regstreeks vanaf plase binne 'n radius van 50 myl vanaf Hoofposkantoor, Claremont, na Maconochie Bros. (Kaap) (Edms.) Bpk., te Dieprivier (pad pro forma).

(1) A/J 9 (4387).
(2) Gideon Jakobus Joubert, Mosselbaai/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Vyf vragmotors.
(4) (a) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes.
(5) (a) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Hoofposkantoor, Parow.
(4) (b) Padmaakmateriaal.
(5) (b) Tussen die naaste bushalte, spoorwegstasie of sylyn en padmaakdepots of konstruksie-persele binne 'n radius van 300 myl vanaf H.P.K., Parow.

(1) A/G 29 (4383).
(2) Goodall & Mpy. Ondernemers (Edms.) Bpk., Kaapstad/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Vyf motorkarre.
(4) Blanke en nie-Blanke roubeklaers.
(5) Binne 'n radius van 25 myl vanaf Hoofposkantoor, Kaapstad.

(1) H/B 10 (4352).
(2) Frans Jacobus Boltney, Mooreesburg/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een motorkar.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Hoofposkantoor, Moorreesburg.
(b) Toevallige ritte (nie-Blanke drywer pro forma).

(1) A/F 30 (4382).
(2) Johannes Petrus Fourie, Rugby/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor—CY 59849.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die Kaapse Skiereilandvervoergebied.
(4) (b) Meubels en huistrekke (pro forma).
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Hoofposkantoor, Milnerton.
(4) (c) Sand, gruis en klip.
(5) (c) Binne 'n radius van 200 myl vanaf Hoofposkantoor, Milnerton.

(4) Koran ghafies (readers).
(5) From their homes within the Cape Peninsula cartage area to church meetings and private homes within the Cape Peninsula cartage area.

(1) A/C 83 (4398).
(2) C.B.S. Transport (Pty) Ltd, Milnerton/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) (a) Goods, all classes.
(5) (a) Within the Cape Peninsula cartage area.
(4) (b) Bantu employees on behalf of Ciolli Bors. & Son (free of charge) (pro forma).
(5) (b) Within the Cape exempted area.
(4) (c) Sand, stone, gravel and bricks.
(5) (c) Within a radius of 100 miles of General Post Office, Milnerton.

(1) A/L 18 (4383).
(2) Mathys Gerhardus Lourens, Gans Bay/new application (late renewal).
(3) Two trucks.
(4) Sand, gravel, stone, bricks and water.
(5) Within a radius of 50 miles of General Post Office, Gans Bay.

(1) H/L 13 (4385).
(2) Abel Leeuw, Factreton/new application (late renewal).
(3) One motor-car.
(4) Non-White passengers.
(5) (a) Within a radius of 20 miles of Mutual municipal non-White taxi rank.
(b) Casual trips (non-White driver pro forma).

(1) A/C 200 (4386).
(2) Ronald Chong, Claremont/additional vehicle.
(3) One truck.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Cape Peninsula cartage area.
(4) (b) Furniture and household removals (pro forma).
(5) (b) Within a radius of 150 miles of General Post Office, Rondebosch.
(4) (c) Sand, bricks, gravel, stone and filling.
(5) (c) Within a radius of 150 miles of General Post Office, Rondebosch.
(4) (d) Fresh vegetables and empty containers in use on behalf of Maconochie Bros. (Cape) (Pty) Ltd.
(5) (d) Direct to farms within a radius of 50 miles of General Post Office, Claremont, to Maconochie Bros. (Cape) (Pty) Ltd, at Diep River (road pro forma).

(1) A/J 9 (4387).
(2) Gideon Jakobus Joubert, Mossel Bay/new application (late renewal).
(3) Five trucks.
(4) (a) Sand, stone and gravel for road-building purposes.
(5) (a) Within a radius of 300 miles of General Post Office, Parow.
(4) (b) Road-building material.
(5) (b) Between the nearest busstop, railway station or siding and road construction sites within a radius of 300 miles of General Post Office, Parow.

(1) A/G 29 (4383).
(2) Goodall & Co. Undertakers (Pty) Ltd, Cape Town/new application (late renewal).
(3) Five motor-cars.
(4) White and non-White funeral mourners.
(5) Within a radius of 25 miles of General Post Office, Cape Town.

(1) H/B 10 (4352).
(2) Frans Jacobus Boltney, Moorreesburg/new application (late renewal).
(3) One motor-car.
(4) Non-White passengers.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of General Post Office, Moorreesburg.
(b) Casual trips (non-White driver pro forma).

(1) A/F 30 (4382).
(2) Johannes Petrus Fourie, Rugby/additional vehicle.
(3) One truck—CY 59849.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Cape Peninsula cartage area.
(4) (b) Furniture and household removals (pro forma).
(5) (b) Within a radius of 150 miles of General Post Office, Milnerton.
(4) (c) Sand, gravel and stone.
(5) (c) Within a radius of 200 miles of General Post Offiec, Milnerton.

(1) A/N 92 (4421).
(2) Christo Nel, Parow-Oos/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Vyf vragmotors, twee leunwaens en een sleepwa.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die landdrosdistrik Sutherland (pro forma).
(4) (b) Vars vrugte en vars groente en leë houers in gebruik.
(5) (b) Binne die Republiek van Suid-Afrika (pad pro forma).
(4) (c) Sand, gruis en klip.
(5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Sutherland.
(4) (d) Eie goedere.
(5) (d) Binne 'n radius van 30 myl vanaf plek van besigheid te Sutherland.
(4) (e) Asbesgeute, asbesplate, asbesbord, geute en afleipype regstreeks na boupersele vir boudoeleindes en nie ter aanvulling van voorrade nie.
(5) (e) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Sutherland.
(4) (f) Bakstene.
(5) (f) Binne 'n radius van 200 myl vanaf H.P.K., Sutherland.

(1) A/H 267 (4416).
(2) Peter Isaac Haupt, Gordonsbaai/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Nie-Blanke georganiseerde geselskappe.
(5) Vanaf Gordonsbaai na punte binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Gordonsbaai.

(1) A/D 186 (4982).
(2) Daniel Petrus de Villiers van Dyk, Kalbaskraal/nuwe aansoek.
(3) Drie vragmotors aangekoop te word.
(4) Bakstene ten behoewe van J. & J. Bricks (Edms.) Bpk. te Kalbaskraal.
(5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Kalbaskraal.

(1) A/T 192 (4374).
(2) Daniel Marthinus Tredoux, Velddrif/nuwe aansoek.
(3) Een bakkie.
(4) (a) Eie goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 100 myl vanaf H.P.K., Velddrif.
(4) (b) Eie bona fide vissermanne (sonder vergoeding).
(5) (b) Tussen hul wonings en aanlêplekke van skuite binne 'n radius van 100 myl vanaf H.P.K., Velddrif.

(1) A/N 134 (4420).
(2) Jacobus van Tonder Nel, Saldanha/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een stasiewa.
(4) Dag-oud kuikens uitsluitlik ten behoewe van Provimi (S.A.) (Edms.) Bpk.
(5) Vanaf Klipheuwel na toetsplaas te Saldanha.

(1) A/P 193 (4401).
(2) Daisy Poggenpoel, Stellenbosch/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een vragmotor.
(4) Sand, klip, gruis en grond vir padboudoeleindes.
(5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Moorreesburg.

(1) A 1255 (4427).
(2) S.A.R. Administrasie, Kaapstad/bykomende voertuig.
(3) Een tenker en een sleepwa.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Oor bestaande goedgekeurde roetes en in ooreenstemming met bestaande tydtafel en tariewe.

(1) A/S 495 (3712).
(2) Douglas Mills Stokes, Bellville/bykomende magtiging.
(3) Drie vragmotors—CY 55732, CY 53734 en CY 50736.
(4) Warm premix in massa.
(5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Bellville.

(1) A/F 108 (4177).
(2) Andries Marthinus Fontini, Parow/bykomende magtiging.
(3) Drie vragmotors.
(4) Bakstene.
(5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K., Parow.

(4) A/F 156 (4266).
(2) Fredi Joseph Fortuin, Elsiesrivier/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Sand, gruis, klip en stene ten behoewe van B. v.d. Westhuizen en Seuns.
(5) Binne die Kaapse Skiereiland Vervoergebied.

(1) A/K 50 (4075).
(2) Koup-Produsente ko-operasie Bpk./ Laingsburg/bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor.

(1) A/N 92 (4421).
(2) Christo Nel, Parow East/new application (late renewal).
(3) Five trucks, two semi-trailers and one trailer.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Magisterial District of Sutherland (pro forma).
(4) (b) Fresh fruit and fresh vegetables and empty containers in use.
(5) (b) Within the Republic of South Africa (road pro forma).
(4) (c) Sand, gravel and stone.
(5) (c) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Sutherland.
(4) (d) Own goods.
(5) (d) Within a radius of 30 miles of place of business at Sutherland.
(4) (e) Asbestos guttering, asbestos sheets, asbestos board, guttering and down pipes direct to building sites for building purposes and not for replenishing of stocks.
(5) (e) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Sutherland.
(4) (f) Bricks.
(5) (f) Within a radius of 200 miles of G.P.O., Sutherland.

(1) A/H 267 (4416).
(2) Peter Isaac Haupt, Gordons Bay/new application.
(3) One truck.
(4) Non-White organized parties.
(5) From Gordons Bay to points within a radius of 150 miles of G.P.O., Gordons Bay.

(1) A/D 186 (4982).
(2) Daniel Petrus de Villiers van Dyk, Kalbaskraal/new application.
(3) Three trucks to be purchased.
(4) Bricks on behalf of J. & J. Bricks (Pty) Ltd, at Kalbaskraal.
(5) Within a radius of 150 miles of Kalbaskraal.

(1) A/T 192 (4374).
(2) Daniel Marthinus Tredoux, Velddrif/new application.
(3) One pick-up.
(4) (a) Own goods.
(5) (a) Within a radius of 100 miles of G.P.O., Velddrif.
(4) (b) Own bona fide fishermen (free of charge).
(5) (b) Between their dwellings and quays within a radius of 100 miles of G.P.O., Velddrif.

(1) A/N 134 (4420).
(2) Jacobus van Tonder Nel, Saldanha/new application (late renewal).
(3) One station wagon.
(4) Day old chickens exclusively on behalf of Provimi (S.A.) (Pty) Ltd.
(5) From Klipheuwel to test farms at Saldanha.

(1) A/P 193 (4401).
(2) Daisy Poggenpoel, Stellenbosch/new application (late renewal).
(3) One truck.
(4) Sand, stone, gravel, soil for road building purposes.
(5) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Moorreesburg.

(1) A 1255 (4427).
(2) S.A.R. Administration, Cape Town/additional vehicles.
(3) One tanker and one trailer.
(4) Goods, all classes.
(5) Over existing approved routes and in accordance with existing time-table and scale of charges.

(1) A/S 495 (3712).
(2) Douglas Mills Stokes, Bellville/additional authority.
(3) There trucks—CY 55732, CY 53734 and CY 50736.
(4) Hot premix in bulk.
(5) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Bellville.

(1) A/F 108 (4177).
(2) Andries Marthinus Fontini, Parow/additional authority.
(3) Three trucks.
(4) Bricks.
(5) Within a radius of 50 miles of G.P.O., Parow.

(1) A/F 156 (4266).
(2) Fredi Joseph Fortuin, Elsies River/new application.
(3) Een vragmotor.
(4) Sand, gravel, stone and bricks on behalf of B. van der Westhuizen and Sons.
(5) Within the Cape Peninsula cartage area.

(1) A/K 50 (4075).
(2) Koup-Producers Co-operation Ltd./Laingsburg/additional authority.
(3) One truck.

(4) Lewende hawe, vars vrugte en vars groente.
(5) Binne 'n radius van 200 myl vanaf H.P.K., Laingsburg.

(1) A/T 190 (4306).
(2) Turner & Maasch (Edms.) Bpk., George/nuwe aansoek.
(3) Een afleweringswa geregistreer in die naam van C. D. Turner.
(4) (a) Eie goedere.
(5) (a) Binne die George vrygestelde gebied.
(4) (b) Eie bougereedskap en eie werksmense (pro forma).
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf plek van besigheid te George.
(4) (c) Eie ingeboude kaste vir installering, stowe, verwarmers, bakstene, sand, klip en houtveselbord.
(5) (c) Binne 'n radius van 150 myl van besigheid te George.

(1) A/R 4 (4298).
(2) Roux' Transport, Tiervlei/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Twee meubelwaens en een bakkie.
(4) (a) Goedere alle soorte.
(5) (a) Binne die Kaapse Skiereilandvervoergebied.
(4) (b) Bona fide huishoudelike en kantoortrekke (insluitende persoonlike besittings).
(5) (b) Binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika.
(4) (c) Huishoudelike lugreëlingstelsels, mandjies, beddens, banke, boekrakke, kabinette, stoele, laaikaste, horlosies, klerehouers, klererakke, lessenaars, kleedtafels, kopplanke, verwarmers, waaiers, strykplanke, huishoudelike kiosks, linnekiste, kombuiseenhede, breimasjiene, huishoudelike lere, lampskerms, sluitkaste, matrasse, skilderye, prente, huishoudelike vloerpoleerders, babawaentjies, speelhokke, kamer afskortings (skerms), rusbanke, naaimasjiene, luidspreker toestelle, huishoudelike standers, tafels, huishoudelike bedieningswaentjies, skinkborde, stofsuiers, groenterakke, klerekaste, speelgoedhuise, radio's en radiogramme, kandelare, tekstielware soos stoffeerstowwe, tapyte, vloermatte, gordyne, kussings en ander meubelstowwe waar items deel vorm van ander items soos hierbo gespesifiseer of bestem is vir gebruik en oorspronklik saam met sodanige items soos hierbo gespesifiseer en gelyktydig saam met sodanige items vervoer word, monsters wat nie verkoop of te koop aangebied word nie.
(5) (c) Binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika.
(4) (d) Vleisbraaistelle, toonbanke, yskaste, roosters, klaviere en orrels, stowe, snaar- en pypmusiekinstrumente, wasmasjiene, elektriese uitbreiders, strandsambrele, dictaphones, bandopnemers, platespelers, elektriese ketels, linoleum, broodroosters, elektriese skakelgerei en skakelborde.
(5) (d) Binne 'n radius van 300 myl vanaf H.P.K., Tiervlei.
(4) (e) Eie verpakkingmateriaal en toerusting slegs vir eie gebruik en nie vir verkoop of te koop aangebied te word nie.
(5) (e) Binne die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika.

(1) AJ 65 (4343).
(2) Jowells Garage en Transport Bpk., Springbok/bykomende voertuie.
(3) Een perd en een sleepwa—CBU 4672 en CBU 4671.
(4) Goedere.
(5) Binne gebiede en oor roetes soos voorheen toegestaan deur die Raad.

(1) A/B 43 (4344).
(2) Hermanus Abram Bosman, Grabouw/bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor—CEO 2157.
(4) (a) Vars vrugte en vars groente en leë houers in gebruik.
(5) (a) Binne 'n radius van 300 myl vanaf H.P.K., Grabouw (pad pro forma).
(4) (b) Eie ruwe ongesaagde timmerhout.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Grabouw.

(1) A/H 9 (4355).
(2) Fatima Hendricks, Kaapstad/bykomende voertuig.
(3) Een wipbak.
(4) Goedere alle soorte.
(5) Binne die Kaapse Skiereilandvervoergebied.

(1) A/R 209 (4357) en (4346).
(2) Christiaan Freddie Rheeder, Van der Stel/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Twee vragmotors.
(4) (a) Sand en klip.
(5) (a) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K., Van der Stel.
(4) (b) Goedere alle soorte.
(5) (b) Binne die Kaapse Skiereilandvervoergebied.

(1) A/M 114 (4354).
(2) Melkweg Nywerhede (Edms.) Bpk., Paarden Eiland/bykomende voertuie.
(3) Een perd en een leunwa.
(4) Goedere.
(5) Binne gebiede soos voorheen toegestaan deur die Raad.

(4) Livestock, fresh fruit and fresh vegetables.
(5) Within a radius of 200 miles of G.P.O., Laingsburg.

(1) A/T 190 (4306).
(2) Turner & Maasch (Pty) Ltd, George/new application.
(3) One delivery van registered in the name of C. D. Turner.
(4) (a) Own goods.
(5) (a) Within the George exempted area.
(4) (b) Own building plant and own employees (pro forma).
(5) (b) Within a radius of 150 miles of place of business at George.
(4) (c) Own built-in cupboards for installation, stoves, heaters, bricks, sand, stone and wood fibre board.
(5) (c) Within a radius of 150 miles of place of business at George.

(1) A/R 4 (4298).
(2) Roux' Transport, Tiervlei/new application (late renewal).
(3) Two pantechnicons and one pick-up.
(4) (a) Goods all classes.
(5) (a) Within the Cape Peninsula cartage area.
(4) (b) Bona fide household and office removals (including personel effects).
(5) (b) Within the Republic of South Africa and South-West Africa.
(4) (c) Household air conditioners, baskets, beds, benches, book racks, cabinets, chairs, chest of drawers, clocks, clothes carriers, clothes racks, desks, dressing tables, headboards, heaters, fans, ironing boards, household kiosks, kists, kitchen units, knitting machines, household ladders, lamp shades, lockers, matresses, paintings, pictures, household floor polishers, prams, play pens, room dividers (screens), settees, sewing-machines, speakers, household service trays, vacuum cleaners, vegetable racks, wardrobes, wendy houses, radios and radiograms, chandeliers, soft goods such as upholstering materials, carpets, floor mats, curtain, cushions and other soft furnishings where such items form part of other items specified herein or are intended for use and were originally sold together with such items specified herein and are conveyed simultaneously with such items, samples not for sale or for delivery in pursuance of a sale.
(5) (c) Within the Republic of South Africa and South-West Africa.
(4) (d) Barbecues, counters, refrigerators, grillers, pianos and organs, stoves, string and valve musical instruments, washing machines, amplifiers, beach umbrellas, dictaphones, tape recorders, record players, electric kettles, linos, toasters, electrical switchgear and switchboards.
(5) (d) Within a radius of 300 miles of G.P.O., Tiervlei.
(4) (e) Own packing material and equipment for own use only and not to be sold or offered for sale.
(5) (e) Within the Republic of South Africa and South-West Africa.

(1) AJ 65 (4343).
(2) Jowells Garage and Transport Ltd, Springbok/additional vehicles.
(3) One horse and one trailer—CBU 4672 and CBU 4671.
(4) Goods.
(5) Within areas and over routes as previously granted by the Board.

(1) A/B 43 (4344).
(2) Hermanus Abram Bosman, Grabouw/additional authority.
(3) One truck—CEO 2157.
(4) (a) Fresh fruit and fresh vegetables and empty containers in use.
(5) (a) Within a radius of 300 miles of G.P.O. Grabouw (road pro forma).
(4) (b) Own rough unsawn timber wood.
(5) (b) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Grabouw.

(1) A/H 9 (4355).
(2) Fatima Hendricks. Cape Town/additional vehicle.
(3) One tipper.
(4) Goods all classes.
(5) Within the Cape Peninsula cartage area.

(1) A/R 209 (4357) and (4346).
(2) Christiaan Freddie Rheeder, Van der Stel/new application (late renewal).
(3) Two trucks.
(4) (a) Sand and stone.
(5) (a) Within a radius of 50 miles of G.P.O., Van der Stel.
(4) (b) Goods all classes.
(5) (b) Within the Cape Peninsula cartage area.

(1) A/M 114 (4354).
(2) Melkweg Nywerhede (Pty) Ltd, Paarden Eiland/additional vehicles.
(3) One horse and one semi-trailer.
(4) Goods.
(5) Within areas as previously granted by the Board.

(1) A/M 392 (4350).
(2) W. Miller (Edms.) Bpk., Somerset-Wes/bykomende voertuig en bykomende magtiging.
(3) Vyf vragmotors, drie sleepwaens en drie bakkies.

Bykomende Magtiging

(4) (a) Goedere ten behoewe van W. Miller (Hermanus) (Edms.) Bpk.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf plek van besigheid te Hermanus.
(4) (b) Vensterglasuitrusting, winkelfronte, uitstalvensters, uitstalrame, vensterglas, houtvensters, houtdeurrame, houtrame, houtlyswerk, houttraliewerk, houtportretraamlyswerk, asbesbord, houtveselbord, marmerblaaie, geute, porselein en geëmaljeerde sanitêre ware (baddens), wasbakke, toiletspoelbakke en gemakpanne, terrassoware, erdeteëls en pype, dakteëls en asfaltteëls ten behoewe van W. Miller (Hermanus) (Edms.) Bpk.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf plek van besigheid te Hermanus regstreeks na boupersele.
(4) (c) Werksmense in die diens van W. Miller (Hermanus) (Edms.) Bpk., in die loop van hul diens. (Geen vergoeding.)
(5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf hul plek van besigheid van W. Miller (Edms.) Bpk., te Hermanus.
(4) (d) Bou- en ambagsgereedskap en steierwerk ten behoewe van W. Miller (Hermanus) (Edms.) Bpk.
(5) (d) Binne 'n radius van 150 myl vanaf plek van besigheid te Hermanus.
(4) (e) Goedere ten behoewe van W. Miller (Hermanus) (Edms.) Bpk.
(5) (e) Vanaf Hermanus na Somerset-Wes en terug.
(4) (f) Asbesgeute, sementgeute, asbesplate, vensterglas, vensterglasuitrusting, winkelvensters, houtlyswerk, houttraliewerk, portretraamlyswerk, asbesbord, houtveselbord, marmerblaaie, geute en afleipype ten behoewe van W. Miller (Hermanus) (Edms.) Bpk.
(5) (f) Binne 'n radius van 150 myl vanaf plek van besigheid van W. Miller (Hermanus) (Edms.) Bpk., te Hermanus.

Bestaande Magtiging

(4) (g) Goedere.
(5) (g) Binne gebiede soos voorheen toegestaan deur die Raad.

(1) H/B 78 (4314).
(2) Salie Benjamin, Kaapstad/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar aangekoop te word.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) (a) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Sentrale Gebied-taxistaanplek.
(b) Toevallige ritte (nie-Blanke drywer pro forma).

(1) A/T 191 (4316).
(2) Trust Express Freight (Edms.) Bpk., Kaapstad/nuwe aansoek.
(3) Een paneelwa.
(4) Goedere.
(5) Binne die Kaapse Skiereilandvervoergebied.

(1) A/N 106 (4294).
(2) Redvers Njobe, Langa/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een motorkar.
(4) Blanke roubeklaers.
(5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K., Langa.

(1) A/C 315 (4302).
(2) Dirk Johannes Albertus Coetzee, Lambertsbaai/nuwe aansoek.
(3) Een bakkie.
(4) Kreef, vis, vars groente en werksmense.
(5) Binne 'n radius van 200 myl vanaf H.P.K., Lambertsbaai. baai.

(1) AP 226 (4212).
(2) Park Mall (Edms.) Bpk., Kaapstad/nuwe aansoek.
(3) Een kombi.
(4) (a) Eie goedere.
(5) (a) Binne die Kaapse vrygestelde gebied.
(4) (b) Hotelgaste en hul bagasie.
(5) (b) (i) Tussen Tulbagh Hotel en D. F. Malan-Lughawe; (ii) tussen Tulbagh Hotel en Kaapstad Dokke; (iii) tussen Tulbagh Hotel en Kaapstadstasie; (iv) tussen Tulbagh Hotel en Clifton Hotel.
(4) (c) Hotel werksmense.
(5) (c) Tussen Tulbagh Hotel en hul wonings binne die Kaapse Skiereilandvervoergebied.

Tydtafel

Ten opsigte van werksmense na normale publieke vervoerure, dit wil sê middernag.

Tariewe

Ten opsigte van gaste: Tulbagh Hotel na lughawe, R4; na hawe, R1.50; na stasie, R0.50c.

(1) A/M 392 (4350).
(2) W. Miller (Pty) Ltd, Somerset West/additional vehicle and additional authority.
(3) Five trucks, three trailers and three pick-ups.

Additional Authority

(4) (a) Goods on behalf of W. Miller (Hermanus) (Pty) Ltd.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from place of business at Hermanus.
(4) (b) Glass shop fittings and shop fronts, display windows and frame sheet glass, wooden windows and wooden door frames, wooden frames, wooden skirting board, wooden lattice work, wooden picture railings, cornices, ducting, porcelain and enamelled sanitary ware (baths basins, lavatory cisterns and pans) terazzo-ware, earthenware tiles and earthen pipes, roofing slates and asphalt tiles on behalf of W. Miller (Hermanus) (Pty) Ltd.
(5) (b) Within a radius of 150 miles from place of business at Hermanus direct to building sites.
(4) (c) Employees in the employment of W. Miller (Hermanus) (Pty) Ltd, in the course of their employment. (Free of charge.)
(5) (c) Within a radius of 150 miles from place of business of W. Miller (Pty) Ltd, at Hermanus.
(4) (d) Building plant and tools of trade and scaffolding on behalf of W. Miller (Hermanus) (Pty) Ltd.
(5) (d) Within a radius of 150 miles from place of business at Hermanus.
(4) (e) Goods on behalf of W. Miller (Hermanus) (Pty) Ltd.
(5) (e) From Hermanus to Somerset West and return.
(4) (f) Asbestos guttering, cement guttering, asbestos sheets, window glass, window glass fittings, shop windows, wooden beadings, picture frame mouldings, asbestos board, wood fibre board, marble sheets, guttering and down pipes on behalf of W. Miller (Hermanus) (Pty) Ltd.
(5) (f) Within a radius of 150 miles from place of business of W. Miller (Hermanus) (Pty) Ltd. at Hermanus.

Existing Authority

(4) (g) Goods.
(5) (g) Within areas as previously granted by the Board.

(1) H/B 78 (4314).
(2) Salie Benjamin, Cape Town/new application.
(3) One motor-car to be purchased.
(4) Non-White passengers.
(5) (a) Within a radius of 20 miles of Central Area Taxi Rank.
(b) Casual trips (Non-White driver pro forma).

(1) A/T 191 (4316).
(2) Trust Express Freight (Pty) Ltd, Cape Town/new application.
(3) One panel van.
(4) Goods.
(5) Within the Cape Peninsula cartage area.

(1) A/N 106 (4294).
(2) Redvers Njobe, Langa/new application (late renewal).
(3) One motor-car.
(4) Bantu funeral mourners.
(5) Within a radius of 50 miles of G.P.O., Langa.

(1) A/C 315 (4302).
(2) Dirk Johannes Albertus Coetzee, Lamberts Bay/new appliaction.
(3) One pick-up.
(4) Crayfish, fish, fresh vegetables and employees.
(5) Within a radius of 200 miles of G.P.O., Lamberts Bay.

(1) A/P 226 (4212).
(2) Park Mall (Pty) Ltd., Cape Town/new application.
(3) One kombi.
(4) (a) Own Goods.
(5) (a) Within the Cape exempted area.
(4) (b) Hotel guests and their luggage.
(5) (b) (i) Between Tulbagh Hotel and D. F. Malan Airport; (ii) between Tulbagh Hotel and Cape Town Docks; (iii) between Tulbagh Hotel and Cape Town Railway Station; (iv) between Tulbagh Hotel and Clifton.
(4) (c) Hotel employees.
(5) (c) Between Tulbagh Hotel and their homes within the Cape Peninsula cartage area.

Time-table

In respect of employees after normal operating hours for public transport i.e. after midnight.

Tariff

Scale of charges in respect of guests: Tulbagh Hotel to airport, R4; to docks, R1.50; to station, R0.50c.

(1) A/B 225 (4305)
(2) Johannes Hendrik Christoffel Basson, Wellington/bykomende voertuig en nuwe magtiging.
(3) Een vragmotor.

Nuwe Magtiging

(4) (a) Eie goedere.
(5) (a) Binne die Kaapse vrygestelde gebied.
(4) (b) Goedere.
(5) (b) Binne 'n radius van 12 myl vanaf H.P.K., Wellington.
(4) (c) Sand, gruis, klip en stene.
(5) (c) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K., Wellington.
(4) (b) Lewende hawe.
(5) (d) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K., Wellington.
(4) (e) Vars vrugte en vars groente en leë houers in gebruik.
(5) (e) Binne 'n radius van 250 myl vanaf H.P.K., Wellington (pad pro forma).
(4) (f) Steenkool, kooks, kalk, stalmis, kraalmis, hooi, kaf, lusern, ruwe ongesaagde timmerhout, vuurmaakhout, bemestingstowwe, as en saagsels.
(5) (f) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Wellington (pad pro forma).
(4) (g) Wyn in tenke.
(5) (g) Vanaf punte binne 'n radius van 75 myl vanaf H.P.K., Wellington, regstreeks na stokerye binne 'n radius van 75 myl vanaf H.P.K., Wellington.
(4) (h) Landboumasjinerie en gereedskap regstreeks na plase vir boerderydoeleindes.
(5) (h) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Wellington.
(4) (i) Goedere.
(5) (i) Tussen punte binne die landdrosdistrik van Wellington (pro forma).

Bestaande Magtiging

(4) (j) Goedere.
(5) (j) Binne die landdrosdistrik Wellington (pro forma).
(4) (k) Meubels en huistrekke (pro forma).
(5) (k) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Wellington.
(4) (l) Blanke georganiseerde geselskappe.
(5) (l) Vanaf Wellington na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf H.P.K., Wellington en terug (pro forma).
(4) (m) Sand, stene en gebreekte klip.
(5) (m) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K., Wellington.
(4) (n) Vars vrugte en vars groente en leë houers in gebruik.
(5) (n) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K., Wellington (pad pro forma).
(4) (o) Pas afgeslagte onbewerkte huide en velle.
(5) (o) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K., Wellington.

(1) H/G 5 (4303).
(2) Sulayman Ganief Steenberg/bykomende voertuig.
(3) Een motorkar.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) (a) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Otterystasie se Nie-Blanke Taxistaanplek.
(b) Toevallige ritte (Nie-Blanke drywer pro forma.)

(1) A/A. 173 (4260)
(2) Felice Antonio Tsaro, Groenpunt/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Eie goedere en eie werksmense (pro forma).
(5) (a) Binne die Kaapse vrygestelde gebied.
(4) (b) Eie gereedskap en onderdele.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf plek van besigheid te Kaapstad.

(1) A/E 21 (4309).
(2) Express Transport Mpy. Bpk., Observatory/bykomstige voertuig.
(3) Een meganiese perd en een leunwa aangekoop te word.
(4) Goedere.
(5) Binne gebiede soos voorheen toegestaan deur die Raad.

(1) A 1133/39 (4311).
(2) Die City Tramways Mpy. Bpk., Kaapstad/bykomstige voertuig
(3) Vier busse—CA 181-067, CA 181-068, CA 181-069, CA 181-070.
(4) Bantoe, Nie-Blanke en Blanke passasiers.
(5) Oor bestaande goedgekeurde roete en in ooreenstemming met bestaande tydtafel en tariewe.

(1) A/N 43 (4272).
(2) Normans Transport Lines (Edms.) Bpk., Bellville/bykomende voertuig.
(3) Een sleepwa.
(4) Goedere uitsluitlik ten behoewe van Consolidated Glass Works Ltd.
(5) Binne die Kaapse vrygestelde gebied.

(1) A/B 225 (4305).
(2) Johannes Hendrik Christoffel Basson, Wellington/additional vehicle and new authority.
(3) One truck.

New Authority

(4) (a) Own goods.
(5) (a) Within the Cape exempted area.
(4) (b) Goods.
(5) (b) Within a radius of 12 miles of G.P.O., Wellington.
(4) (c) Sand, gravel, stone and bricks.
(5) (c) Within a radius of 50 miles of G.P.O., Wellington.
(4) (d) Livestock.
(5) (d) Within a radius of 50 miles of G.P.O., Wellington.
(5) (e) Fresh fruit and fresh vegetables and empty containers in use.
(5) (e) Within a radius of 250 miles of G.P.O., Wellington (road pro forma).
(4) (f) Coal, coke, lime, stable manure, kraal manure, hay, chaff, lucerne, rough unsawn timber, firewood, fertilisers, ash and sawdust.
(5) (f) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Wellington (road pro forma).
(4) (g) Wine in tanks.
(5) (g) From point within a radius of 75 miles of G.P.O., Wellington, direct to distilleries within a radius of 75 miles of G.P.O., Wellington.
(4) (h) Agricultural machinery and tools direct to farms for farming purposes.
(5) (h) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Wellington.
(4) (i) Goods.
(5) (i) Between points within the Magisterial District of Wellington (pro forma).

Existing Authority

(4) (j) Goods.
(5) (j) Within the Magisterial District of Wellington (pro forma).
(4) (k) Furniture and household removals (pro forma).
(5) (k) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Wellington.
(4) (l) White organised parties.
(5) (l) From Wellington to points within a radius of 100 miles of G.P.O., Wellington and return (pro forma).
(4) (m) Sand, bricks and crushed stone.
(5) (m) Within a radius of 50 miles of G.P.O., Wellington.
(4) (n) Fresh fruit and fresh vegetables and empty containers in use.
(5) (n) Within a radius of 50 miles of G.P.O., Wellington (road pro forma).
(4) (o) Newly skinned untreated hides and skins.
(5) (o) Within a radius of 50 miles of G.P.O., Wellington.

(1) H/G 5 (4303)
(2) Sulayman Ganief, Steenberg/additional vehicle.
(3) One motor-car.
(4) Non-White passengers.
(5) (a) Within a radius of 20 miles of Ottery Station Non-White Taxi Rank.
(b) Casual trips (Non-White driver pro forma.)

(1) A/A, 173 (4260).
(2) Felice Antonio Asaro, Green Point/new application (late renewal).
(3) One truck.
(4) (a) Own goods and own employees (pro forma).
(5) (a) Within the Cape exempted area.
(4) (b) Own tools and spare parts.
(5) (b) Within a radius of 150 miles of place of business at Cape Town.

(1) A/E 21 (4309).
(2) Express Transport Co. Ltd, Observatory/additional vehicle.
(3) One mechanical horse and one semi-trailer to be purchased.
(4) Goods.
(5) Within areas as previously granted by the Board.

(1) A 1133/39 (4311).
(2) City Tramways Co. Ltd, Cape Town/additional vehicle.
(3) Four buses—CA 181-067, CA 181-068, CA 181-069, CA 181-070.
(4) Bantu, non-White and White passengers.
(5) Over existing approved routes and in accordance with existing approved time-table and scale of charges.

(1) A/N 43 (4272).
(2) Normans Transport Lines (Pty) Ltd, Bellville/additional vehicle.
(3) One trailer.
(4) Goods exclusively on behalf of Consolidated Glass Works Ltd.
(5) Within the Cape exempted area.

(1) H/A 56 (4295).
(2) Petrus Phillipus April, Riviersonderend/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Riviersonderend.
(b) Toevallige ritte (nie-Blanke drywer pro forma).

(1) H/S 117 (4297).
(2) Elijah Shlembisa Sompeta, Nyanga-Oos/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar.
(4) Bantoepassasiers.
(5) (a) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Nyanga Taxistaanplek.
(b) Toevallige ritte (Bantoe drywer pro forma).

(1) A/S 540 (4299).
(2) Evan Charles Smit as trustee vir 'n maatskappy gestig te word, Elsiesrivier/nuwe aansoek.
(3) Twee perde en twee leunwaens.
(4) Goedere uitsluitlik ten behoewe van Cape Town Iron & Steel Works (Edms.) Bpk.
(5) Binne die Kaapse vrygestelde gebied.

(1) A/M 347 (3637).
(2) Johannes Malgas, Nelspoort/nuwe aansoek.
(3) Een bakkie.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Tussen Nelspoort en punte binne die landdrosdistrik Beaufort-Wes en Graaff-Reinet.
(4) (b) Bantoe- en nie-Blanke passasiers.
(5) (b) Tussen Nelspoort en punte binne die landdrosdistrik Beaufort-Wes en Graaff-Reinet.

(1) A/B 130 (4345).
(2) Daniel Johannes Bosman, Grabouw/bykomende magtiging.
(3) Vyf vragmotors—CEO 2390, CEO 237, CEO 995, CEO 985 en CEO 895.
(4) (a) Vars vrugte en vars groente en leë houers in gebruik.
(5) (a) Binne 'n radius van 300 myl vanaf H.P.K., Grabouw (pad pro forma).
(4) (b) Eie werksmense in die loop van besigheid (pro forma).
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Grabouw.
(4) (c) Eie gereedskap en onderdele in loop van besigheid (pro forma).
(5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Grabouw.

(1) A/T 177 (4335).
(2) Transatlantic Shipping Agency (Edms.) Bpk., Kaapstad/bykomende magtiging.
(3) Een bakkie.
(4) Goedere in die loop van aansoeker maatskappy se besigheid as verskepings, versendings en doeane-agente.
(5) Binne die Kaapse Skiereildandvervoergebied.

(1) A/N 99 (4340).
(2) Pieter Nel, Kuilsrivier/bykomende voertuig en bykomende magtiging.
(3) Een vragmotor.

Bykomende Magtiging

(4) (a) Boupuin, rommel, as, grond en bolaag.
(5) (a) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K., Kuilsrivier.

Bestaande Magtiging

(4) (b) Sand, gruis en klip.
(5) (b) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K., Kuilsrivier.

(1) A/G 20 (4337).
(2) Adolto Gerbi, Kuilsrivier/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Vyf vragmotors—CL 3062, CL 9096, CFR 3868, CFR 3859.
(4) (a) Goedere.
(5) (a) Binne die landdrosdistrik Stellenbosch (pro forma).
(4) (b) Sand, klip, gruis en bakstene.
(5) (b) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K., Stellenbosch.
(4) (c) Vars vrugte en vars groente en leë houers in gebruik.
(5) (c) Binne 'n radius van 100 myl vanaf H.P.K., Stellenbosch (pad pro forma).
(4) (d) Eie vars vrugte en vars groente en leë houers in gebruik.
(5) (d) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K., Stellenbosch.

(1) H/Z 4 (4351).
(2) Elijah Zantsi, Worcester/bykomende voertuig.
(3) Een motorkar.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., Worcester.
(b) Toevallige ritte (nie-Blanke drywer pro forma).

(1) A/D 105 (4356).
(2) Frans Denyssen, Stellenbosch/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Twee vragmotors.

(1) H/A 56 (4295).
(2) Petrus Philipus April, Riviersonderend/new application.
(3) One motor-car.
(4) Non-White passengers.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of Riviersonderend.
(b) Casual trips (non-White driver pro forma).

(1) H/S 117 (4297)
(2) Elijah Shlembisa Sompeta, Nyanga East/new application.
(3) One motor-car.
(4) Bantu passengers.
(5) (a) Within a radius of 20 miles of Nyanga Taxi Tank.
(b) Casual trips (Bantu driver pro forma).

(1) A/S 540 (4299).
(2) Evan Charles Smit as trustee for company to be formed, Elsies River/new application.
(3) Two horses and two semi-trailers.
(4) Goods exclusively on behalf of Cape Town Iron & Steel Works (Pty) Ltd.
(5) Within the Cape exempted area.

(1) A/M 347 (3637).
(2) Johannes Malgas, Nelspoort/new application.
(3) One pick-up.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Between Nelspoort and points within the Magisterial District of Beaufort West and Graaff-Reinet.
(4) (b) Bantu and non-White passengers.
(5) (b) Between Nelspoort and points within the Magisterial District of Beaufort West and Graaff-Reinet.

(1) A/B 130 (4345).
(2) Daniel Johannes Bosman, Grabouw/additional authority.
(3) Five trucks—CEO 2390, CEO 237, CEO 995, CEO 985 and CEO 895.
(4) (a) Fresh fruit and fresh vegetables and empty containers in use.
(5) (a) Within a radius of 300 miles of G.P.O., Grabouw (road pro forma).
(4) (b) Own employees in the course of business (pro forma).
(5) (b) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Grabouw.
(4) (c) Own tools and spare parts in course of business (pro forma).
(5) (c) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Grabouw.

(1) A/T 167 (4335).
(2) Transatlantic Shipping Agency (Edms.) Bpk., Cape Town/additional authority.
(3) One pick-up.
(4) Goods in the course of applicant company's business as shipping clearing and forwarding agents.
(5) Within the Cape Peninsula cartage area.

(1) A/N 99 (4340).
(2) Pieter Nel, Kuilsrivier/additional vehicle and additional authority.
(3) One truck.

Additional Authority

(4) (a) Building rubble, rubble, ash, soil and top soil.
(5) (a) Within a radius of 50 miles of G.P.O., Kuils River.

Existing Authority

(4) (b) Sand, gravel and stone.
(5) (b) Within a radius of 50 miles of G.P.O., Kuils River.

(1) A/G 20 (4337).
(2) Adolto Gerbi, Kuils River/new application (late renewal).
(3) Five trucks—CL 3062, CL 9096, CFR 3868 and CFR 3859.
(4) (a) Goods.
(5) (a) Within the Magisterial District of Stellenbosch (pro forma).
(4) (b) Sand, bricks, gravel and stone.
(5) (b) Within a radius of 50 miles of G.P.O., Stellenbosch.
(4) (c) Fresh fruit and fresh vegetables and empty containers in use.
(5) (c) Within a radius of 100 miles of G.P.O., Stellenbosch (road pro forma).
(4) (d) Own fresh fruit and fresh vegetables and empty containers in use.
(5) (d) Within a radius of 50 miles of G.P.O., Stellenbosch.

(1) H/Z 4 (4351).
(2) Elijah Zantsi, Worcester/additional vehicle.
(3) One motor-car.
(4) Non-White passengers.
(b) Casual trips (non-White driver pro forma).

(1) A/D 105 (4356).
(2) Frans Denyssen, Stellenbosch/new application (late renewal).
(3) Two trucks.

(4) (a) Sand, gruis, klip en stene.
(5) (a) Binne 'n radius van 100 myl vanaf H.P.K., Stellenbosch.
(4) (b) Vars vrugte en vars groente en leë houers in gebruik.
(5) (b) Binne die Republiek van Suid-Afrika (pad pro forma).

(1) H/S 71 (4353).
(2) Steven Juilies Solomons, Vlottenberg/nuwe aansoek laat hernuwing.
(3) Een motorkar.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) (a) Binne 'n radius van twee myl vanaf H.P.K., Vlottenberg.
(b) Toevallige ritte. (nie-Blanke drywer pro forma).

(1) H/R 28 (4327).
(2) Sylvia Melbus Roas, Strand/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een motorkar—CEY 4292.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., Strand.
(b) Toevallige ritte (nie-Blanke drywer pro forma).

(1) H/R 28 (4328).
(2) Sylvia Melbus Roas, Strand/nuwe aansoek (laat hernuwing)
(3) Een motorkar—CEY 6455, geregistreer in die naam van N. Jansen.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., Strand.
(b) Toevallige ritte (nie-Blanke drywer pro forma).

(1) A/G 180 (4313).
(2) Glens Removals & Storage Bpk., Kaapstad/bykomende voertuie.
(3) Een leunwa, een meganiese perd.
(4) Goedere.
(5) Binne gebiede soos voorheen toegestaan deur die Raad.

(1) H/S 24 (4334).
(2) Sea View Investments (Edms.) Bpk., Ottery/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Drie motorkarre.
(4) Blanke passasiers.
(5) (a) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Wynbergstasie Blanke taxi staanplek.
(b) Toevallige ritte (Blanke drywer pro forma).

(1) A/H 60 (3644).
(2) Yusuf Herbert, Paarl/bykomende magtiging.
(3) Ses vragmotors.
(4) Premix in massa.
(5) Binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Wynberg.

(1) A/P 13 (3659).
(2) Pickfords (S.A.) Bpk., Epping/bykomende voertuie.
(3) Twee leunwaens—CA 179464 en CA 179463.
(4) Goedere.
(5) Binne gebiede soos voorheen toegstaan deur die Raad.

(1) A/D 187 (4341).
(2) Robert Daniels, Bonteheuwel/nuwe aansoek.
(3) Een kombi.
(4) Tien nie-Blanke medewerkers.
(5) Vanaf Bonteheuwel na Soutrivier en terug.

Tydtafel:
7 vm. na werk.
6 nm. na huis.

Tariewe:
R1 per persoon per week.

(1) A/N 22 (4342).
(2) Bernard Henry Negus, Vishoek/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een vragmotor.
(4) Sand, stene en gruis.
(5) Binne die Kaapse Skiereilandvervoergebied.

(1) H/J 7 (4330).
(2) Jacobus John Jacobs & Seuns, Stellenbosch/bykomende voertuig.
(3) Een motorkar.
(4) Nie-Blanke passasiers.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Die Braak Taxi-staanplek, Stellenbosch.
(b) Toevallige ritte (nie-Blanke drywer pro forma).

(1) A/D 155 (4317).
(2) A. J. Deyzel, Tiervlei/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een vragmotor.
(4) Sand, gruis, klip, stene en grond.
(5) Binne 'n radius van 50 myl vanaf H.P.K., Tiervlei.

(4) (a) Sand, gravel, stone and bricks.
(5) (a) Within a radius of 100 miles of G.P.O., Stellenbosch.
(4) (b) Fresh fruit and fresh vegetables and empty containers in use.
(5) (b) Within the Republic of South Africa (road pro forma).

(1) H/S 71 (4353).
(2) Steven Juilies Solomons, Vlottenberg/new application (late renewal).
(3) One motor-car.
(4) Non-White passengers.
(5) (a) Within a radius of two miles of G.P.O., Vlottenberg.
(b) Casual trips (non-White driver pro forma).

(1) H/R 28 (4327).
2) Sylvia Melbus Roas, Strand/new application.
(3) One motor car—CEY 4292.
(4) Non-White passengers.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of G.P.O., Strand.
(b) Casual trips (non-White driver pro forma).

(1) H/R 28 (4328).
(2) Sylvia Melbus Roas, Strand/new application (late renewal).
(3) One motor-car—CEY 6455, registered in the name of N. Jansen.
(4) Non-White passengers.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from G.P.O., Strand.
(b) Casual trips (non-White driver pro forma).

(1) A/G 180 (4313).
(2) Glens Removals & Storage Ltd, Cape Town/additional vehicles.
(3) One semi trailer and one mechanical horse.
(4) Goods.
(5) Within areas as previously granted by the Board.

(1) H/S 24 (4334).
(2) Sea View Investments (Pty) Ltd, Ottrey/new application (late renewal).
(3) Three motor-cars.
(4) White passengers.
(5) (a) Within a radius of 20 miles of Wynberg Station White Taxi Rank.
(b) Casual trips (White driver pro forma).

(1) A/H 60 (3644).
(2) Yusuf Herbert, Paarl/additional authority.
(3) Six trucks.
(4) Premix in bulk.
(5) Within a radius of 150 miles of G.P.O., Wynberg.

(1) A/P 13 (3659).
(2) Pickfords (S.A.) Ltd, Epping/additional vehicles.
(3) Two semi-trailers—CA 179464 and CA 179463.
(4) Goods.
(5) Within areas as previously granted by the Board.

(1) A/D 187 (4341).
(2) Robert Daniels, Bonteheuwel/new application.
(3) One kombi.
(4) Ten non-White co-workers.
(5) From Bonteheuwel to Salt River and return.

Time-table:
7 a.m. for work.
6 p.m. for home.

Scale of charges:
R1 per person per week.

(1) A/N 22 (4342).
(2) Bernard Henry Negus, Fish Hoek/new application (late renewal).
(3) One truck.
(4) Sand, stone and gravel.
(5) Within the Cape Peninsula cartage area.

(1) H/J 7 (4330).
(2) Jacobus John Jacobs & Sons, Stellenbosch/additional vehicle.
(3) One motor-car.
(4) Non-White passengers.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from Die Braak Taxi Rank at Stellenbosch.
(b) Casual trips (non-White driver pro forma).

(1) A/D 155 (4317).
(2) A. J. Deyzel, Tiervlei/new application (late renewal).
(3) One truck.
(4) Sand, gravel, stone, bricks and soil.
(5) Within a radius of 50 miles of G.P.O., Tiervlei.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak, Oos-Londen.

(1) AL 27/1045.
(2) Laurie Fossati (Plant Hire) (Edms.) Bpk., Oos-Londen/wysiging.
(3) Een sleper Mercedes Benz—CE 33756, en een 45-tonsleepwa—CE 15593.

Bestaande Magtiging

(4) (a) Eie goedere en goedere behorende aan Laurie Fossati Roads (Edms.) Bpk.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Laurie Fossati Plant Hire (Edms.) Bpk., en Laurie Fossati Roads (Edms.) Bpk., plek van besigheid te Oos-Londen en binne die landdrosdistrik Oos-Londen, King William's Town en Komga.
(4) (b) Ambagsgereedskap en toebehore vir eie gebruik alleenlik en ambagsgereedskap en toebehore behorende uitsluitlik aan Laurie Fossati Roads (Edms.) Bpk.
(5) (b) Binne 'n radius van 200 myl vanaf plek van besigheid te Oos-Londen.
(4) (c) Eie werknemers en werknemers uitsluitlik van Laurie Fossati Roads (Edms.) Bpk., in die loop van hulle diens (kosteloos).
(5) (c) Vanaf Laurie Fossati Roads (Edms.) Bpk., plek van besigheid en eie plek van besigheid te Oos-Londen na punte binne 'n radius van 200 myl vanaf Laurie Fossati Roads (Edms.) Bpk., plek van besigheid en eie plek van besigheid te Oos-Londen en terug, en vanaf eie konstruksie perseel na 'n ander konstruksie perseel geleë binne 'n radius van 200 myl vanaf eie plek van besigheid te Oos-Londen.
(4) (d) Eie brandstof en smeer olie en brandstof en smeer olie en gebruik behorende uitsluitlik aan Laurie Fossati Roads (Edms.) Bpk.
(5) (d) Vanaf een konstruksie perseel na 'n ander konstruksie perseel geleë binne 'n radius van 200 myl vanaf eie plek van besigheid te Oos-Londen.
(4) (e) Eie plant en ambagsgereedskap vir eie gebruik.
(5) (e) Tussen Oos-Londen en Kaapstad.
(4) (f) Eie brandstof en smeer olie en brandstof en smeer olie behorende aan Laurie Fossati Roads (Edms.) Bpk., vir eie gebruik.
(5) (f) Vanaf die naaste dorp, spoorwegstasie of spoorwegsykyn direk na konstruksie persele geleë binne 'n radius van 200 myl vanaf plek van besigheid te Oos-Londen.

Wysiging

Om die omtrek te vermeerder tot 700 myl.

(1) AS 6/1048/1049/1050.
(2) Suid-Afrikaanse Spoorweë, Oos-Londen/nuwe aansoek.
(3) Een sleper—MT 18421, een 89-passasiersleepwa—MT 32077 en een 2,000-gl. RRT—MT 25255.
(4) Goedere en passasiers.
(5) Oor die bestaande gemagtigde roetes binne die Oostelike Kaapafdeling.

(1) E 5555/A 1042.
(2) Namba O. Mtiya, Whittlesea/nuwe aansoek.
(3) Een 2-ton-Datsunvragmotor—CEF 440.
(4) Pos.
(5) Tussen Whittlesea en Kamastone oor Hackney, Oxton en Hukuwa.

(1) AM 125/1044.
(2) Mlamleli S. Mshumpela, Oos-Londen/nuwe aansoek.
(3) Een 1,500-lb Datsunvragmotor—CE 15047.
(4) Goedere.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Oos-Londen Poskantoor.

(1) HT 7/1046.
(2) B. Totwana, Queenstown/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een 5-passasier Chevroletmotor—CAX 638.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf 1274 Illingelokasie, Brymac, Glen Grey.

(1) AS 79/1041.
(2) Joseph H. Schultz, Grahamstad/nuwe aansoek.
(3) Een 5,000-lb Toyotavragmotor—CF 2990.
(4) Engelse Sondag koerante.
(5) Vanaf King William's Town na Grahamstad oor Peddie.

(1) AE 6/1051.
(2) East London Surf Life Saving Club, Oos-Londen/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een 1,500-lb Chevroletpaneelwa—CE 29216.
(4) Eie surf klub lede en surf klubgereedskap vir eie gebruik in wedstryde en verversings vir funksies.
(5) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag, East London.

(1) AL 27/1045.
(2) Laurie Fossati (Plant Hire) (Pty) Ltd, East London/amendment.
(3) One hauler Mercedes Benz—CE 33756, and one 45-ton low bed tractor—CE 15593.

Existing Authority

(4) (a) Own goods and goods belonging to Laurie Fossati Roads (Pty) Ltd.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of Laurie Fossati Plant Hire (Pty) Ltd, and Laurie Fossati Road (Pty) Ltd, place of business at East London and within the Magisterial Districts of East London, King William's Town and Komga.
(4) (b) Tools of trade and equipment for own use only and tools of trade and equipment belonging to Laurie Fossati Roads (Pty) Ltd.
(5) (b) Within a radius of 200 miles of place of business at East London.
(4) (c) Own employees and employees exclusively of Laurie Fossati Roads (Pty) Ltd, in the course of their employment (free of charge).
(5) (c) From Laurie Fossati Roads (Pty) Ltd, place of business and own place of business at East London to points within a radius of 200 miles of Luarie Fossati Roads (Pty) Ltd, place of business and own place of business at East London and return, and from own construction site to another construction site situated within a radius of 200 miles of own place of business at East London.
(4) (d) Own fuel and lubricating oils and fuel and lubricating oils in use belonging to Laurie Fossati Roads (Pty) Ltd.
(5) (d) From one construction site to another construction site situated within a radius of 200 miles of own place of business at East London.
(4) (e) Own plant and tools of trade for own use.
(5) (e) Between East London and Cape Town.
(4) (f) Own fuel and lubricating oils and fuel and lubricating oils belonging exclusively to Laurie Fossati Roads (Pty) Ltd for own use.
(5) (f) From the nearest town, railway station or railway siding direct to construction sites situated within a radius of 200 miles of place of business at East London.

Amendment

To have the radius increased to 700 miles.

(1) AS 6/1048/1049/1050.
(2) South African Railways, East London/new application.
(3) One hauler—MT 18421, one 89-passenger trailer—MT 32077, and one 2,000-gl RRT—MT 25255.
(4) Goods and passengers.
(5) Over the exsiting authorised routes within the Cape Eastern System.

(1) E 5555/A 1042.
(2) Namba O. Mtiya, Whittlesea/new application.
(3) One 2-ton Datsun lorry—CEF 440.
(4) Post.
(5) Between Whittlesea and Kamastone via Hackney, Oxton and Hukuwa.

(1) AM 125/1044.
(2) Mlamleli S. Mshumpela, East London/new application.
(3) One 1,500-lb Datsun lorry—CE 15047.
(4) Goods.
(5) Within a radius of 30 miles of East London Post Office.

(1) HT 7/1046.
(2) B. Totwana, Queenstown/new application (late renewal).
(3) One 5-passenger Chevrolet car—CAX 638.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 30 miles of 1274 Illinge Location, Brymac, Glen Grey.

(1) AS 79/1041.
(2) Joseph H. Schultz, Grahamstown/new application.
(3) One 5,000-lb Toyota lorry—CF 2990.
(4) English Sunday newspapers.
(5) From King William's Town to Grahamstown via Peddie.

(1) AE 6/1051.
(2) East London Surf Life Saving Club, East London/new application (late renewal).
(3) One 1,500-lb Chevrolet panel van—CE 29216.
(4) Own surf club members and surf club equipment, for own use in competitions and refreshments for functions.
(5) Within the Republic of South Africa.

(1) AB 88/1052.
(2) Begha Enterprises (Edms.) Bpk., Peddie/nuwe aansoek.
(3) Twee 18,000-lb-voertuie—CBW 934 en CBW 935.
(4) Algemene goedere.
(5) Binne 'n radius van 100 myl vanaf Milton, Peddie.

(1) AH 2/1053.
(2) Godfrey T. Hawes, Oos-Londen/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Twee 1,500-lb-voertuie—CE 20990 en CE 6962.
(4) (a) Eie goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf eie plek van besigheid te Oos-Londen en binne die landdrosdistrikte van Oos-Londen, King William's Town en Komga.
(4) (b) Eie gereedskap en onderdele vir eie gebruik vir die onmiddelike herstel van gebreekte voertuie.
(5) (b) Vanaf die houer se plek van besigheid te Oos-Londen na punte binne 'n radius van 100 myl vanaf die houer se plek van besigheid te Oos-Londen en teurg.
(4) (c) Boerdery opberging, brandstoftenks en staander behorende aan Shell Maatskappy vir oprigting.
(5) (c) Vanaf die naaste spoorwegstasie, spoorwegsylyn of busstop wat ookal die naaste is en waar die benodigde fasiliteite is vir oprigting persele geleë binne 'n radius van 100 myl vanaf Oos-Londen Poskantoor.

(1) AB 88/1052.
(2) Begha Enterprises (Pty) Ltd, Peddie/new application.
(3) Two 18,000-lb vehicles—CBW 934 and CBW 935.
(4) General goods.
(5) Within a radius of 100 miles of Milton, Peddie.

(1) AH 2/1053.
(2) Godfrey T. Hawes, East London/new application (late renewal).
(3) Two 1,500-lb vehicles—CE 20990 and CE 6962.
(4) (a) Own goods.
(5) (a) Within a radius of 30 miles from own place of business at East London and within the Magisterial Districts of East London, King William's Town and Komga.
(4) (b) Own tools and spares for own use for the immediate repair of broken down motor vehicles.
(5) (b) From the holder's place of business at East London to points within a radius of 100 miles of the holder's place of business at East London and return.
(4) (c) Farmer storage, fuel tanks and stands belonging to Shell Co. for erection.
(5) (c) From the nearest railway station, railway siding or bus-halt whichever is the nearest and where the necessary facilities are available to erection sites situated within a radius of 100 miles of the East London Post Office.

*Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X*4307, *H.P.K., Durban.*

(1) KE/15700, AR/1271.
(2) Freight Services Bpk., Durban/bykomende sertifikate.
(3) Drie voertuie—ND 142-652, ND 94452 en ND 93309.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Binne 'n radius van 25 myl vanaf H.P.K., Durban.

(1) KE/18846, AR/1272.
(2) H. W. Huyser, Empangeni/nuwe aansoek.
(3) Een mikro bus—NUF 7645.
(4) Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Empangeni.

(1) KE/17450, AR/1273.
(2) J. H. Rogers, Margate/bykomende sertifikaat.
(3) Een vragmotor—NPS 3310.
(4) Boumateriale.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf besigheidsplek te Perseel 352, Queenstraat, Uvongo, Suidkus.

(1) XK/1505, AR/1274.
(2) R. Narain, Upper Tongaat/bykomende voertuig.
(3) Een motorkar om aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Upper Tongaat Poskantoor.

(1) XK/1718, AR/1275.
(2) P. Ndhlovu, Umlazi/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar om aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Shezi's Kraal, Powershof, Umbumbulu.

(1) XK/3205, AR/1276.
(2) N. Nala, Kranskloof/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar om aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Administrasiekantoor, Kranskloof-Bantoewoonbuurt.

(1) KE/6030, AR/1277.
(2) Basdaws Cartage, Durban/bykomende sertifikaat.
(3) Een vragmotor—ND 109-038.
(4) Goedere soos tans gemagtig (items 1-3).
(5) Binne tans gemagtigde gebiede.

(1) KE/18851, AR/1278.
(2) M. Khuzwayo, Umlazi/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig om aangeskaf te word.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Binne die landdrosdistrik Umlazi.

(1) KE/3776, AR/1279.
(2) S. & R. S. Rugnath, Durban/bykomende sertifikaat.
(3) Een voertuig om aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Oor tans gemagtigde roetes.

(1) KE/3776, AR/1280.
(2) S. & R. S. Rugnath, Durban/wysiging van roete (a) en verlenging na La Lucia.
(3) Een bus—ND 129-949.

*Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag X*4307, *G.P.O., Durban.*

(1) KE/15700, AR/1271.
(2) Freight Services Ltd, Durban/additional certificates.
(3) Three vehicles—ND 142-652, ND 94452 and ND 93309.
(4) Goods, all classes.
(5) Within a radius of 25 miles of Durban G.P.O.

(1) KE/18846, AR/1272.
(2) H. W. Huyser, Empangeni/new application.
(3) One micro bus—NUF 7645.
(4) White passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 30 miles of Empangeni.

(1) KE/17450, AR/1273.
(2) J. H. Rogers, Margate/additional certificate.
(3) One lorry—NPS 3310.
(4) Building materials.
(5) Within a radius of 30 miles of place of business at Lot 352, Queen Street, Uvongo, South Coast.

(1) XK/1505, AR/1274.
(2) R. Narain, Upper Tongaat/additional vehicle.
(3) One motor-car to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 30 miles of Upper Tongaat Post Office.

(1) XK/1718, AR/1275.
(2) P. Ndhlovu, Umlazi/new application.
(3) One motor-car to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 30 miles of Shezi's Kraal, Powers Court, Umbumbulu.

(1) XK/3205, AR/1276.
(2) N. Nala, Kranskloof/new application.
(3) One motor-car to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 15 miles of Administration Office, Kranskloof Bantu Township.

(1) KE/6030, AR/1277.
(2) Basdaws Cartage, Durban/additional certificate.
(3) One lorry—ND 109-038.
(4) Goods as presently authorised (items 1-3).
(5) Within presently authorised areas.

(1) KE/18851, AR/1278.
(2) M. Khuzwayo, Umlazi/new application.
(3) One vehicle to be acquired.
(4) Goods, all classes.
(5) Within the Magisterial District of Umlazi.

(1) KE/3776, AR/1279.
(2) S. & R. S. Rugnath, Durban/additional certificate.
(3) One bus to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Via presently authorised routes.

(1) KE/3776, AR/1280.
(2) S. & R. S. Rugnath, Durban/amendment of route (a), extension to La Lucia.
(3) One bus—ND 129-949.

(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Vanaf Durban na La Lucia oor Carlisle-, Grey-, Beatrice- en Albertstraat, Umgeni- Noordkus- en Blackburnweg, Umhlanga Rocksrylaan, Glenashleywoonbuurt, La Lucia na buitensteterminus en andersom.
(b) Vanaf Durban na Umdhloti Beach en terug oor voorgeskrewe roete.

(1) KE/3776, AR/1281.
(2) S. & R. S. Rugnath, Durban/bykomende voertuig.
(3) Een bus om aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Durban na La Lucialandgoed en terug oor Carlisle-, Grey-, Beatrice- en Albertstraat. Umgeni-, Noordkus- en Blackburnweg, Umhlanga Rocksrylaan, Glenashleywoonbuurt en 'n punt 50 tree vanaf Glenashleydrankwinkel.

(1) XK/3206, AR/1282.
(2) E. Nzama, Clermont/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar—NPN 15887.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Kranskloof-Bantoehostel.
(b) Toevallige ritte.

(1) XK/2340, AR/1283.
(2) S. Ngiba, Clermont/bykomende voertuig.
(3) Een motorkar om aangeskaf te word.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Clermonthuurmotorstaanplek.
(b) Toevallige ritte.

(1) KE/13825, AR/1284.
(2) R. Govender, Durban/bykomende sertifikaat.
(3) Een vragmotor—ND 115-682.
(4) Goedere soos tans gemagtig (items 1-3).
(5) Binne tans gemagtigde gebiede.

(1) KE/15999, AR/1285.
(2) P. K. Pillay, Durban/laat hernuwing.
(3) Een wipbakvragmotor—ND 22825.
(4) Sand, klip en boumateriaal.
(5) Binne 'n radius van 25 myl vanaf H.P.K., Durban.

(1) KE/460, AR/1286.
(2) Hubert Davies & Co. Bpk., Durban/laat hernuwing.
(3) Een kombi—ND 127-857.
(4) (a) Eie Blanke werknemers (sonder vergoeding).
(5) (a) Vanaf Albany Steeg (Albany Garage) na plek van besigheid te Williamsweg 129, direk en terug.
(4) (b) Eie goedere.
(5) (b) Binne die Durbanse vrygestelde gebied.

(1) KE/8761, AR/1287.
(2) G. H. Langler & Co. Bpk., Durban/laat hernuwing.
(3) Een kombi—ND 84177.
(4) (a) Eie Blanke vroulike werknemers (sonder vergoeding).
(5) (a) Vanaf Albany Garage (Albany Steeg) na eie besigheidsplek te Williamsweg 129, direk en terug.
(4) (b) Eie goedere.
(5) (b) Binne die Durbanse vrygestelde gebied.

(1) KE/18742, AR/1288.
(2) M. Ndlovu, Empangeni/nuwe aansoek.
(3) Een bakkie—NUF 4677.
(4) Goedere uitsluitlik ten behoewe van Vukani Mazulu Store.
(5) Binne die landdrosdistrikte Empangeni, Lower Umfolozi, Eshowe, Empangeni Rail, Mtunzini en Melmoth.

(1) XK/2616, AR/1289.
(2) D. Makhanya, Clermont/bykomende voertuie en bykomende magtiging.
(3) Twee motorkarre—NPN 23506 en een om aangeskaf te word.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Clermonthuurmotorstaanplek.
(b) Toevallige ritte.

(1) XK/3207, AR/1290.
(2) E. S. Gregory, Durban/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar—ND 45728.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 100 myl vanaf H.P.K., Durban.
(b) Toevallige ritte.

(1) KE/18058, AR/1291.
(2) Allied Publishing Co., Durban/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—ND 74805.
(4) Nuusblaaie.
(5) Vanaf Durban na Bloemfontein en terug.

(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) From Durban to La Lucia via Carlisle, Grey, Beatrice and Albert Streets, Umgeni, North Coast and Blackburn Roads, Umhlanga Rocks Drive, Glenashley Township, La Lucia to outer terminus and vice versa.
(b) From Durban to Umdhloti Beach and return via prescribed route.

(1) KE/3776, AR/1281.
(2) S. & R. S. Rugnath, Durban/additional vehicle.
(3) One bus to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) From Durban to La Lucia Estate and return via Carlisle, Grey, Beatrice and Albert Streets, Umgeni, North Coast and Blackburn Roads, Umhlanga Rocks Drive, Glenashley Township, and a point 50 yards from Glenashley Bottle Store.

(1) XK/3206, AR/1282.
(2) E. Nzama, Clermont/new application.
(3) One motor-car—NPN 15887.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of Kranskloof Bantu Hostel.
(b) Casual trips.

(1) XK/2340, AR/1283.
(2) S. Ngiba, Clermont/additional vehicle.
(3) One motor-car to be acquired.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of Clermont Taxi Rank.
(b) Casual trips.

(1) KE/13825, AR/1284.
(2) R. Govender, Durban/additional certificate.
(3) One truck—ND 115-682.
(4) Goods as presently authorised (items 1-3).
(5) Within presently authorised areas.

(1) KE/15999, AR/1285.
(2) P. K. Pillay, Durban/late renewal.
(3) One tip truck—ND 22825.
(4) Sand, stone and building material.
(5) Within a radius of 25 miles of Durban G.P.O.

(1) KE/460, AR/1286.
(2) Hubert Davies & Co. Ltd, Durban/late renewal.
(3) One combi—ND 127-857.
(4) (a) Own White employees (free of charge).
(5) (a) From Albany Grove (Albany Garage) to place of business at 129 Williams Road, direct and return.
(4) (b) Own goods.
(5) (b) Within the Durban exempted area.

(1) KE/8761, AR/1287.
(2) G. H. Langler & Co. Ltd, Durban/late renewal.
(3) One combi—ND 84177.
(4) (a) Own White female employees (free of charge).
(5) (a) From Albany Garage (Albany Grove) to own place of business at 129 Williams Road, direct and return.
(4) (b) Own goods.
(5) (b) Within the Durban exempted area.

(1) KE/18742, AR/1288.
(2) M. Ndlovu, Empangeni/new application.
(3) One pick up—NUF 4677.
(4) Goods exclusively on behalf of Vukani Mazulu Store.
(5) Within the Magisterial Districts of Empangeni, Lower Umfolozi, Eshowe, Empangeni Rail, Mtunzini and Melmoth.

(1) XK/2616, AR/1289.
(2) D. Makhanya, Clermont/additional vehicles and additional authority.
(3) Two motor-cars—NPN 23506 and one to be acquired.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of Clermont Taxi Rank.
(b) Casual trips.

(1) XK/3207, AR/1290.
(2) E. S. Gregory, Durban/new application.
(3) One motor-car—ND 45728.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 100 miles of Durban G.P.O.
(b) Casual trips.

(1) KE/18058, AR/1291.
(2) Allied Publishing Co., Durban/new application.
(3) One lorry—ND 74805.
(4) Newspapers.
(5) From Durban to Bloemfontein and return.

(1) KE/457, AR/1292.
(2) Central News Agency Bpk., Durban/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—ND 104-790.
(4) Nuusblaaie.
(5) Vanaf Durban na (a) Bloemfontein en (b) Johannesburg en terug.

(1) KE/10506, AR/1293.
(2) Housewives Delivery Service, Durban/bykomende sertifikaat.
(3) Een kombi—ND 106-875.
(4) Goedere soos tans gemagtig (items 1-3).
(5) Binne tans gemagtigde gebiede.

(1) KE/18901, AR/1294.
(2) J. Ntuli, Pinetown/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig om aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke kerkgroepe.
(5) Binne die provinsie Natal.

(1) KE/17084, AR/1295.
(2) E. C. Watkins & F. J. Joubert, Pinetown/bykomende sertifikaat.
(3) Een vragmotor—NPN 24738.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Binne 'n radius van 25 myl vanaf H.P.K., Durban.

(1) XK/2617, AR/1296.
(2) S. Mkize, Hillcrest/bykomende sertifikaat.
(3) Een motor—NPN 19201.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne die landdrosdistrikte Durban en Pinetown.

(1) KE/18860, AR/1297.
(2) K. Rooplall, Durban/nuwe aansoek.
(3) Een stasiewa—ND 69213.
(4) Droogskoonmaakgoed uitsluitlik ten behoewe van Broadway Dry Cleaners.
(5) Binne 'n radius van 16 myl vanaf besigheidsplek in Durban-Noord.

(1) KE/16120, AR/1298.
(2) Reservoir Hills Transport, Durban/verwydering van beperking.
(3) Op een huidige voertuig.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Oor tans gemagtigde roete. (Beperking om verwyder te word: Op alle ritte geen passasiers plaaslik vervoer mag word nie vanaf een punt na 'n ander, wat in die munisipale gebied Pinetown of die dorpsraad gebied New Germany geleë is nie).

(1) KE/16120, AR/1299.
(2) Reservoir Hills Transport, Durban/bykomende magtiging t.o.v. 4 (b) en (5) (b).
(3) Op een huidige voertuig.
(4) (a) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Oor tans gemagtigde roete.
(4) (b) Bruilof-, begrafnis- en sportgroepe.
(5) (b) Binne 'n radius van 100 myl vanaf H.P.K., Durban.

(1) KE/16120, AR/1300.
(2) Reservoir Hills Transport, Durban/beswaar teen hernuwings.
(3) Op alle voertuie.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Oor tans gemagtigde gebiede.

(1) KE/18862, AR/1301.
(2) N. H. Mkhize, Nqabeni/nuwe aansoek.
(3) Een paneelwa—NA 1281.
(4) Algemene goedere.
(5) Vanaf Khonemela Store, Nqabeni na Durban en terug.

(1) XK/2770, AR/1302.
(2) H. Mnyandu, Umlazi/laat hernuwing.
(3) Een motor—ND 101-746.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne die landdrosdistrikte Umlazi en Umbumbulu.

(1) KE/14544, AR/1303.
(2) S. Hoosen, Braemar/laat hernuwing.
(3) Een bus—NX 945.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Tussen Nene's Store (Sanggu) en Jolivetspoorweghalte en terug oor Ardee.

(1) KE/2924, AR/1304.
(2) Natal Cotton & Woollen Mills Bpk., Durban/laat hernuwing.
(3) Een minibus—ND 131-248.

(1) KE/457, AR/1292.
(2) Central News Agency Ltd, Durban/new application.
(3) One lorry—ND 104-790.
(4) Newspapers.
(5) From Durban to (a) Bloemfontein and (b) Johannesburg and return.

(1) KE/10506, AR/1293.
(2) Housewives Delivery Service, Durban/additional certificate.
(3) One combi—ND 106-875.
(4) Goods as presently authorised (items 1-3).
(5) Within presently authorised areas.

(1) KE/18901, AR/1294.
(2) J. Ntuli, Pinetown/new application.
(3) One vehicle to be acquired.
(4) Non-White church parties.
(5) Within the Province of the Natal.

(1) KE/17084, AR/1295.
(2) E. C. Watkins & F. J. Joubert, Pinetown/additional certificate.
(3) One lorry—NPN 24738.
(4) Goods, all classes.
(5) Within a radius of 25 miles of Durban G.P.O.

(1) XK /2617, AR/1296.
(2) S. Mkize, Hillcrest/additional certificate.
(3) One motor-car—NPN 19201.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Within the Magisterial Districts of Durban and Pinetown.

(1) KE/18860, AR/1297.
(2) K. Rooplall, Durban/new application.
(3) One station wagon—ND 69213.
(4) Dry-cleaning goods exclusively on behalf of Broadway Dry Cleaners.
(5) Within a radius of 16 miles of place of business at Durban North.

(1) KE/16120, AR/1298.
(2) Reservoir Hills Transport, Durban/removal of restriction.
(3) On one existing vehicle.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Via presently authorised route. (Restriction to be removed: On all trips no passengers may be conveyed locally from one point to another situated within the municipal area of Pine-Town or the Town Board area of New Germany).

(1) Ke/16120, AR/1299.
(2) Reservoir Hills Transport, Durban/additional authority re 4 (b) and (5) (b).
(3) On one existing vehicle.
(4) (a) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) Via presently authorised route.
(4) (b) Wedding, funeral and sport groups.
(5) (b) Within a radius of 100 miles of Durban G.P.O.

(1) KE/16120, AR/1300.
(2) Reservoir Hills Transport, Durban/objection against renewals.
(3) On all vehicles.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Via presently authorised areas.

(1) KE/18862, AR/1301.
(2) N. H. Mkhize, Nqabeni/new application.
(3) One panel van—NA 1281.
(4) General goods.
(5) From Khonemela Store, Nqabeni to Durban and return.

(1) XK/2770, AR/1302.
(2) H. Mnyandu, Umlazi/late renewal.
(3) One motor-car—ND 101-746.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) Within the Magisterial Districts of Umlazi and Umbumbulu.

(1) KE/14544, AR/1303.
(2) S. Hoosen, Braemar/late renewal.
(3) One bus—NX 945.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Between Nene's Store (Sanggu) and Jolivet Railway Halt and return via Ardee.

(1) KE/2924, AR/1304.
(2) Natal Cotton & Woollen Mills Ltd, Durban/late renewal.
(3) One mini bus—ND 131-248.

(4) Eie Blanke werknemers (sonder vergoeding).
(5) Vanaf Suidkusweg na Weststraat, Durban, en terug in Grimsbyweg, Alameinlaan, Bullyweg, Forestdenelaan, Kenyon Howden-, Montclair-, Blaimey-, Suidkus-, Umbilo- en Bereaweg.

(1) KE/3141, AR/1305.
(2) Suid-Afrikaanse Spoorweë, Durban/bykomende voertuie.
(3) Sewe voertuie—MT 17476, MT 17477, MT 32047, MT 32031, MT 32048, MT 32046 en MT 17239.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Binne tans gemagtigde gebied. (Verlengde roete van MT 17239. vanaf Port Shepstone na Harding oor Philipi Sending en terug).

(1) KE/16156, AR/1306.
(2) C. J. Vermaak, Stanger/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor—NT 4213.
(4) Pos en possakke.
(5) Tussen Stanger Poskantoor en Stangerstasie.

(1) XK/3218, AR/1307.
(2) M. Khan, Umkomaas/nuwe aansoek.
(3) Een motor—NX 6695.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf I. E. Bayat Store, Craggieburn, Umkomaas.
(b) Toevallige ritte.

(1) KE/18902, AR/1308.
(2) G. Hurdeen, Sydenham/nuwe aansoek.
(3) Een bus—ND 75683.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Durban (Lornestraatbusstaanplek) na Garden Singel oor Lorne-, Carlisle-, Grey-, Beatrice- en Albertstraat, Umgeni-, Sea Cow Lake- en Inandaweg en terug oor bogenoemde roete en Centenaryweg.

(1) XK/3215, AR/1309.
(2) I. Msomi, Pinetown/nuwe aansoek.
(3) Een motor—NPN 25116.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Umgenisendingstasie.
(b) Toevallige ritte.

(1) XK/3216, AR/1310.
(2) A. Mbambo, Hillcrest/nuwe aansoek.
(3) Een motor—NPN 20465.
(4) Nie-Blanke pasasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Bopela Store, Pinetown.
(b) Toevallige ritte.

(1) XK/3217, AR/1311.
(2) S. Mkhize, Clermont/nuwe aansoek.
(3) Een motor om aangeskaf te word.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Kranskloof-Bantoelokasie, distrik Pinetown.
(b) Toevallige ritte.

(1) KE/18894, AR/1312.
(2) J. Blose, Umlaze/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—NA 693.
(4) Algemene goedere en plaasprodukte.
(5) Vanaf Durban na Harding en terug.

(1) KE/16491, AR/1313.
(2) Bellingan Bus Co. (Edms.) Bpk., Pennington/nuwe aansoek.
(3) Ses busse—NX 1005, NX 370, NX 1396, NX 984, NX 5168 en NX 138.
(4) Blanke skoliere, opleidingskollegestudente, instrukteurs, onderwysers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf punte binne die provinsie Natal na punte binne die provinsie Natal.

(1) KE/14803, AR/1314.
(2) R. Roopnarain, Durban/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor—ND 115-699.
(4) Boumateriaal.
(5) Binne 'n radius van 25 myl vanaf H.P.K., Durban.

(1) XK/3214, AR/1315.
(2) B. Shezi, Amanzimtoti/nuwe aansoek.
(3) Een motor om aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Amanzimtotispoorwegstasie.
(b) Toevallige ritte.

(1) KE/18889, AR/1316.
(2) Premraj, Durban/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—ND 131-309.

(4) Own White employees (free of charge).
(5) From South Coast Road to West Street, Durban and return via Grimsby Road, Alamein Avenue, Bully Road, Forestdene Avenue, Kenyon Howden, Montclair, Blaimey, South Coast, Umbilo and Berea Roads.

(1) KE/3141, AR/1305.
(2) South African Railways, Durban/additional vehicles.
(3) Seven vehicles—MT 17476, MT 17477, MT 32047, MT 32031, MT 32048, MT 32046 and MT 17239.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) Within presently authorised area. (Extended route of MT 17239. From Port Shepstone to Harding via Philipi Mission and return).

(1) KE/16156, AR/1306.
(2) C. J. Vermaak, Stanger/additional vehicle.
(3) One lorry—NT 4213.
(4) Post and postbags.
(5) Between Stanger Post Office and Stanger Station.

(1) XK/3218, AR/1307.
(2) M. Khan, Umkomaas/new application.
(3) One motor-car—NX 6695.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of I. E. Bayat Store, Craggieburn, Umkomaas.
(b) Casual trips.

(1) KE/18902, AR/1308.
(2) G. Hurdeen, Sydenham/new application.
(3) One bus—ND 75683.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) From Durban (Lorne Street Bus Rank) to Garden Cresent via Lorne, Carlisle, Grey, Beatrice and Alberts Streets, Umgeni, Sea Cow Lake and Inanda Roads and return via route above and Centenary Road.

(1) XK/3215, AR/1309.
(2) I. Msomi, Pinetown/new application.
(3) One motor-car—NPN 25116.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of Umgeni Mission Station.
(b) Casual trips.

(1) XK/3216, AR/1310.
(2) A. Mbambo, Hillcrest/new application.
(3) One motor-car—NPN 20465.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of Bopela Store, Pinetown.
(b) Casual trips.

(1) XK/3217, AR/1311.
(2) S. Mkhize, Clermont/new application.
(3) One motor-car to be acquired.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 15 miles of Kranskloof Bantu Location, District of Pinetown.
(b) Casual trips.

(1) KE/18894, AR/1312.
(2) J. Blose, Umlazi/new application.
(3) One truck—NA 693.
(4) General goods and farm produce.
(5) From Durban to Harding and return.

(1) KE/16491,AR/1313.
(2) Bellingan Bus Co. (Pty) Ltd, Pennington/new application.
(3) Six buses—NX 1005, NX 370, NX 1396, NX 984, NX 5168 and NX 138.
(4) White scholars, training college students, instructors, teachers and their personal effects.
(5) From points within the Province of Natal to points within the Province of Natal.

(1) KE/14803, AR/1314.
(2) P. Roopnarain, Durban/additional vehicle.
(3) One lorry—ND 115-699.
(4) Building material.
(5) Within a radius of 25 miles of Durban G.P.O.

(1) XK/3214, AR/1315.
(2) B. Shezi, Amanzimtoti/new application.
(3) One motor-car to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 15 miles of Amanzimtoti Railway Station.
(b) Casual trips.

(1) KE/18889, AR/1316.
(2) Premraj, Durban/new application.
(3) One lorry—ND 131-309.

(4) Sand.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., Durban.

(1) KE/18886, AR/1317.
(2) R. Mohamed, Inanda/nuwe aansoek.
(3) Een bakkie—NJ 1043.
(4) (i) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike goedere; (ii) groente.
(5) Vanaf Inandapolisiestasie na die Indiërmark in Durban en terug.

(1) KE/15604, AR/1318.
(2) A. Ngwazi, Durban/nuwe aansoek.
(3) Twee busse om aangeskaf te word.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike goedere.
(5) Vanaf Inyamande na Port Shepstone en terug oor Mawuleni.

(1) KE/4058, AR/1319.
(2) Marshall Industrials Bpk., Durban/bykomende sertifikate.
(3) Drie voertuie—ND 138-028, ND 58060 en ND 144-866.
(4) Goedere soos tans gemagtig (items 1-7).
(5) Binne tans gemagtigde gebiede.

(1) KE/8704, AR/1320.
(2) Cox & Andrews Bpk., Durban/bykomende sertifikaat.
(3) Een bakkie—ND 109-860.
(4) Goedere ten behoewe van Marshall Industrials Bpk., Durban. (Items 1-7).
(5) Binne tans gemagtigde gebiede.

(4) Sand.
(5) Within a radius of 30 miles of Durban G.P.O.

(1) KE/18886, AR/1317.
(2) R. Mohamed, Inanda/new application.
(3) One pick-up—NJ 1043.
(4) (i) Non-White passengers and their personal effects; (ii) vegetables.
(5) From Inanda Police Station to the Indian Market in Durban and return.

(1) KE/15604, AR/1318.
(2) A. Ngwazi, Durban/new application.
(3) Two buses to be acquired.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) From Inyamande to Port Shepstone and return via Mawuleni.

(1) KE/4058, AR/1319.
(2) Marshall Industrials Ltd, Durban/additional certificates.
(3) Three vehicles—ND 138-028, ND 58060 and ND 144-866.
(4) Goods as presently authorised (items 1-7).
(5) Within presently authorised areas.

(1) KE/8704, AR/1320.
(2) Cox & Andrews Ltd, Durban/additional certificate.
(3) One pick-up—ND 109-860.
(4) Goods on behalf of Marshall Industrials Ltd, Durban. (Items 1-7.)
(5) Within presently authorised areas.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 155, *Pretoria.*

(1) B 152/A 5595.
(2) Van den Bergs Transport, Pretoria/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Elf voertuie (ses voorspan, twee perde en drie sleepwaens).
(4) (a) Huistrekke.
(5) (a) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (b) Holkroonlyste.
(5) (b) Binne die munispale gebied Pretoria.
(4) (c) Meubels, matrasse (persverklaring).
(5) (c) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (d) Spaaronderdele (persverklaring).
(5) (d) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (e) Steenkool, kooks, kalk (persverklaring).
(5) (e) Binne 'n radius van 15 myl vanaf Kerkplein, Pretoria en binne die Pretoria- en Randkarweigebied na punte binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (f) Vars vrugte en groente (nie ingemaak nie); onderhewig aan die bepaling dat die eienaar van die sertifikaat al die vars vrugte en groente wat hom aangebied word sal vervoer.
(5) (f) Vanaf punte binne die Pretoria- en Randkarweigebied na punte binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (g) Kerkbanke, preekstoele ens. (persverklaring).
(5) (g) Binne 'n radius van 300 myl vanaf enige punte geleë binne die Pretoria- en Randkarweigebied.
(4) (h) Asbesgeute, sementgeute ens. (persverklaring).
(5) (h) Vanaf enige punt geleë binne die Pretoria- en Randkarweigebied na boupersele binne 'n radius van 150 myl vanaf enige punt geleë binne die Pretoria- en Randkarweigebied.
(4) (i) Samestellende dele van voorafvervaardigde geboue.
(5) (i) Vanaf enige punt geleë binne die Pretoria- en Randkarweigebied regstreeks na plek van montering en oprigting geleë binne 'n radius van 150 myl vanaf enige punt geleë binne die Pretoria- en Rankarweigebied.
(4) (j) Waterpompinstallasies, windlaaiers ens. (persverklaring).
(5) (j) Vanaf enige punt geleë binne die Pretoria- en Randkarweigebied regstreeks na punte van installering geleë binne 'n radius van 150 myl vanaf enige punt geleë binne die Pretoria- en Randkarweigebied.
(4) (k) Landboumasjinerie en gereedskap, regstreeks na plase vir boerderydoeleindes.
(5) (k) Vanaf enige punt geleë binne die Pretoria- en Randkarweigebied regstreeks na plase geleë binne 'n radius van 150 myl vanaf enige punt geleë binne die Pretoria- en Randkarweigebied.
(4) (l) (i) Batterylaaimasjiene, batterye, fluoresseertoebehore, transformators; (ii) kasregisters, tikmasjiene, rekenmasjiene, afrolmasjiene, diktafoons, toonbankskale, vertoonstelle en wetenskaplike instrumente; (iii) veselreistasse; (iv) vars vleis en vars vis (persverklaring).
(5) (l) Vanaf enige punt geleë binne die Pretoria- en Randkarweigebied na enige punt geleë binne 'n radius van 150 myl vanaf enige punt geleë binne die Pretoria- en Randkarweigebied.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 155, *Pretoria.*

(1) B 152/A 5595.
(2) Van den Bergs Transport, Pretoria/new application (late renewal).
(3) Eleven vehicles (six tractors, two horses and three trailers).
(4) (a) Household removals.
(5) (a) Within the Republic of South Africa.
(4) (b) Cornices.
(5) (b) Within the municipal area of Pretoria.
(4) (c) Furniture, mattresses (press statement).
(5) (c) Within the Republic of South Africa.
(4) (d) Spare parts (press statement).
(5) (d) Within the Republic of South Africa.
(4) (e) Coal, coke, lime (press statement).
(5) (e) Within a radius of 15 miles of Church Square, Pretoria and within the Pretoria and Reef cartage area to points within the Republic of South Africa.
(4) (f) Fresh fruit and vegetables (not canned); subject to the proviso that the holder of this certificate shall convey all the fresh fruit and vegetables offered to him for conveyance.
(5) (f) From points within the Pretoria and Reef cartage area to points within the Republic of South Africa.
(4) (g) Pulpits, counters etc. (press statement).
(5) (g) Within a radius of 300 miles of any point situated within the Pretoria and Reef cartage area.
(4) (h) Asbestos guttering, etc. (press statement).
(5) From any point situated within the Pretoria and Reef cartage area to building sites within a radius of 150 miles of any point situated within the Pretoria and Reef cartage area.
(4) (i) Component parts of prefabricated buildings.
(5) (i) From any point situated within the Pretoria and Reef cartage area direct to assembly and erection sites situated within a radius of 150 miles of any point situated within the Pretoria and Reef cartage area.
(4) (j) Water pumping plant, windchargers, etc. (press statement).
(5) (j) From any point situated within the Pretoria and Reef cartage area direct to point of installation situated within a radius of 150 miles of any point situated within the Pretoria and Reef cartage area.
(4) (k) Agricultural machinery and tools, direct to farms for farming purposes.
(5) (k) From any point situated within the Pretoria and Reef cartage area direct to farms situated within a radius of 150 miles of any point situated within the Pretoria and Reef cartage area.
(4) (l) (i) Battery charging plant, batteries, flurorescent fittings, transformers; (ii) cash registers, typewriters, accounting machines, duplicating machines, dictaphones, counter scales, exhibition display stands and scientific instruments; (iii) fibre suitcases; (iv) fresh meat and fresh fish (press statement).
(5) (l) From any point situated within the Pretoria and Reef cartage area to any point situated within a radius of 150 miles of any point situated within the Pretoria and Reef cartage area.

(1) S 1371/A 5561.
(2) W. J. Smit, Pretoria/nuwe aansoek.
(3) Voertuig aangekoop te word.
(4) Huistrekke.
(5) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) D 260/A 5646.
(2) Diakatos Bros (Pty) Ltd, Pretoria/bykomende magtiging.
(3) Een perd en een sleepwa.
(4) Stene vir padmaakdoeleindes.
(5) Binne die provinsie Transvaal.

Bestaande Magtiging

Padmaakmateriaal.
Binne die provinsie Transvaal.
Steenkool.
Vanaf Steenkoolmyne binne die landdrosdistrikte Witbank en Middeburg na punte binne die Pretoria- en Randse vrygestelde gebied.

(1) F 157/A 5636.
(2) P. B. Ferreira, Roossenekal/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Twee 7-tonvragmotors.
(4) Padmaakmateriaal.
(5) Binne die provinsie Transvaal.

(1) D 373/A 5610.
(2) W. F. Dobson, Pretoria/bykomende voertuig.
(3) Een 13-tonwipbak.
(4) Padmaakmateriaal.
(5) Binne die provinsie Transvaal.

(1) R 341/A 2131.
(2) W. N. Ramantswana, distrik Soutpansberg/bykomende voertuig.
(3) Een 7½-ton Ford vragmotor—TAJ 2247.
(4) (a) Algemene goedere behorende aan Bantoes alleen.
(5) (a) Binne 'n radius van 75 myl vanaf Mopane Trust Plaas, distrik Soutpansberg.
(4) (b) Bona fide-huistrekke.
(5) (b) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Mopane Trust Plaas geleë binne Mphefuslokasie, distrik Soutpansberg.

(1) F 248/A 4471.
(2) R. P. J. Ferreira, Middelburg/bykomende voertuig.
(3) Een 8-tonmeubelwa.
(4) (a) Huistrekke.
(5) (a) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (b) Goedere.
(5) (b) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Middelburg Pk.

(1) B 943/A 5589.
(2) C. G. Buitendag, Nylstroom/nuwe aansoek.
(3) Een 7-tonvragmotor.
(4) Algemene goedere.
(5) Binne die landdrosdistrik Waterberg.

(1) J 355/A 5574.
(2) J. P. Jansen, Graskop/nuwe aansoek.
(3) Een ligte afleweringswa.
(4) Goedere.
(5) Binne 'n radius van 18 myl vanaf Graskop Pk.

(1) M 2298/A 5577.
(2) J. Mabena, Brits/nuwe aansoek.
(3) Een ligte afleweringswa.
(4) Voedsel en algemene goedere.
(5) Vanaf Klipgat na Brits.

(1) S 1261/A 5606.
(2) L. J. Swanepoel, Krugersdorp/nuwe aansoek.
(3) Een 8-tonvragmotor.
(4) Padmaakmateriaal.
(5) Binne die provinsie Transvaal.

(1) S 639/A 5598.
(2) Shanks & Co. (S.A.) (Pty) Ltd, Olifantsfontein/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Twee Volkswagen kombis.
(4) Nie meer as 11 eie werksmense (gratis).
(5) (a) Tussen Pretoria en Olifantsfontein in die môre om 7.00 vm. en terug om 5.00 nm.
(b) Ook slegs in noodgevalle wanneer benodig op ander tye tussen Pretoria en fabriek van Shanks & Co. (S.A.) (Pty) Ltd te Olifantsfontein.
(c) Tussen fabriek van Shanks & Co. (S.A.) (Pty) Ltd te Olifantsfontein en Pinedene- en Lytteltonstasie.

(1) P 20/A 5647.
(2) Pietersburg Koelkamers, Pietersburg/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een 7-tonvragmotor.

(1) S 1371/A 5561.
(2) W. J. Smit, Pretoria/new application.
(3) Vehicle to be purchased.
(4) Household removals.
(5) Within the Republic of South Africa.

(1) D 260/A 5646.
(2) Diakatos Bros (Pty) Ltd, Pretoria/additional authority.
(3) One horse and one trailer.
(4) Bricks for road-making purposes.
(5) Within the Province of the Transvaal.

Existing Authority

Road-making material.
Within the Province of the Transvaal.
Coal.
From Collieries situated within the Magisterial Districts of Witbank and Middelburg to points within the Pretoria and Reef exempted area.

(1) F 157/A 5636.
(2) P. B. Ferreira, Roossenekal/new application (late renewal).
(3) Two 7-ton trucks.
(4) Road-making material.
(5) Within the Province of the Transvaal.

(1) D 373/A 5610.
(2) W. F. Dobson, Pretoria/additional vehicle.
(3) One 13-ton tipper.
(4) Road-making material.
(5) Within the Province of the Transvaal.

(1) R 341/A 2131.
(2) W. N. Ramantswana, District of Soutpansberg/additional vehicle.
(3) One 7½-ton Ford lorry—TAJ 2247.
(4) (a) General goods belonging to Bantu only.
(5) (a) Within a radius of 75 miles of Mopane Trust Farm, District of Soutpansberg.
(4) (b) Bona fide household removals.
(5) (b) Within a radius of 150 miles of Mopane Trust Farm situated within Mpefus Location, District of Soutpansberg.

(1) F 248/A 4471.
(2) R. P. J. Ferreira, Middelburg/additional vehicle.
(3) One 8-ton pantechnicon.
(4) (a) Household removals.
(5) (a) Within the Republic of South Africa.
(4) (b) Goods.
(5) (b) Within a radius of 20 miles of Middelburg P.O.

(1) B 943/A 5589.
(2) C. G. Buitendag, Nylstroom/new application.
(3) One 7-ton truck.
(4) General goods.
(5) Within the Magisterial District of Waterberg.

(1) J 355/A 5574.
(2) J. P. Jansen, Graskop/new application.
(3) One light delivery van.
(4) Goods.
(5) Within a radius of 18 miles of Graskop P.O.

(1) M 2298/A 5577.
(2) J. Mabena, Brits/new application.
(3) One light delivery van.
(4) Foodstuffs and general goods.
(5) From Klipgat to Brits.

(1) S 1261/A 5606.
(2) L. J. Swanepoel, Krugersdorp/new application.
(3) One 8-ton truck.
(4) Road-making material.
(5) Within the Province of the Transvaal.

(1) S 738/A 5598.
(2) Shanks & Co. (S.A.) (Pty) Ltd, Olifantsfontein/new application (late renewal).
(3) Two Volkswagen combis.
(4) Not more than 11 own employees (free of charge).
(5) (a) Between Pretoria and Olifantsfontein in the morning at 7.00 a.m. and return at 5.00 p.m.
(b) Also only in emergency cases and as and when required at other times between Pretoria and factory of Shanks & Co. (S.A.) (Pty) Ltd, at Olifantsfontein.
(c) Between factory of Shanks & Co. (S.A.) (Pty) Ltd, at Olifantsfontein and Pinedene and Lyttelton Railway Stations.

(1) P 20/A 5647.
(2) Pietersburg Koelkamers, Pietersburg/new application (late renewal).
(3) One 7-ton truck.

(4) (a) Vars vleis, vars vis, koue vleis (nie ingemaak nie), gekookte vis (maar nie ingemaak nie), gerookte vis (nie ingemaak nie), vars melk, room, roomys, botter, gesteriliseerde gegeurde afgeroomde melk, kaas, eiers, brood en groente.
(5) (a) Vanaf Pietersburg na ruskampe in die Kruger Nasionale Wildtuin.
(4) (b) Motoronderdele vir die onmiddellike bona fide herstel van motors wat defek geraak het en wat weens dringende omstandighede spoedeisend herstel moet word.
(5) (b) Vanaf Pietersburg na enige ruskamp in die Kruger Nasionale Wildtuin.

(1) M 1993/A 5648.
(2) J. Mgidi, Pretoria/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een 7-tonvragmotor.
(4) (a) Steenkool.
(5) (a) Vanaf Witbanksteenkoolmyne na Klipgat, distrik Pretoria.
(4) (b) Vuurmaakhout.
(5) (b) Vanaf punte binne die landdrosdistrik Witbank, na Klipgat, distrik Pretoria.

(1) O 222/A 5487.
(2) C. J. Opperman, Pretoria/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor.
(4) Padmaakmateriaal.
(5) Binne die provinsie Transvaal.

(1) T 363/A 5601.
(2) L. D. Turvey, Waterberg/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Een 4-tonvragmotor.
(4) Padmaakmateriaal.
(5) Binne die provinsie Transvaal.

(1) E 101/A 5643.
(2) N. J. Els, Witbank/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Vier meubelwaens, en drie ligte afleweringswaens.
(4) (a) Huistrekke.
(5) (a) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (b) Meubels en matrasse (persverklaring).
(5) (b) Binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (c) Preekstoele, toonbanke, ens. (persverklaring).
(5) (c) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Witbank Pk. na punte binne 'n radius van 300 myl vanaf Witbank Pk.

(1) U 44/A 5644.
(2) J. J. Uys, Hartebeestspruit/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Twee 10-tonvragmotors.
(4) Graan en algemene goedere.
(5) Binne die distrikte Bronkhorstspruit en Cullinan.

(1) W 411/A 5667.
(2) A. Wahl, Nelspruit/nuwe aansoek (laat hernuwing).
(3) Vier 7-tonvragmotors.
(4) Pad- en spoorboumateriaal.
(5) Binne die provinsie Transvaal.

(1) J 278/A 5587.
(2) W. F. Jacobs, Lydenburg/nuwe aansoek, laat hernuwing.
(3) Twee vragmotors.
(4) (a) Sand, stene en klip ten bate van J. J. Coetzee & Seun, Steenmakery, Lydenburg.
(5) (a) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Lydenburg Pk. (2-myl pro forma).
(4) (b) Asbesgeute, sementgeute, asbesplate, vensterglas, vensterglasuitrusting, winkelvenster, houtvensters, houtlyswerk, houtpaalwerk, asbesbord, houtveselbord, raamlyswerk, marmerblaaie, geute en afleipype.
(5) (b) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Lydenburg Pk. (2-myl pro forma).
(4) (c) Goedere.
(5) (c) Binne 'n radius van 20 myl vanaf Lydenburg Pk. (2-myl pro forma).
(4) (d) Huistrekke.
(5) (d) Vanaf Lydenburgmyne te Penge, Steelpoort en Burgersfort na punte binne die Republiek van Suid-Afrika en vanaf punte binne die Republiek van Suid-Afrika na genoemde myne van Lydenburg.

(1) G 215/A 3732.
(2) C. J. Minnaar (Guilmot Transport), Tzaneen/bykomende voertuig met bykomende magtiging.
(3) Vyf voertuie.
(4) (a) Aartappels.
(5) (a) Vanaf plase geleë binne die landdrosdistrik Pietersburg na markte binne die Republiek van Suid-Afrika.
(4) (b) Aartappelmoere.
(5) (b) Vanaf distrikte Kinross, Bethal en Delmas na plase binne die landdrosdistrikte Letaba en Pietersburg.

(4) (a) Fresh meat, fresh fish, cold meats (and cooked or smoked fish (but not tinned or bottled), fresh milk, sterilised flavoured skimmed milk (cream not tinned), ice cream, butter, cheese, eggs, bread and vegetables.
(5) (a) From Pietersburg to rest camps in the Kruger National Park.
(4) (b) Spare parts when required for the immediate bona fide repair and/or maintenance of machinery which have become defective and have to be expeditiously and urgently repaired.
(5) (b) From Pietersburg to any rest camp in the Kruger National Park.

(1) M 1993/A 5648.
(2) J. Mgidi, Pretoria/new application (late renewal).
(3) One 7-ton truck.
(4) (a) Coal.
(5) (a) From Witbank Collieries to Klipgat, District of Pretoria.
(4) (b) Firewood.
(5) (b) From points within the Magisterial District of Witbank to Klipgat, District of Pretoria.

(1) O 222/A 5487.
(2) C. J. Opperman, Pretoria/new application.
(3) One truck.
(4) Road-making material.
(5) Within the Province of the Transvaal.

(1) T 363/A 5601.
(2) L. D. Turvey, Waterberg/new application (late renewal).
(3) One 4-ton truck.
(4) Road-making material.
(5) Within the Province of the Transvaal.

(1) E 101/A 5643.
(2) N. J. Els, Witbank/new application (late renewal).
(3) Four pantechnicons and three light delivery vans.
(5) (a) Household removals.
(5) (a) Within the Republic of South Africa.
(4) (b) Furniture and mattresses (press statement).
(5) (b) Within the Republic of South Africa.
(4) (c) Pulpits, counters, etc. (press statement).
(5) (c) Within a radius of 20 miles of Witbank P.O. to points within a radius of 300 miles of Witbank P.O.

(1) U 44/A 5644.
(2) J. J. Uys, Hartebeestspruit/new application (late renewal).
(3) Two 10-ton trucks.
(4) Grain and general goods.
(5) Within the Districts of Bronkhorstspruit and Cullinan.

(1) W. 411/A 5667.
(2) A. Wahl, Nelspruit/new application (late renewal).
(3) Four 7-ton trucks.
(4) Road and rail construction.
(5) Within the Province of the Transvaal.

(1) J 278/A 5587.
(2) W. F. Jacobs, Lydenburg/new application, late renewal.
(3) Two trucks.
(4) (a) Sand, stone and bricks on behalf of J. J. Coetzee & Son, Brickmakers, Lydenburg.
(5) (a) Within a radius of 20 miles of Lydenburg P.O. (2 mile pro forma).
(4) (b) Asbestos guttering, cement guttering, asbestos sheets, window glass, window glassfittings, shop windows, wooden windows, wooden beadings, wooden door frames, asbestos board, wood fibre board, frame mouldings, marble sheets, gutterings and down pipes.
(5) (b) Within a radius of 20 miles of Lydenburg P.O. (2 miles pro forma).
(4) (c) Goods.
(5) (c) Within a radius of 20 miles of Lydenburg P.O. (2 miles pro forma).
(4) (d) Household removals.
(5) (d) From Lydenburg Mines at Penge, Steelpoort and Burgersfort to points within the Republic of South Africa and from points within the Republic of South Africa to the above-mentioned mines at Lydenburg.

(1) G 215/A 3732.
(2) C. J. Minnaar (Guilmot Transport), Tzaneen/additional vehicle with additional authority.
(3) Five vehicles.
(4) (a) Potatoes.
(5) (a) From farms situated in the Magisterial Districts of Pietersburg to markets within the Republic of South Africa.
(4) (b) Seed potato.
(5) (b) From the Districts of Kinross, Bethal and Delmas to farms within the Magisterial Districts of Letaba and Pietersburg.

(1) G 215/A 5048.
(2) C. J. Minnaar (Guilmot Transport), Tzaneen/bykomende voertuig met bestaande magtiging.
(3) Een leunwa.
(4) (a) Erde en dakteëls.
(5) (a) Vanaf punte binne 'n radius van 20 myl vanaf Tzaneen Pk. na punte binne 'n radius van 250 myl vanaf genoemde punte.
(4) (b) Vars vrugte en groente (nie ingemaak nie).
(5) (b) (i) Vanaf punte in die distrikte Letaba, Pietersburg en Soutpansberg na markte in die Republiek van Suid-Afrika; (ii) vanaf die Pretoria en Johannesburg markte na punte binne die landdrosdistrikte Letaba, Pietersburg en Soutpansberg.
(4) (c) Verpakkingsmateriaal en houers vir vars vrugte en groente.
(5) (c) Vanaf die Pretoria en Johannesburg markte na punte binne die landdrosdistrikte Letaba, Pietersburg en Soutpansberg.
(4) (d) Asbesgeute, sementgeute, asbesplate, vensterglas, ens. (persverklaring).
(5) (d) Vanaf punte binne 'n radius van 20 myl vanaf Tzaneen na punte binne 'n radius van 250 myl vanaf genoemde punte.
(4) (e) Batterylaaimasjinerie, batterye, fluoresseertoebehore en transformators.
(5) (e) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Tzaneen Pk.
(4) (f) Waterpompinstallasies, windlaaiers, elektriese en gasliginstallasies, ens. (persverklaring).
(5) (f) (i) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Tzaneen Pk.; (ii) vanaf punte binne die Randkarweigebied na punte binne die landdrosdistrikte Letaba, Pietersburg en Soutpansberg.
(4) (g) Lusern, hooi, kaf, tef, kuilvoer, veemeel en kalfmeel.
(5) (g) Vanaf punte in Transvaal na plase in die landdrosdistrikte van Letaba, Pietersburg en Soutpansberg.
(4) (h) Voer, graan en graanmeel.
(5) (h) Binne die landdrosdistrik Letaba (2-myl pro forma).
(4) (i) Asbespype vir besproeiing.
(5) (i) Vanaf Tzaneen direk na plase in die landdrosdistrikte Letaba, Pietersburg en Soutpansberg.
(4) (j) Rottangmandjies.
(5) (j) Vanaf Pretoria en Johannesburg markte na plase binne die landdrosdistrikte Letaba, Pietersburg en Soutpansberg.
(4) (k) Onderdele wat dringend benodig word vir die onmiddellike bona fide herstel van masjinerie of werktuigkundige installasies wat defek geraak het en wat weens dringende omstandighede spoedeisend herstel moet word (uitgesonderd die aflewering vir onderdele na enige besigheidspersele ter aanvulling van voorrade).
(5) (k) Binne die provinsie Transvaal.
(4) (l) Vars blomme.
(5) (l) Vanaf punte binne die landdrisdistrikte Letaba, Pietersburg en Soutpansberg na punte in die Republiek van Suid-Afrika.

(1) 284/A 3571.
(2) C. J. Minnaar, Tzaneen/bykomende voertuig met bestaande magtiging.
(3) Een 17,200-lb-voorspanmotor—TBD 769.
(4) Goedere soos vorige (Guilmot Transport).
(5) Soos bogemelde.

(1) N 652/A 5617.
(2) J. Ngoma, Pretoria/nuwe aansoek.
(3) Voertuig aangekoop te word.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Binne 'n radius van 17 myl vanaf Eerste Fabrieke.

(1) S 1198/A 5656.
(2) F. J. R. Stapelberg, Nelspruit/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig—TBH 492.
(4) Blanke passasiers. Landdros en personeellede alleenlik.
(5) Binne die landdrosdistrik Nelspruit.

(1) M 2305/A 5637.
(2) A. Mashiloan, Hendrina/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig—TBF 1446.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Vanaf Hendrinalokasie na Davelspoorwegstasie en terug.

(1) M 2301/A 5604.
(2) D. E. Marais, Pretoria/nuwe aansoek.
(3) Voertuig—TP 78510.

(1) G 215/A 5048.
(2) C. J. Minnaar (Guilmot Transport), Tzaneen/additional vehicle with existing authority.
(3) One trailer.
(4) (a) Earthen and roofing slates.
(5) (a) From points within a radius of 20 miles of Tzaneen P.O. to points within a radius of 250 miles of mentioned points.
(4) (b) Fresh fruit and vegetables (not canned).
(5) (b) (i) From points in the Districts of Letaba, Pietersburg and Soutpansberg to markets in the Republic of South Africa; (ii) from the Pretoria and Johannesburg markets to points within the Magisterial Districts of Letaba, Pietersburg and Soutpansberg.
(4) (c) Packing material and containers for fresh fruit and vegetables.
(5) (c) From the Pretoria and Johannesburg markets to points within the Magisterial Districts of Letaba, Pietersburg and Soutpansberg.
(4) (d) Asbestos guttering, cement guttering, asbestos sheets, window glass, etc. (press statement).
(5) (d) From points within a radius of 20 miles of Tzaneen to points within a radius of 250 miles of mentioned points.
(4) (e) Battery charging plant, batteries, fluorescent fittings, transformers.
(5) (e) Within a radius of 150 miles of Tzaneen P.O.
(4) (f) Water pumping plant, windchargers, electrical and gas lighting plant, geysers, etc. (press statement).
(5) (f) (i) Witin a radius of 150 miles of Tzaneen P.O.; (ii) from points in the Reef cartage area to points within the Magisterial Districts of Letaba, Pietersburg and Soutpansberg.
(4) (g) Lucern, hay, chaff, teff, silage, stock meal, calf meal.
(5) (g) From points in the Transvaal to farms in the Magisterial Districts of Letaba, Pietersburg and Soutpansberg.
(4) (h) Feed, wheat and wheat meel.
(5) (h) Within the Magisterial District of Letaba (2 miles pro forma).
(4) (i) Asbestos pypes for irrigation purposes.
(5) (i) From Tzaneen direct to farms in the Magisterial Districts of Letaba, Pietersburg and Soutpansberg.
(4) (j) Cane baskets.
(5) (j) From Pretoria and Johannesburg markets to farms in the Magisterial Districts of Letaba, Pietersburg and Soutpansberg.
(4) (k) Spare parts for repair purposes, i.e. spare parts when required for the immediate bona fide repair and/or maintenance of machinery and/or mechanical installations which have become defective and have to be expeditiously and urgently repaired, excluding delivery of such spare parts to any business for replenishment of stock.
(5) (k) Within the Province of the Transvaal.
(4) (l) Fresh flowers.
(5) (l) From points within the Magisterial Districts of Letaba, Pietersburg and Soutpansberg to points in the Republic of South Africa.

(1) N 284/A 3571.
(2) C. J. Minnaar, Tzaneen/additional vehicle with existing authority.
(3) One 17,200-lb tractor—TBD 769.
(4) Goods as above-mentioned (Guilmot Transport).
(5) As above-mentioned.

(1) N 652/A 5617.
(2) J. Ngoma, Pretoria/new application.
(3) One vehicle to be purchased.
(4) Bantu taxi passengers and their personal effects.
(5) Within a radius of 17 miles of Eerste Fabrieke.

(1) S 1198/A 5656.
(2) F. J. R. Stapelberg, Nelspruit/new application.
(3) One vehicle—TBH 492.
(4) European passengers. Magistrate and staff only.
(5) Within the Magisterial District of Nelspruit.

(1) M 2305/A 5637.
(2) A. Mashiloan, Hendrina/new application.
(3) One vehicle—TBF 1446.
(4) Bantu taxi passengers and their personal effects.
(5) From Hendrina Location to Davel Railway Station and return.

(1) M 2301/A 5604.
(2) D. E. Marais, Pretoria/new application.
(3) One vehicle—TP 78510.

(4) Blanke huurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) (a) Binne die landdrosdistrik Pretoria.
(b) Toevallige ritte buite gebied (a).

(1) M 2303/A 5626.
(2) E. S. Malusi, Pretoria/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig aangekoop te word.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Vanaf Ga-Rankuwahospitaal na punte binne 'n radius van 10 myl na Bantoegebiede alleen.

(1) N 653/A 5625.
(2) G. Nyalunga, Bosbokrand/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig aangekoop te word.
(4) Bantoehuurmotorpassasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Vanaf Bosbokrand na Marite en terug.

(4) European taxi passengers and their personal effects.
(5) (a) Within the Magisterial District of Pretoria.
(b) Casual trips outside area (a).

(1) M 2303/A 5626.
(2) E. S. Malusi, Pretoria/new application.
(3) One vehicle to be purchased.
(4) Bantu taxi passengers and their personal effects.
(5) From Ga-Rankuwa Hospital to points within a radius of 10 miles to Bantu areas only.

(1) N 653/A 5625.
(2) G. Nyalunga, Bushbuckridge/new application.
(3) One vehicle to be purchased.
(4) Bantu taxi passengers and their personal effects.
(5) From Bosbokrand to Marite and return.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak 9015, *Pietermaritzburg.*

(1) A 617 (RAB 830).
(2) V. Genganna, Dundee/aansoek om bykomende sertifikaat.
(3) Een vragmotor.
(4) Sand, klip, sement stene, blokke en sement produkte uitsluitlik ten behoewe van Malonjeni Sand Co.
(5) Binne 'n radius van 10 myl vanaf Malonjenistasie.

(1) A 579 (RAB 822).
(2) R. Zulu, Nongoma/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig aangeskaf te word.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike besittings.
(5) Vanaf Nkunzana na Nongoma oor Gunbi, Boaz, Mguzi, Mbuzi, Ngoroto, Sigodi en terug.

(1) EX 104 (RAB 823).
(2) S. Khathi, Bulwer/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar—NIP 173.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Poskantoor, Bulwer.
(b) Toevallige ritte buite gebied (a) hierbo.

(1) A 328 (RAB 838).
(2) P. Nyandeni, Dannhauser/aansoek om wysiging van drie sertifikate om bykomende roete ten opsigte van item (b) in te sluit en bykomende sertifikaat.
(3) Drie busse—NDH 1143, NDH 146, NDH 256 en NDH 1962 (bykomende).
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings.
(5) (a) Soos per bestaande magtiging.
(b) Vanaf Kilkeel na Newcastle oor Drangan, Mbabane Skool, Zwamgu, Blackbank en Mkangaze Halte op Maandae, Woensdae, Vrydae en Saterdae en terug.

(1) A 668 (RAB 886).
(2) G. M. Schafer, Bergville/aansoek om laat hernuwing van een goedere sertifikaat.
(3) Een vragmotor.
(4) (a) Goedere, alle soorte.
(5) (a) Tussen Drakensview halte en Cavan en binne die landdrosdistrik Bergville (pro forma).
(4) (b) Plaas produkte en boerdery benodigdhede.
(5) (b) Binne die landdrosdistrikte Bergville en Harrismith (pro forma).
(4) (c) Bona fide-huistrekke.
(5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf die Poskantoor, Bergville (pro forma).
(4) (d) Bandiete.
(5) (d) Vanaf Bergville Gevangenis na plase geleë binne die landdrosdistrik Bergville.
(4) (e) Grondbone.
(5) (e) Vanaf plase geleë binne die landdrosdistrik Bergville na die naaste grondbone depot (pro forma).
(4) (f) Sport-, kerk-, huwelik- en piekniekgroepe.
(5) (f) Binne 'n radius van 100 myl vanaf die Poskantoor, Bergville (pro forma).
(4) (g) Begrafnisgroepe.
(5) (g) Binne 'n radius van 100 myl vanaf die Poskantoor, Bergville.

(1) A 48 (RAB 895).
(2) B. R. Larkin, Plessislaer/nuwe aansoek.
(3) Twee vragmotors—NP 35782 en NP 35783.
(4) (a) Goedere, alle soorte en eie goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf die Stadsaal, Pietermaritzburg.

Address to which representations must be submitted: The Secretary, Local Road Transportation Board, Private Bag 9015, *Pietermaritzburg.*

(1) A 617 (RAB 830).
(2) V. Genganna, Dundee/application for an additional certificate.
(3) One truck.
(4) Sand, stone, concrete bricks, blocks and concrete products exclusively on behalf of Malonjeni Sand Co.
(5) Within a radius of 10 miles of Malonjeni Station.

(1) A 579 (RAB 822).
(2) R. Zulu, Nongoma/new application.
(3) One vehicle to be acquired.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) From Nkunzana to Nongoma via Gunbi, Boaz, Mguzi, Mbuzi, Ngoroto, Sigodi and return.

(1) EX 104 (RAB 823).
(2) S. Khathi, Bulwer/new application.
(3) One motor-car—NIP 173.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of the Post Office, Bulwer.
(b) Casual trips outside area (a) above.

(1) A 328 (RAB 838).
(2) P. Nyandeni, Dannhauser/application for amendment of three certificates to include additional route in respect of item (b) and additional certificate.
(3) Three buses—NDH 1143, NDH 146, NDH 256 and NDH 1962 (additional).
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) As per existing authority.
(b) From Kilkeel to Newcastle via Drangan, Mbabane School, Zwamgu, Blackbank and Mkangaze Stop on Mondays, Wednesdays, Fridays and Saturdays and return.

(1) A 668 (RAB 886).
(2) G. M. Schafer, Bergville/application for late renewal of one goods certificate.
(3) One lorry.
(4) (a) Goods, all classes.
(5) (a) Between Drakensview Halt and Cavan and within the Magisterial District of Bergville (pro forma).
(4) (b) Farm produce and farming requirements.
(5) (b) Within the Magisterial Districts of Bergville and Harrismith (pro forma).
(4) (c) Bona fide household removals.
(5) (c) Within a radius of 150 miles of the Post Office, Bergville (pro forma).
(4) (d) Convicts.
(5) (d) From Bergville Gaol to farms situated within the Magisterial District of Bergville.
(4) (e) Groundnuts.
(5) (e) From farms situated within the Magisterial District of Bergville to the nearest groundnut depot (pro forma).
(4) (f) Sports, church, wedding and picnic parties.
(5) (f) Within a radius of 100 miles of the Post Office, Bergville (pro forma).
(4) (g) Funeral parties.
(5) (g) Within a radius of 100 miles of the Post Office, Bergville.

(1) A 48 (RAB 895).
(2) B. R. Larkin, Plessislaer/new application.
(3) Two lorries—NP 35782 and NP 35783.
(4) (a) Goods, all classes and own goods.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of the City Hall, Pietermaritzburg.

(4) (b) Padmakermasjinerie en perseelwerke uitsluitlik ten behoewe van Wolton Gray & Seun.
(5) (b) Tussen punte geleë binne die provinsie Natal.

(1) A 763 (RAB 887).
(2) L. W. Shongwe, Blood River/nuwe aansoek.
(3) Een bus aangeskaf te word.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike besittings.
(5) Vanaf Mondlo-Bantoedorpsgebied na Vryheid oor Nsengeni Rivier en terug.

(1) EX 450 (RAB 889).
(2) P. Mngoma, Ahrens/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar aangeskaf te word.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike besittings.
(5) Op ritte binne 'n radius van 30 myl vanaf Ndabakambema, distrik Kranskop.

(1) EX 529 (RAB 888).
(2) S. N. Mtembu, Isipingo Rail/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar aangeskaf te word.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike besittings.
(5) (a) Op ritte binne 'n radius van 30 myl vanaf Dayimane, distrik Ixopo.
(b) Toevallige ritte buite gebied (a) hierbo.

(1) EX 13 (RAB 891).
(2) S. Chedie, Pietermaritzburg/aansoek om een bykomende huurmotor sertifikaat.
(3) Een motorkar aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings.
(5) (a) Op ritte binne 'n radius van 30 myl vanaf die Stadsaal, Pietermaritzburg.
(b) Toevallige ritte buite gebied (a) hierbo gedurende naweke alleenlik.

(1) A 825 (RAB 894).
(2) M. P. Dlamini, Pietermaritzburg/aansoek om laat hernuwing van een goederesertifikaat.
(3) Een bromponie—NP 209.
(4) Klere vir droogskoonmaak doeleindes ten behoewe van Speeds (Pty) Ltd.
(5) Tussen punte geleë binne 'n radius van 30 myl vanaf die Stadsaal, Pietermaritzburg.

(1) A 771 (RAB 892).
(2) Yusuf Bus Service, Estcourt/nuwe aansoek.
(3) Een bus aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings, mieliemeelsakkies, fietse, beddens, matrasse, hout kissies en groente, vleispakkies, pos, koerante en spaarparte vir boerderydoeleindes.
(5) Vanaf Kemp Gate (Bhayla's Store) na Eaststraatbusstaanplek, Pietermaritzburg, en terug.

(1) A 575 (RAB 897).
(2) F. en T. Ngcobo, Highflats/nuwe aansoek.
(3) Een bus aangeskaf te word.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike besittings.
(5) Vanaf Deyi na Hoofman Thathani Dhlamini Trustland en na St. Faiths en terug.

(1) A 76 (RAB 898).
(2) J. Mchunu, Wasbank/nuwe aansoek.
(3) Een bus—NGL 2423.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike besittings.
(5) Vanaf Somshoek na Wasbank oor Spandikroon en Wesselsnek en terug.

(1) A 494 (RAB 899).
(2) R. Conco, Adams Sendingstasie/aansoek om een bykomende bussertifikaat.
(3) Een bus aangeskaf te word.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike besittings.
(5) Vanaf Alka Store, distrik Mid-Illovo, na Isipingo Rail oor Eston, Umbumbulu, Mangawazini en terug.

(1) A 115 (RAB 901).
(2) Hilton Quarries, Hilton/aansoek om 12 bykomende sertifikate.
(3) Twaalf voertuie aangeskaf te word.
(4) Soos per bestaande magtiging.
(5) Soos per bestaande magtiging.

(1) A 664 (RAB 900).
(2) P. Jele, Dannhauser/aansoek om een bykomende goederesertifikaat.
(3) Een ligte afleweringswa—NDH 392.
(4) (a) Goedere, alle soorte ten behoewe van Bantoe alleenlik.
(b) Bantoekerk-, huwelik- en sportgroepe.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Mountain Viewlokasie, Newcastle.

(4) (b) Road-making machinery and site working exclusively on behalf of Wolton Gray & Son.
(5) (b) Between points situated within the Province of Natal.

(1) A 763 (RAB 887).
(2) L. W. Shongwe, Blood River/new application.
(3) One bus to be acquired.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) From Mondlo Bantu Township to Vryheid via Nsengeni River and return.

(1) EX 450 (RAB 889).
(2) P. Mngoma, Ahrens/new application.
(3) One motor-car to be acquired.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) On trips within a radius of 30 miles of Ndabakambema, District of Kranskop.

(1) EX 529 (RAB 888).
(2) S. N. Mtembu, Isipingo Rail/new application.
(3) One motor-car to be acquired.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) (a) On trips within a radius of 30 miles of Dayimane, District of Ixopo.
(b) Casual trips outside area (a) above.

(1) EX 13 (RAB 891).
(2) S. Chedie, Pietermaritzburg/application for one additional taxi certificate.
(3) One motor-car to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) On trips within a radius of 30 miles of the City Hall, Pietermaritzburg.
(b) Casual trips outside area (a) above at weekends only.

(1) A 825 (RAB 894).
(2) M. P. Dlamini, Pietermaritzburg/application for late renewal of one goods certificate.
(3) One scooter—NP 209.
(4) Clothing for dry-cleaning purposes on behalf of Speeds (Pty) Ltd.
(5) Between points situated within a radius of 30 miles of the City Hall, Pietermaritzburg.

(1) A 771 (RAB 892).
(2) Yusuf Bus Service, Estcourt/new application.
(3) One bus to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects, mealie meal pockets, bicycles, beds, mattresses, wooden boxes and vegetables, meat parcels, post, newspapers and farmers spares.
(5) From Kemp Gate (Bhayla's Store) to East Street bus rank, Pietermaritzburg, and return.

(1) A 575 (RAB 897).
(2) F. and T. Ngcobo, Highflats/new application.
(3) One bus to be acquired.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) From Deyi to Chief Thathani Dhlamini Trustland and to St Faiths and return.

(1) A 76 (RAB 898).
(2) J. Mchunu, Wasbank/new application.
(3) One bus—NGL 2423.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) From Somshoek to Wasbank via Spandikroon and Wesselsnek and return.

(1) A 494 (RAB 899).
(2) R. Conco, Adams Mission/application for one additional bus certificate.
(3) One bus to be acquired.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) From Alka Store, District of Mid-Illovo, to Isipingo Rail via Eston, Umbumbulu, Mangawazini and return.

(1) A 115 (RAB 901).
(2) Hilton Quarries, Hilton/application for 12 additional certificates.
(3) Twelve vehicles to be acquired.
(4) As per existing authority.
(5) As per existing authority.

(1) A 664 (RAB 900).
(2) P. Jele, Dannhauser/application for one additional goods certificate.
(3) One light delivery van—NDH 392.
(4) (a) Goods, all classes, on behalf of Bantu only.
(b) Bantu church, wedding and sports parties.
(5) Within a radius of 30 miles of Mountain View Location, Newcastle.

(1) A 813 (RAB 901).
(2) Osizweni Bus Service, Newcastle/aansoek om drie bykomende sertifikate.
(3) Drie busse—NN 3399, NN 4300 en NN 3196.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike besittings.
(5) Vanaf Osizweni-Bantoedorpsgebied, distrik Newcastle na Newcastle en terug, daagliks.

(1) A 365 (RAB 904).
(2) Warde's Motor Service (Pty) Ltd, Vryheid/aansoek om drie bykomende goedere sertifikate.
(3) Drie vragmotors—NU 4061, NU 2789 en NU 4115.
(4) Soos per bestaande magtiging.
(5) Soos per bestaande magtiging.

(1) A 255 (RAB 869).
(2) A. Grant, Ladysmith/aansoek om oordrag van 16 bestaande vrystellings van motorvoertuigtransportsertifikate in terme van seksie 9 (2) van die Motortransportwet.
(3) Nege vragmotors, een trekker, twee sleepwaens en een paneelwa.
(4) Goedere, alle soorte in terme van kontrak met die Suid-Afrikaanse Spoorweë.
(5) Binne die munisipale gebied Ladysmith.

(1) EX 391 (RAB 863).
(2) S. Mhlongo, Nongoma/nuwe aansoek.
(3) Een ligte afleweringswa—TO 12057.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike besittings.
(5) (a) Op ritte binne 'n radius van 40 myl vanaf Nongoma.
(b) Toevallige ritte buite gebied (a) hierbo.

(1) EX 557 (RAB 867).
(2) A. Kumalo, Vryheid/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig aangeskaf te word.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike besittings.
(5) Op ritte binne 'n radius van 150 myl vanaf Mondlo-Bantoedorpsgebied, distrik Vryheid.

(1) A 727 (RAB 868).
(2) D. R. Pooran, Newcastle/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor aangeskaf te word.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Tussen twee punte geleë binne 'n radius van 50 myl vanaf die Poskantoor, Newcastle.

(1) A 729 (RAB 864).
(2) Daily Deliveries, Pietermaritzburg/nuwe aansoek.
(3) Een paneelwa—NP 10585.
(4) Goedere uitsluitlik ten behoewe van Ackerman's (Pty) Ltd.
(5) Tussen punte geleë binne 'n radius van 30 myl vanaf Pietermaritzburg en binne die Durban vrystellings gebied.

(1) 338 (RAB 862).
(2) T. Masikane, Nkandla/nuwe aansoek.
(3) Een bus aangeskaf te word.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike besittings.
(5) Vanaf Hoofman Zwelithini Sithole se Kraal, ongeveer agt en 'n half myl vanaf Mandlozi na Nkandla oor Mandlozi en terug.

(1) A 368 (RAB 876).
(2) M. S. Disai, Dannhauser/aansoek om bykomende goedere sertifikaat.
(3) Een voertuig aangeskaf te word.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Tussen punte geleë binne 'n radius van 30 myl vanaf die Poskantoor, Newcastle.

(1) EX 125 (RAB 875).
(2) L. Ntombela, Babanango/aansoek om laat hernuwing van een huurmotor sertifikaat.
(3) Een motorkar—NBA 341.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike besittings.
(5) Op ritte binne 'n radius van 20 myl vanaf Makhosini (Dingaan se Kraal), distrik Babanango.

(1) A 214 (RAB 874).
(2) Ismail's Bus Service, Estcourt/aansoek om uitruilbaarheid van twee busse en wysiging van tydtafel.
(3) Twee busse—NMR 1110 en NMR 1663.
(4) (a) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings.
(5) (a) (i) Vanaf Mooirivier na Nottinghamweg oor Distrikweg 165, Mooirivier–Joubertvleiweg, en terug; (ii) vanaf Salvationhalte na Mooirivier oor Middelrus en Scottspoort en terug.
(4) (b) Nie-Blanke pensioentrekkers.
(5) (b) Na Mooirivier eenkeer elke twee maande.

(1) A 813 (RAB 901).
(2) Osizweni Bus Service, Newcastle/application for three additional certificates.
(3) Three buses—NN 3399, NN 4300 and NN 3196.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) From Osizweni Bantu Township, District of Newcastle to Newcastle and return, daily.

(1) A 365 (RAB 904).
(2) Warde's Motor Service (Pty) Ltd, Vryheid/application for three additional goods certificates.
(3) Three lorries—NU 4061, NU 2789 and NU 4115.
(4) As per existing authority.
(5) As per existing authority.

(1) A 255 (RAB 869).
(2) A. Grant, Ladysmith/application for transfer of 16 existing exemptions to motor carrier certificates in terms of section 9 (2) of the Motor Carrier Transportation Act.
(3) Nine lorries, one tractor, two trailers and one panel van.
(4) Goods, all classes, in terms of contract with the South African Railways.
(5) Within the municipal borough of Ladysmith.

(1) EX 391 (RAB 863).
(2) S. Mhlongo, Nongoma/new application.
(3) One light delivery van—TO 12057.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) (a) On trips within a radius of 40 miles of Nongoma.
(b) Casual trips outside area (a) above.

(1) EX 557 (RAB 867).
(2) A. Kumalo, Vryheid/new application.
(3) One vehicle to be acquired.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) On trips within a radius of 150 miles of Mondlo Bantu Township, District of Vryheid.

(1) A 727 (RAB 868).
(2) D. R. Pooran, Newcastle/new application.
(3) One lorry to be acquired.
(4) Goods, all classes.
(5) Between points situated within a radius of 50 miles of the Post Office, Newcastle.

(1) A 729 (RAB 864).
(2) Daily Deliveries, Pietermaritzburg/new application.
(3) One van—NP 10585.
(4) Goods, exclusively on behalf of Ackerman's (Pty) Ltd.
(5) Between points situated within a radius of 30 miles of Pietermaritzburg and within the Durban exempted area.

(1) 338 (RAB 862).
(2) T. Masikane, Nkandla/new application.
(3) One bus to be acquired.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) From Chief Zwelithini Sithole's Kraal, approximately eight and a half miles of Mandlozi to Nkandla via Mandlozi and return.

(1) A 368 (RAB 876).
(2) M. S. Disai, Dannhauser/application for additional goods certificate.
(3) One vehicle to be acquired.
(4) Goods, all classes.
(5) Between points situated within a radius of 30 miles of the Post Office, Newcastle.

(1) EX 125 (RAB 875).
(2) L. Ntombela, Babanango/application for late renewal of one taxi certificate.
(3) One motor-car—NBA 341.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) On trips within a radius of 20 miles of Makhosini (Dingaan's Kraal), District of Babanango.

(1) A 214 (RAB 874).
(2) Ismail's Bus Service, Estcourt/application for interchangeability of two buses and amendment of time-tables.
(3) Two buses—NMR 1110 and NMR 1663.
(4) (a) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) (i) From Mooi River to Nottingham Road via District Road 165, Mooi River–Joubertvlei Road and return; (ii) from Salvation Halt to Mooi River via Middelrus and Scottspoort and return.
(4) (b) Non-White pensioners.
(5) (b) To Mooi River once every two months.

(1) A 738 (RAB 870).
(2) W. Ntshalintshali, Estcourt/aansoek om oordrag van twee bus sertifikate vanaf M. H. Bhaylo ten gunste van Gebeni Bus Service.
(3) Twee busse—NE 3424 en NE 1746.

NE 3424

(4) (a) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings, mieliemeelsakke, kassies, fietse, matrasse, beddens, groente sakkies, broodkassies, koerante en vleis pakkies (nie 500 lb gewig te oorskry nie).
(5) (a) Vanaf die Nederduitse Gereformeerde Kerk te Estcourt na Pisgah Gate en terug.

NE 1746

(4) (b) (i) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings en goedere alle soorte (nie 500 lb gewig te oorskry nie); (ii) kerk-, sport- en huweliksgroepe.
(5) (b) (i) Vanaf Estcourt na Egabeni (bus staanplek by Balkrans Store) oor Nsele's Kraal en Nederduits Gereformeerde Kerk en terug; (ii) tussen punte geleë binne 'n radius van 50 myl vanaf Estcourt (pro forma).

(1) A 88 (RAB 873).
(2) Moshona Bus Service (Pty) Ltd, Ulundi/aansoek om een bykomende bus sertifikaat.
(3) Een bus aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings.
(5) Vanaf Okuku na Mahlabatini oor Jomelane en terug.

(1) EX 430 (RAB 877).
(2) S. Hlongwane, Zunckels/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig aangeskaf te word.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike besittings.
(5) Vanaf Umhlavazini na Bergville en binne 'n radius van 30 myl vanaf Umhlwazini.

(1) EX 448 (RAB 880).
(2) F. Sishi, Pietermaritzburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig aangeskaf te word.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike besittings.
(5) (a) Op ritte binne 'n radius van 30 myl vanaf die Naturelle Mark, Bergstraat, Pietermaritzburg.
(b) Toevallige ritte buite gebied (a) hierbo.

(1) EX 449 (RAB 881).
(2) B. Nzimande, Edendale/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig aangeskaf te word.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike besittings.
(5) (a) Op ritte binne 'n radius van 30 myl vanaf Willowfountain.
(b) Op toevallige ritte buite gebied (a) hierbo.

(1) A 736 (RAB 883).
(2) A. L. Upton, Hilton/nuwe aansoek.
(3) Een Bedford vragmotor—NC 76.
(4) Resiesperde deur middel van 'n voertuig wat aan J. W. A. Hampson behoort.
(5) Vanaf Scottsville Resiesbaan, Pietermaritzburg, na die oefeningperseel te Shongweni of na 'n afrigter se stalle te Montclair, Durban.

(1) A 739 (RAB 884).
(2) A. Bhengu, Sweetwaters/nuwe aansoek.
(3) Twee busse—NPN 4389 en een wat aangeskaf moet word.
(4) Bantoepassasiers en hul persoonlike besittings.
(5) Vanaf Sweetwaters High School, Zayekaweg na Eaststraat bus staanplek, Pietermaritzburg, en terug, onderhewig aan die voorwaarde dat op ritte na Pietermaritzburg geen passasiers opgelaai mag word na Mpumuza Clinic nie en, op ritte vanaf Pietermaritzburg geen passasiers afgelaai mag word voor die Mpumuza Clinic nie bereik is nie.

(1) A 742 (RAB 879).
(2) H. Fleischhauer, Dundee/nuwe aansoek.
(3) Een vragmotor—NDE 519.
(4) Vleis en lewende hawe en eie werknemers, uitsluitlik ten behoewe van B. B. Slaghuis.
(5) Vanaf plase geleë in die landdrosdistrikte Newcastle, Klip River, Glencoe, Dannhauser, Vryheid en Dundee na Dundee.

(1) A 202 (RAB 893).
(2) J. N. McKenzie (Pty) Ltd, Richmond/aansoek om wysiging van twee sertifikate om bykomende magtiging ten opsigte van items 4 (a) tot 4 (d) in te sluit.
(3) Een skameltrekker en een sleepwa.
(4) (a) Oprigtings, boerdery, industriële en grondverskuiwingstoerusting en masjinerie wat nie ligter weeg as 'n D.C. 4 trekker nie en ook nie meer as 45 ton weeg nie.
(5) (a) Vanaf hulle verkoops lokaal of stoorplek in die provinsie Natal, direk na die koper, en nie om voorrade aan te vul vir verkope binne die provinsie Natal nie.

(1) A 738 (RAB 870).
(2) W. Ntshalintshali, Estcourt/application for transfer of two bus certificates from M. H. Bhaylo trading as Gebeni Bus Service.
(3) Two buses—NE 3424 and NE 1746.

NE 3424

(4) (a) Non-White passengers and their personal effects, mealie meal pockets, boxes, bicycles, mattresses, beds, vegetable pockets, bread boxes, newspapers and meat parcels (not exceeding 500 lb in weight).
(5) (a) From the Dutch Reformed Church to Estcourt via Pisgah Gate and return.

NE 1746

(4) (b) (i) Non-White passengers and their personal effects and goods all classes (not exceeding 500 lb in weight); (ii) church, sport and wedding parties.
(5) (b) (i) From Estcourt to Egabeni (terminal point at Balkrans Store) via Nsele's Kraal and Dutch Reformed Church and return; (ii) between points situated within a radius of 50 miles of Estcourt (pro forma).

(1) A 88 (RAB 873).
(2) Moshona Bus Service (Pty) Ltd, Ulundi/application for one additional bus certificate.
(3) One bus to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) From Okuku to Mahlabatini via Jomelane and return.

(1) EX 430 (RAB 877).
(2) S. Hlongwane, Zunckels/new application.
(3) One vehicle to be acquired.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) From Umhlavazini to Bergville and within a radius of 30 miles of Umhlwazini.

(1) EX 448 (RAB 880).
(2) F. Sishi, Pietermaritzburg/new application.
(3) One vechicle to be acquired.
(4) Non-White passengers and their personal effects.
(5) (a) On trips within a radius of 30 miles of the Native Market, Berg Street, Pietermaritzburg.
(b) Casual trips outside area (a) above.

(1) EX 449 (RAB 881).
(2) B. Nzimande, Edendale/new application.
(3) One vehicle to be acquired.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) (a) On trips within a radius of 30 miles of Willowfountain.
(b) On casual trips outside area (a) above.

(1) A 736 (RAB 883).
(2) A. L. Upton, Hilton/new application.
(3) One Bedford horse float—NC 76.
(4) Race horses by means of a vehicle belonging to J. W. A. Hampson.
(5) From Scottsville Race Course, Pietermaritzburg, to the training establishment at Shongweni or to a trainer's stables at Montclair, Durban.

(1) A 739 (RAB 884).
(2) A. Bhengu, Sweetwaters/new application.
(3) Two buses—NPN 4389 and one to be acquired.
(4) Bantu passengers and their personal effects.
(5) From Sweetwaters High School, Zayeka Road to East Street Bus Terminus, Pietermaritzburg, and return, subject to the condition that on trips to Pietermaritzburg, no passengers be picked up after passing Mpumuza Clinic and, on trips from Pietermaritzburg no passengers be set down before Mpumuza Clinic is reached.

(1) A 742 (RAB 879).
(2) H. Fleischhauer, Dundee/new application.
(3) One truck—NDE 519.
(4) Meat and livestock and own employees, exclusively on behalf of B. B. Butchery.
(5) From farms situated in the Magisterial Districts of Newcastle, Klip River, Glencoe, Dannhauser, Vryheid and Dundee to Dundee.

(1) A 202 (RAB 893).
(2) J. N. McKenzie (Pty) Ltd, Richmond/application for amendment of two certificates to include additional authority in respect of items 4 (a) to 4 (d).
(3) One mechanical horse and one trailer.
(4) (a) Construction, agricultural, industrial and earthmoving equipment and machinery of a weight not less than that of a D.C. 4 tractor and not exceeding 45 tons.
(5) (a) From their place of sale or storage in the Province of Natal direct to the purchaser, and not to replenish stocks or for resale within the Province of Natal.

(4) (b) Toerusting en masjinerie wat beperk is soos in 4 (a).
(5) (b) Vanaf die eienaar se oprigtings perseel in die provinsie Natal na enige ander oprigtings perseel van die eienaar binne die Republiek van Suid-Afrika en andersom.
(4) (c) Eie grondverskuiwings en oprigtings masjinerie en toerusting.
(5) (c) Vanaf een oprigtings perseel na 'n ander en vanaf die aansoeker se besigheidsplek direk na enige van die aansoeker se oprigtingspersele binne die Republiek van Suid-Afrika en andersom.
(4) (d) Eie onderdele vir onmiddellike bona fide-herstelwerk en eie werknemers.
(5) (d) Vanaf een oprigtings perseel na 'n ander of vanaf een besigheidsplek na oprigtings persele en andersom binne die Republiek van Suid-Afrika.

(1) A 754 (RAB 878).
(2) M. Mlambo, Dannhauser/nuwe aansoek.
(3) Een bus aangeskaf te word.
(4) (a) Bantoepassasiers en hul persoonlike besittings.
(5) (a) Vanaf Verdriet B.C. Skool na Dannhauser en terug.
(4) (b) Bantoe sport-, kerk-, huwelik- piekniek- en begafnisgroepe.
(5) (b) Tussen punte geleë binne 'n radius van 50 myl vanaf Verdriet B.C. Skool.

(4) (b) Equipment and machinery limited as in 4 (a).
(5) (b) From the owner's construction site in the Province of Natal to any other construction site of the owner within the Republic of South Africa and vice versa.
(4) (c) Own earthmoving and construction machinery and equipment.
(5) (c) From one construction site to another and from the applicant's place of business direct to any of the applicant's construction sites within the Republic of South Africa and vice versa.
(4) (d) Own spare parts for immediate bona fide repairs and own employees.
(5) (d) From one construction site to another or from own place of business to construction sites and vice versa within the Republic of South Africa.

(1) A 754 (RAB 878).
(2) M. Mlambo, Dannhauser/new application.
(3) One bus to be acquired.
(4) (a) Bantu passengers and their personal effects.
(5) (a) From Verdriet B.C. School to Dannhauser and return.
(4) (b) Bantu sport, church, wedding, picnic and funeral parties.
(5) (b) Between points situated within a radius of 50 miles of Verdriet B.C. School.

Adres waarheen vertoë gerig moet word: Die Sekretaris, Plaaslike Padvervoerraad, Privaatsak X.0579, Bloemfontein.

(1) A 75 (478).
(2) A. H. Schoeman (Andy's Transport), Zastron/bykomende voertuig en bykomende magtiging.
(3) Een 7½-tonvragmotor.
(4) (a) Alle soorte goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., Zastron.
(4) (b) Melk en leë teruggestuurde kanne.
(5) (b) Binne 'n radius van 50 myl vanaf die H.P.K., Zastron.
(4) (c) Bona-fide-huistrekke.
(5) (c) Binne 'n radius van 150 myl vanaf die H.P.K., Zastron.

(1) M 804 (479).
(2) James Maphoto Macholo, Ficksburg/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig—OG 3267.
(4) Alle soorte goedere ten behoewe van nie-Blankes alleenlik.
(5) Binne die landdrosdistrik Ficksburg.

(1) P 158 (489).
(2) J. J. Pieterse, Rosendal/bykomende voertuig.
(3) Een sleepwa—OR 4656.
(4) Alle soorte goedere, lewendehawe en kunsmis.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf die H.P.K., Rosendal (pro forma).

(1) L 270 (480).
(2) George Langfoot, Herschel/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar—OB 45411.
(4) Nie meer as vyf nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Binne die landdrosdistrik Herschel.

(1) M 805 (481).
(2) Stephen Mboxwana, Bloemfontein/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar—OB 28970.
(4) Nie meer as vyf nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) (a) Binne die munisipale gebied Bloemfontein.
(b) Binne die landdrosdistrik Bloemfontein.

(1) H 110 (486).
(2) Alfred Makosonke Hlahla, Sterkspruit/nuwe aansoek weens laat hernuwing.
(3) Een motorkar—CBD 305.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf Voyizana Skool, distrik Herschel.

(1) V 67 (487).
(2) J. J. van Tonder, Steynsrust/nuwe aansoek weens laat hernuwing.
(3) Een vragmotor—OO 523.
(4) (a) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes namens die O.V.S. Provinsiale Administrasie.
(5) (a) Binne die provinsie O.V.S.
(4) (b) Padmaakmateriaal namens die O.V.S. Provinsiale Administrasie.
(5) (b) Tussen die naaste spoorwegstasie, sylyn en padwerkersdepot binne die provinsie O.V.S.

Address to which the representations must be addressed: The Secretary, Local Transportation Board, Private Bag X.0579, Bloemfontein.

(1) A 75 (478).
(2) A. H. Schoeman (Andy's Transport), Zastron/additional vehicle and additional authority.
(3) One 7½-ton lorry.
(4) (a) Goods, all classes.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of the G.P.O., Zastron.
(4) (b) Milk and empty return cans.
(5) (b) Within a radius of 50 miles of the G.P.O., Zastron.
(4) (c) Bone fide household removals.
(5) (c) Within a raduius of 150 miles of the G.P.O., Zastron.

(1) M 804 (479).
(2) James Maphoto Macholo, Ficksburg/new application.
(3) One lorry—OG 3267.
(4) Goods, all classes on behalf of non-Whites only.
(5) Within the Magisterial District of Ficksburg.

(1) P 158 (489).
(2) J. J. Pieterse, Rosendal/additional vehicle.
(3) One trailer—OR 4656.
(4) Goods, all classes, livestock en fertiliser.
(5) Within a radius of 30 miles of the G.P.O., Rosendal (pro forma).

(1) L 270 (480).
(2) George Langfoot, Herschel/new application.
(3) One motor-car—OB 45411.
(4) Not more than five non-White passengers and their personal luggage.
(5) Within the Magisterial District of Herschel.

(1) M 805 (481).
(2) Stephen Mboxwana, Bloemfontein/new application.
(3) One motor-car—OB 28970.
(4) Not more than five non-White passengers and their personal luggage.
(5) (a) Within the municipal area of Bloemfontein.
(5) (b) Within the Magisterial District of Bloemfontein.

(1) H 110 (486).
(2) Alfred Makosonke Hlahla, Sterkspruit/new application due to late renewal.
(3) One motor-car—CBD 305.
(4) Non-White passengers and their personal luggage.
(5) Within a radius of 30 miles of Voyizana School, District of Herschel.

(1) V 67 (487).
(2) J. J. van Tonder, Steynsrust/new application due to late renewal.
(3) One lorry—OO 523.
(4) (a) Sand, stone and gravel for road-building purposes on behalf of the O.F.S. Provincial Administration.
(5) (a) Within the province of the O.F.S.
(4) (b) Road-building material on behalf of the O.F.S. Provincial Administration.
(5) (b) Between the nearest railway station, siding and road-builders' depot within the O.F.S. Province.

(1) S 51 (490).
(2) H. W. J. Schoeman, Bloemfontein/bykomende magtiging.
(3) Een 5-tonvragmotor.
(4) Vol huishoudelike gassilinders.
(5) Vanaf Bloemfontein na Douglas, Christiana, Kuruman, De Aar, Prieska, Petrusville, Colesberg, Venterstad, Burgersdorp, Aliwal-Noord, Sterkspruit, Clocolan, Ficksburg en Harrismith.

(1) O 114 (491).
(2) J. van Rooyen Odendaal, Bloemfontein/bykomende voertuig.
(3) Een vragmotor—OB 33675.
(4) Alle soorte goedere.
(5) (a) Binne 'n radius van 15 myl vanaf die H.P.K., Bloemfontein.
(5) (b) Binne die landdrosdistrik Bloemfontein.

(1) M 807 (499).
(2) Johannes Mathe, Thaba Nchu/oordrag vanaf Z. R. Shuping.
(3) Een stasiewa—OT 1390.
(4) Nie meer as vyf nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Binne die landdrosdistrik Thaba Nchu.

(1) N 6 (475).
(2) David Nkolonyane, Bloemfontein/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar.
(4) Nie meer as vyf nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Binne die landdrosdistrik Bloemfontein.

(1) S 537 (482, 483, 484).
(2) Sminor O.F.S. Ltd, Bloemfontein/wysiging van naam en magtiging.
(3) Drie vragmotors—OB 47971, OB 34167 en OB 47381.
(4) (a) Goedere ten behoewe van en behorende aan Sminor Ltd, Millstraat 24, Bloemfontein.
(5) (a) (i) Binne 'n radius van 30 myl bereken vanaf die Maatskappy se plek van besigheid te Millstraat 24, Bloemfontein; (ii) binne die landdrosdistrikte Bloemfontein en Brandfort.
(4) (b) Koolstowe uitsluitlik ten behoewe van, en behorende aan Sminor Bpk.
(5) (b) Vanaf die Maatskappy se plek van besigheid te Bloemfontein na plekke binne 'n radius van 300 myl vanaf plek van besigheid te Bloemfontein.

(4) (c) Sement- en vuurvaste klei wasbakke, porselein- en emalje sanitêre ware (baddens, wasbakke, toiletspoelbakke en gemakpanne) met hout en plastiese sitplekke ten behoewe van, en behorende aan Sminor Bpk., Millstraat 24, Bloemfontein, direk na boupersele op die heenreis en defekte sanitêre ware op die terugreis wat oorspronklik afgelewer was by genoemde boupersele.
(5) (c) Vanaf Bloemfontein direk na boupersele en konstruksiepersele en plekke binne 'n radius van 150 myl bereken van Maatskappy se plek van besigheid te Bloemfontein.
(4) (d) Geglasuurde muurteëls, vleklose staal kombuiswasbakke, asbes-sement en gegalviniseerde opgaar watertenks, emalje kombuis-eenhede, elektriese verwarmers, vleklose staal en vuurvaste klein urinale, waterkrane en ander toebehore wat deel vorm van die goedere hierin beskryf en wat benodig word vir die onmiddellike installering van die goedere hierin gespesifiseer, insluitende koper- en gegalviniseerde waterpype wat spesifiek benodig word vir die installering van die goedere hierin genoem, ten behoewe van, en behorende aan Sminor Bpk., mits die hierondergemelde goedere alleenlik as samestellende dele van volledige eenhede vervoer word (a) kombuisopwasbakke (b) vleklose staal en vuurvaste klei urinale.
(5) (d) Vanaf Bloemfontein direk na konstruksie- en boupersele en plekke geleë binne 'n radius van 150 myl vanaf die Maatskappy se plek van besigheid te Bloemfontein en afgekeurde materiaal op die terugreis.
(4) (e) Gietyster en P.V.C. grond en lugpype, beton- en erdepype en toebehore, P.V.C. rioolpype en toebehore, gegalvaniseerde sink, geute en afleipype en toebehore, asbes-sement pype, gietyster mangatdeksels en -rame an ander toebehore wat deel vorm van die goedere hierin beskryf en wat onmiddellik benodig word vir die installering van die goedere hierin genoem uitsluitende koper- en gegalviniseerde water pype, ten behoewe van, en behorende aan Sminor Bpk., op voorwaarde dat die hieronder gemelde goedere alleen as samestellende dele van volledige eenhede vervoer word:
(i) gietyster en P.V.C. grond en lugpype;
(ii) P.V.C. rioolpype en toebehore;
(iii) gietyster en mangatdeksels en rame.
(5) (e) Vanaf Bloemfontein direk na konstruksie- en boupersele en plekke geleë binne 'n radius van 150 myl vanaf die Maatskappy se plek van besigheid te Bloemfontein en afgekeurde materiaal op terugreis.

(1) S 51 (490).
(2) H. W. J. Schoeman, Bloemfontein/additional authority.
(3) One 5-ton lorry.
(4) Full domestic gas cylinders.
(5) From Bloemfontein to Douglas, Christiana, Kuruman, De Aar, Prieska, Petrusville, Colesberg, Venterstad, Burgersdorp, Aliwal North, Sterkspruit, Clocolan, Ficksburg and Harrismith.

(1) O 114 (491).
(2) J. van Rooyen Odendaal, Bloemfontein/additional vehicle.
(3) One lorry—OB 33675.
(4) Goods, all classes.
(5) (a) Within a radius of 15 miles of the G.P.O., Bloemfontein.
(b) Within the Magisterial District of Bloemfontein.

(1) M 807 (499).
(2) Johannes Mathe, Thaba Nchu/transfer from Z. R. Shuping.
(3) One station wagon—OT 1390.
(4) Not more than five non-White passengers and their personal luggage.
(5) Within the Magisterial District of Thaba Nchu.

(1) N 6 (475).
(2) David Nkolonyane, Bloemfontein/new application.
(3) One motor-car.
(4) Not more than five non-White passengers and their personal luggage.
(5) Within the Magisterial District of Bloemfontein.

(1) S 537 (482, 483, 484).
(2) Sminor O.F.S. Ltd, Bloemfontein/amendment to name and authority.
(3) Three lorries—OB 47971, OB 34167 and OB 47381.
(4) (a) Goods on behalf of, and belonging to Sminor Ltd, 24 Mill Street, Bloemfontein.
(5) (a) (i) Within a radius of 30 miles of the Company's place of business at 24 Mill Street, Bloemfontein; (ii) within the Magisterial Districts of Bloemfontein and Brandfort.
(4) (b) Coal stoves exclusively on behalf of, and belonging to Sminor Ltd.
(5) (b) From the Company's place of business at Bloemfontein to places within a radius of 300 miles of place of business at Bloemfontein.

(4) (c) Concrete, and fire clay wash throughs, porcelain and enamelled sanitary ware (baths, basins, lavatory cisterns and pans) with wooden and plastic lavatory seats on behalf of and belonging to Sminor Ltd, 24 Mill Street, Bloemfontein, direct to building sites on the forward journey and rejected sanitary ware on the return journey which was originally delivered to the aforementioned building sites on the forward journey.
(5) (c) From Bloemfontein direct to building and construction sites within a radius of 150 miles of the Company's place of business at Bloemfontein.
(4) (d) Glazed wall tiles, stainless steel kitchen sinks, asbestos-cement and galvanised storage water tanks, enamelled kitchen units, electric geysers, stainless steel and fire-clay urinals, water taps and other fittings, which from part of the goods herein described and which are immediately required for installation of the goods specified herein, including copper and galvanised water pipes specifically required for the installation of the goods specified herein on behalf of, and belonging to Sminor Ltd, provided that the undermentioned items shall only be conveyed as component parts of complete units (a) kitchen sinks (b) stainless steel and fire-clay urinals.
(5) (d) From Bloemfontein direct to construction and building sites situate within a radius of 150 miles of Company's place of business at Bloemfontein and rejected material on the return journey.
(4) (e) Cast iron and P.V.C. soil and vent pipes, concrete and earthenware pipes and fittings, P.V.C. sewerage pipes and fittings, galvanised iron gutters and down pipes and fittings, asbestos-cement pipes, cast iron manhole covers and frames and other fittings which form part of the goods herein described and which are immediately required for installation of the goods specified herein excluding copper and galvanised water pipes on behalf of, and belonging to Sminor Ltd provided that the undermentioned items shall only be conveyed as component parts of complete units:
(i) cast iron and P.V.C. soil and vent pipes;
(ii) P.V.C. sewerage pipes and fittings;
(iii) cast iron manhole covers and frames.
(5) (e) From Bloemfontein direct to construction and building sites situate within a radius of 150 miles of the Company's place of business at Bloemfontein and rejected material on the return journey.

(4) (f) Elektriese skakelgerei en skakelborde, ten behoewe van, en behorende aan mnre. Sminor Bpk.

(5) (f) Binne 'n radius van 300 myl vanaf die Maatskappy se plek van besigheid te Bloemfontein.

(4) (g) Goedere ten behoewe van, en behorende aan mnre. Permatube (S.A.) (Edms.) Bpk., Millstraat 24, Bloemfontein.

(5) (g) (i) Binne 'n radius van 30 myl vanaf die Maatskappy se plek van besigheid te Bloemfontein; (ii) binne die landdrosdistrikte Bloemfontein en Brandfort.

(4) (h) Vleklose staal buise, emalje staal en plastiese spoelbakke, waterkrane en toebehore wat deel vorm van goedere beskryf in hierdie paragraaf, ten behoewe van, en behorende aan mnre. Permatube (S.A.) (Edms.) Bpk.

(5) (h) Vanaf Bloemfontein direk na konstruksie- en bouperssele en plekke geleë binne 'n radius van 150 myl vanaf die Maatskappy se plek van besigheid te Bloemfontein en afgekeurde materiaal op die terugreis.

(4) (i) Goedere uitsluitlik ten behoewe van mnre. Acrite Engineering Ltd.

(5) (i) (i) Binne 'n radius van 30 myl vanaf die Maatskappy se plek van besigheid te Millstraat 24, Bloemfontein; (ii) binne die landdrosdistrikte Bloemfontein en Brandfort.

(4) (j) Klerekaste, laaikaste, stoeltjies, tafels, stoele, boekekaste, boekrakke, kabinette, lessenaars, kombuiskaste en linnekaste, medisynekaste en kombuisrakke en teewaentjies uitsluitlik namens Acrite Engineering Bpk.

(5) (j) Binne die Republiek van Suid-Afrika.

(4) (k) Elektriese skakelgerei en skakelborde uitsluitlik namens Acrite Engineering Bpk.

(5) (k) Binne 'n radius van 300 myl vanaf Maatskappy se plek van besigheid te Bloemfontein.

(4) (l) Geute en afleipype volledig en toebehore en deurkosyne uitsluitlik namens Acrite Engineering Bpk.

(5) (l) Binne 'n radius van 150 myl vanaf Maatskappy se plek van besigheid te Bloemfontein.

Onderhewig aan hersiening te eniger tyd.

(1) S 516 (476).

(2) Juliette M. Sepheka, Marquard/nuwe aansoek.

(3) Een motorkar—ORD 1040.

(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) (a) Binne die landdrosdistrik Marquard.

(5) (b) Toevallige ritte binne 'n radius van 150 myl vanaf die H.P.K., Marquard.

(1) M 797 (448).

(2) Richman Samuel Makgalemele, Warden/nuwe aansoek.

(3) Een 10-sitplekkombi nog aangekoop te word.

(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.

(5) Tussen ou lokasie, Marguard en Poskantoor, Marquard en nuwe lokasie, Marquard oor Agstelaan en Piet Retiefstraat.

(4) (f) Electric switchgear and switchboards on behalf of, and belonging to Messrs Sminor Ltd.

(5) (f) Within a radius of 300 miles of the Company's place of business at Bloemfontein.

(4) (g) Goods on behalf of, and belonging to Messrs Permatube (S.A.) Ltd, 24 Mill Street, Bloemfontein.

(5) (g) (i) Within a radius of 30 miles of the Company's place of business at Bloemfontein; (ii) within the Magisterial Districts of Bloemfontein and Brandfort.

(4) (h) Stainless steel tubes, enamelled steel and plastic cisterns, water taps and fittings which form part of the goods described in this paragraph, on behalf of, and belonging to Messrs Permatube (S.A.) Ltd.

(5) (h) From Bloemfontein direct to construction and building sites situate within a radius of 150 miles of the Company's place of business at Bloemfontein and rejected material on the return journey.

(4) (i) Goods exclusively on behalf of Messrs Acrite Engineering Ltd.

(5) (i) (i) Within a radius of 30 miles of the Company's place of business at 24 Mill Street, Bloemfontein; (ii) within the Magisterial Districts of Bloemfontein and Brandfort.

(4) (j) Own wardrobes, chests of drawers, stools, tables, chairs, bookcases, bookshelves, cabinets, desks, cupboards, medicine chests, kitchen dressers, kitchen shelves and tea trolleys exclusively on behalf of Acrite Engineering Ltd.

(5) (j) Within the Republic of South Africa.

(4) (k) Electric switchgear and switchboards exclusively on behalf of Acrite Engineering Ltd.

(5) (k) Within a radius of 300 miles of the Company's place of business at Bloemfontein.

(4) (l) Gutters and down pipes complete and fittings and door frames exclusively on behalf of Acrite Engineering Ltd.

(5) (l) Within a radius of 150 miles of the Company's place of business at Bloemfontein.

Subject to review at any time.

(1) S 516 (476).

(2) Juliette M. Sepheka, Marquard/new application.

(3) One motor-car—ORD 1040.

(4) Non-White passengers and their personal luggage.

(5) (a) Within the Magisterial District of Marquard.

(5) (b) Casual trips within a radius of 150 miles of the G.P.O., Marquard.

(1) M 797 (448).

(2) Richman Samuel Makgalemele, Warden/new application.

(3) One 10-seater combi to be acquired.

(4) Non-White passengers and their personal luggage.

(5) Between old location, Marquard and Post Office, Marquard and new location, Marquard via Agstelaan and Piet Retief Street.

Tydtafel—Time Table

Daagliks/Daily:

Vertrek/Depart Nuwe Lokasie/New Location	5.00	vm./a.m.
Arriveer/Arrive Poskantoor/Post Office	5.10	vm./a.m.
Vertrek/Depart Ou Lokasie/Old Location	5.30	vm./a.m.
Arriveer/Arrive Poskantoor/Post Office	5.45	vm./a.m.
Vertrek/Depart Nuwe Lokasie/New Location	6.00	vm./a.m.
Arriveer/Arrive Poskantoor/Post Office	6.10	vm./a.m.
Vertrek/Depart Ou Lokasie/Old Location	6.30	vm./a.m.
Arriveer/Arrive Poskantoor/Post Office	6.45	vm./a.m.
Vertrek/Depart Nuwe Lokasie/New Location	7.00	vm./a.m.
Arriveer/Arrive Poskantoor/Post Office	7.10	vm./a.m.
Vertrek/Depart Poskantoor/Post Office	4.00	nm./p.m.
Arriveer/Arrive Nuwe Lokasie/New Location	4.10	nm./p.m.
Vertrek/Depart Poskantoor/Post Office	4.30	nm./p.m.
Arriveer/Arrive Nuwe Lokasie/New Location	4.40	nm./p.m.
Vertrek/Depart Poskantoor/Post Office	5.00	nm./p.m.
Arriveer/Arrive Ou Lokasie/Old Location	5.10	nm./p.m.
Vertrek/Depart Poskantoor/Post Office	5.30	nm./p.m.
Arriveer/Arrive Nuwe Lokasie/New Location	5.45	nm./p.m.
Vertrek/Depart Poskantoor/Post Office	6.00	nm./p.m.
Arriveer/Arrive Ou Lokasie/Old Location	6.10	nm./p.m.

Toevallige ritte wanneer benodig/Casual trips when required.

Tariewe/Tariffs

Vanaf Ou Lokasie na Poskantoor/From Old Location to Post Office	2.1 myl/miles 5c.
Vanaf Ou Lokasie na Nuwe Lokasie/From Old Location to New Location	2.3 myl/miles 5c.
Vanaf Nuwe Lokasie na Poskantoor/From New Location to Post Office	2.4 myl/miles 5c.

(1) C 224 (496).
(2) J. L. Coetzer, Bloemfontein/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig nog aangekoop te word.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) (a) Binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., Bloemfontein.
(5) (b) Binne 'n radius van 15 myl vanaf H.P.K., Bloemfontein.

(1) C 224 (495).
(2) J. L. Coetzer, Bloemfontein/nuwe aansoek.
(3) Een voertuig aangekoop te word.
(4) Brandstof en olie uitsluitlik ten behoewe van Olie Maatskappye.
(5) Binne 'n radius van 30 myl vanaf H.P.K., Bloemfontein.

(1) H 225 (497).
(2) Raselang Johannes Radebe, Warden/nuwe aansoek.
(3) Een motorkar—OIC 2480.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) (a) Binne die landdrosdistrik Harrismith.
(5) (b) Toevallige ritte binne 'n radius van 150 myl vanaf H.P.K., Warden.

(1) V 119 (493).
(2) Z. J. Verster, Excelsior/nuwe aansoek weens laat hernuwing.
(3) Een vragmotor—OXG 758.
(4) (a) Sand, klip en gruis vir padmaakdoeleindes namens die O.V.S. Provinsiale Administrasie.
(5) (a) Binne die provinsie Oranje-Vrystaat.
(4) (b) Padmaakmateriaal namens die O.V.S. Provinsiale Administrasie.
(5) (b) Tussen die naaste spoorwegstasie, sylyn en padwerkersdepot binne die provinsie Oranje-Vrystaat.
(4) (c) Eie varke.
(5) (c) Binne 'n radius van 75 myl vanaf plek van besigheid te Excelsior.
(4) (d) Goedere, alle soorte.
(5) (d) Binne 'n radius van 30 myl vanaf die H.P.K., Excelsior (pro forma).
(4) (e) Bona fide huistrekke (pro forma).
(5) (e) Binne 'n radius van 150 myl vanaf die H.P.K., Excelsior.

(1) W 47 (492).
(2) S. S. Weyers, Ficksburg/bykomende voertuie.
(3) Twee vragmotors—BC 194 en BC 382.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Tussen Ficksburg en Ficksburgbrug (Lesotho grens).

(1) B 76 (485).
(2) E. J. Bekker, Bethlehem/bykomende voertuig.
(3) Een sleepwa—OA 7267.
(4) Goedere, alle soorte.
(5) Binne die landdrosdistrik Bethlehem (pro forma).

(1) M 34 (494).
(2) G. M. Mohlakoana, Bloemfontein/bykomende voertuie.
(3) Twee motorkarre—OB 25422, en OB 2821.
(4) Nie-Blanke passasiers en hul persoonlike bagasie.
(5) Binne die landdrosdistrik Bloemfontein.

(1) C 224 (496).
(2) J. L. Coetzer, Bloemfontein/new application.
(3) One vehicle to be acquired.
(4) Goods, all classes.
(5) (a) Within a radius of 30 miles of the G.P.O., Bloemfontein (pro forma).
(5) (b) Within a radius of 15 miles of the G.P.O., Bloemfontein.

(1) C 224 (495).
(2) J. L. Coetzer, Bloemfontein/new application.
(3) One vehicle to be acquired.
(4) Fuel and oil exclusively on behalf of Oil Companies.
(5) Within a radius of 30 miles of the G.P.O., Bloemfontein.

(1) H 225 (497).
(2) Raselang Johannes Radebe, Warden/new application.
(3) One motor-car—OIC 2480.
(4) Non-White passengers and their personal luggage.
(5) (a) Within the Magisterial District of Harrismith.
(5) (b) Casual trips within a radius of 150 miles of the G.P.O., Warden.

(1) V 119 (493).
(2) Z. J. Verster, Excelsior/new application due to late renewal.
(3) One lorry—OXG 758.
(4) (a) Sand, stone and gravel for road-building purposes on behalf of the O.F.S. Provincial Administration.
(5) (a) Within the Province of the Orange Free State.
(4) (b) Road-building material on behalf of the O.F.S. Provincial Administration.
(5) (b) Between the nearest railway station, siding and road-builders' depot within the Province of the Orange Free State.
(4) (c) Own pigs.
(5) (c) Within a radius of 75 miles of place of business at Excelsior.
(4) (d) Goods, all classes.
(5) (d) Within a radius of 30 miles of the G.P.O., Excelsior (pro forma).
(4) (e) Bona fide household removals (pro forma).
(5) (e) Within a radius of 150 miles of the G.P.O., Excelsior.

(1) W 47 (492).
(2) S. S. Weyers, Ficksburg/additional vehicles.
(3) Two lorries—BC 194 and BC 382.
(4) Goods, all classes.
(5) Between Ficksburg and Ficksburg Bridge (Lesotho border).

(1) B 76 (485).
(2) E. J. Bekker, Bethlehem/additional vehicle.
(3) One trailer—OA 7267.
(4) Goods, all classes.
(5) Within the Magisterial District of Bethlehem (pro forma).

(1) M 34 (494).
(2) G. M. Mohlakoana, Bloemfontein/additional vehicles.
(3) Two motor-cars—OB 25422, and OB 2821.
(4) Non-White passengers and thier personal luggage.
(5) Within the Magisterial District of Bloemfontein.

VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en huidige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Privaatsak 88, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 4 Maart 1970, bereik. Afksrifte van getuigskrifte kan aangeheg word.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf.

Die aanstelling is deeltyds en privaatpraktyk word toegelaat.

Indien daar om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty if appointed, should reach the Secretary for Health, Private Bag 88, Pretoria, not later than 4 March 1970. Copies of testimonials may be attached.

Applicants must also state whether they can speak, read and write both official languages.

The appointments are on a part-time basis and private practice is permitted.

If more than one post is applied for a separate application must be submitted in respect of each one.

Plek	Salaris per jaar	Medisyne-toelae per jaar
	R	R
Transvaal		
Alberton	4,920	Kontrak.
Barberton	5,400	Kontrak.
Bethal	6,720	Kontrak.
Blyderivier (Pelgrimsrus)	1,320	720
Gelukspan (Lichtenburg)	5,400	3,000
Gravelotte	3,000	1,800
Hartebeesfontein (Klerksdorp)	3,600	Kontrak.
Heidelberg	5,400	Kontrak.
Koedoesrand-Noord (Potgietersrus)	3,000	1,260
Orkney (Klerksdorp)	2,100	Kontrak.
Perdekop (Volksrus)	3,000	1,500
Vanderbijlpark	4,200	Kontrak.
Vulcanus (Pietersburg)	2,400	400
Westonaria	4,500	Kontrak.
Oranje-Vrystaat		
Bothaville	4,500	3,600
Clocolan	3,750	1,860
Cornelia (Vrede)	1,500	900
Excelsior	2,700	1,490
Hertzogville	2,400	1,800
Jacobsdal	3,720	2,100
Petrus Steyn	3,000	2,400
Reddersburg	4,200	2,100
Rosendal (Ficksburg)	2,400	1,440
Sasolburg	7,200	Kontrak.
Senekal	6,000	3,000
Springfontein	3,600	3,000
Steynsrus	3,000	—
Ventersburg	1,230	360
Verkeerdevlei (Brandfort)	2,700	1,500
Virginia	6,600	Kontrak.
Witzieshoek	4,500	3,600
Kaapprovinsie		
Bizana	7,200	780
Bonnievale (Swellendam)	900	300
Butterworth	2,880	180
Ceres	4,000	2,400
Daniëlskuil (Postmasburg)	2,700	1,500
De Doorns	2,040	840
Dordrecht	2,400	1,200
Elliotdale	3,000	60
Franschhoek (Paarl)	1,500	216
Grabouw	1,500	720
Hankey	2,700	960
Humansdorp	3,300	1 980
Jamestown (Aliwal-Noord)	1,500	960
Joubertina	2,100	1,800
Kirkwood	2,160	1,500
Klipplaat	1,800	960
Komga	900	300
Libode	4,560	216
Loxton (Victoria-Wes)	1,680	600
Mafeking	4,680	1,560
Marydale (Prieska)	1,800	1,020
Merweville (Beaufort-Wes)	2,100	1,440
Niekerkshoop (Griekwastad)	2,400	1,500
Olifantshoek	2,400	2,400
Pearston	3,000	1,500
Philipstown	2,700	1,620
Prieska	3,600	2,400
Reivilo (Vryburg)	3,900	2,340
Robertson	2,700	1,080
Strydenburg (Hopetown)	3,240	2,280
Stutterheim	3,600	2,100
Swellendam	2,400	Kontrak.
Touwsrivier	576	240
Venterstad	1,080	270
Vosburg (Victoria-Wes)	1,620	600
Wolseley	1,800	248
Worcester	8,000	Kontrak.
Natal		
Dundee	2,940	600
Empangeni	3,200	420
Glencoe	2,100	1,200
Impendhle	1,440	120
Ingwavuma	3,600	1,500
Mahlabatini	1,008	48

Die sentrums tussen hakies is die landdrosdistrikte.

Place	Salary per annum	Drug allowance per annum
	R	R
Transvaal		
Alberton	4,920	Contract.
Barberton	5,400	Contract.
Bethal	6,720	Contract.
Blyde River (Pilgrim's Rest)	1,320	720
Gelukspan (Lichtenburg)	5,400	3,000
Gravelotte	3,000	1,800
Hartebeesfontein (Klerksdorp)	3,600	Contract.
Heidelberg	5,400	Contract.
Koedoesrand North (Potgietersrus)	3,000	1,260
Orkney (Klerksdorp)	2,100	Contract.
Perdekop (Volksrust)	3,000	1,500
Vanderbijlpark	4,200	Contract.
Vulcanus (Pietersburg)	2,400	400
Westonaria	4,500	Contract.
Orange Free State		
Bothaville	4,500	3,600
Clocolan	3,750	1,860
Cornelia (Vrede)	1,500	900
Excelsior	2,700	1,490
Hertzogville	2,400	1,800
Jacobsdal	3,720	2,100
Petrus Steyn	3,000	2,400
Reddersburg	4,200	2,100
Rosendal (Ficksburg)	2,400	1,440
Sasolburg	7,200	Contract.
Senekal	6,000	3,000
Springfontein	3,600	3,000
Steynsrus	3,000	—
Ventersburg	1,230	360
Verkeerdevlei (Brandfort)	2,700	1,500
Virginia	6,600	Contract.
Witzieshoek	4,500	3,600
Cape Province		
Bizana	7,200	780
Bonnievale (Swellendam)	900	300
Butterworth	2,880	180
Ceres	4,000	2,400
Daniëlskuil (Postmasburg)	2,700	1,500
De Doorns	2,040	840
Dordrecht	2,400	1,200
Elliotdale	3,000	60
Franschhoek (Paarl)	1,500	216
Grabouw	1,500	720
Hankey	2,700	960
Humansdorp	3,300	1,980
Jamestown (Aliwal North)	1,500	960
Joubertina	2,100	1,800
Kirkwood	2,160	1,500
Klipplaat	1,800	960
Komga	900	300
Libode	4,560	216
Loxton (Victoria West)	1,680	600
Mafeking	4,680	1,560
Marydale (Prieska)	1,800	1,020
Merweville (Beaufort West)	2,100	1,440
Niekerkshoop (Griekwastad)	2,400	1,500
Olifantshoek	2,400	2,400
Pearston	3,000	1,500
Philipstown	2,700	1,620
Prieska	3,600	2,400
Reivilo (Vryburg)	3,900	2,340
Robertson	2,700	1,080
Strydenburg (Hopetown)	3,240	2,280
Stutterheim	3,600	2,100
Swellendam	2,400	Contract.
Touwsriver	576	240
Venterstad	1,080	270
Vosburg (Victoria West)	1,620	600
Wolseley	1,800	248
Worcester	8,000	Contract
Natal		
Dundee	2,940	600
Empangeni	3,200	420
Glencoe	2,100	1,200
Impendhle	1,440	120
Ingwavuma	3,600	1,500
Mahlabatini	1,008	48

The centres in brackets are the magisterial districts.

Distriksgeneeshere se salarisse word jaarliks hersien en is gebaseer op die omvang van die werk by distriksgeneesheerskappe. 'n Distriksgeneesheer moet self die omvang van sy werk in die vorm van 'n jaarverslag weerspieël en vir hersiening voorlê.

Die salaris soos aangedui dek alle dienste waarvoor die Departement van Gesondheid in die onderhawige gebied verantwoordelik is. Geen bykomende gelde is betaalbaar nie, behalwe—

(a) mylgelde teen 10 sent per myl alleen ten opsigte van ritte na plekke buite 'n omtrek van 3 myl van die hoofstandplaas af;

(b) verblyfkoste teen R2 per nag wanneer die Distriksgeneehseer uithuisig is; en

(c) operasiegelde teen 'n vasgestelde tarief ten opsigte van sekere operasies wat op 'n vrywillige basis deur die Distriksgeneesheer op Staatspasiënte uitgevoer word en wat nie as deel van sy roetine pligte beskou word nie.

Ten aansien van die medisynetoelae moet die bekleër van die pos, medisyne aan behoeftiges op eie koste verskaf, maar—

(i) entstof word gratis verskaf;

(ii) tuberkulose- en veneriese siektemiddels word deur die Departement van Gesondheid voorsien; en

(iii) in die geval van pasiënte vir wie se behandeling die Departemente van Polisie, Gevangenisse, Verdediging en Pensioene verantwoordelik is, word die bekleër toegelaat om voorskrifte aan kontrakterende aptekers vir die bereiding van die medisyne op koste van die betrokke departement uit te reik. 6-13

The salaries of district surgeons are reviewed annually and are based on statistics submitted by them in their annual health reports.

The salary indicated covers all services for which the Department of Health is responsible in the area concerned. No additional fees are payable, except—

(a) mileage at 10 cent per mile, only in respect of journeys to places outside a radius of 3 miles from headquarters;

(b) subsistance allowance at R2 per night when the District Surgeon is away from home; and

(c) operation fees at a fixed tariff in respect of certain operations which are performed on a voluntary basis by the District Surgeon on State Patients and which are not regarded as a part of his routine duties.

In regard to the drug allowance the incumbent must supply drugs to indigent patients at his own expense, but—

(i) vaccine is supplied free of charge;

(ii) tuberculosis and venereal disease preparations are supplied by the Department of Health; and

(iii) in the case of patients for whose treatment the Departments of Police, Prisons, Defence or Pensions are responsible, the incumbent is permitted to issue prescriptions to contracting chemists at the expense of the department concerned. 6-13

Offisiële Publikasies Uitgegee Gedurende Desember 1969

BLOU BOEKE

Verslag van die Komitee van ondersoek na die opvoeding van kinders met minimale Breindisfunksie 1969 (R.P. 72/1969). Prys R0.95, oorsee R1.20, posvry.

KAARTE

1/50,000 *S.A. Topo Kaarte*

Vel 2420 AC en CC—Bredasdorp. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 3121 AC—Stuurman. Prys R0.60, oorsee R0 75, posvry.

Vel 2930 DA—Cato Ridge. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2731 CD—Ngome. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2731 CC—Cluckstad. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 3120 CD—Rooipoort. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2731 AB en AD—Klipwal. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2731 BB, 2732 AB—Ingwavuna. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2527 DA—Wolhuterskop. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2429 CC—Voorreg. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 3321 CC—Swaerskraal. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 2527 CB—Rustenburg-East. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 3121 AC—Walkraal. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 3120 DB—Slangberge. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 3419 BC—Jongensklip. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

Vel 3023 CC—Damfontein. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

4—48000

Official Publications Issued During December 1969

BLUE BOOKS

Report of Committee of Inquiry into the Education of Children with Minimal Brain Disfunction 1969 (R.P. 72/1969) price R0.95, overseas R1.20 post free.

MAPS

1/50,000 *S.A. Topo Maps*

Sheet 2420 AC and CC Bredasdorp. Price R0.60, oversees R0.75, post free.

Sheet 3121 AC—Stuurman. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2930 DA—Cato Ridge. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2731 CD—Ngome. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2731 CC—Gluckstad. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3120 CD—Rooipoort. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2731 AB and AD—Klipwal. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2731 BB 2732 AB—Ingwavuna. Price R0 60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2527 DA—Wolhuterskop. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2429 CC—Voorreg. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3321 CC—Swaerskraal. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 2527 CB—Rustenburg-East Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3121 AC—Walkraal. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3120 DB—Slangberge. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3419 BC—Jongensklip. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

Sheet 3023 CC—Damfontein. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

4—2617

Vel 2730 AB—Dirkiesdorp. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.
Vel 3228 BB—The Haven. Prys R0.60, Oorsee R0.75, posvry.
Vel 3122 BA—Pompoenpoort. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

HERDRUKKE

1/250,000 *Topokadastrale Reeks*

Vel 2426—Thabazimbi. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.
Vel 2726—Kroonstad. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.
Vel 3319—Worcester. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.
Vel 2430—Pilgrims Rest. Prys R0.60, oorsee R0 75, posvry.
Vel 3324—Port Elizabeth. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.
Vel 2632—Kosi Bay. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.
Vel 2624—Vryburg. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.
Vel 2230—Messina. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.
Vel 2428—Nylstroom. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.
Vel 2528—Pretoria. Prys 0.60, oorsee R0.75, posvry.
Vel 3322—Oudtshoorn. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

HERDRUKKE

1/500,000 *S.A. Topografiese*

SE 25/26—Pietersburg. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.
SE 33/26—Queenstown. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.
SE 31/16—Springbok. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.
SE 29/26—Kroonstad. Prys R0.60, oorsee R0.75, posvry.

DIVERSE

Buitelandse Handelstatistieke, Boekdeel I, Invoere en Uitvoere, Kalenderjaar 1968. Prys R2.60, oorsee R3.25, posvry.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Sheet 2730 AB—Dirkieskop. Price R0.60, overseas R0.75, post free.
Sheet 3228 BB—The Haven. Price R0.60, overseas R0.75, post free.
Sheet 3122 BA—Pompoenpoort R0.60, overseas R0.75, post free.

REPRINTS

1/250,000 *Topo-Cadastral Series*

Sheet 2426—Thabazimbi. Price R0.60, overseas R0.75, post free.
Sheet 2726—Kroonstad. Price R0.60, overseas R0.75, post free.
Sheet 3319—Worcester. Price R0.60, overseas R0.75, post free.
Sheet 2430—Pilgrims Rest. Price R0.60, overseas R0.75, post free.
Sheet 3324—Port Elizabeth. Price R0.60, overseas R0.75, post free.
Sheet 2632—Kosi Bay. Price R0.60, overseas R0.75, post free.
Sheet 2624—Vryburg. Price R0.60, overseas R0.75, post free.
Sheet 2230—Messina. Price R0.60, overseas R0.75, post free.
Sheet 2428—Nylstroom. Price R0.60, overseas R0.75, post free.
Sheet 2528—Pretoria. Price 0.60, oversesas R. 0.75 post free.
Sheet 3322—Oudtshoorn. Price R0.60, Overseas R0.75, post free.

REPRINTS

1/500,000 *S.A. Topographical*

SE 25/26—Pietersburg. Price R0.60, overseas R0.75, post free.
SE 33/26—Queenstown. Price R0.60, overseas R0.75, post free.
SE 31/16—Springbok. Price R0.60, overseas R0.75, post free.
SE 29/26—Kroonstad. Price R0.60, overseas R0.75, post free.

MISCELLANEOUS

Foreign Trade Statistics, 1968, Vol. I (Imports and Exports). Price R2.60, overseas R3.25, post free.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Nuttige wenke–

1. Adresseer alle posstukke volledig, duidelik en sonder misleidende afkortings.
2. Plaas u eie adres agterop die koevert of omslag.
3. Moenie muntstukke of ander harde artikels in briewe insluit nie.
4. Gebruik posorders of poswissels wanneer geld deur die pos gestuur word.
5. Verpak pakkette behoorlik. Gebruik sterk houers en dik papier en bind dit stewig vas.
6. Maak seker dat die posgeld ten volle vooruitbetaal is.
7. Plak die posseëls in die boonste regterhoek van die koevert of omslag.
8. Verseker u pakkette en registreer waardevolle briewe. Dokumente wat slegs teen hoë koste vervang kan word, moet verkieslik verseker word.
9. Pos vroegtydig en dikwels gedurende die dag. Posstukke wat tot op die laaste oomblik teruggehou word kan vertraging veroorsaak.
10. Verstrek u volledige posadres aan u korrespondente asook u posbusnommer waar van toepassing.

Useful Hints–

1. Address all mail fully, clearly and without misleading abbreviations.
2. Place your own address on the back of the envelope or wrapper.
3. Do not enclose coins or other hard objects in letters.
4. Send remittances by Postal Order or Money Order.
5. Pack parcels properly, using strong containers and heavy paper. Tie securely.
6. Prepay postage fully.
7. Place postage stamps in the upper right hand corner of the envelope or wrapper.
8. Insure your parcels and register valuable letters. Documents which can only be replaced at considerable cost should preferably be insured.
9. Post early and often during the day. Mail held until the last moment may cause delay.
10. Give your correspondents your correct post office address including your box number where applicable.

Staatskoerant

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Intekengeld: Plaaslik—R7.00 per jaar
Oorsee—R8.75 per jaar

VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS.

1. Die *Staatskoerant* word elke week op Vrydag gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Vrydag in die *Staatskoerant* moet verskyn, is 3 nm. op die voorafgaande Vrydag. Kopie van kennisgewings na sluitingstyd ontvang, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Staatskoerant*. In geval van openbare vakansiedae word die sluitingsdatums vervroeg soos van tyd tot tyd in die *Staatskoerant* aangekondig.

2. Slegs wetlike kennisgewings word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker wat kan weier om enige kennisgewing aan te neem of verder te publiseer.

3. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

4. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering van 'n kennisgewing of vir die publisering daarvan op 'n ander datum as dié deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

5. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat mag voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ook al, van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

6. Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kennisgewings onder 'n algemene opskrif sonder afsonderlike hoofde te publiseer en is nie aanspreeklik vir die foutiewe klassifisering van sodanige kennisgewings in die *Staatskoerant* of vir enigiets wat daaruit mag voortvloei nie.

7. Die kopie van kennisgewings mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument wees nie en moet slegs op een kant van die papier geskryf of getik wees. Alle eiename moet duidelik leesbaar wees en indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

8. Geen kennisgewing sal in die *Staatskoerant* geplaas word nie, tensy die koste van die plasing daarvan vooruitbetaal is, of die insender oor 'n rekening by die Staatsdrukker beskik.

9. Rekenings kan by die Staatsdrukker geopen word en die voorwaardes waarop sodanige rekenings geopen word, sal op aanvraag verstrek word.

10. Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet gekruis en betaalbaar gemaak word aan die „Staatsdrukker". Posseëls is nie aanvaarbaar nie en ewemin, behalwe vir kennisgewings van bestorwe boedels, ook inkomsteseëls.

11. Eksemplare van die *Staatskoerant* wat nodig kan wees ter bewys van publikasie van die betrokke kennisgewing word nie gratis verskaf nie. Eksemplare van die betrokke *Staatskoerant* kan teen 10c per eksemplaar verkry word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Staatskoerant* af te stuur of vertraging in die afsending daarvan.

12. **Tariewe vir die plasing van Wetlike Kennisgewings—**

Aard van kennisgewing.	*Tarief per plasing.* R
(1) **Aanstelling as beëdigde taksateur**—per kennisgewing	3 00
Naturalisasie—per kennisgewing en met inbegrip van koste vir verskaffing van een eksemplaar van die betrokke *Staatskoerant*	1 50
Motorvoertuigassuransiewet (Eise)—per kennisgewing	2 00
Verlore Lewensversekeringspolisse—per kennisgewing	1 50
Insolvensiewet (Vorms J28, J29, 1, 2, 3, 4, 5 en 6)—per kennisgewing	2 00
(Kennisgewings moet op of in die korrekte vorm soos deur die Insolvensiewet voorgeskryf ingedien word.)	
Dranklisensieaansoeke—per aansoek	4 00
(Moet op die voorgeskrewe vorms ingedien word en sal in 'n spesiale *Staatskoerant* gepubliseer word.)	

Government Gazette

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Subscription Rates: Local—R7.00 per annum
Overseas—R8.75 per annum

CONDITIONS FOR THE PUBLICATION OF LEGAL NOTICES.

1. The *Government Gazette* is published every week on Friday, and the closing time for the acceptance of notices which are to appear in the *Government Gazette* on any particular Friday is 3 p.m. on the preceding Friday. Any copy received after the closing time will be held over for publication in the next *Government Gazette*. In the event of public holidays the closing dates are advanced, as announced in the *Government Gazette* from time to time.

2. Only legal notices are accepted for publication in the *Government Gazette*, and they are subject to the approval of the Government Printer who can refuse acceptance or further publication of any notice.

3. The Government Printer reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

4. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

5. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

6. The Government Printer reserves the right to publish notices under a general heading without separate titles, and is not liable for the erroneous classification of such notices in the *Government Gazette* or for anything that may result therefrom.

7. The copy of notices must not be part of any covering letter or document, and must be written or typed on one side of the paper only. All proper names must be clearly legible, and in the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only on payment of the cost of second insertion.

8. Notices will not be inserted in the *Government Gazette* unless the cost of the insertion is prepaid or the advertiser has an account with the Government Printer.

9. Accounts may be opened with the Government Printer, and the conditions on which such accounts are opened will be furnished on request.

10. All cheques, bank drafts, postal orders or money orders must be crossed and made payable to the "Government Printer". Postage stamps are not acceptable, nor are revenue stamps except for deceased estate notices.

11. Copies of the *Government Gazette* which may be required to prove publication of the relative notice are not supplied free. Copies of the relevant *Gazette* may be obtained at 10c per copy. No liability is assumed for neglect to post such a *Gazette* or a delay in the despatch thereof.

12. **Rates for the insertion of Legal Notices—**

Kind of notice.	*Rate per insertion.* R
(1) **Appointment as sworn appraiser**—per notice	3 00
Naturalization—per notice and including cost of supply of one copy of the relative *Government Gazette*	1 50
Motor Vehicle Insurance Act (Claims)—per notice	2 00
Lost Life Insurance Policies—per notice	1 50
Insolvency Act (Forms J28, J29, 1, 2, 3, 4, 5 and 6)—per notice	2 00
(Notices to be submitted on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.)	
Applications for Liquor Licences—per application	4 00
(Must be submitted on the prescribed forms and will be published in a special *Government Gazette.*)	

Aard van kennisgewing.	*Tarief per plasing.* R
Besigheidskennisgewings, d.i. adresverandering, staking van besigheid, verkope, oordragte en verandering van vennote—per kennisgewing	3 00
Kennisgewings soos deur die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheid voorgeskryf—per kennisgewing [Moet op vorms V91 (*a*) (i) of V91 (*a*) (ii) of V91 (*a*) (iii) ingedien word.]	5 00
Verlore Dokumente (uitgesonderd lewensversekeringspolisse)—per kennisgewing	5 00
Kennisgewings, in tabelvorm oor 3 kolomme—	
(i) Lyste van onopgeëiste gelde (naam, adres en bedrag)—per reël	0 50
(ii) Ander (naam, adres en bedrag)—per reël	0 50
Naamsverandering—per kennisgewing vir vier plasings	20 00

(2) **Bestorwe Boedels—Kennisgewings moet op die voorgeskrewe vorms ingedien word met ongerojeerde inkomsteseëls ter waarde van R2 per kennisgewing in die regte plek daarop geplak.**

(3) **Ander wetlike kennisgewings,** bv. maatskappykennisgewings, bevele van die hof, geregtelike verkope en ander wetlike kennisgewings as dié in paragrawe (1) en (2) hierbo vermeld—

(*a*) Minimum tarief vir die eerste 100 woorde of gedeelte daarvan	3 00
Vir elke addisionele 50 woorde of gedeelte daarvan	1 50
(*b*) Vir elke herhaling van die eerste 100 woorde of gedeelte daarvan, ekstra	2 40
Vir elke herhaling van elke addisionele 50 woorde of gedeelte daarvan, ekstra	1 20

L.W.—Die koste vir die plasing van 'n kennisgewing in (3) hierbo kan gerieflikheidshalwe vanaf die onderstaande tabel vasgestel word:—

Getal woorde.	Getal plasings.			
	Een.	Twee.	Drie.	Vier.
	R	R	R	R
1–100	3.00	5.40	7.80	10.20
101–150	4.50	8.10	11.70	15.30
151–200	6.00	10.80	15.60	20.40
201–250	7.50	13.50	19.50	25.50
251–300	9.00	16.20	23.40	30.60
301–350	10.50	18.90	27.30	35.70
351–400	12.00	21.60	31.20	40.80
401–450	13.50	24.30	35.10	45.90
451–500	15.00	27.00	39.00	51.00
501–550	16.50	29.70	42.90	56.10
551–600	18.00	32.40	46.80	61.20
601–650	19.50	35.10	50.70	66.30
651–700	21.00	37.80	54.60	71.40
701–750	22.50	40.50	58.50	76.50
751–800	24.00	43.20	62.40	81.60
801–850	25.50	45.90	66.30	86.70
851–900	27.00	48.60	70.20	91.80
901–950	28.50	51.30	74.10	96.90
951–1,000	30.00	54.00	78.00	102.00

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Kind of notice.	*Rate per insertion.* R
Business Notices, i.e. change of address, abandonment of business, sales, transfers and change of partnership—per notice	3 00
Notices prescribed by the Livestock and Meat Industries Control Board—per notice [Must be submitted on forms V91 (*a*) (i) or V91 (*a*) (ii) or V91 (*a*) (iii).]	5 00
Lost Documents (other than Life Insurance Policies)—per notice	5 00
Notices, in tables of 3 columns—	
(i) Lists of unclaimed moneys (name, address and amount)—per line	0 50
(ii) Other (name, address and amount)—per line	0 50
Change of Name—per notice for four insertions	20 00

(2) **Deceased Estates—Notices must be submitted on the prescribed forms with uncancelled revenue stamps to the value of R2 per notice gummed down into the proper space.**

(3) **Other Legal Notices,** e.g. company notices, orders of the court, sales in execution and notices other than those mentioned in paragraphs (1) and (2) above—

(*a*) Minimum rate for the first 100 words or part thereof	3 00
For each additional 50 words or part thereof	1 50
(*b*) For each repetition of the first 100 words or part thereof, extra	2 40
For each repetition of each additional 50 words or part thereof, extra	1 20

Note.—The cost of insertion of a notice in (3) above may conveniently be ascertained from the following table:—

Number of words.	Number of insertions.			
	One.	Two.	Three.	Four.
	R	R	R	R
1–100	3.00	5.40	7.80	10.20
101–150	4.50	8.10	11.70	15.30
151–200	6.00	10.80	15.60	20.40
201–250	7.50	13.50	19.50	25.50
251–300	9.00	16.20	23.40	30.60
301–350	10.50	18.90	27.30	35.70
351–400	12.00	21.60	31.20	40.80
401–450	13.50	24.30	35.10	45.90
451–500	15.00	27.00	39.00	51.00
501–550	16.50	29.70	42.90	56.10
551–600	18.00	32.40	46.80	61.20
601–650	19.50	35.10	50.70	66.30
651–700	21.00	37.80	54.60	71.40
701–750	22.50	40.50	58.50	76.50
751–800	24.00	43.20	62.40	81.60
801–850	25.50	45.90	66.30	86.70
851–900	27.00	48.60	70.20	91.80
901–950	28.50	51.30	74.10	96.90
951–1,000	30.00	54.00	78.00	102.00

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene
Save Time and Money, Use Franking Machines

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES.

Adresveranderings, Staking van Besighede, Verkope, Oordragte, Verandering van Vennote.
Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses.

TRANSVAAL

OORDRAG VAN BESIGHEID

Geliewe kennis te neem dat die besigheid bekend as EXCELSIOR MEUBELS, wat handel dryf te Scholtzstraat 53a, Lichtenburg, van voorneme is om aansoek te doen by die Hooflisensiebeampte van die munisipaliteit Lichtenburg om wysiging van genoemde besigheid se kontrolesertifikaat deur die naam van die streekskontroleerder te vervang met dié van LIONEL DAVIES, van Môresonlaan 13, Balmary Park, Durbanville, Kaap, wat vanaf 5 Januarie 1970 in beheer van genoemde besigheid sal wees.

TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business known as EXCELSIOR MEUBELS, carrying on business at 53a Scholtz Street, Lichtenburg, intends to apply to the Chief Licensing Officer of the Municipality of Lichtenburg, for an amendment of the control certificate of the said business, by substituting the name of the Regional Controller on the said certificate with that of LIONEL DAVIES, of 13 Môreson Avenue, Balmary Park, Durbanville, Cape, as the person in charge of the said business with effect from 5 January 1970. 576—30-6-13

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennis word hierby gegee dat die besigheid bekend as LUCELLE PRODUKTEHANDELAARS, op die Mark te Witbank verkoop is deur ALETTA JOHANNA SWART aan WILLEM ABRAHAM BESTER, op 29 November 1969, van watter datum af WILLEM ABRAHAM BESTER, besigheid sal dryf in dieselfde naam vir sy eie rekening.—I. Schech & Seun, Prokureurs vir die Partye, Escombegebou, Escombestraat, Witbank. 2033—6

DISPOSAL OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that JURIE JACOBUS WESSELS, carrying on business as AMBROSIA CATERERS, at 24 Berg Street, Three Rivers, Vereeniging, intends to dispose of the business carried on by him to GENA SANDRA MYRON, who will continue to carry on the said business at the same address and under the same style for her own account.—Raubenheimer, De Klerk, Luyt & Vorster, Attorneys for the Parties, 201 Trust Bank Centre, 18 Leslie Street (P.O. Box 79), Vereeniging.

2025—6

NOTICE

Notice is hereby given that the business, together with all the assets thereof, heretofore carried on by BREGLIN BUTCHERIES (PROPRIETARY) LIMITED under the name and style of WADEVILLE BUTCHERY at Osborne Road, Wadeville, Germiston, has been sold to ZDRAVKO AREZINA and will be transferred to the said AREZINA 31 days after the last advertisement advertising this sale. Dated at Germiston on this the 26th day of January 1970.—Bernard Hertzberg & Stupel, Attorneys for the Parties, 201 Standard Bank Chambers, P.O. Box 436, Germiston. 2077—6

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that whereas DENIS KOUTSOUVELIS, sold to JOAQUIM CASSIANO FERREIRA DUARTE, certain business known as BRAVO CAFÉ, situate at Strand 479, Vanderbijlpark, and whereas the said JOAQUIM CASSIANO FERREIRA DUARTE, traded at the said address under the name of LISBON CAFÉ, and whereas the said JOAQUIM CASSIANO FERREIRA DUARTE, failed to comply with the conditions of the sale between himself and the said DENIS KOUTSOUVELIS, and whereas the Deed of Sale between the said DENIS KOUTSOUVELIS and the said JOAQUIM CASSIANO FERREIRA DUARTE, was duly cancelled, now therefore take notice that the said DENIS KOUTSOUVELIS, hereby sells the fixtures and fittings contained in the shop situate at Stand 479, Vanderbijlpark, where the said JOAQUIM CASSIANO FERREIRA DUARTE, traded under the name of LISBON CAFÉ, within 31 days after the last publication hereof to JERRY COSMATOS, who intends to carry on business at the same address under the name and style of ASTOR CAFÉ, for his own account and benefit.—H. B. Coetzer & Smith, Attorneys for the Parties, Volkskas Buildings, Voortrekker Street (P.O. Box 309), Vereeniging. 2240—6

OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat ANNA ADRIANA PRETORIUS, voornemens is om die besigheid bekend as KALBASFONTEIN ALGEMENE HANDEL, te Kalbasfontein, Fochville, distrik Vanderbijlpark, 30 dae na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing te vervreem aan EUGENE HARLEY, wat dit daarna by dieselfde adres en onder die naam KALBASFONTEIN ALGEMENE HANDEL, vir sy eie voordeel sal dryf.—D. van Lill & Kie., Prokureurs vir Partye, Russellgebou, Parkstraat (Posbus 174), Fochville. 2200—6

PARTNERSHIP OF BUSINESS

Notice is hereby given that ANN JOHANNA SCHWARTZ, a widow carrying on business at 529 Voortrekker Road, Brakpan, under the style of EAST RAND QUILTS AND LINENS, will admit into partnership with her CLIVE ROGER GOLDSCHMIDT, with effect from 1 March 1970. The said partners will continue to trade under the same style and at the same address.—Gross & Gross, Attorneys for the Parties, P.O. Box 155, Brakpan. 2237—6-13-20

TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that it is the intention of PIETER SAREL DE BRUYN DU PREEZ, to sell the business of retail butcher carried on by him under the style and firm of impala butchery, at 3 Craigholme Street, Dalview, Brakpan, to FRANCESCO DELLAVALLE, 31 days after 6 February 1970, from which date the assets of the business will be transferred to the purchaser who will carry on the same for his sole benefit and account under the style of IMPALA BUTCHERY, at the same address.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for the Parties, Elgin House, Prince's Avenue, Benoni. 2198—6

INNAME VAN VENNOOT

Hiermee word kennis gegee dat JACOBUS JOHANNES MATIUS THERON en JAN ALBERT COETZEE, wat besigheid doen onder die naam van J. J. M. THERON & KIE., te Cuthbertsgebou, Kerkstraat 109, Potchefstroom, vanaf 1 Maart 1970 HENDRIK JAKOBUS KLOPPERS, toelaat as vennoot en dat die besigheid voortgesit sal word onder die naam style en firma van J. J. M. THERON & KIE.—Van Zyl, Coetzee & Kloppers, Prokureurs vir die Partye, Cuthbertsgebou, Kerkstraat 109 (Posbus 20), Potchefstroom. 2349—6

VERSKUIWING VAN BESIGHEID

Geliewe kennis te neem dat die besigheid bekend as BETRESIA KUNS & NAALDWERKSENTRUM, wat besigheid gedoen het as algemene handelaars te Trust Bank Sentrum, Erf 106, Melvillestraat, Lichtenburg, vanaf 13 November 1969 verskuif het na Krige Sentrum, Erf 66, Krigelaan 9, Lichtenburg, alwaar dieselfde besigheid onder dieselfde naam voortgesit word. 2370—6

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat MEJ. M. P. DE VILLIERS BARNARD, wat besigheid dryf onder die naam van GROBLERSDAL VISWINKEL, te Erf 1, Vanriebeeckstraat, Groblersdal, van voorneme is om die besigheid te verkoop aan JAN DIRK MATHEUS OBERHOLZER, wat die gemelde besigheid na afloop van hierdie advertensie vir sy eie voordeel, onder dieselfde naam, op dieselfde erf sal voortsit.—Herman Grobler, Joubert & Erwee, Prokureurs vir die Partye, Volkskasgebou, Vanriebeeckstraat (Posbus 23), Groblersdal.

2357—6

BESIGHEIDSKENNISGEWING

Geliewe kennis te neem dat die besigheid bekend as LESLEYS, wat handel dryf te Scholtzstraat 53, Lichtenburg, van voorneme is om aansoek te doen by die Hoof-lisensiebeampte van die Lichtenburgse Munisipaliteit om wysiging van genoemde besigheid se Kontrolesertifikaat deur die naam van mnr. SIMEON DUBOWITZ, te vervang met dié van mnr. LIONEL DAVIES, van Môresonlaan 13, Balmary Park, Durbanville, Kaap, wat vanaf 1 Februarie 1970 in beheer van genoemde besigheid sal wees.

BUSINESS NOTICE

Notice is hereby given that the business known as LESLEYS, carrying on business at 53 Scholtz Street, Lichtenburg, intends to apply to the Chief Licensing Officer of the Lichtenburg Municipality, for an amendment of the Control Certificate of the said business, by substituting the name of Mr SIMEON DUBOWITZ on the said Certificate with that of Mr LIONEL DAVIES, of 13 Môreson Avenue, Balmary Park, Durbanville, Cape, as the person in charge of the said business with effect from 1 February 1970. 2403—6-13-20

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business conducted by MANUEL GOUVEIA, under the style of THE IGLOO COFFEE BAR, at 32a Wolmarans Street, Joubert Park, Johannesburg, has been sold and will be transferred to LUTZ ECKHARD BORMANN, 30 days after the last publication hereof.—Mason & Stevens, Established 1931, The Business People, 30 Twist Street, Telephone 724-8567, Johannesburg. 2392—6

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat JOSIAS HENDRIK CONRADIE wat besigheid gedoen het onder die naam J. H. CONRADIE (EIENDOMS) BEPERK, die elektriese afdeling van die gesegde besigheid vanaf 15 Januarie 1970 verkoop het aan JAN JOHANNES VAN AS HATTINGH, wat gemelde elektriese afdeling sal voortsit vir sy eie rekening onder die naam HATTINGH & FABRICIUS (EIENDOMS) BEPERK, te Derdepoortweg 169, Silverton, Pretoria. Gedateer te Pretoria op hierdie 27ste dag van Januarie 1970.—Ackermann, Schilz & Vennote, Prokureurs vir Partye, Sentrakorgebou 717, Pretoriusstraat, Pretoria.

2486—6

VERKOOP VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee dat PHILIP PANTAZIS PETROS VEKIOS en MICHAEL VEKIOS, wat besigheid gedryf het as MAHEM ROADHOUSE op die Hoof Pretoria- en Hartebeespoortdampad (ook bekend as Vanderhofweg-uitbreiding) Zandfontein, distrik Pretoria, die besigheid verkoop het en dat 30 dae na die laaste publikasie hiervan die besigheid oorgedra sal word aan PHILIP PANTAZIS.—Vorster & Prinsloo, Vanderstelgebou 101-115, Pretoriusstraat, Pretoria.

ALIENATION OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of AYSHA GOOLAM DAD, carrying on business as general dealer, at 156 Grand Place, Main Avenue, under the style of LENASIA COVENT GARDEN FRUITERS, to dispose of the said business together with all the assets thereof as from 2 December 1969 to SULIMAN BHANA, who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit.—Gordon, Michalson & Nathan Silver, Ninth Floor, Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg. 2502—6

SALE OF BUSINESS

The ladies hairdressing business carried on by MARUNDI ENTERPRISES (PROPRIETARY) LIMITED, under the name and style of VENUS DI MILO, at corner of Leopoldt Road and Shakespeare Avenue, Ridgeway, Johannesburg, has been sold to PRUDENCE ELIZABETH BECKER, who will trade under the name of SALON SCHRIEEN, with effect from 1 March 1970.—Bernard Melman, Solomon & Melman, Attorneys for the Parties, 504 C.N.A. Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 2502—6

CHANGE OF ADDRESS

The business conducted by PROVISION TRADE SUPPLIERS (TVL) (PTY) LTD and HORACE G. BEHRMAN (PTY) LTD, at 77 Jeppe Street, Johannesburg, have been moved to 161 Bree Street, Newtown, Johannesburg, with effect from 1 December, 1969.—H. E. Ziman, Attorney for the Companies, 712/4 Corporation Building, Johannesburg. 2502—6-13-20

SALE OF BUSINESS

The business of a butchery conducted by WILLEM ADRIAAN NEL ERWEE under the style of RIVIERA SLAGHUIS at 56 Louis Botha Avenue, Riviera, Pretoria, has been taken over and sold to KAROO VLEIS UNIE BEPERK who will carry on the said business under the same style and address for its sole benefit and on its own account with effect from 1 March 1970.—Roseman & Heunis, Attorneys for the Parties, 301 Prudential Assurance Building, 28 Church Square, Pretoria.

2455—6-13

SALE OF BUSINESS

The business of a butchery conducted by WILLEM ADRIAAN NEL ERWEE under the style of WELZONA SLAGTERY at 93 Zoutpansberg Road, Riviera, Pretoria, has been taken over and sold to KAROO VLEIS UNIE BEPERK, who will carry on the said business under the same style and address for its sole benefit and on its own account with effect from 1 March 1970.—Roseman & Heunis, Attorneys for the Parties, 301 Prudential Assurance Building, 28 Church Square, Pretoria.

2455—6-13

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business conducted by PHILIP PANTAZIS PETROS VEKIOS and MICHAEL VEKIOS under the style of MAHEM ROADHOUSE, situate on the Main Pretoria and Hartebeestpoortdam Road (also known as Van der Hoff Road Extension) Zandfontein, District of Pretoria, has been sold and will be transferred to PHILIP PANTAZIS 30 days after the last publication hereof.—Vorster & Prinsloo, 101-115 Van der Stel Buildings, Pretoria, Friday, 6 February 1970.

2507—6

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given that the business conducted by BENNY KOWSKY under the style of BENNIE'S JEWELLERY MUSIC SALOON at 5a, Second Street, Springs, has been sold and will be transferred to STUART SAMUEL HARRIS, 30 days after the last publication hereof.—H. E. Ziman, Attorney for the Parties, 712/4 Corporation Building, Johannesburg. 2502—6

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended that it is the intention of MAGDALENA JOHANNA ZIMMER, carrying on business in the name and style of CONTINENTAL DELICATESSEN AND RESTAURANT at Oak Way, Kempton Park, to dispose of the said business together with all the assets thereof 30 days after the last insertion of this notice to KLAUS WILHELM BECKERS in his capacity as trustee for a Company still to be founded and incorporated, under the name CONTINENTAL DELICATESSEN AND RESTAURANT (PTY) LTD. or such other name as the Registrar of Companies may decide upon, which Company will carry on the said business for its own account and benefit.—Busschau, Wustrow & Burger, Prokureurs. Posbus 242, Kempton Park.

2419—6

KAAP—CAPE

ALIENATION OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that ANDRIES SYBERT SWANEPOEL, carrying on a general dealer's business under the style of SWANLETT, at Sans Souci, Despatch, District of Uitenhage, intends alienating the said business 30 days after the expiration of these advertisements to BARENDINA CORNELIA LOUW, who will conduct the said business at the said address under the style of SANS SOUCI KONTANTWINKEL, for her own benefit.—Dolley & Wink, Attorneys for the Parties, 17 Market Street (P.O. Box 60), Uitenhage. 1996—6

NOTICE OF INTENTION TO SELL

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936 (as amended), that it is the intention of JACK AARON GOCHIN, carrying on business as a general dealer at 467 Main Street, Port Elizabeth, under the style of IDEAL BAZAARS, to sell the goodwill, fixtures, fittings and stock-in-trade of the said business after the expiration of a period of 30 days from 30 January 1970, to DAWMIC (PROPRIETARY) LIMITED, a Company in the course of formation. The remaining assets (including book debts) and the liabilities of the said business of IDEAL BAZAARS will be retained by JACK AARON GOCHIN. Dated at Port Elizabeth this 26th day of January 1970.—Bendelstein & Creese, Sellers Attorneys, Barclays Bank Building, 582/6 Main Street, North End, Port Elizabeth. Rushmere, Noach & Partners, Purchasers Attorneys, Fourth Floor, Allied Building, 94 Main Street, Port Elizabeth. 2157—6

SALE OF BUSINESS

I, ABRAHAM HALPERN, trading as REGENT WATCHMAKERS & JEWELLERS, at 426 Albert Road, Salt River, hereby wish to notify my creditors and customers that I have sold my business to Messrs EDGARS STORES LTD, who have taken over the above premises as from 1 March 1970, and as from which date I shall continue trading as hitherto under the same style of REGENT WATCHMAKERS AND JEWELLERS, in the premises situated at 479a Albert Road, Salt River. 2210—6

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that HENRY WILSON, carrying on business as a blacksmith under the style of H. WILSON-BLACKSMITH, at 11 Baronial Street, Kimberley, has sold the said business together with all the assets thereof, such sale to be effective upon the expiration of a period of 30 days reckoned from the date of the last publication hereof, to KEATKLEM (PROPRIETARY) LIMITED, who will thereafter carry on the said business for its own account and benefit at 14 Cecil Sussman Road, Kimberley. Dated at Kimberley this 23rd day of January 1970.—Duncan & Rothman, Attorneys for Parties, Permanent Buildings, Jones Street (P.O. Box 64), Kimberley. 2224—6

ALIENATION OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of COLLEEN JOY GROBLER, who trades as HOSPITAL FLORIST, at 86 Westbourne Road, Port Elizabeth, to sell the said business to CORNELIUS ANTHONIE RADEMEYER, as trustee for a company to be registered as HOSPITAL FLORIST (PROPRIETARY) LIMITED, which company will carry on the said business at the same address from 1 March 1970 for the company's own account and benefit.—Kerbel & Borman, Attorneys for the Seller, 445 Main Street, Port Elizabeth, and Van der Linde, Stulting & Vogel, Attorneys for the Purchaser, Sanlam Building, Strand Street, Port Elizabeth. 2294—6

OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat SIMON PETRUS KOEN, wat besigheid dryf in die naam DOORNVLEI SLAGHUIS, te Sishen, voornemens is om die besigheid tesame met alle ander bates te verkoop aan HENDRIK JOHANNES REINECKE, na verstryking van 'n periode van 30 dae vanaf die datum van laaste publikasie van hierdie kennisgewing, wat die besigheid tot sy eie voordeel by dieselfde adres sal voortsit.—Boshoff & Duvenhage, Prokureurs vir die Partye, Posbus 63, Kuruman. 2231—6

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between THEUNIS JOHANNES KEYTER and DOUGLAS HOUSTON, carrying on business as PRESTIGE TIMBER HOMES, has been dissolved with immediate effect. The said DOUGLAS HOUSTON shall carry on business as builder on his own account under the name of PRESTIGE TIMBER HOMES, and the said THEUNIS JOHANNES KEYTER, shall carry on business as a builder under the name of T. J. KEYTER. Dated at Knysna this 26th day of January 1970.—G. F. Strydom, Rose-Innes & Wrentmore, Attorneys for the Parties, 42 Main Street, Knysna. 2402—6

NATAL

OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die bepalings van artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat HELEN TIMPSON WINN, handeldrywende onder die naam WINN'S POULTRY FARM, op Erf 1950, Uvongo, Natal, die genoemde handelsaak verkoop het aan LESLIE GEORGE NUNN, wat genoemde saak op dieselfde adres onder dieselfde naam sal voortsit.—Milton Kirkel, Prokureur vir die Partye, Standard Bankgebou 1/5, Marine Drive, Margate, Natal.

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that HELEN TIMPSON WINN, carrying on business under the style of WINN'S POULTRY FARM, at Lot 1950, Borough of Uvongo, Natal, has disposed of the said business and the assets thereof to LESLIE GEORGE NUNN, who will carry on the said business at the same address under the same style for his own account.—Milton Kirkel, Attorney for the Parties, 1/5 Standard Bank Building, Marine Drive, Margate, Natal. 2008—6

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of EDWARD THOMAS FIFIELD, to sell the business carried on by him at Shop 6, West Walk, West Street, Durban, under the style of SMOKERS CORNER. Dated at Durban this 22nd January 1970.—Pat Lyons Estate Agents (Pty) Ltd, Agents to the Parties, Suite 22, Harfield House, Field Street, Durban. 2196—6

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of AIRES NUNES, to dispose of the business conducted by him under the style and name of SOUTH BEACH CORNER STORES, at 32 South Beach Avenue, Durban, as a going concern. Dated at Durban this 30th day of January 1970.—L. J. Paola, Wright & Wilkinson, Attorneys for the Parties, 1000 Mansion House, 12 Field Street, Durban. 2202—6

DISPOSAL OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936 that it is the intention of EDWARD GEORGE HOOK, trading as GEO BROWNE AND SON, at 148 West Street, Durban, to dispose of the said business to JUDITH MARGARET WILLIAMS. Dated at Durban this 23rd day of January 1970.—Shepstone & Wylie, Attorneys for the Parties, 41 Acutt Street, Durban. 2202—6

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936 that it is the intention of REANA INVESTMENTS (PTY) LIMITED, carrying on business as PIET'S TEAROOM, at Dalton, Natal, to sell the said business to BASIL METROPOULOS, as trustee of a company to be formed, who will carry on such business for his own account as from 22 January 1970. Dated at Pietermaritzburg this 22nd day of January 1970.—Van Rooyen, Odendaal & Partners, Attorneys for the Parties, 101 Chapel Street, Pietermaritzburg. 2414—6

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, by Act 32 of 1952, that ERNST AUGUST HEINRICH SCHULZE and JOHANNES CHRISTOPH KISTNER, of Kranskop, Natal, have disposed of their business of motor garage and general dealer (restricted) conducted by them in partnership on Erf 23, Kranskop Township, Natal, under the style of KRANSKOP MOTORS, to GREYTOWN TYRE AND MOTOR SERVICES (PROPRIETARY) LIMITED, the Directors of which Company are. OTTO HEINRICH JOHANNES FORTMANN, ERICH OTTO LOTHAR KUHN, HEINZ-GEORG KUHN and ROLAND EMIL LITKE, who propose to trade under the name of KRANSKOP TYRE AND MOTOR SERVICES, for their own account and benefit at the same address as from 1 February 1970. Dated at Kranskop, Natal, on this 26th day of January 1970.—A. C. Bestall & Uys, Attorneys for the Parties, 15 Main Street (P.O. Box 17), Kranskop, Natal.

2388—6

O.V.S.–O.F.S.

OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 34 van Wet 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van WILLIAM JOHN KEOGH, om sy algemene handelaarsbesigheid bekend as MODDERPOORT WINKEL en geleë te Modderpoort, distrik Ladybrand, te verkoop as 'n lopende besigheid aan DESMOND PETER SHEHAB en PHYLLIS MARY COPPINGER, wat die gemelde besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir eie rekening sal voortsit.—J. J. Kleynhans & Kie., Prokureurs vir die Partye, Joubertstraat (Posbus 108), Ladybrand.

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of WILLIAM JOHN KEOGH, to sell his general dealer's business under the name and style of MODDERPOORT WINKEL, at Modderpoort, District of Ladybrand, as a going concern to DESMOND PETER SHEHAB and PHYLLIS MARY COPPINGER, who will continue to conduct the said business at the same address and under the same name and style for their own account and benefit.—J. J. Kleynhans & Co., Attorneys for the Parties, Joubert Street (P.O. Box 108), Ladybrand. 2048—6

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of the estate of the late FRED SACKS in partnership with SOLLY MAURICE LE KOCH carrying on business under the name of SACKS & LE KOCH FURNISHERS at 15a Muller Street, Bethlehem, to dispose of the said business as and from 1 March 1970, to DAVID HENRY ISAACS in his capacity as trustee for a Company about to be formed or acquired who will carry on the business at the same address for its own account and benefit.—D. ELLMAN of Katzenellenbogen, Swirsky & Kantor, Fifth Floor, Western Bank House, Market Street, (P.O. Box 2102), Johannesburg. 2194—6

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JAMES OLIVER INGLES, carrying on business under the name or style of J. INGLES & COMPANY, plumbers and drainlayers of 124 Zastron Street, Bloemfontein, to dispose of the said business, together with all assets thereof, to PIETER CASPARUS SNYDERS KOCK, who will carry on the said business in the same style and under the same name at the same address, for his own account and benefit, effective after expiration of 30 days from date of the last publication hereof. Dated at Bloemfontein this 26th day of January 1970.—G. A. Hill, McHardy & De Bruyn, Attorneys for the Parties, Fourth Floor, Atrium Building, 8 Elizabeth Street (P.O. Box 93), Bloemfontein.

2166—6

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that the business of a general dealer, fresh produce, and bantu eating house conducted by BEN MOLOKOANE, under the style of LENTSWE CASH STORE, at 6562 Phahameng Location, Bloemfontein, have been sold and transferred to ABRAHAM TLHAKUDI, with effect from 1 Jauuary 1970, who will carry on the said business under his own name at the same address and for his own benefit and account. Dated at Bloemfontein this 15th day of January 1970.—Lovius, Block, Meltz & Cowan, Colonial Mutual Building, 53 Maitland Street (P.O. Box 819), Bloemfontein. 2195—6

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1935, as amended, of the intention of BRENDA COOK, born HINDLE, trading as PROTEA CAFÉ, at Acme Building in the town of Arlington, District of Lindley, to dispose of and transfer the said business as a going concern together with all the assets thereof (excluding certain fixtures and personal assets) to WILLEM JACOBUS PIENAAR, upon the expiration of a period of 30 days after the last publication of this notice.—Israel & Oelofse, Attorneys for Parties, Bethlehem. 2225—6

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, that it is the intention of FOURIESBURG BAKERY (PTY) LTD, bakers, general dealers, fresh produce dealers, carrying on business at Erf 169, Reitz Street, Fouriesburg, to dispose of the said business to APOSTOLOS COCOSIOLIS, who will conduct the said business for his own account and benefit under the name of C. COCOSIOLIS at the said address.—Grunow & Frost, Attorneys for Parties, 14 Robertson Street, Fouriesburg. 2307—6

SALE OF BUSINESS

Notice is hereby given in terms of section 34 of Act 24 of 1936, as amended, of the intention of GEORGIOS CHARILAOU, trading as REITZ CAFÉ AND BAKERY, at 40 Roos Street, Reitz, to dispose of and transfer the said business together with all the assets thereof to KYRIAKOS CHARILAOU, upon the expiration of a period of 30 days after the last publication of this notice.—Israel & Oelofse, Attorneys for Parties, Bethlehem. 2333—6

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS—COMPANY NOTICES

TRANSVAAL

STEWARTS & LLOYDS OF SOUTH AFRICA LIMITED

ANNUAL GENERAL MEETING

For the purpose of the annual general meeting of members of this Company, to be held on 25 February 1970, the ordinary share register of members will be closed from 21 February to 25 February 1970, both dates inclusive. By Order of the Board—L. Sidwell Downs, Secretary. Registered Office: Corner of Voortrekker Street and Rhodes Avenue (P.O. Box 74), Vereeniging. Transfer Office: 63 Fox Street, Johannesburg, 6 February 1970. 2238—6

GREATERMANS NATAL AND FREE STATE HOLDINGS LIMITED

NOTICE TO 6 PER CENT AND SECOND 6 PER CENT PREFERENCE SHAREHOLDERS

DECLARATION OF PREFERENCE DIVIDENDS

Notice is hereby given that the 6 per cent and second 6 per cent preference share registers will be closed from 21 February to 13 March 1970, both days inclusive, for the purpose of paying preference dividends at the rate of 6 per cent per annum for the six months ending 31 March 1970. By Order of the Board.—I. B. Mehl, Secretary, 220 Commissioner Street, Johannesburg. 2335—6

SOUTH AFRICAN DRUGGIST BPK
PREFERENCE DIVIDEND 69

Notice is hereby given that Cumulative Preference Dividend 69 of 5½ per cent has been declared for the six months ending 28 February 1970, and is payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 6 February 1970.

The transfer books and register of members will be closed from 7 to 14 February 1970, both dates inclusive, and dividend warrants will be posted on or about 1 March 1970.

Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted from dividends paid to shareholders whose addresses in the registers are outside the Republic.

Dividends will be payable in South African currency and dividends payable from the London office will be paid in British currency at the rate of exchange ruling on 25 February 1970. By Order of the Board.—D. Wood, Secretary.

1957—6

ZAAIPLAATS TIN MINING COMPANY LIMITED
(Incorporated in the Republic of South Africa)
DIVIDEND 89

Shareholders are advised that the share transfer books and register of members of the Company will be closed from 7 February 1970 to 11 February 1970, both days inclusive.

2364—6

RHODESIAN PULP AND PAPER INDUSTRIES LIMITED
(Incorporated with limited liability in Rhodesia)
DIVIDEND 10

Notice is hereby given that for the purpose of determining shareholders entitled to participate in the above dividend, the register of ordinary shareholders will be closed from 14 to 20 February 1970, both days inclusive. By Order of the Board.—African Finance Corporation Limited, Local Secretaries, per G. L. Talbot. Local Transfer Office: 86 Main Street, Johannesburg, 28 January 1970. 2399—6

THE SYFRET AND SOUTH AFRICAN TRUST COMPANIES LIMITED
(Incorporated in the Republic of South Africa)
DECLARATION OF DIVIDEND

Notice is hereby given that a dividend of 3 cents per share has been declared payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 6 February 1970.

The transfer books and register of members will be closed from 7 February to 13 February 1970, both days inclusive, and dividend warrants will be posted on or about 25 February 1970.

Non-Resident Shareholders' Tax at the rate of 15 per cent will be deducted where applicable. By Order of the Board.—F. Cotty, Secretary. 27 January 1970. 2464—6

FIRST UNION GENERAL INVESTMENT TRUST LIMITED
(Incorporated in the Republic of South Africa)
INTERIM ORDINARY DIVIDEND 17

Notice is hereby given that an interim ordinary dividend No. 17 of 1 (one) cent per share has been declared payable to shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 6 March 1970.

The ordinary share register of the Company will be closed from 7 March 1970 to 15 March 1970, both days inclusive, and dividend cheques will be posted to shareholders on 26 March 1970.

The effective rate of Non-Resident Shareholders' Tax for this dividend is 14·733 per cent. By Order of the Board.—D. H. J. Coombs, Secretary, Union Acceptances House, 66 Marshall Street, Johannesburg, 29 January 1970. 2446—6

THE VEREENIGING ESTATES LIMITED
(Incorporated in the Republic of South Africa)
DIVIDEND 93: CLOSING OF TRANSFER REGISTERS

Notice is hereby given that in connection with the declaration of Dividend 93, payable to stockholders registered in the books of the Company at the close of business on 13 February 1970, the transfer books and registers of members will be closed from 14 to 27 February 1970, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa Limited, Secretaries, per J. E. Townsend, Companies Secretary. Transfer Secretaries: Consolidated Share Registrars Limited, 62 Marshall Street (P.O. Box 1048), Johannesburg. Charter Consolidated Limited, Kent House, Station Road, Ashford, Kent, England. Head Office: 44 Main Street, Johannesburg, 6 February 1970. 2461—6

BARBERTON THEATRES LIMITED
REDUCTION OF CAPITAL

Notice is hereby given that the following minute as confirmed by an Order of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), dated 13 January 1970, was registered by the registrar of Companies on 29 January 1970, namely:

"The Capital of Barberton Theatres Limited, is henceforth R8,678·80 (eight thousand six hundred and seventy eight rand and eighty cents) divided into 21,697 (twenty one thousand six hundred and ninety seven) shares of 40 (forty) cents each, reduced from R21,697 (twenty one thousand six hundred and ninety seven rand) divided into 21,697 (twenty one thousand six hundred and ninety seven) shares of R1 (one rand) each. This reduction is effected by paying back to the holders of the said 21,697 (twenty one thousand six hundred and ninety seven) shares the sum of 60 (sixty) cents per share. At the time of the registration of this minute the full sum of 40 (forty) cents per share has been and is deemed to have been paid up on each of the 21,697 (twenty one thousand six hundred and ninety seven) shares.".—N. D. Leathern, of Metelerkamp & Ritson, Attorneys for Barberton Theatres Limited, Burlington House, Burlington Arcade, Pretoria. 2489—6

SUMMIT PROPERTY INVESTORS CORPORATION LIMITED

Notice is hereby given that the transfer register and register of members will be closed from 14 to 23 February 1970, both days inclusive, for the purpose of holding an extraordinary general meeting of shareholders. By Order of the Board.—W. E. Cesman Secretary, Johannesburg, 29 January 1970. 2503—6

KAAP—CAPE

T. & T. HOLDINGS LIMITED
ORDINARY DIVIDEND 27

For the purpose of paying the above dividend, the register of ordinary shareholders will be closed from 7 February 1970 to 13 February 1970, both days inclusive. 2208—6

SEADEC (PROPRIETARY) LIMITED
MEMBER'S VOLUNTARY WINDING UP

Notice is hereby given that the following special resolutions were passed at an extraordinary general meeting of shareholders of the Company held at Cape Town, on 20 January 1970:

1. That the Company be wound up voluntarily.
2. That Mr A. H. Doble be appointed liquidator of the Company and that the Master of the Supreme Court be requested to dispense with security, in view of the fact that the Company has no liabilities.
3. That the liquidator's remuneration be fixed at R75.—E. B. Vadas, Secretary, 21 January 1970. 2440—6

FISH HOEK LAND AND ESTATE COMPANY (PROPRIETARY) LTD
REDUCTION OF SHARE CAPITAL

Notice is hereby given that the rule *nisi* issued on 4 December 1969, calling all creditors or interested parties to show cause why the reduction of the share capital of the above Company should not be confirmed, was made final on 31 December 1969, and duly registered by the Registrar of Companies on 16 January 1970.—Dempers & Guthrie, per J. J. Theron, Church Square, Cape Town. 2433—6

TRUFIT HOLDINGS LIMITED

(Incorporated in the Republic of South Africa)

Notice is hereby given that the transfer and share registers of the Company will be closed from 17 February to 19 February 1970, both days inclusive, for the purpose of determining the shareholders entitled to attend and vote at the extraordinary general meeting of shareholders which has been called for 19 February 1970. By Order of the Board.—B. W. Shelly, Secretary, Cape Town, 27 January 1970. 2330—6

REDUCTION OF SHARE CAPITAL

It is hereby recorded that J. D. Marquard & Company (Proprietary) Limited, has by special resolution reduced its capital, which special resolution was confirmed by Order of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on 14 November 1969. The said Order and a minute showing the present capital and shares of the Company as fixed by the said Order have been registered with the Registrar of Companies.—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik. 2434—6

GOLDEN ARROW INVESTMENTS LIMITED

NOTICE TO SHAREHOLDERS

DECLARATION OF DIVIDEND 46

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 2 cents per share (1969, 10 cents, equal to 1 cent per share on the capital before subdivision) for the year ending 30 June 1970, has been declared payable to all shareholders registered in the books of the Company at the close of business on 13 February 1970.

The share transfer register and register of shareholders will be closed from 14 Feburary 1970 to 26 February 1970, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted on or about 27 February 1970.

In terms of the Income Tax Act, 1962, as amended, the Non-Resident Shareholders' Tax of 15 per cent will be deducted by the Company from dividends payable to shareholders whose addresses in the share register are outside the Republic. By Order of the Board.—E. E. Grubb, Secretary. Registered Office: Tollgate House, Cape Town. Office of the Transfer Secretaries: General Trust and Investment Company (Proprietary) Limited, P.O. Box 3945, Cape Town, 27 January 1970. 2435—6

NATAL

PIETERMARITZBURG CAR AND MOTOR CYCLE CENTRE (PROPRIETARY) LIMITED

In the members voluntary winding up (No. N122/68/1)

The first and supplementary final liquidation and distribution accounts in the above Company, will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, for a period of 14 days, from the date of publication hereof. Dated at Pietermaritzburg this 21st day of January 1970.—D. B. Brand, Liquidator, 8, Buchanan Street (P.O. Box 486), Pietermaritzburg. 2248—6

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS

Alle persone wat teen die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van die genoemde dokument beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te genoemde plek, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

All persons having objection to the issue of a certified copy of the document named are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at the place mentioned, within three weeks from the last publication of this notice.

TRANSVAAL

LOST NOTARIAL GENERAL COVERING BOND

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial General Covering Bond 29329/1969, dated 5 September 1969, and registered on 10 September 1969, passed by Nicos Pouyoukas, born on 19 June 1919, in favour of Rand Cold Storage and Supply Company Limited, No. T2075, for the sum of R13,000.

Dated at Pretoria this 22nd day of January 1970.—Friedland, Hart, Cooper & Novis, Attorneys for Applicant, 212 Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria.

Registrar of Deeds, Pretoria. 2287—6

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 11224/1954, gedateer 10 Mei 1954, ten gunste van Willem du Raan, gebore op 19 Maart 1931, ten aansien van Gedeelte D genoem Avondrust van die plaas Vyfhoek 24, geleë in die distrik Amersfoort (voorheen 274, distrik Wakkerstroom), groot 465 morg 75 vierkante roede.

Gedateer te Ermelo, op die 19de dag van Januarie 1970.—Louw & Collins, Prokureurs vir Applikant, Posbus 41, Ermelo.

Registrateur van Aktes, Pretoria. 2265—6

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer of Stand Outside Townships 101/1955, dated 3 October 1955, passed in favour of Norman Nader and Tuefee Nader in equal undivided shares in respect of Stand Outside Townships 596, situate on Lot 132, of section A, Kaap Block, in the District and Mining District of Barberton, Licence 242, Diagram R.M.T. 390.

Dated at Barberton this 20th day of January 1970.—Samuel Milstein, Attorney for Applicant, 14 Pilgrim Street (P.O. Box 253), Barberton.

Registrar of Mining Titles, Johannesburg. 2261—6

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 7524/1962, gedateer 24 April 1962, gepasseer deur Edward Alexander Keulder, ten gunste van Jan Adriaan Oberholzer, gebore op 9 Desember 1913, ten aansien van sekere Erf 1053, geleë aan Melt- en Klipstraat in die dorp Zeerust, distrik Marico, groot 5,710 meters.

Geteken te Pretoria op hierdie 6de dag van Februarie 1970.—Lunnon & Tindall, Prokureurs vir Aanvraer, Standard Bankgebou, Kerkplein, Pretoria.

Registrateur van Aktes, Pretoria. 2193—6

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 9658/1933, gedateer 17 November 1933, gemaak ten gunste van Franz Mabazo, ten opsigte van sekere Lot 702, geleë aan Batesweg in die Evaton Dorpsgebied, distrik Vereeniging, groot 4,045 vierkante meter.

Gedateer te Vereeniging op die 22ste dag van Januarie 1970.—C. A. Nolte, vir Steyn, Nolte, Wiid & Nash, Unitedgebou, hoek van Voortrekkerstraat en Krugerlaan, Vereeniging.

Registrateur van Aktes, Pretoria. 2030—6

VERLORE TRANSPORTAKTE

Hiermee word kennis gegee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 3807/1948, gedateer 7 Februarie 1948, ten gunste van Casper Jeremias Steenkamp, gebore op 7 Oktober 1924, ten aansien van sekere ⅛ste (een-agtste) aandeel in gedeelte van Gedeelte 5 van die plaas Wachteenbeetjeskop 508, geleë in die Registrasieafdeling IT (voorheen 93), distrik Piet Retief, groot 143 morg 496·5 vierkante roede (123·1929 hektaar).

Geteken te Piet Retief hierdie 22ste dag van Januarie 1970. —P. Vorster & Kie., Posbus 50, Piet Retief.

Registrateur van Aktes, Pretoria. 1946—6

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 5403/1944, dated 29 February 1944, remaining extent of Erf 598, on the corner of Jorrison and passed in favour of Abraham Perlmann, in respect of certain Lang Streets, in the Township of Pietersburg, measuring 13,590 (thirteen thousand five hundred and ninety) square feet.

Dated at Pietersburg on this 14th day of January 1970.—Gillett, Gillett & Niland, Applicant's Attorneys, Lex Building, 19c Vorster Street (P.O. Box 143), Pietersburg.

Registrar of Deeds, Pretoria. 2031—6

LOST CROWN GRANT

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Crown Grant 127/1954, dated 15 February 1954, and registered on 31 March 1954, in favour of Antoninus Susan Felicia Brand, born Chomse on 28 July 1926, married out of community of property to Frederick Johannes Brand, in respect of Portion 132 of the farm Levubu 1326, situate in the District of Zoutpansberg (now No. 15, Registration Division LT), measuring 161 morgen.

Dated at Potchefstroom on this 23rd day of January 1970.—Thiel, Theron & Le Grange, Attorneys for the Applicant, P.O. Box 200, Potchefstroom.

Registrar of Deeds, Pretoria. 1949—6

LOST CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Registered Title 15770/1937, dated 24 August 1937, in favour of Cleveland Estates Limited, in respect of certain remaining extent of Erf 1, situate on Johannesburg Road, in the Township of Halfway House, District of Johannesburg, measuring as such 8·4414 morgen.

Dated at Pretoria this 26th day of January 1970.—Getz Behr, [illegible]us & Mendel Cohen, 324 Permanent Buildings, Paul Kruger [illegible], Pretoria.

Registrar of Deeds, Pretoria. 2185—6

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 20785/60, dateer 20 Augustus 1960, ten gusnte van Richard Edinborough Chamberlain, gebore op 25 Maart 1918, ten aansien van Gedeelte 15 ('n gedeelte van Gedeelte 1), van die plaas Vaalkop 192, Registrasieafdeling JQ, distrik Brits, groot (58·9239) agt-en-vyftig desimaal nege twee drie nege hektaar (68·7936 morg).

Ross & Jacobsz, Prokureur vir die Applikant, Nasionale Bouvereniging, Kerkplein, Pretoria.

Registrateur van Aktes, Pretoria. 2329—6

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we attend applying for a certified copy of Deed of Transfer F.3705/1955, dated 26 April 1955, passed by Magdalena Maria van Tonder, born Volschenk on 17 August 1903, a widow, in favour of Gert Johannes Jacobus van Tonder, born 11 December 1924, in respect of certain freehold Lot 466, situate in Fisher Street East in the Township of West Krugersdorp, District of Kurgersdorp, measuring 39 (thirty-nine) square roods 84 (eighty-four) square feet.

Dated at Pretoria this 30th day of January 1970.—Kraut, Wagner, Hutchinson & Mostert, Prudential Assurance Building, 28 Church Square, Pretoria.

Registrar of Deeds, Pretoria. 2432—6

VERLORE VERBANDAKTE

Kennisgewing geskied hiermee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gewaarmerkte afskrif van Verband 24615/1955, gedateer 8 September 1955, gepasseer deur Pieter Willem Adriaan Claassens, gebore op 3 Februarie 1912, vir R2,385.61 (tweeduisend driehonderd vyf-en-tagtig rand een-en-sestig sent) ten gunste van Johanna Aletta Landman, gebore De Wet op 17 Julie 1899, weduwee.

Geteken te Germiston, hierdie 19de dag van November 1969. —J. A. Landman, p/a Prinsloo, Coetzee & Vermaas, Samie-Sentrum, Queenstraat, Germiston.

Registrateur van Aktes, Pretoria. 2429—6

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 1173/1936, dated 2 April 1936, passed in favour of Metro Theatres Durban (Proprietary) Limited, in respect of certain piece of land being Subdivision G of Lot 9, Block I, Town of Durban, No 627, situate in the City of Durban, Province of Natal, measuring 639 (six hundred and thirty-nine) square metres.

Dated at Johannesburg this 26th day of January 1970.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg. 2326—6

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 1300/1936, dated 16 April 1936, passed in favour of Metro Theatres Durban (Proprietary) Limited in respect of—

(1) certain Subdivision C of Lot 9, Block I, measuring 1 (one) rood 1·616 (one decimal six one six) perches;

(2) certain Subdivision A of Lot 1 of Lot 8, Block I, measuring 19 (nineteen) perches 126·25 (one hundred and-six decimal two five) square feet;

(3) certain Subdivision E of Lot 9 Block I, measuring 1·797 (one decimal seven nine seven) perches;

all situate in the City of Durban, Province of Natal.

Dated at Johannesburg this 26th day of January 1970.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg. 2326—6

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 24272/1965, dated 2 July 1965, made in favour of Christina Gertruida Magdalena van den Berg, born Potgieter on 10 November 1920, a divorcee, in respect of certain Holding 46, situate on De Klerck Street, in Eldorado Extension 1, Agricultural Holdings, situate in the District of Krugersdorp, measuring 2·0000 (two decimal nought nought nought nought) morgen (1·7131 hectares).

Dated at Roodepoort this 22nd day of January 1970.—J. Gus Ackerman, Attorney for the Applicant, 6 Karl Street, Roodepoort.

Registrar of Deeds, Pretoria. 2326—6

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 14823/1960, gedateer 7 Junie 1960, ten gunste van—

(1) Maria Elizabeth Smith Erasmus, gebore op 29 Maart 1946, nou getroud binne gemeenskap van goedere met Henning Petrus Buitendag;

(2) Abraham Christoffel Beukes Erasmus, gebore op 30 April 1950, 'n minderjarige, as bloot eienaars; en

(3) Martha Aletta Erasmus, gebore Smith, gebore op 19 Oktober 1909, weduwee, as vruggebruikster,

oor die hiernavermelde eiendom, die eiendom synde:

Twee-derde (2/3de) aandeel van die resterende gedeelte van gedeelte gemerk B van gedeelte van die plaas Rhenostersspruit 326, geleë in die Registrasieafdeling IP, distrik Klerksdorp, groot as sodanig 899·1178 hektaar (1049·7188) morg.

Ross & Jacobsz, Prokureurs vir Aansoeker, Nasionale Bouvereniginggebou, Kerkplein, Pretoria.

Registrateur van Aktes, Pretoria. 2365—6

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer F1608/1931, dated 20 April 1931, passed in favour of Metro-Goldwyn Mayer Films (S.A.) (Proprietary) Limited, in respect of—

(1) certain Stand 1520 (formerly 413), situate in Bree Street, measuring 495 (four hundred and ninety-five) square metres;
(2) certain Stand 1521 (formerly 412), situate in Hoek and Bree Streets, measuring 248 (two hundred and forty-eight) square metres;
(3) certain Stand 1522 (formerly 411), situate in Hoek Street, measuring 249 (two hundred and forty-nine) square metres;
(4) certain Stand 1526 (formerly 322), situate in Plein Street, measuring 496 (four hundred and ninety-six) square metres;
(5) certain Stand 1527 (formerly 321), situate in Hoek Street, measuring 249 (two hundred and forty-nine) square metres;
(6) certain Stand 1528 (formerly 320), situate in Hoek and Plein Streets, measuring 249 (two hundred and forty-nine) square metres;

all situate in the Township of Johannesburg, District of Johannesburg.

Dated at Johannesburg this 26th day of January 1970.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.

Rand Townships Registrar, Johannesburg. 2326—6

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer F9679/1956, dated 22 November 1956, passed in favour of Frederick Christopher Kelly, born 25 December 1902, in respect of certain freehold Lot 1003, situate in the Township of Kensington, District of Johannesburg.

Dated at Johannesburg this 27th day of January 1970.—E. F. K. Tucker, Attorney for Applicant, Permanent Buildings, 75 Commissioner Street, Johannesburg.

Rand Townships Registrar, Johannesburg. 2392—6

VERLORE TRANSPORTAKTES

Hierby word kennis gegee dat ek Nicolaas Johannes Russouw in my hoedanigheid as en terwyl ek die Bestuurder is van die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Trusteetak, Pretoria, en as sulks die genomineerde van die gesegde Bank, en in my hoedanigheid as Eksekuteur in die boedel van wyle Johannes Lucas Groenewald, kragtens Briewe van Administrasie 9756/69 aan my uitgereik deur die Meester van die Hooggeregshof (Transvaalse Provinsiale Afdeling) Pretoria op 24 Oktboer 1969, uitgereik ten gunste van Johannes Lucas Groenewald, gebore op 6 Junie 1896, voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van—

A. Transport 18117/1944, gedateer 8 Julie 1944, ten aansien van sekere Erf 348, geleë aan Leyds- en Magasynstraat in die dorp Nylstroom, distrik Waterberg, groot 400 vierkante roede;

B. Transport 20675/51, gedateer 23 Augustus 1951, ten aansien van—

(i) een/twee-en-dertigste aandeel van en in 'n gedeelte van die plaas Doornkom 840, distrik Waterberg, groot 9 morg 225 vierkante roede;
(ii) een/twee-en-dertigste aandeel van en in 'n gedeelte van die plaas Doornkom 840, distrik Waterberg, groot 2,565 morg 577 vierkante roede.

Gedateer te Pretoria op die 23ste dag van Januarie 1970.—N. J. Russouw, Eksekuteur.

Registrateur van Aktes, Pretoria. 2391—6

VERLORE TRANSPORTAKTE

Hiermee word kennis gegee dat aansoek gedoen sal word vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport 33721/1967, gedateer 18 September 1967 gemaak ten gunste van die maatskappy Kruispaaie Beleggings (Eiendoms) Beperk (Sertifikaat van Inkorporasie 67/0898), ten aansien van sekere Gedeelte 144 ('n gedeelte van gedeelte van gedeelte) van die plaas Garstfontein 374, Registrasieafdeling JR, geleë in die distrik Pretoria, groot 11·3759 (elf desimaal drie sewe vyf nege) morg.

Geteken te Pretoria hierdie 28ste dag van Januarie 1970.—Dyason, Douglas, Muller & Meyer, Prokureurs vir Applikant, Saambougebou 60, Andriesstraat 227, Pretoria.

Registrateur van Aktes, Pretoria. 2367—6

VERLORE VERBANDAKTE

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Verbandakte 5992/1968, gedateer 13 Maart 1968, gepasseer deur Jaime Alves de Carvalho, gebore 27 Februarie 1928, en Saul de Oliveira, gebore op 17 Januarie 1921, ten gunste van Protea Finansierings en Belggingskorporasie (Eiendoms) Beperk (No. 58/1423), vir die bedrag van R1,700. Hierdie verband is 'n tweede verband geregistreer oor sekere resterende gedeelte van Erf 723, geleë aan Kogelstraat in die dorpsgebied Middelburg, Transvaal, groot as sulks 2860 virkante meter gehou deur die Verbandgewers onder Akte van Transport 7993/1968, gedateer 13 Maart 1968.

Gedateer te Pretoria op die 28ste dag van Januarie 1970.—Solomon & Nicolson, Natal Bougenootskapgebou, Pretoriusstraat 259, Pretoria.

Registrateur van Aktes, Pretoria. 2334—6

LOST SHARE CERTIFICATE

DUBIN INVESTMENTS LTD

Notice is hereby given that Share Certificate 1960, in the name of Lynkev (Pty) Ltd, in respect of 100 Dubin Investments Limited, ordinary shares in the above-named Company, are reported to have been lost or mislaid and unless objections are lodged, in writing, or the original Transfer Deed produced at this office within twenty-one (21) days of publication of this notice, duplicate Transfer Deed will be issued to replace the original Transfer Deed.

Dated at Johannesburg this 29th day of January 1970.—J. Hogeweg, Transfer Secretary, P.O. Box 1144, Johannesburg.

2456—6

LOST SHARE CERTIFICATE

GLOLEC LIMITED

Notice is hereby given that Share Certificate 3669, in the name of Elizabeth Johanna Magrieta Louw, in respect of 100 Glolec Limited, ordinary shares in the above-named Company, are reported to have been lost or mislaid and unless objections are lodged, in writing, or the original Transfer Deed produced at this office within twenty-one (21) days of publication of this notice, duplicate Transfer Deed will be issued to replace the original Transfer Deed.

Dated at Johannesburg this 29th day of January 1970.—J. Hogeweg, Transfer Secretary, P.O. Box 1144, Johannesburg.

2458—6

LOST SHARE CERTIFICATE

NETHERLANDS BANK OF S.A. LTD

Notice is hereby given that Share Certificate 50381, in the name of John Wallace Hatton, in respect of 87 Netherlands Bank of South Africa Limited, ordinary shares in the above-named Company, are reported to have been lost or mislaid and unless objections are lodged, in writing, or the original Transfer Deed produced at this office within twenty-one (21) days of publication of this notice, duplicate Transfer Deed will be issued to replace the original Transfer Deed.

Dated at Johannesburg, this 29th day of January 1970.—J. Hogeweg, Transfer Secretary, P.O. Box 1144, Johannesburg.

2457—6

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 29999/1967, dated 18 August 1967, in favour of Yvonne Daphne Elcome, born Humphreys on 4 April 1920, married out of community of property to Geoffrey Havelock Elcome A.N.C. 65/1966 a member of the White Group as defined by Group Areas Act, No. 36 of 1966, in respect of certain Erf 47, situate on 14th Street, in the Township of Greymont, City of Johannesburg, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet (four hundred and ninety-five square metres).

Dated at Johannesburg this 23rd day of January 1970.—Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Applicant, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.

Rand Townships Registrar, Johannesburg. 2502—6

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 25239/1957, dated 16 October 1957, registered in the name of David Jackson, born on 26 May 1894, and Lionel Ginsburg, born on 22 January 1910, in respect of the following property, namely:

Certain Holding 154, of White River Estate (Eastern Section) Agricultural Holdings, District of Nelspruit, measuring 39 (thirty-nine) morgen 541 (five hundred and forty-one) square roods.

Dated at Ermelo this 26th day of January 1970.—Jackson & Joubert, Attorneys for Applicants.

Registrar of Deeds, Pretoria. 2465—6

KAAP—CAPE

LOST CERTIFICATE OF CONSOLIDATED TITLE

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Certificate of Consolidated Title 514/1936, dated 7 July 1936, in favour of Edna Mary Langton, spinster, in respect of certain piece of partly freehold and partly redeemed quitrent land, being Lot LG, situate at Cambridge, in the Municipality of the City of East London, Division of East London, measuring 2,075 (two thousand and seventy-five) square metres.

Dated at East London this 8th day of January 1970.—Drake. Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor of the late Edna Mary Langton, First Floor, N.B.S. Buildings, 15 Terminus Street, East London.

Registrar of Deeds, King William's Town. 1491—30-6

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 6564, dated 9 July 1941, passed in favour of Abdullah Abrahams in respect of certain piece of land, situate at Korsten, in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, being Subdivision 150 of the divided Erven 96, 97, 98 and 99, now known as Erf 2376, Korsten, measuring seven square roods 131 square feet.

Archibald Marock, Myers & Katz, Attorneys for Applicant, P.O. Box 3109, Port Elizabeth.

Registrar of Deeds, Cape Town. 2064—30-6

LOST NOTARIAL CESSION OF USUFRUCHT

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Cession of Usufruct 120/1966, dated 12 January 1966, and registered on 25 February 1966, in favour of Doreen Mavis Olsen, formerly Wilson, born Byl on 18 March 1916, married out of community of property to Ole Christian Frederick Olsen (A.N.C. 1634/62) in respect of certain land situate on Constantia Road at Wynberg, in the City of Cape Town, in the Cape Division, being Lot A (now Erf 69972, Cape Town, at Plumstead), measuring 66 square roods 72 square feet.

Dated at Cape Town on the 27th day of January 1970.—Jan S. de Villiers & Son, Attorneys, Eleventh Floor, Santam Buildings, corner of Burg and Castle Streets, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town. 2424—6

VERLORE TRANSPORTAKTE

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte gedateer 8 Julie 1949, 11363, ten gunste van Wouter Arnoldus de Klerk, gebore 4 Mei 1924, ten opsigte van seker stuk opbetaalde erfpaggrond, geleë te Blackheath, in die afdeling Stellenbosch, synde Erf 160, Blackheath, groot 30,000 vierkante voet.

Gedateer te Kaapstad op hierdie 27ste dag van Jauarie 1970.—Proctor de Villiers & Kie., Prokureurs vir Aansoeker, Saambougebou, Kasteelstraat, Kaapstad.

Registrateur van Aktes, Kaapstad. 2441—6

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 6829, dated 29 May 1945, in favour of Laura Alice Goff, born Roux, on 12 January 1903, a divorcée in respect of certain piece of land situate at Wynberg, in the City of Cape Town, in the Cape Division, being Lot 10, Block B, the remaining extent of Lots 8 and 10, Block B of Indian Cottage and Julia Estate, measuring as per remaining extent thirty-nine (39) square roods one hundred and thirty-four (134) square feet.

Dated at Cape Town this 6th day of February 1970.—Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys, 49 St George's Street, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town. 2450—6

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 4461, dated 2 April 1958, passed in favour of Llewellyn Stanley Pullin, born 7 November 1921, in respect of—

(1) certain piece of redeemed quitrent land, situate in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 83192, Cape Town at Retreat, in Frogmore Estate, measuring 91 square roods 82 square feet;

(2) certain piece of land, situate as above being Erf 83258, Cape Town at Retreat, in Frogmore Estate, measuring 28 square roods 24 square feet.

Dated at Fish Hoek this 16th day of January 1970.—Dempers & Guthrie, Applicant's Attorneys, 102 Fish Hoek Centre, Main Road, Fish Hoek.

Registrar of Deeds, Cape Town. 2477—6

LOST DEEDS OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following Deeds of Transfer:

1. Deed of Transfer 7499, dated 4 August 1926, in favour of—

(1) Aisha Omar, born Ismail, married according to Mohammedan Rites to Vallie Omar;

(2) Essop Mohamed Omar, minor, in equal shares, in respect of certain piece of land situate in Chapel Street, Cape Town, City of Cape Town, Cape Division, being Lot f of Lots 25, 26, 29 and 30 (now remainder Erf 8265, Cape Town, at Cape Town), measuring nine (9) square roods twenty-nine decimal seventy-two (29·72) square feet.

2. Deed of Transfer 143, dated 14 January 1936, in favour of Aisha Omar, born Ismail, married according to Mohammedan Rites to Vallie Omar, which marriage is governed by the Laws of India, in respect of a one-half (½) share in certain piece of land situate in Chapel Street, Cape Town, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot f of Lots 25, 26, 29 and 30 (now remainder Erf 8265, Cape Town at Cape Town), measuring nine (9) square roods twenty-nine decimal seventy-two (29·72) square feet.

Dated at Cape Town this 28th day of January 1970.—Balsillie, Watermeyer & Bosman, Applicant's Attorneys, 49 St George's Street, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town. 2473—6

LOST NOTARIAL LEASE

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Notarial Lease 11, registered on 6 December 1939, entered into between Cape Steel Construction Company (Proprietary) Limited (as lessor) and the Council of the City of Cape Town (as lessee) in respect of certain freehold land, being Lot 522, Paarden Eiland Township, situate in the City of Cape Town, Cape Division, measuring fourteen thousand seven hundred and seventy-five (14,775) square feet, transferred to the said Company by Deed of Transfer 13337, dated 22 December 1938.

Dated at Cape Town this 22nd day of January 1970.—Bloomberg, Baigel & Co., Applicant's Attorneys, 56 Shortmarket Street, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town. 2019—6

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 7338, dated 30 May 1958, passed in favour of Donald Fairley Smith, born on 17 December 1907, in respect of certain piece of land situate at Observatory in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot D, portion of Lot M, measuring six thousand and sixty-nine (6,069) square feet.

Dated at Cape Town this 6th day of January 1970.—A. M. Omar & Co., Attorneys for Applicant, 52 Caledon Street, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town. 2216—6

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 17995, dated 9 August 1967, passed by Hendrik Bester, born on 9 August 1931, in favour of Frederick Wilhelm Stears, born on 24 January 1941, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, being Erf 401, De Doorns, Extension 4, situate in the Municipalty of De Doorns, Division of Worcester, measuring 12,338 (twelve thousand three hundred and thirty-eight) square feet.

Dated at Worcester this 21st day of January 1970.—Stofberg, Conradie & Botha, Attorneys for Applicant, 414 Sanlam Building (P.O. Box 112), Worcester.

Registrar of Deeds, Cape Town. 2288—6

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 1903, dated 21 February 1955, passed in favour of Christopher Leonard O'Reilly, born on 23 May 1920, in respect of—

(1) certain piece of land situate in the Municipality of Cape Town, Cape Divison, being the remainder of Erf 418, Cape Town, at Cape Town, measuring 3 square roods 8 square feet (44 square metres).

(2) certain piece of land situate as above, being the remainder of Erf 417, Cape Town at Cape Town, measuring 3 square roods 80 square feet (51 square metres).

Dated at Cape Town this 20th day of January 1970.—MacCallum's, Attorneys for Applicant, 85 St George's Street, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town. 2217—6

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 6287, dated 20 May 1959, in favour of Gasnat Jabaar, born Waggie, on 11 August 1906, widow, Coloured Group, in respect of certain piece of land situate at Rondebosch, in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf 44802, Cape Town, at Rondebosch, in Park Road Estate, measuring seven thousand five hundred (7,500) square feet.

Dated at Cape Town this 22nd day of January 1970.—Chas. Barnett, Barnett & De Beer, 97 Victoria Road, Woodstock.

Registrar of Deeds, Cape Town. 2218—6

LOST MORTGAGE BOND

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond 9792, dated 16 August 1963, passed by Donald Fairley Smith, born 17 December 1907, in favour of Marcus Cloete for the sum of one thousand four hundred rand (R1,400) in respect of certain piece of land situate at Observatory, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot D, portion of Lot M (Deeds Registry 284, Observatory), measuring six thousand and sixty-nine (6,069) square feet.

Dated at Cape Town on this 6th day of January 1970.—A. M. Omar & Co., Attorneys for Applicant, 52 Caledon Street, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town. 2215—6

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 3628, dated 9 March 1951, passed by Jacob Lazer Feinberg, in his capacity as executor Testamentary in the estate of the late William Frederick Davids, in favour of Ralph McGavin, in respect of certain piece of land situate at Wynberg, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot Bx, portion of Lot 7 to 10 and 17 to 20, Block C, measuring fifty-six square roods (56) ninety-four (94) square feet.

Dated at Cape Town this 23rd day of January 1970.—Segal & Judkowski, Attorneys for Applicant, 611 Standard General House, Church Street, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town. 2214—6

CANCELLATION OF LOST MORTGAGE BOND

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of Mortgage Bond 6093, dated 5 June 1961, passed by Thomas John Hignett, born 2 August 1926, for R500 and R200 to cover costs, in favour of Frederik Johannes Herbst in respect of certain piece of land situate in Oxford Road, Observatory, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot House 18, portion of Lots 1 and 2 (Deeds Registry 118, Observatory), measuring one thousand three hundred and thirty-two (1,332) square feet.

Dated at Cape Town this 6th day of January 1970.—Silberbauers, Applicant's Attorneys, United Building, 118 St George's Street, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town. 2204—6

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer 9727, dated 20 July 1945, passed in favour of Meram Sidima, born Bhakana, in 1900, married to William Sidima, the community of property being excluded in terms of section 22 (6), Act 38/1927, in respect of certain piece of land, situate in the Cape Division, being Lots 1 to 6, the remaining extent of Lots 1 to 10, Block t, of the Subdivided B of the Lot lettered BB, measuring two hundred and three (203) square roods, twenty-seven (27) square feet.

Dated at Cape Town this 20th day of January 1970.—Michael I. Shorkend & Company, Applicant's Attorneys, 404 Scotts Building, 10 Plein Street, Cape Town.

Registrar of Deeds, Cape Town. 2203—6

NATAL

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given on behalf of Muthu Karuppan, born in February 1903, we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 4838/1964, dated 29 April 1964, passed in favour of the said Muthu Karuppan, in respect of a certain piece of land being Sub. 174 (a sub. of G of R²) of the farm Newark 2621, situate in the Nonoti-Fort Pearson Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent eight thousand and ninety-four (8,094) square metres.

Shepstone & Wylie, Applicant's Attorneys, Scotswood House, 41 Acutt Street, Durban.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg. 2202—6

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that Hassim Suleman, born during November 1923, of Durban, Natal, intends applying for a certified copy of Deed of Transfer 7809/1949, dated 24 September 1949, passed by Ayesha Bibi, widow, born during December 1912, Dawood Suleman, born during January 1914, Moosa Suleman, born during January 1916, and Mariam Bibi, born during December 1918, spinster, in favour of the said Hassim Suleman, in respect of a certain piece of land, namely:

A four-fifths share in Subdivision A of Lot 39, of Lot DLM, of the farm Brickfield 806, situate in the City of Durban, County of Durban, Province of Natal, in extent twenty-two thousand five hundred and twenty-eight (22,528) square feet.

Dated at Durban this 6th day of February 1970.—Geo. Singh & Co., Applicant's Attorneys, N. Bodasing's Building, 177 Grey Street, Durban.

Registrar of Deeds, Pietermaritzburg. 2201—6-13

O.V.S.-O.F.S.

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified cpy of Deed of Transfer 245/1960, dated 29 January 1960, passed by Theodore Holden Morris, born 4 September 1906, in favour of John Anthony Pentz, born 9 November 1891, in respect of certain undivided one-fifth (1/5th) share of Plot 19, Estoire, situate in the rateable area of Estoire Settlement, District of Bloemfontein, measuring five (5) morgen.

Dated at Bloemfontein this 6th day of February 1970.—Van der Merwe & Sorour, Applicant's Attorneys, 513 United Buildings, Maitland Street (P.O. Box 1062), Bleomfontein.

Registrar of Deeds, Bloemfontein. 2483—6

VERLORE TRANSPORTAKTE

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte 5614/1948, geregistreer op 29 September 1948, gepasseer ten gunste van Casper Hermanus Bester Ebersohn, gebore op 1 Desember 1903, ten opsigte van sekere Erwe 342 en 343 albei geleë in die dorp en distrik Reitz, elk groot vyf-en-vyftig (55) vierkante roede en die resterende gedeelte van Erf 332, geleë in die dorp en distrik Reitz, groot drieduisend negehonderd en sestig (3,960) vierkante voet.

Gedateer te Bloemfontein op hede die 23ste dag van Januarie 1970.—Kannemeyer, Wardhaugh & Ashman, Aanvraer se Prokureurs.

Registrateur van Aktes, Bloemfontein. 1952—6

LOST MORTGAGE BOND

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond 5481/1951, dated 30 November 1951, passed by Johannes Daniel Olwagen, born 27 June 1901, in favour of Gideon Jacobus van Aswegen, born 28 February 1918, for R412 in respect of certain Plot 70, Estoire, District of Bloemfontein, measuring 5 morgen.

Dated at Bloemfontein on this 28th day of January 1970.—H. J. Newdigate, Applicant's Attorney, c/o Fred S. Webber & Son, P.O. Box 501, Bloemfontein.

Registrar of Deeds, Bloemfontein. 2448—6

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer 1161/1957, dated 22 March 1957, passed by James William Deale, born 21 August 1886, in favour of Adriaan Hendrik Jacobs, born 5 May 1921, in respect of certain Plot 44, Olive Hill Settlement, situate in the Rateable Area of Olive Hill, in the District of Bloemfontein, measuring five (5) morgen.

Dated at Bloemfontein this 6th day of February 1970.—Van der Merwe & Sorour, Applicant's Attorneys, 513 United Buildings, Maitland Street, P.O. Box 1062, Bloemfontein.

Registrar of Deeds, Bloemfontein. 2482—6

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL

Case M72/70

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice De Kock

Johannesburg, Tuesday, 27 January 1970

In the matter of DIVIDEND HOLDINGS (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and METRO STEEL CONSTRUCTION (PROPRIETARY) LIMITED, which carries on business at 17 Eugene Road, Sibenza, Edenvale, Transvaal, and has its registered office care of Rock, Chazen & Company, 616 Steytler's Building, corner of Market and Loveday Streets, Johannesburg, Respondent

Having heard Mr Nestadt, Counsel for the Applicant, and havin read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. that a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 24 February 1970, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. that a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.

(B. H. Berman, Manfred Chimes & Chimes) 2478—6

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

In the matter between BORTZ & SONS WHOLESALERS (PTY) LMITED, Applicant, and STEPHANUS RUDOLPH VERSTER, a farmer of Pk. Mesa, Witpoort, District of Ventersdorp.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 23 September 1969 by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 14th day of October, 1969.—R. B. Schickerling, Master of the Supreme Court. 2467—6

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

In the matter between HOUSEHOLDERS' HELP (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and L. J. VILJOEN

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 30 December 1969 by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 20th day of January, 1970.—R. B. Schickerling, Master of the Supreme Court. 2467—6

Case M41/70

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Hiemstra

Johannesburg, Tuesday, 20 January 1970

In the matter between THE LEGAL TRUST CORPORATION (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and KRISLYN (PROPRIETARY) LIMITED, carrying on business as motor dealers having its registered office at c/o Rand Motors, c/o Auret & Kruger, Manatoba House, Third Street, Springs, Respondent

Having heard Mr Abrahams, Counsel for the Applicant, and having read the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is thereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 17 February 1970, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By order of the Court.—D. F. Joubert, Acting Registrar.

(Fluxman, Rabinowitz, E.L. & T.) 2326—6

Case M56/70

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division)

Before the Honourable Mr Justice Hiemstra

Johannesburg, Tuesday, 20 January 1970

In the matter between THE LEGAL TRUST CORPORATION (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and MINI PLASTICS (PROPRIETARY) LIMITED, carrying on business at Misanco Buildings, 24 Grahamstown Street, Johannesburg, Respondent

Having heard Mr Weinstock, Counsel for the Applicant, and having read the Petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on 24 February 1970, at 10 a.m., why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order;

3. That a copy of this Rule *nisi* be served on the Respondent Company at its registered office and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Acting Registrar.

(Fluxman, Rabinowitz, E.L. & T.) 2326—6

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division)

In the matter between AGATHA CATHERINA JANSE VAN RENSBURG, Applicant, and CHARLES MATHEWS JANSE VAN RENSBURG, a Bricklayer in the employ of John Cullum Contractors, Laudium, Pretoria

Notice is hereby given that the provisional order of sequestration granted in this case on 9 December 1969, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 13th day of January 1970.—R. B. Schickerling, Master of the Supreme Court. 2467—6

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

In the matter between KELLY-SPRINGFIELD TYRE COMPANY [SOUTH AFRICA (PTY) LIMITED], Applicant, and UNION TYRE REBUILDERS (PROPRIETARY) LIMITED, trading as Edenvale Retreaders, having its registered office at corner of Central and Plantation Road, Edenvale,

Notice is hereby given that the provisional order of Liquidation granted in this case on 21 October 1969, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 6 January 1970.—R. B. Schickerling, Master of the Supreme Court. 2467—6

KAAP—CAPE

Case M43/1970

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division)

Cape Town, Wednesday, 21 January 1970

Before the Honourable Mr Justice Van Heerden

Between LOUIS KUNZ VAN WYK, Applicant, and ST BLAIZE MOTORS (PTY) LTD (No. C12/1970), Respondent

Having heard Mr Bamford, Counsel for the Applicant, and having read the documents filed of record including the report of the Master of this Court;

The Court Orders:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon St Blaize Motors (Pty) Ltd (hereinafter called "the Respondent Company") and all other persons concerned to show cause, if any, before the Cape Provincial Division of the Supreme Court of South Africa held at Cape Town on 25 February 1970, at 10 o'clock in the forenoon, why an order should not be made placing the Respondent Company under judicial management in terms of Act 46 of 1926, as amended, subject to the following:

(a) That the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of this Court, of a judicial manager or judicial managers to be appointed in terms of the said Act, and that the directors and other persons vested with the management at the date of the making of this Order be divested thereof;

(b) that upon the grant of this Order the judicial manager or managers shall proceed forthwith to take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties referred to in the said Act;

(c) that the remuneration of the judicial manager or managers shall be such amount as may be fixed by the said Master;

(d) that while the Judicial Management Order is in force all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Respondent Company be stayed and not be proceeded with without the leave of this Court first obtained; and

(e) that the costs of this application shall be costs in the judicial management;

2. That this Order operates as a Provisional Judicial Management Order with and subject to the directions set out above, provided that any provisional judicial manager or managers appointed in terms of the said Act are hereby authorised to convene upon seven days' notice, in writing, a meeting of the creditors of the Respondent Company for the purpose of considering and passing, if deemed fit, a resolution to the effect that all or any liabilities incurred or to be incurred by the said manager or managers in the conduct of the Respondent Company's business shall be paid in preference to all other liabilities of the Respondent Company exclusive of the costs of the provisional judicial management and in the order in which they may be incurred;

3. That this Order be served forthwith on the Respondent Company at its registered office at Marsh Street, Mossel Bay, Cape Province, and by one publication in the *Mossel Bay Advertiser*, by one publication in *The Cape Times*, and by one publication in *Die Burger* newspapers, and that a copy of this Order be served also, by registered post, on all the shareholders. By Order of the Court.—C. B. Corfe, Assistant Registrar. 2439—6

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen D.L. PETROLEUM COMPANY AFRICA (PROPRIETARY) LIMITED, Applikant, en SPOTLITE DRY CLEANERS (PROPRIETARY) LIMITED (No. C144/69), Verweerder

Hierme word bekendgemaak dat die voorlopige bevel van die likwidasie toegestaan in hierdie saak op 10 September 1969, deur sy Edele Regter Grosskopf, opgehef is en die petisie ingetrek is op las van die Hooggeregshof, gedateer 8 Oktober 1969.—P. J. Wolfaardt, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 27ste dag van Januarie 1970.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division)

In the matter between D.L. PETROLEUM COMPANY AFRICA (PROPRIETARY) LIMITED, Applicant, and SPOTLITE DRY CLEANERS (PROPRIETARY) LIMITED (No. C144/69), Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of liquidation granted in this case on 10 September 1969, by the Honourable Mr Justice Grosskopf, has been superseded and the petition discharged by an Order of the Honourable the Supreme Court, dated 8 October 1969.—P. J. Wolfaardt, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 27th day of January 1970. 2439—6

Saak C159/69

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Kaapstad)

In die saak tussen BORIS ROSE & KIE. (EDMS.) BPK., Applikant, en DAWOOD SAMSODIEN PARKER, 'n algemene handelaar, wat handel dryf as NADGOAN SUPPLY STORE, Belviniaweg 70, Elsies Rivier, Kaapprovinsie, Verweerder

Hiermee word kennis gegee dat die voorlopige bevel van sekwestrasie toegeken op 1 Oktober 1969 deur sy Edele Waarnemende Regter mnr. Tebbutt, in terme waarvan die boedel van bogenoemde Verweerder in voorlopige sekwestrasie geplaas was, opsy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 22 Oktober 1969.—P. J. Wolfaardt, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 27ste dag van Januarie 1970.

Case C159/69

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape Town)

In the matter between BORIS ROSE & COMPANY (PTY) LTD, Applicant, and DAWOOD SAMSODIEN PARKER, a general dealer, carrying on business as NADGOAN SUPPLY STORE, 70 Belvinia Avenue, Elsies River, Cape Province, Respondent

Notice is hereby given that the provisional order of sequestration granted in this case on 1 October 1969, by the Honourable Mr Acting Justice Tebbutt, placing the estate of the Respondent under provisional sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated 22 October 1969.—P. J. Wolfaardt, Master of the Supreme Court of South Africa, Master's Office, Cape Town, this 27th day of January 1970. 2439—6

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

NATAL

Case M4/70

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Durban and Coast Local Division)

At Durban, Friday, 16 January 1970 Before the Honourable Mr Justice Henning

In the matter between BOHMER FREESE AND CO (PTY) LTD, Petitioner and C. A. GREEN (PTY) LTD, a Company carrying on business as building contractors with its head office at 22 Kingfisher Street, Yellowwood Park, Natal. Respondent

Upon the motion of Mr Pitman, Counsel for the Petitioner, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That C. A. Green (Pty) Ltd, the Respondent Company, and all other interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, to this Court on Friday, 27 February 1970, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be wound up;

2. That this Order operate as an order provisionally winding up the Respondent Company;

3. That this Order and a copy of the petition be served on the Respondent Company at its registered office at 22 Kingfisher Street, Yellowwood Park, Natal, and that the Order be published on or before 6 February, 1970, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in Durban. By the Court.—Registrar.
(Higgs, H. & C.) 1956—6

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID AFRIKA
(Natalse Provinsiale Afdeling)

Meesterskantoor,
Pietermaritzburg.
26 Januarie 1970

In die saak tussen H. S. EBRAHIM (EDMS) BEPERK, Applikant en ANNAMALAY PANJANATHAM NAIKER (ook bekend as A. P. NAIKER) Woonagtig Woonstel 1, Marymount, Ocean Terrace 48, Isipingo Strand, Natal, Respondent.

Kennis word hierby gegee dat die voorlopige bevel van sekwestrasie in die saak verleen op 24 Oktober 1969, deur die Hooggeregshof van Suid Afrika (Durban en Kus Plaaslike Afdeling), is tersyde gestel en die petisie geweier deur bevel van gesegde Hof, gedateer die 16 Januarie 1970.—J. M. De Beer, Weesheer.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division)

Master's Office,
Pietermaritzburg,
26 January 1970

In the matter between H. S. EBRAHIM (PTY) LIMITED, Applicant, and ANNAMALAY PANJANATHAN NAIKER (Also known as A. P. NAIKER), residing at Flat 1, Marymount, 480 Ocean Terrace, Isipingo Beach, Natal, Respondent.

Notice is hereby given that the provisional order of sequestration granted in this case on 24 October 1969, by the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) has been superceded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 16 January 1970.—J. M. De Beer, Master of the Supreme Court. 2453—6

GEREGTELIKE VERKOPE.—SALES IN EXECUTION

TRANSVAAL

Saak 1324/1969

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN BRAKPAN, GEHOU TE BRAKPAN

In die saak tussen ANDRIES JACOBUS VORSTER, Eiser, en CAREL DAVID HECHTER, Verweerder

Kennisgewing geskied hiermee dat ten gevolge van 'n lasbrief uitgereik in bogenoemde Agbare Hof op 28 Maart 1969, die onderstaande te wete sekere Eiendomsregperseel 1574, geleë aan Maroelaweg en Hackeaweg, in die dorp Primrose, Germiston, groot 617 vierkante meters, gehou kragtens Akte van Transport F6679/1968, gemaak ten gunste van Carel David Hechter, in eksekusie te verkoop aangebied sal word op 3 Maart 1970, om 10-uur in die voormiddag, by die Landdroskantoor, Meyerstraat 163, Germiston.

Voorwaardes van Verkoping

1. Die eiendom sal verkoop word sonder 'n reserwe prys en aan die hoogste bieder.
2. Die koopprys sal betaal word by wyse van 10 persent daarvan op die dag van die verkoping en die onbetaalde balans tesame met rente daarop teen 8½ persent per annum tot datum van betaling sal betaal word of verseker word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg binne 14 dae na datum van verkoping.
3. Die koper sal alle bedrae betaal om transport te neem naamlik hereregte, belastings, lisensiegeld, sanitêre fooie, rente, ensovoorts.
4. Die eiendom sal verkoop word onderhewig aan bestaande huurkontrak maar as die bedrag wat verkry word onvoldoende is om die skuld van die eksekusie skuldeiser te betaal dan sal die eiendom vry van die huurkontrak verkoop word.—G. S. Silber, Prokureur vir die Eiser, 545 Voortrekkerweg, Brakpan. 2036—6

Case 7403/69

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF SPRINGS, HELD AT SPRINGS

In the matter between TRIDENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and G. NICHOLSON, Defendant

In pursuance of a judgment of the above Honourable Court and writ of execution, the undermentioned property will be sold in execution by the Messenger of the Court, Springs, on Friday, 20 March 1970, at 3 o'clock in the afternoon, at Homes Campbell's Cartage (Pty) Limited, First Avenue, Springs, to the highest bidder:

Certain Stand 200, Strubenvale, Springs, being 6 Donaldson Avenue, Strubenvale, Springs, consisting of one brick-built house under corrugated iron roof, comprising front stoep, entrance hall, two bedrooms, dining-room, sitting-room, kitchen, scullery, inside and outside toilet, bathroom and servant's room.

Conditions

The sale will be subject to payment of 10 per cent of the purchase price on the date of the sale, a bank or building society guarantee to be furnished within 21 days from date hereof, securing payment of the balance.

The full conditions of sale which will be read out immediately prior to the sale, may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Springs. Dated at Springs this 23rd day of January 1970.—H. Vos, of Ivan Davies, Theunissen, Neser & Vos, Birnam House, 37 Fourth Street (P.O. Box 16), Springs. 2249—6

Case 3987/1969

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division)

In the matter between ALPHA-BETA CREDIT (PTY) LIMITED, Plaintiff, and WILLEM FREDERICK LUDICK, Defendant

In pursuance of a judgment of the above Honourable Court granted on 9 December 1969, and a writ of execution, dated 24 December 1969, the immovable property hereunder, more fully described, will be sold in execution on 27 February 1970, at 10 a.m., at the office of the Magistrate, Magistrate's Court, Cullinan, to the highest bidder:

Certain Portion 55 (a portion of Portion A of portion) of the farm Rooikoppies 483, Registration Division JR, District of Bronkhorstspruit, measuring one hundred and nineteen decimal two three two two (119·2322) morgen. Held by Defendant under Deed of Transfer 16938/68, dated 29 May 1968.

And further take notice that the conditions of the sale may be inspected at the office of the Deputy Sheriff for the District of Cullinan at care of W. S. Coetzee, Hamilton House, Bureau Lane, Pretoria. Dated at Pretoria this the 29th day of January 1970.—Carson & Company, Attorneys for Execution Creditor, 124 Van der Stel Building, Pretorius Street, Pretoria. 2452—6

Case 53900/69

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG

In the matter between THE STANDARD BANK OF S.A. LTD, Plaintiff, and J. J. P. VERSTER, Defendant

In pursuance of a judgment granted in the Magistrate's Court and a warrant of execution issued by the Court at Johannesburg, the following property will be sold in execution on 27 February 1970, at 11 a.m., by the Messenger of the Court at the Magistrate's Court, Long Street, Kempton Park, to the highest bidder:

Certain Erf 524, situate on Swart Street, in the Township of Kempton Park Extension 2 (being 66 Swart Street).

Conditions of Sale

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, insofar as these are applicable.
2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed: Dwelling-house.
3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale to the Messenger of the Court and the unpaid balance thereof, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 8½ per cent per annum shall within 14 days be paid or secured by a bank or building society guarantee.
4. *Conditions.*—The full conditions of sale may be inspected in the office of the Messenger of the Court at Kempton Park.—Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.

1971—6

Case 217/69

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KLERKSDORP, HELD AT KLERKSDORP

In the matter between CREDIT CORPORATION OF SOUTH AFRICA LTD, Plaintiff, and J. S. J. SERFONTEIN, Defendant

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Klerksdorp, and with writ of execution, dated 24 September 1969, and re-issued on 26 September 1969, the following property will be sold in execution on Saturday, 7 March 1970, at 10 o'clock in the forenoon, at the offices of Messenger of the Court, Leask Street, Klerksdorp, viz:

Certain Erf 239, situate on Neeltjie Street, in the Township of Meiringspark, in the District of Klerksdorp (known as 6 Meirings Street, Meiringspark, Klerksdorp), measuring 1,467 square metres, upon which is erected the usual dwelling-house and outbuildings in regard to which, however, nothing is guaranteed. Held under Deed of Transfer 12268/65, dated 7 April 1965.

Subject to the following conditions of sale:

(1) The property shall be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act thereunder in so far as these are applicable.
(2) The purchase price shall be paid as to 10 percent (ten *per centum*) thereof on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon to the date of registration of the transfer at the rate of 8½ per cent within 30 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.
(3) *Conditions.*—The full conditions of sale may be inspected at the offices of the Messenger of the Court, Leask Street, Klerksdorp. Dated at Klerksdorp this 15th day of January 1970.—J. J. Oosthuizen & Kock, Attorneys for the Plaintiff, P.O. Box 755, Klerksdorp.

1953—6

Saak 1918/69

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN ERMELO, GEHOU TE ERMELO

Tussen DIE NEDERLANDSE BANK VAN SUID-AFRIKA BEPERK, Eksekusieskuldeiser, en N. P. MULLER, Eksekusieskuldenaar

Ingevolge 'n uitspraak van die bogemelde Agbare Hof en 'n lasbrief tot geregtelike verkoping, gedateer 28 Oktober 1969, word ondervermelde eiendom om 10-uur in die voormiddag, op Woensdag, 25 Februarie 1970, voor die Landdroshof, Ermelo, geregtelik verkoop aan die persoon wat die hoogste bod maak, naamlik:

Sekere Erf 119, geleë aan Cloetestraat 7, in die dorp Ermelo, distrik Ermelo, groot 28,800 vierkante voet, gehou kragtens Akte van Transport 33664/1968, gedateer 26 September 1968.

Die eiendom is na bewering verbeterde eiendom met 'n woonhuis en buitegebou daarop maar niks is gewaarborg nie.

Die verkoopsvoorwaardes is ter insae by die kantoor van die Geregsbode, Declercqstraat, Ermelo, en is onder andere die volgende:

(a) Die verkoping geskied sonder voorbehoud by wyse van 'n openbare verkoping aan die hoogste bieder, en sal onderhewig wees aan die bepalings van die Landdroshofwet en die reëls ingevolge daarvan gemaak sowel as die voorwaardes vervat in die transportakte, insoverre dit van toepassing is;
(b) Die koopprys is soos volg betaalbaar:

Tien persent daarvan op die dag van verkoping aan die Geregsbode en die saldo daarvan, tesame met rente daarop tot datum van registrasie van oordrag teen 6 persent per jaar, moet binne 14 dae betaal of gewaarborg word deur 'n bank- of bougenootskapwaarborg.

(c) Die koper moet enige rente wat aan 'n preferente skuldeiser betaalbaar is, vanaf die datum van die verkoping van die eiendom tot die datum van oordrag daarvan, betaal. Gedateer te Ermelo op hierdie 9de dag van Januarie 1970.—A. F. Arnoldi, Eksekusieskuldeiser se Prokureur, A. F. Arnoldi & Kie., Sanlamgebou 121, Posbus 170, Ermelo. 2344—6

Case 4935/68

In the matter between LANARK ENGINEERING AND GENERAL SUPPLIES (PTY) LIMITED, Plaintiff, and GERT JEREMIAS CORNELIUS OLIVIER, Defendant

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the abovementioned suit, a sale with a reserve price of R17,300 (seventeen thousand three hundred rand) will be held at the offices of the Deputy Sheriff, 301 Innes Chambers, Pritchard Street, Johannesburg, on Tuesday, 3 March 1970, at 11 o'clock in the forenoon, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Johannesburg, prior to the sale:

Certain Lot 490, situate in the Township of Ferndale, District of Johannesburg, and being 395 Vale Avenue, Ferndale, Randburg.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed:

Brick-built dwelling under iron roof, lounge, dining-room, kitchen, three bedrooms, bathroom, cocktail bar, etc., as also bedrooms and bathroom and kitchen in yard, double garage and swimming pool.

Terms.—Ten per cent of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges (minimum R20) in cash on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days from the date of the sale. Dated at Johannesburg this 27th day of January 1970.—N. Silver, of Gordon, Michalson & Nathan Silver, Plaintiff's Attorneys, Ninth Floor, Kelhof, 112 Pritchard Street, Johannesburg.

2392—6

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Transvaalse Provinsiale Afdeling)

In die saak tussen MARIA CATHARINA ALETTA ODENDAAL, gebore WESSELS, Eiseres, en FREDERIK DIEDERIK JOHANNES OOSTHUIZEN, Verweerder

Ingevolge 'n provisionele vonnis uitgereik deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), op 14 Oktober 1969, sal 'n verkoping in eksekusie, sonder reserwe, om 11-uur in die voormiddag op Vrydag, 27 Februarie 1970, by die kantore van die Adjunk-balju te Kerkgebou 5, Carmichaelstraat, Ventersdorp, gehou word, ooreenkomstig sekere voorwaardes van verkoping wat nou geïnspekteer mag word by die kantore van die gesegde Adjunk-balju te Ventersdorp, van die hiernavermelde eiendom van die Verweerder, naamlik:

Sekere resterende gedeelte van die plaas Preston Pans 59, Registrasieafdeling IQ, distrik Ventersdorp, groot as sulks 1,089 (eenduisend nege-en-tagtig) morg 489 (vierhonderd nege-en-tagtig) vierkante roede, soos gehou kragtens Transportakte 43511/1967, gedateer 30 November 1967. Die volgende inligting word verskaf, maar geen waarborg daaromtrent word gegee nie:

Die eiendom is omhein en verdeel in vier kampe met 'n goeie woonhuis met drie slaapkamers, dubbel motorhuis, groot staal stoor en twee enjinkamers alles steen onder sink, drie

boorgate (een baie sterk), omtrent 600 morg landerye, waarvan omtrent 25 morg onder besproeing van boorgat met 'n turbine en enjin daarop.

Voorwaardes

Tien (10) persent van die koopprys en afslaersgelde sal betaalbaar wees onmiddellik teen tekening van die voorwaardes van verkoping. Die balans moet gewaarborg word by wyse van goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg binne 14 (veertien) dae daarna. Geteken te Pretoria hierdie 28ste dag van Januarie 1970.—N. D. Leathern, Eiseres se Prokureur, van Metelerkamp & Ritson, Burlingtonhuis, Burlingtondeurloop (Posbus 776), Pretoria. 2328—6

Case 11211/69

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON

ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOAO MENDES, Defendant

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Germiston and writ of execution, dated 11 November 1969, the property listed hereunder will be sold in execution on Friday, 3 March 1970, at 11.30 a.m., in front of the Magistrate's Court, President Street, Germiston, to the highest bidder:

Certain Erf 200, situate on Kingfisher Avenue, in the Township of Elspark, District of Germiston, measuring 10,000 square feet.

The Judgment Creditor described the improvements on the property as set out hereunder, but no warranties are given in respect hereof.

Improvements

Detached single-storey dwelling consisting of five rooms, with kitchen and bathroom, constructed of brick under tiles. Outbuildings: Single-storey garage and servant's room of brick under iron.

Terms.—The purchase price shall be paid as to ten per cent (10 per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest theron to date of registration of transfer at the rate of 8½ per cent per annum within fourteen (14) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Germiston.—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Plaintiff's Attorneys, Allied Building, 170 Meyer Street, Germiston.

2438—6

IN DIE LANDDROSHOF VAN DIE DISTRIK JOHANNESBURG, GEHOU TE JOHANNESBURG

Tussen MAURICE GOLDSTEIN, Eiser, en JOHANNES MOLAPI, Verweerder

By magte van 'n vonnis in die Hof van die Landdros van Johannesburg en lasbrief, gedateer 4 November 1969, sal die volgende goedere in eksekusie verkoop word op Vrydag, 13 Februarie 1970, om 10-uur vm., aan die hoogste bieder, by die Landdroshof, Rustenburg:

Sekere Hoewe 108, geleë te Vyfde Laan en Hoofweg in Kameelboomlandbouhoewe.

Sekere Hoewe 473, geleë te Sewende Laan in Kameelboomlandbouhoewe, gehou deur Verweerder onder Akte van Transport 22795/57, gedateer 19 September 1957.—F. E. Häll, Bode van die Hof. William M. Salakoff, Eiser se Prokureurs, Rustenburg, 16 Januarie 1970. 2358—6

Case 10874/69

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ANDREAS ALBERTUS STOLS, Defendant

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Germiston and writ of execution, dated 30 October 1969, the property listed herein will be sold in execution on Tuesday, 3 March 1970, at 11.30 a.m., in front of the Magistrate's Court, President Street entrance, Germiston, to the highest bidder:

Certain Freehold Residential Erf 313, situate on Le Cateau Road, in the Township of Delville, District of Germiston, measuring 67 square roods 39 square feet.

The Judgment Creditor described the improvements on the property as set out hereunder, but no warranties are given in respect thereof.

Improvements

Detached single-storey dwelling consisting of five rooms, with kitchen and bathroom. Constructed of brick under iron. Outbuildings: Single-storey garage and servant's room of brick under iron.

Terms.—The purchase price shall be paid as to ten per cent (10 per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 8½ per cent per annum within fourteen (14) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Germiston.—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Plaintiff's Attorneys, Allied Building, 170 Meyer Street, Germiston.

2437—6

Case 6960/69

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and FREDERICK CHARLES HALLETT CHRISTIE, Defendant

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Germiston and writ of execution, dated 31 July 1969, the property listed herein will be sold in execution on Tuesday, 3 March 1970, at 11.30 a.m., in front of the Magistrate's Court, President Street entrance, Germiston, to the highest bidder:

Certain Erf 713, situate on Robin Street, in the Township of Elspark, District of Germiston, measuring 15,790 square feet.

The Judgment Creditor described the improvements on the property as set out hereunder, but no warranties are given in respect thereof.

Improvements

Detached single-storey dwelling consisting of five rooms, with kitchen and bathroom. Constructed of brick under tiles. Outbuildings: Single-storey garage and servant's room of brick under iron.

Terms.—The purchase price shall be paid as to ten per cent (10 per cent) thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 8½ per cent per annum within fourteen (14) days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

The conditons of sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Germiston.—Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Plaintiff's Attorneys, Allied Building, 170 Meyer Street, Germiston.

2436—6

Case 8367/1967

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BENONI, HELD AT BENONI

In the matter between LEVITT'S MOTORS (GERMISTON) (PTY) LTD, Plaintiff, and SARAH JOHANNA ELIZABETH FOURIE, Defendant

In pursuance of a judgment in the above Honourable Court and a warrant of execution, dated 23 December 1968, the following property will be sold in execution by public auction by the Messenger of the Court, Benoni, on 27 February 1970, at 10.30 in the forenoon, at 103 Central House, 81 Ampthill Avenue, corner of Tom Jones Street, Benoni:

Certain Erf 2994, Balfour Avenue and Third Street, in the Township of Benoni Extension 7, District of Benoni, measuring: 48 (forty-eight) square roods 34 (thirty-four) square feet. Held by Sarah Johanna Elizabeth Fourie (born on 25 November 1884), under Deed of Transfer F4102/65, dated 31 March 1965 and Mortgaged in favour of the South African Permanent Building Society for R3,600 (three thousand, six hundred rand) by Bond F8536/65, dated 19 July 1965.

The following improvements on the property are reported, nothing is, however, guaranteed:

Dwelling-house, together with usual outbuildings.

The full conditions of sale may be inspected in the office of the Messenger of the Court, at 103 Central House, 81 Ampthill Avenue, corner of Tom Jones Street, Benoni. Dated at Benoni this 29th day of January 1970.—Lovell, Miller & Dreyer, Plaintiff's Attorneys, Third Floor, Elgin House, 36 Prince's Avenue, Benoni. 2459—6

In the matter between ANTARES (PROPRIETARY) LIMITED, Plaintiff, and ISADORE EVANS, Defendant

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit, a sale, without Reserve, will be held at the office of the Deputy Sheriff, Krugersdorp, 65 Ockerse Street, Krugersdorp, on Tuesday, 3 March 1970, at 11 o'clock in the forenoon, of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale and which conditions may be inspected at the offices of the Deputy Sheriff, Krugersdorp, prior to the sale (short description of property, its situation and street number, if any):

(a) Erven 96 and 97, being street numbers 38 and 42 Pulley Street, Boltonia, Krugersdorp, measuring 6,618 square metres and 6607 square metres respectively, together with all improvements thereon; and

(b) Erf 99, being 46 Pulley Street and 20 Mill Road, Boltonia, Krugersdorp, measuring 3,944 square metres, together with all erections thereon.

The following information is furnished though in this respect nothing is guaranteed:

The improvements on Erf 96 and 97 consist of an iron and steel workshop measuring approximately 1,388 square metres with offices and those on Erf 99 consist of brick store-rooms and servant's quarters measuring approximately 1,983 square metres and under corrugated iron, as well as partly completed buildings.

Terms.—Ten *per centum* of the purchase price and 2½ per cent auctioneer's charges in cash (minimum R20) on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days from the date of the sale. Dated at Johannesburg, this 6th day of February 1970.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Plaintiff's Attorneys, Fifth Floor, Innes Chambers, Pritchard Street, Johannesburg. 2502—6

KAAP–CAPE

Case 15105/1968

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF WYNBERG, HELD AT WYNBERG

In the matter between PRUDENTIAL EQUITY BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JACOBUS MAJAVIE, Defendant.

Notice is hereby given that the following immovable property will be sold in execution by public auction by the Messenger of the Court, Wynberg, Cape Province, on the property which is situated at Rose Neath, Fourth Avenue, Lotus River, on Friday, 20 February 1970, at 11 a.m.:

Certain piece of freehold land, situate in the local area of Grassy Park, Cape Division, being Lot 232A, Lotus River Estate, of Montagu's Gift (now known as Erf 2451, Grassy Park, at Lotus River), measuring 143 square roods 108 square feet, held by Deed of Transfer 17368/1957.

Material conditions of sale are as follows:

(1) The purchase price shall be paid in cash on the date of the sale or a suitable guarantee provided for the payment thereof upon transfer, in which case the purchaser shall pay interest on the purchase price at 8½ per cent per annum from date of sale.

(2) The purchaser shall pay transfer costs, advertising charges, arrear rates and Messenger of the Court's fees including commission of 2 per cent of the purchase price.

(3) Possession will be given on the date of the sale.

(4) The property is sold voetstoots.

The full conditions of sale can be inspected at the office of the Messenger of the Court, Wynberg, Cape Province, or at the offices of the Plaintiff's attorneys. Dated at Cape Town this 23rd day of January 1970.—Syfret, Godlonton & Low, Attorneys for Plaintiff, 24 Wale Street, Cape Town. 2236—6

Saak P4/1969

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Noord-Kaapse Afdeling)

In die saak tussen NASIONALE BOUVERENIGING, Eiser, en JOHANNES HENDRIK DE LANGE, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis in die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Noord-Kaapse Afdeling) in bogemelde saak, sal die eiendomme, hieronder volledig omskryf, in eksekusie verkoop word op Vrydag, 20 Februarie 1970 om 10-uur voormiddag, te Petrusville op die perseel:

1. Seker stuk grond, synde Erf 368, Petrusville, geleë in die munisipaliteit Petrusville, afdeling Philipstown, groot vyf-en-sewentig (75) vierkante roede.

2. Seker stuk grond, synde Erf 369, Petrusville, geleë in die munisipaliteit Petrusville, afdeling Philipstown, groot vyf-en-sewentig (75) vierkante roede.

Voorwaardes van Betaling

Tien persent van die verkoopprys moet betaal word in kontant onmiddellik na die verkoping; die balans is betaalbaar teen registrasie van transport en sal gewaarborg word deur 'n waarborg goedgekeur deur Eiser se prokureurs. Die waarborg sal gelewer word aan die Adjunk-balju binne sewe (7) dae na datum van verkoop. Die koper sal afslaerskommissie teen 2½ persent van die verkoopprys aan die Geregsbode betaal onmiddellik na die verkoping.

Voorwaardes van Verkoop

1. Die eiendomme kan alleen verkry word deur lede van die Blanke Groep.

2. Die volledige voorwaardes van verkoop lê vir inspeksie ten kantore van die Adjunk-balju, Posbus 17, Philipstown. Gedateer te Kimberley op hierdie 19de dag van Januarie 1970.—Prokureur vir Eiser, p/a mnre. Van de Wall, Botma & De Bruin, Lexgebou, Permanentweg 5 (Posbus 294), Kimberley. 2268—6

O.V.S.–O.F.S.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK HARRISMITH, GEHOU TE HARRISMITH

Tussen SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Eiser, en GERT RENIER HEINE, Verweerder

Ingevolge uitspraak van die Landdros van Harrismith en lasbrief tot geregtelike verkoop, gedateer 3 Desember 1969, sal die ondervermelde goedere in eksekusie op 20 Februarie 1970, om 10.30-uur vm., voor die Landdroskantoor, Harrismith, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:

Sekere Erf 383, geleë in die dorp Harrismith, distrik Harrismith, groot 1,715 vierkante meter. Onderworpe aan 'n sekere serwituut tesame met alle verbeterings.—S. F. Joubert, Geregsbode. L. Diener, p/a Brand Wessels & Vennote, Prokureurs vir Eiser, Permanentgebou 107, Bethlehem. 1966—6-13

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

NAAMSVERANDERINGE—CHANGE OF NAME

Die onderstaande kennisgewing(s) van voorneme om ingevolge artikel 9 van Wet 1 van 1937 by die Staatspresident aansoek te doen om 'n ander van aan te neem, word vir algemene inligting gepubliseer.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat die genoemde van aangeneem word, moet sy/haar beswaar met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros genoem in die betrokke kennisgewing, indien.

The undermentioned notice(s) of intention to apply to the State President in terms of section 9 of Act 1 of 1937, to assume a different surname is published for general information.

Any person who objects to the assumption of the said surname should lodge his/her objection, in writing, stating full reasons therefor, to the Magistrate mentioned in the relevant notice.

TRANSVAAL

I, DAPHNE GWENDOLINE GRACE TRUTOR, residing at 20 Vredefort Street, South Hills Johannesburg, a female parking meter tester, of Johannesburg City Council, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, for my minor son ALLEN JOHN VAN ZYL, to assume the surname of TRUTOR for the reason that I am divorced and have full custody and guardianship of my minor son, by agreement I do not claim maintenance. I have reassumed my maiden name and due to the fact that my child is being raised in my father's household, I wish him te bear my father's and my surname.

He previously bore the name Allen John van Zyl.—D. G. G. Trutor, 9 January 1970.

Magistrate, Johannesburg.

1240—23-30-6-13

I, MARGARET MACKAY, residing at Balvicar, 68 First Road, Hyde Park, Johannesburg, a housewife, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GORDON-MACKAY for the reasons that I am continually being confused with other persons bearing the name Macay and by using the name Gordon-Mackay I shall prevent such confusion. My late husband's christian name was Gordon.

I previously bore the name Mackay.—M. Mackay, 12 November 1969.

Magistrate, Johannesburg. 1240—23-30-6-13

I, FRANCISCO ANTONIO PETERSON, residing at 298 Ikley Road, Nancefied, a boilermaker, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DE SANTOS for the reasons that I was brought up by my aunt Mrs De Santos since infancy and have always been known as De Santos. My children's birth certificates bear the name De Santos.—A. De Santos, 30 October 1969.

Magistrate, Johannesburg. 1240—23-30-6-13

I, RICHARD PELSER, a minor child, residing at 1a 12th Avenue, Mayfair, Johannesburg, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of COUSINS for the reason the since my birth on 7 July 1957, I have been living with and have been brought up and reared by my maternal grandmother following the disappearance of my father, Frederick Stefanus Pelser, and the destitute circumstances of my mother who was divorced from my father on 18 November 1958. My maternal grandmother is married to Henry George Cousins and as I have been reared, to all intents and purposes, as their son, I deem it right and proper to be known by the surname of my step-grandfather and my grandmother.

I previously bore the name Richard Pelser.

I am being assisted in this application by my mother Anita Ruth Odendaal, formerly Chapman, formerly Pelser.—R. Pelser, A. R. Odendaal, 5 January 1970.

Magistrate, Johannesburg.

1240—23-30-6-13

I, RAYMOND LONGBOTTOM, residing at 36 Stamford Road, Kibler Park, Transvaal, a representative, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LANGLEY for the reasons that my children are getting laughed at when at school and is holding them back in their studies.

I previously bore the name Longbottom.

I also intend to apply or authority to change the surname of my wife Maureen and minor children Mark, Maria and Raynee to Langley.—R. Longbottom, 16 January 1970.

Magistrate, Johannesburg.

1240—23-30-6-13

I, EBRAHIM ISMAIL, residing at 161 Eighth Avenue, Lenasia, and carrying on business as a merchant, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MAYET for the reason that Ismail is my father's first name and that Mayet is my proper surname and I am known by the surmane of Mayet.

I previously bore the name Ebrahim Ismail.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife Ayshabebe Ismail, born Moosa and minor children Rokeya Ismail, Mohammed Ebrahim Ismail and Haroon Ismail to Mayet.—E. Ismail, 16 January 1970.

Magistrate, Johannesburg. 1848—30-6-13-20

I, CONSTANCE WALL, residing at 6 Pineway, Bergvlei (Kelvin), Johannesburg, and employed as a telephonist, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, for my minor son GAVIN WALL to assume the surname BRYCE for the reason that he has been known by this name since birth.

He previously bore the name Gavin Wall.—C. Wall, 12 January 1970.

Magistrate, Johannesburg.

1848—30-6-13-20

I, SAMUEL KOEN, residing at 52 Sixth Avenue, Highlands North, Johannesburg, and employed as a cutter and designer, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of COHEN for the reasons that I was born in Corfu, Greece, and that my true surname of Cohen was incorrectly translated by the Greek Authorities as Koen, when in fact it should have been Cohen. My parents and family all bear the surname of Cohen.

I previously bore the name Samuel Koen.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife Julietta Koen and minor children Mirella Koen and Ketty Koen to Cohen.—S. Cohen, 26 January 1970.

Magistrate, Johannesburg.

2502—6-13-20-27

KAAP—CAPE

I, JOSEPH JOHANNES PETERSEN, residing at 74 Koodoo Street, Queenstown, Cape, a shift labourer, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of WILSCHUT for the reasons that I have always been known by that surname.

I previously bore the names Joseph Johannes Petersen.—J. J. Petersen, 7 January 1970.

Magistrate, Wynberg, Cape.

1142—23-30-6-13

We, HOWARD LEBAKA, VALERIE LEBAKA, MERVYN LEBAKA and MILS LEBAKA, minor children, residing at Gordons Road, Somerset West, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BOOYSEN for the reason that our father deserted us in 1960. Our mother is resuming her maiden name of Booysen and we wish also to use the surname Booysen.

We are being assisted in this application by our mother Lydia Booysen.—H. Lebaka, V. Lebaka, M. Lebaka, M. Lebaka. Countersigned, L. Booysen (mother). 21 November 1969.

Magistrate, Somerset West.

845—23-30-6-13

I, LYDIA BOOYSEN, residing at Gordons Road, Somerset West, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, for my minor daughter WENDY LEBAKA, to assume the surname BOOYSEN, for the reason that my husband deserted me and my children in 1960. I have resumed my maiden name Booysen as my surname and wish my children also to use this name.—L. Booysen, 20 November 1969.

Magistrate, Somerset West.

845—23-30-6-13

I, JOSIAS OCTOBER, residing at Shiloh Lodge, Black Street, Claremont, Cape, and employed as a male nurse at the Valkenberg Hospital, Observatory, Cape, intend to apply to the State President for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of COHEN for the reasons that it is my sincere wish to bear and carry on the surname of my natural father who became known as October after being reared during his childhood by people of that name.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife Enith Daphne, born Sawyer and minor children Jacobus Peter, Beverley and Ulrich Josias to Cohen.—J. October, 17 January 1970.

Magistrate, Wynberg.

2244—6-13-20-27

I, STEPHANUS GREGORY THOMAS, residing at 22 Westside Flats, Market Street, Stellenbosch, and employed as assistant with Hermes Café, Bird Street, Stellenbosch, intend to apply to the State President for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ELLIS, for the reason that my mother married Samuel John Ellis when I was about a year old, and that I was and have since then been known by the surname Ellis. My identity card, drivers licence, school certificates and all other legal documents and property are registered in the surname Ellis.—Markotter, Basson & Marais, Applicant's Attorneys, Stellenbosch, 11 December 1969.

Magistrate, Stellenbosch.

2405—6-13-20-27

SLAGTERSKENNISGEWINGS.—BUTCHERS' NOTICES.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid of die kansellasie van genoemde registrasie kan sy beswaar indien in die vorm van 'n eedsverklaring, in drievoud, by die Raad se kantoor soos in die kennisgewing aangedui is en binne die tydperk soos daarin vermeld word.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business or the cancellation of the said registration, may lodge such objection in the form of an affidavit, in triplicate, with the Board office as indicated in the notice and within the period stated therein.

TRANSVAAL

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, JOAO DE ABEREU GONCALVES, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 85 Main Reef Road, Lilianton, Boksburg, being Portion J of the farm Driefontein, District of Boksburg.

Notice is also hereby given that CESAR RIBEIRO DE GOUVEIA, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Board's Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days. 2173—6

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, C. O. G. WARBRECK, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Portion H of the farm Vlakfontein 30, being 6 Pretoria Road, Brentwoodpark, District of Benoni.

Notice is also given hereby that HENDRIENA JOHANNA TEITGE, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Board's Branch Manager, P.O. Box 4357, Johannesburg, within 14 days. 2326—6

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, PRETORIA MUTTON SUPPLY (EDMS.) BPK. (Eesturende Direkteur: David Cornelius Theron), voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Myburghstraat 486, Capital Park, Pretoria, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat INNESDAL SLAGHUIS (EDMS.) BPK. (Direkteure: Mnr Josef Johannes Espach en mev. Louisa Maria Espach), voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Beswaar aan Takbestuurder, Posbus 2314, Pretoria, binne 14 dae. 2362—6

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, MARY RALEHLOKOA, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Lot 1324, situate in Buffalo Road, Evaton Township, District of Vereeniging, Transvaal.

Notice is also hereby given that Estate Late ISRAEL (AZARIEL) RALEHLOKOA, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Board's General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days. 2502—6

KAAP—CAPE

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, JAMES SEATON SMITH, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Harmonie, Goudiniweg, distrik Worcester, te dryf.

Kennis word ook gegee dat MATHUS LOUIS SMIT, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Beswaar aan Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae. 2303—6

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, GAMAT MIA, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Jordaanstraat Manenberg, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat ek voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat ek ten opsigte van 'n kleinhandelslaghuis, geleë te Hanoverstraat 232, Kaapstad, hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Beswaar aan Takbestuurder, Posbus 96, Maitland, binne 14 dae. 2205—6

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, EBRAHIM ADAMS, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at Unit 2, Vistula Lane, Mannenberg.

Objections with the Board's Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, within 30 days. 2206—6

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ons, MARTHINUS CORNELIUS STEYN en ABRAM ADRIAN VENTER, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n vervaardiger van vleisprodukte ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Erf 607, Kerkstraat, Colesberg, te dryf.

Beswaar aan die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 30 dae. 2029—6

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, JOHANNES ANDRIES BEUKES, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Gedeelte 3, van die plaas New Rathwick, geleë in die afdeling van Queenstown, te dryf.

Beswaar aan Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 30 dae. 2000—6

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, DIRK NAUDE ODENDAAL, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Slaghuisperseel te gedeelte van Standplaas 46 en 66, De Havilandstraat, Buffalo Dorpsgebied, Oos-Londen, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat DIRK CORNELIUS ODENDAAL, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierby goedgekeur word.

Beswaar aan Takbestuurder, Posbus 3026, Cambridge, Oos-Londen, binne 14 dae. 2413—6

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, DOUGLAS MILLS STOKES, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a wholesale butcher in respect of a business which I propose to conduct at Municipal Abattoir, Maitland.

Objections with the Board's Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, within 30 days. 2451—6

NATAL

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, JUDITH MARGARET WILLIAMS, married out of Community of Property, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 148 West Street, Durban.

Notice is also hereby given that EDWARD GEORGE HOOK, intends to apply simultaneously to the said Board for the registration which he holds in respect of the place referred to above to be cancelled if the above application is granted.

Objections with the Board's Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days. 2202—6

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD

It is hereby notified that I, CONSTANTINOS ASSIMAKOPOULAS, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a business which I propose to conduct at 20 Prince Street, Umbogintwini.

Objections with the Board's Branch Manager, P.O. Box 2246, Durban, within 30 days. 2341—6

O.V.S.–O.F.S.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat CASPARUS FREDERICK ROESTORF, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat applikant voornemens is om te Deel 1 van Erf 45, Tweede Straat, Koppies, te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat hy voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat applikant ten opsigte van 'n kleinhandelsiaghuis, geleë te Tweede Straat, Koppies, hou, te kanselleer indien sy aansoek hierbo goedgekeur word.

Beswaar aan Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae. 2070—6

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ons. BARRACUDA SEA FOODS (PROPRIETARY) LIMITED (Direkteure: V. Prevezanos, N. Sareyiane), voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as vervaardiger van vleisprodukte, ten opsigte van 'n besigheid wat ons voornemens is om te vleisfabrieksperseel te Erf 153, Buitenstraat 41, Parys, O.V.S., te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat OLYMPIA MEAT PRODUCTS (PROPRIETARY) LIMITED (Direkteur: T. Vassiliades), voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien ons aansoek hierbo goedgekeur word.

Beswaar aan Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae. 1980—6

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE

Kennis word hiermee gegee dat ek, FLORIS PETRUS COETSEE, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n besigheid wat ek voornemens is om te Joubertstraat 21, Gedeelte A van Erf 94, Bethulie, O.V.S., te dryf.

Kennis word ook hiermee gegee dat ons, JOHANNES GERHARDUS SMITH en JASPER MAARTEN VENTER, in ons hoedanighede as Direkteure van RADIOBRONNE SLAGTERYE (EIENDOMS) BEPERK, voornemens is om tegelykertyd by genoemde Raad aansoek te doen om die registrasie wat hy ten opsigte van die plek hierbo genoem hou, te kanselleer indien my aansoek hierbo goedgekeur word.

Beswaar aan Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, binne 14 dae. 2012—6

Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene
Save Time and Money, Use Franking Machines

ALGEMEEN—GENERAL

TRANSVAAL

STANDARD BANK NOMINEES (TRANSVAAL) (PROPRIETARY) LIMITED, P.O. BOX 2453, JOHANNESBURG

PREMIUMS ON SALES OF UNCLAIMED LETTERS OF ALLOCATION

Number of shares	Name of company	Amount of dividend or interest	Outstanding since
		R	
251	Champions Ltd	32.38	22/1/64
100	Reynolds Bros. Ltd	105.00	14/7/64
175	Premier Metal Co. of S.A. Ltd	30.17	21/12/64
67	Anglo Alpha Cement Ltd	30.08	17/9/64
366	Afrikander Proprietary Gold Mines Ltd	30.63	22/1/64
13	Kloof G.M. Co. Ltd	7.46	19/9/64
100	Hillman Bros. Ltd	9.37	2/5/64
25	Federated Timbers Ltd	1.25	21/12/64
3	Consolidated Gold Fields of S.A. Ltd	6.42	31/10/64
25	Plywoods Ltd	10.15	31/10/64
30	Treasure Trove Diamonds Ltd	2.08	7/3/64
52	Trans-Natal Coal Corporation Ltd	5.72	31/10/64
386	O.K. Bazaars (1929) Ltd, "Ordinary"	1,255.90	15/10/64
	Total	1,527.33	

RETURN OF CAPITAL

Number of shares	Name of company	Amount of dividend or interest	Outstanding since
		R	
500	The Afrikander Lease Ltd	45.00	5/8/64
1,300	Spaarwater G.M. Co. Ltd	13.00	20/8/64
300	Simmer & Jack Mines Ltd	6.00	7/8/64
100	The Jumpers Consolidated G.M. Co. Ltd	5.00	21/2/64
	Total	69.00	

MONEYS OVER R1 TO UNDER R20

Number of shares or amount of stock	Name of company	Amount of dividend or interest	Outstanding since
		R	
300	African Metals Corporation Ltd	15.00	3/11/64
200	African Oxygen Ltd	6.00	31/7/64
200	Afrikander Lease Ltd	18.00	3/11/64
200	Alpha Free State Holdings Ltd	10.00	7/2/64
100	Amalgamated Packaging Industries Ltd	10.00	21/12/64
50	Amalgamated Packaging Industries Ltd	5.00	3/2/64
500	Anglo Alpha Cement Ltd	10.00	7/2/64
450	Anglo Alpha Cement Ltd	15.75	7/8/64
100	Anglo American Corporation of S.A. Ltd, 6 Per Cent Preference Shares	3.00	7/8/64
100	Anglo American Investment Trust Ltd, 6 Per Cent Preference Shares	6.00	15/8/64
100	Anglo Rand Mining and Finance Corporation Ltd	1.50	17/2/64
200	Anglo Transvaal Collieries Ltd	17.00	7/8/64
300	Anglo Transvaal Collieries Ltd, 6 Per Cent Preference Shares	4.50	2/7/64
100	Associated Wine Products Ltd, 5½ Per Cent Preference Shares	5.50	19/3/64
300	Barratts Industries Ltd	15.00	17/9/64
100	Berkshire International (S.A.) Ltd	2.50	3/4/64
100	Bracken Mines Ltd	17.00	9/11/64
100	Brick and Clay Holdings Ltd	4.00	1/5/64
100	Buffelsfontein Gold Mining Co. Ltd	17.50	7/2/64
100	Canadian Overseas Packaging Industries Ltd	1.50	17/12/64
300	Central (S.A.) Lands and Mines Ltd	15.00	11/2/64
300	Central (S.A.) Lands and Mines Ltd	15.00	14/8/64
100	Claude Neon Lights (S.A.) Ltd	3.00	25/11/64
154	Consolidated Gold Fields Ltd	18.87	22/6/64
100	Consolidated Textile Mills Investment Corporation Ltd	2.50	7/1/64
100	Cope Allman (S.A.) Ltd	7.00	18/6/64
100	Coronation Collieries Ltd	5.00	18/8/64
300	Dowson & Dobson Ltd	11.25	7/2/64
100	Dunlop (S.A.) Ltd	3.75	18/12/64
400	Escom, 5¼ Per Cent, 1976–82 Loan 37	10.25	31/1/64
124	Escom 3⅜ Per Cent, 1965–67 Loan 18	2.32	2/6/64
200	Engineering Industries Trust Ltd	15.00	20/11/64
300	Evelyn Haddon & Co. Ltd	13.50	24/11/64
300	Federale Mynbou Bpk	9.00	10/3/64
500	Federated Stores Ltd	12.50	6/5/64

MONEYS OVER R1 TO UNDER R20

Number of shares or amount of stock	Name of company	Amount of dividend or interest	Outstanding since
		R	
100	Federated Stores Ltd, 6 Per Cent Redeemable Second Preference Shares	6.00	4/8/64
216	Fixed Properties (S.A.) Ltd	8.64	24/6/64
37	General Mining and Finance Corporation Ltd	11.10	8/12/64
66	General Tire and Rubber Co. Ltd, Non Voting "B" Shares	4.95	3/4/64
300	Greaterman's Stores Ltd, "Ordinary"	11.25	27/4/64
200	Greaterman's Stores Ltd, "A" Ordinary	7.50	27/7/64
400	Gresham Industries Ltd	10.00	20/1/64
100	Grootvlei Proprietary Mines Ltd	10.00	8/8/64
100	Hill & Murray Ltd	1.50	26/5/64
100	Hill & Murray Ltd	3.50	3/11/64
400	Hillman Bros. Ltd	14.00	24/4/64
450	Hillman Bros. Ltd	18.00	12/10/64
100	Hippo Holdings Ltd	3.50	16/5/64
300	Hippo Holdings Ltd	19.50	17/11/64
100	Hubert Davies & Co. Ltd	5.00	1/10/64
200	Hume Pipe Co. (S.A.) Ltd	14.00	11/2/64
248	Imperial Cold Storage and Supply Co. Ltd	12.40	15/12/64
250	Industrial Selections Ltd	16.88	26/8/64
100	International Combustion (Africa) Ltd	5.00	31/3/64
300	K & L Timbers Ltd	3.75	4/6/64
16	Leslie G.M. Co. Ltd	1.12	26/5/64
100	Leslie G.M. Co. Ltd	12.00	9/11/64
200	Lucy's Holdings Ltd	15.00	15/12/64
100	Marble Lime and Associated Industries Ltd	6.00	17/8/64
100	Marble Lime and Associated Industries Ltd, "A" Ordinary	6.00	17/8/64
100	Masonite (Africa) Ltd	11.00	14/9/64
200	Mazista Ltd	2.50	2/1/64
500	Messina (Tvl) Development Co. Ltd	10.00	4/7/64
550	Messina (Tvl) Development Co. Ltd	16.50	21/1/64
250	Middle Wits (W.A.) Ltd, 7 Per Cent Unsec. Loan Stock	8.75	2/10/64
400	Nail and Chain Ltd	15.00	7/8/64
78	Natal Canvas Rubber Manufacturers Ltd	4.88	3/3/64
100	National Chemical Products Ltd	7.50	27/2/64
100	National Packaging Co. Ltd	3.75	24/8/64
300	National Trading Co. Ltd	15.00	7/10/64
400	Newcastle Platberg Colliery Ltd	8.00	18/2/64
1,000	Phil Morkel Ltd, "Ordinary"	15.00	30/6/64
400	Plywoods Ltd	10.00	12/6/64
100	Potgietersrust Platinums Ltd	5.00	3/4/64
40	Premier Portland Cement (Rhodesia) Ltd	19.96	22/7/64
25	President Steyn G.M. Co. Ltd	1.87	26/5/64
200	President Steyn G.M. Co. Ltd	15.00	7/11/64
14	Pretoria Portland Cement Co. Ltd	3.92	7/2/64
60	Republic of S.A., 5¼ Per Cent, 1979	1.58	2/1/64
200	Rhodesia Cement Ltd	4.99	20/2/64
65	Rhodesia Sugar Refineries Ltd	1.29	3/7/64
92	Rhodesian Breweries Ltd	2.29	21/12/64
25	Rhokana Corporation Ltd	6.25	15/5/64
300	Robor Ltd	15.00	4/11/63
100	Ropes and Mattings Ltd	15.00	8/6/64
100	Ropes and Mattings Ltd	5.00	22/12/64
66	Sea Products (S.W.A.) Ltd	9.16	4/11/64
100	Selected Mining Holdings Ltd	10.00	17/8/64
100	S.A. Associated Newspapers Ltd	15.00	5/9/64
259	S.A. Breweries Ltd (London Register)	24.86	3/3/64
120	S.A. Breweries Ltd	12.00	28/2/64
40	S.A. Breweries Ltd	5.98	18/12/64
300	S.A. Forest Investment Ltd	18.75	16/6/64
300	S.A. Land and Exploration Co. Ltd	15.00	7/8/64
80	S.A. Milling Co. Ltd, Preference Shares	4.00	1/7/64
300	S.A. Woollen Mills Ltd	15.00	22/1/64
85	Springbok Colliery Ltd	6.38	18/8/64
100	Tanganyika Concessions Ltd	7.46	25/2/64
61	Tiger Oats and National Milling Co. Ltd	6.10	29/4/64
225	Tongaat Sugar Co. Ltd	16.87	2/10/64
100	Toyota (S.A.) Ltd	2.00	8/12/64
100	Tweefontein United Collieries Ltd	11.25	4/2/64
80	U.C. Investments Ltd	3.20	26/9/64
1,200	Union Free State Mining and Finance Corporation	12.00	17/8/64
500	Union Tin Mines Ltd	15.00	7/2/64
25	Venterpost G.M. Co. Ltd	3.13	7/8/64
100	Vereeniging Brick and Tile Co. Ltd	5.00	17/8/64
50	Vereeniging Consolidated Mills Ltd	7.50	15/9/64
110	W. S. Thomas & Taylor Ltd	5.50	20/1/64
100	Weil & Ascheim (Holdings) Ltd	6.25	16/4/64
100	Weil & Ascheim (Holdings) Ltd	6.25	31/10/64
25	Welkom G.M. Co. Ltd	3.13	26/5/64
100	West Rand Consolidated Mines Ltd	10.00	7/8/64
100	Western Reefs Exploration Development Co. Ltd	12.50	7/2/64

MONEYS OVER R1 TO UNDER R20

Number of shares or amount of stock	Name of company	Amount of dividend or interest	Outstanding since
		R	
200	Whites (S.A.) Portland Cement Ltd.	10.00	25/5/64
200	Williams Hunt (S.A.) Ltd.	15.00	3/1/64
100	Wire Industries Steel Products Engineering Co. Ltd.	6.00	14/4/64
320	Wit. Extensions Ltd.	16.00	7/12/64
100	Witwatersrand Brick and Tile Co. Ltd.	5.00	3/12/64
150	Woolworths Holdings Ltd, "A" Ordinary Shares.	15.00	23/4/64
	Total.	1,116.58	

MONEYS OVER R20

Number of Shares	Name of company	Amount of dividend	Outstanding since
		R	
400	Adcock Ingram (Chemists) Ltd.	40.00	82/2/64
2,100	Affiliated Investments (Unit Sec.) Ltd.	37.80	26/8/64
271	Anglo American Corporation of S.A. Ltd.	162.60	19/5/64
647	Anglo American Corporation of S.A. Ltd.	258.80	4/11/64
380	Anglo American Industrial Corporation Ltd.	57.00	19/10/64
654	Anglo American Investment Trust Ltd.	327.00	7/11/64
700	Anglo Transvaal Collieries Ltd.	45.50	7/2/64
1,000	Associated Manganese Mines Ltd.	150.00	7/2/64
400	Associated Wine Products Ltd.	40.00	1/5/64
100	Associated Wine Products Ltd.	25.00	2/11/64
500	B.G. Shoes and Leather Ltd.	25.00	19/11/64
100	Blinkpoort Gold Syndicate Ltd.	25.00	26/5/64
100	Blinkpoort Gold Syndicate Ltd.	33.00	7/11/64
1,300	Blyvooruitzicht G.M. Co. Ltd.	182.00	7/2/64
700	Blyvooruitzicht G.M. Co. Ltd.	98.00	7/8/64
416	Bracken Mines Ltd.	70.72	26/5/64
200	Buffelsfontein G.M. Co. Ltd.	35.00	7/8/64
2,000	Cohen Bros. Furniture Ltd.	75.00	10/12/64
1,000	Consolidated African Mines Ltd.	25.00	19/10/64
1,000	Consolidated Diamond Mines of S.W.A. Ltd, Preference Shares.	35.70	19/2/64
171	Consolidated Gold Fields Ltd.	41.90	11/12/64
200	Consolidated Murchison (Tvl) Goldfields and Development Co.	155.00	7/2/64
300	Coronation Brick and Tile Co. Ltd.	37.50	17/4/64
340	De Beers Consolidated Mines Ltd.	340.00	7/4/64
1,685	De Beers Consolidated Mines Ltd.	505.50	7/11/64
50	De Beers Consolidated Mines Ltd, 40 Per Cent Preference Shares.	50.00	30/7/64
200	Doornfontein G.M. Co. Ltd.	25.00	7/8/64
1,600	Dorman Long (Africa) Ltd.	336.00	20/11/64
1,000	Dowson & Dobson Ltd.	32.50	3/8/64
400	Driefontein Brick and Potteries Ltd.	20.00	17/1/64
450	Dunswart Iron and Steel Works Ltd.	22.50	3/8/64
500	East African Breweries Ltd.	27.84	9/5/64
500	Eastern Province Newspapers Ltd, 5½ Per Cent Preference Shares.	27.50	16/1/64
300	Eddels Holdings Ltd.	21.00	27/10/64
700	Eriksen Consolidated Holdings Ltd.	35.00	13/4/64
1,500	Evelyn Haddon & Co. Ltd.	45.00	12/5/64
1,400	Falcon Mines Ltd.	140.00	12/11/64
500	Falcon Mines Ltd.	43.75	12/5/64
85	Free State Geduld Mines Ltd.	38.25	26/5/64
160	Free State Geduld Mines Ltd.	96.00	7/11/64
100	Geduld Proprietary Mines Ltd.	20.00	8/8/64
100	Geduld Proprietary Mines Ltd.	24.00	7/2/64
248	Gledhow Sugar Co. Ltd.	32.24	16/7/64
400	Glenton & Mitchell Ltd.	40.00	29/2/64
500	Goodwear Shoes Ltd.	20.00	2/4/64
500	Goodwear Shoes Ltd.	40.00	25/11/64
400	Greatermans Stores Ltd, 5 Per Cent Preference Shares.	20.00	2/3/64
2,000	Greatrex Holdings Ltd, 6 Per Cent Preference Shares.	120.00	27/1/64
200	Grootvlei Proprietary Mines Ltd.	22.00	7/2/64
1,000	Grosvenor Consolidated Investment Ltd.	80.00	3/4/64
1,100	Harmony G.M. Co. Ltd.	132.00	26/5/64
11,000	Harmony G.M. Co. Ltd (Reduction of share premium).	33.00	26/5/64
500	Harmony G.M. Co. Ltd (Reduction of share premium).	20.00	6/11/64
500	Harmony G.M. Co. Ltd (Reduction of share premium).	55.00	6/11/64
401	Hartebeestfontein G.M. Co. Ltd.	100.25	8/2/63
301	Hartebeestfontein G.M. Co. Ltd.	75.25	8/8/63
501	Hartebeestfontein G.M. Co. Ltd.	125.25	7/2/64
201	Hartebeestfontein G.M. Co. Ltd.	50.25	7/8/64
300	Herbert Evans & Co. Ltd.	25.50	2/4/64
600	Hex River Textile Mills Ltd.	24.00	5/2/64
400	Hubert Davies & Co. Ltd.	24.00	9/5/64
1,000	Sir J. L. Hulett & Sons Ltd.	200.00	23/3/64
1,000	Sir J. L. Hulett & Sons Ltd.	200.00	27/8/64
1,700	Imperial Cold Storage and Supply Co. Ltd.	170.00	8/6/64

Moneys over R20

Number of shares	Name of company	Amount of dividend	Outstanding since
		R	
900	Libanon G.M. Co. Ltd.	81.00	7/8/64
400	Luipaardsvlei Estate and G.M. Co. Ltd.	56.00	7/8/64
300	Lydenburg Platinum Ltd.	57.00	7/11/64
1,200	McCarthy Rodway Ltd.	24.00	2/3/64
610	Middle Witwatersrand (Western Areas) Ltd.	24.40	7/2/64
400	Natal Canvas Rubber Manufacturing Ltd, 5½ Per Cent Preference Shares.	22.00	3/3/64
500	Natal Consolidated Industrial Investments Ltd, 5½ Per Cent Preference Shares.	27.50	7/1/64
700	National Packaging Co. Ltd.	26.25	4/2/64
2,000	Nchanga Consolidated Copper Mines.	300.00	3/2/64
700	New Witwatersrand Gold Exploration Co. Ltd.	35.00	18/8/64
412	O.K. Bazaars (1929) Ltd.	41.20	3/8/64
250	O.K. Bazaars (1929) Ltd, "A" Ordinary.	25.00	3/8/64
1,306	O.K. Bazaars (1929) Ltd, "B" Ordinary.	130.60	3/8/64
400	O.K. Bazaars (1929) Ltd, "B" Ordinary.	72.00	4/2/64
600	O.F.S. Investment Trust Ltd.	165.00	7/8/64
80	O.F.S. Investment Trust Ltd.	28.00	18/3/64
600	Potgietersrust Platinums Ltd.	135.00	7/11/64
400	Premier Portland Cement Co. (Rhodesia) Ltd.	24.95	11/2/64
220	President Brand G.M. Co. Ltd.	71.50	26/5/64
1,000	Rand Carbide Ltd, 5 Per Cent Preference Shares.	50.00	4/5/64
150	Rand Mines Ltd.	37.50	7/8/64
500	Rand Mines Ltd.	125.00	7/2/64
700	Rand Selection Corporation Ltd.	140.00	18/1/64
690	Rand Selection Corporation Ltd.	69.00	6/8/64
1,200	Rembrandt Controlling Investments Ltd.	48.00	17/2/64
1,500	Rembrandt Tobacco Corporation (S.A.) Ltd.	90.00	4/8/64
1,500	Republic of S.A., 3 Per Cent, 1959/69.	22.50	5/4/64
2,000	Republic of S.A., 3½ Per Cent, 1962/65.	35.00	3/2/64
600	Reynolds Bros. Ltd.	78.00	16/7/64
4,848	Reynolds Bros. Ltd.	121.20	16/1/64
800	Rhodesian Breweries Ltd.	49.88	24/9/64
603	Roan Selection Trust Ltd.	174.12	17/12/64
900	St Helena G.M. Ltd.	297.00	26/5/64
278	St Helena G.M. Ltd.	108.42	9/11/64
1,400	Scots African Finance Co. Ltd.	112.00	21/9/64
800	Seafare Investment Ltd.	120.00	20/4/64
100	Sea Products (S.W.A.) Ltd.	29.87	28/4/64
300	S.A. Breweries Ltd.	75.00	16/6/64
742	S.A. Breweries Ltd.	111.30	15/12/64
1,450	S.A. Distilleries and Wines Ltd.	203.00	11/4/64
400	S.A. Litho Holdings Ltd, 6 Per Cent Preference Shares.	24.00	12/2/64
200	S.A. Pulp and Paper Industries Ltd.	45.00	27/4/64
2,800	Standard Brass Iron and Steel Foundries Ltd.	245.00	19/10/64
140	Stilfontein G.M. Co. Ltd.	21.00	7/2/64
300	Stilfontein G.M. Co. Ltd.	45.00	7/8/64
600	T. W. Beckett & Co. Ltd.	60.00	20/5/64
100	Thos. Barlow & Sons Ltd.	25.00	10/2/64
184	Thos. Barlow & Sons Ltd.	23.01	8/8/64
2,148	Tiger Oats and National Milling Co. Ltd.	214.80	2/11/64
400	Tiger Oats and National Milling Co. Ltd, 5½ Per Cent Preference Shares.	22.00	5/8/64
300	Union Corporation Ltd.	30.00	14/12/64
300	Union Corporation Ltd.	75.00	5/6/64
5,300	Union Free State Mining and Finance Corporation Ltd.	53.00	12/2/64
1,400	Union Steel Corporation of S.A. Ltd.	63.00	7/4/64
6,900	Union Steel Corporaiton of S.A. Ltd.	103.51	14/10/64
400	United Fish Canners Ltd, "A".	30.00	8/5/64
500	United Tobacco Companies (South) Ltd.	52.50	14/2/64
650	Vaal Reefs Exploration and Mining Co. Ltd.	162.50	7/2/64
300	Vereeniging Brick and Tile Co. Ltd.	37.50	17/2/64
195	Vereeniging Estates Ltd.	78.00	18/8/64
200	Vereeniging Estates Ltd.	130.00	17/3/64
500	Waterval (Rustenburg) Platinum Mining Co. Ltd.	41.50	4/4/64
900	Welkom G.M. Co. Ltd.	157.50	7/11/64
400	West Driefontein G.M. Co. Ltd.	132.00	7/8/64
159	West Driefontein G.M. Co. Ltd.	49.50	7/2/64
1,600	West Rand Consolidated Mines Ltd.	180.00	7/2/64
1,000	West Rand Investment Trust Ltd.	250.00	18/3/64
1,500	West Rand Investment Trust Ltd.	262.50	8/8/64
1,850	Western Deel Levels Ltd, "A".	231.26	7/8/64
255	Western Deep Levels Ltd, "A".	25.50	7/2/64
50	Western Holdings Ltd.	28.75	26/5/64
600	Western Reefs Exploration Development Co. Ltd.	75.00	7/8/64
1,267	Williams Hunt (S.A.) Ltd.	63.35	30/6/64
1,100	Winkelhaak Mines Ltd.	99.00	9/11/64
500	Witbank Colliery Ltd.	85.00	19/3/64
1,000	Wire Industries Steel Products and Engineering Co.	45.00	27/10/64
1,100	Witwatersrand Brick and Tile Co. Ltd.	41.25	18/2/64
500	Woolworths Holdings Ltd.	70.00	6/11/64
2,600	Woolworths Holdings Ltd, "A".	364.00	6/11/64
350	Zambian Anglo American Ltd.	105.00	15/5/64
	Total.	12,730.22	

STADSRAAD VAN BENONI

STAAT VAN ONOPGEËISTE GELDE

Ingevolge artikel 93 (1) van die Boedelwet 1965, word hierby kennis gegee dat ondergenoemde bedrae wat op 31 Desember 1969 in die besit van die Stadsraad van Benoni of van enige agent namens hom was, vir 'n tydperk van vyf jaar of langer nie deur die regmatige eienaars opgeëis is nie. Indien die bedrae nie binne drie maande na die datum van publikasie hiervan opgeëis word nie, sal dit na aftrekking van die koste van publikasie in die Suid-Afrikaanse Bantoetrustfonds gestort word in die krediet van die regmatige eienaars.

TOWN COUNCIL OF BENONI

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS

In terms of section 93 (1) of the Administration of Estates Act, 1965, notice is hereby given that the undermentioned amounts which were held by the Town Council of Benoni or by any agent on his behalf, on 31 December 1969, have remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owners. Should these amounts not be claimed within three months of the date of publication hereof, they will be deposited in the South African Bantu Trust Fund to the credit of the rightful owners, after deduction of the costs of publication.

Bedrae van R1 of meer, maar minder as R20
Amounts of R1 or more, but less than R20

Naam van regmatige eienaar *Name of rightful owner*	*Bedrag* *Amount* R
Insebosedi	6.65
Makau, F.	7.80
Mokane	10.47
Sampanzu, H.	1.30
Setheka, S.	8.60
Zambeka, M.	1.30

ONOPGEËISTE BANTOELONE
UNCLAIMED BANTU WAGES

Name en adresse onbekend/Names and addresses unknown.

Werk Nr. *Work No.*	*N.I. Nr.* *N.I. No.*	*Bedrag* *Amount* R	*Werk Nr.* *Work No.*	*N.I. Nr.* *N.I. No.*	*Bedrag* *Amount* R
386	57997	10.17	902	36651	1.43
673	20669	2.44	242	25865	1.29
1098	108688	2.44	1271	36887	1.23
486	15731	2.64	789	1537439	2.44
598	50415	3.96	729	20542	1.04
156	521006	2.00	174	115352	10.17
563	15403	2.84	527	31936	4.05
307	1191195	1.01	795	58487	2.44
447	731984	1.23	56	196943	4.02
585	1008615	1.13	134	680747	2.00
1148	59205	1.18	139	3578871	2.00
317	15252	7.11	142	2455248	2.00
709	11965611	4.06	391	58138	4.06
759	47061	1.23	650	3716248	1.23
797	1845608	7.11	1107	82827	7.11
107	178096	4.26	597	1536907	2.44
1925	56182	7.76	600	1008615	2.44
866	2420877	2.00	675	3901397	1.01
147	1080308	2.00	592	39107	4.06
3053	56094	2.00	236	1080409	1.01
799	34070	7.76	653	328618	3.66
368	41686	5.40	480	1163331	4.89
507	4003676	3.66	4	3579347	1.38
1121	554431	3.05	690	3141370	2.44
1895	39618	2.44	249	2907896	2.03
3233	20782	2.44	912	448616	1.23
491	1484282	3.66	120	Unknown	4.56
1069	115379	1.55	239	1612960	2.00
29	1146590	2.00	212	1961419	2.00
183	1445962	2.00	421	58022	4.88
970	613896	1 01	3270	1723627	2.00
981	2726422	1.01	90	4082118	1.18
3174	789818	4.03	389	Unknown	2.88
517	34482	1.23	383	Unknown	3.69
29	1146590	2.00	469	40052	2.84
749	48277	2.84	748	2591344	2.44
344	1020724	4.44	3250	977241	3.56
443	40037	4.05	368	41686	4.05
3264	20480	10.17	596	2974193	1.23
368	41686	2.70	622	39387	3.10
617	21488	4.05	1876	59394	7.11
525	3061408	4.47	238	2526382	1.01
803	2520645	6.11	3213	242334	1.18
3218	58102	1.43	3099	1080610	1.01
3241	37032	1.01	46	36704	2.00
332	37202	1.23	391	581558	8.14
134	640747	2.00	716	63525	7.11
160	18052	2.00	560	56197	1.43
174	115352	2.00	435	48437	2.44

STADSRAAD VAN BENONI

STAAT VAN ONOPGEËISTE GELDE

Ingevolge artikel 93 (1) van die Boedelwet 1965, word hierby kennis gegee dat ondergenoemde bedrae wat op 31 Desember 1969 in die besit van die Stadsraad van Benoni of van enige agent namens hom was, vir 'n tydperk van vyf jaar of langer nie deur die regmatige eienaars opgeëis is nie. Indien die bedrae nie binne drie maande na die datum van publikasie hiervan opgeëis word nie, sal dit na aftrekking van die koste van publikasie in die Voogdyfonds van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria gestort word in die krediet van die regmatige eienaars.

TOWN COUNCIL OF BENONI

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS

In terms of section 93 (1) of the Administration of Estates Act 1965, notice is hereby given that the undermentioned amounts which were held by the Town Council of Benoni or by any agent on his behalf, on 31 December 1969, have remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owners. Should these amounts not be claimed within three months of the date of publication hereof, they will be deposited in the Guardian's Fund of the Master of the Supreme Court of Pretoria to the credit of the rightful owners, after the deduction of the costs of publication.

Bedrae van R20 or meer/Amounts of R20 or more

Naam van regmatige eienaar *Name of rightful owner*	*Bedrag* *Amount* R
Kemp, H.	24.24

Kennisgewing 19 van 1970/Notice 19 of 1970. 2444—6

STADSRAAD VAN BENONI

STAAT VAN ONOPGEËISTE GELDE

Ingevolge artikel 93 (1) van die Boedelwet 1965, word hierby kennis gegee dat ondergenoemde bedrae wat op 31 Desember 1969 in die besit van die Stadsraad van Benoni of van enige agent namens hom was, vir 'n tydperk van vyf jaar of langer nie deur die regmatige eienaars opgeëis is nie. Indien die bedrae nie binne drie maande na die datum van publikasie hiervan opgeëis word nie, sal dit na aftrekking van die koste van publikasie in die Voogdyfonds van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria gestort word in die krediet van die regmatige eienaars.

TOWN COUNCIL OF BENONI

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS

In terms of section 93 (1) of the Administration of Estates Act, 1965, notice is hereby given that the undermentioned amounts which were held by the Town Council of Benoni or by any agent on his behalf, on 31 December 1969, have remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owners. Should these amounts not be claimed within three months of the date of publication hereof, they will be deposited in the Guardian's Fund of the Master of the Supreme Court of Pretoria to the credit of the rightful owners, after the deduction of the costs of publication.

Bedrae van R1 of meer, maar minder as R20
Amounts of R1 or more, but less than R20

Naam van regmatige eienaar *Name of rightful owner*	*Bedrag* *Amount* R
Botha, F. A. P.	1.51
Cockburne, E.	12.00
Dellow, A. J.	9.92
Du Plessis, J. C.	3.99
Du Preez, C.	7.51
Hewitt, C.	8.69
Homberg, estate late A.	1.00
Kruger, W. J. J.	7.87
Milne, E.	4.56
Pratt, M. A.	2.57
Voight, C.	7.51

Kennisgewing 18 van 1970/Notice 18 of 1970. 2445—6

STADSRAAD VAN BENONI

STAAT VAN ONOPGEËISTE GELDE

Ingevolge artikel 93 (1) van die Boedelwet 1965, word hierby kennis gegee dat ondergenoemde bedrae wat op 31 Desember 1969 in die besit van die Stadsraad van Benoni of van enige agent namens hom was, vir 'n tydperk van vyf jaar of langer nie deur die regmatige eienaars opgeëis is nie. Indien die bedrae nie binne drie maande na die datum van publikasie hiervan opgeëis word nie, sal dit na aftrekking van die koste van publikasie in die Suid-Afrikaanse Bantoetrustfonds gestort word in die krediet van die regmatige eienaars.

TOWN COUNCIL OF BENONI

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS

In terms of section 93 (1) of the Administration of Estates Act 1965, notice is hereby given that the undermentioned amounts which were held by the Town Council of Benoni or by any agent on his behalf, on 31 December 1969, have remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owners. Should these amounts not be claimed within three months of the date of publication hereof, they will be deposited in the South African Bantu Trust Fund to the credit of the rightful owners, after deduction of the costs of publication.

Bedrae van R20 or meer
Amounts of R20 or more

Naam van regmatige eienaar *Name of rightful owner*	*Bedrag* *Amount* R
Sekhosana, S.	22.65

Kennisgewing 21 van 1970/Notice 21 of 1970. 2442—6

Die KRUGERSDORPSE SENTRALE RAAD VAN WELSYNSVERENIGINGS het aansoek om registrasie as welsynsorganisasie ingevolge artikel 19 van die Nasionale Welsynswet, 1965 (Wet 79 van 1965), ingedien. Die doelstellings van die organisasie lees soos volg:

1. Welsynsdienste te beworder deur leemtes te bepaal en van tyd tot tyd skemas te oorweeg en uit te voer.
2. Verteenwoordiging van plaaslike welsynsverenigings op die Sentrale Raad aan te moedig ten einde samehorigheid te bewerkstellig en te beworder.
3. Deur koördinasie, kindersorg en gesinsorgdienste te bevorder en oorvleueling uit te skakel.

Enige persoon of persone wat beswaar teen die registrasie wil indien, moet sodanige vertoë binne een-en-twintig dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die Registrateur van Welsynorganisasies, Privaatsak 203, Pretoria rig.— E. G. v.d. Merwe, Sekretaresse Krugerdorpse Sentrale Raad van Welsynsverenigings. 2484—6

ABATTOIRKOMMISSIE

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM GOEDKEURING VIR DIE OPRIGTING VAN 'N NUWE ABATTOIR

[Kragtens artikel 16 (1) van die Wet op die Abattoirkommissie, 1967 (No. 86 van 1967)]

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 16 (1) van die Wet op die Abattoirkommissie, 1967 (No. 86 van 1967), dat Leliefontein Bestuursraad van Pk. Garagams, oor Garies, Namakwaland, Kaapprovinsie, by die Abattoirkommissie aansoek gedoen het om goedkeuring vir die oprigting van 'n abattoir te Kharkhams, Leliefontein Kleurlinggebied, distrik Springbok, Kaapprovinsie.

Indien registrasie van die abattoir toegestaan word, sal die abattoir gebruik word vir voorsiening in die openbare vleisbehoeftes van Kharkhams en omgewing.

Iemand wat vertoë of besware in verband met die bogenoemde aansoek wil rig, moet sodanige vertoë of besware aan die Voorsitter, Abattoirkommissie, Privaatsak 272, Pretoria, rig binne 'n tydperk van 28 dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing en op die wyse uiteengesit in die regulasies uitgevaardig kragtens genoemde Wet.

L.W.—Die regulasies vereis dat afskritfe van stukke waarin besware uiteengesit is, op die applikant bestel moet word.— W. B. A. KOTZENBERG, Voorsitter, Abattoirkommissie.

ABATTOIR COMMISSION

NOTICE OF APPLICATION FOR APPROVAL FOR THE ERECTION OF A NEW ABATTOIR

[In terms of section 16 (1) of the Abattoir Commission Act, 1967 (No. 86 of 1967)].

It is hereby made known in terms of section 16 (1) of the Abattoir Commission Act, 1967 (No. 86 of 1967) that Leliefontein Management Board of P.O. Garagams, via Garies, Namakwaland, Cape Province, has applied to the Abattoir Commiission for approval for the erection of a new abattoir at Kharkhams, Leliefontein Coloured Area, District of Springbok, Cape Province.

If registration is granted the abattoir will be used for providing in the public meat requirements of Kharkhams and environment.

Any person intending to submit representations or objections in regard to the above-mentioned application, shall direct such representations or objections to the Chairman, Abattoir Commission, Private Bag 272, Pretoria. withn a period of 28 days from the date of publication of this notice and in the manner set out in the regulations published in terms of the said Act.

Note.—The regulations require copies of documents in which objections are set out, to be served on the applicant.—W. B. A. KOTZENBERG, Chairman, Abattoir Commission.

2505—6

AUCOR (PTY) LTD.'S SALES

Re: ELDORADO DRUKKERS (EDMS.) BPK. (In liquidation)

(Masters Ref. 790/69)

Duly instructed by the liquidator in the above estate we will sell on their premises, 3 Trichardt Street, Palaborwa, on Wednesday, 18 February, at 10.30 a.m., the complete printing works which includes, Kenro vertical camera, Solna 124 printer, Krause round-cornering machine, Heidelberg platten press, three cases lead type, Planocap litho machine, quantity cardboard and paper, etc.

On view day prior to sale from 10 a.m. to 4 p.m.

Terms.—Cash or bank-endorsed cheques only—no exceptions will be made.—Aucor (Pty) Ltd., 125, Kerk Street, Johannesburg. Phone 23-3709 2503—6

ABATTOIRKOMMISSIE

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM GOEDKEURING VIR DIE OPRIGTING VAN 'N NUWE ABATTOIR

[Kragtens Artikel 16 (1) van die Wet op die Abattoirkommissie, 1967 (No. 86 1967)]

Kennisgewing geskied hiermee kragtens artikel 16 (1) van die Wet op die Abattoirkommissie, 1967 (No. 86 van 1967), dat die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede van Posbus 1341, Pretoria, by die Abattoirkommissie aansoek gedoen het om goedkeuring vir die oprigting van 'n abattoir te Erf 189, Maroelastraat, Hectorspruit-uitbreiding 1, Hectorspruit, distrik Baberton, Transvaal.

Indien registrasie van die abattoir toegestaan word, sal die abattoir gebruik word vir voorsiening in die openbare vleisbehoeftes van Komatipoort, Hectorspruit, Malelane, Kaapmuiden en omliggende gebiede.

Iemand wat vertoë of besware in verband met die bogenoemde aansoek wil rig, moet sodanige vertoë of besware aan die Voorsitter, Abattoirkommissie, Privaatsak 272, Pretoria, rig binne 'n tydperk van 35 dae vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing en op die wyse uiteengesit in die regulasies uitgevaardig kragtens genoemde Wet.

L.W.—Die regulasies vereis dat afskrifte van stukke waarin besware uiteengesit is, op die applikant bestel moet word.— W. B. A. Kotzenberg, Voorsitter, Abattoirkommissie.

ABATTOIR COMMISSION

NOTICE OF APPLICATION FOR APPROVAL FOR THE ERECTION OF A NEW ABATTOIR

[In terms of section 16 (1) of the Abattoir Commission Act, 1967 (No. 86 of 1967)]

It is hereby made known in terms of section 16 (1) of the Abattoir Commission Act, 1967 (No. 86 of 1967) that the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas of P.O. Box 1341, Pretoria, has applied to the Abattoir Commission for approval for the erection of a new abattoir at Erf 189, Maroela Street, Hectorspruit Extension 1, Hectorspruit, District Baberton, Transvaal.

If registration is granted the abattoir will be used for providing in the public meat requirements of Komatipoort, Hectorspruit, Malelane, Kaapmuiden and surrounding areas.

Any person intending to submit representations or objections in regard to the above-mentioned application, shall direct such representations or objections to the Chairman, Abattoir Commission, Private Bag 272, Pretoria, within a period of 35 days from the date of publication of this notice and in the manner set out in the regulations published in terms of the said Act.

Note.—The regulations require copies of documents in which objections are set out, to be served on the applicant.—W. B. A. Kotzenberg, Chairman, Abattoir Commission. 2504—6

KENNISGEWING VAN VRYWILLIGE BOEDELOORGAWE

Kennisgewing geskied hiermee dat aansoek gedoen sal word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) te Pretoria, op Dinsdag, 3 Maart 1970, om 10-uur in die voormiddag of so spoedig daarna as wat die aansoek verhoor kan word, om aanname van die oorgawe van die boedel van JOHANNES GEORGE VAN TONDER, tans 'n werklose van Bezuidenhoutstraat 82, Potgietersrus, voorheen algemene handelaar, handeldrywende onder die naam en styl AVIS TRADING STORE, op die plaas Grasvlei, Poskantoor Marken. distrik Potgietersrus, en voorheen 'n boer van die plaas Bloemendal 181, distrik Potgietersrus; en dat sy vermoëstaat ter insae sal lê op die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria en op die kantoor van die Landdros te Potgietersrus, vir 'n tydperk van 14 dae vanaf en insluitende 10 Februarie 1970.—Geteken te Potgietersrus hierdie 5de dag van Februarie 1970.—Botha & Botha, Prokureurs vir Applikant, Voortrekkergebou, Voortrekkerweg 66 (Posbus 98), Potgietersrus. 2485—6

EKSPORT PAK (KOÖPERATIEF) BEPERK (in likwidasie)

Kennisgewing geskied hiermee dat die tweede en finale likwidasie- en distribusierekening van bovermelde koöperasie beskikbaar gehou sal word ter insae van belanghebbendes vir 'n tydperk van 14 dae vanaf 6 Februarie 1970, in die kantoor van die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings, Privaatsak 237, Pretoria, en 'n afskrif daarvan in die landdroskantoor te Paarl.

Enige besware wat belanghebbende persone teen hierdie rekenings wil inbring moet, tesame met die redes daarvoor, deur 'n beëdigde verklaring bevestig word en by die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings ingedien word nie later as 27 Februarie 1970 nie.—D. A. Kotzé, Likwidateur, Paarl, 5 Februarie 1970.

2390—6

Estate MILLIE GRATUS

Notice is hereby given in terms of section 75 of Act 66/1965, that I, the undersigned, have been appointed as curator bonis for the care and administration of the property of Mrs MILLIE GRATUS, widow, at present resident at the Witwatersrand Jewish Aged Home, Sandringham, Johannesburg.—L. Conyer, P.O. Box 8925, Johannesburg. 2392—6

RAND AUCTIONEERS COMPANY (TVL) (PTY) LTD
SALES

Duly instructed by the liquidator in EGO CONSTRUCTION (PTY) LTD (In liquidation) (Masters Reference T394/69), we will sell by public auction at our salerooms, Randmart House, 279 Bree Street, on Friday, 20 February, at 11 a.m., certain vacant stand 489, situate on Laurie Road, Illiondale, measuring approximately 13,123 square feet.—Rand Auctioneering Co. (Tvl) (Pty) Ltd, Auctioneers and Stock Liquidators, Randmart House, 279 Bree Street, Johannesburg. Phone: 22-8811/2/3 2502—6

RELIABLE AUCTIONEERING CO'S SALES

(Sam Rumbak, Auctioneer)

Baking and confectioners equipment

Duly instructed by the trustee of the insolvent estate D. GRAVOS (Masters Reference T215/69), trading as OMONIA CAFÉ, we shall sell without reserve Univa baking oven, stainless steel tables, baking tins, trays, forgeware fish fryer, double bowl sink, urn, refrigerated bar unit, chairs, tables, etc.

Note.—Sale takes place in our Mart, 36 Pritchard Street (off Harrison Street), Johannesburg, on Wednesday, 18 February 1970, at 10.30 a.m.

Terms.—Cash or bank-initialled cheques only.—Reliable Auctioneering Co. (Pty) Ltd (Auctioneers and Stock Liquidators), 36 Pritchard Street (off Harrison Street) (P.O. Box 86), Johannesburg. Phones: 838-2964/5, Telegrams: "Losamor". 2502—6

RAND AUCTIONEERING COMPANY (TVL) (PTY) LTD
SALES

Duly instructed by the trustee in the insolvent estate of IZAR DENNIS KLAVANSKY, also known as Dennis Kaye (Masters Reference T775/69), we will sell by public auction at our salerooms, Randmart House, 279 Bree Street, on Friday, 20 February, at 11 a.m., certain Freehold Lot 319/320, situate at 7 Kinfauns Street, in the Township of Sydenham, District of Johannesburg, measuring approximately 34 square roods 104 square feet with modern dwelling and swimming pool thereon.—Rand Auctioneering Co. (Tvl) (Pty) Ltd, Auctioneers and Stock Liquidators, Randmart House, 279 Bree Street, Johannesburg. Phone 22-8811/2/3. 2502—6

RAND AUCTIONEERING COMPANY (TVL) (PTY) LTD
SALES

Duly instructed by the trustee in the insolvent estate of EFSTRATIOS PANAYIOTOU, trading as PRIMROSE TOWNSHIP SUPERMARKET (Masters Reference T822/69), we will sell by public auction on their premises, 48 Rietfontein Road, Primrose, District of Germiston, on Tuesday, 17 February, at 10 a.m., their complete stock of groceries, soft goods, deep freezers, steel gondolas, butcher box, scales, butcher boy, safe, steel table, sausage machine, mincer and all fixtures and fittings.—Rand Auctioneering Co. (Tvl) (Pty) Ltd, Auctioneers and Stock Liquidators, Randmart House, 279 Bree Street, Johannesburg. Phone: 22-8811/2/3. 2502—6

SHERIFF'S SALE

By virtue of certain writ of execution issued out of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the matter between ABRAHAM JOSEPH COOPER (Plaintiff), and KAJA (PROPRIETARY) LIMITED (Defendant), I will sell by public auction, without reserve, on Friday, 20 February 1970, at 10 a.m. in front of the Magistrate's Offices, corner of Voortrekker and Anderson Streets, Klerksdorp, the following immovable properties:

(1) Certain Stand 489, situate in Klerks Street, in the Township of Klerksdorp, measuring 248 square metres; held under and by virtue of Deed of Transfer 34467/1955, dated 4 December 1955.

(2) Certain Stand 490, situate in Comissaris and Klerks Streets, in the Township of Klerksdorp, measuring 248 square metres; held under and by virtue of Deed of Transfer 34467/1955, dated 4 December 1955.

The conditions of sale may be inspected at the office of the Deputy Sheriff, Klerksdorp, Saambou Building, Second Floor, Boom Street, Klerksdorp, who will also furnish any further information required.—Deputy Sheriff, Klerksdorp. 2491—6

AFRICAN CONSOLIDATED AIRCRAFT COMPANY (PTY) LIMITED (In Voluntary Liquidation) (No. 694/69)

[NOTICE IN TERMS OF SECTION 136 (2) OF THE COMPANIES ACT 1926, AS AMENDED]

Notice is hereby given that the liquidation account and plan of distribution of the above Company will be open for inspection by creditors at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Johannesburg, for the period of 14 days commencing on 9 February 1970.—W. J. McCormick, Liquidator, P.O. Box 1182, Johannesburg. 2326—6

DIE NEDERDUITSCH HERVORMDE SUSTERSVERENIGING—WONDERBOOM het aansoek om registrasie as welsynsorganisasie ingevolge artikel 19 van die Nasionale Welsynswet (No. 79 van 1965) ingedien. Die doelsteilings van die organisasie lees soos volg:

Die diens van barmhartigheid ten opsigte van alle mense en ten opsigte van almal wat lidmate is van 'n gemeente van die Nederduitsch Hervormde Kerk van Afrika in die besonder, deur hulp te verleen aan die wat versorging behoef, wat in hulle gesinslewe teen moeilikheid stry, wat maatskaplik ontspoor is of wat hulle in stoflike nood bevind. Die doel is verder om te midde van die maatskaplike nood van die volk, in samewerking met die owerheid en die Kerk, die samelewing te wys op hul roeping om geregtigheid te betrag, om fondse vir die bevordering van sodanige werk deur middel van basaars, kollektes en donasies in te samel.

Enige persoon of persone wat beswaar teen die registrasie wil indien, moet sodanige vertoë binne een-en-twintig dae, vanaf die datum van hierdie publikasie aan die Sekretaris, Streekwelsynsraad vir Noord-Transvaal, Posbus 977, Pretoria, rig.—H. C. Prinsloo (Sekretaresse), Nederduitsch Hervormde Sustersvereniging, Wonderboom. 2331—6

KAAP—CAPE

AANSOEK OM KONSOLIDASIE VAN TWEE ONDERVERDELINGS EN 'N PLAAS

Kennisgewing geskied hiermee dat ek, OCKERT CORNELIUS JACOBUS KRUGER, van Lusthof, Wemmershoek, aansoek gedoen het by die Ko-operatieve Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika Beperkt, ingevolge subregulasie (13) van regulasie 5 van die regulasies uiteengesit in die Bylae by die Wysigingswet op die Kontrole oor Wyn en Spiritualieë, No. 23 van 1940, vir die konsolidasie in een stuk grond, van die onderverdelings bekend as "Lusthof Ged. 1" (amptelike No. 2785A) en "Lusthof Ged. 2" (amptelike No. 2785B), en die plaas bekend as "Lusthof B" (amptelike No. 8181), wat aanmekaar grens, en vir die bepaling van die totaal van die kwotas van 242 (tweehonderd twee-en-veertig), 15 (vyftien) en 40 (veertig) lêers wyn, bereken teen 'n sterkte van 20 persent, wat onderskeidelik bepaal is ten opsigte van die genoemde onderverdelings en plaas, as synde die kwota van sodanige gekonsolideerde stuk grond.

Enige persoon wat enige beswaar het teen sodanige konsolidasie, word hierby aangesê om sy beswaar, tesame met sy redes daarvoor, skriftelik in te dien by die Ko-operatieve Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika Beperkt, Posbus 528, Suider-Paarl, binne 30 dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing. 3211—6

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL

[Artikel 4 (1), Wet 24 van 1936]

Geliewe kennis te neem dat op 26 Februarie 1970, om 10.30 in die voormiddag, of so spoedig moontlik daarna as wat die saak gehoor kan word, by die Noord-Kaapse Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, te Kimberley, aansoek gedoen sal word vir die aanname van die oorgawe van die boedel van ROBERT HAYES van Stasiestraat 27, De Aar, K.P., wat handel dryf onder die naam UNCLE CHARLIE'S te Hoofstraat 58, De Aar, K.P.; en dat sy vermoëstaat in die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Kimberley en in die kantoor van die Landdros, De Aar, ter insae sal lê vir 'n termyn van 14 dae vanaf 9 Februarie 1970.—V. Dercksen, Applikant se Prokureur, Voortrekkerstraat 47 (Posbus 22), De Aar. 2062—6

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE

[Section 4 (1) of the Insolvency Act]

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa, Northern Cape Division, on 5 March 1970, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance for the surrender of the estate of JACOBUS JOHANNES LOUW (Identity No. 031/801531), an insurance salesman, who also carried on business as ALL TRADES at De Aar and who is married in community of property to CORNELIA JOHANNA LOUW (born VAN NIEKERK) (Identity No. 031/801606); and a statement of his affairs will lie for inspection at the offices of the Master of the Supreme Court, Kimberley, and at the offices of the Magistrate at De Aar for a period of 14 days as from Monday, 9 February 1970. Dated at Kimberley this 21st day of January 1970.—Elliott Maris Wilmans & Hay. per: S.A. Mutual Building, Market Square, Kimberley. 2169—6

MASTER'S NOTICE

(Section 75 of Act 66 of 1965)

Notice is hereby given that BORIS ERIC MARKUS and MONTAGUE MARKUS, both of Oudtshoorn, Cape Province, have been appointed tutors of the minors DESMOND FRANK COHEN (born on 28 September 1949), LESLIE HOWARD COHEN (born on 14 September 1951) and GAVIN MARK COHEN (born on 25 August 1956) under Letter of Trutorship 2088/67/3, dated 13 January 1970, issued by the Acting Master of the Supreme Court, Grahamstown.—Dated at Port Elizabeth this 22nd day of January 1970.—Max Finn & Partners, P.O. Box 9, Port Elizabeth. 2092—6

MASTER'S NOTICE

(Section 75 of Act 66 of 1965)

Curatorship estate of HELEN JOSEPH (No. 5917/69)

Notice is hereby given that RUTH HANNAH HUXHAM, born JOSEPH, has with effect from 22 January 1970, been appointed curatrix bonis of the estate and person of HELEN JOSEPH, born LAMPEL.—P. J. Wolfaardt, Master of the Supreme Court, Cape Town. 2462—6

Boedel ALBERTUS JOHANNES DU TOIT MOSTERT, 'n boer, van Kalkputs, distrik Williston, Kaapprovinsie (No. C200/69)

(Wet op Landboukrediet, No. 28 van 1966, soos gewysig)

Die ondergemelde bates van hierdie boedel sal per openbare veiling te koop aangebied word op die plaas Kalkputs, distrik Williston, op Donderdag, 26 Februarie 1970, om 10 vm.:

Vaste Eiendomme

(a) Die plaas Kalkputs, distrik Williston, groot ongeveer 3,698 morg.

(b) Die plaas gedeelte van Groot Vogelstruisfontein, distrik Williston, groot ongeveer 1,652 morg.

(c) Die plaas Stompiesfontein, distrik Calvinia, groot ongeveer 4,000 morg.

Roerende Goedere

Voertuie, werktuie, enjins, turbines, ens.

Voorwaardes

(a) Van die vaste eiendomme: Verkrygbaar by die ondergetekendes.

(b) Van die roerende goedere: Voetstoots en kontant op die dag van veiling.—E. v. d. M. Louw, Afslaer, Posbus 56, Loeriesfontein, Kaapprovinsie. W. Van H. van der Walt, Beredderaar, Posbus 87, Williston, Kaapprovinsie. 2255—6

Boedel MATTHEUS JOHANNES LÖTTER (No. 2201/69/1)

Neem kennis dat bogenoemde persoon, vroeër 'n boer van Koffielaagte, Jansenville, en tans 'n pasiënt te Fort Engeland Hospitaal Grahamstad, se boedel onder kuratele geplaas is en dat die volgende persone aangestel is as mede-kuratore:

Mev. ELSIE MARGARETHA LÖTTER, Koffielaagte, Jansenville. Mnre. REINHARD DE VILLIERS OLCKERS, Posbus 268, Grahamstad.—Meester van die Hooggeregshof, Grahamstad. 2289—6

NATAL

ALCAN ALUMINIUM OF SOUTH AFRICA LIMITED

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEY

In terms of section 93 (1) of the Administration of Estates Act, 1965, notice is hereby given that the undermentioned amounts which were held by Alcan Aluminium of South Africa Limited, or by an agent on its behalf, on 31 December 1969, have remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owners. Should these amounts not be claimed within three months from the date of publication hereof, they will be transmitted to the Master of the Supreme Court for deposit to the credit of the rightful owner, after deduction of the cost of publication:

Amounts of R1 or more but less than R20: P. A. Musgrave of Pietermaritzburg, R1.21.—R. M. Norris, Secretary, 16 January 1970. 2015—6

MEESTER SE KENNISGEWING

(Artikel 75 van Wet 66 van 1965)

Insake NURDESH, YAGYANAND en ADHIR, minderjariges

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge artikel 75 van die Boedelwet, 1965 (Wet 66 van 1965), dat GOBINDPARSAD, van Dharwarweg 26, Merebank, Durban, kragtens voogdybrief, gedateer 10 Desember 1969, aangestel is as voog om die goed van die minderjarige kinders van wyle GUNAMANTH (Boedel 943/61), en RAMPEEARY (Boedel 2987/68), naamlik NURDESH, YAGYANAND en ADHIR wie se gewone verblyfplek Dharwarweg 24, Merebank, Durban, is, te administreer.—J. M. de Beer, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Natalse Provinsiale Afdeling), Pietermaritzburg.

MASTER'S NOTICE

(Section 75 of Act 66 of 1965)

In the matter of NURDESH, YAGYANAND and ADHIR, minors

Notice is hereby given in terms of section 75 of the Administration of Estates Act, 1965 (Act 66 of 1965), that GOBIND PARSAD of 26 Dharwar Road, Merebank, Durban, has, by letters of tutorship, dated 10 December 1969, been appointed tutor to administer the property of NURDESH, YAGYANAND and ADHIR, who are resident at 24 Dharwar Road, Merebank, Durban, and are the minor children of the late GUNAMANTH (Estate 943/61) and RAMPEEARY (Estate 2987/68).—J. M. de Beer, Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg. 2229—6

REGISTRASIE VAN N.C.V.V.-TAK, EMPANGENI

Hiermee doen die N.C.V.V.-tak te Empangeni aansoek om as welsynsorganisasie soos vereis in afdeling 19 van die Nasionale Welsynswet, No. 79 van 1965, geregistreer te word.

Die doel van die vereniging is die voorkoming van behoeftigheid en maatskaplike wanaanpassing deur die bevordering van die sedelike, kulturele, en maatskaplike belange van die Afrikanervolk, in besonder die belange van die jeug ooreenkomstig Nasionale Christelike beginsels.

Die vereniging is van plan om in die landdrosdistrik van Laer Umfolozi werksaam te wees.

Afskrifte van die grondwet is ter insae by Mainweg 80, Empangeni.

Besware moet binne 21 dae na publikasie ingedien word by Die Sekretaris, Streekwelsynsraad, Posbus 1503, Durban.

2085—6

Form C.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS

In terms of section 93 (1) of the Administration of Estates Act, 1965, notice is hereby given that the undermentioned amounts which were held by Goodricke & Son of 601 Barclays Bank Building, Field Street, Durban or by any agent on his behalf on the 31 December 1969, has remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owners. Should these amounts not be claimed within three months of the publication hereof, they will be deposited in the Guardians Fund of the Master of the Supreme Court of Natal Provincial Division to the credit of the rightful owners, after deduction of costs of publication.

Name and last known address of rightful owner	*Amount* R
Estate late J. H. Slade re maintenance	21.95
G. H. Stevenson, 7 Silverstone Flats, Amanzimtoti	146.20

23 Januarie/January 1970. GOODRICHE & SON. 2360—6

Form C.

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS

In terms of section 93 (1) of the Administration of Estate Act, 1965, notice is hereby given that the undermentioned amounts which were held by Goodricke & Son of 601 Barclays Bank Building, Field Street, Durban or by any agent on his behalf on the 31 December 1969, has remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owners. Should these amounts not be claimed within three months of the publication hereof, they will be deposited in the Guardians Fund of the Master of the Supreme Court of Natal Provincial Division to the credit of the rightful owners, after deduction of costs of publication.

Name and last known address of rightful owner	*Amount* R
Mrs T. D. Webber, "Cho-Sen", Duiker Road, Isipingo	12.66

23 January 1970. GOODRICHE & SON. 2360—6

COASTAL AUCTIONEERS (PTY) LIMITED

Insolvent estate MUTHUKISTAN GOVENDEN, trading as KLAARWATER BUS SERVICE, Krishnapuri Township, Maidstone, Natal (Master's Reference N57/69/4)

Duly instructed by the trustee, we will sell, at the spot, St Wendolines, near Klaarwater, District of Pinetown, Natal, on Tuesday, 10 February 1970, at 10.30 a.m., the following:

1965 Peugeot van.
Bus tyres, scrap bus bodies, scrap metal.

Terms.—Cash.

For further particulars, kindly contact the auctioneers, Coastal Auctioneers (Pty) Ltd, 224 West Street (P.O. Box 2556), Durban. Phone 60019. 2359—6

ONTBINDING VAN 'N ONDERLINGE HULPVERENIGING

Kennis word hiermee ingevolge artikel 37 (7) van Wet 25 van 1956 gegee dat 'n voorlopige rekening en 'n voorlopige balansstaat en likwidasiestaat van die AFRICAN EXPLOSIVES (UMBOGINTWINI FACTORY) SICK BENEFIT SOCIETY vir die tydperk 6 Februarie 1970 tot 7 Maart 1970 vir inspeksie ter insae sal lê by die kantoor van—

(1) Die Registrateur van Onderlinge Hulpverenigings, Uniegebou, Pretoria;

(2) African Explosives (Umbogintwini Factory) Sick Benefit Society, p/a African Explosives and Chemical Industries Limited, Umbogintwini, Natal;

(3) Die Hoof Landdroskantoor, Durban.

Enige belanghebbende persoon wat enige beswaar het teen die voorgemelde rekening en state mag sy besware op skrif stel aan die Registrateur van Onderlinge Hulpverenigings, Privaatsak 238, Pretoria, nie later nie as 21 Maart 1970.

DISSOLUTION OF A FRIENDLY SOCIETY

Notice is hereby given in terms of section 37 (7) of Act 25 of 1956 that a preliminary account and a preliminary balance sheet and liquidation statement of the AFRICAN EXPLOSIVES (UMBOGINTWINI FACTORY) SICK BENEFIT SOCIETY will lie open for inspection for the period 6 February 1970 to 7 March 1970, at the office of—

(1) The Registrar of Friendly Societies, Union Buildings, Pretoria;
(2) African Explosives (Umbogintwini Factory) Sick Benefit Society, c/o African Explosives and Chemical Industries Limited, Umbogintwini, Natal;
(3) The Chief Magistrate, Durban.

Any interested person who has any objection to the aforesaid statements and account may lodge his objection, in writing, with the Registrar of Friendly Societies, Private Bag 238, Pretoria, not later than 21 March 1970. 2343—6

DISSOLUTION OF A FRIENDLY SOCIETY

Notice is hereby given in terms of section 37 (7) of Act 25 of 1956, that a preliminary account and a preliminary balance sheet and liquidation statement of the DURBAN TRANSPORT SICK FUND will lie open for inspection for the period 6 February 1970 to 7 March 1970, at the office of—

(1) The Registrar of Friendly Societies, Union Buildings, Pretoria;
(2) The Durban Transport Sick Fund, 107 Manor Drive, Manor Gardens, Durban;
(3) The Chief Magistrate, Durban.

Any interested person who has any objection to the aforesaid statements and account may lodge his objection, in writing, with the Registrar of Friendly Societies, Private Bag 238, Pretoria, not later than 21 March 1970. (Period to be not less than 14 days.) 2342—6

O.V.S.–O.F.S.

DORPSBESTUUR VAN VIRGINIA, POSBUS 38, VIRGINIA, O.V.S.

ONOPGEËISTE GELDE VIR 'N TERMYN VAN VYF JAAR SOOS OP 31 DESEMBER 1969

	Persoon en jongsbekende adres *Payee and last known address*	*Bedrag* *Amount* R
Erf 533	F. Coetzer, Augustinewoonstelle 1, Virginia	4.86
Erf 422	S. J. Coz, Linbouhof 5, Virginia	1.24
Erf 479	F. Marknow, Allegrogebou, Virginia	2.28
Erf 533	L. T. Muller, Augustinegebou 10, Virginia	2.65
Erf 481	A. S. Muller, Wolksgebou 2, Virginia	2.33

26/1/70 2332—6

5—48000 5—2617

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS

Amounts of R1 or more, but less than R20

In terms of section 93 (1) of the Administration of Estates Act, 1965, notice is hereby given that the undermentioned amounts which were held by the Natal Building Society (Permanent), Bloemfontein Branch or by any agent on its behalf on 31 December 1969, have remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owners. Should these amounts not be claimed within three months of the date of publication hereof, they will be deposited in the Guardian's Fund of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, Natal, to the credit of the rightful owners, after deduction of costs of publication.

Name and last known address of rightful owner	*Amount* R
Edward L. Greive, 211 Andries Pretorius Street, Bloemfontein	3.73
Mrs Hester M. P. Cloete, High School, Hobhouse	2.22
W. M. Venter, P.O. Box 485, Bloemfontein	8.76
Mrs Isabella E. M. Strydom, P.O. Box 563, Bloemfontein	1.50
Louw P. H. Schoeman, P.O. Box 8, Tempe, Bloemfontein	3.18
Willem A. Smit, 17 Rusanna Flats, Bloemfontein	1.45
W. M. Venter, P.O. Box 485, Bloemfontein	8.50
Mrs Thelma J. Downing, 22 Tana Street, Welkom	6.03
Z. J. van den Heever, c/o Technical High School, Welkom	1.29
John C. H. Greyling, 20 Geldenhuys Street, Welkom	1.69
Mrs Elsabe Dormehl, 9 MacBeth Street, Bedelia, Welkom	6.94
Mrs Vivienne R. D. Case (a/c J. G.), 97 Philo Street, Bedelia, Welkom	1.09

STATEMENT OF UNCLAIMED MONEYS

Amounts of R1 or more, but less than R20

In terms of section 93 (1) of the Administration of Estates Act, 1965, notice is hereby given that the undermentioned amounts which were held by the Natal Building Society (Permanent), Bloemfontein Branch or by any agent on its behalf on 31 December 1969, have remained unclaimed for a period of five years or more by the rightful owners. Should these amounts not be claimed within three months of the date of the publication hereof, they will be deposited in the South African Bantu Trust Fund to the credit of the rightful owners, after deduction of the costs of publication.

Name and last known address of rightful owner	*Amount* R
Daniel Diefo, 268 Lovedale Street, Bantu Location, Bloemfontein	1.19
Mompati Motsamai, Bishop Compound, Room 19, P.O. Glosam, via Postmasburg	1.22
John Monoane, 4345 Mochompela, Bochabella Location, Bloemfontein	1.28
Advise Monnapula, 2859 Bochabella Location, Bloemfontein	1.39
Barnaby Mothupi, 2149 Thabong Location, Welkom	1.22
Josias Motjetje, 1193 Thabong Location, Welkom	1.21

Amounts of R20 or more

Name and last known address of rightful owner	*Amount* R
Mrs Selinah D. Nkala, 11466 Tshongwane Street, Mathlomola Location, Bloemfontein	72.12
Mrs Selinah D. Nkala, 11466 Tshongwane Street, Mathlomola Location, Bloemfontein	72.12
George Ndlvu, 976 Thabong Location, Welkom	37.90

20 January 1970. 2091—6

Wapen van die

Republiek van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek

+

PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek

R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrygbaar by die Staatsdrukker Pretoria en Kaapstad

Republic of South Africa

Coat of Arms

In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

+

Reprinted to design prepared by the College of Heralds

+

PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic

R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer Pretoria and Cape Town

Koop Nasionale Spaarsertifikate | Buy National Savings Certificates

KENNISGEWING

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat betaling ten opsigte van bestorwe boedelkennisgewings, bestem vir plasing in die *Staatskoerant* op die volgende wyse moet geskied:—

In alle gevalle moet 'n ongekanselleerde R2 Inkomsteseël op die boedelvorm wat vir publikasie ingestuur word, vasgeplak word.

L.W.—Betalings by wyse van tjeks, posorders of kontant sal nie meer aanvaar word nie.

NOTICE

It is hereby notified for general information that payment in respect of deceased estate notices intended for publication in the *Government Gazette* should be effected as follows:—

In every instance an uncancelled R2 revenue stamp should be affixed to the relative estate notice which is submitted for publication in the *Government Gazette*.

N.B.—Cheques, postal orders or cash cannot be accepted as payment.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS, KURATORS EN VOOGDE

Aangesien die boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteeenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as eksekuteurs of voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkoms voor die meester gehou en in ander plekke voor die landdros.

ELECTION OF EXECUTORS, CURATORS AND TUTORS

The estates of the persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several estates at the dates, times and places specified for the purpose of selecting some person or persons, for approval by the respective masters, as fit and proper to be appointed by them as executors or tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate.

BYLAE—SCHEDULE

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n voog of kurator; andersins word 'n eksekuteur gekies.
N.B.—Items indicated by a * on the left-hand side, denote the election of a tutor or curator; otherwise an executor is to be elected.

KAAP—CAPE

Registrasienommer van boedel Registered number of estate	Familienaam en voorname van oorlede persoon en beroep Surname and christian names of deceased and occupation	Datum van oorlyde Date of death	Datum, tyd en plek van byeenkoms Date, time and place of meeting
6714/67	Abrahams, Christoffel Petrus	7/1/66	19/2/70, 10 a.m., Cape Town.
384/70	Van Heerden, Aletta Susanna, huisvrou	2/1/70	19/2/70, 10 vm., Somerset-Wes.
389/70	Mitten, Charles Edward, motor mechanic	2/7/69	19/2/70, 10 a.m., Cape Town.
6362/69	Anthonissen, Johannes Cornelius, versekeringsagent	19/10/69	25/2/70, 10 vm., Calvinia.
247/70	Doyle, Pauline Isobel, housewife	22/12/69	17/2/70, 10 a.m., Cape Town.
287/70	De Lange, Johanna Christina, huisvrou	9/1/70	25/2/70, 10 vm., Calvinia.
227/70	Moos, Sheik Ismail, school teacher	18/12/69	17/2/70, 10 a.m., Cape Town.
5277/60	Filender, Gadija, housewife	1/6/60	17/2/70, 10 a.m., Cape Town.
125/70	Nel, Emily Jane, housewife	29/11/69	12/2/70, Cape Town.
110/70	Hughes, Oliver Fred, clerk	22/12/69	12/2/70, Cape Town.
910/57	Lambrechts, Geesie Maria, huisvrou	12/1/57	18/2/70, 10 vm., Piketberg.
310/70	Derbyshire, Doreen Yvonne, pensionaris	23/11/69	20/2/70, 10 vm., George.
295/70	Scheepers, Edward Charles, lithographic machine minder	12/10/69	19/2/70, 10 a.m., Cape Town.
4790/69	Coetzee, Maria Jacoba, pensionaris	6/10/68	18/2/70, 10 vm., Stellenbosch.
6591/69	Nott, Francis Cecil, retired engineer	27/11/69	17/2/70, 10 a.m., Cape Town.
6311/69	Petersen, Lawrence, clothing cotter	9/12/68	17/2/70, 10 a.m., Cape Town.
6536/69	Groenewald, Johannes Christoffel, pensionaris	1/10/69	18/2/70, 9 vm., Bredasdorp.
2986/67	Uys, Adolf Johannes, afgetrede boer	10/6/67	16/2/70, 10 vm., Heidelberg.
351/70	Rabie, Jan Sebastian, voorman	11/1/70	24/2/70, 10 vm., Villiersdorp.
346/70	Marinus (born Dampies), Catharine Sophia, housewife	22/10/69	17/2/70, 10 a.m., Cape Town.
729/68	Nel, Albert Phillip, retired supervisor	3/11/67	12/2/70, Cape Town.

TRANSVAAL

525/70	Pearce, Francis Joseph, businessman	18/11/69	20/2/70, 9 a.m., Johannesburg.
621/70	Schoeman, Lourens Jacobus, pensionaris	12/11/69	13/2/70, 10 vm., Krugersdorp.
611/70	Geldenhuys, Anna Susanna, housewife	27/6/69	13/2/70, 9 a.m., Johannesburg.
661/70	Van der Merwe, Phillipus Johannes, metaalwerk bestuurder	7/10/69	13/2/70, 10 vm., Randfontein.
609/70	Erasmus, Jan Gert, bewaarder	8/1/70	13/2/70, 10 vm., Barberton.
619/70	Nel, Gert Cornelius, instrument-tegnikus	12/12/69	13/2/70, 10 vm., Kempton Park.
659/70	Meiring, Arnoldus Mauritius Francois, student	7/1/70	13/2/70, 9 vm., Pretoria.

Registrasie-nommer van boedel Registered number of estate	Familienaam en voorname van oorlede persoon en beroep Surname and christian names of deceased and occupation	Datum van oorlyde Date of death	Datum, tyd en plek van byeenkoms Date, time and place of meeting
3149/69	Vermaak, Gerhardus Jacobus, afgetrede onderwyser	9/3/69	13/2/70, 10 vm., Lichtenburg.
549/70	Gerhardi, Levina Catharina, manageress	30/12/69	13/2/70, 9 a.m., Johannesburg.
759/70	Landi, Gina Josephine, housewife	9/3/69	13/2/70, 9 a.m., Johannesburg.
2957/65	Palmos, Androniki, housewife	14/12/64	13/2/70, 9 a.m., Pretoria.
605/70	Bezuidenhout, Johanna Magrietha, huisvrou	7/1/70	20/2/70, Nigel.
5470/70	Jacobs, Susanna Adriana, huisvrou	5/1/70	13/2/70, 9 vm., Johannesburg.
9817/67	Hunt-Davies, Ellen, housewife	24/3/67	13/2/70, 9 a.m., Johannesburg.
617/70	Van der Merwe, Jacob Hendrik, bierbrouer	25/12/69	13/2/70, 10 vm., Nigel.
627/70	Van der Merwe, Babera Magrieta, huisvrou	25/12/69	13/2/70, 10 vm., Nigel.
11857/69	Olivier, Mattys Gerhardus, huisvrou	28/11/69	13/2/70, 10 vm., Swartruggens.
827/70	Reyneke, Martha Johanna, huisvrou	5/1/70	11/2/70, 2 nm., Vanderbijlpark.
493/70	Coster, Jean	7/11/69	17/2/70, 10 a.m., Belfast.
543/70	Pienaar, Andries Stephanus Beyers	19/12/69	18/2/70, 9 a.m., Pretoria.
7883/67	Pienaar, Johannes Hermanus, messelaar	12/5/64	18/2/70, 9 vm., Pretoria.
724/70	Sareff, Morris Jack, attorney	2/1/70	13/2/70, 9 a.m., Johannesburg.
7411/67	Van Niekerk, Aletta Judith Petronella, huisvrou	7/8/67	13/2/70, 10 vm., Springs.
8614/69	Snyman, Louis Cornelius, lynwerker	8/8/69	18/2/70, 10 vm., Lichtenburg.
664/70	Weber, Johanna Sophia, huisvrou	25/10/69	13/2/70, 10 vm., Witbank.
654/70	De Beer, Jan Hendrik, printing manager	8/1/70	13/2/70, 9.30 a.m., Germiston.
614/70	James, James Fullerton, mynwerker	10/1/70	13/2/70, 10 vm., Springs.
826/70	Rossouw, Pieter Ignatius Michael, boer	21/12/69	13/2/70, 10 vm., Middelburg.
536/70	Maree, Cornelius Ignatius, pensionaris	9/12/69	13/2/70, 10 vm., Ermelo.
616/70	De Meyer, Johannes Petrus, laaimeester	6/1/70	13/2/70, 10 vm., Pietersburg.
406/70	Neto, Jose Joakim Ferreira, retired farmer	24/10/69	13/2/70, 9 a.m., Pretoria.
11326/69	Joshi, Gajanan Prabhulal, bookkeeper	9/11/69	13/2/70, 9 a.m., Pretoria.
758/70	Harris, Robert John, driver	20/12/69	13/2/70, 9.30 a.m., Roodepoort.
11356/69	Morgan, George, retired	25/11/69	13/2/70, 10 a.m., Benoni.
11376/67	Börner, Sophie Dorothee Wilhelmine, housewife	18/11/66	13/2/70, 9 a.m., Pretoria.
12036/69	Steyn, Jeremias Jesaja, afgetrede boer	19/11/69	18/2/70, 10 vm., Potchefstroom.
571/70	Bornman, Pieter, mode-ontwerper	23/11/69	13/2/70, 9.30 vm., Randburg.
615/70	Liebenberg, André, student	10/1/70	20/2/70, 10 vm., Boksburg.
4665/68	Olivier, Jan Jeremias, miner	15/4/68	20/2/70, 10 a.m., Brakpan.
6465/57	Janse van Rensburg, Adriaan Willem	16/7/57	19/2/70, 10 vm., Rustenburg.
385/70	McDonald, William Marshall, forestry officer	19/10/69	20/2/70, 10 a.m., Louis Trichardt.

NATAL

143/70	Slabbert, Martin, messelaar	19/12/69	12/2/70, 10 vm., Glencoe.
104/70	Barker, Annie May, housewife	5/1/70	12/2/70, 9 a.m., Durban.
133/70	Breedt, Daniel Elardus, kaartjieondersoeker	23/12/70	12/2/70, 9 vm., Durban.
4488/67	Hlongwa, Elijah, pensioner	18/6/62	5/3/70, 10 a.m., Mahlabatini.
198/70	Naidu, Iyamma, domestic duties	27/3/69	5/3/70, 9 a.m., Durban.
270/70	Waterman, Derek Merven, clerk	2/1/70	5/3/70, 9 a.m., Durban.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE

132/70	Durow, Wilhelm August Friedrich, pensionaris	19/1/70	13/2/70, 9.30 vm., Thaba Nchu.
136/70	Oberholzer, David Abraham, laaimeester	27/11/69	13/2/70, 10 vm., Bloemfontein.
4/70	Pretorius, Gert Johannes, student	1/11/69	12/2/70, 10 vm., Dealesville.
1780/65	Prinsloo, Annette Catharina Beatrix	17/10/65	11/2/70, 10 vm., Theunissen.

GRIEKWALAND-WES—GRIQUALAND WEST

402/68	Rossouw, Gideon Josua, boer	20/4/68	11/2/70, 10 vm., Welkom.

OOS-KAAP—EASTERN CAPE

118/70/3	Shewry (born Graveney), Ann Emma, retired	25/12/69	11/2/70, 10 a.m., East London.
1871/68	Jordaan, Henry, retired farmer	8/6/68	11/2/70, 10 a.m., Queenstown.
128/70/3	Boshoff, Marcus Wynand, S.A.S. & H.	8/1/70	13/2/70, 2 nm., Port Elizabeth.

SUIDWES-AFRIKA—SOUTH-WEST AFRICA

22/70	Booysen, Carl Adriaan, waardeerder	28/12/69	13/2/70, 10 vm., Windhoek.
21/70	Hancer (gebore Wirth), Karola Sonja Karin Anna, huisvrou	1/1/70	13/2/70, 10 vm., Windhoek.
803/69	Scott (gebore Stear), Madeline Joan, huisvrou	26/11/69	13/2/70, 10 vm., Windhoek.

Registrasie-nommer van boedel Registered number of estate	Familienaam en voorname van oorlede persoon en beroep Surname and christian names of deceased and occupation	Datum van oorlyde Date of death	Datum, tyd en plek van byeenkoms Date, time and place of meeting
793/69	Van Zyl, Johannes Erasmus Smit, boorman	19/11/69	18/2/70, 10 vm., Okahandja.
783/69	Barnard, Christiaan Hendrik Stephanus, soldaat	20/9/69	18/2/70, 10 vm., Walvisbaai.
806/69	Hamukuaja, Andreas, arbeider	26/9/69	18/2/70, 10 vm., Lüderitz.
826/69	Wonigkeit, Emil Friedrich, pensionaris	8/12/69	18/2/70, 10 vm., Gobabis.
830/69	Rheeder, Jacob Frederik Hendrik, boer	26/10/69	18/2/70, 10 vm., Outjo.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels in onderstaande Bylae vermeld, word hierby versoek om hul vorderings by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) bereken vanaf datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word in hierdie volgorde gegee: boedelnommer, besonderhede van afgestorwe boedel, en naam en adres van eksekuteur of gemagtigde agent en tydperk indien korter of langer as 30 dae.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates specified in the subjoined Schedule, are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in this order: estate number, particulars of the deceased estate, and name and address of executor or authorised agent and period if shorter or longer than 30 days.

BYLAE—SCHEDULE

KAAP—CAPE

6304/69—DANHOUSE, William, gebore op 21 Maart 1949, van Die Nekkies, Knysna, wat op 30 Mei 1969 oorlede is. E. A. Meyer & Martin, Posbus 60, Knysna, K.P., Prokureurs vir Eksekuteur Datief.

6393/69—VAN DEVENTER, Anna Elizabeth, gebore Swart op 1 Julie 1902, Persoonsnommer 019/628575W, van Hoofweg, Greyton, Kaap, wat op 22 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Gerhardus Jacobus van Deventer, Persoonsnommer 019/628574W. Guthrie & Theron, Posbus 17, Caledon, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr.

6635/69—MICHAELS, August, gebore op 25 Mei 1898, Persoonsnommer 019/615749K, van Volmoed, Botrivier, wat op 3 September 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Emilia Cornelia Michaels, gebore Robyntjies, Persoonsnommer 007/557810K. Guthrie & Theron, Posbus 17, Caledon, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

220/70—GELDERBLOEM, Johannes Cornelis, gebore op 9 November 1900, Persoonsnommer 022/765032K, van 188 Bloemhof Flats, Block L, Drury Lane, Kaapstad, wat op 25 Desember 1969 oorlede is. Nederlandse Bank van Suid-Afrika Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 688, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

22/70—FAWTHROP, Eva, born on 22 March 1889, Identity No. 022/141594W, of 21 Rottingdean Road, Camps Bay, Cape, who died on 12 December 1969. Arthur Fawthrop, 113 Berg Road, Fish Hoek, Cape, Executor Testamentary.

5740/69—SAUERMAN, Willem Hendrik, gebore op 29 April 1912, Persoonsnommer 111/890660, van Vleisbaai, Pk. Johnsonspos, Mosselbaai, wat op 18 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Cornelia Christina Sauerman, gebore Du Preez. Prokureur Bill Talken & Kie., Posbus 35, Goodwood.

4709/69—DODS, Frederick Cyril, gebore op 19 Maart 1909, Persoonsnommer 093/687839W, van Boulevard 50, Monte Vista, wat op 13 Augustus 1969 oorlede is. Prokureur Bill Talken & Kie., Posbus 35, Goodwood.

50/70—VAN ZYL, Hugo Amos Johannes, gebore op 7 Julie 1933, Persoonsnommer 100/787052W, van Doringstraat 21, Doornkloof. Santam Bank Bpk., Posbus 14, Moorreesburg.

6468/69—JORDAAN, Alwyn Petrus, gebore op 7 Augustus 1888. Persoonsnommer 124/113131W, van Disastraat 7, Vredenburg. Prokureur B. H. Pieters, Posbus 94, Vredenburg.

LOUWRENS, Daniel Christiaan (of Christian), gebore op 3 September 1907, Persoonsnommer 022/793148W, van Stasiestraat 24, Albertinia, wat op 9 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Dorothea Wilhelmina Louwrens, gebore Van Zyl. Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 5, Albertinia.

160/70—OLIVIER, Dirk Jacobus, gebore op 11 Junie 1903, Persoonsnommer 137/237665W, van Skoolstraat 1, Lambertsbaai, wat op 10 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Helena Beatrix Olivier, gebore De Waal, gebore op 31 Augustus 1904, Persoonsnommer 137/237666W. Boland Kamer, Posbus 40, Vredendal.

217/70—AVENANT, Louis Pieter, born on 18 April 1894, Identity No. 014/486559W, of 4 Dirkie Uys Street, Goodwood, who died on 24 December 1969, and surviving spouse, Magdalena Maria Francina Avenant, born Theron. Cecil Rabinowitz & Company, 135 Voortrekker Road, Goodwood, Attorneys for Executrix Testamentary.

15/70—MOORE, Henry Peter George, born on 19 May 1895, Identity No. 019/600121W, of Voortrekker Hotel, Maitland, C.P., who died on 23 Desember 1969. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A. Bpk.. Kaapstad Trusteetak, Posbus 4, Kaapstad, Esekuteur Testamentêr.

7/70—LEDBURY, Mable Josephine Talana, born on 12 April 1900. Identity No. 331/583543W, of 2 Sylvan Close, off Sidmouth Avenue, Oranjezicht, C.P., who died on 20 December 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A. Ltd., Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

182/70—ADELSON, Esther Dora, formely Gersh, born Susman on 1 February 1887, Identity No. 022/326101W, of Cape Jewish Aged Home, Upper Buitenkant Street, Cape Town, who died on 1 January 1970. Rozowksy, Glaser & Stuppel, Fourth Floor, Union Castle Building, 54/56 Adderley Street, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.

6448/67—STONE, Margaret Ann, born Spogter, Identity No. 022/774648K, of Grassy Park, Cape, who died on 7 September 1965. Watkin, Asherson & East, 10th Floor, Standard General House, corner of Church and Adderley Streets, Cape Town.

2189/69—SASMAN, Abdurahman, Identity No. 022/822157M, of St Josephs Road, Lansdowne, Cape, who died on 12 January 1969, and surviving spouse, Miriam Sasman. Miriam Sasman, c/o Watkin, Asherson & East, 10th Floor, Standard General House, corner of Church and Adderley Streets, Cape Town.

6019/69—HOLMES, Rebecca Bridget, born McGuire or Maguire, on 23 September 1889, Identity No. 022/175445W, of 12 A Santa Barbara, Carbrook Avenue, Claremont, Cape, who died on 11 November 1969. F. J. A. Roberts, Manager, Deceased Estates Department, Syfrets Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town, Executor Testamentary.

6186/69—FULLERTON-SMITH, Magdalena Susanna, born on 2 August 1908, Identity No. 118/975303W, of Buccleuch, Simondium, who died on 15 September 1969, and surviving spouse, Aubrey Fullerton-Smith, born on 9 April 1911, Identity No. 118/975302W. Stellenbosch Board of Executors Limited, Mill Square (P.O. Box 13), Stellenbosch, Executors Testamentary.

4626/69—SMITH, Robert Thomas, born on 29 July 1899, Identity No. 022/504997W, of 1 Belwex Court, Wexford Road, Vredehoek, Cape Town, who died on 14 August 1969. Walker, Lewis, Godley & Field, 1505 Pleinpark, Plein Street, Cape Town, Attorneys for the Executirx.

6215/69—SMITH, Cyril Dawson, born on 3 April 1911, Identity No. 356/321945W, of 30 Alberti Street, Vanderbijlpark, and Wolmunster Residential Hotel, Christow Road, Rosebank, Cape, who died on 21 November 1969, and surviving spouse, Margaret Elizabeth Smith, born Hancock on 14 October 1908, Identity No. 356/321946W. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A. Ltd, Western Cape Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

4078/69—DAVIS, Maria Aletta, born on 20 August 1884, Identity No. 115/267563W, of 4 Majestic Mansions, Beach Road, Muizenberg, Cape, who died on 10 August 1968. Findlay & Tait, 140 St George's Street, Cape Town.

55/70—GERBER, Ada Harriet, born Newnham, widow, of Wynberg. Thompson & Smithers, P.O. Box 14, Wynberg, Attorneys for the Executor.

5888/69—PHILLIPS, Vasco San Braz, of Mowbray, Cape. Bisset, Boehmke & McBlain, P.O. Box 76, Cape Town, Attorneys for the Executirx Testamentary.

4076/69—CARL, Alan Charles, of Aldamar, Moerdyk Street, Goodwood, Cape. A. Rosenberg, Shoolman & Gordon, P.O. Box 4545, Cape Town, Agents for the Executrix Dative.

117/70—BERGER, Gitel, formerly Kavalsky, born Margolis, of 33 Marseilles, Marais Road, Sea Point. A. Rosenberg, Shoolman & Gordon, P.O. Box 4545, Cape Town, Agents for the Executor Testamentary.

6662/69—KUUS, Vidrik, Identity No. 022/970674W, of Cape Town. Harold, Gie & Broadhead, P.O. Box 105, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.

140/70—JONES, Robert Louis, of 5 Poplar Avenue, Thornton, Cape. Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, 54 Shortmarket Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix.

5179/69—MELENEFIE, Benjamin Christian, of 16 Warbler Court, Bridgetown. George Petersen & Petersen, corner of Aden Avenue & Findon Street, Athlone, Attorneys for the Executor Testamentary.

212/70—VISSER, Gerentina Johanna Dorothea, born on 7 October 1899, Identity No. 145/283851W, of 4 Kimberley Road, Observatory, who died on 25 December 1969, and surviving spouse, Petrus Michiel Visser. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, C. C. H. Visser, Executor Testamentary.

5641/69—MOVSOWITZ, Benjamin, born on 20 April 1905, Identity No. 022/287137, of corner Arum and Koeberg Roads, Milnerton, Cape, who died on 18 October 1969. The Board of Executors, 4 Wale Street, Cape Town, R. Morsowitz, J. D. Allen, Secretary, Executors Testamentary.

6070/69—ENDLEY, Robert Charles, of Bellville. Chas. Barnett, Barnett & De Beer, 97 Victoria Road, Woodstock, Attorneys for the Executirx.

6388/69—OLIVIER, Maria Magdalena, gebore op 30 Julie 1885, Persoonsnommer 111/885708, weduwee, van Tehuis Jan Lange, Riversdal, wat op 1 Desember 1969 oorlede is. Hofmeyr & Seun, Posbus 16, Riversdal, Prokureurs vir die Boedel.

77/70—GORDON, John Lewis, born on 1 October 1896, Identity No. 022/176977W, of Mowbray, Cape, who died on 24 December 1969, and surviving spouse, Muriel Agnes Gordon. Fairbridge, Arderne & Lawton, 46 St George's Street, Cape Town, Attorneys for Executrix.

6527/69—WITHINGTON, Thomas Ellames, born on 15 October 1891, Identity No. 118/952303W, of Culcheth Cottage, Helderberg College Road, Somerset West, who died on 13 December 1969. Paul & A. H. Cluver, Permanent Building, 4 Plein Street, Stellenbosch, Attorneys for the Executor Testamentary.

6642/69—STEENKAMP, Jacobus Gideon, gebore op 4 Januarie 1904. Persoonsnommer 090/638389W, van Request Privaatsak Vredendal, wat op 6 Desember 1969 oorlede is. Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 40, Vredendal.

37/70—McINTOSH, Anna Jean Clarke, born about 1900, of 501 Pinedale, Plumstead, Cape, who died on 28 December 1969. Findlay & Tait, P.O. Box 248, Cape Town.

200/70—VAN REENEN, Duncan Wolff, born on 3 November 1914, Identity No. 117/907315W, of 39 Columbine Road, Rondebosch, Cape, who died on 3 January 1970. Standard Bank of South Africa, P.O. Box 54, Cape Town.

57/70—HANEKOM, Anna Jacoba Elizabeth, gebore op 26 Mei 1910, Persoonsnommer 144/331964W, van Louisiana, Bonnievale, Kaap, wat op 23 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Petrus Johannes Daniel Hanekom, gebore op 20 April 1911, Persoonsnommer 144/331963W. Standard Bank of South Africa, P.O. Box 54, Cape Town.

6530/69—DUCKETT, Eliza Frances, born on 10 April 1884, Identity No. 022/213545W, a spinster, of Avondrust, Rouwkoop Road, Rondebosch, who died on 25 November 1969. Buchanan & Berman, C.N.A. Building, Maynard Road, Wynberg, Cape, Attorneys for Executor Testamentary.

161/70—ROSSOUW, Hermanus Albertus van Wyk, gebore op 1 Maart 1911, Persoonsnommer 090/618497W, van Posbus 70, Nababeep, wat op 12 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Susara Susanna Aletta Maria Rossouw, gebore Bekker op 28 Mei 1921, Persoonsnommer 090/618498W. Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 56, Strand.

210/70—VISAGIE, Susanna Elizabeth, gebore op 5 April 1903, Persoonsnommer 149/349593W, van Hoofstraat 81, Villiersdorp, wat op 20 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Andries Stephanus Visagie, gebore op 10 Mei 1913, Persoonsnommer 149/349592W. J. E. Krige & Seuns, Baringstraat 33, Worcester, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

5595/69—TERBLANCHE, Catherina Elizabeth, voorheen Le Roux, gebore Van der Westhuizen op 24 Februarie 1888, Persoonsnommer 093/661255W, van Middelplaas, distrik Outdshoorn, Kaapprovinsie, wat op 21 September 1969 oorlede is. Kaplan & Oates, Kerkstraat 117 (Posbus 152), Oudtshoorn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

202/70—ADAMS, Alice Hudson, born Adamson on 19 November 1898, Identity No. 117/919992W, of Oxford Hotel, Durbanville, Cape, who died on 30 December 1969, and surviving spouse, William Walter Adams, born on 15 August 1898, Identity No. 117/919991W. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

6231/69—JORDAAN, Johannes Nicholas, gebore op 4 Mei 1893, Persoonsnommer 025/724687K, van Fabriekstraat 21, Ceres, wat op 11 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Maria Magdalena Jordaan, gebore op 4 Mei 1906, Persoonsnommer 025/724688K. Krige & De Wet, Posbus 7, Ceres.

6468/67—MULLER, Gerhardus, gebore ongeveer in 1875, van Newtown Calvinia, wat op 3 Julie 1961 oorlede is, en nagelate eggenote Sophia Muller. Nel & Laurence, Stiglingstraat (Posbus 5), Calvinia, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

6556/69—DE KOKER, Michiel Josias, gebore op 30 Augustus 1895, Persoonsnommer 012/44578W, van De Villiersstraat 49, Beaufort-Wes, wat op 11 Desember 1969 oorlede is. John D. Crawford & Seun, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes.

6547/69—VAN RENSBURG, Jacobus Johannes, born on 24 October 1903, Identity No. 022/803016W, of 7 Avenue, Drelincourt, Fresnaye, Cape Town, who died on 27 November 1969. Jan S. de Villiers & Son, P.O. Box 1474, Cape Town.

6477/69—TALJAARD, Elizabeth Maria, gebore op 20 September 1878, Persoonsnommer 019/630144W, van Buitenkantstraat, Riviersonderend, wat op 29 November 1969 oorlede is. J. A. S. Badenhorst, Bestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 2, Riviersonderend, Eksekuteur Testamentêr.

5239/69—CLAASSEN, Philippus Johannes, gebore op 30 April 1910, Persoonsnommer 086/580909W, van Museumweg, Hartenbos, wat op 28 September 1969 oorlede is. P. O. Wilmot, Takbestuurder, Suid-Kaapse Voogdy Bpk., Posbus 270, Mosselbaai, Eksekuteur Datief. 21 dae.

5460/69—VAN RENSBURG, Hendrik Hermanus, gebore op 23 Januarie 1947, Persoonsnommer 086/594462W, van Blandstraat 34, Mosselbaai, wat op 18 September 1969 oorlede is, P. O. Wilmot, Eksekuteur Datief, p/a Suid-Kaapse Voogdy Bpk., Posbus 270, Mosselbaai. 21 dae.

6442/69—CONRADIE, Gerhardus Christiaan, gebore op 11 Januarie 1904, Persoonsnommer 085/556715W, van Abrikooskloof, Montagu, wat op 27 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Magritha Conradie, gebore Rahl, Persoonsnommer 085/556716W. B. J. Olivier, Bestuurder, Die Montagu Eksekuteurskamer Bpk., Badstraat, Montagu, Mede-eksekuteur Testamentêr.

6954/68—WILLIAMS, Eileen Magdalena, Persoonsnommer 112/984285K, van Pilots View 5, Ashton, wat op 11 Mei 1968 oorlede is, en nagelate eggenoot Edward Johannes Pieter Williams, Persoonsnommer 112/984284K. B. J. Olivier, Bestuurder, Montagu Eksekuteurskamer Bpk., Badstraat, Montagu, Agent vir Eksekutrise.

ODENDAAL, Jan Antohan Christoffel, gebore op 23 Desember 1908, Persoonsnommer 085/559638W, van Riebeeckstraat 10, Worcester, wat op 8 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Salomina Johanna Philippina Odendaal, gebore Matthee. B. J. Olivier, Bestuurder, Montagu Eksekuteurskamer Bpk., Badstraat, Montagu, Mede-eksekuteur Testamentêr.

18/70—VERMEULEN, Willem Jacobus la Cock, gebore op 10 Desember 1894, Persoonsnommer 039/930714W, van Oakstraat 1, Silweroaks, Kuilsrivier, wat op 27 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Francina Susanna Vermeulen, gebore Van Wyk op 29 November 1901, Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

6294/69—DE VILLIERS, Jacoba Alberta Haesner, gebore Le Roux op 3 Februarie 1890, Persoonsnommer 096/722007W, van Reservoirstraat 12, Franschhoek, wat op 11 November 1969 oorlede is. Takbestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 26, Swellendam.

6428/69—SUTHERLAND, Petrus Johannes, gebore op 25 Februarie 1916, Persoonsnommer 490/023785W, van Marthinusstraat 9, George, wat op 27 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Maria Cornelia Sutherland, gebore Strauss op 7 April 1920, Persoonsnommer 490/025221W. Martha Maria Cornelia Sutherland, p/a Heunis, Botha & Wiggett, Yorkstraat 117 (Posbus 260), George.

99/70—OLLEWAGEN, Pieter Lafras, gebore op 7 September 1907, Persoonsnommer 019/579302W, van Colesbergstraat 12, Epping, Kaapprovinsie, wat op 22 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Johanna Ollewagen, gebore Roux, Persoonsnommer 019/579303W. Suid-Kaapse Voogdy Bpk., Posbus 26, Caledon, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.

6451/69—VAN RENSBURG, Barend Jacobus Janse, gebore op 5 Maart 1909, Persoonsnommer 149/350080W, wewenaar, van Russelstraat, Worcester, wat op 4 Desember 1969 oorlede is, J. E. Krige & Seuns, Baringstraat 33, Worcester, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

6704/69—STEVENS, Aletta Elizabeth, voorheen Cowley, gebore Ehlers op 13 Desember 1910, Persoonsnommer 042/984867W, van Woodifield, George, wat op 31 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Arthur Garnet Stevens, gebore op 20 Maart 1912. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

6560/69—JACOBS, Jacobus Agmat (or Jacobus Andries or Jacob Andreas), born on 7 January 1910, Identity No. 025/724554K, of 28 Duck Road, Grassy Park, who died on 26 November 1969, and surviving spouse, Mymoona Jacobs, born Abrahams, Galloon, Segall & Kahn, Cavendish House, 95 Victoria Road, Woodstock.

4786/69—BANTJES, Jacobus Petrus, born on 2 March 1900, Identity No. 022/424287W, of Marcolena, Sovereign Street, Southfield, Cape, who died on 1 August 1968, and surviving spouse, Jacomina Elizabeth Bantjes, born on 9 February 1900, Identity No. 022/424288W. Mev. J. E. Bantjes, p/a J. P. Bantjes, Benghaziweg 10, Kenwyn, Kaap.

6189/69—GRACE-COLLINS, Cyril Vere, gebore op 7 November 1908, Persoonsnommer 053/236811, van 182a Sandy Bay, Langebaan, wat op 16 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Avis Shelagh Myra Grace-Collins, gebore De Villiers, Persoonsnommer 053/234029W. Swemmer & Levin, Posbus 23, Vredenburg.

66/70—STANDER, Christiaan Johannes, gebore op 15 Julie 1889, Persoonsnommer 042/941908W, van Roodewalweg 2, Hartenbos, distrik Mosselbaai, wat op 9 Desember 1969 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

6610/67—BAKER, Sarah Wilhelmina Marjorie (or Marjana), born Hull on 23 November 1890, Identity No. 019/679110K, of Hawston, who died on 30 May 1967. Guthrie & Theron, Main Road, Hermanus, Attorneys for Executor Dative.

62/70—EAGLE, Charles, gebore op 27 Februarie 1895, Persoonsnommer 100/786780W, van Du Toitstraat 48, Porterville, wat op 20 Desember 1969 oorlede is. D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

6416/69—ABRAHAMS, Pieter (also known as Pieter Damon Abrahams), born on 12 April 1887, Identity No. 022/210496 K, of Parkdale, Eden Road, Wynberg, who died on 15 June 1969. Buchanan & Berman, C.N.A. Building, Maynard Road, Wynberg, Attorneys for Executor Testamentary.

6396/69—CHAPMAN, James Miller, born on 21 April 1910, Identity No. 066/111360, of 101 Park View, High Level Road, Sea Point, Cape Town, who died on 1 December 1969. Mrs Isabelle Ballantyne, 6 Ingram Mansion, 5 Mayville Terrace, Amanzimtoti, Natal, South Coast, Executrix Testamentary.

6571/69—VAN DER WESTHUYSEN, Katharina Francina Elizabeth, gebore op 11 Augustus 1896, Persoonsnommer 021/655005W, van Hoopstraat, Calvinia, wat op 16 Desember 1969 oorlede is. Nel & Lourence, Stiglingstraat (Posbus 5), Calvinia, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

6660/67—DAVIDS, Fatima, born on 28 November 1898, widow, of the late Mogamed Magietdien Solomon by Mohammedan rites, of 17 Hospital Lane, Simonstown, Cape Province, who died on 2 March 1962. Balsillie, Watermeyer & Bosman, 49 St George's Street, Cape Town.

5119/69—BECKER, Esme Henrietta, born on 17 October 1901, Identity No. 073/442433W, of 2 South Street, Ladismith, Cape, who died on 25 September 1969. Phillips & Osmond, P.O. Box 168, Krugersdorp.

6686/69—VELDTSMAN, Jan Louis, gebore op 27 Oktober 1908, Persoonsnommer 149/368635W, van Milnerstraat, Barrydale, wat op 16 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Susanna Jacoba Veldtsman, gebore Van Deventer, Persoonsnommer 149/368636W. B. J. Olivier, Sekretaris/Bestuurder, Die Montagu Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 46, Barrydale, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.

6439/67—OOSTHUIZEN, Dirk Johannes Albertus, gebore op 23 Augustus 1883, wewenaar, van Koningstraat, Ladismith, wat op 27 April 1965 oorlede is. Blyth & Coetzee, Kerkstraat 46 (Posbus 23), Ladismith, Kaapprovinsie.

6611/69—WILLIAMS, John Fred, born on 2 November 1900, Identity No. 149/361587K, of 149 Van Zyl Avenue, Worcester, Cape Province, who died on 6 December 1969, and surviving spouse, Susan Williams, born Abrahams on 7 September 1906, Identity No. 012/434660. Traub & Traub, 63 Russell Street, Worcester, Cape Province, Attorneys for the Executor Testamentary.

235/70—BRÖNN, Alwyn Petrus, gebore op 3 Oktober 1902, Persoonsnommer 022/899798W, van Zorgvlietwoonstel 6, Steenbrasstraat, Ysterplaat, wat op 5 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Helena Lodewika Brönn, voorheen Van der Merwe, gebore De Villiers. J. G. van H. Louw, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 653, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise.

3825/69—THEUNISSEN, Douglas, gebore op 17 Februarie 1921, Persoonsnommer 096/756964K, van Hilarisstraat, Elrechelandgoed, Hugenoot, Kaap, wat op 11 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Sophia Christina Theunissen, gebore op 9 Oktober 1915, Persoonsnommer 096/756965K. Faure & Faure, P.O. Box 20, Paarl, Solicitors, Notaries, Conveyancers and Appraisers.

186/70—GRIMSELL, Pieter Schalk, born on 13 January 1901, Idenity No. 022/836018W, of 33 Fontana Street, Ysterplaat, Cape, who died on 18 December 1969, and surviving spouse, Pauline Johanna Grimsell, born Van Wyk. The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.

136/70—MORGAN, Thomas Owen, born on 13 May 1889, Identity No. 022/584302W, of 3 Dunvegan Gardens, Rosebank, Cape, who died on 29 December 1969. The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.

5951/69—VAN GELDEREN, Catharina (also known as Tina), Identity No. 022/289414W, spinster, of 42 Worcester Court, Worcester Road, Sea Point. Standard Bank of S.A. Ltd, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

1964/69—BLOOM, Louis Joseph, Identity No. 096/718449W, of 10 Protea Street, Paarl, Cape. Charterhouse Trust Corporation (Pty) Ltd, P.O. Box 3147, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.

67/70—VAN ASWEGAN, Maria Johanna, born Eekhout, Identity No. 022/828782, of Second Avenue, Bellville, and surviving spouse, Willem van Aswegan. John S. Ince & Wood, P.O. Box 1405, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.

6638/69—VAN NIEKERK, Dorothea Anna, born Nel, widow, of 1 Hampstead, Fraser Road, Muizenberg. Cloete & Partners, 117 St George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executor.

260/70—MOULT, Horace Allwyne, of 112 Church Street, Strand, Cape Province. Cloete & Partners, 117 St George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix.

35/70—LOWE, Frances Janet, born Reed on 3 March 1897, Identity No. 022/832773W, widow, of The Cottage, 23 Wembley Avenue, Plumstead, who died on 21 December 1969. Standard Bank of S.A. Ltd, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

6316/67—VOLLENHOVEN (also known as Tinnins), Sarah Wilhelmina, of 35 Hanbury Avenue, Lansdowne, who died on 24 February 1966. Harry Green & Co., 9 Progress Buildings, Station Place, Claremont, Attorneys for the Executor Dative.

5506/69—ALEXANDER, Mary Elizabeth, of Lansdowne, Cape. W. E. Moore & Son, 52 St George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executor.

4390/69—BRAUER, Louis, of Cape Town. N. Bloch, 609 Volkskas Buildings, 136 Adderley Street, Cape Town, Agent for the Executors.

6385/69—WINNAAR, Margaret Magdelene, born Plaatjes, of Welcome Estate, Athlone, and surviving spouse, Alexander Marthinus Winnaar. Manuel Kahn, Kaplan & Lever, 117 St George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.

BURGER, Willem Jacobus Johannes, gebore op 19 Februarie 1893, Persoonsnommer 026/749340W, van Voortrekkerstraat, Citrusdal, wat op 22 Januarie 1970 oorlede is. A. J. Burger, Voortrekkerstraat 83 (Posbus 6), Citrusdal, Eksekuteur Testamentêr.

51/70—LIPSCHITZ, Julius, born on 1 September 1890, Identity No. 042/943254W, of Cape Jewish Aged Home, Cape Town, who died on 15 December 1969. James A. Acker, Chartered Accountant (S.A.), 35 Queen Street, P.O. Box 10, Oudtshoorn, Executor Testamentary.

145/70—SMIT, Jacoba Martha Maria, gebore Burger op 20 Februarie 1893, Persoonsnommer 014/554029W, van Jakarandalaan 8, Blomtuin, Bellville, wat op 7 Januarie 1970 oorlede is. J. L. du Plessis, Takbestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 61, Bellville, Eksekuteur Testamentêr.

147/70—COETZEE, Johannes Christoffel Hendrik, gebore op 1 Mei 1912, Persoonsnommer 022/013189W, van Duncanstraat 90, Tiervlei, wat op 5 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Susara Elizabeth Coetzee, gebore Swart op 19 Mei 1911, Persoonsnommer 014/479984W. J. L. du Plessis, Takbestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 61, Belville, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.

407/70—MILLER, John Livingston, born on 17 June 1913, Identity No. 022/722257W, of The Croft, Valley Road, Kenilworth, Cape, who died on 21 January 1970. Findlay & Tait, 140 St George's Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.

6483/69—ALEXANDER, Paul Creighton, of Sussex, England. Silberbauers, P.O. Box 921, Cape Town, Attorneys for the Executors.

184/70—FOURIE, Philippus Coenraad Bernardus, gebore op 19 Februarie 1906, Persoonsnommer 014/468974W, van Leonhof 23, Sidneystraat, Bellville, wat op 11 Desember 1969 oorlede is. Die Trust Bank van Afrika Bpk. (geregistreerde algemene bank), Trust- en Boedelafdeling, Adderleystraat 112 (Posbus 353), Kaapstad.

10/70—UYS, Willem Frederick, gebore op 4 Augustus 1911, Persoonsnommer 014/548759W, van Uitsig, Philadelphia, Kaapprovinsie, wat op 23 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Sophia Uys, gebore op 11 Julie 1914, Persoonsnommer 014/548760W. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Regisgebou, Adderleystraat 112 (Posbus 353), Kaapstad.

4266/69—MOLLENTZE, Joseph Louis, gebore op 15 Junie 1912, van Elizabeth Court Woonstelle, Windhoek, wat op 18 Junie 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Dorothea Mollentze, gebore op 8 April 1899. H. J. van Wyk, Nictus Eksekuteurskamer (Edms.) Bpk., Privaatsak 13231, Windhoek, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.

TRANSVAAL

11101/69—EATON, Denis George Parkhill, born on 27 July 1912, Identity No. 356/112235W, of 62 Glenton Avenue, Olifantsfontein, who died on 9 November 1969. Savage, Jooste & Adams, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria, Attorneys for Executrix.

12056/69—WESSELS, Maria Johanna, gebore op 18 Desember 1913, Persoonsnommer 356/231569W, van Flowerstraat 414, Capital Park, Pretoria, wat op 14 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Johannes Mattheus Wess Wessels, gebore op 25 Maart 1908, Persoonsnommer 356/231568W. Nebex Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 417, Pretoria.

11682/69—NEL, Hendrik Johannes, born on 17 June 1898, Identity No. 324/830933W, of 23 Verdun Circus, Delville, Germiston, who died on 5 October 1969, and surviving spouse, Petronella Jacoba Margaretha Nel, born on 20 August 1901, Identity No. 324/830934W. L. Malan & Nic Botha, Mutual Building, President Street (P.O. Box 435), Germiston, Attorneys for the Executrix.

515/70—CELLIERS, Jan Van Niekerk, gebore op 7 Desember 1905, Persoonsnommer 365/104386W, van Môrester, Delmas, wat op 11 Januarie 1970 oorlede is. Pickard & Kirstein, Posbus 14, Delmas.

2755/69—REICHMAN, Samuel, born on 9 August 1913, of Portugal, Monte Estoril, who died on 16 March 1969. Edelstein, Kahn & Connack, Leromo House, corner of Cranbourne Avenue and Rothsay Street (P.O. Box 243), Benoni.

485/70—MENEGHEL, Luigia Aurora Virginia, born on 31 December 1907, Identity No. 902/511399W, of 129 Third Street, Springs, who died on 1 January 1970. B. G. Bennett, 206 Girnbro Arcade, 31 Third Street (P.O. Box 668), Springs, Attorney for the Executrix.

10675/69—LEECH, John Albert, born on 23 October 1908, Identity No. 331/151642W, of 139 Dormie Avenue, Clubview, Pretoria, who died on 20 October 1969, and surviving spouse, Mayleen Leech, formerly Van Biljon, born Millar. Getz, Behr, Ogus & Mendel Cohen, P.O. Box 374, Pretoria.

523/70—VAN DER MERWE, George Smit, born on 22 October 1910, Identity No. 334/642020, of 24 Chancer Avenue, Orkney, District of Klerksdorp, who died on 9 December 1969, and surviving spouse, Ann Maria van der Merwe, born Powell. M. E. Rood & Brady Allied Building, P.O. Box 6, Klerksdorp.

10517/69—VAN WYNGAARDT, Johannis (Johannes) Solomon (Salmon) (Salomon), gebore op 26 Junie 1906, Persoonsnommer 141/280069, van Cosmosstraat 4, Songloed, Klerksdorp, wat op 16 Junie 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Hendriena (Hendrina) Christina van Wyngaardt, gebore op 23 November 1913, Persoonsnommer 141/280070. Ben de Wet & Kie., Spes Bonagebou, Boomstraat 19 (Posbus 33), Klerksdorp.

11044/69—CLARK, Ralph Sean, born on 8 July 1942, Identity No. 007/870554W, of 7 Milraven Court, Bellevue, Johannesburg, who died on 3 November 1969. J. B. Hugo & Cronje, Allied Building, 43 Human Street (P.O. Box 115), Krugersdorp.

COETZEE, Dirk Jacobus Gerhardus, gebore op 17 November 1908, Persoonsnommer 340/732817, van 20ste Laan 680, Rietfontein, Pretoria, wat op 13 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Alida Johanna Coetzee, gebore op 20 November 1916, Persoonsnommer 340/732818. I. M. Ferreira, 20ste Laan 680, Rietfontein, Pretoria, Eksekuteur.

10959/69—MUDD, Cornelia Elizabeth, born Botha on 6 January 1918, Identity No. 311/558365W, of 173 Faraday Boulevard, Vanderbijlpark, who died on 31 October 1969, and surviving spouse, Eric Charles Mudd, born on 19 March 1915, Identity No. 311/558364W. Rooth & Wessels, P.O. Box 21, Vanderbijlpark, Attorneys for Executor.

413/70—WARREN, Cecilia, born Robertson on 21 January 1918, Identity No. 022/288300, of 28 King Street, Irene, who died on 21 December 1969. Wouter De Vos Warren, c/o Metelerkamp & Ritson, P.O. Box 776, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary.

7827/69—NAGEL, Rudolph Cornelius, gebore op 7 November 1892, Persoonsnommer 315/408470W, van Carolinestraat 133, Brixton, Johannesburg, wat op 14 Augustus 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Philippina Nagel, gebore op 17 Julie 1905, Persoonsnommer 315/408469W. W. C. Nagel, 133 Carolinestraat, Brixton, Johannesburg.

11692/69—BRITS, Maria Elizabeth, gebore op 8 Mei 1901, Persoonsnommer 369/996923W, van Homestead, Luipaardvlei, wat op 11 Oktober 1969 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp.

12065/69—LOMBARD, Jacobus Johannes, gebore op 15 Oktober 1908, Persoonsnommer 331/678873W, van E.S.C. Vaal 106, Viljoensdrift, wat op 22 November 1969 oorlede is. W. Hancke, Santam Bank Bpk., Johannesburg.

11318/69—BIRKIGT, Charles William, born on 8 December 1903, Identity No. 331/336583W, of 24 Argyle Court, Smit Street, Johannesburg, who died on 23 November 1969. Hofmeyr, Tindall & Partners, United Buildings, P.O. Box 1292, Pretoria.

12076/69—POTGIETER, Hermanus Philippus, born on 24 October 1913, Identity No. 356/328996W, of 122 Station Road, Verwoerdburg, who died on 27 November 1969, and surviving spouse, Josephine Caroline Potgieter. Savage, Jooste & Adams, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria, Attorneys for Executrix.

12122/69—BLUMENFELD, Julie, born on 31 May 1919, Identity No. 377/966624W, of 54 Plumer Street, Witbank, who died on 13 December 1969, Gauntlett & Edwards, 213/215 Witbank Centre President Avenue (P.O. Box 115), Witbank, Agents for the Executors Testamentary.

484/70—JOFFE, Solomon, born on 11 April 1902, Identity No. 305/737871W, of Rex Hotel, Tom Jones Street, Benoni, who died on 30 December 1969. Edelstein, Kahn & Connack, P.O. Box 243, Benoni, Attorneys for Executors.

10268/69—KLINGENBERG, Dorothea Katharine Marie Magdalene, gebore op 26 November 1897, Persoonsnommer 352/536364W, van Witklip, distrik Piet Retief, wat op 14 Oktober 1969 oorlede is. C. W. A. Freyer, Posbus 7, Paulpietersburg.

11621/69—GELDENHUYS, Susanna Gertruida Herbst, gebore op 12 Januarie 1918, Persoonsnommer 328/625972, van Felstraat 28, Wolmaransstad, wat op 26 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Petrus Stefanus Geldenhuys, gebore op 5 Junie 1928, Persoonsnommer 378/213660. Petrus Stefanus Geldenhuys, Felstraat 28, Wolmaransstad, Eksekuteur Testamentêr, p/a D. J. Pretorius & Kie., Posbus 287, Wolmaransstad.

311/70—BOTMA, Lodewyk Jacobus, gebore op 18 Mei 1891, Persoonsnommer 378/214113W, van McMillanstraat 77, Makwassie, wat op 29 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Hendrieka Johanna Botma, gebore Fourie op 6 Desember 1896, Persoonsnommer 378/214114W. André Coetzee & Glenn, Posbus 12, Wolmaransstad.

7149/69—KRUGER, Susanna Maria, gebore op 24 April 1912, Persoonsnommer 356/236264, van Greenstraat 32, Parktown, Pretoria, wat op 1 Augustus 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Jacob Johannes Kruger, gebore op 21 April 1904, Persoonsnommer 356/236263. J. J. Kruger, Greenstraat 32, Parktown, Pretoria. 21 dae.

BREITENBACH, Magdalena Elizabetha, gebore op 20 April 1908, Persoonsnommer 356/280417W, van Keyterstraat 949, Hercules, Pretoria, wat op 31 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Petrus Daniël Breitenbach, gebore op 6 Augustus 1904, Persoonsnommer 356/280416W. P. D. Breitenbach, Keyterstraat 949, Hercules, Pretoria.

161/70—BURNE, Evelyn Margaret, born on 5 January 1902, Identity No. 365/109188, of 42 Yvonne Road, Selection Park, Springs, who died on 22 December 1969. B. G. Bennett, 206 Girnbro Arcade, 31 Third Street (P.O. Box 668), Springs, Attorney for the Executor.

138/70—BODEL, Hamilton, born on 14 October 1893, Identity No. 356/210811W, of 81 Lynnwood Road, Brooklyn, Pretoria, who died on 20 December 1969. Lunnon & Tindall, 510 Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.

11852/69—NAUDE, Johannes Hendrik, gebore op 15 November 1933, Persoonsnommer 340/739628W, van Smitstraat 19, Flamwood, Klerksdorp, wat op 7 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Naude, gebore Kruger op 22 Augustus 1933, Persoonsnommer 070/435889W. W. Hancke, Santam Bank Bpk., Posbus 6160, Johannesburg.

1262/63—POHL, William Philip, born on 24 November 1879, of Mooiplaats, Duiwelskloof, who died on 13 January 1963. A. A. Cilliers, Wessels & Kie., P.O. Box 40, Tzaneen.

10950/69—THERON, Gelion Stephanus, gebore op 21 Junie 1949, Persoonsommer 310/542760W, van Dewitslaan 13, Brits, wat op 5 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Ria Theron, gebore Du Toit op 13 September 1950, Persoonsnommer 381/230304W. Johan Erasmus, Botha & Jonker, Murraylaan 35a (Posbus 78), Brits.

9313/69—OLIVIER, Paulina Heila Levina, gebore Ströh op 8 Januarie 1918, Persoonsnommer 361/435805W, van Roodepoort, distrik Pietersburg, wat op 26 Augustus 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Daniel Johannes Jacobus Olivier, gebore op 29 Julie 1911, Persoonsnommer 361/435804W. Naude, Jansen & Van der Walt, Posbus 44, Pietersburg.

11928/68—DWORKIN, Norman, born on 25 March 1916, of Zeekoewater, Witbank, Transvaal, who died on 2 November 1968. Stanley Fanaroff, 1001 North State, 99 Market Street, Johannesburg, Executor.

4926/68—JENSEN, Flora, born on 29 January 1918, Identity No. 331/301280W, widow, of 43 York Street, Berea, Johannesburg, who died on 9 April 1968. Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Fifth Floor, Innes Chambers, 84 Pritchard Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix.

12002/69—JACOBS, Jacobus Stefanus, gebore op 9 April 1911, Persoonsnommer 360/962228W, van Bunsonstraat 2, Vanderbijlpark, wat op 24 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Christina Sophia Jacoba Jacobs. V. Borcherds & Van Gucht, Woolworthsgebou Posbus 186, Vanderbijlpark.

10595/69—DE VILLIERS, Christina Johanna, gebore op 31 Julie 1909, Persoonsnommer 354/851880, van Kockstraat 189, Potchefstroom, wat op 14 Oktober 1969 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp.

11069/69—GOUWS, Johannes Petrus, born on 22 January 1921, Identity No. 377/972714W, of 19 Patrick Avenue, Homestead, Germiston, who died on 7 November 1969, and surviving spouse, Jacoba Adriana Gouws, born on 4 February 1924, Identity No. 377/972715W. Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Allied Building, 170 Meyer Street, Germiston, Attorneys for Estate.

8537/69—VISSER, Johannes Hendrik, gebore op 9 Junie 1907, Persoonsnommer 343/748204W, van Spoorweghuis 12, Meyerton, distrik Vereeniging, wat op 19 Augustus 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Magritha Fredrika Visser, Persoonsnommer 343/748205W. Fourie & Fourie, Krugergebou, Ockersestraat 51, Krugersdorp.

511/70—BERKOWITZ, Harry, born on 3 Ferbruary 1893, Identity No. 331/167286W, of 411 Brenthurst Court, Killarney, Johannesburg, who died on 11 January 1970. Meyer Wolfe Maltz, Hilda Berkowtiz & Leonard Berkowtiz, P.O. Box 168, Krugersdorp.

5748/69—GROENEWALD, Susanna Anna, gebore op 23 Augustus 1903, Persoonsnommer 335/695912W, van Wagenstraat 34, Burgershoop, Krugersdorp, wat op 13 Junie 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Coenraad Adolf Groenewald, Persoonsnommer 335/695911W. Fourie & Fourie, Krugergebou, Ockersestraat 51, Krugersdorp.

10917/69—MARAIS, Abraham Johannes, gebore op 6 Junie 1945, Persoonsnommer 381/239194, van Trianonwoonstel, Kaapstad, wat op 2 Oktober 1969 oorlede is. Santam Bank, Posbus 1666, Pretoria.

11802/68—HUGO, Petronella Francina, gebore op 20 Augustus 1900, Persoonsnommer 335/068349W, van Burtonstraat 4, Koster, wat op 20 Januarie 1968 oorlede is, en nagelate eggenoot Petrus Jacobus Hugo, gebore op 8 September 1901, Persoonsnommer 335/068348. Van der Merwe & Jooste, Posbus 51, Koster.

4134/69—O'NEILL, Johanna Hendrina Phillipina, voorheen Van Heerden, gebore Harding op 18 Augustus 1921, Persoonsnommer 305/750398, van Rothsaystraat 33a, Benoni, wat op 8 November 1968 oorlede is. Viljoen & Meek, Voortrekkerstraat (Posbus 21), Heidelberg, Transvaal.

7477/69—KRITZINGER, Johanna Margritha (Magrieta, Magrietha), gebore op 20 Oktober 1916, Persoonsnommer 335/667889, van P. R. de Villiersstraat 15, Rustenburg, wat op 29 Julie 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Ignatius Michael Kritzinger, Persoonsnommer 335/667888. Ignatius Michael Kritzinger, p/a Joc. H. Smit & Lamprecht, Sanlamgebou (Posbus 75), Rustenburg.

3748/69—SWARTZ, Charlotte Maria Susanna, gebore op 11 Desember 1907, Persoonsnommer 324/811183W, van Victoriastraat 271, Germiston, wat op 21 April 1969 oorlede is. L. Malan & Nic Botha, Mutualgebou, Presidentstraat (Posbus 435), Germiston, Prokureurs vir Eksekuteurs.

7510/69—VAN DEN HEEVER, Wessel Johannes, gebore op 30 Augustus 1939, Persoonsnommer 381/231731W, van Joubertstraat 99a, Pietersburg, wat op 4 Augustus 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth van den Heever, gebore Heinlein. Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

83/70—LIEBENBERG, Jakobus Christiaan gebore op 13 Oktober 1914, Persoonsnommer 066/121246W, van Trichardtweg 281, Parkdean, Boksburg, wat op 19 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Cecilia Maria Aletta Liebenberg. Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

11732/69—McLOUGHLIN, Patrick Evelyn, born on 22 August 1903, Identity No. 331/231082W, of Malmani Estate, Knopjeslaagte, District of Pretoria, who died on 23 November 1969. Brian McLoughlin & Co., P.O. Box 931. Vereeniging.

325/70—VAN HEERDEN, Pieter Willem, gebore op 28 Mei 1932, Persoonsnommer 357/901845W, van Pastorie, Eeufeeslaan, Nigel, wat op 20 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Ronelda van Heerden, gebore op 15 Februarie 1935, Persoonsnommer 335/664461W. J. P. Groenewoud, p/a Santam Bank Bpk., hoek van Vyfde Laan en Vyfde Straat (Posbus 834), Springs.

12009/69—RIBEIRO, Tito, born on 5 February 1939, Identity No. 957/016196W, of 23 Crake Street, Florida Township, who died on 31 May 1969, and surviving spouse, Maria Theresea Juliao Ribeiro. Van den Bergh, Melamed, Nathanson & Rappoport, P.O Box 216, Roodepoort.

10819/69—JACOBS, Daniël Jacobus, gebore op 19 Desember 1927, Persoonsnommer 331/623381W, van Hartfordlaan 5, Silverfields, Krugersdorp, wat op 22 September 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Jacobs, gebore Du Plooy op 27 September 1931, Persoonsnommer 357/880716W. W. Hancke, Santam Bank Bpk., Posbus 6160, Johannesburg.

8000/69—VAN DER MERWE, Willem Jacobus Johannes, gebore op 16 Augustus 1950, Persoonsnommer 357/906806 van Spoorweghuis 1, Posbus 69, Bank, wat op 31 Julie 1969 oorlede is. Kas van den Bergh, Renardahof, Villagestraat, Randfontein, Prokureur vir Eksekutrise.

12504/69—TALJAARD, Herman Paul Friedrich, gebore op 29 Junie 1882, Persoonsnommer 355/864283W, van Frisgewaagd, Pk. Roedtan, wat op 29 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Elizabetha Taljaard, Persoonsnommer 355/864284. Nebex Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 215, Potgietersrus.

12089/69—VAN BREDA, David Jacobus, gebore op 13 Junie 1912, van East Village 5, Oos Driefontein, Bank, wat op 17 November 1969 oorlede is. Marion Clare van Breda, p/a Van Wyk de Vries Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg.

9452/69—HOFFMANN, Salomina Johanna, gebore Mostert op 16 Mei 1912. Persoonsnommer 340/730631W, van Declerqstraat 39, Lydenburg, wat op 3 September 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Christiaan Lodewyk Hoffmann, gebore op 11 Januarie 1910, Persoonsnommer 340/730630W. G. C. O. Lategan, Posbus 237, Lydenburg, Gemagtigde Agent.

12100/69—McGARR, Ethel Sophia, born Neary on 30 January 1887, Identity No. 305/738508W, of 5 Royal Court, Princes Avenue, Benoni, who died on 19 December 1969. Frank Vyvyan Allen Lilford, Nominee of the Standard Bank of S.A. Ltd, Private Bag 1019, Benoni.

12049/69—FOURIE, Johannes George, gebore op 23 Junie 1906, Persoonsnommer 356/147821W, van Grupel Villa, Hamiltonstraat, Arcadia, Pretoria, wat op 26 Oktober 1969 oorlede is. Die Nederlandse Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 113, Pretoria.

10915/69—LOURENS, Cornelius Johannes, gebore op 26 Julie 1898, Persoonsnommer 321/601354W, van Bullerstraat 85, Amsterdam, distrik Ermelo, wat op 30 Augustus 1969 oorlede is. Hannah, Schoombee & Steyn, Posbus 34, Vryheid, Natal.

1625/69—OPPERMAN, Johannes Joubert, gebore op 22 Februarie 1946, Persoonsnommer 261/073565W, van Koshuis, New Largo Myn, Pk. Kendall, Transvaal, wat op 30 Januarie 1969 oorlede is. Hannah, Schoombee & Steyn, Posbus 34, Vryheid.

11644/69—SHER, Sarah, formerly Harris, born Grossman on 18 October 1880, Identity No. 365/139933W, of 60 Kenton Road, Selcourt, Springs, who died on 16 October 1969. Alex. Baillie, Koseff & Wheeler, Fourth Floor, United Building 41, Ampthill Avenue, Benoni.

224/70—GREEFF, Frances Esther, gebore Verster op 23 Februarie 1891, Persoonsnommer 361/397210W, weduwee, van Vlakfontein, distrik Koster, wat op 13 Desember 1969 oorlede is. Conradie & Van Niekerk, Melvillestraat 60 (Posbus 225), Lichtenburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

REYNECKE, Adriana Maria Egedius, gebore Van der Westhuizen, Persoonsnommer 211/631516, weduwee, van Nooitgedacht, distrik Klerksdorp. Erasmus Jooste & Kie, Posbus 61, Klerksdorp, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

11111/69—SAMUELS, Judel (Juedel), born on 17 May 1885, Identity No. 331/248855W, of Flat 4, Rosual Mansions 3, O'Reilly Road, Berea, Johannesburg, who died on 9 November 1969. David Isserow, 300 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, Attorney for Executors Testamentary.

12153/69—TALJAARD, Cornelius Janse, gebore op 6 Januarie 1895, Persoonsnommer 318/590110, van Rooiberg, distrik Warmbad, wat op 16 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Christina Catharina Taljaard, gebore op 8 Januarie 1895, Persoonsnommer 318/590111. Mathews, Lanser & Williams, Posbus 18, Warmbad, Transvaal, Prokureurs vir die Eksekutrise.

4585/69—VAN BOORDT, Jan Willem, born on 9 November 1923, Citizen of the Netherlands, of Boredersdraai, P.O. Veekraal, District of Pietersburg, who died on 23 April 1969, and surviving spouse, Theodora van Boordt, born on 20 April 1932, I. G. C. Jones, P.O. Box 163, Tzaneen, Transvaal, Agent. Three months.

283/70—ACKERMANN, David Schalk Pienaar, gebore op 3 Junie 1930, Persoonsnommer 118/958853W, van Hendrik Verwoerdrylaan 57, Robindale, Randburg, wat op 1 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Louisa Ackermann, gebore Pickaar op 12 Mei 1935, Persoonsnommer 231/600255W. W. Hancke, Santam Bank Ppk., Posbus 6160, Johannesburg.

204/70—HUTCHINSON, Robina Watt, born Kinniburgh on 14 November 1897, Identity No. 309/508045W, of 46 Queen Avenue, Brakpan, who died on 15 December 1969. P. J. du Plessis, 653 Voortrekker Road, Brakpan, Attorney for Estate.

11528/69—SWART, Pieter Frederik, gebore op 13 Januarie 1910, Persoonsnommer 435/375754, van Hartbeespan, distrik Wolmaransstad, wat op 16 Januarie 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Burger Adriaan Swart, gebore Coetzee op 4 April 1913, Persoonsnommer 435/375755. G. P. Nieuwoudt & Kie., Presidentstraat 24 (Posbus 328), Bothaville, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

361/70—WOLFAARDT, Christina Lourensina, born on 25 November 1903, Identity No. 356/280538W, of 720 Hanny Street, Pretoria Gardens, who died on 31 December 1969. Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Second Floor, J.B.S. Building, Church Square, Pretoria.

11764/69—BOSCH, Johannes Schoonraad, gebore op 21 Augustus 1919, Persoonsnommer 028/780433W, van Commercialstraat 977, Claremont, Pretoria, wat op 27 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Bosch, gebore Vorster op 7 Maart 1930, Persoonsnommer 028/780434W. Santam Bank Bpk., hoek van Kerk- en Queenstraat (Posbus 1666), Pretoria.

11573/69—BREDENHANN, Jan Ernst Albertus, gebore op 17 Januarie 1903, Persoonsnommer 356/233066W, van 15de Laan 887, Wonderboom-Suid, Pretoria, wat op 12 November 1969 oorlede is. Santam Bank Bpk., hoek van Kerk- en Queenstraat (Posbus 1666), Pretoria.

267/70—SNYMAN, Gert Petrus Christoffel, gebore op 27 Augustus 1917, Persoonsnommer 284/091020W, van Fonteinstraat 16, Zeerust, Transvaal, wat op 19 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Hendrina Cornelia Snyman, gebore Oberholzer, op 29 Oktober 1935, Persoonsnommer 343/741178W. Santam Bank Bpk., hoek van Kerk- en Queenstraat (Posbus 1666), Pretoria.

456/70—VAN DEN BERG, Jacobus Petrus, gebore op 14 Desember 1908, Persoonsnommer 343/751162K, van Rietvlei 5, Pos Wondermeer, oor Zeerust, wat op 18 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Elizabeth van den Berg, gebore Van der Walt. Santam Bank Bpk., hoek van Kerk- en Queenstraat (Posbus 1666), Pretoria.

10795/69—WILSON, Derrick, born on 9 June 1907, Identity No. 901/537814W, of 3 The Crescent, 1 Jan Smuts Avenue, Johannesburg, who died on 10 November 1969. B. E. J. Blann, P.O. Box 486, Johannesburg.

11066/69—GARLICK, Mary, born on 14 February 1930, Identity No. 331/239025W, of 102 Sixth Avenue, Highlands North, Johannesburg, who died on 2 March 1969. Jack Blumenthal & Daniels, 201/6, N.I.C. House, 12 New Street South, Johannesburg, Agents.

11035/69—MUNRO, Lily Elizabeth, born on 1 September 1888, of 5 Portland Avenue, Craighall Park, Johannesburg, who died on 7 November 1969. Hayman, Godfrey & Sanderson, Second Floor, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.

10525/69—BUCH, Morris, born on 16 September 1890, Identity No. 331/331228W, of 446 Rifle Range Road, Rosettenville Extension, Johannesburg, who died on 21 August 1969. Isadore Israel Buch, 607-611 Union Centre, 31 Pritchard Street, Johannesburg.

10311/69—HOWELL, Laura Isabel, born on 18 May 1910, Identity No. 331/659805W, of 49 Montague Street, Kensington, who died on 12 September 1969, and surviving spouse, Henry Ambrose Howell. E. F. K. Tucker, P.O. Box 9, Johannesburg, Attorneys.

10990/69—MORKEL, Gerhardus Maritz, born on 21 July 1914, Identity No. 331/307031W, of 29 Galteemore Street, Malvern, Johannesburg, who died on 3 July 1969, and surviving spouse, Theodora De Waal Morkel, born on 10 October 1913, Identity No. 331/307032W. De Klerk & Le Roux, 710 Sanlam Building, 63 Commissioner Street, Johannesburg.

70/70—BOTHA, Anna Catharina, born on 1 November 1928, Identity No. 331/526643W, of 19 Albert Street, Townsview, Johannesburg, who died on 26 December 1969, and surviving spouse, Johannes Jurgens Botha, Identity No. 331/526642W. Felix von Zwiklitz, 1 Baxters Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg, Attorney for Executor.

11/70—PARSONSON, Kate Culling, born on 19 March 1885, Identity No. 211/501596, of 64 Second Street, Orange Grove, Johannesburg, who died on 28 December 1969. Bowen, Sessel & Goudvis, P.O. Box 6434, Johannesburg.

10758/69—KRAMER, Solly, born on 15 March 1908, Identity No. 375/204034W, of 171 Clovelly Road, Greenside, Johannesburg, who died on 30 October 1969, and surviving spouse, Esther Kramer, born on 14 March 1918, Identity No. 375/204035W. Mrs S. Kramer, 171 Clovelly Road, Greenside, Johannesburg.

11754/69—VAUGHAN, George Phillipus (Philippus), born on 2 March 1895, Identity No. 066/124984W, of 110 Henderson Road, Roseacre, Johannesburg, who died on 8 November 1969, and surviving spouse, Catherina (Catharina) Petronella Vaughan, born on 21 April 1900, Identity No. 066/124985W. Felix von Zwiklitz, 1 Baxters Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg, Attorney for Executrix.

9728/69—BOK, Jacoba Johanna, born on 16 November 1885, Identity No. 354/844493W, of 236 Wilson Street, Fairland, who died on 3 September 1969. Johannes Antonius Twaalfhoven, c/o Segal & Hoffmann, 207/9 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. 21 days.

186/70—STEYN, Willem Jacobus, gebore op 22 Julie 1903, Persoonsnommer 356/263340, van 33ste Laan 369, Villieria, Pretoria, wat op 26 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Catharina Steyn. C. J. van Zyl & Kie., Posbus 974, Pretoria.

72/70—BOTHA, Wilhelmina Jacoba, gebore op 1 Junie 1907, Persoonsnommer 331/423242W, van Eerste Laan 89, Melville, Johannesburg, wat op 16 Desember 1969 oorlede is. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Sanlamgebou 806, Commissionerstraat 63 (Posbus 10715), Johannesburg.

160/70—BEZUIDENHOUT, Elizabeth Fransina, gebore Steenkamp op 23 November 1894, Persoonsnommer 423/328772W, van Brakstraat 6, Drie Riviere, Vereeniging, wat op 13 Desember 1969 oorlede is. W. F. Bezuidenhout, p/a Santam Bank Bpk., Posbus 801, Vereeniging.

12117/69—SAHLSTROM, Charlotte Edith Mary Lloyd, born on 5 June 1897, Identity No. 331/439667W, of 10 Voortrekker Street, Silverton, Pretoria, who died on 18 December 1969. Savage, Jooste & Adams, 210 Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria, Attorneys for Executor.

216/70—SCHOEMAN, Delila Magdalena, voorheen Radloff, gebore Du Plessis op 26 Julie 1898, Persoonsnommer 355/506715W, 'n weduwee, van Plaas Lumberg 769, Registrasie afdeling L.R., distrik Potgietersrus, wat op 6 Desember 1969 oorlede is. Borman, Snyman & Barnard, Rentmeestergebou, Voortrekkerweg 63 (Posbus 42), Potgietersrus, Prokureurs vir Eksekuteurs.

51/70—WEYERS, Catharina Maria, gebore Van Staden op 1 Junie 1928, Persoonsnommer 354/846713W, van Rabestraat 82, Potgietersrus, wat op 17 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Gert Hendrik Johannes Weyers, gebore op 7 Julie 1929, Persoonsnommer 354/846712W. Borman, Snyman & Barnard, Rentmeestergebou, Voortrekkerweg 63 (Posbus 42), Potgietersrus, Prokureurs vir Eksekuteur.

221/70—MALHERBE, Charl Wynand, gebore op 19 Februarie 1894, Persoonsnommer 321/604304, van Nooitgedacht, Estancia, distrik Ermelo, wat op 1 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Alida Cecilia Malherbe, gebore Venter, Persoonsnommer 321/604305. Jackson & Joubert, Posbus 146, Ermelo, Prokureurs vir Eksekutrise.

11826/69—VAN VUUREN, Johannes Gerhardus Jansen, gebore op 8 Februarie 1921, Persoonsnommer 334/647061W, van Swartstraat 87, Klerksdorp, wat op 2 Desember 1969 oorlede is. M. E. Rood & Brady, Alliedgebou (Posbus 6), Klerksdorp.

476/70—BUYS, Stephanus Tolmay, gebore op 7 April 1904, Persoonsnommer 354/827111W, van Hartsrivierweg 10, Boetrand, Klerksdorp, wat op 25 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Rachel Elizabeth Maria Buys, vroeër Jonker, gebore Fouche. M. E. Rood & Brady, Alliedgebou (Posbus 6), Klerksdorp.

402/70—EYBERS, Theodorus Haarhoff, gebore op 24 September 1919, Persoonsnommer 356/194705W, van Whistletree Drive 1264, Queenswood, Pretoria, wat op 22 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Thelma Doreen Eybers, gebore Sinclair-Frylinck op 2 Oktober 1923, Persoonsnommer 356/321607W. De Beer, Eybers & Naude.

11170/69—STEENKAMP, Adrian Michail, born on 3 May 1900, Identity No. 309/536823W, of 122b Victoria Avenue, Brakpan, who died on 11 November 1969, and surviving spouse, Bertha Steenkamp, born on 17 April 1906, Identity No. 309/536824. Van Jaarsveld, Vickers & Rootenberg, First Floor, Trust Bank Centre, Van Wyk Street, Roodepoort, Attorneys for Executor.

11736/69—THOMAS, Johannes Hermanus, gebore op 25 Desember 1910, Persoonsnommer 324/868515, van Pieter Uyslaan 62a, Alberton, Transvaal, wat op 1 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Aletta Sophia Thomas, gebore De Wet op 8 November 1913, Persoonsnommer 324/868516. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

58/70—DUNBAR, Diana Leonora, born on 25 March 1889, Identity No. 331/201338W, of 108 Clarendon Heights, Bruce Street, Johannesburg, who died on 21 December 1969. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

171/70—WATSON, Theophilus Alexander, born on 7 January 1919, Identity No. 360/921609W, of 1 Groom Avenue, Discovery, Roodepoort, Transvaal, who died on 20 December 1969, and surviving spouse, Pamela Constance Watson, born on 15 November 1920, Identity No. 360/921610W. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

11208/69—TRAVERS, Ethel Maud, born on 14 February 1890, Identity No. 353/612409W, of Glenlyden, P.O. Klaserie, District of Pilgrim's Rest, Transvaal, who died on 14 November 1969. Webster, Dunbar & Saner, Second Floor, Auction House, 111 Fox Street (P.O. Box 529), Johannesburg.

5759/69—WEINBERG, Morris. Alfred B. Widman, 4 Victory House, 34 Harrison Street, Johannesburg.

11794/69—MAUD, Ernest Gifford, born on 24 July 1909, Identity No. 331/382404W, of 45 Rosey Street, Rosettenville Extension, Johannesburg, who died on 22 November 1969, and surviving spouse, Margaret Josephine Maud, born on 31 December 1922, Identity No. 331/382405W. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

116/70—BROWN, Herbert Eckard Ralph, born on 13 May 1908, Identity No. 331/581853W, of 78 Tenth Road, Kew, Johannesburg, who died on 17 November 1969, and surviving spouse, Jessie Brown, born Hill on 26 November 1922, Identity No. 331/581854W. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, P.O. Box 2036 Johannesburg.

393/70—SMITH, Edith Ruby Marshall, born on 3 June 1892, Identity No. 331/577634W, of 3 Berry Avenue, Oakdene, Johannesburg, who died on 26 November 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

4413/69—VINASSA, Maurizio, born on 21 February 1887, Identity No. 331/393582W, of Netherleigh House, 43 Jolly Street, Bellevue East, Johannesburg, who died on 17 April 1969. McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Allied Building, 236 Bree Street, Johannesburg, Attorneys for Executor.

383/70—FRIEND, Edward Walter. Webster, Dunbar & Saner, Second Floor, Auction House, 111 Fox Street (P.O. Box 529), Johannesburg, Attorneys for Executrix.

12042/69—THEUNISSEN, Hugh John, born on 2 December 1893, Identity No. 068/416886, of 104 Lusam Mansions, Eloff Street, Johannesburg, Transvaal, who died on 29 November 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

384/70—FUCHS, Erich Josef, born on 6 September 1906, Identity No. 360/947768W, of 009 Cotswald, 25 Costwald Drive, Florida Hills, Transvaal, who died on 31 December 1969, and surviving spouse, Esther Fuchs, born Birne on 10 December 1910, Identity No. 360/947769W. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

433/70—ROETS, Anna Magdalena, gebore op 14 Mei 1885, Persoonsnommer 328/212506W, van Mircalaan 267, Sinoville, Pretoria, wat op 29 Desember 1969 oorlede is. Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal.

347/70—DE BEER, Christiaan Adolf, gebore op 21 Julie 1905, Persoonsnommer 968/025899W, van Scheepersstraat, Hendrina, wat op 1 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Martina Wesselina de Beer, gebore op 12 Januarie 1905, Persoonsnommer 968/025900W. Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal.

6824/69—TRAUBERMAN, Louis, Identity No. 331/492157W, of Johannesburg, who died on 15 July 1969. Eunice Trauberman, c/o P.O. Box 4548, Johannesburg, Executrix Dative.

363/70—HAWKINS, Robert Paul, born on 12 October 1937, of 84 Elmhurst Crescent, East Finchley, London N.2., England, who died on 26 May 1969. A. Livingstone & Co., Dunvegan Chambers, 46 Joubert Street, Johannesburg.

12184/69—SMIT, Gideon Francois, gebore op 25 Februarie 1915, Persoonsnommer 366/169829W, van Pienaarsrivierdam, Pk. Lynn East, Pretoria, wat op 16 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Aletta Hester Smit, gebore op 10 Oktober 1919, Persoonsnommer 366/169830. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

BEHRENS, Marthinus Casparus Johannes, born on 5 February 1900, Identity No. 356/115547W, of 1175 Pretorius Street, Hatfield, Pretoria, who died on 28 December 1969, and surviving spouse, Adriana Catherina Behrens, born on 23 May 1907, Identity No. 356/115548W. Adriana Catherina Behrens, 1175 Pretorius Street, Hatfield, Pretoria.

12001/69—HUGO, Vera Maria, born on 8 June 1892, Identity No. 356/692459W, of Nazareth House, Groenkloof, Pretoria, who died on 4 December 1969. Savage, Jooste & Adams, 210 Permanent Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria, Attorneys for Executor.

9042/69—JOUBERT, Daniel Andries, gebore op 8 Februarie 1947, Persoonsnommer 303/446561W, van Suid-Afrikaanse Lugmag, Vliegopleidingskool, Pk. Dunnottar en S.A.L., Pretoria, wat op 31 Augustus 1969 oorlede is. Prinsloo & Bornman, Markstraat 19 (Posbus 228), Middelburg, Transvaal, Prokureurs vir Eksekuteur.

483/70—HAASBROEK, Zarel Francois, gebore op 29 September 1876, Persoonsnommer 378/221266W, van Inhoek, Leeudoringstad, distrik Wolmaransstad, wat op 1 Januarie 1970 oorlede is. Erasmus, Jooste & Kie., Saambougebou 207, Boomstraat (Posbus 61), Klerksdorp, Prokureurs.

12079/69—KLAASEN, Nicolaas Marthinus Johannes, gebore op 29 Julie 1908, Persoonsnommer 239/723365W, van Wolwepan, Pk. Gerdau, wat op 3 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Jacomina Elizabeth Klaasen, gebore Van Vuuren op 7 Desember 1921, Persoonsnommer 239/723366W. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Wes-Transvaalse Trusteetak, Posbus 1365, Pretoria.

199/70—OOSTHUIZEN, Annie Maria Sarah Johanna, gebore Oosthuis op 27 Maart 1891, Persoonsnommer 381/225908W, van Vogelstruis Hawe, Springs, wat op 2 Januarie 1970 oorlede is. J. C. Oosthuizen, Mearaweg 1261, Queenswood, Pretoria.

10811/69—ANDRIANATOS, Constantine, born on 15 May 1873, Identity No. 331/135231W, of 31 First Avenue, Parkhurst, Johannesburg, who died on 7 July 1969, and surviving spouse, Penelope Andrianatos, born on 19 November 1884, Identity No. 331/135232W. Tacharula Lily Valmas, 6 Glenhove Road, Melrose Estate, Johannesburg.

355/70—BORCHER, Albert Austin, gebore op 29 Oktober 1900, Persoonsnommer 356/137666W, van Rebbeccastraat 131, Pretoria-Wes, wat op 17 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Magdalena Elizabeth Borcher, gebore Badenhorst, Persoonsnommer 356/137665W. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Wes-Transvaalse Tak, Posbus 1365, Pretoria.

144/70—PARSONS, Abraham Carel (Carl), gebore op 17 September 1892, Persoonsnommer 325/613332W, van Ulundilaan 448, Mountain View, Pretoria, wat op 12 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Engela Adriana Parsons, gebore Van der Merwe op 14 Augustus 1898, Persoonsnommer 325/613333W. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Wes-Transvaalse Tak, Posbus 1365, Pretoria.

11552/69—GROBLER, Nicolaas, gebore op 30 April 1904, Persoonsnommer 356/237535, van 32ste Laan 540, Villieria, Pretoria, wat op 16 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Jacoba Aletta Grobler, gebore op 8 Mei 1904, Persoonsnommer 356/237536. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

12004/69—VAN DER MERWE, Andreas Le Roux, gebore op 10 Mei 1916, Persoonsnommer 261/073534W, van Westbrook 605, Devenishstraat 49, Sunnyside, Pretoria, wat op 4 Desember 1969 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

11551/70—ERASMUS, Elsie Josina, gebore op 13 Desember 1888, Persoonsnommer 331/408550W, van Montagustraat 670, Hercules, Pretoria. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730. Pretoria.

11639/69—NAUDE, Charles (Charl) Francois. gebore op 28 Junie 1906, Persoonsnommer 338/806164W, van Toul, Trichardtsdal, wat op 14 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Izabella Elizabeth Magdalena Naude, Persoonsnommer 338/803588W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

403/70—COETZEE, Nicolaas Johannes Andries Erasmus, gebore op 31 Augustus 1918, Persoonsnommer 328/628014W, van Louisestraat 839, Pretoria-Tuine, Pretoria, wat op 21 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Dorothea Elizabeth Maria Coetzee, gebore Muller. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

11900/69—CROUSE, Jurie Hendrik, gebore op 22 Maart 1888, Persoonsnommer 356/206403W, van Prospectstraat 1171, Hatfield, Pretoria, wat op 4 Desember 1969 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

12081/69—GROBLER, Johannes Paulus, gebore op 24 Desember 1904, Persoonsnommer 331/435845W, van Carolinestraat 45, Johannesburg, wat op 6 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Hendriena Johanna Grobler, gebore Marais, Persoonsnommer 331/435846W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

461/70—JANSEN VAN RENSBURG, David Schalk Johannes, gebore op 8 Oktober 1888, Persoonsnommer 361/433159W, van Hoskingstraat 59, Brenthurst, Brakpan, wat op 15 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Elizabeth Jansen van Rensburg, gebore Coetzee, Persoonsnommer 361/433160W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

12182/69—PRINSLOO, Ignatius Michael, gebore op 18 Desember 1893, Persoonsnommer 344/763922W, van Immergroen Quetehuis 29, Beattylaan, Witbank, wat op 11 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Prinsloo, voorheen Pinkham, gebore Burger op 20 September 1895, Persoonsnommer 344/763923W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

139/70—ENGELBRECHT, Jacob Daniël, gebore op 12 Januarie 1892, Persoonsnommer 340/732156W, van Kinrosstraat 16, Germiston, wat op 6 Desember 1969 oorlede is. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

12011/69—ROYDS, John Eric, born on 28 January 1912, Identity No. 356/201535W, of 799 Arcadia Street, Arcadia, Pretoria, who died on 15 December 1969. Macintosh, Cross & Farquharson.

146/70—SCHNEPEL, Herman Heinrich Ludwig, gebore op 6 November 1909, Persoonsnommer 010/970506W, van Casa Renard 208, Pietersburg, wat op 13 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Emma Jacoba Schnepel. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

294/70—STEENKAMP, Susanna Johanna Hermiena, gebore op 16 Junie 1929, Persoonsnommer 356/282530W, van Gerrit Maritzstraat 736, Hercules, Pretoria, wat op 24 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Mattheus Johannes Steenkamp, gebore op 11 Julie 1920, Persoonsnommer 356/282529W. Mattheus Johannes Steenkamp, p/a Findlay & Niemeyer, Posbus 801, Pretoria.

35/70—ROETS, Hendrik Adriaan, gebore op 21 Oktober 1933, Persoonsnommer 303/441439W, van Lloyd Georgestraat 5, Breyten, Distrik Ermelo, wat op 23 Desember 1969 oorlede is. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Boedelafdeling, Pretoriusstraat 286 (Posbus 1199), Pretoria.

FOXCROFT, Theophilus, gebore op 7 Junie 1918, Persoonsnommer 907/510768W, van Antrim Crescent 31, Crown Gardens, Johannesburg, wat op 28 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Hendrina Foxcroft, gebore op 12 Januarie 1920, Persoonsnommer 907/510769W. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Sanlamgebou 806, Commissionerstraat 63 (Posbus 10715), Johannesburg.

VAN DER MERWE, Johanna Magdalena, gebore op 19 November 1896, Persoonsnommer 309/525652W, van Ginwulhof 6, Julesstraat 94, Belgravia, Johannesburg, wat op 2 Desember 1969 oorlede is. Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Sanlamgebou 806, Commissionerstraat 63 (Posbus 10715), Johannesburg.

GROSS, John Johannes Francis, gebore op 8 Januarie 1910, Persoonsnommer 365/115632W, van Wandelhof 24, Springs, en nagelate eggenote Gertruida Wilhelmina Johanna Gross, Persoonsnommer 365/115633W. Die Trust Bank van Afrika Bpk.. Trust- en Boedelafdeling, Sanlamgebou 806, Commissionerstraat 63 (Posbus 10715), Johannesburg.

10439/69—BADENHORST, Louisa Catharina, gebore Stapelberg op 10 Januarie 1897, Persoonsnommer 308/490417W, van Madeleyweg 124, Hughes Settlements, Boksburg, Transvaal, wat op 2 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Pieter Daniel Grabe Badenhorst, gebore op 2 Februarie 1898, Persoonsnommer 308/490416W. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

12090/69—BEART, Charles Cecil, born on 22 April 1906, Identity No. 331/160739W, of 32 Jellicoe Avenue, Rosebank, Johannesburg, who died on 30 November 1969. Botha & Lindsay, Ninth Floor, London House, 21 Loveday Street (P.O. Box 2158), Johannesburg, Attorney for Executor.

90/70—THORPE, Anthony Emerson. Damant, Bostock & Co., 301 Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.

68/70—SMITH, George, born on 17 February 1920, Identity No. 331/467571W, of 21 William Road, Norwood, Johannesburg, who died on 19 December 1969. Reuben Per, Barclays Bank Building, 191 Louis Botha Avenue (P.O. Box 46002), Orange Grove, Transvaal, Attorney for Executrix.

11094/69—WILLIAMSON, Vincent Johannes. Syfret's Executor and Trust Co. Ltd, 80 Marshall Street, Johannesburg.

10841/69—JAMES, George John, born on 27 October 1917, Identity No. 331/315771W, of 26 Senator Road, Malvern East, Johannesburg, who died on 28 September 1969, and surviving spouse, Maria Elizabeth James. Raphaely, Weiner, Schwarz & Alexander, Sixth Floor, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg.

8587/69—SHURRIE, David Arthur, born on 10 November 1900, Identity No. 331/277557W, of 7 Marbro Court, 347 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg, who died on 25 August 1969, and surviving spouse, Edith May Shurrie, born on 2 July 1903, Identity No. 331/277558W. Dudley A. Kark, 306 Grand National Building, 50 Rissik Street, Johannesburg, Attorney for Executor.

11895/69—LAWSON, Thomas Grant, born on 11 May 1908, Identity No. 101/195896W, of 218 Summerhill, Sally's Alley, Kentview, Johannesburg, who died on 24 November 1969. Hilton G. Dembo, 414 Palace Buildings, 52 Pritchard Street, Johannesburg, Attorney for Executrix.

11985/69—RUSSELL, Daphne Vida, born on 26 May 1903, Identity No. 331/251301W, of 80 Leicester Road, Kensington, Transvaal, who died on 2 December 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

11547/69—PATTERSON, Iris Evelyn, born on 31 March 1917, Identity No. 356/104586W, of 1410 Helderberg, Joel Road, Berea, Johannesburg, who died on 11 November 1969. P. M. Greathead, 27 Cecilia Road, Silvamonte, Johannesburg.

205/70—HENNING, Andries Jacobus, born on 21 April 1909, Identity No. 490/012932W, of 1 Farrer Street, Discovery, Transvaal, who died on 27 December 1969. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

11633/69—HILL, Martha Elizabeth Mara, born on 8 October 1902, Identity No. 360/92626422W, of 259 Weltevreden Avenue, Blackheath, Johannesburg, who died on 24 October 1969. Edward Christian Hill, 259 Weltevreden Avenue, Blackheath, Johannesburg.

333/70—LIPMAN, Abraham. J. Chanock, 507 Surrey House, 35 Rissik Street, Johannesburg, Attorney for Executrix.

11708/69—HENWOOD, Edward William John. Lorna Sneech & Broide, 78 Van Riebeeck Avenue, Edenvale, Transvaal, Attorney for Executrix Testamentary.

9975/69—FRONER, Franz. Solomon Goss, Suite 601-605, Surrey House, Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg, Attorney for the Executrix.

471/70—MARKS, Mary, born on 20 April 1910, Identity No. 370/583931W, of Henley-on-Klip, Meyerton, who died on 9 January 1970. Isaac Katz & Son, Ninth Floor, Provincial Building Society Building, 98 Market Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix.

4083/69—FREIMANN, Paul Markowitz & Jaffit, 1000 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.

11801/69—ABRAM, Essack, Identity No. 800/012448A, of Rietbank 1, Brentwood Park, Benoni, who died on 10 November 1969. Minty, Nanabhay & Partners, 17c Becker Street, Ferreirastown, Johannesburg.

240/70—WHELAN, Bernadette Mary Patricia, born on 18 February 1916, Identity No. 963/05473W, of Hotel Elizabeth, Pritchard Street, Johannesburg, who died on 3 January 1970. Louis McCarthy, 203/7 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg, Attorney for Executor.

10622/9—HAWKES, Robert Arlett Clive, born on 1 July 1950, Identity No. 490/226897, of 29 Seventeenth Street, Parkhurst, Johannesburg, who died on 11 October 1969. Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg.

12031/69—MILLS, Liselotte. J. Chanock, 507 Surrey House, 35 Rissik Street (P.O. Box 5345), Johannesburg, Attorney for the Executor.

67/70—ROSSOUW, Nancy Mildred, born on 20 August 1927, Identity No. 331/810936W, of 19 Sunny Road, Lakefield, Benoni, who died on 14 December 1969. Reeders Teeger & Rosettenstein, Fifth Floor, Palace Buildings, corner of Pritchard and Rissik Streets, Johannesburg.

9220/69—SACKSTEIN, Hyman, born on 21 March 1901, Identity No. 331/145530W, c/o Continental Hotel (also known as Savoy Hotel), De Villiers Street, Johannesburg, who died on 14 September 1969. H. Miller, Ackermann & Bronstein, 601 Century Insurance Building, Market and Kruis Streets, Johannesburg, Attorneys for Executor.

194/70—HARDCASTLE, John Haig, born on 21 July 1894, Identity No. 331/351656W, of 68 St Ives Avenue, Mayfair West, Johannesburg, who died on 10 December 1969, and surviving spouse, Rose Dwelly Hardcastle. Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg.

12082/69—GARTNER, Wilhelm Karl Heinz, born on 11 November 1910, Identity No. 331/211341, of 103 Stanhope Mansions, Plein Street, Johannesburg, who died on 20 December 1969, and surviving spouse, Enid Gartner. National Board of Executors Ltd, 94 Pritchard Street, Johannesburg, Agents for Executrix.

564/70—LEONSINS, Anthony James, born on 16 October 1915, Identity No. 331/165292W, of 6 Albury Road, Dunkeld West, Johannesburg, who died on 11 January 1970. National Board of Executors Ltd (formerly the Johannesburg Board of Executors and Trust Co. Ltd), 94 Pritchard Street, Johannesburg, Executors.

118/70—BENJAMIN, Mildred Fanny Maria, born on 28 July 1926, Identity No. 007/704926W, of Princess Nursing Home, Esselen Street, Hillbrow, Johannesburg, who died on 24 December 1969. B. R. Kossuth, c/o Israel & During & Kossuth, P.O. Box 3016, Johannesburg.

11162/69—HAAK, Pieter Bernardus, born on 19 August 1896, Identity No. 356/318944W, of 201 Umbertina Flats, Groenkloof, who died on 8 November 1969. J. J. Schewitz & Sons, P.O. Box 1052, Pretoria.

7503/69—SCHEWITZ, Rachel, born on 19 January 1901, Identity No. 356/188528W, of 53 Raynor Court, Claim Street, Hillbrow, Johannesburg, who died on 13 July 1969. J. J. Schewitz & Sons, 533 City Centre, 272 Pretorius Street (P.O. Box 1052), Pretoria.

NATAL

4463/67/2—RAMKELWAN, Merhye, born on 4 March 1888, Identity No. 800/304673A, of 10 Garland Street, Verulam, who died on 18 February 1966. C. Sewpershad & Co., P.O. Box 161, Verulam.

287/70/4—SIMPSON, George Frederick, born on 17 November 1898, Identity No. 426/635839W, of 4 Hillside Flats, Ladysmith, who died on 17 December 1969. Christopher, Walton & Tatham, 133 Murchison Street (P.O. Box 126), Ladysmith.

122/70/1—LITHGOW, George William, born on 18 September 1910, Identity No. 211/528334W, of 506 Musgrave Heights, Musgrave Road, Durban, who died on 22 December 1969, and surviving spouse, Norma Hope Lithgow. Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.

2018/69—BEATTIE, Eileen Margaret, born on 6 November 1916, Identity No. 959/080472W, of 35 Colchester House, Smith Street, Durban, who died on 1 June 1969, and surviving spouse, Robert Beattie. Shepstone & Wylie, P.O. Box 205, Durban.

4466/69/3—MORRISON, Alexander, born on 10 September 1887, Identity No. 211/550883E, of P.O. Annerley, South Coast, Natal, who died on 29 November 1969. Alexander Morrison, P.O. Box 487, Durban.

4513/69/2—WILLOUGHBY, Frederick, born on 9 June 1874, Identity No. 211/624215W, of Highfield Convalescent Home, Old Main Road, Botha's Hill, Natal, who died on 1 December 1969. Graham Ford & Co., P.O. Box 3347, Durban.

4151/69/1—RAMKYLAS, born in December 1904, Identity No. 800/341030A, of 50 Rickborough Road, Clairwood, Durban, who died on 9 October 1969, and surviving spouse, Budhni, born on 23 November 1914, Identity No. 800/474822A. R. P. Singh, 319 Victoria Heights, 56/58 Victoria Street, Durban, Attorney for Executors Testamentary.

5042/68/1—BLAKEY, Dorothy Alma, born Martin on 7 July 1917, Identity No. 211/521459W, of 42 Alcock Crescent, Tollgate, Durban, who died on 29 November 1968, and surviving spouse, Osborne Walter Welch Blakey. Biebuyck & Co., 221 J.B.S. Building, 78 Field Street (P.O. Box 1434), Durban, Attorneys for Executor Dative.

146/70/3—DAVIES, Constance, born on 30 September 1909, Identity No. 101/788872W, of 72 Gillyn, MacArthur Street, Durban, who died on 28 December 1969. Syfret's Trust and Executor Co. Natal Ltd.

17/70/4—SCHROEDER, Edith Yare, born on 22 August 1904, Identity No. 211/566124W, of 235 Brand Road, Durban, who died on 22 December 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

45/70/3—DOBLE, Violet Emily, born on 19 March 1880, Identity No. 324/894010, of 26 San Remo, Snell Parade, Durban, who died on 25 November 1969, and surviving spouse, William Alfred Doble. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

163/70/2—PINCHES, Jack Kinsey, born on 9 February 1914, Identity No. 964/078206, of 22 Caribbean, 25 Old Fort Road, Durban, who died on 31 December 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

4468/67/4—POLMATHEA (also known as Polmathea Dwarka), born Kishanlal on 17 February 1919, Identity No. 800/337255A, of 296 Hendon Road, Kenville, Durban, who died on 10 April 1967, and surviving spouse, Bob, born on 21 November 1914, Identity No. 800/461083A. J. N. Singh & Radhi Singh, 25 Baker Street, Durban, Attorneys for Executor Dative.

775/65/3—BEEBEE, Gafooren, widow, of 57 Wicklow Avenue, Mayville, Durban, who died on 27 July 1964. J. N. Singh & Radhi Singh, 25 Baker Street, Durban, Attorneys for Executrix Dative.

4484/69/2—DYMOND, Helen Agnes, born Dreyer on 18 February 1889, Identity No. 211/399628W, widow, of Highfield Convalescent Homes, Botha's Hill, Natal, who died on 13 December 1969. Stocken & McClean, P.O. Box 2508, Durban.

4420/69/1—SINGH, Mahabeer, born during 1901, colonial-born Indian, Birth Register No. 3200/1925, Identity No. 800/317659, of Redcliffe, near Verulam, Natal, who died on 25 November 1969, and surviving spouse, Janki, colonial-born Indian woman, Nos. 3839/38618. Y. S. Chinsamy, 33 Moss Street (P.O. Box 183), Verulam, Natal, Agent for Executors Testamentary.

2901/69/1—BABOOLAL, Ramdayal (Ramdeyal), born on 28 April 1914, Identity No. 800/359481A, of 38 Branch Lane, Sydenham, Durban, who died on 9 July 1969. R. Bugwandeen, Suites 3-8, 85 Leopold Street, Durban, Attorney.

126/70/3—SATES, Vincent Walter, born on 25 August 1923, Identity No. 211/417503W, of 47 Nirvana Road, Brighton Beach, Durban, who died on 21 December 1969. Thorpe & Hands, 1803 Eagle Bulding, Murchie's Passage, off West Street, Durban.

157/70/4—GERRETSEN, Anita Annie, born on 18 June 1902, Identity No. 331/418334W, of 707 Bishopsgate, Smith Street, Durban, who died on 10 January 1970. Syfret's Trust and Executor Co. Natal Ltd, P.O. Box 135, Durban.

4243/69/2—WEST, Harold, born on 12 September 1889, Identity No. 957/026468W, of 66 Mountainview Road, Rose Glen, Durban, who died on 21 November 1969. Syfret's Trust and Executor Co. Natal Ltd, P.O. Box 135, Durban.

4126/69/3—ANDERSON, Alan Forman, born on 23 February 1906, Identity No. 331/387289, of 41 Sterling Crescent, Durban North, who died on 9 April 1969. Syfret's Trust and Executor Co. Natal Ltd.

190/70/1—SPINNEY, Dorothea Margareta, born on 6 September 1909, Identity No. 027/763007W, of Sea Park, Natal, who died on 11 January 1970. I. M. L. McConnell, 50 Bisset Street (P.O. Box 479), Port Shepstone, Attorney for Executor Testamentary.

244/70/2—CHAPSON, Lee Rennie, born on 7 October 1900, Idenity No. 800/468239A, of 91-95 Stamford Hill Road, Durban, who died on 2 January 1970. Chapman, Dyer & Partners, P.O. Box 81, Durban, Agents for Executors Testamentary.

MOOLMAN, Wessel Hendrik, gebore op 26 Oktober 1892, Persoonsnommer 204/006356W, van Clifford Chambers, Bergville, wat op 20 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Philipina Moolman, gebore Niehaus. Ochse & Van Rensburg, Debeerstraat 33 (Posbus 7), Wepener, Gemagtigde Agent.

179/70/4—EGENES, Andrew, born on 24 February 1902, Identity No. 211/608802W, of 171 Umhlanga Rocks Drive, Durban North, who died on 10 January 1970. Marcus Lewis & Son, 301/307 Union Club Building, 353 Smith Street, Durban, Administrators of Estates, Solicitors for Executors Testamentary.

129/70/1—STRAUSS, Ludwig, born on 19 March 1906, Identity No. 963/079032W, of 1105 Willsborough Mansions, Sea View Street, Durban, who died on 31 December 1969. Marcus Lewis & Son, 301/307 Union Club Building, 353 Smith Street, Durban, Administrators of Estates, Solicitors for Executor Testamentary.

87/70/4—RABE, Marie Johanne Bertha, gebore Niebuhr op 13 Junie 1888, Persoonsnommer 244/000659W, van Lagkraal, distrik Paulpietersburg, wat op 17 Desember 1969 oorlede is. C. W. A. Freyer, Posbus 7, Paulpietersburg.

8/70/4—MATTHEWSON, Ernest Henry George, born on 6 August 1909, Identity No. 245/044596W, of 18 Park Street, Marina Beach, South Coast, Natal, who died on 20 December 1969, and surviving spouse, Susanna Johanna Carolina Matthewson. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

4520/69/1—STORM, Amy Emma, born on 4 July 1892, Identity No. 211/420700W, of 29 Ayott Avenue, Durban, who died on 13 December 1969. Leandy Laroque & Partners, J.B.S. Buildings, 78 Field Street, Durban.

33145/3—MAHOMED, Dose, born on 20 March 1922, of Cato Manor, Durban, who died on 27 June 1941. L. B. Leisegang & Co., Fourth Floor, Santam Building, corner of Smith and Broad Streets, Durban, Attorneys for Executor Dative.

4446/67/3—HAMID, Abdul, born on 2 January 1930, of Cato Manor, Durban, who died on 25 March 1949. L. B. Leisegang & Co., Fourth Floor, Santam Building, corner of Smith and Broad Streets, Durban, Attorneys for Executor Dative.

37/70/4—WADE, Leslie Charles James, born on 14 October 1915, Identity No. 966/000612, of 32 San Remo, Snell Parade, Durban, who died on 20 December 1969. Garlicke & Bousfield, P.O. Box 223, Durban, Attorney for Executrix Testamentary.

4565/69/3—WHITELAW, Gwendoline Kathleen Maria, born on 24 February 1901, Identity No. 245/029346W, of 3 Dunkeld, 269 Alexandra Road, Pietermaritzburg, who died on 22 December 1969. V. I. C. Fincken, 14 Alexander Carr Avenue, Estcourt, Natal.

3207/69/4—WELCH, Alan Bellingham, born on 20 January 1909, Identity No. 963/075437W, of 14 Woolridge Road, Pinetown, who died on 31 August 1969, and surviving spouse, Muriel Grace Welch, born on 21 September 1920, Identity No. 963/075438W. D. Macrae Bath & King, P.O. Box 270, Pinetown.

4135/69/3—DE JONGH, Maatje Maria, born on 8 November 1907, Identity No. 211/668372W, of 50 Bayswater, Pickering Street, Durban, who died on 8 November 1969, and surviving spouse, Johannes Hendrik de Jongh, born on 29 October 1901, Identity No. 211/668371W. Mrs S. J. Aylward, 703 Mutual Beach Centre, Somtseu Road, Durban.

4461/69/1—WOOD, Daisy Evelyn May, born on 10 June 1896, Identity No. 211/420818, of Hillcrest Nursing Home, Hospital Road, Hillcrest, Natal, who died on 8 December 1969. Syfret's Trust and Executor Co. Natal Ltd.

4113/67/2—MOODLEY, Ponappa, born on 24 June 1920, of 57 Aryan Road, Cato Manor, Durban, who died on 25 May 1961. A. Christopher & Co., Second Floor, 140 Queen Street, Durban, Attorneys for Executrix Dative.

STEWART, James Robert Charters, born on 6 September 1914, of 11 Amsterdam Court, 385 Essenwood Road, Durban, who died on 31 December 1969. D. B. Lyle & Kearney, 621 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.

81/70/1—LEUCHARS, Mary Marion, born MacKenzie on 15 September 1864, Identity No. 255/051731W, of 188 Voortrekker Street, Greytown, Natal, who died on 24 December 1969. Nel & Stevens, P.O. Box 60, Greytown, Natal.

251/70/1—LEONARD, Johanna Maria, gebore op 6 November 1908, Persoonsnommer 261/068723, van King Haakonweg, Marburg, Port Shepstone, wat op 3 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Edward Johannes Leonard. Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 917, Pietermaritzburg, Eksekuteur Testamentêr.

4447/69/4—BRAY, Sydney James, born on 16 May 1878, Identity No. 211/585600W, of Centenary Home for Aged Men, Bartle Road, Durban, who died on 11 December 1969. James Edward Smith, 3 Glynowen, 25 Noble Road, Durban.

4255/69/3—BENSON, William Dawson, born on 11 June 1904, of 33 Dale Road, Escombe, Natal, who died on 16 November 1969. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.

281/70/1—CALITZ, Elizabeth Cornelia, born on 5 November 1919, Identity No. 160/343511W, of Flat 21, Edgehill, Prince Alfred, Pietermaritzburg, who died on 20 December 1969. Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle.

156/70/3—FAYLE, Frances Rebecca, born Brown on 7 September 1880, Identity No. 211/696487W, of 1 Brunia Court, Queen Mary Avenue, Durban, who died on 4 January 1970. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executors.

4393/69/0—CAMERON, John, born on 25 September 1889, Identity No. 256/098157W, of St Andrew's Hotel, Umkomaas, who died on 9 November 1969. Parsons & Maggridge, P.O. Box 106, Umkomaas, Attorneys for Executrix Testamentary.

188/70/4—SIMS, Thomas Llewellyn Lynn, born on 4 August 1911, Identity No. 211/597344W, of 25 Deodar Avenue, Durban, who died on 31 December 1969. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executor Testamentary.

274/70/2—PALM, Thomas Charles Price, born on 9 August 1902, Identity No. 211/437746W, of 14 Ark Royal, Point Road, Durban, who died on 5 January 1970, and surviving spouse, Anna (Ann) Aletta Susanna Palm, born Botha on 23 April 1911, Identity No. 211/437747W. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executrix Testamentary.

214/70/2—MAGNUSSEN, Mary Myrtle, born Lategan on 8 December 1930, Identity No. 211/630947W, of 575 Lighthouse Road, Bluff, Durban, who died on 22 December 1969, and surviving spouse George Ritchie Wilson Magnussen, born on 9 June 1926, Identity No. 308/479310W. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor Testamentary.

285/70/3—GIBSON, Janet Gray, born Rattray-MacFarlane on 29 October 1897, Identity No. 022/298669W, of 25 South Ridge Road, Durban, who died on 19 December 1969, and surviving spouse, Charles John Gibson, born on 24 April 1897. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executor Testamentary.

181/70/1—HIRST, Harold, born on 24 September 1895, Identity No. 211/422273W, of Astra Hotel, Russell Street, Durban, who died on 7 January 1970. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor Testamentary.

211/70/4—HARGRAVE, Lilian Golden May, born Kelly on 6 March 1906, Identity No. 211/660750W, of 636 North Coast Road, Greenwood Park, Durban, who died on 30 December 1969, and surviving spouse, Bertie Edward Hargrave, born on 22 May 1914, Identity No. 211/660749. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executor Testamentary.

47/70/4—DU PLOOY, Cornelius Machiel, born on 14 May 1884, Identity No. 211/672668W, of 11 Prospect Road, Umbilo, Durban, who died on 22 November 1969. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor Testamentary.

4348/69/4—BOWNESS, Eric Alfred, born on 18 April 1920, Identity No. 007/994094W, of 27 Nielsen Avenue, Seaview, Durban, who died on 18 November 1969. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executrix.

178/70/4—BROWN, Stewart McGillivray, born on 19 May 1918, Identity No. 370/952931W, of 34 Manning Road, Durban, who died on 7 January 1970. Palmer's Trust Investments and Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor Testamentary.

4463/69/2—DART, Thomas Ashton, born on 10 September 1878, Identity No. 245/016348W, of St Andrew's Hospital, Harding, Natal, who died on 22 October 1969. L. F. Forsyth, 283 Church Street, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.

4353/69/2—PILLAY, Sankaralingum, born on 24 May 1938, Identity No. 800/437680A, of 377 Chamberlain Road, Jacobs, Durban, who died on 6 October 1969, and surviving spouse, Panjarathanum, born on 12 May 1945, Identity No. 800/256596A. A. Christopher & Co., Second Floor, 140 Queen Street, Durban.

4276/69/3—PYNE-MERCIER, Robert Tracy, born on 26 December 1904, Identity No. 331/220560W, of 3 Courtlyn Flats, Oxborrow Street, Dundee, who died on 23 November 1969. Hellberg & Van Rensburg, P.O. Box 230, Dundee.

4479/69/4—JOUBERT, Jacobus Johannes Stephanus, gebore op 5 November 1893, Persoonsnommer 264/074711W, van Pk. Weenen, wat op 2 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Helena Gertruida Jacoba Joubert, gebore Kilian. Lombard & Kitshoff, Posbus 18, Estcourt, Natal, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

4474/69/2—GOODWIN, Thomas Frank Ebenezer, born on 6 April 1906, Identity No. 239/082110W, of St Michaels-on-Sea, who died on 1 December 1969. Botha, Mortimer & Aulsebrook, P.O. Box 28, Ladysmith.

194/70/2—WAUGH, William Tait, born on 9 May 1885, Identity No. 211/594221W, of 6 Helen Gibling Gardens, Burman Drive, Durban, who died on 6 January 1970. Cowley & Cowley, Second Floor, Southern Lane Building, Southern Place, off 320 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.

289/70—VAN DER WESTHUIZEN, Catherina Elizabeth, born on 2 March 1907, Identity No. 245/007676W, widow, of 23 Stantial Street, Pietermaritzburg, who died on 18 January 1970. André van der Westhuizen, 8 Deanery Court, Pietermaritz Street, Pietermaritzburg.

4462/69/1—HIME, Kathleen Mary, born on 20 September 1876, Identity No. 169/475727, of Linley, Alexandra Road, Pietermaritzburg, who died on 14 December 1969. Randles, Davis & Wood, Carlyle Arcade (P.O. Box 456), Pietermaritzburg.

48/70/4—DUNLOP, Doris Mary, born on 3 December 1884, Identity No. 245/053024, of Rusthof, Claridge, Natal, who died on 27 December 1969. R. F. Morcom & Co., P.O. Box 217, Pietermaritzburg, Attorneys for the Executor.

77/70/4—HARDY, Herbert Lionel, born on 10 October 1889, Identity No. 245/008188W, of 32 Leinster Court, Leinster Road, Pietermaritzburg, who died on 22 December 1969, and surviving spouse, Minnie Amelia Hardy. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.

4384/67/2—NARAYANSAMY (also known as Naransamy Naidoo, and as Narayansamy Perumal), born in September 1894, Identity No. 800/350346A, of Vijay Road, Mount Partridge, District of Pietermaritzburg, who died on 13 July 1962, and surviving spouse, Ramrathi, born on 18 December 1911, Identity No. 800/350817A. C. C. C. Raulstone & Geyser, 11 Gallwey Lane (P.O. Box 536), Pietermaritzburg.

3965/69/3—VAN SCHALKWYK, Willem James (also known as Welme James van Schalkwijk), born on 14 February 1915, Identity No. 211/504047W, of 58 Winchelsea Avenue, Wentworth, Durban, who died on 1 November 1969, and surviving spouse, Barendina Francina Gertruida van Schalkwyk, born Jooste on 9 October 1925, Identity No. 211/886596W. Cowley & Cowley, Second Floor, Southern Lane Building, Southern Place, off 320 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix.

284/70/2—FRANCIS, Aubrey Robert Garwood, born on 7 June 1896, Identity No. 211/453226W, of Hotel Harrogate, Essenwood Road, Durban, who died on 14 December 1969. Netherlands Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), P.O. Box 1529, Durban.

49/70/2—ERWIN, Olive Mary, born on 20 November 1918, Identity No. 257/057781W, of 2 Risley Road, Pietermaritzburg, who died on 24 December 1969. George Wroughton Boyes, P.O. Box 76, Pietermaritzburg, Natal.

MEYER, Anna Catharine Louise Marie, born on 17 June 1887, Identity No. 246/021807W, of P.O. Wartburg, Natal, who died on 17 January 1970. J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street (P.O. Box 297), Pietermaritzburg, Attorneys for Executors.

212/70/1—INGLE, Aileen Delabere, born on 27 June 1899, Identity No. 255/051849W, of 254 Durban Street, Greytown, who died on 19 December 1969. Van Rooyen & Forder, P.O. Box 56, Greytown.

31/70/1—CAWOOD, Doris Evelyn, born on 21 August 1903, Identity No. 261/073926W, of Donolene Private Hotel, Longmarket Street, Pietermaritzburg, who died on 26 December 1970. Mason, Buchan & Co., P.O. Box 100, Pietermaritzburg.

155/70—DU PREEZ, Pieter Matthys, born on 18 August 1892, Identity No. 203/422120W, of Onvergenoegd, Pk. Silutshana, Babanango, who died on 18 December 1969. Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreer as 'n handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg.

34/70/2—HARDY, Mary Alton, born on 12 September 1892, Identity No. 210/020169W, of Dundee, who died on 31 December 1969. Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

4397/69—HOATSON, John Graham, born on 9 April 1888, Identity No. 248/032505, of Port Shepstone, who died on 4 December 1969. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.

4180/69/4—GRIFFITHS, Catherine, born Vincent on 25 May 1905, of 371 Cleethorpe Road, Cleethorpe, Grimsby, England, who died on 4 March 1969. D. B. Lyle & Kearney, 113 Permanent Buildings, Chapel Street, Pinetown, Natal, Attorneys for Executrix Testamentary.

183/70/2—LEFEVRE, Violet Adeline, born on 26 May 1892, Identity No. 251/095196W, of Grand Hotel, Durban, who died on 28 December 1969. L. Carey Miller, P.O. Box 4, Richmond, Natal, Executor Testamentary.

127/70—SMITH, Dirk Jacobus Gysbert, gebore op 19 Oktober 1888, Persoonsnommer 211/457500, van Park Norh 607, Russelstraat, Durban, wat op 27 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Aletta Smith, gebore op 17 Junie 1896, Persoonsnommer 211/457501. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling, Posbus 1730, Pretoria.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE

2048/69—VENTER, Pieter David, gebore op 30 Junie 1940, Persoonsnommer 048/191564W, van Robbstraat 30, Kroonstad, wat op 24 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Jacoba Wilhelmina Venter, gebore op 27 Oktober 1940, Persoonsnommer 080/521257. Santam Bank Bpk., Posbus 425, Bloemfontein.

2003/69—BESTER, Andreas Jacobus, gebore op 20 Februarie 1915, Persoonsnommer 435/372051W, van Letitia, Pk. Steynsrus, wat op 16 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Margaretha Wilhelmina Bester, gebore Botha op 23 Mei 1925, Persoonsnommer 435/372052W. Walter Lange, Posbus 3, Steynsrus.

88/70—TAYLOR, Judith Elizabeth, gebore Schutte op 13 Desember 1890, Persoonsnommer 411/296038, weduwee, van Lidia Ouetehuis, Ladybrand, wat op 30 Desember 1969 oorlede is. Cloete & Greyling, Posbus 36, Clocolan.

68/70—VILJOEN, Paul Hendrik, gebore op 19 Desember 1910, Persoonsnommer 411/296358W, van die plaas Geluk, distrik Clocolan, wat op 27 Desember 1969 oorlede is. Cloete & Greyling, Posbus 36, Clocolan.

79/70—VAN HUYSSTEEN, Johanna Lucretia, gebore Warden op 27 Junie 1881, Persoonsnommer 411/296138W, van Tweede Straat Suid, Clocolan, wat op 5 Januarie 1970 oorlede is. Steinbach & Oelofse, Posbus 5, Clocolan, Prokureurs vir Eksekuteur.

32/70—VAN DEN HEEVER, Engela Helena, voorheen Stapelberg, gebore Marais op 24 Mei 1886, Persoonsnommer 439/389475W, van Swartfontein, distrik Lindley, wat op 21 Desember 1969 oorlede is. D. A. van der Berg, Kerkstraat 22a (Posbus 107), Lindley, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.

2123/69—BOTHA, Christiaan Rudolph De Wet, gebore op 9 Junie 1915, Persoonsnommer 452/404721W, van Bulthoek, Reitz, wat op 21 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Gladys Agnes Botha, gebore op 22 Julie 1931, Persoonsnommer 402/268249W. Mev. G. A. Botha, Eksekutrise Testamentêr, p/a V. R. Olivier, Staatspresident C. R. Swartstraat 39 (Posbus 78), Reitz, Oranje-Vrystaat.

SCHRENK, Maria Elizabeth, gebore Rens op 13 Junie 1916, Persoonsnommer 435/376006W, van Yazbekstraat 7b, Noordhoek, Kroonstad, wat op 21 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Elias Johannes Schrenk, Persoonsnommer 435/376005W. J. C. Muller, Besturende Direkteur, Kroonstadse Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 128, Kroonstad, Agent vir Eksekuteur.

73/70—NEL, Hester Cecilia, gebore Smit op 16 Desember 1907, Persoonsnommer 406/282508, van Surbiton, Pk. Steynsrus, wat op 15 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Pieter Willem Nel, gebore op 6 Julie 1905, Persoonsnommer 406/282507. J. H. A. van Zijl, Posbus 1, Steynsrus, Prokureur vir Eksekuteur.

2019/69—PIETERS, Elizabeth, gebore op 12 April 1948, Persoonsnommer 361/393871W, van Daeraad Koshuis, Wesselsbron, wat op 17 November 1969 oorlede is. R. J. Rossouw & Du Randt, Saambougebou, Staatsweg (Posbus 423), Welkom.

2027/69—PRETORIUS, Maria Johanna Magdalena, gebore Croucamp op 27 Julie 1906, Persoonsnommer 456/416041, van Bojestraat 3, Senekal, Oranje-Vrystaat, wat op 31 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Jacob Johannes Pretorius, Persoonsnommer 456/416040. Naude, Jansen & Van der Walt, Posbus 44, Pietersburg.

41/70—MARKS, Johanna Susanna Christina, gebore Grobler op 13 September 1908, Persoonsnommer 417/301350W, van Keeromstraat 3, Brandfort, wat op 20 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Jan Gideon Marks. G. F. Wessels, Prokureur vir Eksekuteur, p/a Symington & De Kok, N.B.S.-gebou, Tweede Vloer, Elizabethstraat 2 (Posbus 760), Bloemfontein.

62/70—HECHTER, Jan Christoffel Nicolaas Hendrik, gebore op 27 Mei 1904, Persoonsnommer 422/032401W, van Loopstraat 28, Ladybrand, wat op 13 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Magdalena Jacoba Hechter, gebore Du Toit, Persoonsnommer 402/268864. J. J. Kleynhans & Kie., Posbus 108, Ladybrand.

82/70—VAN DER MERWE, Jacob Johannes, gebore op 25 Mei 1903, Persoonsnommer 420/311136W, van Gilboa, Koffiefontein, wat op 10 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Sophia Wilhelmina van der Merwe, gebore De Swardt, Persoonsnommer 420/311138W. N. F. van der Merwe, p/a G. J. Hugo, Posbus 14, Petrusburg, Oranje-Vrystaat.

1844/69—LOMBARD, Christoffel, gebore op 27 Julie 1909, Persoonsnommer 305/760333W, van Nyala Huis 16, Staatsweg, Welkom, Oranje-Vrystaat, wat op 2 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Maria Cornelia Lombard, gebore Pretorius op 9 September 1913, Persoonsnommer 305/760334W. Meyer & Mathews, Saambougebou, Posbus 199, Welkom.

2149/69—PIENAAR, Jacob Johannes, gebore op 5 November 1892, Persoonsnommer 428/351064, van Louis Bothalaan, Winburg, wat op 3 Oktober 1969 oorlede is. Victor Kotzé, Posbus 48, Winburg, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr.

105/70—VAN BLERK, Frederik Andries Georg, gebore op 30 September 1917, Persoonsnommer 223/55684W, van Calvynsingel 9, Bloemfontein, wat op 17 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Susanna Louisa Hendrina Maria van Blerk, gebore Van der Walt. H. J. F. Steyn, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, p/a Lovius, Block, Meltz & Cowan, Tweede Vloer, Colonial Mutualgebou, Maitlandstraat 53 (Posbus 819), Bloemfontein.

2106/69/B.A.—HARVEY, Henry Edwin, gebore op 14 Maart 1909, Persoonsnommer 464/441358, van Atlasstraat 10, Hennenman, wat op 7 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Sarah Harvey, Persoonsnommer 464/441359. Grunow & Grunow, Beyersgebou, Steynstraat (Posbus 23), Hennenman, Prokureurs vir Eksekutrise.

33/70—LOUBSER, Belia Maria Hendrika, gebore Brand op 23 April 1894, Persoonsnommer 100/810418W, van Maraisstraat 55, Kroonstad, wat op 19 November 1969 oorlede is. J. C. Muller, Besturende Direkteur, Kroonstadse Eksekuteurskamer en Trust Mpy. Bpk., Posbus 128, Kroonstad, Agent vir Eksekuteur.

55/70—LANDMAN, Willem Johannes Gerhardus, gebore op 29 Augustus 1881, Persoonsnommer 457/422020W, van Zonnebloem, distrik Smithfield, wat op 10 Desember 1969 oorlede is. D. R. de Wet & Kie., Posbus 90, Smithfield, Prokureurs vir die Eksekuteur.

ERASMUS, Petronella Christina Aletta, gebore Burger op 30 September 1895, Persoonsnommer 438/380348W, van Melletstraat 70, Hobhouse, wat op 14 Januarie 1970 oorlede is. Ochse & Van Rensburg, Debeerstraat 33 (Posbus 7), Wepener, Prokureurs vir Eksekuteur.

52/70—RAUTENBACH, Ignatius Michal, gebore op 10 Oktober 1906, Persoonsnommer 427/347464W, van Derde Laan 22b, Parys, wat op 5 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Elseba Anna Rautenbach, gebore Guy op 9 April 1903, Persoonsnommer 427/347465W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.

25/70—VENTER, Herculaas Frederik, gebore op 12 April 1909, Persoonsnommer 451/401506W, van Kerkstraat, Reddersburg, wat op 13 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Magteld Susanna Venter, gebore Weideman op 5 Desember 1910, Persoonsnommer 451/401507W. Daffue, Du Plessis & Pretorius, Boshofstraat (Posbus 32), Reddersburg, Prokureurs vir Eksekutrise.

2099/69—TERBLANCHE, Jacoba Elizabeth, gebore Liebenberg op 17 Junie 1897, Persoonsnommer 473/465119, van Damplaas, Theunissen, wat op 26 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Stefanus Esaias Terblanche, gebore op 12 September 1896, Persoonsnommer 473/465118. S. P. Strydom, Posbus 34, Theunissen, *q.q.* Eksekuteur.

75/70—WARREN, William Dugmore Hawthorne, born on 23 September 1890, Identity No. 467/289535, of Grootvadersbosch, District of Viljoenskroon, who died on 1 January 1970. M. E. Rood & Brady, Allied Building (P.O. Box 6), Klerksdorp.

2160/69—BOTHA, Jan Hendrik, gebore op 29 Mei 1896, Persoonsnommer 469/453123W, van Wesstraat 28, Parys, wat op 19 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Herkulina Botha, gebore Strydom op 23 Junie 1899, Persoonsnommer 469/453124W. De Villiers & Joynt, Middelstraat 12 (Posbus 43), Parys, Prokureurs vir Eksekutrise.

GROENEWALD, Abraham Michael, gebore op 19 Julie 1897, Persoonsnommer 407/293205, van Enkeldoorn, Brandfort, wat op 4 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Christina Groenewald, gebore Maree op 19 Maart 1897, Persoonsnommer 407/293206. P. J. de Waal, Prokureur vir Eksekutrise, p/a Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.

53/70—ROSSOUW, Pieter Willem Gabriel, born on 27 November 1912, Identiy No. 031/803011W, of 14 West Kloof, Jagersfontein, who died on 28 December 1969, and surviving spouse, Yvonne Louvain Rossouw, born Du Plessis. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1248, Bloemfontein, Executor.

104/70—VAN WYK, Hendrik Bernardus Jacobus, gebore op 14 Augustus 1889, Persoonsnommer 405/277931W, van Vleipan, distrik Boshof, wat op 25 Desember 1969 oorlede is. C. G. Marais & Kie., Posbus 38, Boshof.

57/70—VILJOEN, Maria Francina, gebore Van der Vyver op 5 Mei 1887, Persoonsnommer 407/290171, van Kightleystraat 59, Brandfort, wat op 11 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Henning Johannes Viljoen, gebore op 24 Oktober 1895, Persoonsnommer 407/290170. P. J. de Waal, Prokureur vir Eksekuteur, p/a Hendrikz & De Vletter, Posbus 17, Brandfort.

1849/69—BEYERS, Maria Elizabeth, gebore Steyn op 28 Desember 1916, Persoonsnommer 468/446226W, van Helena, Frankfort, wat op 23 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Martin Luther Beyers, gebore op 19 Oktober 1911, Persoonsnommer 468/446225W. S. R. Koller & Koller, Brandstraat 64 (Posbus 14), Frankfort, Prokureur vir Eksekuteur Datief.

78/70—DE KOKER, Johannes Lodewicus, gebore op 7 Maart 1928, Persoonsnommer 404/153085, van Glenweg 8, Bloemfontein, wat op 26 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Aletta Johanna de Koker, gebore op 23 April 1934, Persoonsnommer 472/460662. Santam Bank Bpk., Posbus 425, Bloemfontein.

2176/69—BEUKMAN, Gezina Johanna, gebore op 4 April 1913, van Brebnerweg 48, Bloemfontein, wat op 16 Desember 1969 oorlede is. Van de Wall & Vennote, Posbus 260, Bloemfontein.

MELAMU, Dikeledi Elisa (Eliza, born Modimogale, Identity No. 345/4883, widow, of 221 Batho Village, Bloemfontein, who died on 23 November 1969. T. S. Kalil, c/o Messrs Kalik & Dennis Nathan, United Building, Maitland Street (P.O. Box 777), Bloemfontein, Attorney for Executor.

37/70—BEZUIDENHOUT, Johannes Andreas, gebore op 22 Desember 1922, Persoonsnommer 366/161559, van Mangaanstraat 18, Saaiplaas, Virginia, wat op 11 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Anna Johanna Bezuidenhout, gebore op 3 Oktober 1929. Santam Bank Bpk., Posbus 425, Bloemfontein.

2082/69—SEPHTON-POULTNEY, Margery, Identity No. 034/895591W, of 24 Davel Road, Reitz, Orange Free State, who died on 25 November 1969, and surviving spouse, Geoffrey John Henry Sephton-Poultney, Identity No. 034/895590W. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, P.O. Box 1714, Bloemfontein.

116/70—HILLS, Margaret, gebore Ferreira op 9 Oktober 1910, Persoonsnommer 464/438063W, van Swartpan, distrik Hennenman, wat op 26 Desember 1969 oorlede is. Immelman & Immelman, Posbus 25, Hennenman, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr.

2028/69—VELTMAN, Cornelis Tobias, gebore op 6 Augustus 1885, Persoonsnommer 453/409260W, van Avocalosieshuis, Panstraat, Reitz, Oranje-Vrystaat, wat op 17 November 1969 oorlede is. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

2168/69—VAN ZYL, Louis Jacobus, gebore op 14 September 1935, Persoonsnommer 434/360408W, van Janekestraat 17, Wesselsbron, Oranje-Vrystaat, wat op 6 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Unico van Zyl, gebore Jonker op 16 Julie 1934, Persoonsnommer 434/361157W. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

70/70—CROMHOUT, Dennis Frederik, gebore op 17 Februarie 1914, Persoonsnommer 467/289937, van Viljoenstraat 27, Viljoenskroon, Oranje-Vrystaat, wat op 3 Januarie 1970 oorlede is. Rörich, Richter & Els, Voortrekkerplein (Posbus 20), Viljoenskroon, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.

102/70—DE VOS, Catharina Alletta, gebore Gertenbach op 11 Januarie 1904, Persoonsnommer 473/467139W, van Frikkie Cronjestraat 20, Winburg, Oranje-Vrystaat, wat op 2 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Dirk Cornelis Petrus de Vos, gebore op 12 Desember 1904, Persoonsnommer 464/437987W E. M. Bell, Agent vir Eksekuteur Testamentêr, p/a Jac. J. Coetzer, Posbus 67, Winburg, Oranje Vrystaat.

GRIEKWALAND-WES—GRIQUALAND WEST

36/70—VAN SCHALKWYK, Magdalena Francina Margaretha, gebore Visser op 17 Oktober 1895, Persoonsnommer 031/803989W, van Upington, voorheen De Aar, wat op 13 Januarie 1970 oorlede is. Blomerus & Herholdt, Standard Bankgebou, Posbus 7, De Aar, Prokureurs vir Eksekuteur.

10/70—VILJOEN, David Jacobus, gebore op 14 Maart 1908, Persoonsnommer 066/143020W, van Onse Rus, Pk. Ritchie, wat op 1 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Magarietha Viljoen, gebore Van Wyk op 12 September 1909. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

925/69—VAN DER WESTHUIZEN, Johannes Hendrik, gebore op 10 Julie 1892, Persoonsnommer 103/829957W, van Andries Pretoriusstraat, Prieska, wat op 4 Desember 1969, oorlede is, en nagelate eggenote Anna Jacoba Elizabeth Margaretha van der Westhuizen, gebore Hanekom op 17 April 1900, Persoonsnommer 103/829958W. Van Niekerk & Groenewoud, hoek van Kerkstraat en Van Riebeecklaan (Posbus 34), Prieska, Prokureurs vir die Boedel.

676/69—HEIN, Arnold Heinrich Adolf, gebore op 26 September 1921, Persoonsnommer 006/959137W, van Thomsonstraat 49, Hartswater, Kaapprovinsie, wat op 23 Julie 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Hester Aletha Elizabeth Hein, gebore Coetzee. Douglas & Botha, Posbus 66, Aliwal-Noord, Prokureurs vir Eksekuteur.

849/69—ALLIES, Thomas David Mondlo (Monlo), gebore op 12 Januarie 1895, Persoonsnommer 044/818348K, van Swartkopweg 14, Upington, wat op 23 Oktober 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Johanna Allies, gebore May op 5 Januarie 1902, Persoonsnommer 044/956171K. Malan & Vennote, Posbus 27, Upington.

934/69—VERMEULEN, Huibrecht Wilhelmina Jacomina, gebore Izakse of Izaakse op 10 Januarie 1910, Persoonsnommer 044/938083, van Kalaharistraat 37, Upington, wat op 10 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Gilliam Johannes Vermeulen, gebore op 23 Augustus 1910, Persoonsnommer 044/938082. Malan & Vennote, Schröderstraat 25 (Posbus 27), Upington.

666/69—PIETERSE, Johanna Jacoba, gebore op 28 April 1919, Persoonsnommer 044/953301, van Koms, Pk. Neilersdrift, wat op 8 September 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Francis Albert Pieterse, gebore op 20 Oktober 1904, Persoonsnommer 014/480790W. Truter & Lourens, Posbus 39, Keimoes, Agente vir Eksekuteur.

34/70—MALAN, Pieter Jacobus, gebore op 16 April 1878, Persoonsnommer 044/903738W, van Keimoes Eiland, Keimoes, wat op 11 Desember 1969 oorlede is. Truter & Lourens, Hoofstraat (Posbus 39), Keimoes, Agente vir Eksekuteur.

927/69—MALAN, Maria Elizabeth Jacoba, gebore Fauz op 26 Oktober 1881, Persoonsnommer 065/367600, weduwee, van Loubserstraat, Kenhardt, wat op 11 Desember 1969 oorlede is. C. B. Schultz & Kie., Posbus 7, Kenhardt, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

924/69—LIEBENBERG, Louisa Christina, gebore Kotze op 16 Januarie 1888, Persoonsnommer 065/364386, 'n weduwee, van Harmony Verpleeginrigting, Kimberley, wat op 13 Desember 1969 oorlede is. C. B. Schultz & Kie., Posbus 7, Kenhardt, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

896/69—GROENEWALD, Helena Christina, gebore Van der Merwe op 9 September 1923, Persoonsnommer 140/167266W, van Grasaar, Victoria-Wes, wat op 12 November 1969 oorlede is, en nagelae eggenoot Alwyn Jacobus Groenewald, gebore op 3 September 1895, Persoonsnommer 140/168013W. Kempen & Kempen, Posbus 24, Victoria-Wes.

41/70—DE KLERK, Johannes Christiaan, gebore op 9 November 1928, Persoonsnommer 310/539820, van Paddafontein, distrik Vryburg, wat op 3 Desember 1969 oorlede is. Louw & Kotzé, Markstraat 88 (Posbus 123), Vryburg, Prokureurs vir die Eksekutrise.

39/70—HOBSON, Denis Carey, born on 18 December 1893, Identity No. 070/437512W, of 51 Van Niekerk Street, Vryburg, who died on 1 January 1970. Wessels, De Kock & Van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg, Attorneys for Executrix.

933/69—SMIT, Heletje Maria Johanna (ook bekend as Heilie Maria Johanna), gebore Bothma op 4 Junie 1903, Persoonsnommer 044/924145W, van Perseel 71, Kanoneiland, wat op 12 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Stephanus Christiaan Smit, gebore op 2 April 1891, Persoonsnommer 044/924144W. Die Bestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Schroderstraat 33 (Posbus 297), Upington, Gemagtigde Agent.

899/69—LIEBENBERG, Anna Margaretha Gesiel, gebore Daffie op 11 Maart 1894, Persoonsnommer 066/139125W, van Arthurstraat 1, Kimberley, wat op 1 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenoot Barend Jacobus Liebenberg, gebore op 1 Augustus 1893, Persoonsnommer 066/139124W. Hendrik Johannes Liebenberg, Arthurstraat 1, Kimberley.

37/70—JACOBSOHN, Ella, born on 14 January 1890, Identity No. 031/803380W, of 24 Alida Street, De Aar, who died on 9 January 1970. Joseph & Van Rensburg, 29 Main Street, De Aar.

911/69—TRUTER, Maria Jacomina, gebore Adams op 7 Maart 1900, Persoonsnommer 144/332701, van Perseel 1 H 8, Pokwani, wat op 7 Desember 1969 oorlede is. Lubbe, Kirsten & Cilliers, Posbus 12, Hartswater, Prokureurs vir Eksekuteur.

910/69—TRUTER, Jacobus Hendrik, gebore op 26 Mei 1898, Persoonsnommer 144/332700, van Perseel 1 H 8, Pokwani, wat op 7 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Jacomina Truter, gebore Adams, op 7 Maart 1900, Persoonsnommer 144/332701. Lubbe, Kirsten & Cilliers, Posbus 12, Hartswater, Prokureurs vir Eksekuteur.

4/70—STEYN, Charles Jacobus, gebore op 16 Maart 1887, Persoonsnommer 102/822221, van Parsons, Sishen, wat op 22 Desember 1969 oorlede is. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

OOS-KAAP—EASTERN CAPE

20/70/2—RICHTER, Mathilda Emilie Louise, born Krull on 18 October 1884, Identity No. 067/378122, of 39 Belgravia Crescent, East London, who died on 24 November 1969. Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London.

90/70/3—DUNN, George Petrus, gebore op 5 Augustus 1904, Persoonsnommer 133/194292W, van Tuinplaas, Posbus 69, Kirkwood, wat op 26 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Beatrix Dorothea Dunn, gebore Van Greunen op 11 Julie 1924, Persoonsnommer 133/194293W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.

89/70/3—ROETS, Petrus Nicolaas Johannes, gebore op 11 Julie 1928, Persoonsnommer 067/386023W, van Oatesweg 25, Cambridge-Wes, Oos-Londen, wat op 29 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Ellie Margareta Roets, gebore De Lange op 1 Maart 1930, Persoonsnommer 067/386024W. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.

94/70/2—MARSHALL, Andrew Stuart, born on 1 May 1903, Identity No. 101/204529W, of Kromme River, District of Humansdorp, Cape, who died on 7 December 1969. Joubert, Galpin & Searle, 30 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.

132/70/2—RAMSAY, Terence William Harry Douglas, born on 15 April 1900, Identity No. 356/07093W, of Anglers Lane, Port St Johns, who died on 30 December 1969. M. F. Ramsay, Executrix, c/o Whiteside Smith & Almon, P.O. Box 119, Grahamstown.

122/70/2—WARRE, Muriel Mary, born on 19 September 1899, Identity No. 101/173010W, of Victoria Memorial Home, Cape Road, Port Elizabeth, who died on 10 January 1970. Lawson, Brown & Hutton, J.B.S. Building, 89 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix. 31 days.

116/70/2—SIMPSON, Ethel Gwendolin, born Croft on 26 September 1909, Identity No. 101/248468W, of 8 St John's Avenue, Walmer, Port Elizabeth, who died on 24 December 1969. Rushmere, Noach & Partners, P.O. Box 417, Port Elizabeth.

65/70/1—STANTON, Esther Caroline Cecilia, born Pohl on 13 December 1874, Identity No. 034/828728, of 134 Caxton Street, East London, who died on 25 December 1969. East London Board of Executors and Trust Co. Ltd, 32 Union Street, East London.

46/70/2—SIMENHOFF, Leon, born on 1 October 1892, Identity No. 101/182502W, of 184 Cape Road, Port Elizabeth, who died on 21 December 1969. Strelitz & Mitchell, A.A. House, 4 Rink Street, Port Elizabeth.

3201/69/1—TURNER, Dudley Melville Bennett, born on 29 October 1910, Identity No. 069/425638W, of Komani Mental Hospital, Queenstown, who died on 20 December 1969. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Executor.

2457/69/1—KLEU, George Barron Soekoe, born on 17 March 1891, of 8 Longford Avenue, Queensdale, Salisbury, Rhodesia, who died on 16 July 1969, and surviving spouse, Neetlje Lena Femmina Kleu, born Steenhuisen. Syfret's Trust and Executor (Eastern Cape) Ltd (formerly The Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Co. Ltd), P.O. Box 466, Port Elizabeth, Agents for Rhodesian Executor.

3095/69/1—MATZKE, Mary, born on 9 May 1876, Identity No. 034/837818W, of St Peter's Nursing Home, East London, who died on 4 November 1969. Norton, Gale & Kingon, United Building, Oxford Street, East London, Attorneys for Executor.

3091/69/1—VAN DER MERWE, Joseph Willem, gebore op 9 September 1912, Persoosnommer 174/567210W, van Murrayville 40, Burgersdorp, wat op 25 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Martha Josvia van der Merwe, gebore Nieuwenhuis op 6 Januarie 1915, Persoonsnommer 174/567211. P. H. S. Engelbrecht & Seun, Posbus 19, Burgersdorp.

69/70/3—SAUNDERS, Percival John (also known as Percival John Charles), born on 14 August 1888, Identity No. 034/869521, widower, of 3 Ravenswood Avenue, Nahoon Valley, East London, who died on 27 December 1969. Nolan George Flemmer of Drake, Flemmer & Orsmond, 15 Terminus Street, East London, Executor.

WHITTAKER, Cedric, born on 28 October 1935, Identity No. 028/777190K, of 4 Sprigg Street, Cradock, who died on 20 November 1969, and surviving spouse, Joyce Edith Whittaker, born on 21 July 1935, Identity No. 028/777189K. Metcalf & Co., P.O. Box 64, Cradock, Cape Province, Attorneys for Executrix.

3186/69/2—LIGHTFOOT, Alfred Edward, born on 31 May 1914, Identity No. 101/285606W, of 32 Portslade Road, Algoa Park, Port Elizabeth, who died on 26 November 1969, and surviving spouse, Freda Lightfoot, born Ungerer, Identity No. 101/285607W. The Trust Bank of Africa Ltd, Trust and Estate Department, 143 Main Street (P.O. Box 141), Port Elizabeth.

96/70/2—KASCHULA, Robert Friedrich Ernst, born on 26 May 1891, Identity No. 123/108249, of Kent Street, Stutterheim, who died on 7 January 1970, and surviving spouse, Anna Elizabeth Henriette Kaschula, born Zehmke, Identity No. 123/108250. Elliott Brothers, P.O. Box 67, Stutterheim.

53/70/1—SCHOOMBEE, Hercules Gerhardus, gebore op 12 Februarie 1900, Persoonsnommer 120/571108W, van Kenilworth, distrik Tarkastad, wat op 27 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Aletta Elizabeth Schoombee, Persoonsnommer 120/571109W. N. Russouw, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 258, Cradock, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.

1331/69/1—VERNON, Yardley, born on 13 October 1885, widower, of Blue Cliff, Magisterial District of Kirkwood, Cape Province, who died on 9 June 1969. Harry J. Borman, Strathsomers Building, Main Street (P.O. Box 62), Kirkwood, Cape Province, Attorney for the Executors Testamentary.

3042/69/2—TAYLOR, John William, born on 14 October 1908, Identity No. 055/327382W, of Sandhown Hotel, Jeffereys Bay, who died on 29 November 1969, and surviving spouse, Cornelia Aletta Taylor, born Wagener. Watkins, Heyns & Auret, P.O. Box 24, Humansdorp, Attorneys for Executrix Testamentary.

70/70/3—BEUKES, Johannes Andries, gebore op 23 Desember 1904, Persoonsnommer 081/991136W, van Dagbreek, distrik Maraisburg, Kaapprovinsie, wat op 15 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Maria Christina Beukes. Frank Rousseau & Kie, Flemmerstraat 12 (Posbus 7), Steynsburg, Prokureurs vir Eksekuteurs.

3017/68/1—DODO, Koroso Richard, born on 31 August 1918, Identity No. 237/6231, of George Herbert Farm, Matatiele, who died on 27 August 1968. Myles Paxton Freemantle, c/o Rogers, Morris & Freemantle, 110 Main Street (P.O. Box 14), Matatiele.

2749/69/1—ROGERS, Sybil Florence, born Edwardes on 4 September 1884, Identity No. 024/700064W, widow, of Oaklands, Stutterheim, Cape Province, who died on 26 October 1969. Elliott Brothers, P.O. Box 5, Cathcart, Cape Province, Attorneys for Executor.

1818/68/2C—BOSCH, Sybrand Gerhardus, born on 24 July 1900, Identity No. 176/505013W, of Durban Row, Colesberg, Cape Province, who died on 30 June 1968. Bendelstein & Creese, Barclays Bank Building, Main Street, North End, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.

2942/69/2—TE BRUGGE, Bernard Wilhelm, born on 28 September 1933, Identity No. 101/201380W, of Bonakkord Flats, Gobabis Road, Windhoek, who died on 8 April 1969, and surviving spouse, Alice te Brugge, formerly De Lange, born Fensham on 28 February 1931, Identity No. 101/304006. Bendelstein & Creese, Barclays Bank Building, Main Street, North End, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Dative.

35/70/1—FOUCHE, Philippus Johannes, born on 5 March 1904, Identity No. 338/802166W, of 109 Linhope Flats, Cape Road, Port Elizabeth, who died on 2 January 1970, and surviving spouse, Catharina Helena Fouche, born Diedericks on 3 October 1932, Identity No. 045/983068W. Bendelstein & Creese, Barclays Bank Building, Main Street, North End, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.

78/70/3—COETSEE, Johannes Jacobus, gebore op 4 Maart 1900, Persoonsnommer 084/553424, van Hallstraat 20, Molteno, wat op 13 Desember 1969 oorlede is. Ellert & Scholtz, Posbus 23, Molteno, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

55/70/1—BURNETT, Evelyn Winifred, born on 2 November 1895, Identity No. 101/279790W, of Fort England Mental Hospital, who died on 25 December 1969. Michael St Leger Searle, 30 Main Street, Port Elizabeth. 21 days.

2181/69/1—HOWARD, John, born on 10 June 1885, Identity No. 906/531616W, of 22 First Avenue, Newton Park, Port Elizabeth, Cape Province, who died on 19 June 1969. R. G. White, Gillett & McConnachie, 40 Union Street, East London, Attorneys for Executor Testamentary.

3026/69/2—STERNBERG, Caroline Marie, born Buchler on 7 November 1877, Identity No. 123/107300W, of Retreat, Jubilee Road, Stutterheim, who died on 3 November 1969. Wylde Brothers, Dragoon Street, Stutterheim, Attorneys.

42/70/2—LEE, Maud Augusta, born McLoughlin on 26 March 1904, Identity No. 034/770347W, of 8 Melrose Flats, King Street, East London, who died on 9 December 1969. R. A. Allam, 55/60 Colosseum Building, Oxford Street, East London.

8/70/3—RAVEN, Amelia May, born Stevenson on 10 June 1888, Identity No. 034/827088W, of 18 Longfellow Street, East London, who died on 23 December 1969. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Executor.

3194/69/2—MARSHALL, May Lombard, born on 7 March 1884, Identity No. 331/635640, spinster, of 3 Graydene, St George's Road, East London, who died on 18 November 1969. Addleson, Shapiro & Kirk, 29 Terminus Street, East London, Attorneys for Executrix Testamentary.

3856/69/3—HARE, Gerhardus Ignatius, born on 6 December 1906, Identity No. 211/575550W, of 26 Wylie Road, Fynnlands, Durban, who died on 15 October 1969, and surviving spouse, Gertruida Magdalena Hare née Botes), born on 1 December 1914, Identity No. 211/575551W. Mrs G. I. Hare, 22 Sunningdale Place, Sunnyridge, East London.

77/70/3—WORKMAN, Frances Annie, born Evans on 3 February 1882, Identity No. 002/909872W, of Red Cross Home, Walmer, Port Elizabeth, who died on 20 December 1969, Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 164, Port Elizabeth, Executor.

99/70/3—MARAIS, Gertruida Susanna, gebore Van der Merwe op 19 September 1909, Persoonsnommer 048/183571W, van Stilfontein, distrik Hanover, wat op 7 Januarie 1970 oorlede is, en nagelate eggenoot Wynand Malan Marais, Persoonsnommer 048/183570W. Biomerus & Herholdt, Posbus 7, De Aar, Prokureurs vir Eksekuteur.

3160/69/2—VAN DER MERWE, Willem Hendrik, gebore op 11 April 1906, Persoonsnommer 133/197141W, van Stutterheim, wat op 12 Desember 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Susanna Magdalena Nicolina van der Merwe, gebore Claassen op 3 Februarie 1909, Persoonsnommer 133/197142W. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 996, Oos-Londen, Eksekuteur.

130/70/1—UNDERWOOD, Ruth Jesse, born on 26 June 1888, Identity No. 003/917303W, of 67 African Street, Grahamstown, who died on 13 January 1970. H. F. Hanna, P.O. Box 76, Port Alfred, Attorney for Executor Testamentary.

STOCKS, Edith Hannah, born Duffy on 21 February 1893, Identity No. 011/421048W, of 7 Riverside Drive, Port Alfred, who died on 13 January 1970. H. F. Hanna, P.O. Box 76, Port Alfred, Attorney for Executor Testamentary.

3176/69/2—INGRAM, William, born on 14 December 1897, Identity No. 101/286029, of Hotel Langdon, Port Alfred, who died on 3 December 1969. H. F. Hanna, P.O. Box 76, Port Alfred, Attorney for Executrix Testamentary.

461/69/1—GALLANT, Caroline (also known as Carolina), born in October 1900, of Erf 393, Bethelsdorp, Port Elizabeth, who died on 27 September 1957. Fidelity Bank & Trust Co. Ltd, P.O. Box 32, Port Elizabeth, Agent for Executor.

34/70/2—HELD, Bertha Klara Anna, born Hoppe, on 26 February 1897, Identity No. 902/510980W, of 23 Martin Road, Walmer, Port Elizabeth, who died on 26 December 1969. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 164, Port Elizabeth, Executor.

126/70/2—GOWER, Robert Ross, born on 5 February 1912, Identity No. 034/899042, of Lilyvale, District of East London, who died on 7 January 1970, and suviving spouse, Pearl Ivy Gower, born Stratford. F. W. Cooper & Rein, 7 Buxton Street, East London, Attorneys for Executrix Testamentary.

2326/69—VERMAAK, Percival Orsmond Hugh, gebore op 30 Julie 1894, Persoonsnommer 055/331821, van Vrede, Patensie, wat op 9 September 1969 oorlede is. Percival Marais Vermaak, Erasmusgebou, Kerkstraat (Posbus 99), Odendaalsrus.

PIENAAR, Hester Susanna, gebore McCallaghan op 24 September 1889, Persoonsnommer 027/980107W, van Torenbergstraat, Colesberg, Kaapprovinsie, wat op 1 Januarie 1970 oorlede is. Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

2861/69/1—WARE, Charles Henry, born on 17 June 1896, Identity No 101/190205W, of 59a Pearson Street, Port Elizabeth, who died on 2 November 1969, and surviving spouse, Ann Elizabeth Ware, born Siebenlist on 19 December 1901, Identity No. 101/190206W. L. Channon, Secretary, Port Elizabeth Assurance Agency and Trust Co. Ltd, P.O. Box 47, Port Elizabeth, Executor.

2830/69/1—PHILLIPS, James Leslie, born on 11 January 1908, Identity No. 962/072879W, of 29 Galway Road, Woodleigh, East London, who died on 1 November 1969, and surviving spouse, Theodora Phillips, formerly Ament, formerly Greidanus, born Vlaming on 3 April 1917, Identity No. 962/072948. Marshall & Kaplan, 36 Union Street, East London.

3064/69/2—DOYLE, Leslie Arthur, born on 18 January 1920, Identity No. 331/346515W, of 76 Lewerkie Street, Cotswold Extension, Port Elizabeth, who died on 23 November 1969, and surviving spouse, Violet Doyle, born on 20 January 1920, Identity No. 331/346516W. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

2113/69/1—CULLEN, William John, born on 19 January 1890, Identity No. 331/169844W, of Hexagon Hotel, Hexagon, Queenstown, who died on 14 July 1969. The Queenstown Board of Executors and Trust Co., P.O. Box 155, Johannesburg.

91/70/1—ANGUS, Paul, born on 20 January 1921, Identity No. 957/000339, of 111 St John's Street, Kokstad, who died on 4 December 1969. Elliot & Walker, P.O. Box 17, Kokstad, Attorneys for Executrix Testamentary.

SUIDWES-AFRIKA—SOUTH-WEST AFRICA

415/69—MADISIA, Joseph (Josef), gebore op 23 April 1924, van Huis 619, Kuisebmond Bantoewoonbuurt, Walvisbaai, wat op 14 Mei 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Madisia, gebore op 12 Julie 1929. C. L. de Jager & Van Niekerk, Barclays Bankgebou, Posbus 244, Walvisbaai, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.

772/69—VAN DER MERWE, Philippus Johannes, gebore op 28 Maart 1899, van Wildheim Ost, distrik Keetmanshoop, wat op 13 November 1969 oorlede is. Lentin, Botma & De Waal, Passanogebou (Posbus 38), Keetmanshoop.

766/69—THERON, Johannes Nicolaas, gebore op 12 Augustus 1902, van Schmeulenstraat, Bethanie, Suidwes-Afrika, wat op 12 November 1969 oorlede is, en nagelate eggenote Alida Regina Theron. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2164, Windhoek, Eksekuteur Testamentêr.

559/69—LANDMAN, Eduard Jacobus Stephanus, van Berg Aukas, distrik Grootfontein. J. J. Gertenbach, Agent vir Eksekuteur Datief, Posbus 259, Tsumeb.

820/69—VAN DER MERWE, Cornelia Susanna, gebore Stadler op 18 Oktober 1932, van Hoofstraat, Okahandja, wat op 9 Desember 1969 oorlede is. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2164, Windhoek, Eksekuteur Testamentêr.

792/69—DROTSCHE, Johannes Petrus, gebore op 22 November 1920, van Kiaat, distrik Grootfontein, wat op 12 November 1969 oorlede is. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2164, Windhoek, Eksekuteur Testamentêr.

764/69—DE JAGER, Louis, gebore op 17 September 1892, Persoonsnommer 141/278400W, van Ons Tuis, Pretoria; Jennerstraat 10, Windhoek, wat op 6 Oktober 1969 oorlede is. Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2164, Windhoek, Eksekuteur Datief.

11/70—SCHEELE, Annemarie, of Luderitz, South-West Africa, who died on 26 December 1969, and surviving spouse, Karl Georg Otto Scheele. The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek, Agent for Executor Testamentary.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Likwidasie- en Distribusierekenings in die boedels in die onderstaande Bylae vermeld, in die kantore van die meesters en landdroste, soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 *dae (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is,* ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

Die inligting word in hierdie volgorde gegee: boedelnommer, besonderhede van afgestorwe boedel, tydperk (indien anders as 21 dae), landdros, en naam en adres van eksekuteur of gemagtigde agent.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

Notice is hereby given, that copies of the Liquidation and Distribution Accounts in the estates specified in the subjoined Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the masters and magistrates as stated.*

Should no objection thereto be lodged with the masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

The information is given in the following order: estate number, particulars of the deceased estate, period (if other than 21 days), magistrate, and name and address of executor or authorised agent.

BYLAE—SCHEDULE

KAAP—CAPE

By die Kantoor van die Meester, KAAPSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit gemeld word
At the Office of the Master, CAPE TOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses

4422/69—KIRSTEN, Johan Christiaan Michiel, van Lanstraat 23, Darling, en nagelate eggenote Martha Johanna Wilhelmina Kirsten, gebore Laubscher; Eerste en Laaste (Malmesbury). Die Malmesbury Eksekuteurskamer Bpk. (Lid van Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk. Groep), I. S. Cronjè, Sekretaris, Hillstraat (Posbus 16), Malmesbury, Eksekuteur Testamentêr.

3498/69—VAN DER MERWE, Dirk Martin Slabber, van Paulingstraat 9, Wolseley, en nagelate eggenote Chatrina Johanna van der Merwe, gebore Pretorius; Eerste en Finale (Wolseley). N. J. A. Smit, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Voortrekkerstraat (Posbus 112), Ceres, Mede-eksekuteur Testamentêr.

1570/69—LE ROUX, Gideon Daniel, van Vancollerstraat, Barrydale, en nagelate eggenote Maria Jacomina le Roux, gebore Swanepoel; Eerste en Finale (Swellendam). B. J. Olivier, Bestuurder/Sekretaris, Die Montagu Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 46, Barrydale.

2569/69—WITHSCHE, Stephanus Jacobus, van Hwequas, Wellington; Eerste en Finale (Wellington). Burger & Dewdney, Kerkstraat 54, Wellington.

4595/69/C1—DE VILLIERS, Daniël Johannes, van Leipoldtstraat 68, Strand, en nagelate eggenote Maria Gloudina Jacoba de Villiers, gebore Van Zyl; Eerste en Finale (Strand). Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 56, Strand.

4651/69/C1—LOUW, Pieter Cornelius, van Myburghstraat 9, Strand, en nagelate eggenote Huibrecht Maria Jacoba Louw, gebore Basson; Eerste en Finale (Strand). Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 56, Strand.

1305/68—OVERBEEK, Aaltje, van Hoofstraat 174, Paarl, en nagelate eggenoot Jan Gerrit Overbeek; Eerste en Finale (Paarl). J. Smuts de Villiers, Hoofstraat 258, Paarl, Prokureur vir Eksekuteur Testamenteur.

5426/69—JOUBERT, Christina Wilhelmina, 'n weduwee; Eerste en Finale (Prins Albert). Markotter, Van der Walt & Bornman, Kerkstraat 37 (Posbus 11), Prins Albert.

3759/68—LOCHNER, Anna Jacoba, gebore Moster, van Vanrhynsdorp, en nagelate eggenoot Thomas Johannes Bernardus Lochner (Vanrhynsdorp). Le Roux & Van der Westhuysen, Voortrekkerstraat 28, Vanrhynsdorp.

5747/69/C1—DU TOIT, Johannes Stephanus, van Langstraat 3, Riebeek-Wes, en nagelate eggenote Hester Johanna du Toit, gebore Goosen; Eerste en Finale (Malmesbury). Die Malmesbury Eksekuteurskamer Bpk. (Lid van Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk. Groep). I. S. Cronjé, Sekretaris, Hillstraat (Posbus 16), Malmesbury, Mede-eksekuteur.

3871/69—DE GROOT, Coenraad Petrus van Dyk, van Kerkstraat, Knysna, en nagelate eggenote Ivy de Groot, gebore Van Zyl; Eerste en Finale (Knysna). Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 329, Port Elizabeth, Eksekuteur Testamentêr.

2251/69—BURGER, Elizabeth Debora, gebore Kotze, van Parklaan 12, Beaufort-Wes, en nagelate eggenoot Johannes Abraham Burger; Eerste en Finale (Beaufort-Wes). Gird & Dercksen, Donkinstraat 71 (Posbus 6), Beaufort-Wes, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

3234/69/B—BRITS, Pieter Andries Johannes, van Biesiesfontein, Beaufort-Wes; Eerste en Laaste (Beaufort-Wes). John D. Crawford & Seun, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes.

4529/69/B—VICTOR, Engela Francina, gebore Erasmus, van Danie Theronstraat 46, Beaufort-Wes, en nagelate eggenoot Sarel Johannes Antonie Victor; Eerste en Laaste (Beaufort-Wes). John D. Crawford & Seun, Donkinstraat 57, Beaufort-Wes.

2250/69—BURGER, Daniel Andreas, van Poskantoor, Porterville, en nagelate eggenote Aletta Maria Burger; Eerste en Laaste (Porterville). C. P. J. Coetzee, Bestuurder van Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Porterville, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.

307/69/B—BESTBIER, Francois Johannes, van Botriviersvlei, Malmesbury, en nagelate eggenote Susanna Johanna Bestbier, gebore Groenewald; Tweede en Finale (Malmesbury). Die Malmesbury Eksekuteurskamer Bpk. (Lid van Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk. Groep). I. S. Cronjé, Sekretaris, Hillstraat (Posbus 16), Malmesbury, Eksekuteur.

5732/69—KRIEL, Maria Elizabeth, van Hoofweg, Ashton; Eerste en Finale (Montagu). B. J. Olivier, Bestuurder, Die Montagu Eksekuteurskamer Bpk., Badstraat, Montagu, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.

3878/69—DE KOCK, Andries Josias Wilhelm, van Langdam, Koo, Montagu; Eerste en Finale (Montagu). B. J. Olivier, Bestuurder, Die Montagu Eksekuteurskamer Bpk., Badstraat, Montagu, Eksekuteur Testamentêr.

5007/69—SUMMERS, Alice, of 2 Tennyson Street, Salt River, and surviving spouse, Peter Samuel Summers; First and Final. Findlay & Tait, 140 St George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Dative.

2813/69—CURTIS, James, of 34 Gibson Road, Kenilworth, Cape; First and Final (Wynberg). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

2687/69—MOODIE, Lilian Alice, of 10 Park Road, Rosebank, Cape; First and Final (Wynberg). Findlay & Tait, 140 St George's Street, Cape Town.

3663/69/C1—BROWNE, Michael Rene, of 4 Hertzog Road, Somerset West; First and Final (Somerset West). J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Woolworths Arcade, Main Street, Somerset West, Attorneys for the Executrix Testamentary.

1465/69—ELSEN, Felix Otto Aloysius, van Meulenhof 24b, Kloofstraat, Kaapstad; Eerste en Finale. D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

6310/68—VAN DER WESTHUIZEN, Daniel Benjamin, of De Nauwte, Carnarvon; First and Final (Carnarvon). Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Carnarvon, Attorney for Executor.

2523/69—PIRIE, Katharine, spinster, of 45 Beach Road, Gordon's Bay, Cape; First and Final (Strand, Cape). Fairbridge, Ardene & Lawton, 46 St George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.

3033/69/C1—VAN DER WESTHUIZEN, Helena Maria, gebore Louw, van Impala Woonstelle 19, De Kockstraat, Tiervlei; Eerste en Finale (Bellville). Carel J. van Zyl, Posbus 18, Carnarvon.

1474/69—KOOIJ, Engelina, van Vanderlingenstraat 23, Paarl; Eerste (Paarl). Die Paarlse Eksekuteurskamer Bpk., Hoofstraat 258 (Posbus 15), Paarl, Kaapprovinsie.

5642/67/A—MOSES, Moegamat, of 6 Sayer's Lane, Simonstown; First and Final (Simonstown). Dempers & Guthrie, P.O. Box 87, Fish Hoek, Cape.

4324/69—VERMAAK, Frances Ester, van Victoriastraat 26, Strand; Eerste en Finale (Strand). Krige & De Wet, Posbus 7, Ceres.

3493/69—WILSON, Elsie Sophia Johanna, gebore Theron, van Bruinskop, distrik Williston, en nagelate eggenoot Johannes Gysbertus Wilson; Eerste en Finale (Williston). W. van H. van der Walt, Posbus 87, Williston, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.

4227/69—(CONRADIE) MARAIS, Sophia Susanna Aletta, gebore Gerber, van Millerstraat, Gordonsbaai; Eerste en Finale (Strand). J. Vorster, Die Bestuurder, Die Worcesterse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 34, Worcester, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.

3767/69—BACON, Lionel, of Wynberg, Cape, and surviving spouse, Edith Maud Bacon; First and Final (Wynberg). Fairbridge, Ardene & Lawton, 46 St George's Street, Cape Town, Attorneys for Executrix.

1766/69—VISAGIE, Johannes Theodorus Devrye, van Kerkstraat, Calvinia, en nagelate eggenote Catharina Wilhelmina Visagie; Eerste en Finale (Calvinia). Nel & Laurence, Stiglingstraat (Posbus 5), Calvinia, Prokureurs vir Eksekutriese Testamentêr.

5139/69/C—MINNAAR, Gertruida Elizabeth Jakomina, van Dirkie Uysstraat 5, Hermanus, en nagelate eggenoot Christoffel Philippus Coenradus Minnaar; Eerste en Finale, 7 Februarie 1970 (Hermanus). Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.

1885/69—GREEN, William Frans, of 12 Prince Fortuin Street, Paarl, and surviving spouse, Johanna Beatrice Green, born Mathee (Paarl). Solomon Miller & Maisel, 49 Lady Grey Street, Paarl.

4548/69/C—JANSE VAN RENSBURG, Philippus Rudolf, van Voëlklip, Hermanus, en nagelate eggenote Anna Susarah Margaretha Janse van Rensburg, gebore Kleynhans; Eerste en Finale (Hermanus). Die Nederlandse Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 688, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

3045/69—LIND, Garth, of 5 Glanville Road, Tygerhof Estate, Milnerton; First and Final. Nebex Board of Executors and Trust Co. Ltd, P.O. Box 688, Cape Town, Agents for Executor Dative.

2470/69—DE GOEDE, Jacobus Gideon, van Langstraat 7, Vredenburg, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Johanna de Goede, gebore Laubscher; Eerste en Finale (Vredenburg). J. H. Fourie, Santam Bank Bpk., Posbus 6, Vredenburg, Kaapprovinsie, en Mev. Elizabeth Maria Johanna de Goede, gebore Laubscher, Eksekuteurs Testamentêr.

4747/69—WOENSDREGT, Daniel Marthinus, van Hoofweg 65, Hermanus; Eerste en Finale (Hermanus). Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Posbus 62, Hermanus.

2679/69—SNYMAN, Albertus Joachim; Eerste en Laaste (Bellville). David Kessler & Kie., Voortrekkerweg 109, Bellville.

2761/69—SMITH, Magdalena Petronella Johanna, gebore Barnard, van Springbok, en nagelate eggenoot Johannes Jacobus Smith; Eerste en Laaste (Springbok). Botha & Naude, Posbus 15, Springbok, Prokureurs.

4378/69—UNGERER, Martha Magdalena, van Buffelsvlei, Calitzdorp, en nagelate eggenoot Gert David Ungerer; Eerste en Finale (Calitzdorp). Barry & De Beer, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

2345/69—CLAASSEN, Aletta Elizabeth, gebore Meiging, van Goudmyn, Klaasvoogds, distrik Robertson, en nagelate eggenoot Nicolaas Cornelius Claassen; Eerste en Finale (Robertson). Muller, Baard & Conradie, Posbus 41, Robertson, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

3164/69—DE JONGH, Johan Georg Hendrik, van Voortrekkerweg 68, Malmesbury, en nagelate eggenote Jacomina Maria de Jongh; Eerste en Finale (Malmesbury). Pierre de Plessis & Mostert, Voortrekkerweg 60, Malmesbury, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

3935/69—KOTZE, Gerrit Johannes, van Augsburgstraat, Clanwilliam, en nagelate eggenote Johanna Margaretha Kotze, gebore Smit; Eerste en Finale, 7/2/70 (Clanwilliam). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nastionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Westelike Kaap Trusteetak, Eksekuteur Testamentêr.

3804/69—KELLERMAN, Anna Johanna, van Horahstraat, Kraaifontein, en nagelate eggenoot Johannes Petrus Kellerman; Eerste en Laaste (Bellville). David Kessler & Kie., Voortrekkerweg 109, Bellville, Prokureurs.

2482/69—MULLER, Johannes Petrus, van Paul Krugerstraat 62, Robertson, en nagelate eggenote Anna Susanna Hendrina Muller, gebore Du Toit; Eerste en Finale (Robertson). Muller, Baard & Conradie, Robertsonstraat 6 (Posbus 41), Robertson.

3939/69—MOENS, Marinus Johannes, van Cassinoweg 10, Plumstead, Kaap; Eerste en Laaste (Wynberg). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Westelike Kaap Trusteetak, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

3565—MENTOR (ook bekend as Mentoor of Mintoor), Sophia Regina (ook bekend as Sophie), van Clairvaux, Robertson; Eerste en Finale (Robertson). Muller, Baard & Conradie, Posbus 41, Robertson, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

2078/69—HUDSON, Maud Marie Isabel, of 116 Church Street, Oudtshoorn, Cape Province; First and Final (Oudtshoorn). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Cape Town Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.

3421/69—ROOS, Sydney William Frederick, van Elandsvlei, Ladismith, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Anna Magdalena Roos, gebore Kloppers; Eerste en Finale (Ladismith). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Kaapstad Trusteetak, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.

2719/69—MASKE, Hugo Erwin, of 69 Main Street, Paarl; First and Final (Paarl). Dempers & Guthrie, 6 Church Square, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.

1792/70—SMIT, Pieter Matthys, van Verlorenvlei, Elandsbaai, en nagelate eggenote Maria Magdalena Susanna Smit, voorheen Visser, gebore Smit; Eerste en Finale (Piketberg). Fritz Lambrechts & Kie., Hofstraat (Posbus 41), Piketberg, Prokureurs vir die Boedel.

2068/69—BREEUWSMA, Gerke, of 20 Kaffirboom Street, Thornton, and surviving spouse, Jacoba Breeuwsma; First and Final. A. J. Pulker, P.O. Box 670, Cape Town, Executor Testamentary.

3484/69—QUINTON, Robert Wallace, of 3 Weenen Road, Milnerton, Cape; First and Final. Mrs M. T. Quinton and F. J. A. Roberts, Manager, Deceased Estates Department, Syfret's Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town, Executors Testamentary.

1456/67—HARDIDGE, Rebecca, born Evans, of Rosedale Nursing Home, Kenilworth, Cape; Second and Final (Wynberg). Miss E. M. C. Hardidge, and C. A. O. Key, a Driector of Syfret's Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town, Executors Testamentary.

1566/69—PEACOCK, Huberg Gillman, of Merindol, Blouberg Strand, Cape Province; First and Final. A. P. Peacock, A. H. Peacock & F. J. A. Roberts, Manager of Deceased Estates Department, Syfret's Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town, Executors Testamentary.

2951/68—VAN RHYN, Maria, born Valentyn, of Seventh Street, Elsies River; First and Final (Bellville). Edward I. Windell, 204 Voortrekker Road, Bellville, Attorneys for the Executor Dative.

4258/69—BUSCH, William (or Wilhelm), of 34 Epping Street, Rugby; First and Final. Chas. Barnett, Barnett & De Beer, 97 Victoria Road, Woostock, Attorneys for the Executrix Testamentary.

646/68—MASON, Juan Brian Alfred, of Vredehoek, Cape Town, and surviving spouse, Johanna Elizabeth Mason, born Prins; First and Final. Bisset Boehmke & McBlain, 301 Cape Times Buildings, St George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Dative.

3515/69—TAYLOR, Joseph Harry, of Kensington, Cape, and surviving spouse Joan Taylor, born Kruger; First and Final. Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executix Testamentary.

1842/65—JACOBS, Frans Hendrik, of Groenvlei, P.O. Landsdowne, Cape; Amended First and Final (Wynberg). Standard Bank of S.A. Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

1948/69—VAN DER MERWE, John Peter, of 48 Roy Road, Wetton, Cape; First and Final (Wynberg). Frank, Bernadt & Joffe, 85 St George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Dative.

3578/69—SUTTLE, William Robert, of 115 Waterford Road, Diep River; First and Final (Wynberg). Esau Shapiro & Segall, 120 Main Road, Claremont, Attorneys for the Executor Testamentary.

2984/69—ROSSOUW, Hermanus Jacobus, of 103 Joubert Street, Strand; First and Final, 9/2/70. C. M. Rossouw, 103 Joubert Street, Strand.

2807/69/B—KILLOPS, William Douglas, of Bilave, The Meadows, Camp's Bay; First and Final. Gordon David & Jackson, 537 Grand Parade Centre, 3 Castle Street, Cape Town.

6088/68—CYWES, Chaia (also known as Ida), born Leimas; First and Final. Arthur E. Abrahams & Gross, 54 Shortmarket Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.

2295/69—HINE, Hopetoun (or Hopetown) Vernon, of 585 D'Arcy Road, Camp Hill, South Brisbane, Australia; First and Final. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Western Cape Trustee Branch, P.O. Box 4, Cape Town, Executors Testamentary.

3002/69—BARENDSEN, Elizabeth Henriette, of Mombassa, Ryan Road, Rosebank, Cape; First and Final (Wynberg). David Gorvy, Osrin & Roup, 102 St George's Street, Cape Town, Attorneys for Executer Testamentary.

4034/69—STEIN, Erna Ottile, of Claremont, Cape; First and Final (Wynberg, Cape). Findlay & Tait, 140 St George's Street, Cape Town.

4623/68—ABRAHAMS, Jacobus Adriaan (or Adrian) Daniel, of Rosendal Farm, Main Road, Eerste Rivier, and surviving spouse, Violet Georgina Abrahams, born Verster; First and Final (Stellenbosch). Banard Katzef & Co., 451 Albert Road, Salt River, Attorneys for Executors Testamentary.

2350/69—KOUWENHOVEN, Willem, van Langstraat, Vredenburg, en nagelate eggenote Neeltje Kouwenhoven; Eerste en Finale (Vredenburg). Swemmer & Levin, Posbus 23, Vredenburg.

5915/54—HARBOUR, John, of Port Elizabeth; Amended First and Final (Port Elizabeth). Fidelity Bank & Trust Co. Ltd, P.O. Box 32, Port Elizabeth, Executor Testamentary.

4964/69—DELPORT, Andrew Athlone, van p/a Westlake Inrigting, Pk. Stalsana, Retreat, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Delport, voorheen Strydom, gebore Du Preez; Eerste en Finale (Wynberg). J. G. van H. Louw, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 653, Kaapstad, Mede-eksekuteur.

2952/69—McGREGOR, Alexander Lee, of 19 Lourensford Road, Somerset West; First and Final (Somerset West). J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Security House, Main Road, Strand, Attorneys for Executrix Testamentary.

3679/69/B—PRECIOUS, Ida Jane, widow, of Cambridge Nursing Home, Plumstead, Cape; First and Final (Wynberg, Cape). South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.

4395/69—IRVING, Eileen Letitia, of Van Riebeeck Street, Heidelberg, Cape; First and Final (Heidelberg, Cape). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

4065/69—FARR, Mark William Walter, of 36 Melville Road, Plumstead, Cape; First and Final (Wynberg, Cape). E. J. Farr, Esq., and K. R. Pettit, Secretary, The General Estate and Orphan Chamber, 4 Church Square, Cape Town.

3209/58/A—HIDDINGH, John Edgar Guy, of Majorca (Balleario Islands, Spain), and surviving spouse, Ita Mary Hiddingh, born Rogers; Amended First and Final. The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town.

3186/69—RICHARDS, Helen Margaret, formerly Rowland, born Wake, of Suderley, 38 Victoria Road, Bantry Bay, Cape Town; First and Final. Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.

6019/68/B—VAN DER POEL, Christina Johanna, formerly De Kock, born Human, of 8 Warren Street, Robertson, Cape Province; First and Final (Robertson). The Standard Bank of S.A. Ltd, Trustee Branch, Cape Town, and Sidney van der Poel, P.O. Box 54, Cape Town, Co-Executors Testamentary.

3617/68—KARPAKIS, Peter David (or Peter Basil Karpakis), of Green Point, Cape Town; First and Final. Cloete & Partners, 117 St George's Streeet, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.

2000/67/A—MEEKIN, Frank, of 35 Ocean View Drive, Green Point, Cape; First and Final. Standard Bank of S.A., Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

4441/69—ALLEN, Grace Sarah, of 75 Fifth Avenue, Bellville, Cape, and surviving spouse, Ernest Richard Hoogendoorn Allen; First and Final (Bellville). C. & A. Friedlander, 140 St George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.

3499/69B—MOSTERT, Hendrik Andries, van Loopstraat, Piketberg; Eerste en Finale (Piketberg). Santam Bank Bpk., Posbus 93, Piketberg, Eksekuteur Testamentêr.

3425/69—WEYERS, Stephanus (of Stefanus) Salomon, van Vleistraat 30, Bellville; Eerste en Finale (Bellville). J. L. du Plessis, Takbestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 61, Bellville, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.

5069/69/A—MANEFELDT, Salomina Abigael, of 55 Wrench Road, Parow, and suviving spouse, John Henry Manefeldt; First and Final (Parow). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Regisgebou, Adderleystraat 112 (Posbus 353), Kaapstad.

VAN WYK, Jan Hendrik Gerhardus, van Townsendstraat 83, Goodwood; Eerste en Finale (Goodwood). Die Trust Bank van Afrika Bpk. (geregistreerde algemene bank), Trust- en Boedelafdeling, Adderleystraat 112 (Posbus 353), Kaapstad.

5620/69—SOLOMON, Richard Stuart, of 115 Silverlea, First Avenue, Kenilworth, and surviving spouse, Sarah Matilda Solomon; First and Final (Wynberg). Die Trust Bank van Afrika Bpk. (geregistreerde algemene bank), Trust- en Boedelafdeling, Adderleystraat 112 (Posbus 353), Kaapstad.

2594/68—LOCKITCH, Hyman, of 9 Ilkey Crescent, Sea Point, Cape; First and Final. Harry Baker, Lazarus & Co., Suite A, Eighth Floor, Mobil House, Hans Strijdom Avenue, Cape Town, Agents for the Executor Testamentary.

4073/69—SMIT, Jan Jacob Anthonie Christoffel, van Touwsrivier, distrik Worcester, Kaapprovinsie, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Magrieta Smit, gebore Lerm; Eerste en Finale (Worcester). Traub & Traub, Russellstraat 63, Worcester, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

4525/69—DU PLESSIS, Petronella Smith, gebore Lötter, van Cloetestraat 91, Parow; Eerste en Finale (Parow). J. G. van H. Louw, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 653, Kaapstad Mede-eksekuteur.

TRANSVAAL

By die Kantoor van die Meester, PRETORIA, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit gemeld word
At the Office of the Master, PRETORIA, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses

8334/69—VAN DER LINDE, Maria Elizabeth, van Plot 8, Roodia, Vanderbijlpark, en nagelate eggenoot Izak George van der Linde; Eerste en Finale (Vanderbijlpark). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp.

1082/69—BOTHA, Enn Cecilia Gunn, born Van Rooyen, of 78 Wooton Avenue, Benoni, and surviving spouse, David Hercules Botha; First and Final (Benoni). Lovell, Miller & Dreyer, Elgin House, 36 Prince's Avenue, Benoni, Attorneys for Executrix.

10212/67—PATEL, Yussouf Ahmod (or Ahmud), of 50 Plot 4, Residensia, Evaton; First and Final (Vereeniging). Vorster & Prinsloo, P.O. Box 1167, Pretoria, Attorneys for Executor.

7890/69—PIEK, Maria Hendrika, van Angusstraat 9, Campbelldorp, Klerksdorp, en nagelate eggenoot Johannes Casparus Piek; Eerste en Finale (Klerksdorp). Meyer, Van Sittert & Kropman, Permanentegebou, Tweede Vloer, Boomstraat (Posbus 91), Klerksdorp.

3848/69—BOARDMAN, George Herbert, of Buckingham, District of Ventersdorp; First and Final (Ventersdorp). Gillett, Van Zyl, Nell & Grobler, Carmichael Street (P.O. Box 48), Ventersdorp.

1338/69—BOTHA, Johannes Jurie, van Rhenosterhoek, distrik Rustenburg, en nagelate eggenote Cornelia Elizabeth Jacoba Botha, gebore Van Rooyen; Eerste en Finale (Rustenburg). Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

1190/69—HALBERSTADT, Hendrik Johan Elize Willem, of 400 Jacqmar, cor. of Celliers and Walker Streets, Sunnyside, Pretoria; Further Supplementary First and Final. The Netherlands Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 113, Pretoria.

365/69—OLIVIER, Pieter Stephanus Josua, van Plot 43, Ohrigstad, en nagelate eggenote Elsje Josina Frederika Olivier, gebore Kruger; Eerste en Finale (Lydenburg). Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

9752/69—VERBEEK, Helena, van Country Club, Waterkloof, Pretoria, en nagelate eggenoot Herman Johan Verbeek; Eerste en Finale. Santam Bank, Posbus 1666, Pretoria.

CHAPMAN, Margaret, of 1 Dovedale Road, Cheltondale, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Smythe & Co., Solicitors to the Executor Dative, P.O. Box 104, Pietermaritzburg, Natal.

9694/69—KOEKEMOER, Anna Elizabeth, gebore Kruger, van Derbylaan 7, Brakpan, en nagelate eggenoot Hendrik Jacob Koekemoer; Eerste en Finale (Brakpan). P. J. du Plessis, Voortrekkerweg 653, Brakpan, Prokureur vir die Boedel.

10727/69—VIVIERS, Elizabeth Wilhelmina, of Eventide Old Age Home, Vereeniging; First and Final (Vereeniging). The Standard Bank of S.A. Ltd, P.O. Box 42, Vereeniging.

7829/69—DORFLING, William Abbott, van Panfontein, distrik Vereeniging, en nagelate eggenote Helena Johanna Christina Catharina Dorfling; Eerste en Finale (Vereeniging). Die Nederlandse Bank van S.A. Bpk., Posbus 502, Vereeniging.

4257/69/C—BATES, Christina Anne, spinster, of 19 Cardigan Road, Parkwood, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Max Shainboum, Third Floor, Dunvegan Chambers, 46 Joubert Street, Johannesburg, Attorney for the Executrix.

5859/69—ELS, Frederik, van Piet Retiefstraat 6, Nigel; Eerste en Finale (Nigel). Milstein, Cooper & Park, Posbus 21, Nigel.

6145/68—NEL, Susara Magaretha, van Vierde Straat 6, Boksburg-Noord; Eerste en Finale (Boksburg). Van Wyk, De Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Prokureurs vir Eksekuteur.

11938/68—MAREE, Georgina Susanna, van Potgieterweg 108, Lyttelton, Verwoerdburg; Eerste en Finale. Mev. H. J. Smal, Palmerhof 11, Bothalaan, Verwoerdburg. Eksekutrise Datief.

5564/69—HEARNS, Lilian Irene, of 32 Ernest Street, Springs Extension, Springs; First and Final (Springs). B. G. Bennett, 206 Girnbro Arcade, 31 Third Street (P.O. Box 668), Springs, Attorney for the Executor.

2098/69—ROOS, Petrus Stephanus, van Smutsstraat 102, Randgate, distrik Randfontein; Eerste en Finale (Randfontein). Kas van den Bergh, Renardahof, Villagestraat, Randfontein, Prokureur vir Eksekuteur.

9637/68—CANE, Debora Jacoba (Witbank). John Baillie, Gerry Mann Building, Athlone Avenue (P.O. Box 913), Witbank, Executor Dative.

5318/67—HAUPTFLEISCH, Francina Stephina, van D. F. Malanlaan 319, Lyttelton, Pretoria; Eerste Verbeterde en Finale. Dyason, Douglas, Muller & Meyer, Saambougebou, Andriesstraat, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteur.

2773/68/C1—PRETORIUS, Cornelius Hermanus Zacharias, van Newlands 83, Benoni; Eerste en Finale (Benoni). Feldman & Cohen, Posbus 63, Bethal, Prokureurs vir Eksekuteur.

4301/69—WEPENER, Francois Johannes, van Plot 253, Putfontein, oor Benoni, en nagelate eggenote Aletta Elizabeth Wepener, gebore Dreyer; Eerste en Finale (Benoni). W. Hancke, Santam Bank Bpk., Posbus 6160, Johannesburg.

4534/67—COETSER, Hendrik, van Klipspruit 132, Lydenburg, en nagelate eggenote Anna Catharina Coeser; Eerste en Finale (Lydenburg). J. du T. de Villiers, Voortrekkerstraat (Posbus 21), Lydenburg, Agent vir Eksekutrise.

10238/69—SMYTH, John Denning, c/o Barberton Hospital, Barberton, Transvaal; First and Final (Barberton). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, Lowveld Branch, P.O. Box 600, Nelspruit.

2444/69—NAUDE, Barbara Wilhelmina, gebore Rabe, van Olifantshoek, Pk. Buffelsvlei, distrik Lydenburg, Transvaal, en nagelate eggenoot Jacobus Cornelis Naude; Supplementêre (Lydenburg). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Laeveldtak, Posbus 600, Nelspruit.

4607/68—NIEBUHR, Wilfried Heinrich Carl, of Wertheim, District of Piet Retief, and surviving spouse, Anna Marie Christine Niebuhr; First and Final (Piet Retief). A. M. C. Niebuhr, P.O. Box 88, Piet Retief.

4654/69—STEENKAMP, Philippus Albertus, van Walderlinehof 10, Poplarstraat, Kempton Park, en nagelate eggenote Maria Susanna Steenkamp; Eerste en Finale (Kempton Park). Die Bestuurder, Sasbank Bpk., Posbus 213, Kempton Park.

9497/69—GELDENHUYS, Cornelis Janse, van Elandsfontein, distrik Lichtenburg, en nagelate eggenote Isabella Hendrika Cornelia Geldenhuys, gebore Opperman; Eerste en Finale (Lichtenburg). Conradie & Van Niekerk, Melvillestraat 60 (Posbus 225), Lichtenburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

8738/69—BIERMAN, Cornelia Gertruida Aletta, voorheen Schoonraad, voorheen Ferreira, gebore Bouwer, van Hoofrifweg 93, Mindalore, Krugersdorp; Eerste en Finale (Krugersdorp). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Posbus 406, Krugersdorp, Transvaal.

7528/69—JANKE, Gordon Clifford, van Sophiastraat 38, Roseville, Pretoria, en nagelate eggenote Jacomina Christina Jacoba Janke, gebore Jooste; Eerste en Finale (Bethal). Nimrod, Smit & De Wet, Markstraat (Posbus 47), Bethal, Prokureurs vir Eksekuteur.

5124/69—FRANKEL, Alfred Bernard, van Klipriverrylaan 66, Drie Riviere, Vereeniging; Eerste en Finale (Vereeniging). Raubenheimer, De Klerk, Luyt & Vorster, 201 Trust Bank Building, 18 Leslie Street, Vereeniging.

9047/67—NORTIER, Susanna Hendriena Fransiena Wilhelmiena, gebore Buitendach, en nagelate eggenoot Johannes Christoffel Nortier; Eerste (Potchefstroom). Van Zyl, Coetzee & Kloppers, Posbus 20, Potchefstroom.

10310/68—DU PLESSIS, Paul Jacobus, van Witpoort, distrik Potchefstroom; Eerste en Finale (Potchefstroom). Williams, Gaisford & Steyn, Kerkstraat 147, Potchefstroom, Prokureurs vir Eksekuteur.

8902/69—BOTHA, Johannes Jacobus, van Buitestraat 104, Pietersburg; Eerste en Finale (Pietersburg). Die Nederlandse Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 194, Pietersburg.

2977/69—ROOS, Matthys Johannes, p/a mev. W. F. Venter, Rietfontein, Machadodorp; Eerste (Belfast). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Laeveldtak, Posbus 600, Nelspruit.

6696/69/B—OOSTHUIZEN, Petrus Johannes, van Perseel 183, Witpoort, distrik Brakpan; Eerste (Brakpan). P. J. du Plessis, Apexgebou, Brakpan, Prokureur vir die Boedel.

1212/69—SMITH, Johannes Jacobus, van Prellerlaan 5, La-Hoff, Klerksdorp, en nagelate eggenote Cecelia Johanna Smith, voorheen De Klerk; Finale (Klerksdorp). Cecilia Johanna Smith, Corylaan 9, La-Hoff, Klerksdorp, Eksekuteur. Jock du Preez, Pretorius & Kie., Tweede Vloer, J.B.S.-gebou, Boomstraat (Posbus 101), Klerksdorp, Agent.

6585/67—PARTRIDGE, Kenneth Edward Norman, of Elsie Street 19, Stilfontein, and surviving spouse, Dulcie Joyce Partridge; Final (Klerksdorp). Dulcie Joyce Partridge, 33 Orange Street, Stilfontein, Executor. Jock du Preez, Pretorius & Co., P.O. Box 101, Klerksdorp, Authorised Agent.

7776/69—STEYN, Johan Christian (Christiaan), wewenaar, van Maxwellstraat 18, Risiville, Vereeniging; Eerste en Finale (Vereeniging). Steyn, Nolte, Wiid & Nash, Unitedgebou (Posbus 83), Vereeniging, Prokureurs vir Eksekuteur.

6528/69—GEBHARD, Cederic Aubrey, of 41 Fraser Avenue, Comet, Boksburg, and surviving spouse, Ethne Pearl Gebhard; First and Final (Boksburg). E. P. Gebhard, c/o J. D. Cilliers & Van Vuuren, P.O. Box 83, Boksburg.

4063/69—AAB, Friedrich, of 6 Putney Road, Rossmore, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Nebex Board of Executors and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1144, Johannesburg.

19/65—BOOYSENS, Wessel Hendrik, van Sesde Straat 57, Linden, Johannesburg, en nagelate eggenote Emmerentia Fredrika Booyens; Gewysigde Eerste en Finale (Johannesburg). A. Ellmer, Posbus 9117, Johannesburg.

6843/69—VAN DER BERG, Anna Aletta Catherina, van Irvinelaan 487, Mountain View, Pretoria; Eerste en Finale. Dyason, Douglas, Muller & Meyer, Saambougebou, Andriesstraat, Pretoria, Prokureurs vir Eksekuteur.

2171/69—ADRAMITOGLOU, Jordan, of 195 Beckett Street, Arcadia Pretoria; Final. Nikolas Adramitoglou, 195 Beckett Street, Arcadia, Pretoria.

2504/69—VAN WYK, Heiletta Maria, van Nettiestraat 9, Flamwood, Klerksdorp; Eerste en Finale (Klerksdorp). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp.

3479/69—FRANSCH, Samuel David, of 98 Excelsior Street, Reiger Park, Boksburg, and surviving spouse, Phyllis Franscina Fransch (Boksburg). P. F. Fransch, c/o J. D. Cilliers & Van Vuuren, P.O. Box 83, Boksburg.

994/69—DUNSEITH, Sarah; First and Final (Johannesburg). W. Dunseith, 30 Judith Road, Emmarentia, Johannesburg, Executor.

6212/69—O'BRIEN, John, of 8 Jasmine Street, Kempton Park; First and Final (Benoni). Edelstein, Kahn & Connack, P.O. Box 243, Benoni, Attorneys for Executor.

2666/69—JORDAAN, Christine Elizabeth Susanna Wilhelmina, voorheen Pieterse, voorheen Rossouw, gebore Botha, van Eerste Laan 6, Militêrekamp, Potchefstroom; Eerste en Laaste (Potchefstroom). M. E. Rood & Brady, Alliedgebou (Posbus 6), Klerksdorp.

3710/69—VORSTER, Phillippus Johannes Jacobus van Sewende Straat 11, Naboomspruit, en nagelate eggenote Martha Johanna Maria Petronella Vorster, gebore Van der Schyff; Eerste en Finale (Naboomspruit). S. F. Geyer & Kie., Posbus 21, Naboomspruit.

4858/68—MULLER, Oliver Cromwell, of 112 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg; First and Final (King William's Town). Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town.

731/69—HALL, James Samuel Swarts, of 136 Oliewen Avenue, Proclamation Hill, and surviving spouse, Isabella Magritha Hall, born Schempers. First and Final. Felix J. Prigge, 211 Savelkoul Buildings, Pretoria.

2829/69—VAN DER MERWE, Petronella, of S.A. Nurses Trust Fund War Mem. Home, Lawley Avenue, Northcliff, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg, Executor Testamentary.

5696/69—DWYER, Anthony Edward, of 10 Die Ou Pad, Florida, Transvaal; First and Final (Johannesburg). Bredell, Murray & Dalling, 1004 Mutual Buildings, 37 Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executors.

9759/67—ABRAM, Hahomed, of Rietpan 1, District of Benoni (Benoni). Favish & Yssel, 60 Cranbourne Avenue (P.O. Box 265), Benoni.

2927/69—DE VILLIERS, Matthys Johannes, van Ruiterweg 107, Potgietersrus; Eerste en Finale (Potgietersrus). Borman, Snyman & Barnard. Posbus 42, Potgietersrus.

3845/68—VAN HEERDEN, Anna Glouwdina (Gloudina), van 322 Trafalgar Square, Florida Park, Transvaal; Aanvullende (Roodepoort, Transvaal). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Kaapstad Trusteetak, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.

11040/68—FLEISCHMANN, Ernst Malte Martin, of Dorstbult, Duiwelskloof, Transvaal, and surviving spouse, Ingeborg Maxime Alfreda Marie Marie-Louise Fleischmann; First and Final (Tzaneen). Metelerkamp & Ritson, P.O. Box 776, Pretoria, Attorneys for Executrix Testamentary.

12256/68—DE LANGE, Hester Aletta, formerly Wessels, born Harris, of 37 Sixth Street, New Township, Springs; First and Final (Springs). Charles Sherman, Levin & Prosser, Rand Centre, Fourth Street (P.O. Box 886), Springs, Attorneys for Executor.

9651/69—GOLDBERG, Louis, of 12 San Remo Court, San Remo Street, Randfontein; First and Final (Randfontein). Phillips & Osmond, 213 Permanent Buildings, 5 Monument Street, Krugersdorp.

8429/69—HENDRIKS, Theodoor, of 340 Rebecca Street, Pretoria West, and surviving spouse, Jannetje Hendriks, born Bokhorst. First and Final. Getz, Behr, Ogus & Mendel Cohen, P.O. Box 374, Pretoria.

8449/69—CHAPMAN, James Arthur, van Vierde Laan 23, Mayfair, Johannesburg, en nagelate eggenote Cathrina Welhelmina Chapman; Eerste en Finale (Johannesburg). Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Posbus 5892, Johannesburg, Agente vir Eksekutrise.

3886/69—SMITH, Laura Kathleen Elizabeth, of 9 Harrison Avenue, Selection Park, Springs; First and Final (Springs). Haarhoff & Cohen, Girnbro Arcade, Third Street (P.O. Box 170), Springs, Attorneys for Executrix.

4497/68—SAID, Elkin, of 17 Lennox Street, Savoy Estate, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). C. Q. Said, P.O. Box 39256, Bramley, Transvaal, Executrix Testamentary.

5212/69—KING, Maria Johanna Elizabeth, born Nel, of 75 Joubert Street, Krugersdorp, and surviving spouse, Horace John King; First and Final (Krugersdorp). Phillips & Osmond, P.O. Box 168, Krugersdorp.

9577/69—JANSE VAN RENSBURG, Gertruida Louisa Johanna, weduwee, van Perseel 41, Pomono Landgoud, Kempton Park; Eerste en Finale (Kempton Park). J. D. G. Oberholster, Posbus 47, Bloemhof, Prokureur.

7466/69—ACKERMANN, Andries Hendrik, van Regentstraat 6, Bethalstasie, en nagelate eggenote Sara Susanna Ackermann, gebore Prinsloo; Eerste en Finale (Bethal). Nimrod Smit & De Wet, Posbus 47, Bethal, Prokureurs vir Eksekutrise.

5363/66—HEIMANN, Henry, of 14 Mentone Court, Killarney, Johannesburg; Supplementary Second and Final (Johannesburg). H. Heimann, Maasdorp & Barker, 600 Standard General Building, 12 Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.

8808/69/A—IRVING, Duncan Neville, of 7 Elba Court, Kitzinger Avenue, Brakpan, and surviving spouse, Maureen Stella Irving; First and Final (Brakpan). M. S. Irving, 7 Elba Court, Kitzinger Avenue, Brakpan, Executrix.

6984/69—MALAN, Mattheus Johannes, van Plot 9, Lynn East, Pretoria, en nagelate eggenote Johanna Levina Malan, gebore Strydom; Eerste en Finale. Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

8823/69—SMIT, Matilda Carolina Christina, of 92 Cydonia Road, Wychwood, Germiston, and surviving spouse, Nicolaas Jacobus Smit; First and Final (Germiston). N. J. Smit, 92 Cydonia Road, Wychwood, Germiston, Executor.

10296/68—KANT, Eduard, of 2 Suikerbos, Southdale Drive, Southdale; First and Final and Supplementary (Johannesburg). De Beer, Eybers & Naude, 412/419 J.B.S. Building, Bureau Lane, Pretoria.

238/69—VAN RENSBURG, Catharina Wilhelmina Elizabeth Jansen, van Bersigstraat 1171, Mountain View, Pretoria; Eerste. Odendaal, Van Eeden & Du Plessis, Rentmeestergebou, Bosmanstraat, Pretoria.

9229/69/B—BOTHA, Willem Johannes Jacobus, van 19de Laan 900, Wonderboom-Suid, Pretoria, en nagelate eggenote Cecilia Adriana Botha, gebore Botha; Eerste en Finale. Santam Bank Bpk., Posbus 1666, Pretoria.

3393/69—COERTZE, Cornelius Johannes Hendrik, van 21ste Laan 137, Welverdiend, en nagelate eggenote Christina Magdalena Coertze; Eerste en Finale (Oberholzer). Nebex Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 201, Carletonville.

1138/69—BARNARD, Maria Magdalena Elizabeth, van Schaapdraai, distrik Ventersburg; Eerste en Finale (Ventersburg). Rooth & Wessels, Posbus 208, Pretoria, Agente vir die Eksekuteur.

7457/69—PRETORIUS, Susara Susanna Elizabeth; First and Final (Johannesburg). Geo. Isserow & T. L. Friedman, 546 Jules Street, Malvern, Johannesburg (P.O. Box 40088, Cleveland, Transvaal), Attorneys for Executor.

4856/69—SMIT, Diena Maria Elizabeth, of 17 Chiswick Street, Brixton, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Sam Fisher & Maisels, 615 Gloucester House, Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.

5787/69—MARSHALL, Archibald Dewar, of 32 Dunbar Street, Yeoville, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Felix von Zwiklitz, 1 Baxters Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg, Attorney for Executrix.

10504/67—McWHIRTER, George Truman, of Mountainair Torrance, County of New Mexico, U.S.A., and surviving spouse, Corona McWhirter; First and Final. Vorster & Prinsloo, 101/115 Van der Stel Buildings, Pretoria, Attorneys for Executor.

4474/68—MASEROW, Daniel Richard, of 31 East Street, Oakdene, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). David Isserow, 300 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg, Attorney for Executor Dative.

1010/68—SMITH, James Townsend, of Weskoppies Hospital, Pretoria; First and Final (Springs). Haarhoff & Cohen, Girnbro Arcade, Third Street (P.O. Box 170), Springs, Attorneys for Executrix.

1888/69—STORM, Gesina Wilhelmina, gebore Muller, van Kakamas (Perseel 42) Potgietersrust Dorp en Dorpsgronde, Potgietersrus; Eerste en Finale (Potgietersrus). Borman, Snyman & Barnard, Rentmeestergebou, Voortrekkerweg 63 (Posbus 42), Potgietersrus.

8561/67—BOTHA, Hendrik Josephus, of Plot 94, Van Reyn Small Holdings Extension, District of Benoni, and surviving spouse, Anna Johanna Catharina (Katriena) Botha; First and Final (Benoni). A. E. Cook, Cook & Falconer, United Buildings, Ampthill Avenue (P.O. Box 52), Benoni, Attorneys for Executrix Testamentary.

7648/68—O'CONNOR, Sarah Edith, of 10 Voortrekker Road, Silverton, Pretoria; First and Final. Langstaffe, Bird & Co., Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.

7233/67—WILLERS, Henning Jacobus, van 17de Laan 736, Rietfontein, Pretoria, en nagelate eggenote Mabel Maud Willers, gebore Bouwer; Eerste en Finale. Cowen & De Villiers Smith, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

1456/67—BROOK, Jack, of 202 Mostyn Hall, Parktown, Johannesburg; Amended Second and Final (Johannesburg). I. Mendelow & Browde, Innes Chambers, Fourth Floor, Pritchard Street, Johannesburg.

1154/69—HUBENS, Emile Francois (Frans), of 82 Corlett Drive, Melrose North, Extension 2, Johannesburg, and surviving spouse, Johanna Catharina Hubens; First and Final (Johannesburg). Philip Hilewitz, 98-105 Shakespeare House, corner of Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg.

10242/66—DU TOIT, Gert Andries Heremias; First and Final (Johannesburg). M. Schwartz, Fifth Floor, N.B.S. Building, corner of Market and Rissik Streets, Johannesburg.

9180/69—CELLIERS, Pieter Johannes, van Kleinfontein, Marico, Transvaal, en nagelate eggenote Hester Aletta Celliers, gebore Joubert; Eerste en Finale (Zeerust). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Wes-Transvaalse Trusteetak, Posbus 1365, Pretoria.

10245/68—BOSHOFF, Andries Johannes, van Pudumong, Pk. Pudimoestasie, distrik Schweizer-Reneke, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Boshoff, gebore Human; Eerste (Schweizer-Reneke). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarmee geamalgameer is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Wes-Transvaalse Trusteetak, Posbus 1365, Pretoria.

2868/69—MYBURGH, Johanna Catharina (Catherine) Elizabeth, born Clark, of Princess Christian Home, 121 Middel Street, New Muckleneuk, Pretoria; First and Final. Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated, The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.

8834/65—KLEYN, Siegfried Adolf Rosseau, van Lawleystraat 79, Waterkloof, Pretoria; Derde en Finale. Barclays Bank D.C.O., Wes-Transvaalse Trusteetak, Posbus 1365, Pretoria.

341/67—SAAIMAN, Nicolaas Johannes, van Vredestraat, Wolmaransstad; Tweede en Aanvullende, 30 dae (Wolmaransstad). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarmee geamalgameer is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Wes-Transvaalse Trusteetak, Posbus 1365, Pretoria.

1393/69—VERMAAK, Ella Magaretha (Margaretha), van Lourensstraat 5, Nelspruit (Nelspruit). C. D. Skead, p/a Delport & Swanepoel, Unitedgebou, Andersonstraat, Nelspruit.

2949/64—ERASMUS, Joseph Johannes Fourie, van Gravelotte, Noord-Transvaal, en nagelate eggenote Hester Hendrina Catharina Erasmus, gebore Van Wyk; Aanvullende Eerste en Finale (Tzaneen). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

9989/69—POTGIETER, Willem Frederik, van Plot 18, Vastfontein, Pk. Pyramid, en nagelate eggenote Magdalena Petronella Christina Potgieter; Eerste en Finale. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

7862/69—KRUGER, Jan Andreas Adriaan, van Debeerstraat 598, Wonderboom-Suid, Pretoria, en nagelate eggenote Anna Aletta Kruger; Eerste en Finale (Pretoria). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

7184/69—KLUYTS, Gert Reinier Johannes, van De Pan, Posbus 89, Bank, en nagelate eggenote Maria Magdalena Kluyts; Eerste en Finale (Randfontein). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

9935/69—GOOSEN, Elizabeth Francina, van Geluk, Pk. Vorentoe, distrik Brits, en nagelate eggenoot Daniel Johannes Andries Goosen; Eerste en Finale (Brits). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

5191/68—COETZER, Nicolaas Cornelis, van Pretoriaweg 562, Petit, Benoni; Verbeterde Eerste en Finale (Benoni). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

2292/69—SMIT, Andries Petrus, van Buffelsvlei, Pk. Westerdam, Ventersdorp. en nagelate eggenote Maria Magdalena Smit (Ventersdorp). Gillett, Van Zyl, Nell & Grobler, Posbus 48, Ventersdorp.

9145/69—KING, Hendrik Andries Edward, van Sewende Laan 918, Wonderboom-Suid, Pretoria, en nagelate eggenote Hester Petronella Johanna King; Eerste en Finale (Pretoria). Volkskas Bpk., Posbus 1730, Pretoria.

10264/69—BOUWER, Pieter Willem, van Rome, distrik Louis Trichardt, en nagelate eggenote Elizabeth Bridget Bouwer, gebore Potgieter; Eerste en Finale (Louis Trichardt). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

9890/69—VAN DER MERWE, Carel Sebastiaan van Heerden, van Rietvlei, distrik Waterberg; Eerste en Finale (Nylstroom). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.). Posbus 1730, Pretoria.

2095/69—WEYERS, Martha Maria, gebore Ackerman, van Sewende Straat 26, Newlands, Johannesburg, en nagelate eggenoot Martin Hendrik Jooste Weyers; Verbeterde Eerste en Finale (Johannesburg). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.). Posbus 383, Pretoria.

9600/69—VAN SCHALKWYK, Theunis Jacobus, van Noordrandweg 20, Kempton Park, en nagelate eggenote Petronella Helena van Schalkwyk; Eerste en Finale (Kempton Park). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

8585/69—PUNT, Elizabeth Johanna, gebore Ritter, van Robertsonlaan 90, Groblersdal, Transvaal, en nagelate eggenoot Willem Leendert Punt; Eerste en Finale (Groblersdal). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Oos-Transvaaltak, Posbus 10033, Sunnyside, Pretoria.

3895/69—WYLIE, Enoch, of Tavistock Colliery, District of Ogies; First and Final (Witbank). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 10033, Sunnyside, Pretoria.

3426/68—SCHOONRAAD, Susanna Maria, gebore Zietsman, van Paardekop, Pk. Perdekop, Transvaal; Tweede en Finale (Volksrust). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Oos-Transvaaltak, Posbus 10033, Sunnyside, Pretoria.

6097/68—DU PLESSIS, Susara Magrietha Catharina, gebore Whiteman, van Roodekrans, Pk. Morgenzon, Transvaal, en nagelate eggenoot Lourens Stephanus du Plessis; Eerste en Finale (Bethal). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Oos-Transvaaltak, Posbus 10033, Sunnyside, Pretoria.

11482/68—VAN NIEKERK, Willem Hendrik, van Vlakfontein, Breyten, Transvaal; Supplementêre Eerste en Finale en Herdistribusierekening (Breyten). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Oos-Transvaaltak, Posbus 10033, Sunnyside, Pretoria.

5809/69/B—DICKASON, Eric Samuel Nelson, van Viljoenstraat 17, Middelburg, Transvaal; Eerste en Finale (Middelburg, Transvaal). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

356/69—McKECHNIE, Peter (Pieter) Shaw, of Plot J.125, P.O. Gruisbank, via Marble Hall, Transvaal (Groblersdal). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 10033, Sunnyside, Pretoria.

11268/68—LOMBARD, Jacobus Martienus (Martinus or Marthinus), van Club Ranch, Pk. Alldays, distrik Soutpansberg, Transvaal, en nagelate eggenote Louisa (Luisa) Maria Lombard, gebore De Beer; Eerste en Finale (Louis Trichardt). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Oos-Transvaaltak, Posbus 10033, Sunnyside, Pretoria.

7544/69—PORTER, Christina Marthina, van Boomstraat 94, Pietersburg; Gewysigde Eerste en Finale (Pietersburg). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Boedelafdeling, Pretoriusstraat 286 (Posbus 1199), Pretoria.

7806/69—DU PLESSIS, Philippus Johannes, of 415 Victoria Court, Boksburg, and surviving spouse, Mabel Violet du Plessis (Boksburg). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Sanlamgebou 806, Commissionerstraat 63 (Posbus 10715), Johannesburg.

3386/69—ALFREY, Frederick, van St. Michaelsweg 69, New Redruth, Alberton; Eerste en Finale (Alberton). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Sanlamgebou 806, Commissionerstraat 63 (Posbus 10715), Johannesburg.

7068/69—VAN ZYL, Sarel Marinus, van Mina Mount Woonstelle 201, Abelweg 35, Berea, Johannesburg; Eerste (Johannesburg). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Sanlamgebou 806, Commissionerstraat 63 (Posbus 10715), Johannesburg.

7661/69—VAN SCHALKWYK, Marthinus Christoffel Johannes, van Regentslaan 9, Anzac, Brakpan, en nagelate eggenote Anna Christina van Schalkwyk; Eerste en Finale (Brakpan). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Sanlamgebou 806, Commissionerstraat 63 (Posbus 10715), Johannesburg.

5336/69—COERTZE, Gesiena Elizabeth Maria Susanna, van Suidstraat 59, Boksburg; Eerste en Finale (Boksburg). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Sanlamgebou 806, Commissionerstraat 63 (Posbus 10715), Johannesburg.

7570/69—MYBURGH, Siebert Jacobus, van Tweede Laan 98, Geduld, Springs, en nagelate eggenote Catharina Johanna Myburgh; Eerste en Finale (Johannesburg). Die Trust Bank van Afrika Bpk., Trust- en Boedelafdeling, Sanlamgebou 806, Commissionerstraat 63 (Posbus 10715), Johannesburg.

2212/69—BUTLER, Mary Bonaventue, of 42 21st Street, Parkhurst, Johannesburg (Johannesburg). Adams & Adams) Masada Building, corner of Proes and Paul Kruger Streets, Pretoria, Attorneys for Executor.

8205/68—HILL, Clement Andrew. of Johannesburg, and surviving spouse, Violet Sarah Susan Hill; First and Final (Johannesburg). MacRobert, De Villiers & Hitge, 601 United Buildings, 243 Pretorius Street, Pretoria.

9481/68—HENRIKSEN (Hendriksen), Louis Peder, of Springs; First and Final (Springs). Bredel, Murray & Dalling, 1004 Mutual Building, 37 Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executor.

1384/69—PRETORIUS, Martha Maria Catharina, van Kerkstraat 380, Pretoria-Wes. H. M. Vrey, Vrey & Rascher, Centenarygebou 213, Bureaulaan, Pretoria.

CROUS, Johannes Andries Adriaan, van Annalaan 35, Annlin, Pretoria, en nagelate eggenote Susara Aletta Dorothea Crous. H. M. Vrey, Vrey & Rascher, Centenarygebou 213, Bureaulaan, Pretoria.

1840/69—BRIGHT, Catharina Elizabeth, gebore Jonker, geskei, van Havengalaan 10, Floridapark; Eerste en Finale (Roodepoort). P. D. F. Jonker, Havengalaan 10, Floridapark.

477/69—BOYER, Rene, of 12 Park Court, Twist Street, Johannesburg, and suviving spouse, Gertrude Boyer; First and Final (Johannesburg). Bowman, Gilfillan & Blacklock, Corporation Building, 105 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix.

7396/69—ROWE, Elsie Sophia, widow, of Cransley House, Falcon Road, Cottesloe, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Allied Building, 236 Bree Street, Johannesburg, Attorneys for Executor.

307/68—HURTZIG, Renee Desiree, of 105 Enfield Court, Kapteijn Street, Hillbrow, Johannesburg; Supplementary First and Final (Johannesburg). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

6209/69/C—MOSWANA (also known as Harwood), Maud Evelyn, of 902 Bernadette Flats, Seggerman Avenue, Newclare, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Greenfield & Greenfield, 401/410 Locarno House, 20 Loveday Street (P.O. Box 8870), Johannesburg, Attorneys for Executrix.

10179/68/C—SAVAGE, Philip Reginald, of Kabwe, Zambia; Second and Final (Alberton). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

6788/69—SEABORNE, Louis, of 22 Kennith Garden Street, Kibler Park, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

1907/69—ATTWELL, John Knowles, of 2 Rand Water Board, Vereeniging, Transvaal; First (Vereeniging, Transvaal). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

8403/69—HOWSE, George Robert, of 28 Orkney W/S, Orkney, Transvaal; First and Final (Klerksdorp). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

6108/69—VAN RENSBURG, Anna Sophia Janse, van 4 East Geduld Mine, Springs, Transvaal, en nagelate eeggenoot Frederick Johannes Janse van Rensburg; Eerste en Finale (Springs). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Reef Trusteetak, Posbus 8000, Johannesburg.

10949/68—BERRY, Jan Smuts, of 27 Lawn Avenue, Arcon Park, Vereeniging, Transvaal; First and Final (Vereeniging). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

7274/69—SEEGER, Dorothee Anna Elwine, of Tsumeb, Kempton Park, and surviving spouse, Emel Richard Seeger; First and Final (Kempton Park). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Reef Trustee Branch, P.O. Box 8000, Johannesburg.

2562/69—THERON, Pieter Francois, van Caledonstraat 39, Standerton, en nagelate eggenote Anna Susanna Elizabeth Theron, gebore Grobler; Eerste en Finale (Standerton). Ackermann, Schilz & Vennote, Posbus 478, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrise.

6475/69—SMIT, Anna Margaretha, van Karl Trichardstraat 437, Mountain View, Pretoria, en nagelate eggenoot Nicolaas Jacobus Smit; Eerste en Laaste (Carolina). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal.

929/68—BRONKHORST, Willem Johannes Hendrik, van Aaronsfontein, Posbus 101, Potgietersrus, en nagelate eggenote Maria Johanna Bronkhorst; Eerste en Finale (Potgietersrus). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal.

8829/69—SNYDERS, Petrus Erasmus Johannes, van Platkop, distrik Standerton; Eerste en Laaste (Standerton). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal, Eksekuteur Testamentêr.

9854/69—NIEUWENHUIS, Anna Susanna, van Ons Tuis, Soutpansbergweg, Riviera, Pretoria; Eerste en Finale. Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Transvaal.

10556/68/C—JERBERT-BLEKSLEY, Muriel Rosamund, of Chipinga, Rhodesia; First and Final (Johannesburg). E. F. K. Tucker, P.O. Box 9, Johannesburg, Attorneys.

9227/68—DELLOW, Marie Elizabeth, of 185 Idlewild Court, corner of Kaptein Street and Catherine Avenue, Hillbrow, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Jack Blumenthal & Daniels, 201/6 N.I.C. House, 12 New Street South, Johannesburg.

4779/69—WALSH, Luke, First and Final (Johannesburg). Raphaely, Weiner, Schwarz & Alexander, Seventh Floor, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative.

2586/67 en 2596/67—Gesamentlike boedels MEYER, Louis Jacobus en Lucy, gebore Neuhoff, van Keurboomstraat 103, Stilfontein, Transvaal; Gewysigde Eerste en Finale (Klerksdorp). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A. Bpk., Reef Trusteetak, Posbus 8000, Johannesburg.

6093/63—O'DONNEL, Irene May, of 75 Chaucer Road, Lombardy East, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Syfret's Executor & Trust Company Limited, P.O. Box 61058, Marshallstown, Transvaal, Executor Testamentary.

5538/69—DU PLESSIS, Charl Jacob, of 1 Turf Street, Forest Hill, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). P. G. Roos, 18 Gantner Street, Haddon, Johannesburg.

8175/66—KLEINHAUS, Christiaan Jacobus, van Posbus 436, Ermelo; Eerste (Ermelo). Vrey & Rascher, Centenarygebou, Bureaulaan, Pretoria.

3775/69—JOUBERT, Daniel Jozua, van Homesteadlaan 64, Homelake, Randfontein, en natelate eggenote Johanna Susanna Magdalena Joubert; Eerste en Finale (Randfontein). Langstaffe Bird & Kie., Tradunahuis, Frederickstraat 58, Johannesburg.

7212/69—VAN ASWEGEN, Jacob Hendrik Jacobus, of 93 Lindhorst Street, Kenilworth, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). M. Handelsman, 73/6 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary.

3190/69—MOREIRA, Francisco Fereira, of 49 Ixia Road, Primrose Hill, Germiston, and surviving spouse, Ana Francisca Moreira; First and Final (Germiston). Henry Tucker & Partners, 101 Permanent Buildings, 159 Meyer Street (P.O. Box 507), Germiston.

10594/67—LOURIE (also known as Lurie), Bertha, of Annesgate, Rivonia Avenue, Morningside, Johannesburg, and surviving spouse, Meyer Bernard Lourie; First and Final (Johannesburg). Meyer Bernard Lourie, c/o Authorised Agent, Sims & Ziegler, 501 Annuity House, 18 Rissik Street, Johannesburg.

6541/68—PURDY, Frank James, of 10 Rannoch Road, Forest Town, Johannesburg; Supplementary (Johannesburg). Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg.

1961/68—GEORGIADES, Charilaos Symeon, of 119 Eighth Avenue, Mayfair, Johannesburg; Second (Johannesburg). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A. Ltd, Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

8742/69—KENNEDY, William Charles, of 278 Quorn Drive, North Riding, Randburg, Transvaal; First and Final (Randburg). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

7755/69—LOCKE, Charles James, of 33 Yalta Court, 54 Harley Street, Yeoville, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.

7197/68—VAN HEERDEN, Michiel Coenraad, van Ballentinestraat 3, Freemanville, Klerksdorp, en nagelate eggenote Johanna Susanna van Heerden, gebore Labuschagne; Eerste en Finale (Klerksdorp). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A. Bpk., Reef Trusteetak, Posbus 8000, Johannesburg.

3313/69—GOUWS, Helena Johanna Maria, of 29a West Street, Mayfair, Johannesburg, and subsequently deceased spouse, Pieter Johannes Jacobus Gouws; First and Final (Johannesburg). Philip Bersohn, 509-513 His Majesty's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, Attorney for Executor.

4642/69—MELCHER, Letty, of 33 Duchess Court, 20 O'Reilly Road, Berea, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). A. Livingstone & Company, Dunvegan Chambers, 46 Joubert Street, Johannesburg.

3284/69—SHORT, Ivy Evelyn Caroline, of 32 Milner Avenue, Roosevelt Park, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Bowman, Gilfillan & Blacklock, Corporation Building, 105 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor.

10438/68—VAN DER RIET, Ryno, of 58 Seventh Avenue, Bez. Valley, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). V. J. Pamensky, Bloch & Kruger, P.O. Box 684, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.

6399/66—GUBBAY, Emile Ezra, of 1 Oxford Place, Rosebank, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). H. Barton Myers, Washington House, 68 Commissioner Street (P.O. Box 1902), Johannesburg, Solicitor, Notary and Conveyancer.

5540/66—DHANSHEE, Allie, of 16 Southey Avenue, Newclare, Johannesburg (Johannesburg). H. Dhanshe, 72 Pollack Avenue, Newclare, Johannesburg.

9211/69—FOULIS, Ainslie Acton, of 302 Dan Pienaar House, Anne Street, Sandringham, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Bert Hofmann, 801 Princes House, 42 Kerk Street, Johannesburg, Attorney for Executrix Testamentary.

5665/69—KEITH, Alexander Dunbar; First (Johannesburg). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of S.A. Ltd, Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.

2160/67—GAIGALS, Elsie Sophia, of 105 Queen Street, Kensington, Johannesburg; Second and Final (Johannesburg). H. S. Marks, 108 Bank Chambers, 279 Main Street, Jeppestown, Johannesburg, Executor.

7824/69—EISENBERG, Nathan, of Our Parents Home, High Street, Gardens, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). D. R. Araier, P.O. Box 1926, Johannesburg, Attorney for Executor.

1951/69—KEMP, Leslie Joseph, of 34 Radio Cottages, Jan Hofmeyer, Johannesburg, and surviving spouse, Celesta Kemp; First and Final (Johannesburg). Northern Trust Co. Ltd, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary.

5718/68—SMITH, Thomas, of 95 Bute Lane, Sandown, Johannesburg, and surviving spouse, Violet Smith, born Scott; First and Final (Johannesburg). Metropolitan Board of Executors Limited, Walter Eric Pearse, Director, Sixth Floor, Citibank Centre, 60 Market Street, Johannesburg.

9940/69—RILEY, Sheila Aynsley, of 46 Eighth Street, Houghton, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg.

9097/69—MARTINS, John, of 5 Ninth Avenue, Florida; First and Final (Roodepoort). Mabel Hartmann, 18 10th Street (P.O. Box 28), Maraisburg, Attorney for Executrix.

10493/68—WINFIELD, John George, of 1407 Cambridge Road, Bryanston, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Mrs Ada Jenny Winfield, c/o Julius G. Wulfsohn, 616 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg, Attorney for Executrix.

6329/69/B—SMITH, Susanna Jullina (Juliana), widow, of 13 Warwick Road, Westdene, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Routledge & Douglas Wilson, Fourth Floor, St Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executor.

10771/67—MURRAY, William, of Mellis Farm, Oakdene, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Louis L Ronthal, 39 Rissik Street, Johannesburg, Attorney for Executrix.

5876/69—WARING, Francis (also known as Francis Beck), of c/o Leeuwkop Prison, P.O. Bryanston, Transvaal, and surviving spouse, Hendrina Johanna Waring; First and Final (Johannesburg). National Board of Executors Ltd, 94 Pritchard Street, Johannesburg, Agents for Executrix.

5866/69—MELVIL, Mildred Stella, of Saalem Convalescent Rest Home, Fifth Street, Wynberg, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). National Board of Executors Ltd (formerly The Johannesburg Board of Executors and Trust Company Ltd), 94 Pritchard Street, Johannesburg, Executors.

8393/69—BRISTOW, Cyril Ernest, of 22 Cardiff Road, Parkwood, Johannesburg, and surviving spouse, Hester Aletta Bristow; First and Final (Johannesburg). National Board of Executors Ltd (formerly The Johannesburg Board of Executors and Trust Company Ltd), 94 Pritchard Street, Johannesburg, Executors.

32061/69—STEYN, Abraham Albertus, of 4 Sunbeam Court, Menton Road, Richmond, Johannesburg, and surviving spouse, Dorothy Jane Steyn; First and Final (Johannesburg). Jack Blumenthal & Daniels, P.O Box 5393, Johannesburg.

7014/69—VAN BLERK, Jean Forrest, of 49 Kruger Avenue, Discovery, and surviving spouse, Fred Martin van Blerk; Amended First and Final (Roodepoort). J. Gus. Ackerman, 6 Karl Street, Roodepoort, Attorney for Executor.

6148/69—MAGNES, Ester Malka, of 70 Second Avenue, Bramley Gardens, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Nathanson, Bowman & Nathan, P.O. Box 1301, Johannesburg, Attorneys for Executrix.

1798/69—FUERSTENBERG, Charlotte, of 93 Idlewild, corner of Catherine and Kapteijn Streets, Hillbrow, Johannesburg; First (Johannesburg). Bowen, Sessel & Goudvis, P.O. Box 6434, Johannesburg.

3850/69—BEZUIDENHOUT, Hendrik Jeremiah; First and Final (Johannesburg). Jack Blumenthal & Daniels, 201 N.I.C. House, 12 New Street South, Johannesburg, Attorneys for the Executrix Dative.

7042/68—BADDOCK, Albert; First and Final (Johannesburg). Morris L. Goodman, 714 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.

2334/69—NORTJE, Boydell Nenzima, of 36 Wyvern Avenue, Belvedere, Salisbury, Rhodesia. Jan Willem Jacobus Nortje, 36 Wyvern Avenue, Belvedere, Salisbury, Rhodesia.

6511/69—TAYLOR, George Horsburgh, of 8 Clarens Avenue, Craighall Park, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Fifth Floor, Innes Chambers, Pritchard Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix.

9318/69—BADENHORST, Anna Catharina (Katrina, Katerina, Kathrina, Katherina), van Bobstraat 28, Regenstpark, Johannesburg; Eerste en Finale (Johannesburg). L. J. M. Erasmus, Vanwykstraat 013, Roodepoort, Transvaal.

10014/69—GREYLING, Johannes Petrus, of 4 Pine Avenue, Simarlo, Pretoria, and surviving spouse, Ada Maud Greyling; First and Final. Galgut, Courtis & Munro, 312 Sentrakor Buildings, Pretoria.

5131/69—NEL, John Henry, of Sondean Park, Zwartkops Farm, Pretoria, and surviving spouse, Eloise Susan Nel; First and Final. Galgut Courtis & Munro, 312 Sentrakor Buildings, Pretoria.

9996/69—WOLF, Franz Ernst Karl, of 46 15th Street, Menlo Park, Pretoria; First and Final. Nebex Board of Executors and Trust Co. Ltd, P.O. Box 113, Pretoria.

HORN, Victor Gerald, van Kingswaylaan 147, Brakpan, en nagelate eggenote Mary Elizabeth Horn, gebore Parker (Brakpan). C. L. Badenhorst. Posbus 1460, Pretoria.

10708/69—LOMBARD, Adriana Francina, van Stanleystraat 72a, Vereeniging; Eerste en Finale (Vereeniging). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Voortrekkerstraat 65 (Posbus 970), Klerksdorp.

10644/69—PIENAAR, Johan Christiaan, van Perseel 43, Uitloop, distrik Potgietersrus, en nagelate eggenote Gertruida Anna Magdalena Pienaar; Eerste en Finale (Potgietersrus). Nebex Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 215, Potgietersrus.

9907/69—VAN ROOYEN, Johannes Daniël Jacobus, van Jorissenstraat 62, Pietersburg, en nagelate eggenote Albertha Elizabeth van Rooyen; Eerste en Finale (Pietersburg). Nebex Eksekuteurskamer en Trust Maatskappy Bpk., Posbus 194, Pietersburg.

3809/69—CLARK, Thomas Huntly John, of 17 Curtis Street, Rynfield, Benoni; First and Final (Benoni). I. Kramer, 101 Ashton Place, Cranbourne Avenue (P.O. Box 41), Benoni.

8322/69—BURGER, Andries Johannes Christiaan, van Maggiesdal, Nelspruit, en nagelate eggenote Johanna Susanna Burger, gebore Olivier; Eerste en Finale (Nelspruit). Mare, Potgieter & Kruger, Posbus 181, Nelspruit.

3247/69—POTGIETER, Maria Elizabeth, weduwee, van Presidentstraat, Volksrust; Eerste en Finale (Volksrust). Kuit & Snyman, Vredestraat 18b (Posbus 12), Volksrust, Prokureurs vir Eksekuteur.

4449/69—ROBERTSON, Winifred Mary, of 63 Andrew Street, Kenilworth, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Bowman, Gilfillan & Blacklock, Corporation Building, 105 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executors.

966/69—SMYTH, Henry Rufus, of Bulawayo, Rhodesia, and surviving spouse, Kathleen Smyth; First and Final. Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Second Floor, J.B.S. Building, Church Square (P.O. Box 294), Pretoria.

4831/69—HAYWARD, Hazelle Marianne, of 3 Glenhove Road, Melrose North, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Duthie, Douglas, Stuart & Co., 401 Standard General House, 12 Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executors.

3869/69—LAWSON, Frank Lionel, of 37 Dundalk Avenue, Parkview, Johannesburg; First and Final (Johannesburg). Duthie, Douglas, Stuart & Co., 401 Standard General House, 12 Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executor.

2408/69—ROHE, Charles, of 31 Homesdale Road, Bronxville, New York, U.S.A.; First and Final. C. W. Tasmer, Syfret's Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.

8902/64—TOUYZ, Chaim Heyman, of Danie Joubert Street, White River; Supplementary (White River). Syfret's Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1830, Pretoria.

NATAL

By die Kantoor van die Meester, PIETERMARITZBURG, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit gemeld word
At the Office of the Master, PIETERMARITZBURG, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses

4328/67/4—THOMSON, Susanna Maria, born Lotz, of 128 Belvedere Road, Red Hill, Durban, and surviving spouse, Charles Thomson; First and Final (Durban). Burne & Burne, 10 Hooper Lane, Durban, Attorneys to Estate.

1790/69/4—THOMSON, Charles, of 19 Conyngham Avenue, Red Hill, Durban; First and Final (Durban). Burne & Burne, 10 Hooper Lane, Durban, Attorneys to Estate.

2551/52/1B—PONNI, of 57 Aryan Road, Cato Manor, Durban; Amended First and Final (Durban). A. Christopher & Co., Second Floor, Rustomjee Trust Buildings, 140 Queen Street, Durban, Attorneys for Executrix Dative.

234/48—SINGH, Kasi, of Main Road, Tongaat, Natal, and surviving spouse, Radah; Supplementary (Verulam). Livingston, Doull, Winterton & Essery, P.O. Box 180, Durban.

1767/69/4—HAND, Martin Francis, of Farm St Cross, Grasmere, Natal; First and Final (Port Shepstone). Messrs Franz, Leisegang Redpath, 51 Aiken Street, Port Shepstone, Natal.

WILSON, Constance Lillian, of 307 Bulwer Street, Pietermaritzburg; First and Final. Mason, Buchan & Co., P.O. Box 100, Pietermaritzburg.

3267/69/4—GUY, Constance Victoria, of 3 Wembley Terrace; First and Final. Bale & Greene, P.O. Box 126, Pietermaritzburg.

4849/68/2—FREYER, Johannes Wilhelm, van Markstraat, Paulpietersburg, Natal; Eerste (Paulpietersburg). M. J. Rodda & Kie., Posbus 142, Durban.

870/60/4C1—BEATTIE, Thomas Oliver, of Pietermaritzburg; Supplementary to the First and Final. Smythe & Co., P.O. Box 104, Pietermaritzburg, Solicitors to the Executor Testamentary.

1779/69—SMITH, Earnest John (also known as Ernest John Dixon Smith), of Strathearne, Umzinto, Natal; First (Umzinto). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 917, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.

2308/69—MURPHY, Thomas, of 317 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg; First and Final (Durban). Patrick Leslie Smith, c/o J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

1316/69/3—ASMAL, Ayesha, of P.O. Bergville; First (Bergville). Macaulay & Riddell, 126 Murchison Street (P.O. Box 107), Ladysmith.

710/69—NTSHINGILA, Philson, of F731 Kwa Mashu, Durban; First and Final (Ladysmith). Macaulay & Riddell, 126 Muchison Street (P.O. Box 107), Ladysmith.

2803/69/2—MARSHALL, William, of Grand Hotel, Gillespie Street, Durban; First and Final (Durban). Els, Gowie & Pienaar, P.O. Box 3, Leslie, Transvaal. Attorneys for the Executor.

3613/69/2—DEBIDIN, of Vicky Avenue, Glen Anil, Natal, and surviving spouse, Dharmi; First and Final (Verulam). Livingston, Doull, Winterton & Essery, P.O. Box 180, Durban.

3056/69/3—SOMARIA, of Wewe Farm, Maidstone, Natal; First and Final (Verulam). Livingston, Doull, Winterton & Essery, P.O. Box 180. Durban.

927/66—BATASSIA, widow, of 95 Clare Road, Sydenham, Durban; Amended First and Final (Durban). Levy, Legator, McKenna & Herr, 21st Floor, Eagle Building, Murchies Passage, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.

4498/68/4C2—RAMBARAN, Jugathlall, of Glen Anil. Natal, and surviving spouse, Govindamah; Amended First and Final (Durban). R. Bugwandeen, Suites 3-8, 85 Leopold Street, Durban, Attorney.

4251/67/1—NARAYANASAMI, of 60 Warangal Road, Merebank, Durban, and surviving spouse, Mungamah; First and Final (Durban). Thorpe & Hands, 1803 Eagle Building, Murchie's Passage, off West Street, Durban.

787/69/4—NEERGOON PERSHAD, of 502 Sea Cow Lake Road, Durban, and surviving spouse. Lutchmi; First and Final (Durban). R. P. Singh, 319 Victoria Heights, 56/58 Victoria Street, Durban, Attorney for Executrix Dative.

1967/69/4—BURKE, Clifford Daniel, of 8 Aosta, 77 Frere Road, Durban; First and Final (Durban). John D. Knox, 737 West Walk, Smith Street, Durban, Attorney for Executor Testamentary.

3623/69/2C1—NEL, Alice Leonora, of Village of Happiness, Margate; First and Final (Port Shepstone). I. M. L. McConnell, 50 Bisset Street (P.O. Box 479), Port Shepstone, Attorney for Executor Testamentary.

3814/62—O'FLAHERTY, Cathleen Elizabeth, of 70 Old Mill Way, Durban North; Supplementary (Durban). Netherlands Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), P.O. Box 1529, Durban.

2683/69/2—DIXON, Vivian Alister, of 77 Linscott Road, Pietermaritzburg. and surviving spouse. Georgina Agnus Stewart Dixon; First and Final. Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd (registered as a commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.

2920/681—SALISBURY, Gladys Marguerita, of Braemar Nursing Home, 12 Maurice Nicholls Drive, Pinetown, Natal; Amended First and Final (Durban). Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., Second Floor, The Stock Exchange, Hollard Street, Johannesburg.

3217/66—VLOK, Christina Wilhelmina, gebore Davel, van Markstraat 28, Vryheid; Eerste en Finale (Vryheid). Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Oos-Tvl.), Posbus 383, Pretoria.

1582/69/1—FOUCHE, Petrus Johannes, van Spoorweglaan 6, Ladysmith, Natal, en nagelate eggenote Anna Louisa Catharina Fouche; Eerste en Finale (Ladysmith). Maree & Pace, Murchisonstraat, Posbus 200, Ladysmith.

2390/67/2B—SINGH, Saligram Heminshel, of 49 Birdhurst Road, Pinetown, Natal, and surviving spouse, Unamally Singh; Amended (Pinetown). Livingston, Doull, Winterton & Essery, 1001 Barclays Bank Building, corner of Smith and Field Streets, Durban.

4181/69/1—DU PLESSIS, Andries Adriaan, van Heerenstraat 146, Vryheid, en nagelate eggenote Magrietha Elizabeth Christina du Plessis; Eerste en Finale (Vryheid). Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730 Pretoria.

2306/69/3—VAN EEDEN, Johanna Maria, van Ogwini 91, Russellstraat, Durban; Eerste en Finale (Durban). Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedelafdeling (Noord-Tvl.), Posbus 1730, Pretoria.

3530/69/2—TRIPE, Wilfred Thomas, of 242 Frere Road, Durban; First and Final (Durban). The Trust Bank of Africa Limited, Trust and Estate Department, 417 Smith Street (P.O. Box 1938), Durban.

1930/69—MURRAY, Emily Florence, of 36 Saville Road, Park Rynie; First and Final (Umzinto). Clemmans & Johnston, 201 Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.

1129/69/1—VELAYUDAM, of 64 Tatham Crescent, Mayville, Durban, and surviving spouse, Lutchmiamma Muthsamy; First and Final (Durban). Goodricke & Son, P.O. Box 967, Durban, Attorneys for Executor Dative.

1616/69/3—CATCHPOLE, Mary Bertha, of P.O. Hilton, Natal; First. J. Leslie Smith & Co., 250 Longmarket Street (P.O. Box 297), Pietermaritzburg, Attorneys for Executors.

1994/69/2—JOOMA, Abdool Karrim, of Main Street, Dannhauser, and surviving spouse, Amina Jooma; First and Fianl, (Dannhauser, Natal). Anderson & Edmonds, P.O. Box 36, Newcastle, Natal.

2287/69/4—WILSON, Freda (or Frieda), formerly Scudder, born Steyn, of Anerley, Natal; First and Final (Port Shepstone). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch (P.O. Box 329), Port Elizabeth, Executor Testamentary.

2869/65/3C2—RUSULLA, of Sand Fields, Maidstone, Natal; First and Final (Verulam). Navanethem Pillay & Co, Attorneys and Conveyancers, 42 K.M.S. House, 173 Grey Street, Durban, Attorneys for Executors Dative.

2805/69—MITCHELL, Effie Nest, widow, of 19 Newport Avenue, Durban North; First and Final (Durban). H. A. Read, 19 Newport Avenue, Durban North.

3176/69/3C—BUHAGIAR, Eric Frederick, of The Bar M Ranch, Inanda Road, Hillcrest, Natal, and surviving spouse, Marie Elizabeth Buhagiar, formerly Kaspersen, born Van Wyk; First and Final (Pinetown). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executors Testamentary.

1964/69/2—SHAW, John Alexander, of 4 Shamballa, 85 Lambert Road, Durban; First and Final (Durban). Garlicke & Bousfield, P.O. Box 223, Durban.

3864/64—FEITELBERG, Rachel, born Friedman, widow, of Hotel Osborn, Musgrave Road, Durban; Supplementary (Durban). H. L. Magid & L. S. Ditz, Fifth Floor, West Walk, Smith Street, Durban. Attorneys for Executor Testamentary.

1238/69/4—ROOKMINI (also known as Rukmini), of 39 Ally Road, Isipingo Rail; First and Final (Durban). Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban, Attorneys for Executor.

3107/69/4C—MUNSAMY, of 31 Salseete Road, Merebank, Durban, and suviving spouse, Meenatchi; First and Final (Durban). Navanethem Pillay & Co., Attorneys and Conveyancers, 42 K M.S. House, 173 Grey Street, Durban.

4978/68/4—LACEY, Doris Clara, of 102 Marlands Estate, Johannesburg Road, Bulawayo, Rhodesia; First and Final (Port Shepstone). Fraser & Fraser, P.O. Box 149, Pietermaritzburg, Attorneys and Agents for Executor Testamentary.

1560/48—SANKAR, of 87 Malacca Road, Redhill, Durban, and surviving spouse, Rajwanthi; First and Final (Durban). Marriott & Brodie, P.O. Box 1465, Durban.

3128/68/4—MILLS, Elsie Petronella, of 82 Harris Crescent, Sherwood, Durban; First and Final (Durban). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

2385/69/3—NAISBY, Eleanor, of 25 Protea, Nathaniel Isaacs Crescent, North Beach, Durban; First (Durban). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

3139/69/2—BOE, Robina Viola Caroline, of 603 Buckingham Court, Smith Street, Durban; First and Final (Durban). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

3114/69/2—WILSON, Mabel, of Musgrave Road Nursing Home, Durban (Durban). Barclays Bank D.C.O. Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

3104/69/2—JEFFERYS, Martha Aleta, of 203 Shorelands, Snell Parade, Durban, and surviving spouse, Basil Morris Jefferys; First and Final (Durban). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

2463/61—RAMESUR, of Cavendish, Natal; First and Final (Pinetown). Clarkson & Driver, Lex Chambers, 24 Parry Road, Durban.

3409/67/2—IYADURAY, of 43 Daintree Avenue, Asherville, Durban; Supplementary First and Final (Durban). R. M. Naidoo, Administrator of Estates, 71 Albert Street, Durban, Agent for Executor Testamentary.

848/62/4B—CHANDRAMATHI, colonial-born Indian woman, of 60 Bazley Avenue, Durban, and surviving spouse, Bindraban (also known as L. B. Sing); Amended First and Final (Durban). R. M. Naidoo, Administrator of Estates, 71 Albert Street, Durban, Agent for Executors Dative.

536/69/3—BRATHWAITE, Mary Emily, of 64 High Ridge, Ridge Road, Durban; First and Final (Durban). Palmers Trust Investments & Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor Testamentary.

4104/69/2—CLARKE, Maude Agnes, born Forrest, of Wanderleigh Private Hotel, Springfield Road, Durban; First and Final (Durban). Palmer's Trust Investments & Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executor Testamentary.

4042/69/1—ENSLIN, Fanny, of 69 Eighth Avenue, Durban; First and Final (Durban). Palmer's Trust Investments & Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executor Testamentary.

2149/69/2—KENEVIN, Frederick, of High Spray, South Beach, Durban; First and Final (Durban). Palmer's Trust Investments & Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor Dative.

3738/69/4—LEWIS, Minnie, of Christopher Home, Park Road, Malvern, Natal; First and Final (Durban). Palmer's Trust Investments & Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Executor Testamentary.

2430/69/2—SYMONDS, D'Arcy Campbell, of 904 Haven Court, Fenton Road, Durban, and surviving spouse, Winifred Kathleen Symonds; First and Final (Durban). Palmer's Trust Investments & Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executrix Testamentary.

3203/69/2—TRELEAVEN, Annie Cecilia, born Higgs, of 96 Currie Road, Durban; First and Final (Durban). Palmer's Trust Investments & Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executors Testamentary.

3644/69/2—WHITE, Albert Havelock, of 2 Walroad Court, Wallace Road, Durban, and surviving spouse, Katherine Evelyn White, born Blaikie; First and Final (Durban). Palmer's Trust Investments & Estate Administrators Ltd, Fifth Floor, Natal Bank Building, Gardiner Street (P.O. Box 287), Durban, Agents for Executrix Testamentary.

3103/69/2—JAUNCEY, Thomas William, of 176 Eagle Street, Southbroom, Natal, and surviving spouse, Frances Audrey Jauncey, born Enslin; First and Final (Port Shepstone). Leandy, Laroque & Partners, Fifth Floor, J.B.S. Building, Field Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.

2843/67/2—GOSS, James Andrew, of 19 Gossacre, Davenport Road, Durban, and surviving spouse, Marie Cecilia Goss; Second and Final (Durban). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

3442/69/1C1—SLABBERT, Williamina, of 1 Magister Court, Muthaiga Place, Durban, and surviving spouse, Gustave Zacharia Slabbert; First and Final (Durban). Goodricke & Son, P.O. Box 967, Durban.

1832/62—McLEAN, Ernest Wesley Duncan, of 119 Wood Road, Montclair, Durban; First and Final (Durban). Thorpe & Hands, 1803 Eagle Building, Murchie's Passage, Durban.

2497/68/4—SUBRAMONEY, of 7 Briza Place, Asherville, Durban; First and Final (Durban, Natal). G. S. Naidu, 24 Rajab Buildings, 114-116 Queen Street, Durban, Attorney for Executrix Dative.

51/57/G—JUGGESSUR, of 29 Walls Avenue; Amended First and Final, 30 days (Durban). S. Bridgemohan & Co., P.O. Box 2693, Durban, Agents for Executor Dative.

2363/69/2—KANGISHER, Moses Barnett, of 61 Wingate Road, Montclair, Durban; First and Final (Durban). Charlotte Jeanette Kangisher, c/o L. J. Paola, Wright & Wilkinson, 1000 Mansion House, 12 Field Street, Durban, Executrix Testamentary.

2240/69/2—STEYN, Lucy, of 36 Chearsley Road, Westville North, Natal, and surviving spouse, Johan Arend Coenrad Steyn; First and Final (Pinetwon). Barclays Bank D.C.O. registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 3409, Durban.

3887/68/4—McISAAC, Thomas William, of 14 Creek Street, Pinetown, Natal, and surviving spouse, Florence Helena McIsaac; First and Final (Pinetown). Syfret's Trust and Executor Co. Natal Ltd.

ORANJE-VRYSTAAT—ORANGE FREE STATE

By die Kantoor van die Meester, BLOEMFONTEIN, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit gemeld word
At the Office of the Master, BLOEMFONTEIN, and also of themagistrate of the district when stated in parentheses

1190/69—VAN VOLLENHOVEN, Hermanus Johannes, van Kingstraat 3a, Kroonstad, en nagelate eggenote Petronella Magdalena van Vollenhoven, gebore Maree; Eerste en Finale (Kroonstad). De Hart, Cilliers & Grimbeek, Hillstraat 29 (Posbus 323). Kroonstad, *q.q.* Eksekutrise.

1294/69—KLEYNHANS, Theodorus Philippus, van Klein Rietgat, Bothaville, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Magrita Aletta Kleynhans, gebore Prinsloo; Eerste en Finale (Bothaville). p/a P. v. Z. Aucamp & Kie., Presidenstraat 44 (Posbus 11), Bothaville, Eksekuteur.

1546/69—COETZEE, Anna Maria Johanna, gebore Pieterse, van Forest Glades, Hoopstad, en nagelate eggenoot Hermias Cornelius Coetzee; Eerste en Finale (Hoopstad). p/a Jac. N. Coetzer, Vanzylstraat (Posbus 1), Hoopstad, Eksekuteur.

908/61—VAN HUYSSTEEN, Jacobus Francois, van Schilbachstraat 14b, Parys; Gewysigde Eerste en Finale (Parys). Vorster & Coetzee, Buitenstraat 25 (Posbus 5), Parys, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

474/69—KRUGER, Willem Jacobus, van Travalgarhof 105, Zastronstraat, Bloemfontein; Eerste en Finale. Naude & Naude, Maitlandstraat 71 (Posbus 153), Bloemfontein.

1540/69—SMITH, Helgard Michael, van Heberdensingel 19, Bloemfontein, en nagelate eggenote Hester Aletta Johanna Smith, gebore Van Niekerk; Eerste en Finale. Nederlandse Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Posbus 219, Bloemfontein.

1217/69—VAN NIEKERK, Abraham Karel Bothma, van Breestraat 18, Parys, Oranje-Vrystaat, en nagelate eggenote Maria Christina van Niekerk, gebore Du Plessis; Eerste en Finale (Warden). F. Stewart King, Posbus 3, Warden, *q.q.* Eksekuteur.

712/69—LUBBE, Jacomina Hendrina, van Carnavonhof 507, Bloemfontein; Eerste en Finale. Santam Bank Bpk., Posbus 425, Bloemfontein.

1951/69—KOK, Johann Hendrik Christoffel, van Laubsersingel 2c, Bloemfontein, en nagelate eggenote Martha Elizabeth Kok, gebore Du Plessis; Eerste en Finale. Davidson & Marais, Derde Vloer, Ou Mutualgebou, Hoffmanplein, Posbus 277, Bloemfontein.

930/68—DE VOS, Gerhardus Phillippus, of 35 Lindi Street, Doorn, Welkom, and surviving spouse, Hester Susanna Margaretha de Vos, born Du Plessis; First and Final (Welkom). Daly & Neumann, PO. Box 799, Welkom.

803/69—STRYDOM, Martha Susanna, van Debeerstraat 7, Warden, en nagelate eggenoot Jan Frederik Strydom; Eerste en Finale (Warden). Philip D. Wright, Stuartstraat (Posbus 126), Harrismith, Prokureurs vir Eksekuteur.

1091/69—POTGIETER, Martha Jacoba, van Nasionaal, distrik Harrismith; Eerste en Finale (Warden). F. Stewart King, Posbus 3, Warden, *q.q.* Eksekuteur.

1149/69—JANSE VAN RENSBURG, Nicolaas Johannes, van Blignautstraat 4, Fouriesburg, en nagelate eggenote Hester Birdie Janse van Rensburg, gebore Coetzer; Eerste en Finale (Fouriesburg). Grunow & Frost, Robertsonstraat 14 (Posbus 1), Fouriesburg, Prokureurs vir Eksekutrise.

1768/67—BONTHUYS, Margaretha Maria Magdalena, gebore Castelyn, weduwee, van Vanraaltestraat, Fouriesburg; Eerste en Finale (Fouriesburg). Grunow & Frost, Robertsonstraat 14 (Posbus 1), Fouriesburg, Prokureurs vir Eksekuteur.

1371/69—DIPPENAAR, Anna Maria, van Rowlesfontein, Philippolis, en nagelate eggenoot Willem Johan George Dippenaar; Eerste en Finale (Philippolis). Welgemoed & Kock, Posbus 3, Kerkplein, Philippolis, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

1222/1969—HEYMANS, Martha Magdalena Catharina, van Holfontein, Westminster; Eerste en Finale (Ladybrand). Steyl Wessels & Kie., Posbus 40, Excelsior, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.

926/69—WESSELS, Gert Ignatius, van Erfdeel, Fouriesburg; Eerste en Finale (Fouriesburg). Grunow & Frost, Robertsonstraat 14 (Posbus 1), Fouriesburg, Prokureurs vir Eksekutrise.

1687/69—TURNER, Florence Lilian, born Morris, of 3 Ellenberger Street, Bethlehem; First and Final (Bethlehem). C. von Hirschberg, P.O. Box 214, Bethlehem.

1463/69—MENTZ, Johanna Hendrina, gebore Lamprecht, van Waschbank, distrik Dewetsdorp; Eerste en Finale (Dewetsdorp). Carroll & Van de Wall, Posbus 10, Dewetsdorp.

1838/69—PRETORIUS, Aletta Cornelia, gebore Kruger, van Settlerstraat, Springfontein, en nagelate eggenoot Tjaart Steyn Pretorius; Eerste en Finale (Springfontein). J. J. L. Brand, President Steynstraat 72 (Posbus 13), Springfontein, Eksekuteur Testamentêr.

1610/69—ERASMUS, Maria Magdalena, gebore Erasmus, van Kopliksingel 20, Bloemfontein; Eerste en Finale, Bloemfontein Board of Executors and Trust Company Ltd, Posbus 77, Bloemfontein.

1351/61—DE JAGER, Sophia Elizabeth, gebore De Jager, van Vogelstruisleegte, distrik Vrede, en nagelate eggenoot, Jacobus Hercules de Jager; Supplementêre (Vrede). Pretorius & Bosman, Kerkstraat 56a (Posbus 160), Vrede.

1109/69—VAN ZYL, Hendrika, gebore Posthumus, van Leeustroom, distrik Koppies, en nagelate eggenoot Jan Harm van Zyl (Koppies). Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteur.

1239/69—OLCKERS, Edith, van Vowestraat 3, Harrismith, en nagelate eggenoot Gert Theunis Christoffel Olckers; Eerste en Finale (Harrismith). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1248, Bloemfontein.

1136/69—MACORMACK, John, of 1 Keurhoek Flats, Bethlehem, Orange Free State; First and Final (Bethlehem). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1248, Bloemfontein, Executor.

1667/69—ROTHMAN, Johannes Cornelius, van Vanderhovenstraat 25, Parys, en nagelate eggenote Magdalena Maria Rothman; Eerste en Laaste (Parys). Die Standard Bank van Suid-Afrik Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteur.

1237/69—MELTZ, Kalman, van Vlissingen, Pk. Zastron; Eerste en Laaste (Zastron). Roome & Malan, Reichenbergstraat 52 (Posbus 10), Zastron.

71/69—WAPENAAR, Anna Margaretha (ook bekend as Anna Margrietha of Margricta), gebore Slabbert, van Kerkstraat 77, Reitz; Eerste en Finale (Reitz). Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteur.

887/69—ARNOLD, Arthur Edmund, of Crichton, District of Thaba Nchu, and surviving spouse, Margaretta Millar Arnold, born Todd; First and Final (Thaba Nchu). J. J. du Plooy, c/o McIntyre & Van der Post, Maitland Street (P.O. Box 450), Bloemfontein.

2259/68—STEENKAMP, Johan Dawid, van Pieterstraat 43, Villiers, Oranje-Vrystaat; Eerste en Finale (Villiers). S. S. Saayman & Zietsman, Cornelisstraat 23a (Posbus 31), Villiers, Oranje-Vrystaat, Prokureurs vir Eksekutrise.

1364/69—VAN TONDER, Maria Elizabeth, of 84 Othello Road, St Helena, Welkom; First (Welkom). J. H. Schoeman, c/o Schoeman, Bramley, Lupinsky and Silberbauer, P.O. Box 419, Welkom.

2052/68—VENTER, Alida Johanna Elizabeth, gebore Hefer, van Onverwacht, Thaba 'Nchu, O.V.S., en nagelate eggenoot Petrus Johannes Venter; Gewysigde Eerste en Finale (Thaba 'Nchu). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

660/69—VORSTER, Susara Johanna, gebore Beytel, van Joubertsrus, Memel, O.V.S.; Supplementêre Rekening tot die Eerste en Finale (Memel O.V.S.) Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

2206/68—BOTHA, Johanna Magdalena Christina, gebore Du Plessis, van Biesiesbult, Pk. Brandfort, O.V.S.; Tweede en Finale (Brandfort). Barclays Bank D.C.O. (geregistreerde handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteeafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

1780/69—HATTINGH, Abraham Stephanus (Stefanus), van Plot 4, Buitensorg, Kroonstad; Eerste en Finale (Kroonstad). De Hart, Cilliers & Grimbeek, *q.q.* Eksekutrise, Hillstraat 29 (Posbus 323), Kroonstad.

GRIEKWALAND-WES—GRIQUALAND WEST

By die Kantoor van die Meester, KIMBERLEY, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit gemeld word
At the Office of the Master, KIMBERLEY, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses

288/69—TUCKER, James Herbert, of Mamutla, Cape Province; First and Final. P. J. Tucker & N. L. Welham, P.O. Box 253, Kimberley, Executors Testamentary.

979/68—VAN WYK, Herucus Johannes, van Eldoret, distrik Barkly-Wes; Eerste en Finale (Barkly-Wes). Boshoff & Duvenhage, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.

407/69—STRYDOM, Elsie Adriana, gebore Jansen van Rensburg, van Arizona, Vryburg, Kaapprovinsie, en nagelate eggenoot Michael Adriaan Strydom; Eerste en Finale (Vryburg). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

682/69A—VAN SCHALKWYK, Abraham Petrus, van Magrietha Prinsloostraat, Carnarvon, en nagelate eggenote Carolina Elizabeth van Schalkwyk; First and Final (Carnarvon). Carel J. van Zyl, P.O. Box 18, Carnarvon, Attorney for Executrix.

698/69—HANEKOM, Aletta Susanna Jacoba, gebore Nel, van Boomplaas, Keimoes; Eerste en Finale (Upington). Die Bestuurder, Die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk., Schroderstraat 33 (Posbus 297), Upington, Gemagtigde Agent.

67/66—WITEPSKI, Alice Gertrud, of 4 Dalham Road, Kimberley; First and Final. Frank, Horwitz & Hugo, United Building, Kimberley, Attorneys for Executor Testamentary.

566/69—DU TOIT, Jacoba Johanna, born Uys, of 22 Angel Street, Kimberley; First and Final. The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 288, Kimberley, Executor Testamentary.

351/69—SENEKAL, David Johannes, van Fordstraat 6, Kimberley; Eerste. Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

582/69—THOMAS, Carel, van Noondoo, Pk. Markramsdraai, en nagelate eggenote Francina Carolina Thomas; Eerste en Finale (Kuruman). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.

439/69—ROUX, Johannes Hugo, van Victoria Hotel, Victoria-Wes; Eerste en Finale (Victoria-Wes). Kempen & Kempen, Posbus 24, Victoria-Wes.

425/69—ALLERS, Charl Christiaan, van Barnardstraat 8, Victoria-Wes, Kaapprovinsie; Eerste en Finale (Victoria-Wes). Die Standard Bank van S.A. Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 288, Kimberley, Eksekuteur Testamentêr.

575/69—OBERHOLZER, Anna Maria Elizabeth, born Koen, of 63 Forth Avenue, Postmasburg, and surviving spouse, Jacobus Gerhardus Johannes Oberholzer; First and Final (Postmasburg). P. Jungnickel & Van der Westhuizen, Progress Buildings, P.O. Box 18, Postmasburg, Attorneys for Executor.

733/69—HEINEN, Mary Sarah, gebore Davis, van Stellastraat 17, Vryburg; Eerste en Finale (Vryburg). Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur.

196/69—STRYDOM, Stephanus Johannes, van Diederickspuit, Britstown; Eerste en Finale (Britstown). Blomerus & Herholdt, Posbus 7, De Aar, Prokureurs vir Eksekuteur.

OOS-KAAP—EASTERN CAPE

By die Kantoor van die Meester, GRAHAMSTAD, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit gemeld word
At the Office of the Master, GRAHAMSTOWN, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses

2722/69/2C—NEL, Theunis Jacobus, van John Vorsterrylaan 69, Sterkstroom, en nagelate eggenote Anna Catharina Maria Nel, gebore Kleynhans; Eerste en Laaste (Sterkstroom). Alfred Froy, Posbus 14, Sterkstroom, Kaapprovinsie, Prokureur vir Eksekutrise.

2502/69/2C—VAN DER LINDE, Johanna Margaretha, gebore Coetzee, van Stockenstroom Plein, Colesberg, Kaapprovinsie; Eerste en Finale (Colesberg). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.

1354/69—CASEY, Peter Lavras, of 54 Grey Street, Queenstown, and surviving spouse Joyce Juleen Casey, born Roberts; First and Final (Queenstown). Elliott Brothers, 78 Cathcart Road (P.O. Box 61), Queenstown, Attorneys for Executrix Testamentary.

1388/69/2C—GRIFFIN, Sheila Elizabeth, of 44 Fitzpatrick Road, East London; First and Final (East London). F. W. Cooper & Rein, P.O. Box 136, East London, Attorneys for Executor Testamentary.

1893/69/1—STORMONTH, Alexander Lawson, of 15 Ravenswood Avenue, Nahoon Valley, East London, and surviving spouse, Daphne Collins Stormonth, born Collins; First and Final (East London). Marshall & Kaplan, Louston House, 36 Union Street, East London, Attorneys for Executrix Testamentary.

958/69/2—COETZEE, Dirk Jacobus Johannes, of 69 Buffalo Road, King William's Town, and surviving spouse, Ethel Doreen Coetzee; Amended First and Final (King William's Town). S. E. Farrer, P.O. Box 168, King William's Town.

2361/69/1—TUTT, Ellen Sophia, of 21 Smartt Road, Nahoon, East London, and surviving spouse, John Charles Tutt; First and Final (East London). East London Board of Executors and Trust Co. Ltd, 32 Union Street, East London.

2821/69/1—HECHTER, Johanna Magdalena, gebore Coetzee, van Louisastraat 25, Stutterheim, en nagelate eggenoot Jacobus Christoffel Hechter; Eerste en Finale (Stutterheim). Elliott Broers, Posbus 67, Stutterheim, Prokureurs vir Eksekuteur.

2050/69/2—KATZ, Malke Faiga, of 27 Erith Street, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth). Shear & Shear, Southern House, 29 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor.

1485/69/1—MARAIS, Peter Johannes, of 4 Avenue Street, East London, and surviving spouse, Maria Aletta Marais, born Van Straaten; First and Final (East London). Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London.

1152/69/2—TROLLIP, Cathleen Beatrice, born Henderson, of 4 Smartt Road, Nahoon, East London; First and Final (East London). J. A. Yazbek & Co., 24 Gladstone Street, East London.

2366/69/2A—DU PLESSIS, Maria Aletta, gebore Moolman, van Parlementstraat, Aberdeen; Eerste en Finale (Aberdeen). Volkskas Bpk. (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 1493, Port Elizabeth.

2546/69/2—BANFORD, Edna May, born Webb, of 2 Third Avenue, Summerstrand, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth). Rushmere, Noach & Partners, P.O. Box 417, Port Elizabeth.

2582/69/2—MARAIS, Charlotta Gertruida, van Oue Tehuis Graaff-Reinet; Eerste en Finale (Graaf-Reinet). Van der Merwe & Van Zyl, Posbus 6, Hanover, Kaap, Prokureurs vir Eksekutrise.

1860/69/2—HEUNIS, Johanna Hendrika, gebore Swanepoel, van Highviewwoonstel 4, Chapelstraat, Port Elizabeth; Eerste en Finale (Port Elizabeth). A. G. van Oordt, Takbestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 290, Port Elizabeth, Eksekuteur Testamentêr.

2723/69/1C—FRASER, Leonard Edward, van Die Vlei, Mortimer, en nagelate eggenote Hendrina Cornelia Fraser; Eerste en Laaste (Cradock). N. Russouw, Bestuurder, Santam Bank Bpk., Posbus 258, Cradock, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.

1526/69/2C—BOTHMA, Cecilia Maria Margeritha (or Magrietha), formerly Geldenhuis, born Venter, of Red Cross Home, Walmer, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth). G. P. Bischoff, c/o Shefer, Aronson, Burman & Blumberg, Security Place, corner of Hancock and Market Streets, Port Elizabeth, Executrix.

2321/69/1—GOMBERT, Maude Elizabeth Julia, born Johnson, of 6 Victoria Road, East London, and surviving spouse, William Frederick Gombert; First and Final (East London). Addleson, Shapiro & Kirk, 29 Terminus Street, East London, Attorneys for W. F. Gombert, 6 Victoria Road, East London.

2688/69/2B—GERBER, Samuel, van Nasionale Padkamp, Humansdorp, en nagelate eggenote Helie Aletta Johanna Gerber; Eerste en Finale (Humansdorp). C. W. Malan & Kie., Hoofstraat, Humansdorp.

2218/69/3—WILLIAMS, Philip Johannes, of 49 Juta Road, Ferguson Township, Port Elizabeth, and surviving spouse, Maria Johanna Magdalena Williams, born Van der Mescht; First and Final (Port Elizabeth). Fidelity Bank and Trust Co. Ltd (registered general bank), Tenth Floor, Ford House, 187 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executors.

1022/69/2—UBSDELL, Talbot, of 8 Schoeman Street, Despatch, and surviving spouse, Susanna Johanna Ubsdell, formerly Zeelie, born Aylward; Amended First and Final (Port Elizabeth). Ward Able & Son, 153 Main Street, Port Elizabeth.

2415/69/1—TREDREA, Elizabeth Ann, born Webb, of 25 King Edward Street, Newton Park, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth). Fidelity Bank and Trust Co. Ltd (registered general bank), 187 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executor.

738/66/2C—STARBUCK, John Hendry (or Henry), of Flat 11, 118 Durban Street, Uitenhage, and surviving spouse, Susanna Johanna Salomina Starbuck, born Steffens; Second (Port Elizabeth). Marcus S. Jacobs, Barclays Bank Building, 582/6 Main Street, Port Elizabeth. Attorney for Executrix.

2547/69/1—QUIBELL, Magdalena, of 35 Brewitt Road, Estcourt, Natal; First and Final (East London). Brown & Hurly, 38 Terminus Street, East London.

303/69/1—CILLIERS, Abraham Jacobus, van Beerenstraat, Cradock; Eerste en Finale (Cradock). C. J. van Heerden & Kie., Posbus 15, Markplein, Cradock.

1298/69/3C—WILLIAMS, Sinclair Kristo, of 4 Pienaar Street, Gelvandale, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth). Zartz & Van Kerken, Barclays Bank Building, 582 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for the Executor.

1618/67—NEL, Petrus Johannes Lourens, van Debeerstraat, Lady Frere, en nagelate eggenote Christina Gertruida Barndina Nel; Eerste en Finale (Lady Frere). Wessels & Smith, Posbus 721, Welkom, Prokureurs vir Eksekutrise Datief.

2073/69/1—NEL, Hermanus Petrus, of 13 Darlington Road, East London, and surviving spouse, Maria Aletta Nel; First and Final (East London). Bate, Chubb & Dickson, 42 Terminus Street, East London, Attorneys for Executrix.

2604/69—LEE, John David, of 18 Stinkhout Street, Gelvandale, Port Elizabeth, and surviving spouse, Matilda Lee; First and Final (Port Elizabeth). Spilkin, Spilkin & Miltz, 623 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.

2342/69/2C—GOODWIN, Harold, of 7 Gilbert Street, Grahamstown; First and Final. Espin & Espin, 96/98 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix.

2133/69/1C—KEYS-TRANSFELDT, Lancelot Overington, of 4 Worcester Street, Grahamstown, and surviving spouse, Ruth Hilda Keys-Transfeldt, formerly MacKenzie, formerly Butler, born Brown; First and Final. Espin & Espin, 96/98 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix.

472/69/2C—HAVENGA, Elizabeth Maria, of 41 Colley Avenue, Cambridge, East London; Amended First and Final (East London). N. J. van Zyl, 41 Colley Avenue, East London.

193/69/1B—DIGNAS, Walter Hermann, of 6905 Schriesheim, Talstr. 66, Western Germany, and surviving spouse, Irmgard Dignas, born Wassinger; First and Final. Espin & Espin, 96/98 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executrix.

2540/69/2—HARNEY, Pearl, of Bathurst, Cape Province; First and Final (Port Alfred). H. F. Hanna, P.O. Box 76, Port Alfred, Attorney for Executrix Testamentary.

1467/69/1—MARAIS, Charles Edward, of 54 Amsterdam Hoek, Port Elizabeth, and suviving spouse, Margaret Simpson Marais, born Hughson; First and Final (Port Elizabeth). The Standard Bank of South Africa Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 329, Port Elizabeth, Executor Testamentary.

1716/69/2—SWART, Johannes Nicolaas, van Siebertstraat 10, Humansdorp, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Swart, gebore Potgieter; Eerste en Finale (Humansdorp). C. W. Malan & Kie., Hoofstraat 52 (Posbus 3), Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel.

2356/69/2B—BRAWN, Dora Murrena, of East London; First and Final (East London). F. W. Cooper & Rein, 7 Buxton Street, East London, Attorneys for Executrix Testamentary.

1629/69/1—DIEDRICKS, John Cecil Ambrose, of 3 Archer Road, East London, and surviving spouse, Eileen Alice Diedricks, born Dyer; First and Final (East London). R. A. Allam, 55/60 Colosseum Building, Oxford Street, East London.

2543/69/1C—McKENZIE, Frederick Alexander, of 9 Eighth Avenue, Summerstrand, Port Elizabeth; First and Final (Port Elizabeth). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 164, Port Elizabeth. Executor.

1707/69/3C—RANDALL, Frederick Hendrik, van Goedehooplaan 64, Uitenhage, en nagelate eggenote Helena Catharina Randall, gebore Green; Eerste en Finale (Port Elizabeth). A. G. van Oordt, Santam Bank Bpk., Posbus 290, Port Elizabeth, Eksekuteur Testamentêr.

2286/69/2—POMFRET, May Beatrice, born Sadler, of East London; First and Final (East London). Raymond Geddes Conroy, of F. W. Cooper & Rein, Allied Building, 7 Buxton Street, East London.

2701/69/1—TIDMARSH, Albert Stanley, of Brandon House, East London; First and Final (East London). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, Trustee Branch, P.O. Box 471, East London, Executor Testamentary.

1865/69/1—EDWARDS, Martha Aletta, of Tarkastad; First and Final (Tarkastad). Barclays Bank D.C.O. (registered commercial bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Ltd, East London Trustee Branch, P.O. Box 471, East London, Executor Testamentary.

1224/69/2—MARSH, William Henry, of 12 Circle Road, Amalinda, East London; First (East London). The Standard Bank of S.A. Ltd (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 996, East London, Executor.

1897/69—CLOETE, Mathys Jacobus, van Red Boulders, Oos-Londen; Gewysigde Eerste en Finale (Oos-Londen). Thom & Davids, Posbus 729, Oos-Londen, Prokureurs vir Eksekuteurs.

2105/69/1B—NORTHCOTE, Sylvia Consuela May, of 14 Hampton Road, East London; First and Final (East London). Norton, Gale & Kingon, United Building, Oxford Street, East London, Attorneys for executor Testamentary.

2680/69/2—SIMPSON, Cecil Robert, of 1 Elizabeth Flats. Buffalo Road, King William's Town; First and Final (King William's Town). Hutton & Cook, 27 Taylor Street, King William's Town, Attorneys for Executrix.

1850/68/2—SKIDOW, John Davidson (or David), of 40 Stanford Road, Korsten, Port Elizabeth, and surviving spouse, Thanaluchemi Skidow, formerly Pillay, Born Pillay; Amended First and Final (Port Elizabeth). Archibald Marock, Myers & Katz, 547 Main Street, Port Elizabeth.

886/69/2D—WEBBER, Zane Xavier, van Livingstoneweg 50, Queenstown, en nagelate eggenote Jacoba Petronella Webber, gebore Combrink; Eerste en Finale (Queenstown). Die Trust Bank van Afrika Beperk, Trust- en Boedelafdeling, Hoofstraat 143 (Posbus 141), Port Elizabeth.

SUIDWES-AFRIKA—SOUTH-WEST AFRICA

By die Kantoor van die Meester, WINDHOEK, en ook van die landdros van die distrik wanneer dit gemeld word
At the Office of the Master, WINDHOEK, and also of the magistrate of the district when stated in parentheses

608/69—NEL, George Philip, van Riverside, Keetmanshoop, en nagelate eggenote Hester Margaretha Martha Magdalena Nel; Eerste en Finale (Keetmanshoop). Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2164, Windhoek, Eksekuteur Testamentêr.

450/69—RITTER, Hildegard Katharina Adelheid, gebore Cramer, van Plaas Okandjose, distrik Okahandja; Eerste en Finale (Okahandja). Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2164, Windhoek, Eksekuteur Testamentêr.

276/69—KRUGER, Gertina Lukasina, van Plaas Kalkpan, distrik Gibeon; Eerste en Finale (Mariental). Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk., Trusteetak, Posbus 2164, Windhoek (geregistreerde handelsbank), Eksekuteur Datief.

563/69—VAN BLERK, Pieter Gerhardus Louw, van voorheen Fettkluft Nord, Pk. Homab oor Karasburg (Tuiskoms, Melkboschstrand); Eerste en Finale (Karasburg). Die Malmesbury Eksekuteurskamer Bpk. (lid van die Bolandse Eksekuteurskamer Bpk Groep). p/a I. S. Cronje, Sekretaris, Hillstraat (Posbus 16), Malmesbury, Mede-Eksekuteur.

331/69—SLABBERT, Francois Naude, van Erf 127, Okahandja; Eerste Likwidasie- en Verdelings- en Herverdelingsrekenings (Okahandja). Die Standard Bank van Suid-Afrika Bpk. (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 2164, Windhoek, Eksekuteur Testamentêr.

Wapen van die
Republiek van Suid-Afrika
In Kleure
Groot 11½ duim by 9 duim
+
Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek
+
PRYS:
R1.10 per kopie, posvry in die Republiek
R1.15 per kopie, buite die Republiek
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Republic of South Africa
Coat of Arms
In Colours
Size 11½ inches by 9 inches
+
Reprinted to design prepared by the College of Heralds
+
PRICE:
R1.10 per copy, post free within the Republic
R1.15 per copy, outside the Republic
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

BOEDELS OF MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF GELIKWIDEER IS

Ingevolge artikel *sewentien* (4) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd-en-negentien* (3) van die Maatskappywet, 1926, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof kennis gegee dat die boedels of maatskappye in die Bylae vermeld, voorlopig op las van genoemde Hof, soos daarin uiteengesit, gesekwestreer of gelikwideer is.

ESTATES OR COMPANIES SEQUESTRATED OR WOUND UP PROVISIONALLY

Pursuant to section *seventeen* (4) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hunderd and nineteen* (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given by the Masters of the Supreme Court that the estates or companies mentioned in the Schedule have been sequestrated or wound up provisionally by order of the said Court as therein set forth.

BYLAE—SCHEDULE

VORM J 28—FORM J 28

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy Name and description of estate/ company	Datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is Date upon which and division of court by which order made	Op die aansoek van Upon the application of
K 2/70.....	P. W. Jordaan, 'n boer, van Perseel 4F5, Pokwani, distrik Hartswater	22/1/70, Noord-Kaapse.....	Omar Mohamed Ghoor, Ebrahim Mohamed Ghoor en Sulliman Mohamed Ghoor wat handel drywe in vennootskap onder die besigheidsnaam M. C. Ghoor & Sons.
C 165/69...	Michiel Hendrik Gaus Brand, who resides at 13 Main Street, Darling, C.P.	8/10/69, Cape of Good Hope Provincial	Netherlands Bank of S.A. Ltd.
C 179/69...	Mogamat Igsaan Abrahams, formerly trading as Welcome Supply Store, presently residing at 118 Church Street, Crawford, Cape	30/10/69, Cape of Good Hope Provincial	Mujib Samsodien Khan.
C 184/69...	Barry Leon Cohen, who resides at Roggevlei, District of Ceres, Cape Province	12/11/69, Cape of Good Hope Provincial	Shell South Africa (Proprietary) Limited.
C 169/69...	H. M. F. Engineering (Pty) Ltd, with registered office at Gross and Co., Strand Centre, Strand Street, Cape Town	15/10/69, Cape of Good Hope Provincial	James Mooney.
T 25/70....	Adriaan Dirk Cloete, 'n verkoopsman, van African Gate and Fence Works Ltd, te Elandsfontein	13/1/70, Transvaalse Provinsiale.....	Gregory Stephen Ungerer.
T 24/70....	Louis Jacobus Duniny, van Graystraat 20, Elandia, Klerksdorp, wat 'n boukontrakteur is	13/1/70, Transvaalse Provinsiale.....	Golden Brown Brick and Tile Co. Ltd.
T 31/70....	Streamline Bodies (Pty) Ltd, having its registered office at 207 Second Floor, Gloucester House, 66 Rissik Street, Johannesburg, and until recently carried on business at Nicholls Street, Stand 41, Chamber, Krugersdorp	20/1/70, Witwatersrand Local.....	Theunis Jacobus van Schalkwyk.
T 12/70....	Pastelite (Pty) Ltd, having its registered office, at 26 Boundary Road, Brakpan, Tvl	6/1/70, Witwatersrand Local.....	John Richard Ralph Wells N.O.
T 21/70....	Buffelsfontein Trading Store (Pty) Ltd, having its registered office at 109 Spes Bona Building, 19 Boom Street, Klerksdorp	6/1/70, Transvaal Provincial.....	Cecil Aron & Sons (Pty) Ltd.
T 29/70....	Vialdo (Pty) Ltd, which carried on business as Adler's Delicatessen, at 64 Plein Street, Johannesburg, with its registered office at 1014 Rand Central, cor. of Jeppe and Joubert Streets, Johannesburg	13/1/70, Witwatersrand Local.....	John West.
E 2/70.....	Jan Dirk Johannes Smith, of 8 Reynolds Lane, East London	15/1/70, Eastern Cape.....	Kirsner Investments (Pty) Ltd.
W 1/70.....	Ugo Marzi, a hotel proprietor, carrying on business under the name and style of Hotel Brummler, Bismarck Street, Lüderitz	16/1/70, S.W.A.....	Ugo Lafranchi.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGTELIKE BESTUUR.

Nademaal die boedels of maatskappye in die Bylae vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelikwideer of onder geregtelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels *sewentien* (4) en *veertig* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd-en-negentien* (3), *honderd vyf-en-twintig* (1) en *honderd ses-en-negentig bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante of lede van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye en die verkiesing van kurators, likwidateurs of geregtelike bestuurders, na gelang van die geval, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkoms voor die meester en op ander plekke voor die landdros gehou.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS OF SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER JUDICIAL MANAGEMENT

The estates or companies mentioned in the Schedule having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby give notice, pursuant to sections *seventeen* (4) and *forty* (1) of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and nineteen* (3), *one hundred and twenty-five* (1) and *one hundred and ninety-six bis* (4) of the Companies Act, 1926, that a first meeting of creditors, contributories or members of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies and for the election of trustees, liquidators or judicial managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate.

BYLAE—SCHEDULE

VORM J 29—FORM J 29

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy Name and description of estate/ company	Datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is Date upon which and division of court by which order made	Datum, uur en plek van byeenkoms Date, hour and place of meeting
C 169/69...	H. M. F. Engineering (Pty) Ltd.....	15/10/69, Cape of Good Hope Provincial	20/2/70, 10 a.m., Cape Town.
C 134/69...	Lameter (Pty) Ltd.....	4/9/69, Cape of Good Hope Provincial	20/2/70, 10 a.m., Cape Town.
T 459/69...	Felix Areved Krause, a metal worker, residing at 127 Orion Street, Waterkloof Ridge, Pretoria, employed by City Engineering and Carron Ltd, 30 Zeiler Street, Pretoria West, Pretoria	1/7/69, Transvaal Provincial.....	20/2/70, 10 a.m., Pretoria.
T 647/69...	Candy Food Centre (Pty) Ltd, carrying on business at 7 Howe Circle, Sunnyridge, Primrose, Germiston, Tvl, and having its registered office at the same address	17/9/69, Witwatersrand Local.....	18/2/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 7/70.....	Jacobus Johannes Schalkwyk, of 13 Jade Street, Carletonville, Tvl	30/12/69, Transvaal Provincial.....	20/2/70, 9.30 a.m., Carletonville.
T 865/69...	B & T Blasting Services (Pty) Ltd, having its principal place of business at First Floor, Randburg Centre, Hendrik Verwoerd Drive, Randburg, and its registered office at Third Floor, West Point, 11 Biccard Street, Braamfontein, Johannesburg	2/12/69, Witwatersrand Local.....	18/2/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 844/69...	C. J. Wilson, an adult male, and a transporter, of 1 Becker Buildings, Main Street, Fishers Hill, Germiston	17/12/69, Witwatersrand Local.....	20/2/70, 9.30 a.m., Germiston.
T 835/69...	Sandton Motor Spares, met geregistreerde hoofkantoor te Brink, Roos & Du Toit, Trust Bank Sentrum 17, Hendrik Verwoerdlaan, Randburg	9/12/69, Witwatersrand Plaaslike.....	18/2/70, 10 vm., Randburg.
T 825/69...	Telebeam (Pty) Ltd, carrying on business at Second Floor, Athlone House, cor. of Kerk and Mooi Streets, Johannesburg, and having its registered office at care of Fisher, Hoffman, Levenberg & Co., 405 Mutual Building, Harrison Street, Johannesburg	2/12/69, Witwatersrand Local.....	18/2/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 781/69...	Gert Lourens Petrus van Deventer, 'n ploegbaas, van Huis 390, Arnot Kragstasie, distrik Middelburg, Tvl., en voorheen 'n skoolbuskontrakteur van Leeubank, distrik Belfast, Tvl.	13/1/70, Transvaalse Provinsiale.....	17/2/70, 9.30 vm., Belfast.
T 834/69...	Kern Kalk (Edms.) Bpk., met geregistreerde kantoor te Iscor Crescent 1, Wespark, Pretoria	9/12/69, Transvaalse Provinsiale.....	18/2/70, 10 vm., Pretoria.
T 863/69...	Willem Petrus van der Berg, a public relations officer, formerly of 10 Graham Road, Wychwood, Germiston and presently c/o Rank Xerox, N.B.S. Buildings, 2 Elizabeth Street, Bloemfontein	9/12/69, Witwatersrand Local.....	20/2/70, 9.30 a.m., Germiston.

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy Name and description of estate/ company	Datum waarop en afdeling van hof waardeur order gemaak is Date upon which and division of court by which order made	Datum, uur en plek van byeenkoms Date, hour and place of meeting
T 866/69...	Instalith (Pty) Ltd, its last known place of business was at First Floor, Marshall Centre, Marshall Street, Johannesburg. Its registered office is at 301 Pritchard House, Pritchard Street, Johannesburg	25/11/69, Witwatersrand.....	18/2/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 268/69...	Victor Eric Bates, of 109 Swemmer Road, Lyndhurst, Johannesburg, an adult male who carries on business as a motor mechanic and garage proprietor under the style or firm of Victory Motors, at 293 Fourth Street, Wynberg, Johannesburg	15/4/69, Witwatersrand Local.....	18/2/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 798/69...	Owen Walter Ihlenfeldt, a finishing hand, residing at 16 Pomona Estates, Kempton Park, carrying on business under the style of firm of Delta Cabinet Craft, at 16 Pomona Estates, Kempton Park	17/12/69, Transvaal Provincial.....	18/2/70, 10 a.m., Kempton Park.
T 868/69...	Italic Construction Company (Pty) Ltd (under judicial management), of Fifth Floor, N.B.S. Building, cor. of Rissik and Market Streets, Johannesburg	2/12/69, Witwatersrand Local.....	18/2/70, 9 a.m., Johannesburg.
K 36/69....	Izak Johannes Haasbroek, a clerk, of 15 Frere Street, Vryburg	22/1/70, Northern Cape.....	18/2/70, 10 a.m., Vryburg.
N 156/69...	Dennis Edward Williams, of 6 Chapel Street, Pietermaritzburg	7/1/70, Natal Provincial.....	20/2/70, 10 a.m., Pietermaritzburg.
W 22/69....	Louwrens Smit, 'n boer en/of direkteur van 'n maatskappy, woonagtig te Tsammans Plaas, Otjimbingue	21/11/69, S.W.A.....	18/2/70, 10 vm., Karibib.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels *veertig* (3), *ses-en-vyftig* (3) en *sewe-en-sewentig* van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd nege-en-twintig*, *honderd nege-en-sewentig* en *honderd twee-en-tagtig* van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die persone in die Bylae vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal.

Byeenkomste van skuldeisers of kontribuante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye, en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkoms voor die meester en op ander plekke voor die landdros gehou.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections *forty* (3), *fifty-six* (3) and *seventy-seven* of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and twenty-nine*, *one hundred and seventy-nine* and *one hundred and eighty-two* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the persons mentioned in the Schedule have been appointed trustees or liquidators, as the case may be, and that persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate.

BYLAE—SCHEDULE

VORM 1—FORM 1

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Naam en adres van kurator of likwidateur Name and address of trustee or liquidator	Datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie Date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith
T 734/69...	Hanif Tobias, trading as Public Store, 4c Louis Avenue, Vereeniging	R. H. Vingoe, P.O. Box 5269, Johannesburg	25/2/70, 10 a.m., Vereeniging.

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Naam en adres van kurator of likwidateur Name and address of trustee or liquidator	Datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddellik moet geskied nie Date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith
B 50/69....	Jan van Tonder.....	B. St C. Cooper, P.O. Box 1368, Bloemfontein	25/2/70, 10 a.m., Wesselsbron.
N 86/69/3...	Hendger Electric (Pty) Ltd, of Durban	J. A. Bruce, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 1050, Durban	19/2/70, 9 a.m., Durban.
T 519/69...	E. A. Venter, Identity No. 366/160925W, born on 19 December 1924	C. R. Lansdown, c/o Syfret's Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 61058, Marshalltown	20/2/70, 10 a.m., Pretoria.
K 21/69.....	Bultfontein Beleggings (Edms.) Bpk., Kimberley	C. J. Roux and G. W. Barnes, P.O. Box 334, Kimberley	18/2/70, 10 a.m., Kimberley.
T 482/69...	Douglas & Tredrea (Pty) Ltd (in liquidation)	R. R. Barnes, c/o Security Executor and Trust Co. Ltd, P.O. Box 2103, Johannesburg, and M. J. Chipkin, P.O. Box 8733, Johannesburg	18/2/70, 10 a.m., Kempton Park.
T 516/69...	Modern Catering Equipment (Pty) Ltd	Norman Sifris, P.O. Box 4128, Johannesburg	18/2/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 582/69...	Miroc Metal Works (Pty) Ltd.....	Norman Sifris, P.O. Box 4128, Johannesburg	18/2/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 654/69...	Murray Pool Service Division (Pty) Ltd, having its registered office at 901 Mobil House, Rissik Street, Johannesburg, and its place of business at Stand 97, Fourth Street, Wynberg, (in liquidation)	R. R. Barnes, P.O. Box 8707, Johannesburg	25/2/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 651/69...	Murray Pools (Pretoria) (Pty) Ltd, having its registered office at 901 Mobil House, Rissik Street, Johannesburg, and its place of business at Stand 97, Fourth Street, Wynberg (in liquidation)	R. R. Barnes, P.O. Box 8707, Johannesburg	25/2/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 650/69...	Joseph Murray & Co. (Pty) Ltd, having its registered office at 901 Mobil House, Rissik Street, Johannesburg, and its place of business at Stand 97, Fourth Street, Wynberg, (in liquidation)	R. R. Barnes, P.O. Box 8707, Johannesburg	25/2/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 584/69...	Pieter Marthinus Pieterse, nou 'n klerk by Prefabricating Housing Corporation, Germiston, voorheen handel gedryf as Gascoigne's Pet and Produce te Fishershill, Germiston	Christiaan Jacobus Johannes Swart, Northridgelaan 22, Sunnyridge, Germiston	20/2/70, Germiston, 28/2/70.
T 703/69...	S. & W. Enterprises (Pty) Ltd (in likwidasie)	B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg	25/2/70, 10 vm., Randburg.
T 501/69...	S. T. Holtzhausen.....	B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg	27/2/70, 9.30 vm., Witbank.
T 674/69...	H. J. J. van Rensburg.....	B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg	25/2/70, 10 vm., Pretoria.
T 178/69...	W. F. van Graan.....	B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg	25/2/70, 9 vm., Johannesburg.
N 129/69/1.	Helen Rombos.....	B. Rulten, c/o Syfret's Trust and Executor Co. Natal Ltd, P.O. Box 135, Durban	26/2/70, 9 a.m., Durban.
T 719/69...	R. F. van Reenen, handeldrywende as Isabel's Haberdashery	B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg	27/2/70, 10 vm., Pretoria.
T 720/69...	P. J. van der Walt.....	B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg	20/3/70, 10 vm., Pretoria.
N 133/69/2..	W. J. Strydom.....	D. G. Gifford, c/o Syfret's Trust and Executor Co. Natal Ltd, P.O. Box 135, Durban	19/2/70, Durban, 9 a.m.
B 116/69...	L. C. Uys.....	A. M. Lapinsky, P.O. Box 604, Welkom	18/2/70, 10 a.m., Welkom.
B 81/69....	F. P. Pelser.....	A. M. Lapinsky, P.O. Box 604, Welkom	18/2/70, 10 a.m., Welkom.
T 179/69...	D. Maloao.....	B. G. S. de Wet, Posbus 2851, Johannesburg	20/2/70, 9.30 vm., Vereeniging.
T 695/68...	Cincinatti Radio and Television Corporation (Pty) Ltd (in liquidation)	Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg	25/2/70, 9 a.m., Johannesburg.
T 699/68...	Blank Bagg (Pty) Ltd (in liquidation)	Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty) Ltd, P.O. Box 7976, Johannesburg	25/2/70, 9 a.m., Johannesburg.
E 84/69/2..	Wolmarans, Karel Johannes Gabriel...	B. Godlonton, P.O. Box 43, Grahamstown	25/2/70, 10.30 a.m., Grahamstown.

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936, en artikels *honderd nege-en-sewentig* en *honderd twee-en-tagtig* van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie in die Bylae vermeld, op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n meester is, word die byeenkoms voor die meester en in ander plekke voor die landdros gehou.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, and sections *one hundred and seventy-nine* and *one hundred and eighty-two* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estates of companies being wound up mentioned in the Schedule on the dates, at the times and places and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which there is a master's office, will be held before the master; elsewhere they will be held before the magistrate.

BYLAE—SCHEDULE

VORM 2—FORM 2

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Datum, uur en plek van byeenkoms Date, hour and place of meeting	Doel van byeenkoms Purpose of meeting
T 535/69...	Hoosen Mia.....	11/2/70, 9 a.m., Johannesburg.....	Further proof of claims.
T 890/68...	Maria Handelaars (Pty) Ltd (in liquidation)	20/2/70, 9.30 a.m., Groblersdal.....	Further proof of claims.
E 5/69/1...	Karel Stephanus Kock, artisan, of 1 Pine Avenue, Primrose, Germiston	20/2/70, 2 p.m., Port Elizabeth.....	Further proof of claims.
K 17/69.....	Carel Marthinus Visagie.....	18/2/70, 10 a.m., Kimberley.....	Special meeting for proof of further claims.
C 152/69...	Jacobus van der Spuy Hugo, 'n boer, van "Lucerne", Privaatsak X58, Calvinia (Wet op Landboukrediet)	20/2/70, 10 vm., Kaapstad.....	Bewys van eise.
T 182/69...	Alfredo Federico Bagattini, an adult male whose present occupation is unknown and who is married in community of property to Gert Hermanus Bagattini (formerly Visagie, born Rooyen)	25/2/70, 9 a.m., Johannesburg.....	Proof of claims.
T 879/68...	Simone Estates (Pty) Ltd (in liquidation)	25/2/70, 9 a.m., Johannesburg.....	(1) To interrogate the Directors and other interested parties. (2) Proof of further claims.
T 304/68...	Contemporary Furnishers (Pty) Ltd (in liquidation)	25/2/70, 9 a.m., Johannesburg.....	Proof of claims.
T 127/69...	Coolair Ventilator Co. (S.A.) (Pty) Ltd (in liquidation)	25/2/70, 9 a.m., Johannesburg.....	Proof of claims.
E 11/69/1..	Kritco Agencies (Pty) Ltd (in liquidation)	20/2/70, 2 p.m., Port Elizabeth.....	Special meeting for proof of claims.
B 35/68....	Frederick Willem van Jaarsveld.....	17/2/70, 9 a.m., Ficksburg.....	Proof of further claim.
B 136/69...	Willem Johannes Swanepoel.....	20/2/70, vm., Bloemfontein.....	Om verdere eise te bewys en om insolvent te ondervra.
B 89/69....	Toronto Motors (Pty) Ltd (in liquidation)	18/2/70, 10 a.m., Welkom.....	Further proof of claims.
B 90/69....	Voorspoed Motors (Pty) Ltd (in liquidation)	18/2/70, 10 a.m., Welkom.....	Further proof of claims.
INS 851....	J. D. P. Boshoff, trading as De Wet & Kie., Gobabis	18/2/70, 10 a.m., before the Master of the Supreme Court	Further proof of claims.
T 463/69...	L. J. W. Vermaak.....	6/3/70.....	Further proof of claims.
B 93/69....	Du Plessis Broers, wat handel gedryf het as algemene handelaars, Sperville, Bloemfontein	25/2/70, 10 vm., Bloemfontein.....	Bewys van verdere eise.
B 97/69....	Heila Magdalena Borstlap, voorheen Du Plessis, gebore Roodt, Persoonsnommer 404/131935, gebore op 22/12/21, wat voorheen handel gedryf het in vennootskap onder Du Plessis Broers, Pk. Sperville	25/2/70, 10 vm., Bloemfontein.....	Bewys van verdere eise.
B 95/69....	Hendrik Christiaan du Plessis, Persoonsnommer 070/437419, gebore op 29/10/20, wat voorheen handel gedryf het in vennootskap onder Du Plessis Broers, Pk. Sperville	25/2/70, 10 vm., Bloemfontein.....	Bewys van verdere eise.
T 235/68...	Aris Stathakis, who traded as "Andrews Wholesalers" and "Hill Tea Room" at 52A Van Riebeeck Avenue, Edenvale, District of Germiston	20/2/70, 9.30 a.m., Germiston.....	Further proof of claims.
T 236/69...	Greg's Roadhouse (Pty) Ltd.....	20/2/70, 9.30 a.m., Germiston.....	(a) Further proof of claims. (b) To arrange a date for examination into the affairs of the Company.
B 21/1969..	Rotana Ingenieurswese (Edms.) Bpk. (in liquidation)	18/2/70, 10 a.m., Kroonstad.....	Special meeting for proof of further claims.
B 168/67....	Michiel Louis Odendaal.....	18/2/70, 10 vm., Wesselsbron.....	Om verdere eise te bewys.

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Datum, uur en plek van byeenkoms Date, hour and place of meeting	Doel van byeenkoms Purpose of meeting
B 91/69.....	Elizabeth Catharina Wilhelmina Spershott (gebore Strydom), 'n Blanke meerderjarige vroulike persoon, wat voorheen handelgedryf het as Elizabeth's Boutique, te St. Andrewstraat 111, Bloemfontein, en tans woonagtig te Reitzlaan 99, Bloemfontein	18/2/70, 10 vm., Bloemfontein.....	Om verdere eise te bewys.
B 8/69.....	Anchor Steel (Pty) Ltd (in liquidation)	18/2/70, 10 a.m., Welkom.....	Further proof of claims, and to pass resolution (see footnote).

Resolved that the following sales by the liquidators by public auction on the 23rd day of June, 1969, are hereby adopted, notified and confirmed:—

Property	*Purchaser*	*Selling Price*
Erf 3967, Welkom..	Theodorus Roos.....	R7,750.00
Erf 6466, Welkom..	Bank van die Oranje-Vrystaat Bpk.....	R5,000.00
Erf 6465, Welkom..	Carmanton Investments (Pty) Ltd.....	R8,725.00
Erf 5125, Welkom..	Universal Metal Merchants (Pty) Ltd.....	R8,950.00

VERLENGING VAN TERMYN VIR INDIENING VAN LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd vyf-en-dertig* (1) (c) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat kurators of likwidateurs van die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld voornemens is om na afloop van 'n termyn van 14 dae vanaf die datum van publikasie hiervan, die betrokke meesters om 'n verlenging van die termyne in die Bylae genoem, vir die indiening van likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings te versoek.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-five* (1) (c) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that after the expiration of a period of 14 days as from the date of publication hereof, it is the intension of the trustees or liquidators, as the case may be, of the sequestrated estates or companies being wound up mentioned in the Schedule, to apply to the respective masters for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge liquidation accounts and plans of distribution or contribution.

BYLAE—SCHEDULE

VORM 3—FORM 3

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur Name and date of appointment of trustee or liquidator	Datum waarop rekening ingedien moet word Date when account due	Termyn van verlangde verlenging en by watter meester aansoek gedoen sal word Period of extension required and to which master application will be made
CA 71/63...	Marcia Motors (Edms.) Bpk. (in likwidasie)	B. G. S. de Wet, 14/3/63.....	27/11/69	Ses maande, Pretoria.
T 773/68...	T. J. van der Merwe.....	V. A. van Diggelen, 13/6/69.....	13/12/69	Three months, Pretoria.
N 24/68/2..	Hendrik Eksteen, Identity No. 426/ 339011W, born on 8 December 1926	B. J. van Zuydam, 29/4/68.....	31/1/70	Two months.
T 893/67....	Ocean Bulk Carriers (Pty) Ltd (in compulsory liquidation)	Lukas Ignatius Dreyer, 27/2/68....	29/10/69	Twelve months, Pretoria.
T 800/68....	Roxene Furnishers (Pretoria) (Pty) Ltd (in liquidation)	Albert Ruskin, 14/3/69.....	14/9/69	One year, Pretoria.
T 894/68....	Terence de Jager, a director of companies, of Sybrand van Niekerk Street, Amersfoort, Transvaal	Albert Ruskin, 14/2/69.....	19/12/69	Nine months, Pretoria.
E 23/69/1..	Udwins Electrical (Pty) Ltd (in liquidation)	N. F. Mitchell, 20/6/69.....	20/12/69	Four months, Grahamstown.
E 102/68...	R. J. Coetzee.....	N. F. Mitchell, 14/3/69.....	14/9/69	Nine months, Grahamstown.
T 136/69...	J. A. van Biljon.....	B. G. S. de Wet, 27/5/69.....	27/11/69	Ses maande, Pretoria.
T 344/69...	M. C. J. Potgieter.....	B. G. S. de Wet, 11/7/69.....	11/1/70	Ses maande, Pretoria.
K 68/68...	Stephanus Petrus Fourie, Persoonsnommer 099/775721, gebore op 26 Julie 1935, 'n garage-eienaar, van Groenstraat 2, Philipstown, handeldrywende onder die naam van Union Garage, en sy woonadres is Bremerstraat 2, Philipstown	V. Dercksen, 20/5/69.....	20/12/69	Ses maande, Kimberley.

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Naam en datum van aanstelling van kurator of likwidateur Name and date of appointment of trustee or liquidator	Datum waarop rekening ingedien moet word Date when account due	Termyn van verlangde verlenging en by watter meester aansoek gedoen sal word Period of extension required and to which master application will be made
N 102/67/1.	Chemcor (Pty) Ltd (in liquidation)	Sidney Noel Colam, 31/10/67.....	8/1/70	Three months.
B 67/66/3..	Leonard Staine, who traded as Hangklip Service Station, Queenstown	John William Dower and Pieter Zachariah Rorich Booysen, 30/3/67	5/3/69	Twenty-four months.
C 2536.....	Tygerberg Meubeldiens (Edms.) Bpk.	P. J. D. de Villiers.....	11/1/70	Eight months, Cape Town.
T 163/69....	J. L. J. Greyling.....	N. W. Boyes, 27/6/69.....	27/12/69	Nine months.
B 180/68....	J. M. van der Walt (Edms.) Bpk., wat voorheen handel gedryf het as Thaka Bana, Senekal, Marquard en Ventersburg (in likwidasie)	H. J. F. Steyn, 14/1/69.....	14/7/69	Twaalf maande.
T 224/69...	A. P. Meiring.....	C. F. Simmons, 16/7/69.....	16/1/70	Nine months, Pretoria.
N 16/69/3..	P. W. Turck.....	S. N. Colam and J. A. Bruce, 7/2/69	22/1/70	Three months.

LIKWIDASIE-, DISTRIBUSIE- OF KONTRIBUSIEREKENINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* (2) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd ses-en-dertig* (2) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die likwidasie-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die meesters en landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum in die Bylae vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to section *one hundred and eight* (2) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-six* (2) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned in the Schedule, will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the masters and the magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

BYLAE—SCHEDULE

VORM 4—FORM 4

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Beskrywing van rekening Description of account	Rekening ter insae— (*a*) meesters- en landdroskantoor; (*b*) datum (indien later as publikasiedatum); (*c*) tydperk (indien langer as 14 dae) Account for inspection— (*a*) master's and magistrate's office; (*b*) date (if later than date of publication hereof); (*c*) period (if longer than 14 days)
T 56/69....	Reichardt Appliances (Pty) Ltd (in likwidasie)	Eerste Likwidasie en Distribusie.....	Pretoria, Klerksdorp.
CA 1702....	Pinetown Glass Works (Pty) Ltd, 39 Old Main Road, Pinetown, Natal	Supplementary Fourth and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
T 510/68...	J. E. De Beer.....	Trustee's First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Roodepoort.
T 59/68....	A. D. Preiss (Pty) Ltd (in liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Pretoria.
B 54/65/2B	Jack Isaacson, formerly trading as Newton Radio, at 60a Fourth Avenue, Newton Park, Port Elizabeth.	Second Supplementary Liquidation and Distribution	Grahamstown, Port Elizabeth.
E 130/68/2	Ronald Harding Brown, a farmer and general dealer of Imvani, District of Queenstown	First and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, Queenstown.
B 57/65/1A	Andries Hendrik Wagenaar, a farmer of Snymanskraal, District of Wodehouse, Dordrecht	First and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, Dordrecht.
6252/1A....	John Mortimer, carrying on business as a conveyancer and estate agent at 135 Church Street, Pietermaritzburg, under the name and style of W. E. Bale and Mortimer	Third and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg.
T 636/68...	Helicon Press (Pty) Ltd (in liquidation)	First Liquidation and Distribution.....	Pretoria, Johannesburg.
N 217/67/4	Henry Pooley S.A. Consulting Engineers (in voluntary liquidation)	Amended First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
N 132/67/3	Nobamba Saw Mills (Pty) Ltd (in liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Weenen.

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Beskrywing van rekening Description of account	Rekening ter insae— (*a*) meesters- en landdroskantoor; (*b*) datum (indien later as publikasiedatum); (*c*) tydperk (indien langer as 14 dae) Account for inspection— (*a*) master's and magistrate's office; (*b*) date (if later than date of publication hereof); (*c*) period (if longer than 14 days)
N 223/68/2	Knipes Linens (Pty) Ltd (in liquidation)	First Liquidation and Distribution....	Pietermaritzburg, Durban.
T 19/69....	J. G. Jurgens.....	Eerste Likwidasie en Distribusie.....	Pretoria, Johannesburg.
B12/69.....	Francois De Klerk Bouwer.....	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein.
C 299/65...	D. Rieback, trading as Standfast Overall Manufacturers	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
N/181/67/1A	Tilebeam Natal (Pty) Ltd (in liquidation)	Second Liquidation and Distribution...	Pietermaritzburg, Durban.
T 898/67...	John Correia, Identity No. 360/935506 born on 13 March 1928	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Klerksdorp.
B 131/67...	P. C., M. J. en R. C. Malherbe (Ingevolge Landboukredietwet, No. 28 van 1966)	Tweede Likwidasie en Distribusie.....	Bloemfontein, Hertzogville.
	The Johannesburg Insurance Co. Ltd (in liquidation)	Fifth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
B 53/65/1B	Nicolaas Berry.....	First and Final.....	Grahamstown, Venterstad.
C 26784....	A. J. Vermeulen, of Pretoria.....	Fifth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria.
12039.....	Lukas Marthinus Coreejes.....	Eerste en Finale Likwidasie en Verdelings	Kaapstad, Ceres en Carnarvon.
12034.....	Naomi Coreejes.....	Gewysigde Eerste Likwidasie en Verdelings	Kaapstad, Ceres en Carnarvon.
T 24/69....	M. N. Nabee.....	First Liquidation and Distribution.....	Pretoria, Lichtenburg.
T 292/69...	Vermont Engineering (Pty) Ltd (in liquidation)	First Liquidation and Distribution.....	Pretoria, Johannesburg
B 127/67F..	C. W. Bezuidenhout.....	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Welkom.
C53/67/A..	Phillippus Jacobus Olivier, formerly trading as Groenewalds Fresh Fish	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Knysna.
C 426/66...	P. S. J. S. Kunneke, an electrician, of 7 Marais Street, Meyerton, Transvaal	Supplement to Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Vereeniging.
T 118/68...	R. Trenton, residing at Flat 102, Ridge Place, Berea, Johannesburg	First Liquidation and Distribution.....	Pretoria, Johannesburg.
E 24/68/2A	Hendrik Johannes Bezuidenhout, of Rose Cotage, P.O. Summerville, C.P. (Administered in terms of the provisions of the Agricultural Credit Act, No. 28 of 1966)	Second Administration.....	Grahamstown, Kirkwood.
C 118/69...	Longfur investments (Pty) Ltd (in voluntary liquidation)	First Liquidation and Distribution.....	Cape Town.
B124/67....	Frederich Desmond Volker.....	Gewysigde Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasierekenings en distribusie- of kontribusierekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie, na gelang van die geval, in die Bylae vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel *honderd-en-dertien* (1) van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd nege-en-dertig* (2) van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos uiteengesit in die Bylae en dat elke kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres in die Bylae genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestrated estates or companies being wound up, as the case may be, mentioned in the Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section *one hundred and thirteen* (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-nine* (2) of the Companies Act, 1926, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth in the Schedule, and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE—SCHEDULE

VORM 5—FORM 5

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Datum waarop rekening bekragtig is Date when account confirmed	Of 'n diwidend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide Whether a dividend is being paid or contribution being collected or both	Naam en adres van kurator of likwidateur Name and address of trustee or liquidator
T15/69....	Sharon Building Services (Pty) Ltd (in liquidation)	8/1/70	Contribution being collected.....	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Co., P.O. Box 4986, Johannesburg.

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Datum waarop rekening bekragtig is Date when account confirmed	Of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide Whether a dividend is being paid or contribution being collected or both	Naam en adres van kurator of likwidat Name and address of trustee or liquidator
C 240/64..	R. J. Hammond.....	14/1/70	Dividend payable.....	M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg and Boyes Trust Mortgages Finance Insurance, 305 Ferreira House, Johannesburg.
T 185/67..	C. I. Malschinger (in liquidation)...	29/12/69	Dividend payable.....	M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg.
C 8/66.....	F. W. van der Klashorst.....	27/11/69	Contribution payable.....	M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg
TFA 25/66	P. Meyer.....	12/1/70	Neither.....	M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg
T 556/68/B	M. G. Gillman.....	12/12/69	Contribution payable.....	M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg.
C 69/65...	P. Broad.....	15/12/69	Dividend Payable.....	M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg.
C 338/66..	E. M. Laher.....	19/12/69	Dividend Payable.....	M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg.
T 477/68..	Aladin's Cave (Pty) Ltd (in liquidation)	5/12/69	Dividend payable.....	M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg.
T 35/68...	Stanley Suchet.....	7/1/70	Dividend payable.....	M. Schwartz, Fifth Floor, Natal Building Society Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg.
B 190/67..	William John James, voorheen 'n boer van die plaas Olivenkoppies, distrik Bloemfontein, welke boedel beredder word in terme van artikel 28 van die Landboukredietwet, No. 18 van 1966	16/1/70	Diwidende word uitgekeer.....	Dirk de Bruyn, Posbus 367, Bloemfontein en Philippus Rudolph Serfontein, Posbus 153, Bloemfontein.
10096/B...	J. T. Flegg.....	16/1/70	Dividend being paid.....	J. M. Borton, Syfret's Trust Co. Ltd, 24 Wale Street, Cape Town, and P. J. D. De Villiers, Kenneth White Trust Co., 14 Keerom Street, Cape Town.
C 166/68..	Jan Willem Swart, 'n boer van Het Goedgeloof, Barrydale, K.P.	22/12/69	Diwidend betaalbaar.....	A. de V. Joubert, Cape Trustees and Executors Ltd, Nederlandse Bankgebou, St. Georgestraat 85, Kaapstad, en B. J. Olivier, Montagu Board of Executors Ltd, Posbus 13, Montagu.
CA 206/65	Henry Plen Investment Co. (Pty) Ltd (in liquidation)	12/1/70	Dividend.....	K. C. Whyte and C. Fram, P.O. Box 1742, Johannesburg.
T 262/69..	H. A. Greyvenstein.....	28/1/70	Neither.....	P. F. Meyer, c/o Kotze-Thorne Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
T 132/68..	P. J. F. Botha.....	28/1/70	Neither.....	P. T. C. Thorne c/o Kotze-Thorne Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
T 739/69..	Rietkloof Melkery (Edms) Beperk	26/1/70	Dividend being paid.....	P. T. C. Thorne c/o The Kotze-Thorne Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
C 266/59..	J. M. J. Maartens.....	22/1/70	Neither.....	G. D. Kotze, c/o Kotze-Thorne Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
T 155 (a)/67	Cilwill Estates.....	28/1/70	Dividend being paid.....	P. T. C. Thorne c/o Kotze-Thorne Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 3127, Pretoria.
T 776/68..	Johannes Jacobus Verheem.....	21/1/70	Diwidend.....	L. Klopper, p/a L.V.K. Trust (Edms) Bpk, Posbus 1990, Pretoria.
T 692/67..	Jacobus Theodorus Kruger.....	21/1/70	Diwidend.....	L. Klopper, p/a L.V.K. Trust (Edms) Bpk, Posbus 1990, Pretoria.

No. van boedel/ maatskappy No. of estate/ company	Naam en beskrywing van boedel/ maatskappy (met inbegrip van persoonsnommer en geboortedatum van insolvent) Name and description of estate/ company (including identity number and date of birth of insolvent)	Datum waarop rekening bekragtig is Date when account confirmed	Of 'n dividend uitgekeer of 'n kontribusie ingevorder word, of beide Whether a dividend is being paid or contribution being collected or both	Naam en adres van kurator of likwidateur Name and address of trustee or liquidator
C 334/64/4B	H. S. Greyling.....	21/1/70	Preferent awards being paid.....	J. G. A. Leyds, Trustee
E 131/68/1	Johannes Theodorus Oosthuizen, formerly carrying on business of a carpentry shop at 38 Porter Street, East London, under the style of Ossie's Manufacturers, and who has since died.	20/1/70	Contribution being collected.....	Kenneth Norman Paterson, 603 United Building, 85 Oxford Street (P.O. Box 963), East London.
E 107/67/A	Jan Christoffel Jonathan Greyling, an employee of Messrs. P. U. Mundell, Hope Street, Kokstad	20/1/70	Dividend being paid.....	Kenneth Norman Paterson, 603 United Building, 85 Oxford Street (P.O. Box 963), East London.
CA 309/66/ A	Diploma Meubels and Matte (Pty) Ltd (in liquidation)	13/1/70	Dividend being paid.....	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Co. P.O. Box 4986, Johannesburg, and P. D. Berman, c/o Albert Ruskin Trust Board, Empire Buildings, Johannesburg.
11187/A...	A. P. Loubser, trading as Shamrock Grocers at 111 Kings Road, Brooklyn with depots at 313 Voortrekker Road, Maitland, 63 Koeberg road, Brooklyn and 249 Koeberg road, Brooklyn	23/1/70	Second and Final Dividend.....	A. Dev. Joubert, c/o Cape Trustees and Executors Ltd, Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town.
CA 31/64	Auto Protection Insurance Co. Ltd (in liquidation)	15/1/70	Dividend being paid.....	J. R. R. Wells, P.O. Box 8707, Johannesburg.
T 156/69/B	G. F. Tolmay.....	12/1/70	Dividend being paid.....	C. H. Lawrance, c/o Springbok Administrators and Trust Co., P.O. Box 4549, Johannesburg.
T 308/68..	Artknit Fashions (Pty) Ltd (in liquidation)	9/1/70	Preferent/Secured award only being paid	J. R. R. Wells, P.O. Box 8707, Johannesburg.
C 26429...	P. A. Swanepoel.....	18/12/69	Dividend being paid.....	C. A. Bruyns and G. L. Palmer, c/o P.O. Box 4986, Johannesburg.
T 654/67..	Coal Stove Distributors (Pty) Ltd (in liquidation)	9/1/70	Neither.....	G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg.
T 708/67..	Aldo Luigi Giudici t/a Meerlus Trading and Bank Trading Co. at Meerlus, District Middelburg, Transvaal	9/12/69	Dividend being paid.....	G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg.
T 227/67/A	Calabash Marketing Company (Pty) Ltd (in liquidation)	12/1/70	Dividend being paid.....	W. J. L. Shaw, P.O. Box 8813, Johannesburg.
T 599/68/A	Karl Heinz Reimer.....	15/1/70	Contribution being collected.....	R. H. Vingoe, P.O. Box 5269, Johannesburg.

AANSOEK OM REHABILITASIE

Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936, word hierby kennis gegee dat die insolvente persone in die Bylae genoem om hul rehabilitasie aansoek sal doen op die datums, tye en plekke en om die redes wat daarin teenoor hulle onderskeie name aangedui is.

APPLICATION FOR REHABILITATION

Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned in the Schedule will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names.

BYLAE—SCHEDULE

VORM 6—FORM 6

No. van boedel No. of estate	Volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy persoonsnommer en geboortedatum) en plek van besigheid of woonplek Full name and description of insolvent (including his identity number and date of birth) and place of business or residence	Datum waarop boedel gesekwestreer is Date when estate sequestrated	Datum, tyd en afdeling van Hooggeregshof waarby aansoek gedoen sal word Date, time and division of Supreme Court to which application will be made	Rede van aansoek Ground of application
C 141/64..	Jan Louis Venter, Persoonsnommer 305/778661, gebore op 2 Januarie 1934, tans 'n messelaar, woonagtig te perseel 12, Sesfontein, Petit, voorheen werksaam ook as messelaar, en voorheen woonagtig te Plot 4, Sesfontein, Pk. Petit	9/6/64	24/3/70, 10 vm., Transvaalse Provinsiale	Artikel 124 (2) (a) van die Insolvensiewet. Rekening was deur Meester goedgekeur op 10/9/65.

No. van boedel No. of estate	Volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy persoonsnommer en geboortedatum) en plek van besigheid of woonplek Full name and description of insolvent (including his identity number and date of birth) and place of business or residence	Datum waarop boedel gesekwestreer is Date when estate sequestrated	Datum, tyd en afdeling van Hooggeregshof waarby aansoek gedoen sal word Date, time and division of Supreme Court to which application will be made	Rede van aansoek Ground of application
C 26722...	Lourens Johannes Louw, Persoonsnommer 428/355317, gebore op 5 September 1937, 'n volwasse Blanke man, tans woonagtig te Klipfontein, Pk. Haakdoring, distrik Potgietersrust, Transvaal, woonadres ten tye van boedeloorgawe, Klippan, Poskantoor Buurmansdrift, distrik Zeerust, Transvaal, werksadres ten tye van boedeloorgawe, Klippan, Poskantoor, Buurmansdrift, distrik Zeerust, Transvaal. Beroep ten tye van boedeloorgawe, boer. Huidige beroep, boer	5/11/59	24/3/1970, 10 vm., Transvaalse Provinsiale	Artikel 124 (2) (a). Eerste en Finale Likwidasie en Distribusierekening bekragtig op 27/6/63.
346/64....	Mervyn Morgan Evans, Identity No. 907/552246W, born 30 December 1921, formerly trading as M & T Motors, Wolmaransstad, presently a salesman employed by Chrysler S.A. (Pty) Ltd, c/o Pinetown Caravan Park, 6 Trotter Road, Pinetown, Natal	9/2/65	24/3/70, 10 a.m., Witwatersrand Local	Insolvent falls within the provision of section 124 (3) of the Insolvency Act, alternatively in terms of section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936.
C 352/65..	George Sasseen, Persoonsnommer 356/178500W, gebore op 20 Maart 1936, en ten tye van sy sekwestrasie, 'n tandwerktuigkundige by Dr. C. O. Meyer, Robert Kochgebou, Pretoria, en tans 'n tandwerktuigkundige te Militêre Hospitaal, Voortrekkerhoogte	21/12/65	31/3/70, 10 vm., Transvaalse Provinsiale	Artikel 124 (2) (a) van Wet 24, soos gewysig.
C 212/65..	Petrus Hendrik van Wyk, Persoonsnommer 354/8272264, 'n diamantboor-operateur, woonagtig te Wonderfontein, Oberholzer, en ten tye van sy sekwestrasie 'n boer van die plaas, Nooitgedacht, distrik Delareyville	21/9/65	31/3/70, 10 vm., Transvaalse Provinsiale	Artikel 124 (2) (a) van Wet 24, soos gewysig.
C 25147...	Elias Kalell, adult male, Identity No. 244/7644/63, born 7 June 1928, and theatre manager, employed by Mascot Theatres (Pty) Ltd, 29 Tom Jones, Street, Benoni, Transvaal, formerly traded under the name or style of National Theatre, Newlands, Johannesburg	19/2/57	24/3/70, 10 a.m., Witwatersrand Local	In terms of section 124 (2) (a) of the Insolvency Act.
T 128/67..	Thomas Miller, 'n volwasse Blanke man, Persoonsnommer 305/5760514, tans woonagtig te Joubertstraat 5a, Standerton, en verkoopsman te Standerton Versoolwerke, Standerton, woonadres ten tye van boedeloorgawe, Thorea Acres, Henley-on-Klip, Meyerton, werksadres ten tye van boedeloorgawe, Standerton Versoolwerke, Standerton. Beroep ten tye van boedeloorgawe, reisiger. Huidige beroep, verkoopsman	28/3/67	24/3/70, 10 vm., Transvaalse Provinsiale	Artikel 124 (2) (a), Eerste en Finale Liwkidasie en Distribusierekening bekragtig op 4/12/68.
11648.....	Frans Antonie Gerber, Identity No. 112/975364W, born on 4 July 1920, formerly and insurance agent of Tuin Street, Albertinia, Cape, and presently employed as a welder by J. Brockhouse (South Africa) Ltd, and resident at 9 Boekenhout Street, General Alberts Park, Alberton, Transvaal	18/9/63	25/3/70, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended. Account confirmed on 12/6/55.
5427.....	Fritz Alfred Stolze, Indentity No. 245/046443W, born on 21 January 1908, a piano tuner, of 68 Boshoff Street, Pietermaritzburg, carrying on business as Stolze Music Saloon, at Pietermaritzburg and Wartburg, Natal	12/4/61	18/3/70, 10 a.m., Natal Provincial	Section 124 (2) of Act 24 of 1936, as amended. First Account approved on 2/6/62.

No. van boedel No. of estate	Volle naam en beskrywing van insolvent (met inbegrip van sy persoonsnommer en geboortedatum) en plek van besigheid of woonplek Full name and description of insolvent (including his identity number and date of birth) and place of business or residence	Datum waarop boedel gesekwestreer is Date when estate sequestrated	Datum, tyd en afdeling van Hooggeregshof waarby aansoek gedoen sal word Date, time and division of Supreme Court to which application will be made	Rede van aansoek Ground of application
5578.....	Krishnaduth Sahadew Jhilmeet, Identity No. 800/408836A, born on 4 May 1923, adult male, motor mechanic, of Hime Street, Pomeroy, Natal, who at the time of his insolvency was a partner in the firm Jhilmeet & Sons, general dealers of Hime Street, Pomeroy, Natal	11/10/61	25/3/70, 10 a.m., Natal Provincial	Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 27/7/62.
C 692/61..	Gabriel Petrus, Identity No. 338/805993W, born on 28 July 1918, address at date of sequestration, business address director of Brink Stores (Pty) Ltd, 8 Agatha Street, Tzaneen, residing at 277 Park Street, Tzaneen, present address, 22 Trichardt Street, Ceres, Cape Province	16/1/62	31/3/70, 10 a.m., Transvaal, Provincial	Section 124 (2) (a) of Act 24 of 1936, as amended.
C 196/66B	Louis Wynick, Identity No. 331/623592W, born on 8 May 1903, a traveller, formerly trading in copartnership with A. Milner, as Springvale Wholesalers, at Stilfontein, District of Klerksdorp, presently residing at 28 Norse Street, Selwyn, Florida	1/6/66	17/3/70, 10 a.m., Transvaal Provincial	Section 124 (3) of Act 24 of 1936.
806.....	Hendrik Johannes Louis Smith, gebore op 16 April 1917, woonagtig te United Klub, Leutweinstraat, Windhoek, voorheen 'n veeinspekteur in diens van die S.W.A. Administrasie, afdeling landbou, en tans werksaam as bestuurder by die United Klub, Windhoek	28/8/64	13/3/70, 10 vm., Suidwes-Afrika	Artikel 124 (2). (rehabilitasie). Rekening bekragtig op 19/8/65.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE

(Artikel *vier-en-sestig*, Wet 27 van 1943)

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande Bylae vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES

(Section *sixty-four*, Act 27 of 1943)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined Schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

BYLAE—SCHEDULE

Polisnommer Policy No.	Datum van polis Date of policy	Versekerde bedrag Sum insured	Lewe verseker Life assured	Eienaar Owner	Naam en adres van versekeraar Name and address of insurer
592157	12/2/53	R1,000	Theayiaram.....	Theayiaram.....	The National Mutual Life Association of Australasia Ltd, P.O. Box 666, Cape Town.
55819	1/6/59	R1,000	Annie Johanna Daniels.....	Annie Johanna Daniels.....	The South African Metropolitan Life Assurance Co. Ltd, P.O. Box 14, Pinelands, C.P.
156901	1/6/66	R750	Bablon Msinga.....	Bablon Msinga.....	The S.A. Trade Union Assurance Society Ltd, 58 Frederick Street, Johannesburg.

Polis-nommer Policy No.	Datum van polis Date of policy	Ver-sekerde bedrag Sum insured	Lewe verseker Life assured	Eienaar Owner	Naam en adres van versekeraar Name and address of insurer
99739	7/7/31	R206	A. W. Hart	Estate of the late A. W. Hart	The Southern Life Association, Great Westerford, Rondebosch, C.P.
235550	4/11/48	R444	M. L. Ross	Mrs M. L. Stevenson (born Ross)	do.
685954	10/3/69	R5,000	Mrs J. S. S. Kamffer	Mrs S. M. Hitge (born Kamffer)	do.
607875	25/7/62	R8,740	B. A. Segel	J. Segel	do.
659313	24/5/66	R2,040	N. C. Peter	N. C. Peter	do.
6969738	18/8/65	R3,000	Leslie Julian Garb	Leslie Julian Garb	The Prudential Assurance Co. Ltd, P.O. Box 1097, Johannesburg.
75647	1/5/51	R2,000	Alexander John Taylor	Alexander John Taylor	The Yorkshire Insurance Co. Ltd, P.O. Box 2755, Johannesburg.
62918	1/1/69	R15,156	Allan Ian Block	Allan Ian Block	Guarantee Life Assurance Co. Ltd, P.O. Box 4562, Johannesburg.
665059	14/7/66	R1,500	Hermanus Bernardus Matthee	Hermanus Bernardus Matthee	Rondalia Versekeringskorporasie van S.A. Bpk., Posbus 2290, Pretoria.
AF 367202	1/7/64	R2,000	Michael Patrick Chapman	Michael Patrick Chapman	Legal and General Assurance Society Ltd, P.O. Box 4870, Johannesburg.
AF 378615	1/9/65	R6,000	Johann David Raubenheimer	Johann David Raubenheimer	do.
80188	1/4/67	R2,000	Anna Christina Elizabeth Swan	Anna Christina Elizabeth Swan	The South African Metropolitan Life Assurance Co. Ltd, P.O. Box 14, Pinelands, C.P.
M 6303106	1/3/63	R2,000	John Frederick van der Poll	John Frederick van der Poll	Rentmeester Versekeraars Bpk., Posbus 403, Pretoria.
M 630780	1/7/63	R3,000	Maria Hendrika Magdalena Vosser (gebore Singleton)	Johannes Jacobus Vosser	do.
165850	1/12/63	R5,000	Joaquim Andrade Romano	Joaquim Andrade Romano	The Standard General Insurance Co. Ltd, P.O. Box 4352, Johannesburg.
AFF 17096	1/4/56	R474	Willem Jacobus Nel	Willem Jacobus Nel	do.
935578	1/12/62	R1,000	Bazil Frank Harmse	Bazil Frank Harmse	The African Life Assurance Society Ltd, P.O. Box 1114, Johannesburg.
514699	1/2/61	R2,000	Sidney Shapiro	Sidney Shapiro	do.
935579	1/12/62	R1,000	Bazil Frank Harmse	Bazil Frank Harmse	do.
635912	1/8/66	R2,620	Petrus Paul Niemandt	Petrus Paul Niemandt	do.
608541	1/2/65	R10,000	Paul Stephanus Potgieter	Paul Stephanus Potgieter	do.
439759	1/8/57	R2,000	Manfred Perlstein	Manfred Perlstein	do.
641967	1/9/66	R1,000	Johanna Lodewika Steyn (now Döman)	Johanna Lodewika Steyn (now Döman)	do.
637015	1/7/66	R5,000	Chinsamy Katharian	Chinsamy Katharian	do.
165498	27/11/34	R646	Joseph Levinthal	J. Levinthal	do.
642232	1/12/66	R2,500	Mervyn Malcolm de Kock	Mervyn Malcolm de Kock	do.
321418	1/11/49	R400	Cicilia du Plessis	C. du Plessis	do.
602020	1/12/64	R600/ R2,000	Johannes Jacobus Loubser	Johannes Jacobus Loubser	do.
624230	1/1/65	R2,000	Samson Magumane Mathumba	Samson Magumane Mathumba	do.
930019	1/11/58	R1,000	Jacobus Marthinus Bernhardt	Jacobus Marthinus Bernhardt	do.
692616	1/5/57	R2,000	H. N. Jansen van Rensburg	H. N. Jansen van Rensburg	Sanlam, Posbus/P.O. Box 1, Sanlamhof, K.P./C.P.
797831	1/7/59	R1,000	H. N. Jansen van Rensburg	H. N. Jansen van Rensburg	do.
1284210 X0	1/12/67	R1,000	H. N. Jansen van Rensburg	H. N. Jansen van Rensburg	do.
820298	1/11/59	R1,500	C. A. Ebersohn	C. A. Ebersohn	do.
1058087 X6	1/7/64	R2,632	J. T. Swanepoel	J. T. Swanepoel	do.
1160284 X4	1/11/65	R2,000	F. J. Nortier	F. J. Nortier	do.
1399347 X2	1/11/69	R4,000	P. A. Botha	P. A. Botha	do.
947705 X0	1/7/62	R2,000	J. H. Booyens	J. H. Booyens	do.
1074195 X7	1/11/64	R1,000	P. D. van der Westhuizen	P. D. van der Westhuizen	do.
1099878 X9	1/5/65	R2,000	P. B. van der Lith	P. B. van der Lith	do.
1166701 X1	1/1/64	R2,000	G. P. Conradie	G. P. Conradie	do.
1240455 X4	1/4/67	R1,132	H. E. Genade	H. E. Genade	do.
629165	1/1/56	R1,400	J. J. Heiberg	J. J. Heiberg	do.
1092179 X9	1/3/65	R2,000	M. Kinghorn	M. Kinghorn	do.
1269539 X1	1/1/68	R2,000	C. P. F. Jansen van Nieuwenhuizen	C. P. J. Jansen van Nieuwenhuizen	do.
1387428 X4	1/7/69	R3,000	R. Cameron	R. Cameron	do.
1405464 X7	1/12/69	R1,000	C. E. Gregory	C. E. Gregory	do.

Polisnommer Policy No.	Datum van polis Date of policy	Versekerde bedrag Sum insured	Lewe verseker Life assured	Eienaar Owner	Naam en adres van verseker Name and address of insurer
3714067	1/11/65	R8,000	Douglas Alexander Steele Lock..	Douglas Alexander Steel Lock...	Sun Life Assurance Co. of Canada, Mobile House, Hans Strijdom Avenue, Cape Town.
3543659	27/10/61	R6,000	Tusky Peters.....	Tusky Peters.....	Sun Life Assurance Co. of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.
3601063	9/5/57	R4,000	Geoffrey Kagan.....	Morris Kagan.....	do.
3697429	14/9/64	R5,000	Leonard Ivan Chimes.....	Leonard Ivan Chimes.....	do.
3644161	25/8/60	R554.89 paid-up L.A.D.	Abram Urson.....	Abram Urson.....	do.
1279071	15/2/57	R1,520	Alexander Grant Shearer.....	Alexander Grant Shearer.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
2225528	10/7/69	R3,000	Hendrik Jacobus Visser.....	Hendrik Jacobus Visser.....	do.
2235512	28/8/69	R6,000	Paul Stephanus Berning.....	Paul Stephanus Berning.....	do.
2239376	19/9/69	R2,738	Wessel Cornelius Kriel.....	Wessel Cornelius Kriel.....	do.
2245436	21/10/69	R1,044	Gregory Grant Fuller.....	Neville Stanley Fuller.....	do.
715441	8/12/49	R2,908	Johannes Jacobus Lodewicus Jacobs	Izak Jacobus Karel Jacobs.....	do.
1017727	2/6/54	R800	Kenneth Rodger Lamb.....	Kenneth Rodger Lamb.....	do.
1282550	28/2/57	R1,170	Bevis Hundley.....	Bevis Hundley.....	do.
2049195	31/10/66	R2,800	Jacobus Jordaan Botha.....	Jacobus Jordaan Botha.....	do.
2203791	25/3/69	R10,000	Andries van der Merwe.....	Andries van der Merwe.....	do.
856890	17/4/52	R1,000	Johannes Wessel Niemand.....	Johannes Wessel Niemand.....	do.
980048	14/12/53	R2,672	James Bernard Conway.....	George Bernard Conway.....	do.
1675829	3/7/61	R4,306	Peter Kenneth Cheesman.....	Peter Kenneth Cheesman.....	do.
1808598	25/3/63	R10,160	Peter Kenneth Cheesman.....	Peter Kenneth Cheesman.....	do.
1715446	13/12/61	R2,000	The late Willem Lodewikus Pretorius	The estate of the late Willem Lodewikus Pretorius	do.
2234134	21/8/69	R2,000	Josef Welzig.....	Ursula Elizabeth Welzig.....	do.
674992	31/3/49	R1,000	Gerrit Michael van der Merwe....	Gerrit Michael van der Merwe..	do.
1301795	7/5/57	R2,000	Gerrit Michael van der Merwe..	Gerrit Michael van der Merwe..	do.
1240195	13/9/56	R2,000	Marthinus Johannes Potgieter....	Marthinus Johannes Potgieter....	do.
1360157	3/12/57	R4,000	Andries Jacobus Marcus.....	Andries Jacobus Marcus.....	do.
1901795	20/7/64	R6,119	John Middleton Kirkman.....	James Donald Kirkman.....	do.
2021601	23/5/66	R6,000	Walter Edward Spero.....	Walter Edward Spero.....	do.
1311433	10/6/57	R2,000	Walter Sidney David Evans.....	Rose Eleanor Evans.....	do.
1878887	23/3/64	R2,000	Daniel Jacobus Janse van Rensburg	Martha Johanna Petronella Janse van Rensburg	do.
1972696	31/8/65	R3,256	Eagleton Mokone Moloto.....	Aaron Sebolao Moloto.....	do.
1991119	31/12/65	R1,124	Prudence Irene van der Walt....	Prudence Irene van der Walt..	do.
2066179	14/2/67	R1,000	Mercy Ntombentsha Qika.....	Mercy Ntombentsha Qika.....	do.
1543825	30/11/59	R900	Gibson Lungile Maloyi.....	Gideon Bonakele Maloyi.....	do.
1596036	28/6/60	R5,420 (Basic)	Kamalavathi.....	Tom Murugan Brothers.....	do.
1596470	29/6/60	R7,620	Subramoney Pengaratham.....	Subramoney Pengaratham.....	do.
1860515	31/12/63	R1,524 (Basic)	Gysbertus Johannes Jacobus Loots	Gysbertus Johannes Jacobus Loots	do.
1938532	1/3/65	R1,000	Elzie Aletta Janse van Rensburg..	Gysbertus Janse van Rensburg..	do.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om sertifikate van naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for certificates of naturalization as South African citizens.

Naam Name	Beroep Occupation	Woonadres Residential address
Katalin Bekefi.....	Winkel eienaar/Shop owner.....	92 Langstraat/Street, Rosettenville, Johannesburg, Transvaal.
William Fleming.....	Passer/Fitter.....	21 Victory-rylaan/Drive, Pinetown, Natal.
Rabia Vardalia.....	Huisvrou/Housewife.....	30a Diagonalstraat/Street, Johannesburg, Transvaal.
Eli Bortolussi.....	Bouer en direkteur van maatskappye/Builder and director of companies	2 Davisstraat/Street, Bedford View, Transvaal.
Juergen Gero Schao.....	Ketelmaker seksievoorman/Boilermaker section foreman	13 Joseph-Addisonstraat/Street, Vanderbijlpark, Transvaal.
Edward Macnab.....	Veearts/Veterinarian.....	29 Newstraat/Street, Florida, Uitbreiding/Extension 3, Transvaal.
Chaia Riva Muskat.....	Huisvrou/Housewife.....	5 Charltonhof/Court, Charlton Terrace, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal.
Mario Passera.....	Voorman/Foreman.....	Casa Mia Privaathotel/Private Hotel, 12 St Petersweg/Road, Oos-Londen/East London, Kaap/Cape.

Naam Name	Beroep Occupation	Woonadres Residential address
Marie Therese Elisabeth Pollet	Verpleegster en vroedvrou/Nurse and midwife	Noyi-Bazi Kliniek/Clinic, Pomeroy, Natal.
Miss Denise le Coustumer	Verpleegster en vroedvrou/Nurse and midwife	Noyi Bazi Kliniek/Clinic, Pomeroy, Natal.
Karoly Bekefi	Laboratorium tegnikus/Laboratory technician	92 Langstraat/Street, Rosettenville, Johannesburg, Transvaal.
Mieczyslaw Rzeszowski	Slagter/Butcher	4 Alidahof/Court, Tygervalleiweg/Tygervalley Road, Parow, Kaapstad/Cape Town.
Adolf Philip Helmer	Lugreëlings voorman/Air-condition foreman	4 Meadowcrest, Derde Laan/Third Avenue, Bloemfontein, O.V.S./O.F.S.
Simonelli Fernando	Messelaar/Bricklayer	302 Panorama Plek/Place, Prospectweg/Road, Berea, Johannesburg, Transvaal.
Marcelle Marie-Jeanne Bass	Pensionaris/Pensioner	St Anne's Residence, Vanriebeecklaan/Avenue, Edenvale, Transvaal.
Mahomed Issak	Droogskoonmaker/Dry cleaner	18 Tiende Laan-Oos/Tenth Avenue East, Rainbow Valley, Lenasia, Transvaal.
Violette Marguerite Marie Hansen	Huisvrou/Housewife	22 Bayviewweg/Road, Wentworth, Bluff, Durban, Natal.
Adrian John Melville-Richards	Verteenwoordiger/Representative	F1 Valhalla, Victoriaweg/Road, Clifton, Kaap/Cape.
Louisa Alice Mary Reyneke	Klerk/Clerk	306 Doverhurst, Doverweg/Road, Seepunt/Sea Point, Kaapstad/Cape Town, Kaap/Cape.
Audrey Joan Kaan	Huisvrou/Housewife	145 Jan Hofmeyrweg/Road, Westville, Natal.
Michael Leo Stagg	Klerk/Clerk	26 Silverleaweg/Road, Wynberg, K.P./C.P.
Raffaela Anna Rudman	Telefonis/Telephonist	47 Las Palmas, Glenstraat/Street, Port Elizabeth, Kaapprovinsie/Cape Province.
Manfred Martin Förg	Sendeling/Missionary	Bunya, distrik/District of Kavango, Suidwes-Africa/South-West Africa.
Sheila Mary Morgan	Huisvrou/Housewife	69 Rockdalelaan/Avenue, Westville, Natal.
Gordon Stanley Morgan	Stadsbeplanner/Town planning officer	69 Rockdalelaan/Avenue, Westville, Natal.
Manfred Fiess	Instrumentmaker/Instrument maker	102 Chateaulynn, Farmers Folly, Lynnwood, Pretoria, Transvaal.
Silva Hassard	Huisvrou/Housewife	Lot H 78 Hluhluwe, Zoeloeland/Zululand, Natal.
Cornelis Hendricus Marie Konings	Ingenieur/Engineer	2 Sunset Place, Beaconbaai/Bay, Kaap/Cape.
Wendy Joy Rall	Lektrise/Lecturer	292 Yorklaan/Avenue, Ferndale, Randburg, Johannesburg, Transvaal.
Pieter Andries (Peter Andrew) Liebenberg	Assistent graafoperateur/Assistant shovel operator	48 Frans Dutoitstraat/Frans du Toit Street, Phalaborwa, Noord-Transvaal/Northern Transvaal.
Marie Paule Rolande de Robillard	Charge-hand	Natal Landgoed Bpk./Natal Estates Ltd, Mount Edgecombe, Natal.
Pierre Joseph Maxime de Robillard	Agronoom/Agronomist	Natal Landgoed/Estates, Mount Edgecombe, Natal.
Arthur Frederick Harper	Bestuurder/Driver	12 City Court, Stangerstraat/Street, Durban, Natal.
Toma Assad Siman	Afgetrede bankier/Retired banker	25 Frenchweg/Road, Pietermaritzburg.
Hubert Andreas Aster	Myner/Miner	27 Onyxrylaan/Drive, Carletonville.
Laurentius Charles Cornelis de Bruÿn	Motorhawe-eienaar/Garage owner	70 Frederick Cooperrylaan/Drive, Kenmare, Krugersdorp, Transvaal.
Sarah Benzaquen	Huisvrou/Housewife	4 Salisburylaan/Avenue, Port Elizabeth, K.P./C.P.
Ambran Benzaquen	Predikant/Reverend	4 Salisburylaan/Avenue, Millpark, Port Elizabeth, K.P./C.P.
Antonio Gabriel da Costa Moura	Skrynwerker-operateur/Carpenter operator	11 Oosthuizenstraat/Street, Newlands, Johannesburg, Transvaal.
Rita Kneubühler	Onderwyseres/Teacher	Mt. Nicholas Sekondêre Skool/Secondary School, Posbus/P.O. Box 4, Libode, Kaap/Cape.
Gino Piombetti	Voorman/Foreman	Farfield, Thorn Park, Oos-Londen/East London, Kaap/Cape.
Helga Renate Ingrid Land	Klerk/Clerk	203 Newportwoonstelle/Flats, 210 Scheidingstraat/Street, Pretoria, Transvaal.
Willy Irene van Rees	Leerlingverpleegster/Student nurse	165 Nelsonweg/Road, Southdale, Johannesburg, Transvaal.
Loreta Evelyn Burgess	Huisvrou/Housewife	38 Disa Crescent, Blomtuin Estate, Bellville, Kaap/Cape.
Maria Troger	Onderwyseres/Teacher	Posbus/P.O. Box 4, Libode, Transkei, Kaap/Cape.
Hendrika Alberta Beune	Diktafoon tikster/Dictaphone typist	24 Mostertstraat/Street, Observatory, Kaapstad/Cape Town,
Eleonore Elisabeth Marie Smit	Argitektoniese-assistent/Architectural assistant	91 Glenwoodweg/Road, Lynnwood Glen, Pretoria, Transvaal.
Bernard Lourens van Mierlo	Werkstudiebeampte/Work study officer	302 Karinowoonstelle/Flats, Kerkstraat/Church Street, Arcadia, Pretoria, Transvaal.
Brian Warwick	Manshaarkapper/Gents hairdresser	36 Flintdaleweg/Road, Southfield, Kaapstad/Cape Town, Kaap/Cape.
Patricia Carol Rogers	Huisvrou/Housewife	7 Huguenotlaan/Avenue, Bordeaux, Randburg, Transvaal.
Samuel Wills	Skrynwerker/Carpenter	Kamer/Room 27, Fountains Hotel, Krugerstraat/Street, Langlaagte, Transvaal.
Richard Basil French Thornton	Skrynwerker/Carpenter	19 Walkerlaan/Avenue, Discovery, Transvaal.
Frederick Leonard Card	Klerk/Clerk	130 Lancaster Grove, Rosehill, Durban, Natal.

Naam Name	Beroep Occupation	Woonadres Residential address
Patricia Kay Stephenson Pringle	Huisvrou/Housewife	6 Whispers, 8 St. Patricksweg/Road, Pietermaritzburg, Natal.
Jan Willem Teunissen	Motorwerktuigkundige/Motor mechanic	2 Hersovstraat/Street, Sasolburg, O.V.S./O.F.S.
Caroline Leopoldine Maria Teunissen	Huisvrou/Housewife	2 Hersovstraat/Street, Sasolburg, O.V.S./O.F.S.
Jairam Vallabh	Kleremaker/Tailor	7b Vonwiellighstraat/Von Wiellig'n Street, Johannesbug, Transvaal.
Nicolaos Zafiris	Restaurant-eienaar/Restaurant owner	99 Wendenlaan/Avenue, Brakpan, Transvaal.
John Thorburn	Leiklipdak-opsigter/Slate roofing supervisor	9 Lilleweg/Road, Delville, Germiston, Transvaal.
Antonio Gomes Rebelo	S.A.S. drywer/S.A.R. driver	253 Vanrensburgstraat/Van Rensburg Street, Mayville, Pretoria, Transvaal.
Lewis Weber	Elektrisiën/Electrician	p/a–c/o Impala Hotel, 227 Visagiestraat/Street, Pretoria, Transvaal.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET, 1942 (WET 29 VAN 1942), SOOS GEWYSIG

KENNISGEWING DEUR GEREGISTREERDE MAATSKAPPY, VAN OOREENKOMS BEDOEL IN ARTIKEL *TWAALF* VAN DIE WET

Die geregistreerde maatskappy genoem in die Bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig subartikel (4) van artikel *twaalf* van die Wet kennis—

(a) dat hy 'n ooreenkoms soos in paragraaf (c) van subartikel (3) van artikel *twaalf* daarvan bedoel, aangegaan het om 'n bedrag te betaal ten opsigte van 'n eis om skadevergoeding ooreenkomstig artikel *elf* van genoemde Wet, naamlik vergoeding wat, as genoemde maatskappy vir die betaling daarvan aanspreeklik sou gewees het, die koste ten opsigte van die akkommodasie in 'n hospitaal of 'n verpleeginrigting van die persoon in die Bylae hiervan genoem of ten opsigte van enige behandeling van of diens gelewer aan of geoedere verskaf aan daardie persoon, kon insluit; en

(b) dat genoemde maatskappy nie ooreenkomstig subartikel (4) van artikel *twaalf* van die Wet verplig is nie om enige bedrag ten opsigte van sodanige koste te betaal aan enigeen wat die akkommodasie of behandeling verskaf of die diens gelewer of die goedere verskaf het en wat nie 'n skriftelike eis voor die verstryking van 'n tydperk van 60 dae na die datum van hierdie kennisgewing skriftelik by genoemde maatskappy ingedien het nie.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT, 1942 (ACT 29 OF 1942), AS AMENDED

NOTICE BY REGISTERED COMPANY OF AGREEMENT CONTEMPLATED BY SECTION *TWELVE* OF THE ACT

The registered company named in the Schedule hereto, hereby gives notice in terms of subsection (4) of section *twelve* of the Act—

(a) that it has entered into an agreement contemplated in paragraph (c) of subsection (3) of section *twelve* thereof, to make a payment in respect of a claim for compensation under section *eleven* of the said Act, which compensation could, if the said company were liable for payment thereof have included costs in respect of the accommodation of the person named in the Schedule hereto in a hospital or a nursing home or of any treatment of or services rendered or goods supplied to that person; and

(b) that, in terms of subsection (4) of section *twelve* of the Act, the said company shall not be obliged to pay any amount in respect of such costs to any person who provided the accommodation or treatment or rendered the service or supplied the goods who has not lodged a claim, in writing with the said company prior to the expiration of a period of 60 days after the date of this notice.

BYLAE—SCHEDULE

Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated	Datum en plek van ongeluk Date and place of accident	Naam en adres van geregistreerde maatskappy Name and address of registered company
Bart de Jong, Victoria Hospital, Wynberg, Cape. Claim MVA 66/11—D. G. Solomon (Pty) Ltd	23/9/66, Rosmead Avenue, Claremont, Cape	Federated Employers' Insurance Co. Ltd, c/o Reilly, Reilly & Tucker, P.O. Box 3126, Cape Town.
Barend Petrus Herbst. Claim MVA 55/0099—H. J. B. du Plessis, Token number T131027	28/10/67, Sundays River, Port Elizabeth main road	Protea Assurance Co. Ltd, P.O. Box 1367, Port Elizabeth.
Piet Mawayi, Baragwanth Hospital. Claim MVA 980108—A. Ajoodha. Claimant Tsatsawani Mawayi, on behalf of her minor son, Piet Mawayi	3/3/69, Potchefstroom Road, Chawelo, District of Johannesburg	Protea Assurance Co. Ltd, Protea House, 53 Main Street, Johannesburg
Nicolaas Jacobus Jansen van Rensburg, Vereeniging Hospital. Claim 1510/66	18/3/66, Vereeniging/Randfontein road, District of Residensia	National Employers' Mutual General Insurance Co. Ltd, Amcor House, Marshall Street, Johannesburg.
Stephanus Josephus Spies and Charlotte Ellen Spies. Claim MVA 9/7/1009	16/9/67, at the intersection of Cork Avenue and Hill Street, Randburg	Netherlands Insurance Co. of S.A. Ltd, P.O. Box 290, Johannesburg.
Jacobus Ockert Pretorius, H. F. Verwoerd Hospital	26/11/67, cor. of Frates and Ben Swarts Streets, Pretoria	Uniswa Insurance Co. Ltd, P.O. Box 908, Cape Town.
Petronella Johanna Pretorius, H. F. Verwoerd Hospital	26/11/67, cor. of Frates and Ben Swarts Streets, Pretoria	do.
Darmalingham Naidoo	31/5/68, Jacobs Road, intersection of Dayal Road	Marine and Trade Insurance Co. Ltd, Harmain House, 26 Harrison Street, Johannesburg.
Azi Hezekiah Mbatha, King Edward VIII Hospital, Durban. Claim MVA H78/1454	9/9/67, Redhill, Durban	The Marine and Trade Insurance Co., N.B.S. Building, 300 Smith Street, Durban.

Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated	Datum en plek van ongeluk Date and place of accident	Naam en adres van geregistreerde maatskappy Name and address of registered company
Joseph Zwelakhe Mbele, Port Shepstone Provincial Hospital	23/7/68, Port Shepstone–Harding national road	Standard General Insurance Co. Ltd, Fifth Floor, Medical Centre, Field Street, Durban
Raymond Elias Risk, Sunningdale Nursing Home and Klerksdorp Hospital. Claim MAF 21544	1/1/67, Vierfontein–Viljoenskroon main road	The Standard General Insurance Co. Ltd, Standard General House, 12 Harrison Street (P.O. Box 4352), Johannesburg.
Michael John de Jager. Claim MAF 94/0377	28/9/68, at the intersection of Park and and Hamilton Streets, Pretoria	do.
B. C. D. Budricks and Mrs A. M. Budricks..	10/4/69, Main Road, Roodepoort.....	The Southern Insurance Association Ltd, P.O. Box 7652, Johannesburg.
George Lehloo, Baragwanath Hospital.....	4/3/69, Ndlovu Road, Meadowlands.....	do.
Alfred Bailey, Conradie Hospital, Pinelands, Cape. Claim 92/2091—M. H. Ebrahim	18/12/68, Bishop Lavis Estate, Cape Town..	Union and National Insurance Co. Ltd, c/o Reilly, Reilly & Tucker, P.O. Box 3126, Cape Town.
Mrs D. Goy, Groote Schuur Hospital. Claim 82/2097—Titan Lime Co.	14/8/68, Kenilworth.....	Union and National Insurance Co. Ltd, Thibault House, Thibault Square, Cape Town.
Maria Elizabeth Johanna Hepburn, Boksburg–Benoni Hospital. Claim JTP 834	6/9/67, cor. of Cason and Eleventh Avenues, Boksburg North	Union and National Insurance Co. Ltd, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg.
Mthakathi Ephraim Sengwayo.....	21/8/67, Burgers Street, Standerton.....	do.
Magrietha Magdalena Veldman, Boksburg–Benoni Hospital. Claim JTP 834	6/9/67, cor. of Cason and Eleventh Avenues, Boksburg North	do.
Kevin Peterson, General Hospital, Johannesburg. Claim JTP 934—J. Kleinstein	11/9/67, Bruce Street, Hillbrow, Johannesburg	do.
Joan Shirley Gray, Groote Schuur Hospital, Observatory	9/8/69, Beach Road, Three Anchor Bay, Cape	Union and South West Africa Insurance Co. Ltd, Federated House, 56 Shortmarket Street, Cape Town.
Mrs S. Becker, Parklands Nursing Home, Durban	30/11/67, Albert Street, Durban.....	Union and South West Africa Insurance Co. Ltd, P.O. Box 908, Cape Town.
Nobhakada Dennis Ndlovu, King Edward VIII Hospitaal en Clairwoodhospitaal. Eis DP 742/67	11/4/67, naby Tongaat la Mercystrand, Salt Rock	President Versekeringsmaatskappy Bpk., Rentmeestergebou, Commissionerstraat (Posbus 10162), Johannesburg.
J. F. Ross. Eis 9/00614.....	27/12/68.....	do.
H. F. Lamprecht Jr. Eis 9/00409.....	11/1/69.....	do.
Mhlaba Michael Sibanyoni. Claim 12/G/215—Mr Karsten	8/4/67, Brakpan.....	Santam Insurance Co. Ltd, P.O. Box 834, Springs.
Priscilla Anne du Bois, St Mary's Hospital, Marianhill, Mr Youngleson, St Augustine's Medical Centre, Durban	16/9/67, Underwood Road, Pinetown.....	Santam Insurance Co. Ltd, c/o Leandy, Laroque & Partners, Fifth Floor, J.B.S. Building, Field Street, Durban.
Edirn Berthram Hanssen Altern, Beaufort-Weshospitaal en Entabenihospitaal, Durban	8/7/67, tussen Laingsburg en Prins Albert..	Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 653, Kaapstad, en p/a Jan S. de Villiers & Seun, Posbus 1474, Kaapstad.
I. Loonat. Eis 3/I/109.....	16/10/68, Jonesstraat, Oudtshoorn.....	Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., Posbus 176, Worcester.
G. Rademeyer, Oudtshoornhospitaal. Eis 3/I/109	16/10/68, Jonesstraat, Oudtshoorn.....	do.
Francise Errolstone Smith, Germistonhospitaal. Eis 7/1/0396	2/9/68, hoek van Shamrock- en Churchill-laan, Primrose	Santam Versekeringsmaatskappy Bpk., Santamgebou, hoek van Rissik- en Pleinstraat, Johannesburg.
Harry Maswenganyi, Ontdekkershospitaal. Eis 7/1/0441	29/11/68, Banfieldweg, Maraisburg.....	do.
Z. Zwelijani, Karl Bremer Hospital. Claim 7/6/80310—M. Msipha	25/11/67, St Helena Bay.....	The A.A. Mutual Insurance Association Ltd, 30 Queen Victoria Street, Cape Town.
Manuel Gonsalves de Sousa, Germiston Hospital and General Hospital, Johannesburg. Claim 7/6/14035—E. A. Becker, C51403/S	11/9/67, The main road, Alberton.....	A.A. Mutual Insurance Association Ltd, 20 Wanderers Street, Johannesburg.
Errol Sauls, Victoria Hospital, Wynberg. Claim 9/6/80217—J. Stamatiades	10/11/68, Prince George Drive and Dirkie Uys Street	do.
Carolina Frederika Ford, Boksburg–Benoni Hospital. Claim 9/6/10028—W. S. Dissel	11/11/68, Benoni.....	do.
Jane Hlatywayo, Edenvale Hospital. Claim 9/6/13076—J. Sibanyane	26/5/68, at Mokownw Street, Edenvale Location, Edenvale	A.A. Mutual Insurance Association Ltd, P.O. Box 429, Germiston.
Vincent Kgethe, Baragwanath Hospital. Claim 9/6/13077—J. L. de Vries	14/8/68, Short Market Street, Johannesburg	do.
Frederick Nagel, Coronation Hospital. Claim MVA 6466/66	13/6/66, Pretoria main road.....	Commercial Union Assurance Co. of South Africa Ltd, 30 Simmonds Street (P.O. Box 2838), Johannesburg.
Henderick Christian Johannes Snyman, Workers Rehabilitation Hospital and Princess Nursing Home. Claim MVA 0487/78	21/10/67, in John Page Street, Jeppe, Johannesburg	do.
Lloyd Brown, Non-European Hospital, Hospital Hill, Johannesburg. Claim MVA 0923/69—J. M. Nobre	Von Wielligh Street, Johannesburg.....	do.
Heinrich Karl Kruse, Addington Hospital....	27/6/67, South Coast Road, Clairwood, Durban	S.A. Mutual Fire and General Insurance Co. Ltd, c/o Biebuyck & Co., P.O. Box 1434, Durban.
Edward Denis Hounsen, Wentworth Hospital	10/2/68, national road, Illovo, Natal.....	do.

Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend Name of person injured or killed and of hospital or nursing home or place (if known) where treated	Datum en plek van ongeluk Date and place of accident	Naam en adres van geregistreerde maatskappy Name and address of registered company
Maria Digashu, Paul Kruger Memorialhospitaal	16/11/68, spooroorgang langs lokasie, Rustenburg	Rondalia Versekeringskorporasie van Suid-Afrika Bpk., Visagiestraat 174 (Posbus 2290), Pretoria.
Elizabeth Jansen van Vuuren, Belfasthospitaal. Eis DP 9/B. 204	2/3/69, hoek van Kerk- en Burgerstraat, Belfast	do.
P. Crous, H. F. Verwoerdhospitaal. Eis 8/G. 114	27/1/69, Twaalfde Laan, Gezina.....	do.
F. G. Lutz, H. F. Verwoerdhospitaal. Eis 9/B. 090	19/10/68, Troyestraat, Sunnyside, Pretoria	do.
E. C. de Meyer. Eis 8/M. 344.....	25/3/68, Beatrixstraat, Pretoria.....	do.
Wilhelmine Luise Ursula Hauter, Standertonhospitaal. Eis 0/B. 074	12/7/69, Standerton-Bloukoppad.....	do.
Gerhard Leon Martens, Greyshospitaal, Pietermaritzburg. Eis 9/R. 145	29/3/69, hoek van Boshoff- en Bullwerstraat, Pietermaritzburg	do.
Maria Elizabeth Roelofse, Johannesburg General Hospital. Claim MVA 682172	19/2/68, intersection of Kruis and Jeppe Streets, Johannesburg	South African Mutual Fire and General Insurance Co. Ltd, Mutual Building, Harrison Street (P.O. Box 516), Johannesburg.
Daniel Khoza, Non-European Hospital, Johannesburg. Claim MVA 682193	31/7/67, Randburg to Witkoppen road....	do.
Jafta Mahlangu, Boksburg-Benoni Hospital. Claim MVA 671890, Policy F241366	27/11/66, at approximately 2 p.m., on the Pretoria–Benoni road	do.
Gail Ellen Neville, Johannesburg General Hospital. Claim MVA 671223, Policy F189737	27/3/67, at the intersection of the Johannesburg–Alberton–Rand Airport main roads	do.
Willem Koopman, Swartland Hospital. Claim AN 24513—J. Mgela	11/5/68, national road Malmesbury–Cape Town	do.
R. Reddy, King Edward VIII Hospital. Claim MVA 682228	12/4/68, Umgeni Road, Durban.....	do.
H. C. Culhane, Brenthurst Clinic. Claim MVA 681371	5/2/68, Johannesburg.....	do.
S. E. Gibbon, Johannesburg General Hospital. Claim MVA 903014	9/2/69, Johannesburg.....	do.
W. G. and H. M. Howie, Victoria Hospital, Wynberg. Claim MVA 681419	2/2/69, Ladies Mile and Children's Way intersection, Bergvliet	do.
R. R. Hamer, Far East Rand Hospital. Claim MVA 901058	11/11/68, Springs.....	do.
Abraham Losper, Karl Bremer Hospital. Claim MVA 900754	19/6/68, national road, Malmesbury.....	do.
B. Mofokeng, Boksburg-Benoni Hospital. Claim MVA 902088	8/12/68, Benoni.....	do.
M. Gwala, King Edward VIII Hospital. Claim MVA 902372	21/12/68, West Street, Durban.....	do.
J. R. Dickson, Tarkastad Hospital. Claim MVA 902423	14/12/68, Tarkastad–Queenstown road....	do.
Helen Kota, Baragwanath Hospital. Claim MVA 902888	2/12/68, Moroka.....	do.
Farouk Cassim, Edendale Hospital. Claim MVA 902936	13/12/68, Greytown Road, Pietermaritzburg	do.
Mrs Miriam Aronowsky, Claim MVA 000571	14/7/69, Johannesburg.....	do.

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 195 6 Februarie 1970

Staat van Inkomste en Leningsverhalings ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1969 tot 31 Desember 1969. Tesourie, Pretoria.

GOVERNMENT NOTICE.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 195 6 February 1970

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1 April 1969 tot 31 December 1969. Treasury, Pretoria.

Hoofde van Inkomste	Heads of Revenue	Begroting, Estimates, 1969–70	Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1969 Collections for year ended 31 March 1969	Maand Desember Month of December 1969	Maand Desember Month of December 1968	Totaal 1 April tot 31 Desember Total 1 April to 31 December 1969	Totaal 1 April tot 31 Desember Total 1 April to 31 December 1968
		R	R	R	R	R	R
Op Inkomsterekening	*On the Revenue Account*						
Doeane en Aksyns—	Customs and Excise—						
Doeaneregte:	Customs Duties:						
Doeane	Customs	145,000,000	140,570,537	15,349,814	11,879,217	132,501,389	105,917,133
Aksynsregte:	Excise Duties:						
Bier	Beer	30,700,000	28,533,297	4,113,259	3,044,246	25,520,467	19,790,973
Wyn	Wine	7,600,000	7,791,200	901,885	856,857	6,396,814	5,916,651
Spiritus	Spirits	72,000,000	66,436,815	7,931,897	7,009,100	56,023,329	50,513,314
Asynsuur	Acetic Acid	30,000	31,592	3,702	1,918	39,627	25,462
Sigarette en Sigarettabak	Cigarettes and Cigarette Tobacco	85,000,000	78,532,471	7,751,185	7,913,425	69,094,010	63,192,046
Pyptabak en Sigare	Pipe Tobacco and Cigars	8,500,000	7,740,693	789,953	770,413	6,134,526	6,098,645
Petrol	Petrol	44,000,000	36,965,714	3,696,550	3,057,015	34,329,760	30,423,649
Keroseen, Distillaatbrandstowwe en Resedubrandolies	Kerosene, Distillate Fuels and Residual Fuel Oils	6,500,000	6,044,899	440,918	404,360	5,580,859	4,813,335
Vuurhoutjies	Matches	60,000	691,178	27,750	69,469	76,313	537,077
Lugbuite- en -binnebande	Pneumatic Tyres and Tubes	250,000	2,654,155	42	231,845	183,561	2,130,676
Motorkarre	Motorcars	36,300,000	35,297,066	3,836,819	3,178,835	31,501,913	27,253,188
Grammofoonplate	Gramophone Records	50,000	598,532	128	74,012	43,841	461,069
Mineraalwater	Mineral Water	1,700,000	2,167,741	135,101	194,449	1,061,372	1,480,015
Basisolies	Base Oils	380,000	359,183	30,266	25,774	267,318	276,353
Bantoebier	Bantu Beer	2,600,000	2,225,344	182,001	178,173	1,655,434	1,676,758
		295,670,000	276,069,880	29,841,456	27,009,891	237,909,144	214,589,211
Diverse	Miscellaneous	930,000	987,229	154,837	202,531	2,504,991	659,299
	R	441,600,000	417,627,646	45,346,107	39,091,639	372,915,524	321,165,643
(a) Oordrag na S.W.A. Rekening	(a) Transfer to S.W.A. Account	*Dr.*11,000,000	—	—900,000	—	—8,100,000	—
	R	430,600,000	417,627,646	44,446,107	39,091,639	364,815,524	321,165,643
Verkoopreg	Sales Duty	97,500,000	166,027	2,931,035	—	65,689,830	—
	R	528,100,000	417,793,673	47,377,142	39,091,639	430,505,354	321,165,643
Binnelandse Inkomste—	Inland Revenue—						
Mynbedryf—	Mining—						
Lisensies en Mynpagregte	Licences and Mynpacht Dues	342,000	367,457	24,622	27,722	249,928	275,551
Staatsdiamantdelwerye	State Diamond Diggings	3,439,000	3,955,699	251,087	144,083	3,173,346	2,518,910
Inkomstebelasting	Income Tax	863,240,000	825,113,407	79,993,692	71,887,815	640,914,160	553,456,691
Belasting op Onuitgekeerde Winste	Undistributed Profits Tax	2,100,000	1,461,794	167,913	135,886	1,949,057	1,164,418
Belasting op Buitelandse Aandeelhouers	Non-Resident Shareholders' Tax	40,000,000	34,656,240	5,044,704	4,259,781	26,471,941	26,790,532
Lisensies	Licences	7,500,000	7,110,781	983,935	925,281	2,014,903	1,774,963
Seëlregte en Gelde	Stamp Duties and Fees	37,600,000	32,628,511	4,136,737	3,201,910	39,305,922	22,468,162
Bantoepas- en Kamponggelde	Bantu Pass and Compound Fees	100,000	84,419	11,786	9,644	65,104	64,592
Boetes en Verbeurdverklarings	Fines and Forfeitures	5,000,000	4,878,589	443,856	391,308	3,867,730	3,648,340
Erfpag en Plaasbelastings	Quitrents and Farm Taxes	6,000	6,732	3	12	444	*Dr.* 23
Bosinkomste	Forest Revenue	3,000,000	3,000,000	—	—	3,000,000	3,000,000
Afbetalings van Voorskotte	Recoveries of Advances	1,150,000	1,136,676	57,656	36,762	687,768	667,154
Rente	Interest	85,875,000	77,799,657	854,094	603,166	51,580,650	46,800,770
Kinematograaffilmsbelasting	Cinematograph Films Tax	1,500,000	1,373,418	125,549	100,853	1,108,109	991,930
Belasting op die Koop en Verkoop van Handelseffekte	Tax on Purchase and Sale of Marketable Securities	22,000,000	12,198,950	1,644,913	911,304	24,977,760	7,955,833
Belasting op Geskenke	Donations Tax	500,000	619,330	48,818	23,573	772,939	434,295
Poskantoor Aansuiwering	Post Office Adjustment	—	7,194,466	—	526,926	—	2,153,192
Departementele en Diverse Ontvangste	Departmental and Miscellaneous Receipts	60,348,000	72,327,438	5,334,051	4,709,117	46,944,208	50,992,381
	R	1,133,700,000	1,085,913,564	99,123,416	87,895,143	847,083,969	725,157,691
	R	1,661,800,000	1,503,707,237	146,500,558	126,986,782	1,277,589,323	1,046,323,334
(b) Suid-Afrikaanse Bantoetrustfonds	(b) South African Bantu Trust Fund	4,800,000	8,043,923	745,425	601,556	3,880,482	5,564,235
(c) Nasionale Padfonds	(c) National Road Fund	46,800,000	47,064,384	4,699,648	4,208,888	37,757,909	29,833,419
(d) Rekening vir Bantoevervoerdienste	(d) Bantu Transport Services Account	1,709,000	2,178,303	165,102	181,154	1,403,349	1,695,710
(e) Rekening vir Spesiale Verdedigingstoerusting	(e) Defence Special Equipment Account	—	395	—	—	—	395
(f) Fonds vir Bantoebiernavorsing	(f) Bantu Beer Research Fund	200,000	258,755	53,448	—	212,910	145,755
	R	53,509,000	57,545,760	5,663,623	4,991,598	43,254,650	37,239,514
	R	1,715,309,000	1,561,252,997	152,164,181	131,978,380	1,320,843,973	1,083,562,848

Hoofde van Inkomste	Heads of Revenue	Begroting, Estimates, 1969–70	Ingevorder vir die jaar geëindig 31 Maart 1969 Collections for year ended 31 March 1969	Maand Desember Month of December 1969	Maand Desember Month of December 1968	Totaal 1 April tot 31 Desember Total 1 April to 31 December 1969	Totaal 1 April tot 31 Desember Total 1 April to 31 December 1968
		R	R	R	R	R	R
Op Leningsrekening	*On Loan Account*						
Mynwese—	Mining—						
Diamantmyne	Diamond Mines	6,500,000	6,974,645	1,219	2,724	473,807	210,595
Uitvoerbelasting op Diamante	Export Duty on Diamonds	7,500,000	7,457,877	695,747	806,962	6,389,374	5,447,407
Goudmynhuurkontrakte	Gold Mining Leases	35,000,000	32,572,846	1,992	22	29,283,987	29,468,033
Ander Mynhuurkontrakte	Other Mining Leases	5,500,000	5,296,629	2,510	60,204	465,894	368,236
Bewaarplaas	Bewaarplaas	—	862	—	—	—	11
Staatsdiamantdelwerye	State Diamond Diggings	2,263,000	6,913,085	74,158	235,803	5,674,872	4,435,282
Boedelbelasting	Estate Duties	23,000,000	20,596,598	2,340,380	1,115,549	21,100,890	14,971,330
Huurgelde van Staatseiendom	Rents of State Property	3,600,000	3,738,030	392,582	292,884	2,446,189	2,240,997
Hereregte	Transfer Duty	35,000,000	31,932,268	3,998,707	2,685,613	35,607,659	22,685,527
Verkopings van Staatsgrond	Sales of State Land	4,200,000	2,778,041	25,170	5,077	262,194	338,079
Poskantoor Aansuiwering	Post Office Adjustment	—	4,148,949	—	125,838	—	1,477,643
Agterstallige Invorderings—	Arrear Collections—						
Oorwinsbelasting	Excess Profits Duty	—	8,775	376	—	12,602	8,775
Winsbelasting op Vasgoed	Fixed Property Profits Tax	—	138	1,046	—	1,046	—
Bosbou	Forestry	8,500,000	9,142,805	1,530,634	1,496,323	6,282,116	5,679,068
Diverse	Miscellaneous	43,457,000	21,128,997	1,115,943	910,049	30,839,443	12,070,081
	R	174,520,000	152,740,545	10,180,464	7,737,048	138,840,073	99,401,064
Totaal Inkomste en Leningsverhalings	Total Revenue and Loan Recoveries R	1,889,829,000	1,713,993,542	162,344,645	139,715,428	1,459,684,046	1,182,963,912
(g) Bantoe-onderwysrekening	(g) Bantu Education Account R	39,526,000	32,740,642	533,618	494,928	23,113,407	23,042,676
Op Suidwes-Afrikarekening	*On South-West Africa Account*						
Doeane en Aksyns	Customs and Excise	11,000,000	—	900,000	—	8,100,000	—
Binnelandse Inkomste	Inland Revenue	65,477,000	—	3,108 370	—	15,544,635	—
	R	76,477,000	—	4,008,370	—	23,644,635	—
TOTAAL	TOTAL R	2,005,832,000	1,746,734,184	166,886,633	140 210,356	1,506,442,088	1,206,006,588
Ooreenbrenging met opgaaf gepubliseer by Goewermentskennisgewing 170 in *Staatskoerant* van 30 Januarie 1970	Reconciliation with Statement published under Government Notice 170 in *Government Gazette* of 30 January 1970						
Onderweg, 31 Maart 1969	In Transit, 30 March 1969	—	—	—	—	13,235,325	—
Onderweg, 30 November 1969	In Transit, 30 November 1969	—	—	1,465,629	—	—	—
Invorderings soos hierbo	Collections, as above	—	—	166,886,633	—	1,506,442 088	—
	R	—	—	168,352,262	—	1,519,677,413	—
Te veel oorgedra, 31 Desember 1969	Overremitted, 31 December 1969	—	—	5,165,660	—	5,165,660	—
In Skatkis ontvang	Received into Exchequer R	—	—	173,517,922	—	1,524,839,073	—

(a) Artikel 22 (1) (d) van Wet 25 van 1969.
(b) Wet 41 van 1925, soos gewysig, en Wet 56 van 1954.
(c) Wet 42 van 1935, soos gewysig.
(d) Artikel 5 van Wet 53 van 1957
(e) Artikel 1 van Wet 77 van 1962.
(f) Artikel 19 *bis* (1) (a) van Wet 63 van 1962.
(g) Artikel 20 (1) van Wet 23 van 1956.

(a) Section 22 (1) (d) of Act 25 of 1969.
(b) Act 41 of 1925, as amended, and Act 56 of 1954.
(c) Act 42 of 1935, as amended.
(d) Section 5 of Act 53 of 1957.
(e) Section 1 of Act 77 of 1962.
(f) Section 19 *bis* (1) (a) of Act 63 of 1962.
(g) Section 20 (1) of Act 23 of 1956.

ALGEMENE KENNISGEWING

KENNISGEWING 42 VAN 1970

KENNISGEWING VAN ONTEIENING

AAN: EKSEKUTEUR IN DIE BOEDEL VAN WYLE MOLIFI ARNOLS BULANI OOK BEKEND AS ARNOLDUS BULANI

EIENDOMME.—SEKERE ERWE 169 EN 242, GELEË TE JAMESTOWN, IN DIE MUNISIPALITEIT VAN JAMESTOWN, AFDELING ALIWAL-NOORD, GROOT 62 VIERKANTE ROEDE 72 VIERKANTE VOET ELK

1. Die eiendomme hierbo beskryf, waarvan u na die wete van die Gemeenskapsontwikkelingsraad ingestel by artikel 2 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet 3 van 1966), die geregistreerde eienaar is, word deur genoemde Gemeenskapsontwikkelingsraad benodig ten einde die oogmerke waarvoor die Raad, ingestel is, te bereik.

2. Aangesien ek die ondergetekende as die gedelegeerde van die Minister van Gemeenskapsbou, kragtens die bepalings van paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel 38 van genoemde Wet op 2 Desember 1969, die onteiening van genoemde eiendomme goedgekeur het.

GENERAL NOTICE

NOTICE 42 OF 1970

NOTICE OF EXPROPRIATION

TO: EXECUTOR IN THE ESTATE OF THE LATE MOLIFI ARNOLS BULANI ALSO KNOWN AS ARNOLDUS BULANI

PROPERTIES.—CERTAIN ERVEN 169 AND 242, SITUATE AT JAMESTOWN, IN THE MUNICIPALITY OF JAMESTOWN, DIVISION OF ALIWAL NORTH, MEASURING 62 SQUARE ROODS 72 SQUARE FEET EACH

1. The properties, described above, of which you are, to the knowledge of the Community Development Board, established under section 2 of the Community Development Act, 1966 (Act 3 of 1966), the registered owner are required by the said Community Development Board in order to achieve the objects for which the Board was established.

2. Whereas the undersigned as the delegate of the Minister of Community Development has in terms of paragraph (a) of subsection (1) of section 38 of the said Act on 2 December 1969, approved of the expropriation of the said properties.

3. Neem derhalwe kennis dat genoemde Gemeenskapsontwikkelingsraad genoemde eiendomme onteien vanaf die datum van besorging van hierdie kennisgewing.

4. U word hierby versoek om die bedrag wat u ten opsigte van genoemde eiendomme eis, te noem en moet u binne 30 dae na besorging hiervan, of binne so 'n verdere tydperk as wat die Gemeenskapsontwikkelingsraad mag toelaat, aan ondergetekende lewer of laat lewer—

(a) 'n skriftelike verklaring waarin die bedrag van vergoeding (as daar is) wat u vir die onroerende eiendomme hierin beskryf, eis, uiteengesit word;

(b) die stukke wat u titelbewyse op die onroerende eiendomme uitmaak indien dit in u besit of onder u beheer is; en

(c) indien genoemde stukke nie in u besit of onder u beheer is nie, 'n lys deur u onderteken van genoemde stukke, met vermelding van die registrasienommers en datums daarvan en die name en adresse van die persone in wie se besit of onder wie se beheer daardie stukke is en die registrasienommers en datums van verbande oor die onroerende eiendomme (as daar is) en die name en adresse van die houers daarvan.

5. Neem verder kennis dat die eiendomsreg op die onroerende eiendomme hierin beskryf, by besorging hiervan oorgaan op die Raad en die Raad na verstryking van 'n tydperk van minstens drie maande na die datum van besorging hiervan genoemde eiendomme in besit kan neem.

Gedateer te Bloemfontein, op hede die Sesde dag van Januarie 1970.

J. H. NIEMAND, Sekretaris van Gemeenskapsbou.

Die Streekverteenwoordiger,
Privaatsak XO555,
Bloemfontein. 30-6-13

Verwysing L/4912/2/2, L/4912/3/0

(30 Januarie 1970)

3. Therefore, take notice that the said Community Development Board hereby expropriates the said properties with effect from the date of service of this notice.

4. You are hereby requested to state the amount claimed by you for the said properties and you are further required to deliver or cause to be delivered to the undersigned within 30 days from the date of service hereof, or within such further period as the Community Development Board may allow—

(a) a statement, in writing, setting forth the amount of compensation (if any) claimed for the immovable properties described herein;

(b) your documents of title to the immovable properties if these are in you possession or under your control;

(c) if the said documents are not in your possession or under your control, a list signed by you, of the said documents, setting forth the registration numbers and dates thereof and the names and addresses of the persons in whose possession or under whose control those documents are and the registration numbers and dates of mortgage bonds (if any) on the immovable properties and the names and addresses of the holders thereof.

5. Further take notice that the ownership in the immovable properties described herein shall pass to the said Board upon the date of service hereof and the Board may, after the expiry of a period of not less than three months from the date of service hereof, take possession of the said properties.

Dated at Bloemfontein on this Sixth day of January 1970.

J. H. NIEMAND, Secretary for Community Development.

The Regional Representative,
Private Bag XO555,
Bloemfontein. 30-6-13

Reference L/4912/2/2, L/4912/3/0

(30 January 1970)

Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene

Save Time and Money, Use Franking Machines

Koop Nasionale Spaarsertifikate | Buy National Savings Certificates

Betaling vir Staatspublikasies

Met die uitsondering van bestellings vir 4 sent of minder ten opsigte waarvan 1 sent posseëls aanvaar sal word, sal pos- of inkomsteseëls onder geen omstandighede as betaling vir bestellings vir Staatspublikasies aanvaar word nie.

Payment for State Publications

Under no circumstances will postage or revenue stamps be accepted in payment for State Publications except in cases of orders for 4 cents or less, in respect of which 1 cent postage stamps will be acceptable.

INHOUD

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY

PROKLAMASIES

30. Suiwelproduktebemarkingskema: Wysiging 1
32. Datum van inwerkingtreding van die Wet op die Transvaalse en Natalse Genootskappe van Geoktrooieerde Rekenmeesters, 1968 2
34. Vereistes waaraan droëvrugte vir uitvoer bestem, moet voldoen 2
35. Verbod op die uitvoer van sekere grade droëvrugte 2

GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS

Arbeid, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

R. 147. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Lekkergoednywerheid, Oos-Londen: Hernuwing van Ooreenkoms (*S.* 2615).
R. 154. Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig: Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Bounywerheid: Vrystellingskennisgewing (*S.* 2615).
R. 155. Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig: Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Bounywerheid: Voorgenome intrekking van ambag en wysiging van teenvoorwaardes (*S.* 2615).
R. 156. Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig: Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Motornywerheid: Vrystelling van logboekvereistes (*S.* 2615).
R. 157. Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig: Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Motornywerheid: Voorgenome wysiging van teenvoorwaardes (*S.* 2615).
R. 158. Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig: Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Motornywerheid: Voorgenome aanwysing van ambagte en voorskrywing van teenvoorwaardes (*S.* 2615).

Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

179. Voorgeskrewe gebied van die Afdelingsraad van Richmond (Kaap) 3
180. Voorgeskrewe gebied van die Afdelingsraad van Loxton 3

Binnelandse Sake, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

185. Wet op Publikasies en Vermaaklikhede, No. 26 van 1963 4
188. Verkiesing van 'n Senator vir die provinsie Natal 4
191. Ontneming van Suid-Afrikaanse Burgerskap 4
192. Verlies van Suid-Afrikaanse Burgerskap 5

CONTENTS

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazette Extraordinary" are included in the weekly index.

No. PAGE

PROCLAMATIONS

30. Dairy Products Marketing Scheme: Amendment 1
32. Date of commencement of the Transvaal and Natal Societies of Chartered Accountants Act, 1968 2
34. Requirements to which dried fruit intended for export shall conform 2
35. Prohibition of the export of certain grades of dried fruit 2

GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES

Agricultural Credit and Land Tenure, Department of

GENERAL NOTICE

69. Meeting of creditors in terms of the Agricultural Credit Act, 1966 62

Agricultural Economics and Marketing, Department of

GOVERNMENT NOTICES

R. 171. Minimum price for wine, amount, surcharge and storage charges to be added to such price, period within which payment shall be made and interest payable on arrear payments (*G.G.* 2615).
193. South African Citrus Scheme: Levy on citrus fruit exported from the Republic ... 51

Bantu Administration and Development, Department of

GOVERNMENT NOTICES

179. Prescribed area of the Divisional Council of Richmond (Cape) 3
180. Prescribed area of the Divisional Council of Loxton 3

Community Development, Department of

GENERAL NOTICES

42. Notice of Expropriation: Jamestown ... 180
63. Notice of Expropriation: Municipality of Colesberg 57

Cultural Affairs, Department of

GOVERNMENT NOTICES

177. Declaration of a national monument ... 51
178. Declaration of a national monument ... 51

Customs and Excise, Department of

GOVERNMENT NOTICE

R. 150. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 6 (No. 6/30) (*G.G.* 2615).

Finance, Department of

GOVERNMENT NOTICES

181. The Natal Society of Chartered Accountants: By-laws 6
182. The Transvaal Society of Chartered Accountants: By-laws 28

No. BLADSY

Bosbou, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWING

176. Onttrekking van sekere gedeeltes van Staatsbosgrond aan demarkering 6

Doeane en Aksyns, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWING

R. 150. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 6 (No. 6/30) (*S.* 2615).

Finansies, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

181. Die Natalse Genootskap van Geoktrooieerde Rekenmeesters: Verordeninge ... 6

182. Die Transvaalse Genootskap van Geoktrooieerde Rekenmeesters: Verordeninge 28

186. Staat van invorderings van Provinsiale Inkomste (met inbegrip van direkte invorderings deur provinsies vanaf 1 April 1969 tot 30 November 1969 50

195. Staat van Inkomste en Leningsverhalings ingevorder gedurende die tydperk 1 April 1969 tot 31 Desember 1969 179

ALGEMENE KENNISGEWING

64. Suid-Afrikaanse Reserwebank: Bates en laste op die 23ste dag van Januarie 1970 58

Gemeenskapsbou, Departement van

ALGEMENE KENNISGEWINGS

42. Kennisgewing van onteiening: Jamestown 180

63. Kennisgewing van onteiening: Munisipaliteit Colesberg 57

Kultuursake, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

177. Verklaring van Nasionale Gedenkwaardigheid 51

178. Verklaring van Nasionale Gedenkwaardigheid 51

Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

R. 171. Minimum prys van wyn, bedrag, toeslag en opbergingsgelde wat by sodanige prys gevoeg moet word, tydperk waarin betaling moet geskied en rente betaalbaar op agterstallige betalings (*S.* 2615).

193. Suid-Afrikaanse Sitrusskema: Heffing op sitrusvrugte wat uit die Republiek uitgevoer word 51

Landboukrediet en Grondbesit, Departement van

ALGEMENE KENNISGEWING

69. Vergadering van skuldeisers kragtens die Wet op Landboukrediet, 1966 62

Mynwese, Departement van

GOEWERMENTSKENNISGEWING

173. Grond vir die afpenning van kleims oopverklaar 52

ALGEMENE KENNISGEWINGS

59. Toekenning van alleenreg om te prospekteer 56

60. Toekenning van alleenreg om te prospekteer 56

61. Toekenning van alleenreg om te prospekteer 56

62. Toekenning van alleenreg om te prospekteer 57

65. Onttrekking van grond aan die afpenning van kleims 59

66. Toekenning van alleenreg om te prospekteer 59

68. Toekenning van alleenreg om te prospekteer 59

No. PAGE

Finance, Department of (continued)

GOVERNMENT NOTICES (continued)

186. Statement of provincial revenue collections (including collections direct by provinces) from 1 April 1969 to 30 November 1969 50

195. Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period 1 April 1969 to 31 December 1969 179

GENERAL NOTICE

64. South African Reserve Bank: Assets and liabilities on the 23rd day of January 1970 58

Forestry, Department of

GOVERNMENT NOTICE

176. Withdrawal of certain portions of State forest land from demarcation 6

Interior, Department of

GOVERNMENT NOTICES

185. Publications and Entertainments Act, No. 26 of 1963 4

188. Election of a senator for the Province of Natal 4

191. Deprivation of South African citizenship 4

192. Loss of South African citizenship 5

Labour, Department of

GOVERNMENT NOTICES

R. 147. Industrial Conciliation Act, 1956: Sweet Manufacturing Industry, East London: Renewal of Agreement (*G.G.* 2615).

R. 154. Apprenticeship Act, 1944, as amended: National Apprenticeship Committee for the Building Industry: Exemption notice (*G.G.* 2615).

R. 155. Apprenticeship Act, 1944, as amended: National Apprenticeship Committee for the Building Industry: Proposed designation of trade and amendment of conditions of apprenticeship (*G.G.* 2615).

R. 156. Apprenticeship Act, 1944, as amended: National Apprenticeship Committee for the Motor Industry: Exemption from logbook requirements (*G.G.* 2615).

R. 157. Apprenticeship Act, 1944, as amended: National Apprenticeship Committee for the Motor Industry: Proposed amendment of conditions of apprenticeship (*G.G.* 2615).

R. 158. Apprenticeship Act, 1944, as amended: National Apprenticeship Committee for the Motor Industry: Proposed designation of trades and prescription of conditions of apprenticeship (*G.G.* 2615).

Mines, Department of

GOVERNMENT NOTICE

173. Land declared open for the pegging of claims 52

GENERAL NOTICES

59. Granting of exclusive right to prospect 56

60. Granting of exclusive right to prospect ... 56

61. Granting of exclusive right to prospect ... 56

62. Granting of exclusive right to prospect ... 57

65. Withdrawal of land from the pegging of claims 59

66. Granting of exclusive right to prospect ... 59

68. Granting of exclusive right to prospect ... 59

Public Works, Department of

GOVERNMENT NOTICES

R. 153. Notification in terms of section 11 (2) of the Architects and Quantity Surveyors Act, 1927 (*G.G.* 2615).

R. 159. Notification in terms of section 14 (2) of the Architects and Quantity Surveyors Act, 1927 (*G.G.* 2615).

No.		BLADSY
Openbare Werke, Departement van		
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS		
R. 153.	Afkondiging ingevolge artikel 11 (2) van die Argitekte en Kwantiteitsopnemers Wet, 1927 (*S.* 2615).	
R. 159.	Afkondiging ingevolge artikel 14 (2) van die Argitekte en Kwantiteitsopnemers Wet, 1927 (*S.* 2615).	
Pos-en-Telegraafwese, Departement van		
GOEWERMENTSKENNISGEWING		
R. 151.	Internasionale Teleksdiens: Wysiging (*S.* 2615).	
Spoorweë en Hawens, Departement van		
ALGEMENE KENNISGEWING		
67.	Staat van inkomste en uitgawe: 1 April 1969 tot 31 Desember 1969	60
Vervoer, Departement van		
GOEWERMENTSKENNISGEWING		
190.	Motorvoertuigassuransiewet, 1942, soos gewysig: Wysiging van ooreenkoms tussen die Staatspresident en sekere assuransiemaatskappye	54
ALGEMENE KENNISGEWING		
70.	Wet op Lugdienste, 1949, soos gewysig	62
Waterwese, Departement van		
GOEWERMENTSKENNISGEWING		
189.	Windhoek–Gobabis-ondergrondse Waterbeheergebied, distrikte Windhoek, Gobabis en Rehoboth, Suidwes-Afrika: Verklaring	54
	Offisiële publikasies gedurende 1970 uitgegee	97
	Aansoeke om motortransportsertifikate	64
	Vakante deeltydse distriksgeneesheerskappe	95
	WETLIKE ADVERTENSIES	
	Algemene Voorwaardes en Tariewe	99
	Algemeen	120
	Besigheidskennisgewings	101
	Boedelkennisgewings	131
	Derde Party Assuransie	176
	Geregtelike Verkope	113
	Maatskappykennisgewings	104
	Naamsverandering	117
	Naturalisasiekennisgewings	174
	Orders van die Hof. ens.	111
	Slagterskennisgewings	118
	Velore Dokumente	106
	Verlore Lewensversekeringspolisse	172

No.		PAGE
Posts and Telegraphs, Department of		
GOVERNMENT NOTICE		
R. 151.	International Telex Service: Amendment (*G.G.* 2615).	
Railways and Harbours, Department of		
GENERAL NOTICE		
67.	Statement of Expenditure and Revenue: 1 April 1969 to 31 December 1969	60
Transport, Department of		
GOVERNMENT NOTICE		
190.	Motor Vehicle Insurance Act, 1942, as amended: Amendment of Agreement between the State President and certain insurance companies	54
GENERAL NOTICE		
70.	Air Services Act, 1949, as amended	62
Water Affairs, Department of		
GOVERNMENT NOTICE		
189.	Windhoek-Gobabis underground water control area, Districts of Windhoek, Gobabis and Rehoboth, South-West Africa: Declaration	54
	Official publications issued during December 1970	97
	Applications for motor carrier certificates	64
	Vacant part-time district surgeoncies ...	95
	LEGAL ADVERTISEMENTS	
	General Conditions and Rates	99
	Business Notices	101
	Butchers' Notices	118
	Change of Name	117
	Companies Notices	104
	Estates Notices	131
	General	120
	Lost Documents	106
	Lost Life Insurance Policies	172
	Naturalization Notices	174
	Orders of the Court, etc.	111
	Sales in Execution	113
	Third Party Insurance	176

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

Gedruk deur en verkrygbaar by Die Staatsdrukker, Bosmanstraat (Privaatsak 85), Pretoria

Printed by and obtainable from The Government Printer, Bosman Street (Private Bag 85), Pretoria

6—2617